NICOLAE CEAUȘESCU

ROMÂNIA PE DRUMUL CONSTRUIRII SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE

19



NICOLAE CEAUȘESCU

ROMÂNIA PE DRUMUL CONSTRUIRII SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE

RAPOARTE, CUVÎNTĂRI, INTERVIURI, ARTICOLE

Septembrie 1979 — martie 1980

EDITURA POLITICĂ — BUCUREȘTI, 1980

CUVÎNTARE
LA CEL DE-AL X-LEA CONGRES MONDIAL AL PETROLULUI

— 9 septembrie 1979 —

Domnule președinte al Congresului mondial al petrolului,

Doamnelor și domnilor,

Îmi este deosebit de plăcut ca, în numele Consiliului de Stat, al Guvernului Republicii Socialiste România, precum și al meu personal, să vă adresez dumneavoastră, tuturor participanților la cel de-al X-lea Congres mondial al petrolului, un călduros salut și cele mai bune urări.

Țara noastră — care are o veche și bogată tradiție în extracția și prelucrarea țițeiului — este bucuroasă să găzduiască această prestigioasă reuniune mondială, chemată să prilejuiască o largă dezbatere și un amplu schimb de opinii și experiență între oameni de știință și reputați specialiști din domeniul prospectării, extracției și prelucrării petrolului.

Congresul dumneavoastră are loc în împrejurările cînd, pe plan mondial, continuă să se agraveze criza economică,

îndeosebi criza energetică, a petrolului, ceea ce creează greutăți și complicații tot mai serioase pentru dezvoltarea economică și socială a tuturor statelor. Constituie o realitate că actuala criză a petrolului este determinată, în primul rînd, de creșterea vertiginoasă a consumului acestei importante resurse naturale, de solicitarea ei tot mai intensă de către toate statele. Astfel, numai în ultimii douăzeci de ani, consumul mondial de petrol a crescut de peste două ori. De asemenea, această criză este generată, în mare măsură, de faptul că în politica mondială a petrolului nu a existat o perspectivă clară a exploatării și folosirii raționale a acestei resurse. În mod deosebit trebuie spus că nu s-a acordat atenția corespunzătoare recuperării integrale a țițeiului din zăcămintele exploatate. Pe de altă parte, criza este amplificată și de creșterea nemăsurată, anormală a prețurilor țițeiului, care depășesc cu mult cheltuielile de exploatare. Dumneavoastră, ca petroliști, cunoașteți că în prezent prețul țițeiului atinge niveluri care contravin oricărei logici și nu pot fi explicate prin nici un fel de rațiuni de ordin economic. Trebuie arătat, în același timp, că, în condițiile creșterii vertiginoase a consumului, s-au neglijat prospectarea, identificarea și punerea în valoare a noi surse de energie, în unele cazuri mergîndu-se pe linia restrîngerii folosirii unor surse energetice importante, cum sînt, de exemplu, cărbunii. Toate acestea au făcut ca omenirea să ajungă în fața unor probleme deosebit de serioase și presante, care impun adoptarea unei noi conduite și a unei politici noi de exploatare, cît și de folosire a petrolului. În prezent se impune găsirea modalităților de soluționare a uriașelor dificultăți create de criza energetică, de criza petrolului, care, în condițiile interdependențelor tot mai strînse ce caracterizează dezvoltarea contemporană, afectează într-o măsură sau alta toate statele, practic întreaga omenire.

În lumina acestor realități, congresul dumneavoastră, care își începe astăzi lucrările, capătă o importanță deosebită. El este chemat să abordeze cu răspundere și în mod aprofundat problemele actuale și de perspectivă ale petrolului, să contribuie la investigarea a noi căi și posibilități de depășire a gravelor consecințe ale crizei energetice actuale, de asigurare a dezvoltării civilizației moderne în noile condiții. Desigur, în primul rînd trebuie pornit de la necesitatea intensificării prospectărilor și explorărilor geologice în vederea identificării a noi surse de petrol și gaze. Totodată, se cere pus un mai mare accent pe perfecționarea tehnologiilor și a tehnicilor de exploatare, în vederea sporirii gradului de recuperare a țițeiului din zăcăminte, ținînd seama de faptul că în prezent se extrage, în medie, doar o treime din resursele existente, rămînînd uriașe rezerve nefolosite. O importanță deosebită au, de asemenea, asigurarea unui consum rațional, înlăturarea risipei de petrol, a folosirii nejustificate a acestei prețioase resurse naturale. Dumneavoastră, dispunînd de o bogată experiență în domeniul petrolului, puteți contribui la descoperirea de noi surse de energie și combustibil care nu fac parte din categoria hidrocarburilor. O importanță deosebită are valorificarea potențialului energetic al apelor, a energiei vînturilor și valurilor, a energiei geotermice, inclusiv a biomasei. Trebuie să se meargă cu mai multă hotărîre la găsirea de noi înlocuitori, atît în producția de energie, cît și în producția industrială, în industria chimică și petrochimică.

În soluționarea tuturor acestor probleme, o însemnătate hotărîtoare are dezvoltarea largă a colaborării internaționale pe toate planurile, a cooperării economice și în producție a tuturor țărilor. De asemenea, se impune intensificarea conlucrării în domeniul cercetării științifice și

tehnologice, știința fiind factorul fundamental chemat să asigure, prin aprofundarea structurii materiei și a fenomenelor naturale, soluționarea în perspectivă a nevoilor energetice ale planetei.

În ce o privește, România și-a propus un program cuprinzător de cercetare și dezvoltare în domeniul energiei — inclusiv al producției petroliere —, elaborînd orientările directoare în acest sens pînă în anul 2000. Acest program — care urmează să fie dezbătut și aprobat de cel de-al XII-lea Congres al partidului nostru — stabilește politica generală energetică a țării, prevăzînd un amplu ansamblu de măsuri privind prospectarea, descoperirea, folosirea și gospodărirea potențialului energetic, inclusiv a resurselor de petrol și gaze. Programul nostru de cercetare și dezvoltare în domeniul energiei pornește de la necesitatea ca în viitorul deceniu România să devină independentă din punctul de vedere al energiei și combustibilului. În acest scop, eforturile sînt orientate cu prioritate atît în direcția punerii în valoare a unor noi surse de energie, cît și a gospodăririi cu maximă eficiență a potențialului național, introducînd un regim cît mai rațional de utilizare a energiei și combustibilului. Punem un mare accent pe ramurile industriale cu consum mai redus de combustibil și energie, precum și pe ramurile industriale care asigură o valorificare superioară a materiilor prime, petrolului și celorlalți factori energetici. Acționînd pentru transpunerea cu succes în viață a acestui program, România este hotărîtă, totodată, să dezvolte o largă colaborare în domeniul energiei cu toate statele, pe baze reciproc avantajoase și în spiritul principiilor de egalitate, respect al independenței și suveranității naționale, care stau la baza întregii noastre politici internaționale.

După părerea noastră, există o strînsă legătură între criza economică, inclusiv în domeniul energiei, și marile probleme cu care este confruntată omenirea actuală. Abordînd problemele exploatării și utilizării raționale a petrolului, nu putem face abstracție de proporțiile pe care le-a luat cursa înarmărilor. Pe lîngă faptul că apasă tot mai greu umerii popoarelor și sporește pericolul unui nou război mondial, puternicul arsenal de arme și tehnică militară acumulat astăzi în lume constituie un uriaș consumator de energie, de petrol, un factor de accelerare a crizei energetice. Înfăptuirea dezarmării ar fi de natură să elibereze importante resurse de combustibil și energie pentru nevoile dezvoltării economico-sociale a popoarelor. Trebuie să facem astfel încît resursele planetei noastre — inclusiv petrolul — să fie folosite nu în scopul războiului și distrugerii, ci numai și numai în slujba omului, a bunăstării tuturor națiunilor, a progresului universal.

Constituie, de asemenea, o realitate că multe din dificultățile pe care le întîmpină astăzi omenirea, ca rezultat al crizei economice, sînt consecința perpetuării în viața internațională a unor raporturi inechitabile, generate de vechea politică, imperialistă și colonialistă, de dominație și asuprire, care a dus la împărțirea lumii în țări bogate și țări sărace, făcînd ca, în epoca noastră, de afirmare fără precedent a științei și tehnicii, o mare parte a popoarelor să se afle încă în stare de subdezvoltare economică și socială. Menținerea și chiar adîncirea marilor decalaje dintre state, ca urmare a acestei politici, constituie un factor grav de instabilitate economică, de adîncire a crizei, de perpetuare a încordării în viața internațională. De aceea, considerăm că este în interesul tuturor statelor, al tuturor popoarelor să-și unească eforturile pentru lichidarea în

timp cît mai scurt a subdezvoltării și instaurarea unei ordini economice noi, bazată pe deplină egalitate și echitate, care să favorizeze progresul mai accelerat al tuturor țărilor — și în primul rînd al celor rămase în urmă —, să înlesnească accesul larg al tuturor națiunilor la cuceririle științei și tehnologiei moderne. Trebuie instaurate relații noi, inclusiv în domeniul folosirii resurselor de petrol ale planetei, precum și raporturi juste între prețurile materiilor prime și cele ale produselor industrializate, care să stimuleze eforturile tuturor țărilor — și îndeosebi ale celor în curs de dezvoltare — de a-și dezvolta economia, de a-și pune tot mai larg în valoare bogățiile naționale. Aceasta va întări stabilitatea economică mondială, se va reflecta pozitiv în întreaga dezvoltare contemporană, în viața tuturor popoarelor.

O altă realitate a lumii de azi, strîns legată de criza energetică, a petrolului, este accentuarea pe arena internațională a tendințelor de reîmpărțire a zonelor de influență și dominație. Aceasta duce la adîncirea contradicțiilor dintre state, creează stări de încordare și conflict, punînd în pericol însăși pacea și securitatea internațională. În aceste condiții este necesar să se facă totul pentru a se renunța cu desăvîrșire la forță și la amenințarea cu folosirea forței în viața internațională, pentru soluționarea oricăror litigii și conflicte dintre state numai și numai pe calea pașnică, a tratativelor, evitîndu-se ciocnirile armate și înfruntările militare, care — așa cum arată realitățile — nu pot decît să agraveze situația, pricinuind mari pagube și suferințe popoarelor. Este cunoscut că stăpînirea surselor de petrol și desfacere a acestuia pe piața mondială a constituit în trecut, și mai constituie și astăzi, un obiect de dispută, un factor serios de animozitate în viața internațională. Trebuie să facem totul pentru ca petrolul să nu

mai constituie sursă de conflicte și litigii între state, ci obiectul unei colaborări și conlucrări fructuoase între națiuni deplin suverane, egale în drepturi, stăpîne pe bogățiile lor naționale și pe propriile destine.

Noi considerăm că în condițiile de azi, cînd omenirea se află în fața atîtor probleme complexe, toate statele și guvernele, toate popoarele trebuie să conlucreze pentru soluționarea lor, astfel ca toate națiunile, întreaga omenire să înainteze nestînjenit pe calea progresului, a bunăstării și civilizației, a colaborării și păcii.

România, participînd activ la viața internațională, la soluționarea marilor probleme cu care este confruntată omenirea, este hotărîtă să-și aducă și în viitor întreaga contribuție la instaurarea unor raporturi de deplină egalitate și respect reciproc între toate statele, la înlăturarea războaielor din viața societății noastre, la soluționarea pe cale pașnică a oricăror surse de încordare și conflicte, la înfăptuirea dezarmării, lichidarea subdezvoltării și instaurarea noii ordini economice, la realizarea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră. Este necesar să se facă totul pentru democratizarea relațiilor internaționale, pentru o politică de destindere, de respect al independenței naționale a popoarelor, de colaborare și pace, ca o condiție fundamentală a progresului și bunăstării tuturor popoarelor.

În încheiere, doresc să-mi exprim convingerea că această importantă reuniune mondială se va desfășura cu cele mai bune rezultate, înscriind un moment nou în progresul științei și practicii în domeniul petrolului, în conlucrarea tot mai strînsă a popoarelor pentru soluționarea unor probleme vitale ale civilizației umane. Cu această convingere, urez succes deplin lucrărilor congresului dumneavoastră ! Poate ar fi bine ca să adăugați la deviza congreselor de

la Moscova și Tokio : „Petrolul în slujba păcii, pentru progresul omenirii“. Aceasta ar corespunde mai bine năzuințelor popoarelor și scopului oamenilor de știință, care sînt întotdeauna pentru pace, pentru colaborare. Tuturor participanților le doresc realizări tot mai mari în activitatea viitoare. Vă doresc să vă simțiți cît mai bine în România ! *(Aplauze).*

CUVÎNT LA ȘEDINȚA DE LUCRU CONSACRATĂ PERFECȚIONĂRII ACTIVITĂȚII ÎN DOMENIUL ECONOMIEI FORESTIERE ȘI MATERIALELOR DE CONSTRUCȚII

— *12 septembrie 1979* —

Luînd cuvîntul în încheierea ședinței de lucru, tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat realizările obținute de oamenii muncii din economia forestieră și industria materialelor de construcții, contribuția acestora la dezvoltarea economiei naționale, la ridicarea nivelului de trai și civilizație al întregului nostru popor.

Secretarul general al partidului a atras atenția că Ministerul Economiei Forestiere și Materialelor de Construcții este, de fapt, un producător de materii prime și materiale de bază de o importanță deosebită pentru economia națională, în obținerea cărora trebuie să ne bazăm pe resursele proprii, țara noastră dispunînd de toate condițiile în vederea realizării acestui obiectiv. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat că în întreaga activitate a ministerului trebuie să se pornească de la cerința de a acoperi necesarul de materii prime și materiale prin valorificarea resurselor interne în condiții de eficiență sporită, cu consumuri cît mai reduse de energie. În acest sens, s-a cerut

să se revadă în mod radical programele de activitate atît în domeniul forestier, cît și al producției de materiale de construcție, punîndu-se un accent deosebit pe creșterea producției de masă lemnoasă, exploatarea și prelucrarea superioară a lemnului, punerea în valoare a pietrei, marmurii, a tuturor rocilor utile, ca și a celorlalte resurse ce pot fi folosite în activitatea de construcții.

Pornind de la aceste cerințe, secretarul general al partidului a atras atenția asupra unor serioase lipsuri și neajunsuri care se manifestă în conducerea ministerului și a centralelor, în unele unități de producție și cercetare, criticînd rămînerile în urmă la realizarea producției fizice, a unor investiții, a exportului la unele produse, valorificarea necorespunzătoare a lemnului, a unor materiale naturale de construcții, depășirea consumurilor de energie și combustibili în industria cimentului, celulozei și hîrtiei, neefectuarea la termen și la nivel corespunzător a unor lucrări de întreținere și reparații capitale ale mașinilor și utilajelor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut conducerii ministerului și centralelor să treacă neîntîrziat la înlăturarea lipsurilor și neajunsurilor, să acționeze cu toată fermitatea pentru ridicarea întregii activități la cerințele actuale și de perspectivă ale dezvoltării economiei noastre naționale. Secretarul general al partidului a indicat conducerii ministerului și Departamentului silviculturii să ia măsurile necesare pentru a asigura țării o sursă trainică de material lemnos, pentru accelerarea refacerii fondului forestier prin plantarea de specii cu creștere mai rapidă și cu o productivitate ridicată, pentru mai buna zonare a pădurilor, astfel încît cantitatea de material lemnos pusă la dispoziția industriei să crească considerabil în următoarele cincinale. În același timp, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea intensificării eforturilor industriei, ale

cercetării pentru valorificarea superioară, integrală a materiei prime lemnoase, în vederea obținerii unor cantități sporite de celuloză, hîrtie, mobilă și alte produse finite. O direcție importantă în utilizarea superioară a acestei bogății naționale trebuie să o constituie trecerea pe scară largă la chimizarea lemnului în vederea obținerii de noi produse și înlocuitori ai unor derivați ai petrolului, de alte substanțe chimice de valoare ridicată. S-a indicat să se ia măsuri pentru ca extinderea fondului forestier să servească, totodată, la protejarea mediului înconjurător, la consolidarea solului împotriva eroziunilor. În același timp, s-a subliniat necesitatea îmbunătățirii activității în domeniul economiei vînatului și valorificării fructelor de pădure.

Subliniind importanța deosebită pe care o prezintă materialele de construcții pentru economia națională, secretarul general al partidului a recomandat să se pună un accent mai mare pe exploatarea resurselor naturale tradiționale de construcție (piatră, granit, argilă, marmură) și folosirea mai intensă a cărămizilor, țiglei și ceramicii — materiale care se obțin cu consumuri mai mici de energie comparativ cu cimentul, fierul-beton sau prefabricatele. În acest scop s-a indicat crearea în toate comunele a unor unități producătoare de astfel de materiale de construcții, care să satisfacă nevoile locale.

În cadrul amplei analize privind necesitatea reducerii substanțiale a consumurilor de energie și combustibili în industria de prelucrare a lemnului și a materialelor de construcții, inclusiv prefabricatele, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut factorilor de răspundere să treacă neîntîrziat la măsuri de înlocuire a tehnologiilor de fabricație cu consumuri ridicate, precum și la crearea de unități de producție mai mici, care să poată utiliza sursele de energie locală și, în același timp, să elimine transporturile costisitoare. În acest scop, s-a indicat să se treacă la construirea

unor microhidrocentrale, la utilizarea pe scară largă a energiei solare în industria lemnului și a materialelor de construcții, la extinderea folosirii transportului gravitațional, ca și pe cursurile de apă.

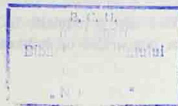
Secretarul general al partidului a cerut să se acționeze energic pentru recuperarea restanțelor în domeniul investițiilor, realizarea planului la toți indicatorii, mecanizarea și automatizarea producției, creșterea productivității muncii și reducerea cheltuielilor de fabricație. O deosebită atenție va trebui să se acorde valorificării integrale a materiilor prime și materialelor, recuperării și refolosirii acestora, în special a hîrtiei, a resturilor de material lemnos, a zgurii și cenușilor, a materialelor rezultate din demolări.

Referindu-se la prețurile pe care le obține în prezent industria de specialitate la export, tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat ministerului de resort să asigure o mai bună valorificare a produselor românești pe piața externă și pe o arie geografică mai largă, sporirea gradului de competitivitate a unor mărfuri solicitate de partenerii străini. S-a recomandat, totodată, să se acționeze în direcția dezvoltării cooperării cu alte state, îndeosebi cu țări în curs de dezvoltare, în domeniul forestier și în alte domenii, în vederea satisfacerii în condiții reciproc avantajoase a cerințelor dezvoltării economiilor naționale.

Secretarul general al partidului a cerut conducerii ministerului să ia măsuri pentru mai buna organizare și coordonare a lucrărilor de întreținere și reparații capitale, asigurarea cu mijloace interne, în colaborare cu industria constructoare de mașini, a necesarului de utilaje și piese de schimb pentru unitățile ramurilor respective. S-a recomandat, de asemenea, să se ia toate măsurile pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor de muncitori, tehnicieni și ingineri din economia forestieră și industria materialelor de construcții.

Subliniind sarcinile deosebite ce revin în actuala etapă cercetării științifice în economia forestieră, industrializarea lemnului și dezvoltarea producției materialelor de construcție, s-a indicat să se îmbunătățească radical programul de cercetare în aceste domenii, precum și crearea unui institut central de specialitate.

În încheiere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut conducerii ministerului, centralelor, unităților de producție să-și îmbunătățească întreaga activitate, să înlăture neîntîrziat lipsurile și neajunsurile, exprimîndu-și convingerea că toți cei ce lucrează în domeniul economiei forestiere și al materialelor de construcție vor face tot ceea ce este necesar pentru ca acest sector să-și aducă o contribuție tot mai mare la dezvoltarea economiei naționale, la creșterea nivelului de trai al poporului, la progresul neîntrerupt al României socialiste.



INTERVIU ACORDAT TELEVIZIUNII MEXICANE DE STAT — „CANALUL 13“

— 13 septembrie 1979 —

ÎNTREBARE : *În ce fel considerați, domnule președinte, că afectează criza energetică relațiile dintre țările lumii ?*

RĂSPUNS : Criza economică și, desigur, criza energetică și a petrolului constituie sursa anumitor încordări care au loc în viața internațională, ținînd seama de contradicțiile tot mai puternice ce se ivesc între diferite țări sau grupări de țări ca urmare a tendinței de accentuare a politicii de reîmpărțire a zonelor de influență, îndeosebi de asigurare a unei influențe mai puternice asupra zonelor petrolifere. În același timp, ținînd seama de această tendință spre reîmpărțirea zonelor de influență, se intensifică lupta popoarelor pentru independență, pentru a pune cu desăvîrșire capăt politicii imperialiste și colonialiste, de dominație și dictat.

Toate acestea duc, fără nici o îndoială, la necesitatea unirii eforturilor tuturor popoarelor în vederea unei poli-

tici noi, democratice, care să pună capăt cu desăvîrșire forței, politicii de forță, să asigure soluționarea problemelor, inclusiv a celor energetice și îndeosebi a petrolului, pe o bază nouă, echitabilă.

ÎNTREBARE : *Ce pot face țările în curs de dezvoltare pentru a preîntîmpina un eventual scurtcircuit la nivel mondial, ca rezultat al acestei crize ?*

RĂSPUNS : Împărțirea lumii în țări bogate și sărace, ca rezultat al politicii imperialiste și colonialiste, constituie una din problemele fundamentale ale omenirii de astăzi. În această direcție, este necesar de a se acționa cu toată fermitatea pentru realizarea noii ordini economice internaționale, bazată pe echitate, pe relații de egalitate în toate domeniile, care să ajute la progresul mai rapid al țărilor slab dezvoltate și, totodată, să contribuie la realizarea unei stabilități a dezvoltării economice în general.

În această privință, noi considerăm că țările în curs de dezvoltare însesi trebuie să acționeze cu mai multă hotărîre, să-și întărească solidaritatea și colaborarea dintre ele, atît în vederea dezvoltării lor economico-sociale, cît și în tratativele cu țările dezvoltate, pentru a se putea ajunge la soluții juste în problemele complexe ale vieții economice internaționale. În mod deosebit, consider că trebuie acționat, într-o strînsă colaborare și solidaritate, în vederea pregătirii sesiunii speciale a Organizației Națiunilor Unite din 1980, care trebuie să marcheze un moment nou în lupta pentru lichidarea subdezvoltării, pentru realizarea noii ordini economice internaționale, pentru un progres mai puternic al țărilor slab dezvoltate și pentru stabilitatea economiei mondiale.

ÎNTREBARE : *România a trecut deja la raționalizarea energiei. Considerați că toate țările lumii ar trebui să procedeze în felul acesta ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, România a adoptat încă mai demult o serie de măsuri privind folosirea rațională a energiei și petrolului și, totodată, măsuri în vederea dezvoltării bazei energetice pe noi surse. În această direcție se poate spune însă că toate țările importatoare de petrol au adoptat asemenea măsuri în ultimii ani, și mai cu seamă în acest an, atît de raționalizare, cît și de dezvoltare a noi surse energetice.

Pornind de la aceasta și ținînd seama de problemele de perspectivă ale energiei, mai cu seamă de perspectiva diminuării resurselor de petrol, se impune ca o necesitate obiectivă atît economisirea petrolului și energiei, cît și luarea de măsuri hotărîte în vederea punerii în valoare a noi surse de energie.

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, care este calea pe care omenirea ar putea ieși din această criză ?*

RĂSPUNS : Desigur, dacă ne-am referi la criza economică în general, aceasta este legată însăși de bazele sociale — care ar trebui să sufere anumite modificări —, de relațiile inechitabile existente pe plan internațional ; deci, calea ieșirii din această situație depinde de realizarea unor relații noi, bazate pe deplină egalitate și echitate, pe prețuri echitabile atît la materiile prime, cît și la produsele industriale.

În ce privește energia, în această privință, pe lîngă realizarea unor măsuri generale de democratizare a vieții internaționale, de promovare a unor relații economice bazate pe egalitate, sînt necesare și măsuri hotărîte în direcția economisirii petrolului și a energiei în general, pentru eliminarea risipei ; în același timp, este necesar să se ajungă la un raport de prețuri echitabil. Noi considerăm că tendința spre creșterea excesivă a prețurilor la petrol, spre exemplu, este nerațională și poate provoca mari greutăți în întreaga viață economică.

Desigur, avem în vedere să se ajungă la un raport echitabil între prețurile la petrol și alte surse de energie, între prețurile produselor alimentare și cele ale produselor industrializate și — pe baza unui asemenea raport echitabil — să se asigure o stabilitate fără de care nu se poate asigura progresul general și nici realizarea noii ordini economice internaționale.

În același timp, așa cum am menționat la întrebarea precedentă, este necesară intensificarea colaborării dintre state în vederea punerii în valoare a noi surse de energie. În această privință, cercetarea în comun, unirea eforturilor constituie, de asemenea, o necesitate pentru a se putea ajunge la soluții cît mai bune și cît mai rapide.

Deci, ieșirea din această criză impune ca o necesitate obiectivă întărirea colaborării internaționale în toate domeniile — inclusiv în domeniul cercetării —, o politică de pace, de destindere, trecerea la dezarmare și la reducerea cheltuielilor militare, alocînd o parte însemnată din fondurile economisite pe această cale pentru soluționarea problemelor complexe ale subdezvoltării, ale energiei, ale asigurării progresului economic și social.

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, relațiile dintre Mexic și România cunosc un curs ascendent. Cum s-ar putea realiza o și mai mare apropiere a celor două țări, în vederea întăririi înțelegerii și colaborării pe plan bilateral și în forurile internaționale ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, relațiile dintre România și Mexic au cunoscut o dezvoltare continuă în ultimii ani, atît în domeniul schimburilor economice — care din 1975 pînă în prezent au crescut de aproape 5 ori —, cît și în ce privește participarea la soluționarea diferitelor probleme ale vieții internaționale.

Pe baza relațiilor bune existente între țările noastre, a acordurilor care au fost realizate în ultimii ani, mai cu

seamă ca urmare a vizitei pe care am efectuat-o în Mexic, consider că sînt create condiții pentru extinderea colaborării economice, îndeosebi a cooperării în producție în diferite domenii — inclusiv al petrolului —, cît și, eventual, a colaborării pe terțe piețe.

În același timp, pornind de la identitatea sau de la pozițiile foarte apropiate ale României și Mexicului în problemele internaționale, se impune să întărim colaborarea și solidaritatea atît între țările noastre, cît și cu alte state, pentru a contribui mai activ la soluționarea problemelor complexe care preocupă astăzi omenirea, îndeosebi a celor legate de noua ordine economică internațională, de dezarmare, de promovare a unei politici democratice, bazate pe deplină egalitate și respect al independenței și suveranității, pe neamestec în treburile interne, pe renunțarea la forță și la amenințarea cu forța în relațiile dintre state.

Țările noastre sînt vital interesate într-o politică de destindere, de independență națională și de pace, deoarece numai astfel își pot concentra eforturile — atît ele, cît și alte popoare — în direcția dezvoltării economico-sociale, a bunăstării și progresului.

Apreciem că avem perspective bune și că relațiile dintre România și Mexic vor cunoaște un progres continuu. În această privință, sper că vizita în România a președintelui Mexicului va constitui, de asemenea, un moment important în dezvoltarea colaborării viitoare.

Aș dori ca, prin intermediul televiziunii dumneavoastră, să adresez poporului mexican prieten urări de bunăstare, de prosperitate și fericire.

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN TIMIȘOARA

Cu prilejul vizitei de lucru în județul Timiș și al deschiderii anului școlar și universitar 1979—1980

— 15 septembrie 1979 —

Dragi tovarăși,

Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor celor prezenți la această mare adunare populară consacrată deschiderii noului an de învățămînt, un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și guvernului, precum și a mea personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Cu prilejul deschiderii noului an de învățămînt, adresez tuturor elevilor, studenților și cadrelor didactice din Timișoara cele mai calde felicitări, precum și urări de succese cît mai mari în desfășurarea învățămîntului în anul care începe. *(Aplauze și urale puternice)*.

De asemenea, de aici, de la Timișoara, adresez, cu prilejul începerii noului an de învățămînt, cele mai calde felicitări tuturor elevilor, studenților și cadrelor didactice din Republica Socialistă România și urarea de a face totul

ca acest an școlar să marcheze ridicarea pe noi trepte a învățămîntului patriei noastre. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Am vizitat astăzi Institutul politehnic, Institutul agronomic și Liceul electrotehnic. Avem impresii deosebit de bune despre felul în care aceste unități școlare aplică în viață hotărîrile partidului și statului cu privire la unirea tot mai strînsă a învățămîntului cu cercetarea și cu producția — factor determinant pentru realizarea unui învățămînt modern, de înaltă eficiență științifică. *(Aplauze puternice, prelungite, urale).*

În general, trebuie spus că în întreaga țară s-a încheiat în linii generale procesul de reorganizare și așezare pe baze noi, moderne, a învățămîntului. Constituie o deosebită satisfacție faptul că, astăzi, tineretul din institutele noastre de învățămînt superior, din licee și școli, pe lîngă preocuparea de a-și însuși permanent, la nivelul cel mai înalt, cunoștințele științifice și tehnice din toate domeniile, acționează, în același timp, pentru aplicarea în practică a cunoștințelor, pentru cunoașterea problemelor legate de activitatea industrială, agricolă și socială, astfel încît să poată deveni buni intelectuali, buni ingineri, buni muncitori în toate domeniile.

Într-adevăr, legarea învățămîntului cu producția, organizarea secțiilor de producție, a laboratoarelor, participarea la cercetarea științifică se realizează la un nivel tot mai înalt, demonstrînd marea forță a cadrelor didactice, studenților și elevilor, precum și justețea orientării școlii spre activitățile practice și științifice. Avem impresii bune despre cele văzute astăzi în Timișoara în acest sens. Sîntem convinși că aici, în Timișoara, sînt forțe puternice în stare să rezolve cu succes sarcinile puse de conducerea partidului și statului atît în ce privește ridicarea nivelului general al învățămîntului, cît și pregătirea practică, participarea la activitatea științifică. Unele realizări importante în domeniul activității științifice din Timișoara constituie o mîndrie nu numai pentru timișoreni, ci pentru întreaga țară, demonstrînd forța și capacitatea creatoare a intelectualității, a poporului nostru de a contribui la progresul științei și culturii națiunii noastre, ale întregii lumi. *(Aplauze și urale puternice).*

Aș dori să adresez felicitări cadrelor didactice, studenților și elevilor pentru ceea ce au realizat în acest domeniu și urarea ca, în anul viitor și în ceilalți ani, Timișoara să ocupe un loc tot mai important în domeniul învățămîntului, al cercetării științifice, al legării școlii și științei cu producția. *(Aplauze și urale puternice).*

În același timp, doresc să menționez, cu multă satisfacție, că și în alte centre universitare, practic în toate centrele universitare, în întregul nostru învățămînt se obțin rezultate însemnate în activitatea de cercetare. În multe domenii, participînd activ la cercetare, învățămîntul a obținut realizări însemnate pentru economia națională, integrîndu-se strîns cu producția. De aceea, doresc ca de aici, din Timișoara, să adresez felicitări tuturor cadrelor didactice, studenților și elevilor pentru rezultatele obținute pînă acum în acest domeniu și urarea de a obține succese tot mai însemnate în anii următori. Le adresez, de asemenea, îndemnul de a face totul pentru ca, în întrecerea dintre centrele noastre universitare, dintre unitățile noastre școlare, să se situeze pe locuri fruntașe, iar cei care vor munci mai bine să ocupe primul loc. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Stimați tovarăși,

Începînd de ieri, de cînd ne aflăm în Timișoara, am făcut o vizită de lucru în unele întreprinderi industriale și agricole. Trebuie să vă mărturisesc că avem impresii bune

despre ceea ce am constatat în unitățile vizitate. Într-adevăr, în ultimii ani, aceste întreprinderi au obținut rezultate însemnate, s-au dezvoltat puternic. Sînt întreprinderi dotate cu tehnică avansată, modernă, care produc utilaje, mașini și motoare de înaltă tehnicitate, contribuind într-o măsură însemnată la satisfacerea necesităților economiei naționale. Aceasta demonstrează forța creatoare a clasei noastre muncitoare, a inginerilor și tehnicienilor, care sînt în stare să rezolve cu înaltă competență orice probleme în domeniul tehnicii. *(Aplauze și urale puternice).*

Asemenea rezultate avem, desigur, în întreaga țară. Clasa noastră muncitoare — clasa conducătoare a societății socialiste românești — își îndeplinește cu cinste misiunea istorică de a conduce poporul român pe calea socialismului și comunismului. *(Aplauze și urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Industria românească se dezvoltă într-un ritm rapid. Și în acest cincinal, pe primii trei ani și jumătate, producția industrială s-a dezvoltat într-un ritm mediu anual de circa 11%. Industria noastră s-a modernizat continuu, realizînd mașini și utilaje de tot mai înaltă tehnicitate, competitive cu produsele similare pe plan internațional. Iată de ce doresc să felicit din inimă pe muncitorii, inginerii și tehnicienii din Timișoara, întreaga noastră clasă muncitoare, pe toți inginerii, pe toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, din România pentru rezultatele obținute în dezvoltarea industriei socialiste, în ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Avem impresii bune și despre unitățile agricole pe care le-am vizitat — consiliul agroindustrial, stațiunea experimentală — și Institutul agronomic. Aici am constatat că se obțin recolte mari. Într-adevăr, la Variaș, recoltele de porumb sînt de aproape un vagon la hectar ; rezultate bune se obțin și la grîu și la alte culturi, ca și în zootehnie. Aceasta arată că deja consiliul unic agroindustrial a trecut la aplicarea în viață a măsurilor stabilite pentru organizarea pe o bază nouă a activității de producție.

Știu că, în general, în județul Timiș — ca, dealtfel, în întreaga țară — și alte consilii agroindustriale, întreprinderi de stat și cooperatiste au rezultate bune. Aceasta a făcut ca, deși în general, pe țară, condițiile climaterice nu au fost din cele mai favorabile, în primii trei ani ai cincinalului să obținem o creștere a producției agricole cu peste 20%. Și în acest an, mai cu seamă la culturile de toamnă, vom avea o recoltă care poate fi apreciată ca bună.

Iată de ce aș dori să adresez de aici, de la Timișoara, felicitări tuturor oamenilor muncii din agricultură, țărănimii cooperatiste, inginerilor și tehnicienilor, mecanizatorilor — atît celor din județul Timiș, cît și celor din întreaga țară — și să le urez să obțină recolte tot mai mari, pe măsura posibilităților existente astăzi în agricultura României. *(Aplauze, urale).*

Avem, de asemenea, rezultate bune în celelalte sectoare de activitate. Se dezvoltă puternic baza economică, tehnico-materială a societății noastre. Realizăm un ritm înalt în domeniul industriei, al agriculturii, în celelalte sectoare economice, în construcția de locuințe și alte obiective sociale. Ritmul construcțiilor este și aici înalt. Facem totul pentru a asigura dezvoltarea rapidă a întregii noastre societăți, alocînd, și în acest cincinal, circa o treime din venitul național în scopul dezvoltării. Tocmai pe această bază putem asigura progresul nostru rapid, ridicarea bunăstării și fericirii întregului popor. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Acum, la deschiderea noului an de învățămînt, aș dori să menționez rezultatele bune pe care le avem și în dome-

niul cercetării științifice în general, contribuția tot mai importantă pe care cercetarea din toate domeniile o aduce la progresul rapid al României socialiste, la ridicarea bunăstării poporului nostru. Iată de ce adresez cele mai calde felicitări cercetătorilor noștri, precum și îndemnul ca, împreună cu cadrele din învățămînt, cu clasa muncitoare, cu țărănimea, acționînd într-o strînsă unitate, să facă totul pentru a ridica știința la un nivel tot mai înalt, astfel încît să fie cu adevărat baza dezvoltării viitoare a societății noastre. *(Aplauze și urale îndelungate).*

Tot ceea ce am realizat în țara noastră, inclusiv la Timișoara, demonstrează cu putere justețea politicii consecvent revoluționare, materialist-dialectice, bazate pe socialismul științific, pe aplicarea creatoare a adevărurilor generale la condițiile concrete din țara noastră, a partidului nostru comunist — forța conducătoare a societății noastre, care-și îndeplinește cu cinste misiunea lui istorică. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În același timp, realizările noastre adeveresc cu putere că numai în condițiile lichidării asupririi omului de către om și a inegalităților sociale și naționale, în condițiile societății socialiste, cînd poporul devine cu adevărat stăpîn pe destinele sale, se poate realiza, într-o perioadă istorică scurtă, tot ceea ce își propune o națiune, se pot înfăptui progresul rapid, bunăstarea, fericirea, independența și suveranitatea fiecărui popor. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

În toate unitățile vizitate am constatat cu multă satisfacție entuziasmul și elanul cu care lucrează toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate ; am văzut pe români, pe maghiari, pe germani, pe sîrbi, pe cei de alte naționalități, lucrînd împreună, într-o deplină unitate.

Acesta este rodul felului în care Partidul Comunist Român, societatea noastră socialistă au rezolvat, în mod democratic, socialist, revoluționar, problema națională, asigurînd deplina egalitate în drepturi pentru toți cetățenii, fără nici o deosebire de naționalitate, aceleași condiții de muncă, de viață, de învățămînt, precum și îndatoriri egale față de popor, față de socialism, față de patrie. *(Urale și aplauze puternice, îndelungate).*

Ca rezultat al tuturor succeselor obținute în dezvoltarea economico-socială, am înfăptuit neabătut hotărîrile Congresului al XI-lea cu privire la ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului. După cum este cunoscut, din vara acestui an am trecut la a doua etapă a majorării retribuției, care va asigura, pînă în 1980, creșterea veniturilor reale, a retribuției reale a tuturor oamenilor muncii cu circa 30%, față de 20% cît prevăzusem în planul cincinal. Această creștere accentuată a veniturilor este rezultatul nemijlocit al realizărilor obținute în dezvoltarea noastră economică în acest cincinal, demonstrînd, totodată, cu putere că întreaga politică a partidului și statului nostru, esența însăși a socialismului o constituie bunăstarea și fericirea omului, afirmarea plenară a personalității umane în toate domeniile. Tot ceea ce facem este îndreptat spre a asigura poporului nostru condiții de viață tot mai bune, ridicarea nivelului său de cultură. În același timp, asigurăm condiții ca întregul popor, toți oamenii muncii să se bucure din plin de cuceririle științei și civilizației moderne, să fie părtași activi la dezvoltarea democrației socialiste din țara noastră, la progresul general al patriei, în condiții de deplină independență și suveranitate a României și în deplină egalitate cu toate națiunile lumii. *(Urale puternice, aplauze îndelungate).*

Dragi tovarăși,

Avem, desigur, tot dreptul să fim mulțumiți cu ceea ce am realizat, dar nu trebuie să uităm că în activitatea noastră, inclusiv aici, la Timișoara, mai sînt și o serie de neajunsuri și minusuri, pe care trebuie să le lichidăm cu desăvîrșire. Am discutat, în cursul vizitei, asupra unor probleme legate de nivelul tehnic, de productivitate, de reducerea cheltuielilor, care încă sînt mari, de necesitatea de a aplica în mod consecvent noul mecanism economic, autoconducerea, autogestiunea, de a spori eficiența economică, să facem totul pentru ca mijloacele moderne aflate în dotarea unităților noastre să dea maximum de randament, să obținem o creștere a producției fizice de înaltă calitate, o sporire a venitului net și a venitului național — singura sursă pentru dezvoltarea generală a patriei, pentru bunăstarea poporului nostru. *(Aplauze, urale îndelungate).*

Am discutat și la unitățile școlare vizitate despre necesitatea de a perfecționa activitatea, de a aplica pînă la capăt prevederile Legii educației și învățămîntului, noua organizare a acestuia, care asigură o stabilitate îndelungată în domeniul școlii de toate gradele și creează baza pentru un învățămînt modern. Trebuie să acționăm pentru ca fiecare facultate, fiecare institut, fiecare liceu, fiecare școală să-și desfășoare activitatea pe bazele științei celei mai avansate, să asigure însușirea în cele mai bune condiții a noilor cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii umane în toate domeniile. Numai prin înarmarea lor cu cele mai înalte cunoștințe, tinerii de astăzi, viitorii constructori ai socialismului și comunismului, își vor putea îndeplini în bune condiții misiunea ce le revine, răspunderea față de patrie, față de socialism. *(Aplauze și urale îndelungate).* Este nevoie să aplicăm cu fermitate măsurile stabilite privind practica și participarea la muncă a studenților și elevilor împreună cu cadrele didactice ; numai așa tinerii vor putea — la terminarea școlii, a universității sau institutului politehnic — să se încadreze activ în muncă, să-și îndeplinească rolul important în procesul de producție, așa după cum este necesar să ridicăm la un nivel tot mai înalt întreaga cercetare științifică.

Am discutat cu tovarășii din Timișoara despre unele probleme care trebuie soluționate pentru a face să crească contribuția orașului și județului dumneavoastră la progresul științei românești. Am convingerea că își vor respecta angajamentele, astfel ca în maximum 2—3 ani să vedem rezultate concrete în acest domeniu. *(Aplauze, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și studenții !").*

Deși nu doresc să mă refer la problemele concrete, tovarășii nu-mi vor lua, desigur, în nume de rău dacă voi menționa o problemă pe care am discutat-o ieri și astăzi, și anume aceea a automatizării și mecanizării proceselor de fabricație, inclusiv a roboților. S-a făcut ceva în acest sens la Timișoara, dar, așa cum am spus și ieri și astăzi, roboții pe care îi folosim sînt — ca să zic așa — preistorici, un fel de mamuți. Avem nevoie de roboți moderni, de o automatizare suplă, de roboți inteligenți, care să poată, într-adevăr, ridica la un nivel înalt productivitatea și asigura produse de înaltă tehnicitate. *(Aplauze, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În fond, ca să fiu mai bine înțeles, în mod plastic aș putea spune așa : roboții trebuie să fie prototipul nivelului de inteligență al celor care i-au creat. Să facem deci roboți pe măsura inteligenței oamenilor noștri de știință, a clasei noastre muncitoare. *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Avem și în agricultură lucruri de rezolvat. Trebuie să facem în așa fel încît producția agricolă înaltă să devină

o certitudine, nu o întîmplare. Avem condiții — și tovarășii din Timișoara și-au luat angajamentul de a proceda în acest sens — de a asigura hibrizi pentru porumb, grîu și alte culturi de înaltă productivitate, timpurii, rezistenți la secetă și la ger. În felul acesta vom obține recolte mult mai mari decît cele de astăzi. Am ajuns împreună la concluzia că județul Timiș își poate lua angajamentul ca pînă în 1985 să obțină o producție medie pe întreaga suprafață cultivată cu porumb de cel puțin 10 tone la hectar, deci de 10 000 kg pe hectar. *(Aplauze, urale îndelungate).* În același timp, trebuie să crească producția la grîu, producția animalieră, să se realizeze o creștere mai serioasă a producției de legume. Noi prevedem ca încă anul viitor să asigurăm, în ce privește legumele, nivelul stabilit în Directive pentru 1985. Iată de ce trebuie luate toate măsurile ca producția de legume să satisfacă încă anul viitor în întregime necesitățile de consum ale industriei și populației și să asigure și disponibilități pentru export. Sînt convins că timișorenii pot să-și realizeze angajamentele luate și doresc să-mi exprim încrederea că vor face totul în această privință. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși,

Este necesar să acordăm o atenție corespunzătoare și celorlalte domenii de activitate: investițiilor, realizării locuințelor. Avem în aceste domenii anumite rămîneri în urmă și am stabilit măsuri pentru recuperarea acestora. Și la Timișoara trebuie făcut totul pentru recuperarea rămînerilor în urmă, pentru realizarea în întregime a investițiilor industriale, din agricultură, din domeniul locuințelor, satisfăcînd mai bine cerințele îndreptățite ale oamenilor muncii. Avem rezultate bune; prevedem să impulsionăm în viitor construcția de locuințe, să realizăm, cu forțe unite, tot ceea ce am planificat, soluționînd mai rapid această problemă. *(Aplauze prelungite).*

Este necesar să perfecționăm metodele și stilul de muncă, să extindem formele democratice, să asigurăm funcționarea corespunzătoare a consiliilor oamenilor muncii, a adunărilor generale, a consiliilor agroindustriale și consiliilor populare — la toate nivelurile —, în strînsă colaborare și unitate cu toți oamenii muncii. Să fie bine înțeles că socialismul se realizează numai și numai împreună cu întregul popor, într-o deplină unitate, și numai și numai pentru popor! Societatea noastră este opera poporului și are scopul să asigure fericirea și bunăstarea lui. Ea este rodul activității conștiente, democratice a întregului nostru popor! *(Aplauze și urale prelungite; se scandează: „Ceaușescu și poporul!").*

Este necesar ca organele noastre de partid și de stat, consiliile populare să acorde mai multă atenție problemelor ridicate de oamenii muncii, să răspundă cu mai multă solicitudine diferitelor cerințe ale populației, să acționeze pentru soluționarea lor. Să se dea dovadă de răbdare și înțelegere, de dorința de a clarifica problemele, de a ajuta oamenii să înțeleagă faptul că lipsurile și greutățile pe care le mai avem pot fi ușor soluționate printr-o muncă conștientă a tuturor. Împreună trebuie să facem totul — aici, la Timișoara, ca și în întreaga țară — pentru a asigura realizarea năzuințelor și dorințelor noastre. Astfel, putem spune cu mîndrie: iată, am plecat de la o stare de înapoiere, dar am reușit, într-o perioadă scurtă, prin muncă entuziastă să facem din localitățile patriei noastre localități înfloritoare, să clădim o patrie înfloritoare. Iată capacitatea și forța noastră creatoare! Iată ce sînt în stare să facă oamenii muncii înfrățiți din România! Așa vom acționa întotdeauna! *(Aplauze și urale*

prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“).

Este necesar să intensificăm activitatea politico-educativă de ridicare a conștiinței socialiste, a gradului de cunoaștere al tuturor cetățenilor patriei. Așa cum am menționat, ceea ce facem nu se poate realiza decît pe baza a tot ceea ce este mai avansat în lume — și trebuie să facem totul pentru a ridica nivelul de pregătire profesională, tehnică și politică al oamenilor, pentru a-i ajuta să înțeleagă sensul dezvoltării istorice, faptul că socialismul reprezintă singura societate a viitorului. Să facem totul pentru a înfăptui în viață, în cele mai bune condiții, principiile umaniste ale societății noastre socialiste, pentru a demonstra, cu puterea faptelor, forța creatoare a poporului — constructor al socialismului ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Dragi tovarăși,

Preocupîndu-ne neabătut de înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România, noi acționăm cu fermitate pentru o politică internațională de destindere și pace. Întărim relațiile cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu statele capitaliste dezvoltate în spiritul principiilor coexistenței pașnice. Sîntem conștienți că în lumea de astăzi numai o asemenea politică corespunde intereselor fiecărei națiuni, cauzei progresului, păcii și colaborării în întreaga lume ! *(Aplauze).*

În mod neabătut așezăm la baza tuturor relațiilor internaționale principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, avantajului și colaborării reciproce, cît și renunțarea la forță și la amenințarea cu

forța. Ne pronunțăm neabătut pentru dreptul fiecărui popor de a fi stăpîn pe bogățiile naționale, pe destinele sale, de a-și făuri viața liber, așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

În lume sînt multe probleme complicate de soluționat, dar nu doresc să insist acum asupra lor pentru că am vorbit cu cîteva săptămîni în urmă despre aceasta. Voi menționa, totuși, aici, la Timișoara, preocuparea României pentru înfăptuirea securității europene, necesitatea ca la Madrid să se dea un nou impuls înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki, și mai cu seamă să se treacă la măsuri concrete de dezangajare militară pe continentul nostru, fără de care nu se pot asigura colaborarea și pacea. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, acționăm activ, împreună cu celelalte țări în curs de dezvoltare, pentru lichidarea rămînerii în urmă — rezultat al politicii imperialiste și colonialiste —, pentru o nouă ordine economică internațională, bazată pe echitate, egalitate și dreptate, care să asigure fiecărui popor posibilitatea de progres, înfăptuirea bunăstării și fericirii. *(Aplauze prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

În politica noastră internațională acordăm o mare atenție problemelor dezarmării, și în primul rînd ale dezarmării nucleare, opririi cursei înarmărilor, trecerii la reducerea cheltuielilor militare, care depășesc în acest an 400 de miliarde de dolari, apăsînd greu pe umerii tuturor popoarelor, constituind o sursă gravă de conflicte, de menținere a subdezvoltării, a complicațiilor în viața internațională, inclusiv în domeniul energiei și petrolului. Iată de ce trecerea la măsuri de dezarmare, la reducerea cheltuielilor militare, în mod organizat și controlat, constituie o necesitate obiectivă pentru progresul omenirii,

pentru colaborare și pace. Noi vom face totul pentru a contribui la realizarea acestei politici. *(Asistența aplaudă îndelung ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Sîntem preocupați de diferitele conflicte și zone de încordare existente pe diferite meridiane ale globului, inclusiv în apropierea continentului nostru, și — dacă m-aș referi la Balcani — chiar pe continentul nostru. Iată de ce considerăm necesar să facem totul pentru a se renunța cu desăvîrșire la soluționarea problemelor litigioase dintre state pe calea militară, pentru a se trece la rezolvarea lor numai și numai pe calea tratativelor. Aceasta corespunde intereselor popoarelor din țările și zonele respective, tuturor popoarelor lumii și de aceea vom face totul pentru a contribui la rezolvarea problemelor pe această cale, la lichidarea cu desăvîrșire a politicii de forță, de amenințare cu forța, de intervenție militară în diferite țări ale lumii. Trebuie să lichidăm cu desăvîrșire această politică anacronică, care nu corespunde interesului nici unui popor. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Nu trebuie să se uite niciodată că un popor care nu respectă independența altuia, care admite subjugarea și asuprirea altui popor nu poate fi nici el liber. Iată de ce libertatea fiecărui popor este legată de respectarea libertății altor popoare, de hotărîrea de a trăi în prietenie, în frăție, în colaborare cu toate popoarele. *(Vii și puternice aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Problemele complexe ale vieții mondiale actuale cer întărirea solidarității și colaborării internaționale a tuturor forțelor progresiste și antiimperialiste, întărirea unității țărilor socialiste, a țărilor în curs de dezvoltare și nealiniate, a popoarelor care luptă pentru independență națională, a tuturor forțelor democratice din lume. Unite, acestea pot asigura un curs nou al vieții internaționale,

pot asigura pacea, destinderea, progresul întregii omeniri. *(Aplauze puternice, urale).*

În ce o privește, Republica Socialistă România, consecventă principiilor socialismului, Programului partidului nostru comunist, va face totul și în viitor pentru a dezvolta solidaritatea cu toate forțele progresiste, cu țările socialiste, cu partidele comuniste și muncitorești, cu toate popoarele. Vom face totul pentru a contribui la înfăptuirea păcii și destinderii, la o lume mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră. *(Vii și îndelungate aplauze).*

Dragi tovarăși,

În curînd, practic peste 2 luni, va începe Congresul al XII-lea al partidului. Cunoașteți deja unele din proiectele de documente pentru Congres — Directivele de dezvoltare economico-socială, Programul-directivă pentru cercetare, Programul-directivă pentru energie. În perioada următoare vor fi publicate și alte programe. Congresul al XII-lea va trasa noi căi în vederea înfăptuirii Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Avem tot ceea ce este necesar pentru ca, muncind într-o deplină unitate, sub conducerea partidului nostru comunist, să înfăptuim actualul cincinal în bune condiții, să asigurăm continuarea dezvoltării în ritm înalt a societății noastre, ridicarea generală a gradului de civilizație și bunăstare al poporului. Putem spune că Congresul al XII-lea va fi congresul calității noi în toate domeniile, congresul unui spirit revoluționar în toate sectoarele de activitate, congresul luptei pentru știință în toate domeniile și pentru ridicarea gradului de civilizație a poporului nostru. *(Aplauze și urale puternice, prelungite).*

Aș dori să exprim convingerea că oamenii muncii din Timișoara, din județul Timiș vor întîmpina — la fel ca

întregul nostru popor — Congresul partidului cu succese remarcabile în toate domeniile, că vor acționa pentru a ocupa un loc cît mai de frunte în întrecerea care se desfășoară între județele patriei noastre și că în 1980, la sfîrșitul acestui cincinal, se vor prezenta cu rezultate remarcabile, ocupînd, dacă este posibil, primul loc. Eu aș saluta acest lucru, dar aceasta depinde de dumneavoastră! *(Aplauze și urale puternice, prelungite).*

Aceasta impune organizației de partid — de peste 95 000 de membri — din Timișoara și din județul Timiș să acționeze într-un spirit și mai combativ, să facă totul pentru unirea oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, din toate domeniile, pentru a-și aduce contribuția tot mai însemnată la dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste. Sînt convins că organizația de partid din Timișoara, care are vechi tradiții revoluționare, își va îndeplini cu cinste rolul său, că toți oamenii muncii din Timișoara și din județul Timiș vor ști să-și realizeze sarcinile de mare răspundere astfel încît să poată spune că la tot ceea ce s-a realizat au o contribuție tot mai însemnată, că Banatul continuă să fie fruntea! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R.!").*

În încheiere, aș dori, dragi tovarăși, fiind la deschiderea anului de învățămînt, să adresez tineretului patriei noastre, studenților și elevilor urarea de a face totul ca, în noul an de învățămînt, să obțină rezultate tot mai bune la învățătură, în muncă, în cercetare, de a-și însuși, la un nivel tot mai înalt, cele mai noi cunoștințe științifice și tehnice, realizările moderne ale cunoașterii umane, pentru a deveni buni comuniști, buni constructori ai socialismului, cetățeni buni, de nădejde ai patriei noastre socialiste — România. Vom putea avea astfel garanția că dezvoltarea comunistă a României se află întotdeauna în

mîini sigure. Sînt convins că tineretul patriei noastre își va îndeplini pe deplin misiunea revoluționară de a învăța, de a munci, de a cerceta! *(Aplauze și urale puternice).*

Vă urez, dragi tovarăși, succese tot mai mari în întreaga activitate, multă sănătate și multă fericire. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!". Cei prezenți la marea adunare ovaționează minute în șir, într-o atmosferă de puternică însuflețire, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului).*

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN MUNICIPIUL ORADEA

Cu prilejul vizitei de lucru în județul Bihor

— 17 septembrie 1979 —

Dragi tovarăşi,

Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor locuitorilor municipiului Oradea şi judeţului Bihor un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat şi guvernului, precum şi a mea personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Aplauze şi urale puternice ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Ne aflăm la Oradea şi în judeţul Bihor într-o vizită de lucru, pentru a ne consulta cu activul de partid, cu membrii de partid, cu oamenii muncii din toate sectoarele de activitate asupra felului cum se îndeplinesc hotărîrile Congresului al XI-lea şi prevederile actualului cincinal, precum şi asupra felului cum oamenii muncii din acest judeţ întîmpină Congresul al XII-lea al partidului.

Trebuie să mărturisesc de la început că avem impresii bune. Am constatat cu multă satisfacţie că atît în industrie, în agricultură, cît şi în celelalte sectoare oamenii muncii,

fără deosebire de naţionalitate — români, maghiari —, înfrăţiţi în munca şi lupta comună pentru făurirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate în România, obţin rezultate tot mai bune. *(Urale şi aplauze puternice ; se scandează : „Ceauşescu şi poporul !", „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Vizitînd marea întreprindere constructoare de maşini „Înfrăţirea" din Oradea, am constatat cu bucurie realizările obţinute în modernizarea şi dezvoltarea producţiei. Faţă de acum cîţiva ani, uzina s-a dezvoltat puternic ; astăzi, din această modernă întreprindere ies maşini şi utilaje de înaltă tehnicitate, ceea ce demonstrează capacitatea oamenilor muncii, a clasei muncitoare din Oradea — ca, dealtfel, a clasei noastre muncitoare în general — de a obţine rezultate tot mai bune în toate domeniile. Aş dori să adresez de aici, de la această mare adunare populară, cele mai calde felicitări tuturor oamenilor muncii de la „Înfrăţirea" şi să le urez succese tot mai mari ! *(Urale şi aplauze puternice ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Avem, de asemenea, impresii bune despre ceea ce am văzut la Întreprinderea „Solidaritatea" şi la Întreprinderea de confecţii Oradea. Ambele întreprinderi au obţinut, de asemenea, progrese însemnate în ultimii ani, atît în creşterea producţiei, în ridicarea calităţii, cît şi în sporirea productivităţii muncii. Aceasta demonstrează că şi în aceste întreprinderi se acţionează cu hotărîre, în spiritul politicii partidului, pentru produse de calitate tot mai bună, pentru reducerea cheltuielilor materiale şi creşterea, pe această cale, a producţiei nete. Aş sublinia în mod deosebit faptul că în aceste două întreprinderi marea majoritate o reprezintă femeile, ele dovedindu-şi capacitatea de a da produse de înaltă calitate : ca parte a clasei noastre muncitoare, femeile îşi îndeplinesc cu cinste misiunea ce le revine în

toate domeniile. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").* Doresc, de aceea, ca, la această mare adunare populară, să adresez tuturor oamenilor muncii de la aceste două întreprinderi felicitări pentru rezultatele obținute și urarea de a obține succese tot mai însemnate. *(Aplauze și urale puternice).*

În general, oamenii muncii din Oradea și județul Bihor au realizat planul producției industriale, atît la producția netă, cît și la producția globală, obținînd chiar o anumită depășire. Aceasta demonstrează că bihorenii sînt hotărîți să-și respecte angajamentul de a da pe întregul cincinal o producție însemnată peste plan. Adresez felicitări tuturor muncitorilor, întregului personal din industria bihoreană și le urez succese tot mai mari, pentru a ocupa un loc fruntaș în întrecerea ce se desfășoară în industria românească. *(Urale și aplauze puternice).* Am vizitat, de asemenea, consiliul unic agroindustrial Salonta, și în mod deosebit cooperativa agricolă Salonta. Trebuie să vă mărturisesc că am rămas cu impresii deosebit de bune despre rezultatele obținute în ultimii ani de cooperativa Salonta, care ocupă un loc fruntaș nu numai în județ, ci și pe întreaga țară, demonstrînd forța și priceperea cooperatorilor români și maghiari, a inginerilor, mecanizatorilor, a tuturor oamenilor muncii de a obține recolte tot mai mari. Salonta a contribuit la fondul de stat cu o cantitate sporită de produse. În general, întregul consiliu agroindustrial a pornit pe un drum bun și am convingerea că angajamentele pe care și le-a asumat, ca în anul viitor să obțină o creștere și mai puternică a producției, iar pînă în 1985 să se ridice la un nivel înalt de dezvoltare, vor fi realizate. Doresc să-i felicit în mod călduros pe cooperatorii din Salonta, pe toți oamenii muncii din cadrul consiliului agroindustrial și să le urez succese tot mai mari în întreaga activitate. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Prin rezultatele pe care le obțineți, dragi tovarăși bihoreni, aduceți o contribuție însemnată la progresul general al patriei noastre socialiste, la dezvoltarea producției industriale și agricole, a celorlalte sectoare de activitate. După cum se știe, în întreaga țară, oamenii muncii din industria noastră socialistă obțin rezultate tot mai însemnate. Pe trei ani și jumătate, ritmul de dezvoltare a producției industriale este de circa 11% anual, realizîndu-se în această perioadă o producție suplimentară față de prevederile cincinalului de circa 70 de miliarde de lei. Aceasta ne dă garanția că pînă la sfîrșitul anului 1980 se va realiza o producție industrială suplimentară de peste 100 de miliarde de lei, ceea ce constituie un factor important în dezvoltarea generală a patriei, în înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. Iată de ce doresc ca, de aici, de la Oradea, să adresez calde felicitări întregii clase muncitoare, inginerilor, tehnicienilor, tuturor oamenilor muncii din industria noastră socialistă și să le urez succese tot mai însemnate pentru înflorirea României. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Și producția agricolă a cunoscut în acești ani o dezvoltare continuă. În primii trei ani s-a obținut o producție agricolă cu peste 20% mai mare decît în perioada anterioară, ceea ce a creat condiții pentru o bună aprovizionare a populației, contribuind într-o măsură însemnată la dezvoltarea generală a patriei. Avem posibilitatea de a obține producții agricole și mai bune în anul viitor. Realizînd prevederile întregului cincinal, vom asigura produse agricole pentru creșterea bunăstării poporului și aprovizionarea industriei cu materii prime, precum și anumite disponibilități de export. Iată de ce aș dori să adresez

felicitări întregii noastre țărănimi, tuturor oamenilor muncii din agricultură și să le urez succese și mai mari în toate sectoarele producției agricole. *(Aplauze și urale îndelungate; se scandează: „Ceaușescu și partidul!", „Ceaușescu și poporul!").*

Și în celelalte ramuri ale economiei naționale am obținut succese însemnate. Au cunoscut o dezvoltare puternică învățămîntul, știința, cultura. Deoarece astăzi începe, propriu-zis, anul de învățămînt, aș dori să adresez tuturor elevilor și studenților, cadrelor didactice din Oradea, din județul Bihor calde felicitări și urarea de a obține rezultate tot mai bune în învățătură, în legarea învățămîntului cu practica, cu știința, pentru a asigura formarea unui tineret înarmat cu cele mai noi cuceriri ale științei din toate domeniile, constructor hotărît al socialismului și comunismului în România. *(Aplauze și urale puternice).*

Dragi tovarăși,

Pe baza dezvoltării generale a economiei naționale, a creșterii venitului național, se realizează în bune condiții și prevederile referitoare la ridicarea continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului.

A început deja etapa a doua de majorare a retribuției, astfel încît la sfîrșitul anului viitor veniturile reale ale oamenilor muncii vor fi cu circa 30% mai mari în comparație cu 1975 și cu 10% mai mult decît se prevăzuse inițial în planul cincinal. Aceasta demonstrează că, pe măsura dezvoltării economiei noastre naționale, a bazei tehnico-materiale a societății, a creșterii venitului național, putem realiza într-un ritm mai rapid ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului. Aceasta este esența însăși a societății socialiste pe care o edificăm în România, țelul suprem al politicii partidului nostru comunist, care face totul pentru bunăstarea și fericirea oamenilor, pentru afirmarea lor plenară în viața societății noastre socialiste,

ca factori hotărîtori ai civilizației și progresului întregii națiuni, ai independenței și suveranității țării. *(Urale și aplauze îndelungate; se scandează: „Ceaușescu — P.C.R.!").*

Pornind de la constatările despre care am vorbit, putem spune că, într-adevăr, oamenii muncii din Bihor, sub conducerea organizației de partid, au acționat și acționează, într-o deplină unitate, cu toată hotărîrea, pentru îndeplinirea sarcinilor de mare răspundere ce le revin. Putem spune că și Bihorul — la fel ca toate județele patriei noastre — este angajat cu hotărîre în lupta pentru a obține un loc cît mai de frunte în marea întrecere ce se desfășoară în întreaga țară și pentru a prezenta Congresului al XII-lea al partidului rezultate tot mai însemnate în toate domeniile.

Aveți tot dreptul să fiți mulțumiți; în general, avem tot dreptul să privim cu satisfacție felul în care întregul nostru popor înfăptuiește politica partidului în toate domeniile de activitate.

Cu toate acestea, nu putem trece peste unele neajunsuri și minusuri care mai există și în activitatea oamenilor muncii din Bihor, atît în industrie și agricultură, cît și în alte ramuri. Ținînd seama de toate acestea, este necesar să se acționeze cu mai multă hotărîre în direcția perfecționării organizării întregii activități, folosind cu maximum de randament utilajele și mașinile din dotarea întreprinderilor și care — știți bine — au cerut mari eforturi materiale, inclusiv în valută. Aceste mașini trebuie să producă la nivelul capacității lor, să restituie, într-o perioadă scurtă, cheltuielile făcute și să asigure o creștere mai puternică a venitului net, a beneficiilor, a venitului național. Numai pe această cale vom putea dezvolta și mai rapid patria noastră, vom asigura ridicarea bunăstării întregului nostru

popor. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Este necesar să se acorde mai multă atenție organizării pe baze științifice a producției și muncii, în vederea creșterii mai rapide a productivității. În această privință, și întreprinderile din Oradea, din județul Bihor mai au încă mult de făcut. De asemenea, trebuie acordată mai multă atenție reducerii cheltuielilor materiale, a consumurilor materiale și, îndeosebi, de energie, reducerii costurilor de producție și, pe această bază, sporirii mai puternice a eficienței economice a întregii activități industriale. Trebuie, de asemenea, făcut totul pentru ca, în domeniul calității, al ridicării nivelului tehnic al industriei, să obținem progrese mai rapide și mai însemnate. Este necesar să înțelegem că afirmarea calității noi în toate sectoarele, revoluția tehnico-științifică trebuie să se materializeze în fiecare întreprindere, în fiecare secție, în felul în care se reușește să se obțină o producție de mai bună calitate, de tehnicitate mai înaltă, produse competitive cu cele similare pe plan mondial. De ce să n-o spunem, trebuie să încercăm să ocupăm un loc fruntaș și în această privință. *(Urale și aplauze îndelungate, puternice).* Și în agricultură sînt încă multe de făcut pentru a se obține producții mari, stabile, atît la cereale, în legumicultură, pomicultură, viticultură, cît și în zootehnie. Sînt, desigur, rezultate bune — am vorbit de realizările deosebite obținute la Salonta —, dar, pe ansamblu, județul are încă mult de făcut în acest domeniu. Chiar unele consilii vecine cu Salonta au rezultate slabe. Este necesar, de aceea, ca și în acest sector important al economiei noastre naționale să se facă mai mult pentru lichidarea lipsurilor și neajunsurilor, pentru folosirea cu maximum de randament a mijloacelor pe care le avem, a forței de care dispune astăzi agricultura noastră, spre a obține recolte mult mai mari, la toate culturile și în toate

sectoarele, la producția vegetală și la cea animalieră. Există condiții, și eu am convingerea că bihorenii pot ușor să lichideze rămînerile în urmă din agricultură, astfel ca încă anul viitor să se prezinte cu recolte mult mai însemnate. Trebuie să demonstrăm forța și capacitatea oamenilor muncii din agricultură, a agriculturii noastre socialiste de a obține recolte bogate și de a contribui tot mai mult la dezvoltarea generală a patriei. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează prelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").* Este necesar, dragi tovarăși, să acordăm mai multă atenție investițiilor, atît celor industriale și agricole, cît și construcției de locuințe. În acest domeniu sînt rămîneri în urmă și trebuie făcut totul pentru recuperarea lor, pentru realizarea în întregime a investițiilor, în mod deosebit a locuințelor. Este necesar ca, în următorii 2—3 ani, Oradea să capete o înfățișare nouă. Realizînd planul construcțiilor de locuințe, atît centrul, cît și cartierele muncitorești să capete o înfățișare nouă, proprie unui oraș modern, socialist, asigurînd oamenilor muncii condiții tot mai bune de locuit. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

În general, în întreaga lor activitate, comitetul județean de partid, comitetul municipal, toate organizațiile de partid, comuniștii trebuie să acționeze cu combativitate sporită, în spirit revoluționar, pentru a asigura înfăptuirea neabătută a Programului elaborat de Congresul al XI-lea, pentru unirea, în această direcție, a eforturilor tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Numai întărind această solidaritate a oamenilor muncii, unitatea lor în jurul organizațiilor de partid, conlucrarea lor strînsă, vom putea asigura înfăptuirea tuturor sarcinilor care revin întregii populații din Oradea și Bihor ! Trebuie pornit de la faptul că sarcina comuniștilor este aceea de a fi în primele rînduri, de a munci mereu mai bine ; ei au rolul de a des-

fășura o activitate care să unească forțele tuturor oamenilor muncii, astfel încît, împreună, într-o deplină unitate, să asigure mersul înainte al întregii societăți. Aceasta este datoria de onoare a comuniștilor — de a servi tot timpul poporul, de a lupta în primele rînduri pentru victoria socialismului, pentru bunăstarea și fericirea întregii noastre națiuni ! *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu în Bihor, bucuria tuturor !").*

Avem în Oradea o organizație de partid puternică, cu 77 000 de membri de partid. Avem, de asemenea, o clasă muncitoare puternică, o țărănime și o intelectualitate care au demonstrat prin întreaga lor activitate că acționează în strînsă unitate cu clasa muncitoare, pentru înfăptuirea politicii partidului. Toate aceste clase și categorii sociale, sub conducerea comuniștilor, a partidului, vor putea lichida rămînerile în urmă și asigura dezvoltarea rapidă a orașului, a județului Bihor, sporind contribuția bihorenilor la dezvoltarea generală a României socialiste ! *(Aplauze și urale puternice).*

Este necesar, de asemenea, să acordăm mai multă atenție ridicării nivelului de pregătire profesională a tuturor oamenilor muncii, intensificării activității politico-educative. Făurirea celei mai înaintate societăți din lume se poate realiza numai pe baza celor mai înalte cunoștințe, atît profesionale, cît și politice. De aceea, ridicarea nivelului de calificare a tuturor oamenilor muncii, atît din industrie, cît și din agricultură, constituie o necesitate pentru îndeplinirea în bune condiții a sarcinilor în toate domeniile.

Este, totodată, necesar să acordăm o atenție mai mare muncii politico-educative de formare a conștiinței socialiste, pentru a face ca fiecare om al muncii, fiecare cetățean din județ — ca, dealtfel, fiecare cetățean al patriei

noastre — să fie conștient de rolul său în făurirea socialismului, să participe în deplină cunoștință la făurirea propriului său viitor. Edificarea socialismului este rodul muncii creatoare și conștiente a poporului ; socialismul nu se poate realiza decît împreună cu poporul și numai și numai pentru popor ! Iată de ce ridicarea nivelului politic și ideologic, formarea conștiinței noi, revoluționare, socialiste, a oamenilor muncii constituie o parte însemnată a activității de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze și urale puternice).*

Este necesar să perfecționăm continuu activitatea de conducere a întreprinderilor. Să facem astfel ca toate consiliile oamenilor muncii și adunările generale să-și îndeplinească în cele mai bune condiții rolul în cadrul democrației noastre socialiste, care trebuie să asigure participarea directă a clasei muncitoare, a oamenilor muncii la conducerea tuturor sectoarelor de activitate. Să perfecționăm, de asemenea, activitatea consiliilor populare, care trebuie să acorde mai multă atenție și să se preocupe mai intens de soluționarea problemelor multiple ale bunei gospodăriri a orașelor și localităților, ale județului, să acorde mai multă solicitudine față de cererile oamenilor muncii. Acestea trebuie să acționeze mai susținut în vederea unirii eforturilor tuturor cetățenilor pentru dezvoltarea orașelor și comunelor, a județului. Aceasta constituie, de asemenea, o latură inseparabilă, importantă, a construcției socialiste din țara noastră. Numai în condițiile participării democratice a maselor populare la conducerea tuturor sectoarelor putem asigura mersul mai ferm înainte al României socialiste. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

În acest cadru, aș dori să menționez că una din cuceririle mari ale politicii comuniștilor români o constituie

rezolvarea în mod revoluționar a problemei naționale, asigurarea deplinei egalități în drepturi între toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Aici, în Oradea și în județul Bihor, trăiesc români, maghiari și populație de alte naționalități ; împreună au durat, de secole, tot ceea ce s-a realizat pe aceste meleaguri, împreună au dus lupta împotriva asupririi, pentru libertate, pentru socialism, împreună construiesc socialismul, împreună vor edifica societatea comunistă ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu în Bihor, bucuria tuturor !").*

În unitățile industriale și agricole pe care le-am vizitat astăzi am constatat cu multă satisfacție că românii și maghiarii muncesc cu adevărat înfrățiți și obțin rezultate bune în activitatea lor. Românii și maghiarii, alte naționalități de pe aceste meleaguri acționează cu toată fermitatea pentru înfăptuirea politicii comuniștilor, pentru a asigura progresul mai rapid al patriei noastre, ridicarea bunăstării generale a poporului. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

În conformitate cu politica de deplină egalitate înfăptuită de partidul nostru în învățămînt, în activitatea culturală, în orice altă activitate, oamenii muncii pot folosi — așa cum este și normal — limba pe care o cunosc cel mai bine. Sînt asigurate condiții depline pentru ca oamenii muncii de naționalitate maghiară, germană — sau sîrbă în altă parte — să poată folosi în școală și în activitatea lor limba proprie, dar — așa cum am spus și în alte împrejurări și cum am constatat în fabrici — mașinile cunosc o singură limbă și cer să li se vorbească într-un singur fel. Ele îți cer să fii stăpîn pe meserie, să fii un bun muncitor, un bun inginer, să știi să le întreții și să le mînuiești cum trebuie. Indiferent în ce limbă i te adresezi, mașina înțelege o singură limbă — a tehnicii. Trebuie să înțelegem că aceasta este sarcina noastră, a tuturor — de a ne ridica nivelul tehnic, științific, de a ne însuși concepția revoluționară materialist-dialectică despre lume și societate ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate).*

Județul Bihor are o istorie îndelungată, foarte bogată, începînd încă de pe timpul dacilor. El are o bogată istorie de luptă împotriva asupririi, de luptă revoluționară. Desigur, momentele istorice din trecutul acestor meleaguri au o însemnătate deosebită. Dar, bazîndu-ne pe ceea ce a fost eroic în istoria veche, trebuie să făurim o istorie nouă, revoluționară — istoria constructorilor socialismului și comunismului, a oamenilor stăpîni pe destinele lor, a societății din care a fost lichidată pentru totdeauna orice fel de inegalitate și asuprire și unde, înfrățiți, într-o deplină unitate, oamenii muncii își făuresc în libertate propriul lor viitor, viitorul comunist ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").* Iată de ce, dragi tovarăși, vorbind de istorie, nu trebuie să uităm răspunderea pe care o avem astăzi. Trebuie să ne concentrăm forțele și să muncim mai bine, să înțelegem rolul și menirea pe care le avem astăzi ca făuritori ai istoriei noi a României socialiste, asigurînd victoria celei mai drepte societăți din lume, a comunismului ! Aceasta este înalta menire căreia trebuie să-i închinăm toate forțele, însăși viața noastră ! *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

Dragi tovarăși,

Înfăptuind politica de dezvoltare socialistă a societății, ne îndeplinim, desigur, răspunderile ce le avem în fața poporului, în fața patriei noastre. În același timp, prin

rezultatele pe care le obținem în toate domeniile, aducem și o contribuție însemnată la cauza socialismului, la politica de destindere și pace, la cauza libertății și independenței naționale a tuturor popoarelor. *(Aplauze și urale îndelungate).*

Pornind de la strînsa unitate dialectică dintre politica internă și cea externă, România, partidul nostru comunist acționează cu toate forțele pentru dezvoltarea colaborării cu toate țările socialiste, pentru depășirea divergențelor existente între unele țări socialiste și întărirea solidarității și unității lor, aceasta fiind o condiție esențială pentru afirmarea forței socialismului, pentru creșterea influenței sale asupra dezvoltării vieții internaționale. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").* Întărim continuu relațiile cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, cu toate popoarele care și-au cucerit independența, considerînd aceasta ca o parte inseparabilă a luptei împotriva imperialismului, colonialismului, neocolonialismului, pentru o politică nouă, în care fiecare popor să se poată dezvolta independent, așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze și urale puternice).*

În același timp, în spiritul principiilor coexistenței pașnice, dezvoltăm relațiile cu toate statele lumii, inclusiv cu statele capitaliste dezvoltate, pe baza deplinei egalități în drepturi, a respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și colaborării reciproc avantajoase. Aceste principii stau la baza tuturor relațiilor noastre internaționale ; ele s-au dovedit, dealtfel, singurele în stare să asigure dezvoltarea nouă a omenirii, progresul, pacea și destinderea în lume ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

O mare atenție acordăm problemelor securității în Europa. Ne pregătim pentru ca la reuniunea din 1980, de la

Madrid, să poată fi obținute rezultate mai bune decît cele obținute la Belgrad. Să facem în așa fel încît reuniunea de la Madrid să dea un nou impuls înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki și, mai cu seamă, să deschidă calea trecerii la dezangajarea militară pe continentul nostru, fără de care nu poate fi vorba nici de destindere, nici de securitate, nici de pace în Europa sau în oricare loc al lumii ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

În acest cadru sîntem preocupați de dezvoltarea colaborării în Balcani, de soluționarea pe cale pașnică a problemelor litigioase din această regiune — mă refer, îndeosebi, la Cipru. Avem ferma convingere că este în interesul atît al poporului cipriot, cît și al tuturor țărilor din Balcani — și din Europa, în general — ca în această parte a lumii să se stabilească relații de bună-vecinătate și colaborare, ca Balcanii să devină o zonă a colaborării și păcii. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În lume sînt multe probleme de soluționat. Există încă conflicte și stări de încordare în multe părți ale lumii. Nu doresc însă să mă ocup acum de fiecare. Dar doresc să subliniez și aici, la Oradea, părerea României că trebuie făcut totul pentru soluționarea acestor conflicte și litigii numai și numai pe calea tratativelor pașnice. Aceasta corespunde atît intereselor popoarelor care se află în conflict sau care au probleme de soluționat, cît și cauzei generale a destinderii și păcii. Trebuie să se renunțe cu desăvîrșire la folosirea forței, la calea militară, la amenințarea cu forța ! Trebuie făcut totul spre a fi lichidate pentru totdeauna războaiele de pe planeta noastră ! Aceasta constituie cerința esențială a lumii de astăzi. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

În spiritul politicii generale a partidului nostru, al principiilor socialismului, acționăm neabătut pentru dezarmare,

și în primul rînd pentru dezarmare nucleară. Considerăm că trebuie făcut totul pentru a se opri cursa înarmărilor și a se trece la reducerea cheltuielilor militare. Uriașele mijloace ce se cheltuiesc astăzi pentru înarmare, în scopul distrugerii oamenilor și civilizației, să fie orientate exclusiv spre dezvoltarea economică și socială, spre bunăstarea popoarelor. Trebuie să facem totul ca uriașele cuceriri ale științei și civilizației să servească nu distrugerii, ci progresului popoarelor, bunăstării și independenței lor. Aceasta constituie una din cerințele fundamentale ale lumii de astăzi. În ce ne privește, vom face totul pentru a contribui la oprirea cursei înarmărilor ! Avem ferma convingere că, unite, popoarele pot opri cursa înarmărilor, pot opri războaiele, pot asigura pacea ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Fiind țară socialistă în curs de dezvoltare, acordăm, de asemenea, o mare atenție problemelor lichidării subdezvoltării, realizării unei noi ordini economice internaționale, care să asigure o largă colaborare, pe bază de echitate și egalitate în drepturi, și să permită progresul mai rapid al țărilor rămase în urmă. Avem ferma convingere că este în interesul întregii omeniri să fie soluționată în mod democratic această problemă vitală a timpurilor noastre ! Numai și numai astfel vom putea deschide calea progresului, a stabilității economice, a dezvoltării fiecărei națiuni ! În ce ne privește, vom întări continuu solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare — și sîntem siguri că această cauză dreaptă, a noii ordini economice, va triumfa. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Marea complexitate a vieții internaționale impune întărirea colaborării și solidarității tuturor forțelor antiimperialiste. Este necesară o colaborare strînsă a partidelor comuniste și muncitorești cu partidele socialiste, social-

democrate, cu mișcările de eliberare națională, cu alte partide democratice, a tuturor popoarelor care se pronunță pentru independență națională, pentru dreptul fiecărei națiuni de a fi stăpînă pe destinele sale, pentru destindere și pace. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Dragi tovarăși,

În încheiere, doresc să-mi exprim convingerea că oamenii muncii din Oradea, din Bihor vor acționa cu și mai multă fermitate pentru îndeplinirea sarcinilor și răspunderilor mari pe care le au în toate domeniile, că veți întîmpina Congresul al XII-lea al partidului cu rezultate tot mai însemnate. Sînt convins că, într-adevăr, bihorenii vor fi prezenți la Congresul al XII-lea cu rezultate deosebite în toate domeniile și că vor susține cu toată fermitatea adoptarea documentelor privind dezvoltarea viitoare a patriei noastre — documente supuse dezbaterii maselor largi populare și care urmează să fie adoptate de Congresul al XII-lea. *(Aplauze și urale puternice).*

Noi dorim ca la Congresul al XII-lea să luăm hotărîri care să asigure înfăptuirea Programului partidului, să asigure progresul mai rapid al României, să dea un puternic imbold revoluționar întregii noastre opere de construcție socialistă, să ridice la un nivel calitativ superior întreaga noastră activitate. Rezultatele de pînă acum ne dau încrederea, garanția că hotărîrile ce vor fi adoptate de Congresul al XII-lea vor fi înfăptuite cu succes ! *(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Cu această convingere, vă urez tuturor succese tot mai mari în întreaga activitate, multă sănătate și multă fericire !

(Urale și aplauze puternice, îndelungate ; se scandează minute în șir : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“. Toți cei prezenți la marea adunare populară ovaționează, într-o atmosferă de mare entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele Republicii Socialiste România).

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DIN MUNICIPIUL BAIA MARE

Cu prilejul vizitei de lucru în județul Maramureș

— 18 septembrie 1979 —

Dragi tovarăși,

Doresc să vă adresez dumneavoastră, participanților la această mare adunare populară, locuitorilor municipiului Baia Mare și tuturor locuitorilor din Maramureș un salut călduros, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și guvernului, precum și al meu personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Sîntem bucuroși să ne întîlnim din nou cu harnicii și entuziaștii locuitori ai Maramureșului — în cadrul vizitei de lucru pe care o efectuăm — și să constatăm succesele obținute în toate domeniile de activitate, în realizarea actualului plan cincinal, contribuția tot mai însemnată a Maramureșului la dezvoltarea generală a României socialiste. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !“).*

Am vizitat exploatarea minieră Șuior și flotația centrală Baia Mare. Ne-am întîlnit cu minerii din Șuior, din Baia Sprie, cu oamenii muncii de la flotație. Avem impresii deosebit de bune despre activitatea minerilor, despre rezultatele remarcabile obținute în acest bazin minier în realizarea și depășirea planului la minereuri și metale neferoase.

Am constatat cu multă bucurie preocuparea pentru perfecționarea activității, pentru realizarea programului de mecanizare a lucrărilor miniere, creșterea randamentului la extracția substanțelor utile din minereuri. Așa se explică, dealtfel, producția suplimentară realizată în acest an, ca, dealtfel, pe întregul cincinal. Iată de ce doresc să adresez cele mai calde felicitări minerilor din Șuior, din Baia Sprie, tuturor minerilor din Maramureș și să le urez succese tot mai mari în activitatea lor și noroc bun ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !").*

Avem, de asemenea, impresii bune despre flotația centrală Baia Mare, despre modernizările realizate, despre preocupările întregului colectiv de a obține rezultate tot mai bune în extracția metalelor, de a reduce cheltuielile materiale și consumul de energie și de a da patriei metale mai multe și mai ieftine. Iată de ce doresc să felicit și pe oamenii muncii de la flotația Baia Mare și să le urez să obțină rezultate și mai bune în activitatea viitoare. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Ne-a produs o impresie deosebită Întreprinderea mecanică de mașini și utilaje miniere din Baia Mare. Comparativ cu situația constatată în vizitele anterioare, această mare întreprindere a obținut progrese însemnate ; ea a devenit, într-adevăr, o întreprindere constructoare de mașini modernă, realizînd utilaje de înaltă tehnicitate. Întregul colectiv a dovedit, prin activitatea sa, că poate

îndeplini orice sarcini în realizarea de utilaje miniere de înaltă productivitate și tehnicitate. Iată de ce doresc să adresez și oamenilor muncii de la Întreprinderea de mașini și utilaje miniere din Baia Mare cele mai calde felicitări pentru rezultatele obținute și urarea de noi și noi succese în viitor. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și poporul !").*

În general, întreprinderile, oamenii muncii din industria maramureșeană au realizat cu succes planul pe acest an, obținînd chiar o producție suplimentară ; ei au realizat pînă acum, în acest cincinal, o producție peste plan de circa 3 miliarde de lei. Iată de ce doresc să adresez felicitări tuturor oamenilor muncii din industria maramureșeană și să le urez să obțină rezultate tot mai bune, să încheie cincinalul cu succese și mai mari. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Prin rezultatele obținute, oamenii muncii din Maramureș aduc o contribuție importantă la înfăptuirea planului general de dezvoltare a României socialiste. După cum cunoașteți, pe întreaga țară, cincinalul se realizează cu succes, producția industrială crescînd într-un ritm mediu anual de circa 11%. În primii trei ani și jumătate ai actualului cincinal s-a realizat o producție suplimentară de 70 de miliarde de lei, ceea ce ne dă garanția că pe întregul cincinal vom obține o producție suplimentară de cel puțin o sută de miliarde de lei, asigurînd astfel dezvoltarea mai rapidă a patriei noastre, creșterea generală a bunăstării întregului popor. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Am vizitat, de asemenea, Stațiunea de cercetare pomicolă și Centrul de selecție a animalelor. Am putut constata, cu acest prilej, preocupările oamenilor muncii de a obține producții tot mai mari în pomicultură — care constituie un sector important al agriculturii din Mara-

mureș —, în creșterea animalelor și, în general, de a dezvolta agricultura județului. Aș dori, de aceea, să adresez felicitări tuturor oamenilor muncii din agricultură, cooperatorilor, întregii țărănimi și să le urez succese tot mai mari în creșterea producției agricole în toate sectoarele! *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În general avem rezultate bune și în ce privește dezvoltarea celorlalte ramuri economice, a învățămîntului, științei, a activității culturale. Toate acestea demonstrează cu putere forța și capacitatea creatoare a clasei noastre muncitoare, a țărănimii și intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor, care, într-o strînsă unitate, urmează neabătut și înfăptuiesc cu fermitate politica Partidului Comunist Român, ce corespunde pe deplin năzuințelor vitale ale întregii națiuni. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Pe baza dezvoltării în ritm înalt a economiei naționale, a creșterii venitului național, s-au putut realiza programele de dezvoltare generală a patriei și, totodată, s-a putut asigura creșterea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor. După cum este cunoscut, de la 1 august a început cea de-a doua etapă a majorării retribuției, a veniturilor. Minerii și constructorii de mașini sînt printre primii care au beneficiat de această nouă majorare. Pe această bază, pe întregul cincinal, retribuția reală va crește cu circa 30%, față de 20% cît se prevăzuse în planul cincinal. Aceste măsuri de creștere a retribuției și veniturilor oamenilor muncii constituie parte integrantă a politicii partidului nostru de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate. Ele demonstrează cu putere că tot ceea ce înfăptuim prin munca și priceperea poporului este destinat dezvoltării generale și înfloririi patriei, ridicării bunăstării materiale și spirituale a întregii națiuni — țelul suprem al politicii partidului nostru comunist, esența societății socialiste pe care o edificăm cu succes în România. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !").*

Avem deci, dragi tovarăși, impresii plăcute despre activitatea minunaților constructori ai socialismului din Maramureș, despre munca comuniștilor, a organizațiilor de partid, a consiliilor oamenilor muncii, despre unitatea deplină în care se acționează pentru realizarea prevederilor planului cincinal. Am putea, de aceea, să ne declarăm mulțumiți, iar dumneavoastră să priviți cu satisfacție la ceea ce ați realizat. Dealtfel, avem tot dreptul să fim mulțumiți de felul cum se desfășoară întreaga activitate de construcție a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. Cu toate acestea, fiind revoluționari, comuniști, nu ne putem mulțumi cu ceea ce am realizat. Ar fi o mare greșeală să alunecăm — ca să spun așa — pe panta automulțumirii și să nu vedem că, în activitatea noastră, inclusiv în munca celor din Maramureș, mai sînt o serie de lipsuri și neajunsuri, care diminuează rezultatele eforturilor și fac ca acestea să nu fie pe măsura posibilităților existente în Maramureș, în întreaga țară. Iată de ce trebuie să analizăm, întotdeauna, într-un spirit critic și autocritic munca noastră, să tragem toate învățămintele atît din ceea ce e bun, cît și din ceea ce este negativ și să acționăm pentru îmbunătățirea întregii activități, ridicarea continuă a nivelului ei în toate domeniile, în scopul obținerii de rezultate tot mai bune. Numai astfel vom putea valorifica la maximum uriașa forță de care dispunem, de care dispune și Maramureșul. Mă refer, în primul rînd, la forța creatoare a oamenilor muncii — și a maramureșenilor —, care știu să facă totul pentru a servi patria, pentru

a asigura înălțarea și fericirea ei ! *(Urale și aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !").*

Maramureșul constituie un puternic centru minier, un factor important în asigurarea țării cu materii prime. De aceea este necesar să se intensifice activitatea pentru descoperirea de noi rezerve și valorificarea în cele mai bune condiții a celor cunoscute, pentru extragerea tuturor substanțelor utile, asigurînd patriei metale neferoase și alte substanțe utile în cantități tot mai mari. În acest fel, Maramureșul va putea da o contribuție și mai mare la progresul general al României, la făurirea noii orînduiri sociale. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Uzina constructoare de utilaje miniere este dotată cu mașini moderne, de înaltă tehnicitate, o bună parte aduse din import. Este necesar ca această uzină — ca și celelalte uzine din Maramureș — să acționeze pentru perfecționarea producției, pentru realizarea în întregime a programului producției de utilaj minier stabilit. Pînă în 1983 să realizăm planul în domeniul minier — atît la minereurile din Baia Mare, cît și la cărbune —, spre a putea satisface într-o mai mare măsură necesitățile de materii prime și energie ale patriei noastre. Iată de ce uzinele producătoare de utilaj minier — mă refer acum la Baia Mare — trebuie să folosească cu maximum de eficiență capacitățile moderne din dotare și puterea de creație a colectivului pentru a asigura minelor noastre, minerilor utilaje de înaltă productivitate, în cantitățile necesare pentru buna desfășurare a activității. *(Aplauze și urale puternice).*

Este necesar să se acorde mai multă atenție problemelor organizării producției, creșterii productivității muncii, reducerii cheltuielilor materiale, îndeosebi a consumului de energie, atît în domeniul minier, cît și în întreaga industrie, în toate sectoarele economice. Să facem în așa fel încît să obținem înfăptuirea în viață a obiectivului pe care l-am stabilit — transformarea acestui cincinal în cincinalul revoluției tehnico-științifice, realizarea unei noi calități în toate domeniile de activitate. Să ne preocupăm permanent de creșterea eficienței economice, a producției fizice și producției nete și, pe această bază, să asigurăm sporirea mult mai rapidă a venitului național. Numai în acest fel vom dispune de mijloacele necesare atît pentru dezvoltarea generală a patriei, cît și pentru ridicarea în continuare a nivelului de trai material și spiritual al poporului. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Este necesar ca și țărănimea, toți oamenii muncii din agricultură să obțină rezultate mai bune în dezvoltarea producției agricole. Desigur, avem impresii bune despre ceea ce am văzut, dar numai cu rezultatele de la stațiunea de cercetare pomicolă sau de la cîteva ferme nu se asigură cantitatea necesară de fructe. Este necesar ca în cîțiva ani, practic pînă în 1983, să fie încheiată activitatea de reorganizare a pomiculturii în întregul județ Maramureș, încît la sfîrșitul lui 1985 să putem avea recolte de fructe și din plantațiile noi, și din cele modernizate. Trebuie să dezvoltăm plantațiile și, mai cu seamă, să le modernizăm pe cele existente, asigurînd densitatea corespunzătoare și soiurile de fructe de care avem nevoie. Maramureșul trebuie să devină un mare producător de fructe — are toate condițiile pentru aceasta. De asemenea, în domeniul creșterii animalelor, Maramureșul trebuie să obțină rezultate mai bune, mai ales în dezvoltarea și ameliorarea „brunei de Maramureș", o rasă de mare însemnătate nu numai pentru Maramureș, ci pentru multe județe din patria noastră. Maramureșul trebuie să devină un mare producător de

animale de rasă, de înaltă productivitate ; sînt toate condițiile pentru a îndeplini acest deziderat deosebit de important. *(Aplauze și urale puternice).* În același timp, trebuie acordată atenție celorlalte ramuri ale agriculturii, inclusiv asigurării legumelor. Maramureșul își poate produce singur cartofii necesari, legumele de care are nevoie, pentru a nu mai aștepta să le primească din altă parte. Iată de ce oamenii muncii din agricultură trebuie să se ocupe foarte serios de organizarea pe baze moderne a activității, pentru creșterea producției în toate sectoarele, astfel încît, pe această bază, să se asigure atît buna aprovizionare, cît și creșterea veniturilor cooperatorilor, ale întregii țărănimi. Sînt probleme importante de care trebuie să ne ocupăm în agricultură. Trebuie să obținem în cincinalul viitor un progres simțitor, o adevărată revoluție în producția agricolă românească, și în acest cadru și în agricultura din Maramureș. Eu cred că cei din Maramureș vor ști să demonstreze că și în agricultură pot ocupa un loc important. *(Aplauze și urale puternice).*

Un domeniu însemnat al activității economice îl constituie investițiile. În această privință trebuie spus că Maramureșul are o anumită rămînere în urmă și trebuie făcut totul pentru ca, pînă la sfîrșitul anului, aceasta să fie recuperată, atît în ce privește investițiile din industrie și agricultură, cît și construcțiile de locuințe. Să facem totul pentru a asigura dezvoltarea tuturor localităților județului, a municipiului Baia Mare — care a devenit un oraș modern, înfloritor —, realizînd în întregime programul de construcții de locuințe, în vederea satisfacerii necesităților oamenilor muncii. Există toate condițiile în această privință. Printr-o bună organizare și prin eforturi susținute, depuse de toți oamenii muncii din acest sector, de toate organizațiile de partid, de comitetul județean, se poate realiza — și

trebuie realizat — în întregime planul de investiții. *(Aplauze și urale puternice).*

Este necesar să se acționeze cu mai multă fermitate în aplicarea noului mecanism economic, pentru întărirea autoconducerii și autogestiunii, pentru buna desfășurare a activității consiliilor oamenilor muncii, a adunărilor generale — forme largi, democratice, prin care oamenii muncii participă direct la conducerea întreprinderilor și instituțiilor, a întregii activități din patria noastră. De asemenea, este necesar să perfecționăm continuu activitatea consiliilor populare, care au datoria să se preocupe permanent de buna gospodărire a localităților, de asigurarea unor condiții de viață tot mai bune pentru oamenii muncii, să manifeste maximum de solicitudine față de problemele care preocupă pe cetățeni, să acționeze pentru unirea eforturilor tuturor locuitorilor în activitatea de dezvoltare a orașelor și localităților patriei noastre.

Tot ceea ce facem în România, socialismul însuși, este rezultatul activității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, al întregului popor și se realizează numai și numai pentru popor. De aceea trebuie să acționăm în mod conștient pentru a asigura în toate domeniile înfăptuirea neabătută a programelor de dezvoltare a tuturor localităților, a programului înfloririi întregii noastre patrii. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !").*

Dragi tovarăși,

În construcția socialistă, un loc important îl ocupă amplasarea forțelor de producție pe întreg teritoriul țării. În acest cincinal ne-am propus ca toate județele să realizeze o producție de cel puțin 10 miliarde de lei. În 1975, Maramureșul avea o producție de 8 miliarde de lei, dar încă

din 1978 a realizat o producție de aproape 15 miliarde și probabil că în 1980 va depăși cu mult 16 sau 17 miliarde de lei. Deci, față de 1975, producția Maramureșului se va dubla, depășind cu mult nivelul de 10 miliarde de lei. Multe alte județe au realizat în acest domeniu succese importante. Pînă la sfîrșitul cincinalului se vor realiza toate obiectivele stabilite de partid în această privință.

Aceasta demonstrează preocuparea partidului, a statului nostru socialist de a ridica la o viață nouă toate județele și toate localitățile patriei, de a asigura ca în toate zonele țării oamenii muncii să aibă condiții de muncă și de viață tot mai înaintate, să se bucure din plin de minunatele cuceriri ale societății socialiste, ale științei și culturii, ale făuririi noii orînduiri. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

Dragi tovarăși,

Progresul în ritm înalt al patriei noastre, al tuturor zonelor țării, impune o preocupare susținută pentru dezvoltarea învățămîntului, a cercetării, a activității culturale. Aș dori ca, de la această mare adunare, să adresez elevilor, studenților și cadrelor didactice din Maramureș felicitări cu prilejul începerii noului an școlar și urarea de a obține rezultate cît mai bune în împletirea strînsă a învățămîntului cu cercetarea, cu producția, în creșterea nivelului de cunoștințe. În mod deosebit tineretului îi adresez chemarea de a face totul pentru a-și însuși, la un nivel cît mai înalt, minunatele cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii umane, pentru a deveni buni constructori ai societății socialiste și comuniste, buni cetățeni ai patriei noastre, apărători de nădejde ai cuceririlor revoluționare, capabili să asigure ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Este necesar să ne preocupăm continuu de ridicarea nivelului pregătirii profesionale și, totodată, de perfecționarea activității politico-educative, de formare a conștiinței socialiste a omului nou, de înarmarea lui cu tot ceea ce a creat mai bun cunoașterea umană, cu înaltele idealuri ale socialismului științific. Să obținem, în felul acesta, o creștere și mai puternică a participării conștiente a întregului popor la făurirea propriului său viitor — viitorul de aur al comunismului ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu să trăiască, România să-nflorească !").*

Dragi tovarăși,

Înfăptuind cu succes Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România, servim, în primul rînd, interesele patriei și poporului nostru. În același timp însă aducem o contribuție însemnată la cauza generală a socialismului, la creșterea forței și influenței sale pe plan internațional. Numai ca rezultat al succeselor obținute de fiecare țară în construcția socialistă crește forța socialismului în ansamblu, numai astfel popoarele se conving de superioritatea orînduirii noi, fără asupritori, și vor păși tot mai hotărîte în fiecare țară la transformarea societății pe baze socialiste — singura care asigură progresul rapid, independența, suveranitatea, bunăstarea și pacea tuturor popoarelor. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

În conformitate cu Programul partidului, acționăm neabătut pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie, colaborare și solidaritate cu toate țările socialiste, fiind convinși că întărirea unității lor corespunde intereselor fiecărei țări care edifică noua orînduire, precum și cauzei generale a socialismului, progresului și păcii pe planeta

noastră. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Dezvoltăm, de asemenea, relațiile cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, cu popoarele care și-au cucerit independența națională și luptă pentru a fi pe deplin stăpîne pe bogățiile naționale, pe destinele proprii. Considerăm că această colaborare și solidaritate activă constituie o parte inseparabilă a luptei împotriva vechii politici, imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru o lume mai dreaptă și mai bună, în care fiecare popor să se poată dezvolta liber, fără nici o intervenție din afară. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

În același timp, acționînd în spiritul principiilor coexistenței pașnice, extindem relațiile de colaborare cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Așezăm ferm la temelia relațiilor noastre cu alte state principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, ale renunțării la forță și la amenințarea cu forța, considerînd că numai și numai pe baza acestor principii se pot întemeia raporturi de bună colaborare, se pot asigura independența fiecărei națiuni, destinderea și pacea în întreaga lume. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu—pace !").*

Acționăm susținut pentru înfăptuirea securității și cooperării în Europa, ne pregătim pentru a participa la Conferința de la Madrid din 1980 cu scopul de a obține, împreună cu toate țările și popoarele care iau parte la această reuniune, un nou impuls în aplicarea documentelor semnate la Helsinki și, în mod deosebit, trecerea la dezangajarea militară pe continentul nostru — factor determi-

nant pentru înfăptuirea securității și păcii în Europa și în întreaga lume. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu luptător pentru pace și popor !").*

Sîntem preocupați ca în Balcani să se instaureze relații de colaborare activă, atît bilaterală, cît și multilaterală. Militам ca problemele litigioase, îndeosebi situația din Cipru, să fie soluționate pe calea tratativelor, asigurîndu-se independența și integritatea teritorială a acestui stat. Considerăm că dezvoltarea colaborării din Balcani corespunde pe deplin intereselor fiecărui popor din această parte a lumii, cît și intereselor popoarelor europene, ale întregii lumi. *(Aplauze și urale îndelungate).*

În lume sînt multe probleme de soluționat. Din păcate, mai există încă conflicte, zone de încordare — și trebuie acționat cu toată hotărîrea pentru a se ajunge la soluționarea tuturor problemelor dintre state pe calea tratativelor pașnice. Este în interesul tuturor țărilor între care există probleme litigioase, al tuturor popoarelor aflate în conflict să soluționeze aceste stări de lucruri prin tratative, să facă totul pentru a ajunge la relații de pace și colaborare. De asemenea, este în interesul întregii lumi să se pună capăt cu desăvîrșire politicii de forță, acțiunilor militare și să se acționeze pentru soluționarea oricăror probleme litigioase dintre state numai și numai pe calea tratativelor ! Aceasta corespunde intereselor destinderii și păcii, ale colaborării și progresului tuturor națiunilor. *(Aplauze și urale prelungite).*

Ținînd seama de creșterea uriașă, an de an, a cheltuielilor militare, de stocarea de noi și noi armamente dintre cele mai moderne și distrugătoare, este necesar să se facă totul pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru dezarmare generală, și în primul rînd pentru dezarmarea nucleară. Trebuie ca, reducînd cheltuielile militare, să alocăm mij-

loacele astfel economisite atît pentru progresul mai rapid al fiecărei națiuni, cît și pentru sprijinirea țărilor slab dezvoltate. Să facem în așa fel încît uriașele cuceriri ale științei și tehnicii moderne, ale cunoașterii umane să fie puse numai și numai în slujba popoarelor, a bunăstării, fericirii și independenței lor ! Să spunem un NU hotărît războiului, să facem totul pentru pace și destindere ! *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu luptător pentru pace și popor !").*

Susținem cu toată fermitatea lupta pentru lichidarea subdezvoltării, rezultat al politicii imperialiste și colonialiste de inegalitate și asuprire. Milităm activ pentru o nouă ordine economică internațională, bazată pe echitate și pe dreptate, pe raporturi de deplină egalitate în schimburile economice, pe ajutorarea țărilor rămase în urmă în vederea obținerii unui progres mai rapid. Considerăm că este în interesul tuturor statelor, inclusiv al celor mai bogate, să lichidăm subdezvoltarea și să realizăm o nouă ordine economică, deoarece numai pe această bază pot fi depășite consecințele crizei economice, ale crizei energetice, a petrolului, se pot asigura stabilitatea economiei mondiale, dezvoltarea tuturor popoarelor. *(Urale și aplauze îndelungate).*

În soluționarea acestor probleme complexe se impune întărirea solidarității și colaborării tuturor forțelor progresiste și antiimperialiste. În acest spirit, partidul nostru dezvoltă continuu relațiile sale cu partidele comuniste, socialiste, social-democrate, cu mișcările de eliberare națională, cu alte partide și organizații democratice, progresiste, considerînd că întărirea solidarității și colaborării tuturor acestor forțe constituie chezășia soluționării pe cale pașnică a problemelor, a înfăptuirii dezarmării și a noii ordini economice internaționale, a asigurării progre-

sului și realizării unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Dragi tovarăși,

Mai sînt numai două luni pînă la Congresul al XII-lea al partidului. Au fost publicate documentele mai importante pentru acest Congres și urmează a fi publicate și alte programe-directivă. Prin documentele Congresului al XII-lea, supuse dezbaterii întregului nostru popor, sînt trasate liniile directoare ale înaintării României — în viitorul cincinal și în perspectivă — cu pași tot mai îndrăzneți pe calea înfăptuirii Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de trecere spre comunism. Congresul al XII-lea este chemat să asigure întărirea și mai puternică a forței și unității partidului — forța politică conducătoare a societății noastre —, să ducă la întărirea unității clasei muncitoare, țărănimii și intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor, deoarece numai într-o deplină unitate, sub stindardul glorios al comuniștilor, putem asigura victoria comunismului în România, dezvoltarea independentă și liberă a patriei noastre ! *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Dezbaterea documentelor și prezentarea de propuneri la aceste documente, dezbaterea programelor-directivă de dezvoltare a fiecărui județ — care vor fi publicate în curînd în fiecare județ — trebuie să transforme pregătirea Congresului într-o manifestare puternică a democrației noastre socialiste. Toate aceste programe trebuie să fie rodul participării colective, al voinței și înțelepciunii colective a comuniștilor, a întregului nostru popor, pentru că ele jalonează munca și viitorul nostru, asigură destinul fie-

căruia, al întregii națiuni, asigură victoria orînduirii fără clase, a comunismului, în România ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

În încheiere, doresc să-mi exprim convingerea că oamenii muncii din Maramureș se vor prezenta la Congresul al XII-lea al partidului cu realizări tot mai mari în toate domeniile de activitate, că vor face totul pentru a încheia acest an cu rezultate însemnate în toate sectoarele, pentru a obține noi și noi succese în marea întrecere ce se desfășoară între județele patriei pentru îndeplinirea prevederilor actualului cincinal. Sînt convins că Maramureșul va face totul să ocupe un loc cît mai de frunte în această întrecere și, dacă este posibil, chiar primul loc. Eu vă urez să obțineți aceasta, tovarăși ! *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“).*

Vă urez dumneavoastră, tuturor maramureșenilor, succese tot mai mari în toate domeniile, multă sănătate și multă fericire ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează minute în șir : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“. Toți cei prezenți la marea adunare populară aclamă și ovaționează, într-o atmosferă de mare entuziasm, pentru gloriosul nostru partid comunist, pentru secretarul general al partidului și președintele țării).*

INTERVIU ACORDAT ZIARULUI ELVEȚIAN „DER BUND“

— 20 septembrie 1979 —

ÎNTREBARE : *Atitudinea independentă a României se bucură de mare apreciere în Elveția. Care sînt, stimate domnule președinte, principalele obiective ale politicii externe a României și cum apreciați rezultatele acesteia pe linia dezvoltării relațiilor politice, economice și tehnico-științifice cu alte țări, a consolidării poziției sale internaționale și a sporirii prestigiului său în lume ?*

RĂSPUNS : În activitatea sa internațională, România pornește de la necesitatea dezvoltării relațiilor cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. Desigur, în acest cadru, acordăm o atenție deosebită relațiilor cu toate țările socialiste și amplificăm raporturile cu țările în curs de dezvoltare. În același timp, extindem colaborarea cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Pornim de la necesitatea afirmării în relațiile cu toate statele a principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, co-

laborării reciproc avantajoase, nerecurgerii la forță și la amenințarea cu forța.

Noi considerăm că trebuie avut în vedere faptul că multă vreme vor exista țări cu orînduiri sociale diferite și, ca atare, este necesar să se realizeze relații de colaborare reciproc avantajoase în toate domeniile, care să excludă forța sau amenințarea cu forța în viața internațională.

Pe această linie, considerăm că România a obținut, într-adevăr, rezultate însemnate, avînd astăzi relații diplomatice și economice cu peste 140 de state. Punem un accent deosebit pe dezvoltarea schimburilor economice și a cooperării în producție, dezvoltînd, totodată, colaborarea tehnico-științifică și culturală. Trebuie să declar că avem rezultate bune în această privință. Cred că tocmai faptului că România promovează o politică de egalitate și independență națională, de destindere și de pace se datorește creșterea prestigiului său pe plan internațional. Aceasta a creat, totodată, condiții prielnice pentru extinderea continuă a colaborării cu toate statele.

ÎNTREBARE : *În contextul orientărilor generale ale politicii externe a României, v-am ruga să prezentați cititorilor noștri și publicului elvețian poziția țării dumneavoastră privind problemele dezarmării, în general, limitarea și încetarea cursei înarmărilor, atît sub raport cantitativ, cît și sub raport calitativ, în special.*

RĂSPUNS : România se pronunță pentru o politică de dezarmare generală, și în primul rînd de dezarmare nucleară. Noi considerăm că nivelul cheltuielilor militare și al acumulării de armamente clasice și nucleare a atins asemenea proporții, încît constituie un pericol deosebit de grav atît pentru dezvoltarea economico-socială a fiecărei țări, cît și pentru pacea și securitatea internațională. De aceea considerăm că ar trebui făcut totul pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru trecerea la reducerea cheltuielilor militare și alocarea economiilor realizate astfel pentru dezvoltarea fiecărei țări, îndeosebi pentru satisfacerea unor cerințe sociale și pentru ajutorarea într-o măsură mai mare a țărilor slab dezvoltate. Considerăm că este necesar să se treacă la retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, la desființarea bazelor militare străine și, pînă la urmă, la desființarea blocurilor militare, care constituie un anacronism în viața internațională. În acest cadru — desigur, pe baza acordurilor corespunzătoare și a unui control internațional adecvat — este necesar să se asigure reducerea treptată a armamentelor existente, începînd, desigur, cu armamentele nucleare și alte mijloace de distrugere în masă.

Nu privim lucrurile simplist. Înțelegem că trecerea la măsuri de dezarmare trebuie să se realizeze în condițiile asigurării securității și independenței fiecărei țări, excluzîndu-se posibilitatea creării unui dezechilibru în raporturile de forță atîta timp cît armatele, forța militară continuă să se mențină. Realizarea tuturor acestor măsuri presupune încheierea unor acorduri internaționale corespunzătoare, stabilirea unor măsuri de control, dar și voința fermă a statelor, a guvernelor, a popoarelor de a pune capăt politicii de forță, de război, de a duce o politică reală de destindere și de pace.

ÎNTREBARE : *Este bine cunoscută poziția României privind situația din Orientul Mijlociu, contribuția sa activă la promovarea ideii necesității unei rezolvări pe cale pașnică a conflictului din zonă. Cunoscînd acest rol, v-am ruga, domnule președinte, să ne împărtășiți opinia dumneavoastră privind șansele instaurării depline a păcii între Egipt și Israel, a unei păci globale în Orientul Mijlociu.*

RĂSPUNS : România s-a pronunțat și se pronunță pentru o soluție politică globală, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967 și, totodată, la soluționarea problemei poporului palestinian pe baza dreptului la autodeterminare, inclusiv la formarea unui stat palestinian independent. Considerăm că principala condiție a unei păci trainice și juste în Orientul Mijlociu o constituie soluționarea problemei poporului palestinian ; fără aceasta nu se va asigura pace.

În actualele împrejurări este necesar, după părerea noastră, să se continue acțiunea în direcția acestei păci globale și să se creeze condițiile participării la soluționarea deplină a problemelor a tuturor țărilor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei. După părerea noastră, un rol important ar trebui să joace în această privință Organizația Națiunilor Unite, ajungîndu-se la organizarea unei conferințe internaționale cu participarea celor interesați, așa cum am menționat, inclusiv a celor doi copreședinți ai Conferinței de la Geneva — Uniunea Sovietică și Statele Unite. În orice împrejurări trebuie să se facă totul pentru realizarea dreptului la autodeterminare al palestinienilor. După părerea mea, condițiile actuale internaționale sînt favorabile intensificării activității în acest sens și ar fi necesar ca toate statele interesate într-o pace justă și trainică să-și unească eforturile în această direcție.

ÎNTREBARE : *În cadrul unui dialog, Moscova și Beijing fac actualmente eforturi pentru ameliorarea relațiilor reciproce. Cum apreciați aceste preocupări, ce credeți că ar trebui să se întreprindă pentru normalizarea relațiilor dintre aceste două mari țări socialiste ? În context, ce rol ar avea normalizarea situației din Asia de sud-est ?*

RĂSPUNS : România s-a pronunțat întotdeauna pentru normalizarea și dezvoltarea relațiilor de colaborare

și prietenie între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză. Desigur, apreciem acordul pentru începerea tratativelor în această direcție ca un factor important și sperăm că se va ajunge la înțelegeri corespunzătoare. Fără îndoială că aceasta constituie, în primul rînd, o problemă a celor două țări, dar, ținînd seama de relațiile pe care le avem atît cu Uniunea Sovietică, cît și cu China, dorim ca tratativele să ducă la rezultate cît mai bune. Îmbunătățirea relațiilor dintre aceste două mari țări socialiste ar avea o influență pozitivă atît pentru raporturile dintre țările socialiste, cît și pentru politica de destindere și de pace în întreaga lume. Fără nici o îndoială că aceasta ar putea exercita o influență pozitivă și asupra normalizării situației din Asia de sud-est.

ÎNTREBARE : *Criza energetică confruntă majoritatea țărilor lumii cu o acuitate fără precedent în ultima perioadă de timp. Ce probleme ridică aceasta în fața României și ce măsuri, sub raportul reorientărilor politicii energetice, cît și sub raportul deciziilor concrete și imediate, a impus ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, criza energetică, îndeosebi a petrolului, creează probleme serioase pentru marea majoritate a statelor și contribuie la agravarea crizei economice existente. După părerea mea, criza petrolului e determinată, în primul rînd, de consumuri excesive, inclusiv în scopuri militare, cît și de creșterea exagerată a prețurilor la petrol. Desigur, creșterea prețurilor își găsește cauza în rata inflației și în criza monetară internațională. De aceea, soluționarea problemelor energetice, a problemelor petrolului necesită o conlucrare internațională largă între toate statele, atît deținătoare de petrol, cît și consumatoare, din această ultimă categorie făcînd parte și țări

bogate, dezvoltate, și țări în curs de dezvoltare, care, de-altfel, resimt cel mai mult criza energetică.

În ce privește România, criza, și mai cu seamă creșterea prețurilor la petrol, a creat o serie de dificultăți și a necesitat luarea unor măsuri atît în direcția economisirii petrolului și reducerii consumurilor excesive, cît și în direcția valorificării a noi surse de energie, intensificării cercetării pentru a descoperi noi resurse, astfel încît, într-o perioadă de circa 10 ani, să putem asigura, în linii generale, satisfacerea necesităților de energie prin mijloace proprii. Repet însă, problemele crizei energetice și ale petrolului impun o largă colaborare internațională, atît în domeniul stabilității prețurilor, al reducerii consumurilor, cît și în domeniul cercetării și valorificării a noi surse de energie.

ÎNTREBARE : *Stimate domnule președinte, v-am ruga să apreciați dacă, în actualul sistem de relații internaționale, marcat de atîtea contradicții și orientări diferite, deviza fundamentală a Elveției, de neutralitate și solidaritate, mai este încă potrivită ?*

RĂSPUNS : Așa cum am menționat, România consideră că relațiile dintre state trebuie să se bazeze pe egalitate și respect reciproc, că esențialul în viața internațională îl reprezintă asigurarea independenței naționale și a dreptului fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale, de a se dezvolta liber, fără nici un amestec din afară. În acest sens, fără îndoială că politica de neutralitate are un rol important. Doresc însă ca, fără să se interpreteze aceasta ca un amestec în problemele Elveției, să menționez că, ținînd seama de problemele complexe ale lumii de astăzi, se impune o întărire a conlucrării tuturor statelor — indiferent de pozițiile acestora în viața internațională — pentru instaurarea unor relații noi, democratice, pe arena

mondială, pentru o politică de destindere și pace. În acest sens, desigur, în activitatea politică internațională nu poate fi vorba de neutralitate. Toți, indiferent de mărime, trebuie să acționăm pentru o politică de egalitate, de progres, de destindere și de pace.

ÎNTREBARE : *Excelență, cum vedeți perspectivele evoluției relațiilor helveto-române, șansele întăririi colaborării lor bilaterale, în diverse planuri, ca și pe arena internațională, în cadrul marilor forumuri internaționale, consacrate promovării păcii, colaborării și securității pe continentul european ?*

RĂSPUNS : Aș dori să menționez că relațiile dintre România și Elveția sînt bune. Ele au cunoscut o dezvoltare continuă atît în ce privește colaborarea economică, tehnico-științifică, cît și relațiile culturale și consider că sînt create condiții pentru extinderea acestora în viitor. Desigur, trebuie avut în vedere că în momentul de față există o anumită debalanță în raporturile noastre economice, în defavoarea României, și ca atare trebuie să găsim în comun căile pentru relații economice echilibrate, care să creeze perspective tot mai largi de viitor.

În ce privește colaborarea internațională, țările noastre dezvoltă, de asemenea, o conlucrare bună în problemele securității europene, cărora noi le acordăm o importanță deosebită. Sperăm ca România și Elveția să conlucreze activ în vederea pregătirii mai temeinice a reuniunii de la Madrid din 1980, pentru a se obține rezultate mai bune decît la Belgrad, mai cu seamă pentru a se da un impuls puternic înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki, îndeosebi în vederea trecerii la dezangajarea militară pe continentul nostru. Așa cum am mai spus, respectînd și apreciind politica de neutralitate a Elveției, consider că, în problemele luptei pentru securitate europeană, pentru

pace, pentru destindere, pentru independența popoarelor, trebuie să întărim conlucrarea și solidaritatea și să acționăm cu toate forțele. Sper că țările noastre vor proceda în acest spirit în viitor, aducîndu-și contribuția activă în realizarea unei Europe a păcii și colaborării. Cu aceste gînduri, doresc să urez poporului prieten elvețian succes în activitatea sa, prosperitate și pace !

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ DE LA SCORNICEȘTI CU PRILEJUL ÎMPLINIRII A 400 DE ANI DE ATESTARE DOCUMENTARĂ A LOCALITĂȚII

— 22 septembrie 1979 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Doresc să vă adresez dumneavoastră, celor prezenți la această mare adunare populară, tuturor locuitorilor comunei Scornicești și tuturor locuitorilor județului Olt un salut călduros, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și guvernului, precum și al meu personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Această mare adunare populară este prilejuită de împlinirea a 400 de ani de atestare documentară a existenței comunei Scornicești ; dar, de fapt, această adunare are menirea să sărbătorească și succesele remarcabile ale agriculturii socialiste, ținînd seama că în primăvara anului viitor se împlinesc 30 de ani de la înființarea cooperativei agricole din Scornicești. Ceea ce s-a realizat astăzi pe aceste meleaguri — ca, dealtfel, în întreaga țară — este rezultatul

politicii agrare a partidului nostru, al cooperativizării agriculturii. *(Aplauze și urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Aș dori, în mod deosebit, să adresez consătenilor mei din Scornicești felicitări pentru rezultatele obținute în activitatea lor, cît și cu prilejul împlinirii a 400 de ani de existență a acestei așezări, precum și pentru primirea Ordinului „23 August" clasa I — expresie a aprecierii pe care partidul și statul nostru o dau activității locuitorilor din Scornicești pentru dezvoltarea agriculturii, pentru ridicarea bunăstării și fericirii lor, pentru contribuția adusă la progresul general al patriei noastre socialiste. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Scorniceștiul a fost, este și trebuie să rămînă un puternic centru agricol. În fața consiliului unic agroindustrial trebuie să stea permanent preocuparea pentru dezvoltarea agriculturii, pentru obținerea unor producții tot mai însemnate, atît vegetale, cît și animale. Aceasta constituie — și trebuie să constituie — preocuparea de bază a acestui consiliu, ca, dealtfel, a tuturor consiliilor agroindustriale. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Mi-au produs o deosebită satisfacție rezultatele bune pe care le aveți atît în producția de cereale, mai cu seamă la porumb, cît și în zootehnie. De asemenea, mi-au produs satisfacție realizările obținute în organizarea unor activități industriale, de artizanat în cadrul consiliului agroindustrial. Consider că această cale trebuie urmată de toate consiliile agroindustriale. Trebuie să împletim munca agricolă cu munca de prelucrare și industrializare, cu folosirea timpului liber în activități industriale, pentru că numai pe această cale vom ridica comunele si satele patriei, vom asigura bunăstarea țărănimii noastre, creșterea bogăției

întregii țări. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Tot astăzi am vizitat și două întreprinderi republicane, una de confecții și alta din domeniul construcțiilor de mașini, care și-a început de fapt astăzi activitatea. Desigur, și ele se adaugă la acest peisaj agroindustrial și vor avea o contribuție importantă atît la dezvoltarea comunei, cît și a județului. Totodată, aceasta demonstrează că este posibil — și trebuie — să mergem cu mai mult curaj în amplasarea unor unități industriale în cadrul consiliilor agroindustriale, pentru că numai astfel vom asigura o bună repartizare a forțelor de producție pe întregul teritoriu al țării, dezvoltarea materială și spirituală a tuturor localităților patriei noastre. *(Urale și aplauze puternice)*. Iată de ce doresc să adresez felicitări colectivelor de oameni ai muncii din aceste două întreprinderi și să le urez să obțină rezultate cît mai bune din toate punctele de vedere, să realizeze produse de calitate tot mai bună și, totodată — dacă va fi nevoie —, să participe activ, împreună cu cei din sectorul agricol, și la dezvoltarea agriculturii, mai cu seamă pentru a asigura strînsul recoltei la timp și fără pierderi. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !")*.

În general, aș dori să adresez felicitări întregii țărănimi, tuturor oamenilor muncii din județul Olt pentru rezultatele obținute și să le urez să obțină recolte tot mai bune în agricultură, precum și producții tot mai mari în industrie, mai cu seamă în creșterea nivelului calitativ și tehnic al întregii activități. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Scorniceștii fac parte din cele 300 de localități agrare care, în următorii 10 ani, trebuie să se transforme în orașe agroindustriale. Aveți un început bun din punctul de ve-

dere al producției, al dezvoltării activității industriale ; de asemenea, este un început bun și în ce privește urbanizarea localității, construcția de case noi, moderne. Trebuie, desigur, ca, într-o perioadă scurtă, să puteți realiza pe deplin această sarcină de a transforma întregul consiliu agroindustrial, întreaga comună într-o localitate orășenească-agrară, într-un orășel agroindustrial. Dar pentru aceasta trebuie să depuneți încă eforturi serioase, să modernizați atît activitatea, cît și întreaga localitate, care să poată astfel reprezenta realmente un model de localitate nouă, de orășel socialist agroindustrial. *(Aplauze și urale puternice, îndelungate).*

Trebuie, dragi tovarăși, să facem totul pentru a asigura o creștere mai puternică a forțelor de producție, dezvoltarea pe baze moderne a întregii activități, atît industriale, cît și agricole. Trebuie să avem în vedere că realizarea unei noi calități în toate domeniile presupune să acționăm în spirit revoluționar, să facem totul pentru a înlătura vechiul, mentalitățile învechite, pentru a însuși concepția revoluționară despre lume, astfel ca această calitate nouă, această concepție revoluționară să se simtă în întreaga activitate, în toate domeniile — în industrie, agricultură, învățămînt și în activitatea politico-educativă. Să facem în așa fel încît fiecare cetățean al patriei noastre să devină un constructor conștient al orînduirii socialiste, un militant al înălțării României pe noi culmi de progres și civilizație ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Dragi tovarăși,

Poporul nostru are, într-adevăr, un trecut milenar. Și Oltul are, de asemenea, un trecut milenar — de milenii pe aceste meleaguri au existat așezări omenești. Locuitorii Oltului, ai Scorniceștilor sînt urmașii dacilor, ai acelora

care au luptat cu cel mai mare imperiu al epocii mai bine de 200 de ani pentru a-și apăra independența. Ei au știut că aici s-au născut și aici trebuie să trăiască liberi și independenți ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“).* După cum știți, atunci și-a spus cuvîntul forța, romanii cîștigînd războiul. Din conviețuirea dacilor cu romanii s-a născut un popor nou, mai falnic, mai mîndru — poporul român ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și poporul !“).*

Într-adevăr, nu există momente mai importante din istoria României în care locuitorii Oltului și ai Scorniceștiului să nu fi fost prezenți în lupta pentru apărarea demnității și independenței patriei, pentru a fi liberi în țara lor. Ei au participat activ la realizarea Unirii, la războiul de independență, au luptat pentru realizarea statului național unitar. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).* De asemenea, locuitorii Oltului au fost prezenți și în răscoalele împotriva moșierilor, în 1907, au fost prezenți în mișcarea socialistă, apoi în rîndurile Partidului Comunist Român, acționînd pentru a-și aduce contribuția la cauza dreaptă a eliberării sociale și naționale.

Cunosc bine județul Olt, nu numai Scorniceștiul. Desigur, m-am născut pe aceste meleaguri ; am plecat de aici la vîrsta de 11 ani, am revenit cu cătușe la mîini, ca membru al Partidului Comunist Român. Știu că unii din consătenii mei de atunci mă priveau cu admirație, alții nu înțelegeau ; dar știu că mai tîrziu au înțeles că locul lor este alături de comuniști, în Partidul Comunist Român. Și s-au găsit în comuna Scornicești și în județul Olt mulți comuniști destoinici, cetățeni hotărîți care au sprijinit activ politica Partidului Comunist Român de dezvoltare socialistă, de asigurare a progresului patriei noastre, de

asigurare a unei vieți noi pentru toți locuitorii României. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu—Scornicești, fiu ales al țării ești !").*

Este bine, într-adevăr, ca niciodată să nu uiți localitatea în care te-ai născut și să faci cîte ceva pentru ca să contribui la dezvoltarea ei. Dar, în același timp, ca fiu al unei comune sau al unui oraș, contribuind la dezvoltarea localității respective, fiind mereu alături de cei în rîndul cărora ai cunoscut pentru prima oară viața și ai făcut primii pași, să nu uiți niciodată că ești fiu al poporului român, că ai răspunderea de a face totul pentru ca poporul nostru să trăiască liber, în societatea socialistă și comunistă. *(Aplauze și urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Cunoașteți, dragi tovarăși, realizările pe care le avem în îndeplinirea planului cincinal 1976—1980. Cunoașteți realizările însemnate obținute atît în industrie și în agricultură, cît și în celelalte sectoare. În industrie am obținut pe trei ani și jumătate ai acestui cincinal o producție suplimentară de circa 70 de miliarde de lei. În general, înfăptuim neabătut programul de dezvoltare economică a țării și, totodată, de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a poporului. Toate acestea sînt rezultatul politicii revoluționare — bazate pe materialismul istoric și pe socialismul științific — duse de partidul nostru, care aplică creator învățămintele și adevărurile generale la condițiile concrete din România. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Aceste realizări sînt o dovadă a forței creatoare a clasei muncitoare, a țărănimii, intelectualității, a întregului nostru popor, care, sub conducerea Partidului Comunist Român, dau viață Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România și de înaintare

spre comunism. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Ne pregătim acum pentru Congresul al XII-lea al partidului. Au fost publicate o serie de documente importante, începînd cu Directivele pentru dezvoltarea economico-socială în următorul cincinal. Aceste documente, ce sînt supuse dezbaterii largi a întregului nostru popor, prefigurează viitorul tot mai măreț al României socialiste. Trebuie să transformăm perioada de pînă la Congres într-o perioadă de largă dezbatere democratică a politicii interne și externe a partidului și statului nostru. Să dezbatem atît programele generale de dezvoltare, cît și programele de dezvoltare a fiecărui județ, a fiecărei comune, a fiecărui oraș, a fiecărui consiliu agroindustrial. Trebuie să așezăm întreaga noastră activitate pe o bază nouă, să realizăm un plan de dezvoltare armonioasă, care să asigure ridicarea generală a țării la un nivel de viață superior, pe care nu l-a cunoscut niciodată, nivel pe care nu-l poate asigura decît societatea socialistă și comunistă. *(Urale și aplauze puternice, îndelungate).*

Dragi tovarăși,

Acționînd neabătut pentru dezvoltarea în ritm rapid a patriei noastre, desfășurăm, totodată, pe plan internațional o politică activă de pace și colaborare cu toate națiunile lumii, punînd la baza acestei colaborări deplina egalitate în drepturi, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc. Vom face totul pentru a dezvolta această colaborare internațională ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

În încheiere, aș dori să urez încă o dată locuitorilor comunei Scornicești, consiliului agroindustrial succese tot mai mari în activitatea viitoare, astfel ca, într-o perioadă de

doi-trei ani de zile, această localitate să se transforme într-un oraș modern, agroindustrial, care să demonstreze forța socialismului, forța oamenilor muncii, constructori ai socialismului. *(Aplauze și urale puternice, îndelungate).*

Vă urez tuturor celor prezenți la această mare adunare populară, tuturor locuitorilor județului Olt succese tot mai mari în întreaga activitate, multă sănătate și multă fericire ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; se scandează minute în șir : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — Scornicești, fiu ales al țării ești !". Cei prezenți la marea adunare populară aclamă puternic, într-o atmosferă de mare entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul general al partidului și președintele țării).*

CUVÎNT DE ÎNCHEIERE LA ȘEDINȚA DE LUCRU CONSACRATĂ PERFECȚIONĂRII ACTIVITĂȚII ÎN DOMENIUL INDUSTRIEI EXTRACTIVE

— 3 octombrie 1979 —

Pornind de la importanța deosebită pe care o are acest sector, secretarul general al partidului a subliniat sarcinile de mare răspundere ce revin ministerului, ca principal producător de resurse energetice și materii prime esențiale necesare desfășurării în bune condiții a activității în toate ramurile economiei naționale. Apreciind rezultatele bune obținute în domeniul minelor, petrolului și geologiei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a relevat, totodată, existența unor lipsuri și neajunsuri serioase în activitatea conducerii ministerului, a centralelor și întreprinderilor. Secretarul general al partidului a criticat neîndeplinirea planului la petrol și cărbune, indicînd să se acționeze cu toată fermitatea și toată răspunderea pentru îmbunătățirea organizării muncii și producției, lichidarea deficiențelor și asigurarea îndeplinirii integrale a planurilor stabilite.

Secretarul general al partidului a pus un accent deosebit pe necesitatea sporirii substanțiale în viitorii ani a extracției

de cărbune și petrol. Relevînd importanța creșterii ponderii cărbunelui în producția de energie electrică a țării, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut să se acționeze cu toată hotărîrea pentru lichidarea întîrzierilor în această direcție și sporirea producției de cărbune. S-a indicat mai buna organizare a muncii în toate unitățile existente, deschiderea de noi mine și valorificarea mai bună a surselor de combustibili inferiori, extinderea mecanizării lucrărilor în subteran și în cariere, creșterea gradului de folosire a utilajelor existente, perfecționarea utilajelor și tehnologiilor de lucru.

În domeniul industriei petroliere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că se impune intensificarea lucrărilor de foraj, și în special de foraj la mare adîncime, pentru descoperirea de noi rezerve, creșterea considerabilă a gradului de recuperare a țițeiului din zăcăminte, sporirea extracției în terenurile petrolifere cunoscute și, în special, în cele nou descoperite. S-a indicat, totodată, conducerii ministerului, centralelor, trusturilor și schelelor să ia neîntîrziat măsuri organizatorice pentru întărirea ordinii și disciplinei în activitatea productivă, pentru asigurarea stabilității cadrelor, pentru mobilizarea întregului potențial tehnic și uman în scopul realizării în cele mai bune condiții a planului și programelor stabilite.

Arătînd că țara noastră dispune de importante rezerve de minereuri feroase, neferoase, rare, nemetalifere, secretarul general al partidului a cerut ca aceste resurse, inclusiv minereurile mai puțin bogate, să fie exploatate în mod rațional, în concordanță cu necesitățile economiei naționale. S-a indicat să se acționeze în direcția reducerii, iar acolo unde există posibilități, a eliminării importului la unele minereuri, asigurîndu-se o valorificare mai complexă și cît mai deplină a resurselor de materii prime de care dispunem.

În domeniul cercetării geologice, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut ca activitatea să fie îmbunătățită în con-

tinuare, în vederea descoperirii de noi surse de combustibili și materii prime, pentru scurtarea perioadei între cercetare și intrarea în producție a zăcămintelor descoperite.

În vederea îndeplinirii tuturor acestor sarcini, de o importanță deosebită pentru economia națională, secretarul general al partidului a cerut să se realizeze o unire a eforturilor tuturor forțelor, conlucrarea mai strînsă între cei care lucrează în geologie, în întreprinderile miniere și petroliere, o mai bună cooperare în folosirea mijloacelor tehnologice. S-a indicat să se asigure desfășurarea unei activități de cercetare complexă și o mai bună organizare teritorială a activității geologilor, inclusiv participarea lor directă la exploatarea unor zăcăminte miniere.

Apreciind că industria extractivă dispune de o importantă dotare tehnică, de o puternică bază materială, secretarul general al partidului a cerut să se acționeze neîntîrziat, prin măsuri ferme, pentru ca aceste mijloace să fie bine folosite, cu rezultate optime, asigurîndu-se, în acest fel, o creștere substanțială a eficienței economice a întregii activități. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut Ministerului Minelor, Petrolului și Geologiei, conducerilor centralelor și întreprinderilor în subordine să ia măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea lucrărilor de reparații și întreținere a utilajelor, pentru asigurarea cu mijloace proprii a majorității pieselor de schimb, inclusiv producerea unor utilaje de mică serie.

Totodată, secretarul general al partidului a cerut să se acorde o atenție deosebită perfecționării utilajului minier și petrolier, subliniind necesitatea ca întreprinderile și institutele de specialitate să contribuie direct la proiectarea utilajelor, să conlucreze mai strîns cu Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, urmărindu-se în special mărirea vitezei de lucru atît la utilajul minier, cît și la cel petrolier.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat, de asemenea, că ministerul și unitățile aflate în subordine trebuie să acorde o atenție principală lichidării lipsurilor existente în domeniul asigurării forței de muncă necesare acestui important sector al economiei naționale, pregătirii și stabilității cadrelor. În mod deosebit, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut conducerii ministerului să acționeze pentru întărirea ordinii și disciplinei la fiecare loc de muncă, pentru creșterea responsabilității tuturor cadrelor față de realizarea la timp și în cele mai bune condiții a sarcinilor stabilite.

În încheiere, secretarul general al partidului a cerut conducerii ministerului, centralelor, întreprinderilor să treacă neîntîrziat la măsuri de lichidare a lipsurilor, la găsirea celor mai bune căi pentru realizarea planurilor și programelor de producție și cercetare, exprimîndu-și convingerea că toți cei ce lucrează în acest sector — ingineri, specialiști, cercetători, muncitori cu o înaltă calificare, cu o bogată experiență — vor acționa cu energie pentru îmbunătățirea activității, astfel ca industria extractivă să asigure mai bine nevoile economiei naționale, să aducă o contribuție sporită la progresul neîntrerupt al României socialiste.

TOAST LA DEJUNUL OFERIT DE PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUȘESCU, ȘI TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU ÎN ONOAREA ALTEȚELOR-LOR IMPERIALE PRINȚUL MOȘTENITOR AL JAPONIEI, AKIHITO, ȘI PRINȚESA MICHIKO

Cu prilejul vizitei oficiale în Republica Socialistă România

— 8 octombrie 1979 —

Altețe,

Aș dori să exprim bucuria noastră pentru vizita pe care o faceți în România, în numele împăratului Hirohito, și să vă urez bun venit pe pămîntul patriei noastre.

Îmi amintesc cu multă plăcere de vizita pe care am făcut-o, cu patru ani în urmă, în Japonia, de întîlnirile și convorbirile avute cu acest prilej cu împăratul Hirohito, cu conducătorii statului japonez.

Trebuie să remarc cu multă satisfacție că relațiile româno-japoneze cunosc un curs ascendent. S-au dezvoltat puternic schimburile economice, colaborarea științifică și tehnică, relațiile culturale, precum și conlucrarea într-o serie de probleme internaționale de interes comun. S-au extins, de asemenea, vizitele de delegații la diferite niveluri între țările noastre.

Apreciem vizita dumneavoastră ca o expresie a extinderii relațiilor dintre țările noastre. Dorim ca relațiile

viitoare dintre România și Japonia să cunoască o dezvoltare tot mai puternică și considerăm că sînt condiții favorabile pentru extinderea lor, atît în domeniul economic, inclusiv al cooperării în producție, cît și în domeniul științei, tehnicii și culturii. Dorim ca dezvoltarea colaborării româno-japoneze să servească deopotrivă intereselor celor două țări și popoare, cît și cauzei destinderii, colaborării și păcii în lume.

În viața internațională sînt multe probleme complicate. Omenirea este tot mai mult preocupată de soluționarea problemelor crizei energetice, a petrolului, de realizarea unei noi ordini economice internaționale și, mai cu seamă, de oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare, îndeosebi la dezarmarea nucleară. Ținînd seama de complexitatea acestor probleme, se impune o colaborare activă a tuturor statelor, pe principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc. Mai mult ca oricînd este necesar să se facă totul pentru soluționarea tuturor problemelor pe calea tratativelor, pentru renunțarea la forță și la amenințarea cu forța în relațiile internaționale.

Noi dorim ca România și Japonia, popoarele noastre să conlucreze activ și pe plan internațional pentru soluționarea problemelor în interesul dezvoltării libere și independente a tuturor popoarelor, al destinderii și păcii. Dorim să conlucrăm activ pentru a pune cuceririle civilizației, ale științei și tehnicii în folosul popoarelor, al bunăstării, independenței și fericirii lor.

Cu această dorință, urez o bună colaborare și conlucrare între România și Japonia, atît pe plan bilateral, cît și internațional.

Doresc să toastez :

— Pentru bunăstarea și fericirea poporului prieten japonez !

— În sănătatea împăratului Hirohito !

— În sănătatea Alteței-Voastre și a Alteței Michiko !

— În sănătatea dumneavoastră, a tuturor !

— Pentru colaborare și pace ! *(Aplauze).*

INTERVIU ACORDAT POSTULUI DE TELEVIZIUNE Z.D.F. DIN R.F. GERMANIA

— *10 octombrie 1979* —

ÎNTREBARE : *În urmă cu 12 ani, România a stabilit relații diplomatice cu Republica Federală Germania, moment semnificativ în evoluția raporturilor dintre cele două țări, ca și pentru climatul politic european. Domnule președinte, s-au împlinit așteptările României legate de acest eveniment ? Cum au evoluat relațiile dintre Republica Socialistă România și Republica Federală Germania, mai ales pe linia dezvoltării cooperării economice ?*

RĂSPUNS : Stabilirea relațiilor diplomatice dintre România și Republica Federală Germania, cu 12 ani în urmă, a constituit un moment important în situația politică de atunci și a avut o influență pozitivă asupra dezvoltării politicii de destindere, de cooperare și pace în Europa și — aș putea spune — chiar în întreaga lume.

În același timp, stabilirea relațiilor dintre țările noastre a stimulat dezvoltarea colaborării economice, inclusiv cooperarea în producție. Astăzi, schimburile economice dintre țările noastre sînt de trei ori mai mari decît în 1967.

Cu toate acestea, trebuie să declar că sînt încă mari posibilități de dezvoltare a relațiilor dintre țările noastre, inclusiv în ce privește colaborarea economică, cooperarea în producție și în alte domenii de activitate.

ÎNTREBARE : *Proiectele de Directive ale celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român confirmă străduința României ca, din 1980, să nu mai recurgă la importuri de energie și combustibili. Constituie, domnule președinte, această opțiune o problemă determinată numai de necesități economice sau și de independență politică ?*

RĂSPUNS : Prevederile din Directivele Congresului al XII-lea al Partidului Comunist Român cu privire la energie sînt determinate de necesitatea de a asigura dezvoltarea echilibrată a economiei românești, precum și soluționarea cu mijloace proprii a necesităților de energie, ținînd seama de problemele tot mai complexe care apar în acest domeniu pe plan internațional. În primul rînd, această prevedere, la care v-ați referit, este legată de necesitatea asigurării unui progres continuu al economiei românești, a ridicării bunăstării generale a poporului ; dar, fără îndoială că asigurarea unei puternice dezvoltări a economiei proprii constituie un factor important al unei politici de independență, de colaborare pe principiile egalității, respectului independenței, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

ÎNTREBARE : *În Occident se vorbește adesea despre un rol deosebit al României în cadrul țărilor socialiste. Care este politica României în cadrul alianței socialiste și ce perspective, privite pe termen lung, urmăriți în cadrul unei asemenea politici ?*

RĂSPUNS : Cred că, uneori, pozițiile României în relațiile cu țările socialiste sînt prezentate nu în adevărata lor lumină. România se pronunță ferm pentru dezvoltarea

unei colaborări largi, multilaterale cu toate țările socialiste, considerînd că aceasta reprezintă un factor important atît pentru întărirea solidarității acestor țări, pentru creșterea rolului lor în viața internațională — în direcția unei politici de destindere, pace și colaborare —, cît și pentru sporirea prestigiului socialismului în general. De aceea și în perspectivă România va acționa cu toată hotărîrea în direcția întăririi colaborării și solidarității cu toate țările socialiste și, în același timp, va înscrie aceasta în cadrul politicii sale generale de dezvoltare a relațiilor cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială.

ÎNTREBARE : *Ce semnificație are propria hotărîre a României de reducere a cheltuielilor militare și care este, după părerea dumneavoastră, domnule președinte, impactul ei general, ca și asupra relațiilor bilaterale ale României cu alte state ?*

RĂSPUNS : După cum este cunoscut, cursa înarmărilor a luat proporții uriașe, constituind un factor de înrăutățire a situației internaționale, inclusiv a situației economice. De aceea, România este preocupată și acționează pentru a se ajunge la oprirea cursei înarmărilor, la reducerea cheltuielilor militare. În acest sens, hotărîrea de a reduce anul acesta cheltuielile militare constituie un început în direcția intensificării activității sale pe plan internațional pentru reducerea acestor cheltuieli.

Considerăm că această inițiativă a României a avut un ecou pozitiv pe plan internațional, a stimulat, în multe state, preocupările pentru abordarea într-un mod nou a problemei cheltuielilor militare, în direcția trecerii la reducerea lor. De aceea, România este hotărîtă să facă totul pentru a contribui la realizarea unei înțelegeri generale în Europa și în întreaga lume în privința reducerii cheltuielilor militare.

ÎNTREBARE : *Cum ar trebui să arate o punte de legătură între Piața comună și C.A.E.R. în contextul problemelor economice internaționale actuale ?*

RĂSPUNS : Au început discuții între C.A.E.R. și Piața comună cu privire la stabilirea unor acorduri de colaborare economică. Noi concepem aceste acorduri ca un factor pozitiv în direcția stabilirii unei colaborări directe între țările din C.A.E.R. și Piața comună, prin înlăturarea unor bariere vamale și a unor restricții, prin înfăptuirea — în spiritul documentelor semnate la Helsinki, dealtfel — a unor relații economice libere, care să contribuie la întărirea prieteniei și colaborării și — trebuie să spunem — și la depășirea greutăților economice determinate de criza economică, precum și de cea energetică și petrolieră.

ÎNTREBARE : *Care este poziția României în ce privește căsătoriile între cetățeni ai unor state diferite și, în acest cadru, atitudinea privind căsătoriile între cetățeni ai Republicii Socialiste România și ai Republicii Federale Germania ?*

RĂSPUNS : Problema căsătoriilor între cetățeni ai unor state diferite constituie o problemă a fiecărui cetățean ; ținem seama că numai fiecare cetățean în parte poate hotărî cum și cu cine să se căsătorească. Desigur, trebuie avute în vedere și tradițiile și obligațiile familiale — care, cîteodată, sînt mai puternice decît orice legi și de care tinerii trebuie să țină seama —, precum și respectarea legilor din fiecare stat.

În acest context, România privește pozitiv realizarea unor căsătorii între cetățeni din diferite state, inclusiv dintre cetățeni români și ai Republicii Federale Germania, și trebuie să declar că, dealtfel, se realizează un număr destul de important de asemenea căsătorii. Desigur, am dori ca asemenea căsătorii să constituie un factor de întărire a colaborării și prieteniei și să se excludă unele specu-

lații, care, din păcate, se mai fac în unele țări occidentale pe această temă.

ÎNTREBARE : *Ce focar de criză internațională, respectiv ce litigiu internațional constituie, în prezent, după părerea dumneavoastră, cel mai mare pericol pentru pacea omenirii ?*

RĂSPUNS : În viața internațională au apărut mai multe zone și focare de conflicte, care constituie un pericol important pentru politica de destindere și de pace. Cred că toate aceste conflicte ar trebui soluționate numai și numai pe calea tratativelor, renunțîndu-se cu desăvîrșire la folosirea forței sau amenințarea cu forța.

În mod deosebit consider însă că trebuie acordată o atenție mai mare realizării unei păci globale în Orientul Mijlociu, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, precum și la soluționarea problemei palestiniene, inclusiv la crearea unui stat palestinian independent. Dar, în aceeași măsură, trebuie soluționate problemele independenței popoarelor din Rhodesia și Namibia ; în aceeași măsură trebuie soluționate — pe baza dreptului fiecărui popor de a fi pe deplin stăpîn pe destinele sale — orice alte probleme litigioase de astăzi.

INTERVIU ACORDAT SĂPTĂMÎNALULUI OLANDEZ „NIEUWSNET“

— 16 octombrie 1979 —

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, politica promovată de România este bine cunoscută în lume pentru insistența cu care țara dumneavoastră subliniază dreptul său de a vorbi pentru ea însăși, pentru apărarea independenței, suveranității și integrității. În ultimele 12 luni s-au spus multe și au existat numeroase speculații în Occident în legătură cu perspectivele unei asemenea politici. Care sînt gîndurile dumneavoastră în legătură cu evoluțiile din ultimul an în acest domeniu, cu perspectivele unor asemenea orientări politice ?*

RĂSPUNS : În politica sa internațională, România pornește de la necesitatea dezvoltării relațiilor cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, punînd la baza acestei colaborări principiile egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

Trebuie să reținem faptul că aceste principii sînt astăzi tot mai larg — aproape unanim — recunoscute pe plan

internațional ca singurele pe baza cărora se poate realiza o politică de destindere și colaborare, de independență și pace. Iată de ce, promovînd aceste principii în viața internațională, în relațiile cu toate statele, România a reușit să aibă prieteni pe toate meridianele lumii.

În ce privește unele speculații făcute în Occident, cred că ele nu au ținut îndeajuns seama de justețea acestei politici și de ecoul în viața internațională al principiilor la care m-am referit, de faptul că, promovînd o asemenea politică, România urmărește conștient întărirea colaborării cu toate statele socialiste — ca un factor important al politicii sale externe —, cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate. România va continua să promoveze cu fermitate această politică și aceste principii, fiind convinsă că, numai în măsura în care fiecare popor se va putea dezvolta în mod liber, se vor asigura o destindere reală, pacea și progresul economico-social al fiecărei națiuni.

ÎNTREBARE : *România a avut în repetate rînduri inițiative în domeniul destinderii și al dezarmării. Acordul S.A.L.T.-II a fost semnat în iunie a.c. la Viena, iar Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii se pregătesc acum pentru S.A.L.T.-III. Care este, după părerea dumneavoastră, rolul acestor acorduri ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, România a acordat și acordă o importanță deosebită politicii de destindere și, în acest cadru, înfăptuirii dezarmării nucleare și dezarmării în general. Avem în vedere că oprirea cursei înarmărilor și trecerea la măsuri concrete de reducere a efectivelor militare și a armamentelor constituie o necesitate obiectivă pentru realizarea unei politici de destindere și pace, precum și pentru soluționarea unor probleme complexe, economice, ale vieții internaționale și ale fiecărui stat în parte.

În concordanță cu aceasta, am susținut întotdeauna orice acorduri și inițiative care urmăresc oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare. De aceea, România a salutat încheierea acordului S.A.L.T.-II, precum și perspectivele trecerii la elaborarea unui nou tratat, sub denumirea S.A.L.T.-III, considerînd că actualul acord dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite reprezintă un factor important pentru dezvoltarea încrederii și pentru trecerea la adoptarea de noi măsuri de dezarmare. Trebuie să declar însă că, subliniind importanța acestor acorduri, România consideră că este necesar să se treacă, totodată, la măsuri mai generale de dezarmare, acționîndu-se în acest scop în cadrul organizațiilor deja existente, cu participarea tuturor statelor. Trebuie avut în vedere că aplicarea unor măsuri concrete în această direcție nu poate fi realizată decît cu participarea tuturor statelor și ele trebuie să cuprindă, deopotrivă, atît armamentul clasic, cît și armamentul nuclear.

ÎNTREBARE : *Domnule președinte, lumea se află în pragul anilor '80. În acest deceniu, poporul român va beneficia în mai mare măsură de rezultatele industrializării rapide din ultimii 20 de ani. Prin anul 1985, nivelul său de viață ar urma să fie comparabil cu acela din țările dezvoltate. Se va putea oare ca acest obiectiv să fie realizat, în pofida recesiunii mondiale, ori această dată va trebui amînată ?*

RĂSPUNS : În ultimii 20 de ani, România a obținut succese importante pe calea dezvoltării sale economico-sociale, atît în ce privește agricultura, cît și industria. Subliniez acest lucru pentru că noi facem totul pentru a asigura o dezvoltare armonioasă a acestor două domenii esențiale ale economiei românești. În acest sens se poate spune că, odată cu creșterea puternică a industriei, am obținut suc-

cese importante și în ce privește agricultura. Pe această bază am reușit să asigurăm creșterea continuă a nivelului general de viață al poporului nostru.

Ținînd seama de actualele probleme economice pe plan internațional, de adîncirea decalajelor dintre țările dezvoltate și țările în curs de dezvoltare, România este hotărîtă să facă eforturi susținute și în următorii cinci ani în vederea apropierii de țările dezvoltate din punct de vedere economic și, totodată, pentru a contribui la soluționarea generală a problemelor subdezvoltării și instaurarea noii ordini economice internaționale. Considerăm că, în condiții normale, de pace, obiectivele care ni le propunem pînă în 1985 pot fi realizate, cu toate dificultățile existente pe plan mondial ca urmare a crizei economice, în general, și, mai cu seamă, a crizei petrolului. Deci avem în vedere ca prevederile care urmează să le supunem, peste o lună, Congresului al XII-lea al partidului să țină seama de ceea ce am stabilit în documentele pe care le-am publicat pînă acum ; considerăm că nu va fi necesar să amînăm realizarea acestor obiective.

Repet însă că noi avem în vedere ca, în această perioadă, să extindem colaborarea internațională, pornind de la convingerea că problemele complexe își vor găsi soluționare pe calea tratativelor, că se va accentua politica de destindere, de colaborare și pace.

ÎNTREBARE : *România este o țară în curs de dezvoltare. Apropiatul Congres al Partidului Comunist Român va dezbate un ansamblu de probleme economice. Care sînt principalele orientări ale industrializării în continuare, pe termen lung, a României și în ce corelație se află ele cu situația energetică mondială, în general, și a țării dumneavoastră, în special ? Ce efecte scontați să aibă orientările și măsurile adoptate de Congres pentru dezvoltarea economică viitoare a României ?*

RĂSPUNS : România continuă să fie o țară socialistă în curs de dezvoltare. De aceea, în orientarea dezvoltării viitoare — pe care o supunem Congresului al XII-lea al partidului — avem în vedere să asigurăm dezvoltarea echilibrată a tuturor ramurilor economice. Am menționat deja că noi considerăm că România trebuie să aibă atît o industrie puternică, cît și o agricultură foarte dezvoltată. De aceea, în Directivele pentru Congresul al XII-lea al partidului punem un mare accent pe problemele materiilor prime, energetice și agricole, considerînd că aceste trei domenii constituie factori esențiali pentru întreaga dezvoltare viitoare a economiei românești.

În același timp, acordăm o mare însemnătate problemelor cercetării științifice, accentuării acestei activități în toate domeniile. Ținem seama de faptul că multe probleme ale dezvoltării României și, în general, ale dezvoltării mondiale nu pot fi soluționate fără contribuția tot mai puternică a științei în toate domeniile. De aceea, noi am elaborat, în acest sens, un program special. Considerăm că următoarele două decenii ale acestui secol vor fi decenii ale progresului și mai puternic al științei în toate domeniile, atît pe plan național, cît și internațional. Și dorim să realizăm aceasta și în România.

În același timp, punem un mare accent pe problemele eficienței economice, ale creșterii productivității și ridicării nivelului tehnic și calitativ al producției.

ÎNTREBARE : *Pentru vizitatorii străini ai țării dumneavoastră este limpede că guvernul și poporul român încearcă să economisească energie, oriunde se poate acest lucru. Există o amenințare de criză energetică reală în România ?*

RĂSPUNS : România a adoptat, desigur, măsuri hotărîte în ce privește economisirea energiei, a combustibilului în general. Pornim de la faptul că, îndeosebi în domeniul

industrial, avem încă consumuri prea mari pe unitatea de producție în raport cu alte țări cu economii dezvoltate. De aceea, măsurile luate au în vedere să asigure o creștere a producției cu un consum mai redus de combustibil, pe baza unor măsuri tehnice și tehnologice și, desigur, și de economisire și înlăturare a risipei. Fără îndoială, în viitor va avea loc o creștere a consumului de energie, urmînd ca aceste creșteri să se încadreze strict în consumurile științific determinate. Vom dezvolta cu prioritate unele ramuri cu consumuri mai reduse de energie și combustibil și, desigur, va avea loc o creștere a consumului de energie și combustibili pentru populație.

Nu aș putea vorbi de o criză a energiei, în adevăratul sens al cuvîntului, în România. Programul pe care l-am adoptat în această privință asigură și o dezvoltare armonioasă a energiei. Însuși faptul că în acest an avem un consum de peste 3 000 kWh pe locuitor face — cred — să se observe că nu poate fi vorba de o criză. Prevedem ca, pînă în 1985, practic să depășim consumul de 4 000 kWh pe locuitor. Dorim să dezvoltăm și alte surse de energie, să luăm asemenea măsuri încît România să-și poată satisface, în orice condiții, necesitățile de energie, chiar fără a apela la import.

ÎNTREBARE : *Anul trecut, economia românească a înregistrat o creștere impresionantă, ritmul obținut fiind un adevărat record european. Totuși, în anumite părți, obiectivele propuse în domeniul producției nu au fost îndeplinite. Ce rol este chemat să aibă în dezvoltarea viitoare a țării adoptarea noului mecanism economico-financiar ? Ce eficiență are instituirea măsurilor de autogestiune și autoconducere a întreprinderilor ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, în ultimii trei ani, deci și anul trecut, industria românească s-a dezvoltat într-un ritm mediu anual de peste 11%.

Cu toate acestea, am avut unele sectoare care nu și-au realizat pe deplin prevederile planului, deși au depășit cu mult ritmul mediu de 11% realizat pe economie. Aceasta s-a datorat, pe de o parte, unor rămîneri în urmă în înfăptuirea investițiilor sau realizării cu întîrziere a capacităților proiectate. De asemenea, într-o anumită măsură, nerealizarea producției globale a fost determinată și de faptul că nu mai punem un accent deosebit pe această latură, că, prin adoptarea noului mecanism economic și financiar, urmărim să reducem pe cît posibil circulația inițială a mărfurilor și consumul exagerat, care ducea la creșterea producției globale, fără însă a avea rezultate reale în sporirea venitului național. În cadrul noului mecanism economic, criteriul de bază îl reprezintă producția netă, venitul nou creat, creșterea venitului național, căruia îi acordăm întreaga atenție, chiar în detrimentul producției globale. Și considerăm că în această privință procedăm cel mai bine. Desigur, sîntem la început în ce privește introducerea noului mecanism, care nu se poate realiza numai într-un an de zile ; după o perioadă de aproape 30 de ani de funcționare într-un anumit sistem economic sînt de învins un șir de greutăți, este nevoie de o înțelegere reală a principiilor autogestiunii, ale autoconducerii, precum și a faptului că fiecare întreprindere, fiecare unitate economico-socială trebuie să pornească de la necesitatea de a obține, cu capacitățile de producție de care dispune, maximum de eficiență economică cu minimum de cheltuieli, de a-și asigura, de fapt, finanțarea activității cu mijloace proprii, punînd, totodată, la dispoziția statului o serie de mijloace pentru cheltuielile sociale și pentru progresul general al țării. Considerăm însă că progresele pe care le-am obținut în această privință în perioada de un an și jumătate de cînd am trecut la acest nou meca-

nism — de fapt, de la începutul acestui an am generalizat aceste principii — sînt încurajatoare. Avem hotărîrea fermă de a acționa neabătut pentru înfăptuirea acestor principii. Conducerea întregii economii pe baza noului mecanism, a autogestiunii și autoconducerii muncitorești asigură — pornind de la principiile planului național unic — dezvoltarea armonioasă a tuturor domeniilor de activitate.

ÎNTREBARE : *România face în prezent eforturi serioase pentru echilibrarea balanței sale comerciale și de plăți. Exportul României trebuie să facă față consecințelor recesiunii economice mondiale și creșterii concurenței pe piețele occidentale. Amenință aceasta cursul economic al României, nivelul său de importuri și de capital și, în ultimă instanță, nivelul său de consum ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, România urmărește să asigure un echilibru al balanței sale comerciale și de plăți. Am avut unele greutăți în această privință. De aceea, a trebuit să luăm o serie de măsuri pentru a impulsiona exportul și, desigur, pentru a face numai importuri strict necesare.

Cred că urmările recesiunii economice mondiale, precum și concurența care se accentuează în aceste împrejurări — pentru că ea există întotdeauna — pot fi depășite printr-o organizare mai corespunzătoare a colaborării internaționale, a cooperării în producție, ceea ce, dealtfel, încercăm să și facem în relațiile noastre cu toate statele.

Ținînd seama de aceasta, nu consider că deficiențele care au apărut la un moment dat, în balanța de plăți îndeosebi, pot prezenta un pericol pentru economia românească. Ele au fost practic depășite și nu pun, în nici un fel, în pericol cursul dezvoltării în continuare a României, ținînd seama că toate importurile pe care noi le-am realizat sînt importuri de mijloace de producție sau de materii prime și deci dispunem de capacități necesare pentru a putea asigura exportul în vederea realizării unei balanțe echilibrate — atît comerciale, cît și de plăți. Dealtfel, în proiectele noastre de viitor avem în vedere ca pînă în 1985 să obținem o reducere serioasă a deficitului și a datoriilor externe — și avem convingerea că vom realiza acest obiectiv.

Toate acestea nu amenință însă în nici un fel asigurarea nivelului de consum al populației. Am stabilit, cu mulți ani în urmă, că, în ce privește bunurile de consum — îndeosebi alimentare, dar și industriale —, nu vom exporta decît după ce acoperim necesarul de consum al populației. Dealtfel, în multe privințe, consumul actual al României este apropiat — în unele domenii chiar depășește — de cel din unele țări dezvoltate, nu cele mai dezvoltate, dar unele țări dezvoltate. Dezvoltînd o colaborare internațională largă, vom continua să acordăm toată atenția creșterii constante a nivelului de trai al populației, în toate domeniile. Dealtfel, însăși societatea pe care o edificăm în România are ca obiectiv fundamental de a asigura ca poporul să beneficieze — atît din punct de vedere material, cît și spiritual — de condiții de viață și de muncă cît mai bune.

ÎNTREBARE : *De la începutul acestui an se desfășoară convorbiri între România și Comunitatea Economică Europeană privind crearea unei comisii mixte în vederea dezvoltării în continuare a relațiilor economice. Cum vedeți perspectivele dezvoltării cooperării economice dintre România și C.E.E. ?*

RĂSPUNS : România întreține relații economice largi cu țările din Piața comună și are o serie de relații directe

cu această organizație, în măsura în care țările din cadrul ei au cedat acesteia unele din prerogativele lor. Aș putea menționa, în această privință, faptul că în ultimii nouă ani relațiile dintre România și țările Pieței comune au crescut de circa trei ori și jumătate ; cu unele țări, volumul schimburilor economice a crescut de zece ori și chiar mai mult. Astăzi, țările Pieței comune dețin o pondere de circa 20% în comerțul exterior al României. Ținînd seama de toate acestea, ducem o serie de tratative cu organismele Pieței comune în vederea soluționării unor probleme de interes reciproc cu privire la crearea condițiilor corespunzătoare pentru extinderea schimburilor economice, pentru o colaborare și cooperare mai largă în producție. Încadrăm aceste discuții în contextul politicii generale a României, de dezvoltare a schimburilor economice și cooperării — inclusiv în spiritul documentelor semnate la Helsinki —, și, totodată, în cadrul tratativelor ce se desfășoară între Piața comună și C.A.E.R., tratative care au drept scop să realizeze un cadru juridic pentru dezvoltarea relațiilor dintre țările din C.A.E.R. și țările din Piața comună.

Noi apreciem că este în interesul reciproc să găsim soluții cît mai bune în vederea extinderii colaborării, aceasta fiind atît în folosul țărilor respective, cît și al cauzei destinderii și păcii în Europa.

ÎNTREBARE : *Care sînt gîndurile dumneavoastră, domnule președinte, față de recentele evoluții în domeniul securității europene ? În curînd va avea loc reuniunea de la Madrid. Ce credeți că ar trebui să se întreprindă pentru a-i asigura succesul ? Intenționează România să facă propuneri la această reuniune ?*

RĂSPUNS : România consideră că trebuie acționat cu mai multă hotărîre în direcția înfăptuirii documentelor

semnate la Helsinki, privite ca un tot unitar. Apreciem că, după Helsinki, nu s-au realizat pași prea importanți în această direcție, iar reuniunea de la Belgrad, practic, nu poate fi apreciată pentru rezultatele ei în acest domeniu. De aceea, avem în vedere să acordăm mai multă atenție acestei probleme și sperăm că toate statele participante vor face acest lucru în vederea pregătirii temeinice a acestei reuniuni. După părerea noastră, ar trebui ca, încă în acest an, reprezentanții statelor să discute și să înceapă pregătirile pentru această reuniune. Ar avea o importanță deosebită desfășurarea acestei reuniuni la nivelul miniștrilor de externe.

În același timp, noi considerăm că, pe lîngă problemele economice, cultural-științifice și de ordin umanitar, un loc deosebit ar trebui să ocupe, la reuniunea de la Madrid, problemele de ordin militar — trecerea la dezangajarea militară, la măsuri concrete de dezarmare. În privința aceasta sînt o serie de propuneri. România a prezentat și ea astfel de propuneri. Țara noastră se gîndește să reînnoiască sau să reformuleze unele din aceste propuneri din dorința de a se ajunge la o înțelegere între statele participante, pentru a se trece la măsuri concrete de reducere a cheltuielilor militare, a armamentelor, de sporire a încrederii și de accentuare a cursului destinderii, colaborării și păcii în Europa, ca o parte a politicii generale de dezarmare, destindere și pace în întreaga lume.

ÎNTREBARE : *Potrivit legislației Republicii Socialiste România, organizațiile religioase își pot desfășura activitatea în mod liber. Totuși, circulă uneori în Occident zvonuri privind o presupusă lipsă de libertate religioasă. Au vreun temei asemenea zvonuri ? Vă rugăm să ne prezen-*

tați, domnule președinte, situația cultelor din România, relațiile dintre stat și biserică.

RĂSPUNS : Constituția și alte legi ale Republicii Socialiste România acordă drepturi largi cultelor religioase, practicării acestora în mod liber. Aș putea să declar că cele 14 culte religioase recunoscute de stat nu se pot plînge de vreo îngrădire în privința practicării cultului respectiv. Dealtfel, în cadrul Frontului Unității Socialiste sînt cuprinse toate aceste culte religioase. De aceea, unele zvonuri și unele lucruri publicate în ziare occidentale demonstrează cel puțin necunoașterea realităților din țara noastră. Cei ce răspîndesc asemenea zvonuri se lasă influențați sau fac, vrînd-nevrînd, jocul unor cercuri reacționare, îndeosebi al fostelor organizații fasciste aflate în străinătate și care încearcă în fel și chip să denatureze realitățile din România.

Noi avem în vedere să asigurăm în continuare, în conformitate cu Constituția și legile țării, desfășurarea normală a activității cultelor religioase. Desigur, nu am permis și nu vom permite nici în viitor ca cineva să se folosească de aceste culte pentru a desfășura o activitate îndreptată împotriva poporului, a construcției socialismului, a independenței și suveranității țării.

Consider că, în general, cultele religioase trebuie să se ocupe de problemele lor și să respecte pe deplin legile statului, să susțină politica de construcție socialistă, de dezvoltare generală a societății, politica de pace, colaborare și destindere a țării.

ÎNTREBARE : *În ultimii ani, numeroase delegații din Olanda au vizitat România, iar delegații române au venit în Olanda. Ce rol au avut aceste contacte pe linia cunoașterii reciproce și a amplificării raporturilor dintre țările noastre ? Cum evaluați stadiul actual al relațiilor bilaterale ? Ce perspective le întrevedeți ?*

RĂSPUNS : Aș dori să remarc cu multă satisfacție cursul ascendent al relațiilor dintre România și Olanda. Într-adevăr, au avut loc numeroase schimburi de delegații, inclusiv la nivelul cel mai înalt, care au contribuit la găsirea de noi posibilități de colaborare între țările noastre, atît în domeniul economic, cît și pe tărîmul științei, culturii și, în general, pe plan internațional. Din punct de vedere economic, schimburile dintre România și Olanda sînt în 1979, în comparație cu 1970, de cinci ori mai mari, ceea ce considerăm că este un lucru pozitiv. Am dori ca și în viitorii zece ani aceste schimburi să se dezvolte în același ritm. Există deja o serie de acțiuni de cooperare și sînt în curs discuții pentru realizarea unei cooperări și pe terțe piețe. Avem, de asemenea, un program important în domeniul colaborării științifice și tehnice, inclusiv în domeniul relațiilor noastre culturale. Noi acordăm o importanță deosebită tuturor acestor laturi ale activității, precum și dezvoltării contactelor, considerînd că ele contribuie la mai buna cunoaștere și apropiere dintre popoarele noastre și, în general, la cauza destinderii și păcii în Europa.

Pe baza rezultatelor de pînă acum, apreciem că sînt perspective bune pentru extinderea acestei colaborări, pentru continuarea schimbului de delegații, inclusiv pentru intensificarea schimbului de oameni ai muncii, de cetățeni ai țărilor noastre. De asemenea, apreciem în mod pozitiv colaborarea pe plan internațional în problemele complexe ale lumii de azi, începînd cu securitatea europeană, cu noua ordine, cu dezarmarea, cu soluționarea tuturor problemelor pe calea tratativelor. Considerăm

că și în viitor România și Olanda pot contribui activ la afirmarea principiilor de egalitate, de respect al independenței, de colaborare, printr-o politică de destindere și pace, în concordanță cu voința ambelor popoare, cu interesele cauzei generale a păcii și progresului.

În încheiere aș dori să transmit cititorilor dumneavoastră și poporului prieten olandez cele mai bune urări de bunăstare, de prosperitate și pace.

MESAJ ADRESAT SEMINARULUI INTERNAȚIONAL „ROLUL ȘI CONTRIBUȚIA STUDENȚILOR LA LICHIDAREA FENOMENULUI SUBDEZVOLTĂRII"

— 18 octombrie 1979 —

Dragi tineri,

Îmi face o deosebită plăcere să adresez participanților la seminarul studențesc de la București consacrat problemelor lichidării subdezvoltării și edificării noii ordini economice internaționale un cald salut și cele mai bune urări.

Seminarul constituie o expresie grăitoare a preocupării tinerei generații de pretutindeni față de una din problemele cruciale ale evoluției contemporane — lichidarea împărțirii lumii în țări bogate și sărace, apărută ca rezultat al îndelungatei dominații imperialiste, a colonialismului și neocolonialismului —, o dovadă a voinței tineretului de a acționa pentru soluționarea acestei cerințe imperioase a progresului și civilizației, a păcii, destinderii și colaborării internaționale.

Viața demonstrează în mod incontestabil că singura cale de înlăturare a gravei anomalii a zilelor noastre pe

care o constituie subdezvoltarea este instaurarea unei noi ordini economice internaționale, bazată pe relații noi, de deplină egalitate și echitate, între toate națiunile. Lichidarea subdezvoltării cere în modul cel mai stringent ca, paralel cu eforturile pe care trebuie să le depună înseși popoarele rămase în urmă, statele dezvoltate economic, din care multe au ajuns la stadiul actual și ca urmare a asupririi și exploatării coloniale, să acorde un sprijin substanțial acestor popoare pentru depășirea situației în care se găsesc, pentru punerea în valoare a resurselor lor materiale și umane, în interesul propriei propășiri economico-sociale. Noua ordine economică internațională impune intensificarea colaborării cu țările în curs de dezvoltare, stabilirea unor raporturi juste, echitabile între prețurile materiilor prime și ale produselor industrializate, deschiderea largă a accesului acestor țări la tehnologiile moderne, la cuceririle cele mai avansate ale științei și tehnicii, ale civilizației contemporane. Este necesar ca ajutorul acordat acestor țări să fie îndreptat spre sprijinirea dezvoltării unei industrii naționale avansate, spre modernizarea agriculturii, spre pregătirea cadrelor proprii, necesare tuturor domeniilor de activitate.

Pornind de la aceste considerente principiale și acționînd în spiritul politicii sale externe, la baza căreia stau concepțiile și ideologia socialismului, România, ea însăși țară socialistă în curs de dezvoltare, întreține largi raporturi de colaborare și cooperare multilaterală cu statele care depun eforturi pentru propășirea lor economico-socială independentă. Relațiile de prietenie și colaborare cu aceste țări se înscriu în politica noastră generală de luptă împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru apărarea libertății și independenței fiecărei națiuni, a dreptului lor de a fi pe deplin stăpîne pe bogățiile lor naționale, pe propriul lor destin.

Consider că un rol tot mai important în lichidarea stării de înapoiere economică — ce provoacă grave suferințe la sute și sute de milioane de oameni de pe planeta noastră și constituie un profund anacronism al epocii marii revoluții tehnico-științifice mondiale — poate și trebuie să-l joace tînăra generație a lumii, animată de înalte idealuri umaniste, de spiritul echității și justiției internaționale. Îmi exprim convingerea că seminarul studențesc internațional de la București va aduce o contribuție prețioasă la clarificarea sarcinilor și mobilizarea tineretului de pretutindeni în lupta pentru progresul și bunăstarea tuturor națiunilor, și în primul rînd a celor rămase în urmă.

Cu aceste gînduri, urez succes deplin lucrărilor seminarului, precum și izbînzi tot mai mari în eforturile tineretului de pretutindeni pentru instaurarea în viața internațională a noii ordini economice, pentru accelerarea progresului țărilor rămase în urmă, pentru pace și colaborare rodnică între toate popoarele, pentru o lume mai bună și mai dreaptă pe planeta noastră.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele
Republicii Socialiste România

INTERVIU ACORDAT COTIDIANULUI SUDANEZ „AL-SAHAFA"

— *24 octombrie 1979* —

ÎNTREBARE : *În politica sa externă, România adoptă constant o poziție independentă. Care sînt principalele direcții și modalități urmărite în lupta dumneavoastră pentru realizarea voinței de independență a poporului român și ce dificultăți întîmpinați ?*

RĂSPUNS : În politica sa internațională, România pornește de la profundele schimbări revoluționare care au determinat apariția unui mare număr de state independente, ca rezultat al răsturnării dominației imperialiste și colonialiste. Se poate spune că epoca pe care o străbatem se caracterizează prin afirmarea puternică a voinței de independență națională, ca factor determinant al progresului economico-social al fiecărui popor, al politicii de destindere și de pace.

În acest context, Republica Socialistă România acționează cu fermitate pentru dezvoltarea relațiilor cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, pe baza principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului indepen-

denței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, colaborării reciproc avantajoase. Extindem larg schimburile economice, tehnico-științifice, culturale, contactele la diferite niveluri. Susținem ferm politica de independență și de eliberare națională a tuturor popoarelor.

Noi considerăm că un factor esențial al consolidării independenței României, ca și a oricărui popor, îl reprezintă preluarea bogățiilor naționale în propriile mîini, dezvoltarea economică puternică. Aș spune că astăzi politica de independență este unanim recunoscută. Ca urmare a acestei politici, România se bucură de prieteni pe toate meridianele, poate înfăptui neabătut Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, de ridicare a nivelului de viață material și spiritual al poporului. Totodată, pe baza acestei politici, ea își aduce contribuția la cauza colaborării, a destinderii și păcii în lume.

ÎNTREBARE : *Membră a Tratatului de la Varșovia și a C.A.E.R., România și-a dezvoltat deopotrivă relațiile cu statele occidentale, ca și cu alte țări. Cum reușiți această politică de colaborare cu toate statele, indiferent de apartenența lor la grupări politico-militare sau economice diferite ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, România acordă o mare atenție dezvoltării colaborării cu țările socialiste membre ale Tratatului de la Varșovia, cu țările din C.A.E.R., dar, totodată, dezvoltă larg relațiile cu toate statele socialiste. Acordăm, de asemenea, o mare atenție relațiilor cu țările în curs de dezvoltare, considerînd că aceasta reprezintă un factor important al politicii antiimperialiste și anticolonialiste. Extindem, de asemenea, colaborarea și cu țările capitaliste dezvoltate, în spiritul principiilor coexistenței pașnice. În promovarea acestei politici obținem rezultate deosebit de pozitive, deoarece ea se bazează pe

principiile pe care le-am reamintit, ale independenței și egalității în drepturi.

Totodată, noi pornim de la faptul că trebuie făcut totul pentru a se ajunge la depășirea împărțirii lumii în blocuri militare, la desființarea N.A.T.O. și a Tratatului de la Varșovia, pentru așezarea relațiilor dintre state pe principii de încredere și colaborare. Trebuie să avem permanent în vedere că deosebirile de orînduiri sociale vor continua să existe multă vreme. Este deci necesar să facem totul pentru a asigura coexistența pașnică, respectul dreptului fiecărui popor de a-și alege orînduirea în mod liber, fără nici un amestec din afară.

De asemenea, considerăm că este necesar să se facă totul pentru a se pune capăt cu desăvîrșire politicii de forță, de amenințare cu forța în relațiile internaționale, pentru soluționarea tuturor problemelor numai și numai pe calea tratativelor. Aceasta corespunde intereselor popoarelor între care există diferite probleme litigioase, progresului lor economico-social, reprezentînd, în același timp, o contribuție la cauza generală a destinderii și păcii.

ÎNTREBARE : *Cerința realizării unei noi ordini economice mondiale cîștigă tot mai mult teren pe plan internațional. Care este concepția dumneavoastră privind modalitatea de a răspunde acestui deziderat, atît de important, în primul rînd, pentru țările în curs de dezvoltare ? Ce înțelege să întreprindă țara dumneavoastră în acest scop ? Sînteți optimist în ce privește posibilitatea realizării unei noi ordini economice ?*

RĂSPUNS : Împărțirea lumii în țări bogate și sărace, existența unui mare număr de state în stare de subdezvoltare sau în curs de dezvoltare, reprezentînd aproape două treimi din populația lumii, constituie un rezultat direct al politicii de dominație imperialistă, colonialistă,

al raporturilor inegale în relațiile economice, al asupririi și jefuirii bogățiilor altor popoare. Noi considerăm că este timpul ca această stare de lucruri să fie lichidată cu desăvîrșire, ca relațiile dintre state să se așeze pe principiile deplinei egalități, ale echității și avantajului reciproc, ca statele dezvoltate să acorde un sprijin substanțial țărilor în curs de dezvoltare pentru realizarea unui progres mai rapid, economic și social.

În acest sens concepem înfăptuirea noii ordini economice internaționale, prin crearea unor relații economice și tehnico-științifice fundamentate pe principiile echității și egalității. După părerea noastră, bazată pe experiența însăși a României, țările în curs de dezvoltare trebuie să facă eforturi mai mari pentru progresul lor. Considerăm, de asemenea, că este necesară o întărire a solidarității și colaborării dintre aceste țări, atît în ce privește dezvoltarea lor economico-socială, cît și în acțiunile lor pe plan extern, în relațiile cu țările dezvoltate, pentru a se putea ajunge la realizarea unor înțelegeri corespunzătoare cu privire la principiile noilor raporturi internaționale. Noi sîntem de părere că este necesar ca țările în curs de dezvoltare să găsească o formă mai corespunzătoare de colaborare, de solidaritate, pentru a putea acționa în comun cu mai multă eficiență. De asemenea, acordăm o mare însemnătate pregătirii sesiunii O.N.U. din 1980 consacrate problemelor subdezvoltării și noii ordini economice internaționale. Trebuie să acționăm în așa fel încît să nu se mai repete situația de la Manila, ca și de la alte reuniuni internaționale, care s-au încheiat fără rezultate, demonstrînd că țările bogate nu înțeleg necesitatea de a adopta o poziție mai realistă, constructivă în raporturile cu țările în curs de dezvoltare.

După părerea noastră, soluționarea problemelor noii ordini economice constituie un factor esențial nu numai

pentru progresul țărilor slab dezvoltate sau în curs de dezvoltare, ci și pentru asigurarea stabilității economice mondiale, pentru progresul întregii omeniri.

Deși sînt greutăți și vor mai exista greutăți, mai cu seamă ca urmare a poziției țărilor dezvoltate, noi considerăm că există, totuși, posibilități de progres în această direcție și deci că se vor putea obține rezultate mai bune în realizarea noii ordini economice. La crearea noii ordini economice internaționale nu există decît o alternativă : aceea de a condamna în continuare majoritatea populației lumii la starea de înapoiere. Acest lucru nu va mai putea însă să fie suportat. De aceea, în ciuda greutăților ce vor trebui învinse, acționînd solidare, unite, țările în curs de dezvoltare pot privi cu încredere perspectiva realizării obiectivelor de progres economico-social, de independență, înfăptuirea unei noi ordini economice, bazată pe egalitate și echitate.

ÎNTREBARE : *România întreține largi relații cu lumea a treia și statele nealiniate. Ce rol are de jucat mișcarea de nealiniere în situația mondială existentă ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, România întreține largi relații cu toate statele lumii a treia, cu statele în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate și participă, în calitate de invitată, la reuniunile mișcării nealiniaților. Noi apreciem că mișcarea țărilor nealiniate are o importanță tot mai mare în viața internațională, în înfăptuirea unei politici care să ducă la depășirea împărțirii lumii în blocuri militare, la întărirea încrederii, la realizarea unor relații democratice, bazate pe principiile egalității și respectului reciproc, precum și în soluționarea problemelor subdezvoltării și dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, în dezvoltarea unor relații democratice între toate statele lumii.

ÎNTREBARE : *În perioada cînd președintele Nimeiri a deținut președinția Organizației Unității Africane, președintele Franței a sugerat inițierea unui dialog arabo-africano-european. Ce părere are Excelența-Voastră în legătură cu perspectivele reale ale unui asemenea dialog, în legătură cu posibilitățile pe care el le-ar oferi pentru stabilirea unor noi punți de conlucrare între țările acestor zone și rezolvarea problemelor care confruntă omenirea zilelor noastre ?*

RĂSPUNS : După cum este cunoscut, între țările arabe, africane și europene există relații foarte largi. În acest cadru, aș dori să menționez faptul că România socialistă întreține bune raporturi de colaborare cu țările arabe, cu țările africane, atît pe plan economic, științific, cultural, în domeniul cooperării în producție, cît și pe planul, mai larg, al politicii internaționale, al luptei pentru înfăptuirea unei lumi mai drepte și mai bune. De aceea, am apreciat și apreciem că inițiativa în direcția unui dialog mai activ între țările arabe, africane și europene constituie un factor important, care poate ajuta într-o măsură însemnată la depășirea unor stări de încordare, la lichidarea unor raporturi vechi, caracterizate prin amestec din partea unor țări europene, în afacerile altor țări, îndeosebi africane, la așezarea relațiilor dintre toate aceste țări pe o bază nouă, de deplină egalitate și respect reciproc, precum și la lichidarea intervenției militare, sub orice formă, între țările africane. Totodată, ea poate contribui la extinderea unor relații care să faciliteze dezvoltarea economico-socială a țărilor arabe și africane, întărirea independenței lor, colaborarea reciproc avantajoasă. Aceasta ar avea o mare importanță și pentru politica generală de destindere și de pace.

ÎNTREBARE : *Care este poziția României privind soluționarea conflictului din Orientul Apropiat ? Ce credeți că trebuie făcut în continuare pentru instaurarea unei păci juste și durabile în zonă ?*

RĂSPUNS : România s-a pronunțat întotdeauna pentru o soluționare globală, politică, a conflictului din Orientul Apropiat. Noi am pornit și pornim de la faptul că orice război, orice conflict în această zonă — ca, dealtfel, în orice parte a lumii — nu face decît să înrăutățească condițiile de viață și de muncă ale fiecărui popor și, desigur, să agraveze situația internațională.

În actualele împrejurări, considerăm că este necesar să se intensifice eforturile pentru o soluție globală, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967 și, îndeosebi, la rezolvarea problemei poporului palestinian pe baza dreptului la autodeterminare, inclusiv prin constituirea unui stat propriu, independent. Dealtfel, este cunoscut că România a fost printre primele țări care s-au pronunțat, cu mulți ani în urmă, pentru realizarea unui stat palestinian independent. Aceasta reprezintă o condiție esențială a asigurării unei vieți demne, libere, suverane a poporului palestinian, care a avut atît de mult de suferit. Apreciem că astăzi această perspectivă se poate realiza și trebuie făcut totul în direcția aceasta. În acest scop, considerăm că ar trebui acționat, pe de o parte, în direcția întăririi unității și solidarității țărilor arabe, iar pe de altă parte, pentru intensificarea acțiunilor pe plan internațional spre a determina Israelul să respecte rezoluțiile Consiliului de Securitate și ale Adunării Generale a O.N.U. de a se retrage din teritoriile ocupate. Apreciem că, în actualele împrejurări, ar avea o mare însemnătate realizarea unei conferințe internaționale, cu participarea activă a Organizației Națiunilor Unite, la care să ia parte toate țările implicate în conflictul din Orientul Mijlociu,

inclusiv Organizația pentru Eliberarea Palestinei, precum și cei doi copreședinți ai Conferinței de la Geneva pentru Orientul Mijlociu — Uniunea Sovietică și Statele Unite, iar dacă va apărea necesar, și alte state. Independent de forma care se va găsi, noi considerăm că trebuie făcut totul pentru a se ajunge la tratative pentru o soluție globală, care să asigure o pace trainică, independența, suveranitatea și integritatea teritorială a tuturor statelor din zonă. Aceasta corespunde necesităților tuturor statelor din Orientul Mijlociu, precum și cauzei păcii, colaborării și destinderii internaționale.

ÎNTREBARE : *Colaborarea și prietenia româno-sudaneză înregistrează progrese sub conducerea înțeleaptă a Excelenței-Voastre și a Excelenței-Sale, președintele Nimeiri. Cum vedeți viitorul cooperării și prieteniei dintre cele două țări ?*

RĂSPUNS : Aș dori să menționez cu multă satisfacție cursul ascendent al relațiilor dintre România și Sudan. În acest sens, un rol important au avut contactele și schimburile de delegații la diferite niveluri și, desigur, vizita președintelui României în Sudan, cît și a președintelui Sudanului în România. Îmi amintesc cu multă plăcere de vizita din primăvara acestui an în Sudan, de întîlnirile și convorbirile cu președintele Nimeiri, care au dus la identificarea de noi posibilități pentru extinderea colaborării și cooperării economice, tehnico-științifice, culturale dintre țările noastre, precum și a conlucrării pe plan internațional. Ținînd seama de înțelegerile și acordurile realizate, de preocupările României și Sudanului privind dezvoltarea lor economico-socială, de politica de independență și pace pe care ele o promovează, consider că sînt perspective minunate pentru intensificarea colaborării româno-sudaneze, îndeosebi pentru cooperarea în producție în diferite domenii, cît și pentru o conlucrare mai strînsă pe arena

internațională, în vederea sporirii contribuției celor două țări ale noastre la soluționarea problemelor complexe ale lumii contemporane, în interesul independenței, progresului și destinderii. Consider că dezvoltarea colaborării românosudaneze corespunde intereselor vitale ale celor două popoare, cauzei colaborării și păcii în întreaga lume.

Doresc să adresez pe această cale un salut călduros poporului prieten sudanez și urarea de prosperitate, bunăstare și fericire.

MESAJ ADRESAT ȚĂRĂNIMII COOPERATISTE, LUCRĂTORILOR DIN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE DE STAT, MECANIZATORILOR ȘI SPECIALIȘTILOR, TUTUROR OAMENILOR MUNCII DIN AGRICULTURĂ CU PRILEJUL „ZILEI RECOLTEI"

— *28 octombrie 1979* —

Dragi tovarăși,

Cu prilejul sărbătoririi „Zilei recoltei" doresc ca, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al guvernului, precum și în numele meu personal, să adresez harnicei noastre țărănimi, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, mecanizatorilor și specialiștilor agricoli, tuturor oamenilor muncii din agricultură cele mai calde felicitări, împreună cu urarea de noi și tot mai mari succese în activitatea viitoare.

„Ziua recoltei" — pe care în acest an o sărbătorim prin muncă, prin intensificarea eforturilor pentru încheierea cît mai grabnică a tuturor lucrărilor campaniei agricole de toamnă — prilejuiește trecerea în revistă a activității desfășurate în acest an în agricultură, a rezultatelor obținute de oamenii muncii de la sate. Se poate aprecia că, deși condițiile climatice nu au fost din cele mai favorabile, recoltele obținute în acest an sînt bune. După datele pe care

le avem, se estimează ca recolta de cereale să însumeze 19 500 000—20 000 000 de tone — superioară celei obținute anul trecut. Îndeosebi, avem rezultate bune la porumb — unde s-a obținut cea mai mare producție din istoria țării —, la plantele tehnice, legume, fructe și struguri. De asemenea, în zootehnie s-au obținut sporuri însemnate la producția de carne și alte produse. Producția agricolă realizată în acest an ne dă posibilitatea să asigurăm aprovizionarea în bune condiții a populației cu produse agroalimentare, satisfacerea necesităților de materii prime agricole ale economiei naționale, precum și unele disponibilități pentru export.

Doresc să remarc îndeosebi rezultatele bune obținute de județele Vrancea, Argeș, Prahova, care se situează pe locuri fruntașe în întrecerea pentru recolte bogate din acest an, și să le felicit călduros pentru realizările lor.

Folosesc, de asemenea, acest prilej pentru a felicita din toată inima clasa noastră muncitoare — clasa conducătoare a societății —, pe muncitorii, tehnicienii și specialiștii din industrie, care au asigurat și asigură mijloacele necesare dezvoltării și modernizării continue a bazei tehnico-materiale a agriculturii, aducînd, astfel, o contribuție importantă la creșterea producției agricole vegetale și animale.

Rezultatele obținute în acest an constituie o nouă și puternică dovadă a justeței politicii agrare a partidului nostru, a preocupărilor pentru făurirea unei agriculturi moderne, intensive, de mare randament, dotată cu mijloace tehnice avansate, organizată pe baza celor mai noi cuceriri ale științei, capabilă să asigure an de an producții sporite. Totodată, rezultatele obținute sînt o ilustrare elocventă a marilor resurse și posibilități de care dispune agricultura noastră socialistă — ramură de bază a economiei naționale, care aduce o contribuție de seamă la înfăptuirea

politicii de dezvoltare economico-socială a țării, de ridicare continuă a nivelului de trai, material și spiritual, al întregului popor.

Trebuie să spunem însă că rezultatele din agricultură în acest an puteau fi și mai mari dacă nu s-ar fi manifestat și unele lipsuri în activitatea consiliilor unice agroindustriale, a unităților agricole de stat și cooperatiste, a organelor agricole și consiliilor populare, a organelor și organizațiilor de partid, a Ministerului Agriculturii. Nu peste tot s-au asigurat desfășurarea la timp și în bune condiții a lucrărilor agricole, justa folosire a fondului funciar, aplicarea tehnologiilor stabilite, îngrijirea și furajarea rațională a animalelor.

Analiza activității agricole din acest an trebuie să ofere învățăminte pentru stabilirea unor măsuri concrete și ferme de lichidare a neajunsurilor și îmbunătățire continuă a organizării muncii, în vederea obținerii, în anul viitor, a unor producții sporite în toate sectoarele agriculturii. În mod deosebit va trebui să se acționeze pentru executarea la timpul optim, în conformitate cu normele agrotehnicii, a tuturor lucrărilor agricole, asigurîndu-se utilizarea cu eficiență maximă a mijloacelor mecanizate și a forței de muncă de care dispunem. O atenție deosebită va trebui acordată dezvoltării zootehniei, asigurării tuturor condițiilor pentru creșterea efectivelor de animale și a producției în acest important sector agricol. Pe această bază se vor putea realiza și depăși prevederile înscrise în plan și, totodată, creșterea veniturilor oamenilor muncii din agricultură.

În cadrul programului general de dezvoltare economico-socială a României, partidul nostru acordă o importanță deosebită agriculturii, dezvoltării ei multilaterale. Așa cum se arată în Directivele Congresului al XII-lea — puse în dezbaterea întregului partid și a întregului popor —, în

perioada următoare se va asigura accelerarea procesului de dezvoltare intensivă şi modernizare a agriculturii. Dezvoltarea bazei tehnico-materiale, ca şi măsurile luate în domeniul organizării muncii, al asigurării specialiştilor pentru toate ramurile agricole vor trebui să se materializeze, în viitorul cincinal, în creşterea considerabilă a producţiei vegetale şi zootehnice, în ridicarea la un nivel superior a eficienţei economice a întregii agriculturi.

Avem toate condiţiile şi dispunem de tot ceea ce este necesar pentru a asigura înfăptuirea cu succes în viaţă a măreţului program pe care documentele apropiatului Congres al partidului îl prevăd în domeniul agriculturii. Putem şi trebuie să facem totul pentru ca agricultura noastră socialistă să-şi sporească şi mai puternic contribuţia la înfăptuirea cu succes a Programului partidului de construcţie socialistă şi ridicare a nivelului de trai al întregului nostru popor !

În această zi a sărbătorii recoltei, vă adresez, dragi ţărani cooperatori, lucrători din întreprinderile de stat, mecanizatori, specialişti şi oameni de ştiinţă din agricultură, chemarea de a vă concentra toate forţele şi a acţiona cu tot elanul şi puterea de muncă pentru terminarea strîngerii şi depozitării producţiei agricole a acestui an şi asigurarea în cele mai bune condiţii a pregătirii recoltei anului viitor. Strîngeţi şi însilozaţi toate resursele vegetale pentru a asigura baza furajeră a zootehniei, luaţi toate măsurile pentru creşterea producţiei animaliere ! Faceţi totul pentru livrarea promptă a produselor la fondul de stat, asigurînd buna aprovizionare a populaţiei şi materia primă pentru industrie ! Intensificaţi arăturile de toamnă, pentru a încheia aceste lucrări pînă la 15 noiembrie !

Adresez, de asemenea, organizaţiilor de partid, comuniştilor de la sate chemarea de a fi permanent în fruntea

tuturor acţiunilor de strîngere şi depozitare a recoltei şi de pregătire a producţiei agricole viitoare, unind şi mobilizînd activ în acest scop toate forţele umane şi materiale existente în comune, în consiliile unice agroindustriale, în unităţile agricole de stat şi cooperatiste. Comitetele judeţene de partid, consiliile populare, organele agricole să-şi intensifice activitatea, să asigure organizarea exemplară a muncii pentru succesul deplin al campaniei agricole de toamnă.

Doresc să-mi exprim convingerea că oamenii muncii de la sate nu vor precupeţi nici un efort pentru a-şi face cu cinste datoria faţă de partid şi faţă de popor, întîmpinînd cel de-al XII-lea Congres al partidului cu toate lucrările agricole executate în cele mai bune condiţii, înfăptuind ferm politica partidului în domeniul agriculturii — parte componentă a transpunerii cu succes în viaţă a Programului de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintare a României spre comunism.

Cea mai bună sărbătorire a „Zilei recoltei" din acest an să fie sporirea eforturilor pentru a executa în cel mai scurt timp toate lucrările agricole de toamnă !

Vă urez, dragi tovarăşi, mult succes în muncă, realizări şi satisfacţii tot mai mari în activitatea viitoare ! Vă doresc tuturor multă sănătate şi fericire !

NICOLAE CEAUŞESCU

Secretar general
al Partidului Comunist Român,
Preşedintele
Republicii Socialiste România

PROPUNERILE FORMULATE DE TOVARĂŞUL NICOLAE CEAUŞESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREŞEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, „CU PRIVIRE LA CREŞTEREA ROLULUI FRONTULUI UNITĂŢII SOCIALISTE ÎN VIAŢA SOCIAL-POLITICĂ A ROMÂNIEI ŞI ÎMBUNĂTĂŢIREA ORGANIZĂRII SALE"

— 30 octombrie 1979 —

Schimbările profunde produse în structura socială a României şi în relaţiile sociale, ca rezultat al dezvoltării forţelor de producţie, al desfăşurării cu succes a operei de construcţie socialistă, au determinat creşterea puternică a conştiinţei maselor largi populare, participarea lor conştientă, tot mai activă, la viaţa politică a ţării noastre.

Noul cadru organizatoric realizat prin constituirea consiliilor oamenilor muncii şi instituţionalizarea adunărilor generale, precum şi congresele cu caracter naţional ţinute în ultimii ani pe diferite domenii de activitate asigură participarea largă a oamenilor muncii la conducerea tuturor sectoarelor economico-sociale, a întregii societăţi. Sistemul nostru democratic de organizare şi conducere a vieţii publice demonstrează cu putere superioritatea democraţiei noastre socialiste, care asigură poporului posibilitatea făuririi libere a propriului său destin, a viitorului său comunist.

Ca o expresie a unităţii şi coeziunii poporului nostru, în cadrul Frontului Unităţii Socialiste sînt reunite toate organizaţiile sociale, economice, de masă, uniunile de creatori, societăţi ştiinţifice, precum şi cultele religioase. De asemenea, în sate au fost constituite organizaţii ale Frontului Unităţii Socialiste.

Trebuie să spunem însă că acest cadru nu permite să cuprindem în activitatea politică o serie de categorii de oameni ai muncii. Aceasta se datoreşte faptului că multe din organizaţiile şi organismele cuprinse în Frontul Unităţii Socialiste nu au caracter de organizaţii politice.

Avînd în vedere creşterea continuă a conştiinţei politice a oamenilor muncii, a dorinţei acestora şi, totodată, a necesităţii participării lor tot mai active la viaţa politică, se impune să adoptăm formele organizatorice corespunzătoare. În acest scop, apare necesar să se constituie în cadrul Frontului Unităţii Socialiste organizaţii proprii ale acestuia, care să primească membri individuali din rîndul cetăţenilor ce nu fac parte din Partidul Comunsit Român. Organizaţiile proprii ale Frontului Unităţii Socialiste vor trebui să se constituie pe sate, oraşe şi cartiere, precum şi în întreprinderi şi instituţii. În comune, oraşe şi municipii este necesar să se constituie, pe lîngă consiliile Frontului Unităţii Socialiste, comitete ale organizaţiilor Frontului Unităţii Socialiste. De asemenea, va trebui să se creeze comitete ale organizaţiilor Frontului Unităţii Socialiste atît în cadrul consiliilor judeţene, cît şi al Consiliului Naţional al Frontului Unităţii Socialiste.

Pentru o cuprindere cît mai largă a maselor la viaţa politică, inclusiv a tinerei generaţii, este necesar să aibă posibilitatea de a deveni membru al unei organizaţii a Frontului Unităţii Socialiste orice cetăţean care a împlinit vîrsta de 18 ani. Membrii organizaţiilor Frontului Unităţii Socialiste vor avea dreptul de a fi aleşi în comitetele de

conducere la toate nivelurile. Toate organizațiile F.U.S. își vor desfășura activitatea sub îndrumarea organizațiilor de partid.

Sarcina principală a organizațiilor Frontului Unității Socialiste va trebui să fie asigurarea participării membrilor lor la întreaga viață politică a țării. Ei vor lua parte activă la discutarea tuturor legilor și hotărîrilor supuse dezbaterii întregului popor. În cadrul organizațiilor se vor discuta, de asemenea, hotărîrile consiliilor populare, măsurile care privesc viața și dezvoltarea economico-socială a localităților urbane și rurale. De asemenea, organizațiile Frontului Unității Socialiste vor participa la desemnarea candidaților de deputați pentru consiliile populare de toate categoriile. Totodată, în viitor, deputații consiliilor populare vor fi desemnați și din rîndul membrilor organizațiilor Frontului Unității Socialiste.

Comitetele organizațiilor Frontului Unității Socialiste își vor desfășura activitatea în cadrul consiliilor Frontului Unității Socialiste, avînd reprezentanți în aceste consilii, inclusiv în Consiliul Național.

În întreaga lor activitate, organizațiile Frontului Unității Socialiste se vor conduce după legile țării și hotărîrile Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a societății noastre socialiste.

Totodată, este necesar să se aducă unele îmbunătățiri în organizarea consiliilor Frontului Unității Socialiste, în conducerea acestora.

În acest sens propun următoarele :

— Președintele consiliului comunal și orășenesc al Frontului Unității Socialiste să fie unul din secretarii sau secretarii adjuncți ai comitetului de partid respectiv.

— La municipii și județe, președintele consiliului Frontului Unității Socialiste să fie un secretar sau un membru al biroului comitetului de partid respectiv.

— Pe plan central, președinte al Frontului Unității Socialiste să fie secretarul general al Partidului Comunist Român.

În același timp, pentru conducerea activității curente să se instituie funcția de președinte executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Consider necesare aceste măsuri ținînd seama de amplificarea activității consiliilor Frontului Unității Socialiste ca urmare a constituirii organizațiilor proprii, precum și pentru realizarea unei conduceri operative, permanente a activității comune a organizațiilor de masă și obștești.

Adoptarea acestor măsuri va oferi cadrul organizat de participare la viața politică a milioanelor de oameni ai muncii, cetățeni ai Republicii Socialiste România care nu sînt membri ai Partidului Comunist Român și care înfăptuiesc neabătut politica partidului nostru, ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregului popor. Aceste măsuri organizatorice de amplificare a democrației în viața politică a țării corespund pe deplin noii etape istorice în care se găsește România — aceea a edificării societății socialiste multilateral dezvoltate. Ele constituie o cerință obiectivă a mersului nostru înainte pe toate planurile, a unirii și dinamizării tuturor energiilor și capacităților creatoare ale poporului în vederea asigurării progresului multilateral al patriei.

Măsurile propuse sînt o nouă și elocventă expresie a forței orînduirii noastre socialiste, a unității de nezdruncinat a întregului popor în jurul partidului. Prin adoptarea lor ridicăm pe o treaptă nouă, mai înaltă, sistemul nostru democratic general, asigurăm intensificarea participării celor mai largi mase de oameni ai muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor la conducerea societății, la făurirea conștientă a vieții noi, libere, independente

și prospere, la măreața operă de zidire a socialismului și comunismului în România. Se va afirma astfel și mai puternic unitatea întregului popor în jurul Partidului Comunist Român, se vor întări tot mai mult orînduirea noastră socialistă, independența și suveranitatea patriei, se va accelera mersul nostru înainte pe calea progresului și civilizației comuniste.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general
al Partidului Comunist Român,
Președintele
Republicii Socialiste România

INTERVIU ACORDAT REVISTEI „AFRIQUE-ASIE"

— *1 noiembrie 1979* —

ÎNTREBARE: *Evenimente importante și semnificative au loc astăzi în țările în curs de dezvoltare, atît pe plan politic, cît și economic. Pe plan politic asistăm la o nouă activizare a mișcărilor antiimperialiste și anticolonialiste, cum o dovedesc o serie de evenimente din Africa, Asia și America Latină. Pe plan economic există o mai mare înțelegere a necesității ca aceste țări să aibă controlul asupra resurselor și bogățiilor lor naturale. Care este semnificația acestor evoluții pentru șeful statului român? Și care sînt, după părerea dumneavoastră, consecințele care ar rezulta?*

RĂSPUNS: Se poate spune că în viața internațională au loc importante mutații în raportul de forțe și, în acest cadru, se afirmă cu putere voința statelor în curs de dezvoltare, a altor popoare mici și mijlocii de a-și asigura dezvoltarea economică independentă, proprie.

Avînd în vedere reactivarea unor tendințe de reîmpărțire a lumii în zone de influență, putem spune că asistăm, într-adevăr, la o intensificare a luptei antiimperialiste și anticolonialiste. Aceasta se reflectă, practic, în viața tuturor continentelor, și în mod deosebit a Africii și Americii Latine, unde dorința de a lichida dominația imperialistă și colonialistă, neocolonialismul se afirmă cu tot mai multă hotărîre și duce la consolidarea independenței unui număr tot mai important de state.

Trebuie să avem însă în vedere că în calea afirmării politicii de independență se ridică multe obstacole, și aceasta necesită întărirea solidarității și unității tuturor forțelor antiimperialiste, a popoarelor care doresc să trăiască libere, care vor să devină stăpîne pe bogățiile naționale, pe destinele lor, să se dezvolte libere, fără nici un fel de intervenție din afară.

În aceste condiții este mai necesar ca oricînd ca țările în curs de dezvoltare să-și soluționeze problemele litigioase — rămase moștenire ca urmare a dominației coloniale, imperialiste — numai pe calea tratativelor. Întărirea solidarității și colaborării țărilor în curs de dezvoltare, afirmarea puternică a independenței lor în lupta împotriva politicii imperialiste și colonialiste vor avea o importanță deosebită asupra realizării noii ordini economice internaționale, a unei lumi mai drepte și mai bune, în care fiecare națiune să se poată dezvolta liber, vor contribui mult la promovarea unei politici de pace și destindere internațională.

ÎNTREBARE : *Aceste realități au fost relevate și la recenta Conferință la nivel înalt a țărilor nealiniate, la care România a asistat ca invitat. Care este, după părerea dumneavoastră, contribuția pe care mișcarea țărilor nealiniate ar trebui să o aducă la contracararea si eliminarea practicilor imperialiste și neocolonialiste, la realizarea unor relații economice echitabile pe plan internațional, la asigurarea drepturilor țărilor în curs de dezvoltare de a-și pune în valoare, potrivit intereselor proprii, întregul potențial material și uman ?*

RĂSPUNS : După cum se știe, mișcarea țărilor nealiniate s-a afirmat ca o forță importantă în depășirea politicii de blocuri militare, în lupta pentru realizarea unor relații democratice, bazate pe respectul independenței și suveranității, pe neamestec în treburile interne.

La Conferința de la Havana a țărilor nealiniate, aceste principii au fost reafirmate cu putere. În actualele împrejurări internaționale se poate spune că mișcarea țărilor nealiniate va putea să-și îndeplinească rolul său important întărind solidaritatea și unitatea tuturor țărilor, fără deosebire de orînduire socială.

Fără nici o îndoială că mișcarea țărilor nealiniate trebuie să se pronunțe cu toată hotărîrea împotriva oricăror practici ale politicii imperialiste și neocolonialiste, de ingerințe și de asuprire a altor popoare. Ea trebuie să se afirme cu putere în lupta pentru soluționarea problemelor cu participarea tuturor statelor, pentru o nouă ordine economică internațională, pentru dezarmare, și în primul rînd pentru dezarmarea nucleară.

În ce o privește, România — care participă la activitatea mișcării țărilor nealiniate ca invitat — consideră că trebuie întărită solidaritatea dintre aceste state, precum și cu alte state care se pronunță pentru independență, pentru destindere și pace.

ÎNTREBARE : *Sub conducerea dumneavoastră, România continuă să joace un rol important pe scena mondială. Se dezvoltă raporturile sale fructuoase cu țările din lumea a treia, România apărînd viguros politica de independență și suveranitate, de neamestec în treburile interne ale*

altor țări. Ce perspective întrevedeți, domnule președinte, relațiilor României cu aceste țări în viitorii ani ? Cum înțelege România să consolideze și mai mult aceste raporturi ? Aveți în proiect noi vizite în țări ale lumii a treia în cursul anului 1980 ?

RĂSPUNS : România acționează pentru dezvoltarea relațiilor internaționale cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, considerînd că aceasta constituie o necesitate pentru înfăptuirea unei politici democratice. În acest cadru, un loc important îl ocupă relațiile cu țările în curs de dezvoltare, relații care au cunoscut un progres deosebit de puternic în toate domeniile. Noi înscriem colaborarea noastră economică, tehnico-științifică, culturală și în alte domenii cu țările în curs de dezvoltare în cadrul luptei generale împotriva imperialismului și colonialismului, pentru independență și suveranitate națională. Se poate spune că aceste principii s-au afirmat și se afirmă cu tot mai multă putere în viața internațională.

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România este hotărîtă să întărească și în viitor solidaritatea și colaborarea cu țările în curs de dezvoltare, atît pe plan bilateral, cît și multilateral, punînd un accent deosebit pe cooperarea în producție, în vederea dezvoltării economiei naționale a fiecărui stat. În același timp, dorim să întărim solidaritatea și colaborarea și pe tărîmul luptei pentru lichidarea subdezvoltării, pentru realizarea noii ordini economice internaționale.

În acest cadru, acordăm, desigur, multă importanță schimbului de delegații — și fără îndoială că și în viitor vom continua să dezvoltăm aceste schimburi de delegații la toate nivelurile, inclusiv la nivel înalt.

ÎNTREBARE : *Liniștea și pacea continentului african sînt amenințate de unele focare de tensiune și criză, la originea cărora se află fie politica regimurilor rasiste din Africa australă, fie conflictele din Africa de Nord, cărora nu li s-a găsit încă o soluție echitabilă, acceptabilă tuturor părților implicate, fie intereselor altor puteri imperialiste. Ce consecințe ar putea avea, după părerea dumneavoastră, perpetuarea acestor stări de lucruri pe continentul african ? Cum înțelege să contribuie România la asanarea acestor situații ?*

RĂSPUNS : Într-adevăr, în Africa sînt încă o serie de probleme de soluționat, îndeosebi în ce privește lichidarea deplină a dominației imperialiste și colonialiste. În acest sens, noi considerăm că trebuie făcut totul pentru a pune capăt cît mai rapid asupririi naționale și a asigura independența deplină a popoarelor din Rhodesia și Namibia, cît și pentru lichidarea politicii de apartheid din Africa de Sud.

În ce o privește, România acordă un sprijin activ mișcărilor de eliberare din Rhodesia și Namibia, Frontului Patriotic, S.W.A.P.O., considerînd că lupta lor trebuie sprijinită prin toate mijloacele, pentru a obține cît mai curînd independența.

În ce privește alte probleme din Africa de Nord, precum și din alte zone ale Africii, considerăm că trebuie făcut totul pentru soluționarea lor numai pe calea tratativelor. Este în interesul țărilor africane să găsească soluții pe calea tratativelor pașnice, să-și întărească colaborarea și solidaritatea, în vederea concentrării mijloacelor pentru dezvoltarea economiei naționale și ridicarea bunăstării propriilor popoare, pentru consolidarea independenței lor.

Trebuie să se aibă în vedere că, în condițiile intensificării unor conflicte, există pericolul unor intervenții străine, care ar înlesni de fapt reîntoarcerea, sub o formă sau alta, a vechilor colonialiști și ar aduce grave prejudicii intereselor națiunilor respective, cauzei independenței și unității africane.

ÎNTREBARE : *Sînt cunoscute preocupările României, ale șefului statului român pentru găsirea unei soluții conflictului din Orientul Mijlociu și, în acest cadru, eforturile dumneavoastră menite să contribuie la rezolvarea problemelor poporului palestinian în conformitate cu drepturile sale legitime la autodeterminare și independență. Cum vedeți soluționarea acestor stări de lucruri și pe ce baze, fiind cunoscută intransigența Israelului ?*

RĂSPUNS : România s-a pronunțat întotdeauna pentru o soluție globală, pe calea tratativelor pașnice, în Orientul Mijlociu. În actualele împrejurări, considerăm că trebuie intensificate eforturile pentru a se ajunge la retragerea Israelului din teritoriile ocupate în 1967, pentru soluționarea problemelor poporului palestinian pe baza dreptului la autodeterminare, inclusiv prin constituirea unui stat palestinian independent.

În acest cadru, după părerea noastră, ar avea o mare însemnătate realizarea unei conferințe internaționale sub egida Organizației Națiunilor Unite, cu participarea țărilor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, precum și a celor doi copreședinți ai Conferinței de la Geneva.

ÎNTREBARE : *Există o tensiune latentă în raporturile dintre marile puteri, care afectează negativ climatul internațional. Considerați că această tensiune ar putea să*

ducă la o criză ? După părerea dumneavoastră, pacea se află în pericol ? Dacă da, de ce ? Ce părere aveți despre apropierea chino-americană ? Ce inițiative are în vedere România pentru promovarea păcii și securității internaționale, în conformitate cu filozofia dumneavoastră politică ?

RĂSPUNS : În viața internațională asistăm la o adîncire a contradicțiilor dintre diferite state și grupări de state. Aceste contradicții capătă o amploare și mai mare ținînd seama de criza economică, de criza energetică, de tendințele spre reîmpărțirea zonelor de influență. Este evident că aceste contradicții și tendințe constituie sursa multor stări de încordare și conflicte și pot duce la o agravare a situației internaționale, la noi ciocniri militare, inclusiv la un război mondial. De aceea, este necesar să se intensifice solidaritatea și unitatea tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste, a tuturor popoarelor pentru a asigura o politică nouă, de egalitate, de neamestec în treburile interne, de soluționare a oricăror probleme numai pe calea tratativelor.

Considerăm că dezvoltarea relațiilor de colaborare dintre diferite state cu orînduiri sociale diferite constituie un factor pozitiv dacă aceasta se realizează în interesul politicii de destindere, de respect al independenței altor popoare și de pace. În acest sens privim și îmbunătățirea relațiilor dintre China și America, precum și încheierea Acordului S.A.L.T.—II între Uniunea Sovietică și Statele Unite și alte înțelegeri asemănătoare pe plan internațional. După părerea noastră, relațiile de prietenie și colaborare dintre un stat și altul sînt necesare și trebuie dezvoltate, cu condiția însă de a nu fi îndreptate împotriva altor state.

În ce o privește, România promovează o largă politică de colaborare cu toate statele, punînd, desigur, pe prim

plan relațiile cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare; dar, totodată, țara noastră extinde colaborarea cu țările capitaliste dezvoltate, în spiritul principiilor coexistenței pașnice.

În actualele împrejurări, România consideră că trebuie făcut totul pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru dezarmare, și în primul rînd dezarmare nucleară, pentru noua ordine economică internațională, pentru o politică de independență națională, destindere și pace.

ÎNTREBARE: *Domnule președinte, care este semnificația celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român? Va determina acest congres directive și hotărîri noi, în lumina evoluției situației internaționale și a rolului pe care România îl joacă în acest sens?*

RĂSPUNS: Într-adevăr, Congresul al XII-lea al Partidului Comunist Român face bilanțul activității pentru înfăptuirea Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. Trebuie să menționez că acest bilanț este pozitiv, că am realizat progrese însemnate în dezvoltarea economico-socială a țării, realizînd, în acest cincinal 1976—1980, un ritm de dezvoltare industrială de circa 11%. Totodată, am realizat progrese însemnate în agricultură, știință, cultură și, în mod deosebit, în ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului.

În ce privește viitorul, Congresul al XII-lea urmează să aprobe Directivele și programele-directivă cu privire la dezvoltarea României în noua etapă, 1981—1985, în toate domeniile. În acest sens, acestea constituie o continuare logică a eforturilor pentru înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate. Se va accentua însă latura calitativă, va avea loc ridicarea pe o treaptă nouă a întregii activități economico-sociale, afirmarea revoluției tehnico-științifice și dezvoltarea puternică a forțelor de producție, creșterea nivelului de trai al poporului.

În acest sens, etapa următoare va marca, de fapt, trecerea într-un stadiu nou de dezvoltare economică și socială, România depășind stadiul de țară în curs de dezvoltare.

În ce privește problemele internaționale — așa cum am menționat —, noi considerăm că în viața internațională există o confruntare puternică între două linii diametral opuse. Desigur, România este hotărîtă să acționeze și în viitor cu toate forțele în direcția unei politici de largă colaborare internațională, în toate domeniile, a unei politici de independență, destindere și pace.

Cu toate complicațiile din viața internațională și cu toate influențele puternice ale crizei economice, noi privim cu optimism atît dezvoltarea României socialiste, cît și dezvoltarea progresistă a popoarelor, a luptei între cele două tendințe. Avem convingerea că se va afirma cu și mai multă putere politica antiimperialistă și anticolonialistă, politica de egalitate, independență și pace, că forțele care se pronunță pentru o asemenea politică sînt mai puternice și, acționînd unite, ele vor reuși să impună un asemenea curs în viața internațională.

TOAST LA DINEUL OFERIT DE TOVARĂŞUL NICOLAE CEAUŞESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREŞEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, ÎN ONOAREA TOVARĂŞULUI IOSIP BROZ TITO, PREŞEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE FEDERATIVE IUGOSLAVIA, PREŞEDINTELE UNIUNII COMUNIŞTILOR DIN IUGOSLAVIA

Cu prilejul vizitei oficiale de prietenie în Republica Socialistă România

— 2 noiembrie 1979 —

Dragă tovarăşe Tito,

Dragi prieteni şi tovarăşi,

Doresc, înainte de toate, să exprim deosebita bucurie de a mă întîlni din nou cu dumneavoastră, dragă tovarăşe Tito, şi să vă adresez, din adîncul inimii, un cald salut şi urarea de bun venit pe pămîntul României. Poporul român vă primeşte cu cele mai profunde sentimente de stimă şi preţuire, ca pe un vechi şi apropiat prieten. Îmi face, de asemenea, plăcere să dau expresie sentimentelor de caldă prietenie tovărăşească ale poporului român faţă de popoarele frăţeşti ale Iugoslaviei, înaltei aprecieri pentru succesele remarcabile pe care ele le obţin, în frunte cu dumneavoastră, în propăşirea economico-socială a patriei, în făurirea noii orînduiri.

Sîntem deosebit de satisfăcuţi de modul în care evoluează prietenia, solidaritatea şi colaborarea dintre ţările, partidele şi popoarele noastre. Întîlnirile şi convorbirile pe care le-am avut împreună s-au încheiat întotdeauna cu rezultate fructuoase, întărind conlucrarea dintre Partidul Comunist Român şi Uniunea Comuniştilor din Iugoslavia, dintre România şi Iugoslavia. Guvernele noastre au acţionat şi acţionează în comun, în spirit de înţelegere şi colaborare, pentru realizarea a ceea ce am convenit. Aş vrea să relev în mod deosebit, cu satisfacţie, rezultatele bune obţinute în funcţionarea marii centrale „Porţile de Fier I", realizată în comun, desfăşurarea cu succes a construcţiei noului sistem hidroenergetic şi de navigaţie „Porţile de Fier II", precum şi cooperarea în alte sectoare de activitate.

Doresc să-mi exprim convingerea că noua noastră întîlnire, convorbirile pe care le-am început vor deschide perspective şi mai largi relaţiilor dintre partidele şi ţările noastre, impulsionînd realizarea acordurilor existente şi finalizarea altor importante acţiuni de cooperare în folosul ambelor noastre popoare.

Am început, totodată, un larg schimb de păreri cu privire la problemele internaţionale, la căile întăririi conlucrării ţărilor noastre pe arena mondială. Desigur, situaţia internaţională actuală este complexă şi contradictorie, oferind tabloul unor puternice confruntări între tendinţa popoarelor de a trăi libere, în securitate şi pace şi tendinţa perpetuării politicii imperialiste, de dominaţie, ingerinţe şi dictat. Această realitate face mai necesară ca oricînd colaborarea tot mai strînsă a popoarelor pentru împiedicarea agravării situaţiei internaţionale, pentru promovarea unei politici noi, de egalitate şi destindere. Doresc să relev cu satisfacţie conlucrarea fructuoasă a României şi Iu-

goslaviei în realizarea acestor țeluri fundamentale ale lumii de azi.

Dăm o înaltă importanță dezvoltării relațiilor de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, întărim solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare și nealiniate, cu tinerele state care au pășit pe calea dezvoltării independente, extindem raporturile cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate țările lumii, pe baza egalității, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

Profund preocupați de situația de pe continentul nostru, sîntem hotărîți să acționăm ferm pentru pregătirea temeinică a viitoarei reuniuni de la Madrid, din anul 1980, astfel ca aceasta să dea un nou impuls cooperării între statele continentului și, îndeosebi, să ducă la măsurile practice de dezangajare militară și dezarmare.

Facem totul pentru dezvoltarea colaborării între toate statele balcanice, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, prieteniei și bunei vecinătăți, fără arme nucleare și baze militare străine, în interesul tuturor popoarelor din această regiune, al securității și colaborării în Europa și în întreaga lume.

România se pronunță ferm pentru soluționarea tuturor problemelor litigioase dintre state numai pe cale pașnică, prin tratative, pentru renunțarea cu desăvîrșire la folosirea forței, a mijloacelor militare, care pot periclita pacea mondială.

Profund preocupați de perpetuarea stării de încordare din Orientul Mijlociu, considerăm necesar să se intensifice eforturile în direcția soluționării globale, pe cale politică, a acestui conflict, pentru realizarea unei păci juste și trainice, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, la soluționarea problemei poporului palestinian — inclusiv la crearea unui stat propriu independent —, la asigurarea independenței și suveranității tuturor statelor din zonă.

O cerință vitală pentru progresul omenirii o constituie oprirea cursei înarmărilor, trecerea la măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară. Garantarea securității tuturor statelor trebuie realizată nu prin creșterea înarmărilor, ci prin reducerea acestora, a bugetelor și efectivelor militare.

Dăm cea mai mare atenție problemei lichidării subdezvoltării. Considerăm că înlăturarea marilor decalaje economice și sociale dintre state și instaurarea unei noi ordini economice, bazată pe egalitate și echitate, corespund intereselor tuturor statelor, inclusiv ale țărilor dezvoltate, cauzei păcii și stabilității mondiale, și de aceea acordăm o mare importanță bunei pregătiri a sesiunii speciale a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite din 1980.

Soluționarea problemelor complexe care confruntă omenirea impune democratizarea relațiilor internaționale, participarea în condiții de deplină egalitate la viața internațională a tuturor statelor, îndeosebi a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate, care constituie marea majoritate a popoarelor lumii și sînt nemijlocit interesate în promovarea unei politici de independență, colaborare și pace. În mod deosebit apreciem că țările nealiniate, conlucrînd tot mai strîns, pot avea un rol important în promovarea unei politici de independență și respect al dreptului popoarelor la dezvoltare liberă, în depășirea politicii de blocuri militare, în soluționarea constructivă a problemelor internaționale. Un rol sporit credem că trebuie să aibă Organizația Națiunilor Unite, care oferă cadrul corespunzător pentru participarea tuturor statelor la viața internațională.

Dragă tovarăşe Tito,

Sînt profund convins că înţelegerile la care vom ajunge în cursul convorbirilor noastre vor întări şi mai mult colaborarea şi conlucrarea dintre partidele şi popoarele noastre, atît pe plan bilateral, în interesul propăşirii economico-sociale a României şi Iugoslaviei, cît şi pe arena mondială, în lupta pentru promovarea cauzei progresului, destinderii şi păcii generale.

Cu această convingere, toastez : pentru prietenia şi colaborarea rodnică dintre partidele, ţările şi popoarele noastre ; pentru bunăstarea şi prosperitatea popoarelor Iugoslaviei prietene ; în sănătatea dumneavoastră, dragă tovarăşe Tito ; în sănătatea celorlalţi prieteni iugoslavi, a tuturor tovarăşilor prezenţi aici !

CUVÎNT LA CEREMONIA SEMNĂRII DECLARAŢIEI COMUNE ROMÂNO-IUGOSLAVE

Cu prilejul vizitei oficiale de prietenie a tovarăşului Iosip Broz Tito, preşedintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, preşedintele Uniunii Comuniştilor din Iugoslavia, în Republica Socialistă România

— 4 noiembrie 1979 —

Dragă tovarăşe Tito,

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Aş dori să exprim satisfacţia conducerii partidului şi statului nostru, a mea personal pentru rezultatele deosebite ale vizitei dumneavoastră în România, ale convorbirilor pe care le-am avut în aceste zile.

Semnarea Declaraţiei comune, în care sînt cuprinse rezultatele acestor convorbiri, constituie un eveniment important şi deschide noi perspective dezvoltării colaborării dintre partidele şi ţările noastre.

Sînt convins că înţelegerile la care am ajuns cu privire la extinderea cooperării în producţie, la realizarea unor noi forme organizatorice care să asigure continuitatea acestei cooperări vor avea o importanţă deosebită pentru relaţiile noastre economice, tehnico-ştiinţifice şi în toate domeniile.

Am discutat multe probleme internaţionale. Aş dori să remarc cu multă satisfacţie identitatea de păreri, poziţiile

foarte apropiate în toate problemele și hotărîrea comună de a intensifica eforturile pentru o politică de independență, de destindere și de pace.

De comun acord, am considerat că trebuie să se facă totul pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru dezarmare în Europa și în întreaga lume, pentru o nouă ordine economică internațională, pentru soluționarea problemelor litigioase pe calea tratativelor, în scopul asigurării unei lumi mai drepte și mai bune.

Iată de ce se poate spune că convorbirile și declarația pe care am semnat-o reprezintă un moment important în relațiile româno-iugoslave, că întîlnirea noastră și de această dată servește deopotrivă intereselor poporului român și popoarelor iugoslave, cauzei socialismului, colaborării și păcii în lume.

V-aș ruga să duceți cu dumneavoastră sentimentele de prietenie ale poporului român pentru popoarele iugoslave, urarea de succese în întreaga activitate de construcție socialistă, de bunăstare și fericire. *(Aplauze).*

MESAJ ADRESAT CONFERINȚEI MONDIALE DE SOLIDARITATE CU POPOARELE ARABE DE LA LISABONA

— 4 noiembrie 1979 —

Îmi este deosebit de plăcut ca, în numele Partidului Comunist Român, al poporului român și al meu personal, să transmit participanților la lucrările acestei conferințe un salut cordial și cele mai bune urări de succes, împreună cu mesajul nostru de prietenie și solidaritate cu idealurile de libertate, independență, progres social, democrație, prosperitate și pace ale popoarelor dumneavoastră.

Pornind de la sentimentele de profundă simpatie și prietenie pe care poporul român le nutrește față de popoarele arabe, de la relațiile sale tradiționale cu acestea, țara mea urmărește cu viu interes și manifestă solidaritatea sa activă cu lupta popoarelor arabe pentru asigurarea și întărirea independenței lor politice și economice, pentru dezvoltarea lor nestînjenită pe calea progresului economic și social, pentru o pace dreaptă și durabilă în Orientul Apropiat.

După cum este cunoscut, România s-a pronunțat întotdeauna pentru o soluționare globală, politică, a conflic-

tului din Orientul Apropiat, a militat consecvent pentru realizarea acestui obiectiv. Noi am pornit și pornim de la faptul că orice război, orice conflict deschis în această zonă — ca, dealtfel, în orice parte a lumii — nu face decît să înrăutățească condițiile de viață și de muncă ale fiecărui popor și, desigur, să agraveze situația internațională, să pună în pericol pacea și stabilitatea în lume.

În prezent, considerăm că este imperios necesar să fie intensificate eforturile pentru realizarea unei soluții globale, juste și durabile în această zonă, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967 și, îndeosebi, la rezolvarea problemei poporului palestinian, pe baza dreptului său la autodeterminare, inclusiv prin constituirea unui stat propriu, independent. Doresc să menționez și cu acest prilej că România a fost printre primele țări care s-au pronunțat, cu mulți ani în urmă, pentru edificarea unui stat palestinian independent. După părerea noastră, aceasta reprezintă o condiție esențială pentru asigurarea unei vieți demne, libere, suverane pentru poporul palestinian, care a avut atît de mult de suferit, pentru dezvoltarea sa nestingherită, în conformitate cu drepturile sale inalienabile.

Apreciem că această perspectivă este astăzi realizabilă, că trebuie făcut totul pentru ca aceasta să devină o realitate. Considerăm că întărirea unității și solidarității de acțiune a tuturor țărilor arabe are o mare importanță în realizarea acestui scop.

În actualele împrejurări, sîntem de părere că, în eforturile pentru realizarea unei reglementări globale a situației din această parte a lumii, ar avea o mare însemnătate convocarea unei conferințe internaționale sub egida sau cu participarea activă a Organizației Națiunilor Unite, la care să ia parte toate țările implicate în conflictul din Orientul Apropiat, inclusiv Organizația pentru Eliberarea Palestinei — reprezentant autentic și recunoscut al poporului palestinian —, precum și copreședinții Conferinței de la Geneva — Uniunea Sovietică și Statele Unite —, iar dacă apare necesar, și alte state. Dealtfel, indiferent de forma care se va găsi, noi considerăm că trebuie făcut totul pentru a se ajunge la tratative care să conducă la o soluție globală, în măsură să asigure o pace trainică, dezvoltarea liberă, independentă a tuturor statelor din zonă, suveranitatea și integritatea lor teritorială. Sînt convins că o astfel de reglementare corespunde pe deplin necesităților vitale ale tuturor țărilor și popoarelor din Orientul Apropiat, precum și cauzei păcii, colaborării și destinderii internaționale.

Reafirmînd, și cu acest prilej, sentimentele de solidaritate militantă ale Partidului Comunist Român, ale poporului român față de cauza dreaptă a poporului palestinian, a tuturor popoarelor arabe, în eforturile pentru realizarea aspirațiilor lor de pace, bunăstare și progres, urez succes deplin lucrărilor conferinței dumneavoastră.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general
al Partidului Comunist Român,
Președintele
Republicii Socialiste România

CUVÎNTARE LA CONFERINȚA ORGANIZAȚIEI MUNICIPALE DE PARTID BUCUREȘTI

— 8 noiembrie 1979 —

Stimați tovarăși,

Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor participanților la Conferința organizației de partid din capitală, comuniștilor și tuturor oamenilor muncii din București, în numele Comitetului Central al partidului, precum și al meu personal, un salut călduros și cele mai bune urări. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu—P.C.R. !").*

Organizația de partid, oamenii muncii din capitală se prezintă la Congresul al XII-lea cu rezultate remarcabile în toate domeniile de activitate. Într-adevăr, merită subliniat faptul că în această lună, la 5 noiembrie, capitala a realizat planul pe primii patru ani ai cincinalului și a obținut o însemnată producție peste plan. Dealtfel, aportul oamenilor muncii din București la realizările generale obținute pe întreaga țară sînt remarcabile și deosebit de importante. Aș menționa numai faptul că, din cele 70 de

miliarde de lei producție industrială suplimentară realizată în acești patru ani pe întreaga țară, capitala contribuie cu 18 miliarde, ceea ce este un fapt deosebit de important și îmbucurător. Aceasta demonstrează că organizațiile de partid, oamenii muncii din București au desfășurat o activitate susținută și au reușit să-și îndeplinească în bune condiții sarcinile pe care le-au avut în diferite domenii de activitate.

S-au obținut rezultate însemnate și în celelalte domenii de activitate. S-au dezvoltat învățămîntul, știința, cultura, care în capitală ocupă un loc deosebit de important. De asemenea, s-au obținut o serie de realizări și în domeniul construcției de locuințe, în ridicarea nivelului de trai al tuturor oamenilor muncii. Aceste realizări constituie o parte însemnată a succeselor pe care întregul nostru popor le obține în înfăptuirea neabătută a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România.

Nu mă refer însă acum la aceste succese, deoarece în curînd vom avea Congresul și ele vor fi prezentate pe larg în acest cadru. La Conferința organizației de partid din București doresc să subliniez că realizările obținute demonstrează forța și puterea de organizare a organizațiilor de partid, a comuniștilor. Faptul că organizațiile de partid, comuniștii au știut să unească eforturile tuturor oamenilor muncii în înfăptuirea sarcinilor de mare răspundere ce le-au revenit demonstrează că atît comitetele de sector, cît și comitetul municipal au desfășurat o activitate cu rezultate bune. În același timp, trebuie subliniat că toate aceste mărețe realizări demonstrează cu putere forța creatoare a minunatei noastre clase muncitoare, a tuturor oamenilor muncii din capitală, care — la fel ca întregul nostru popor — înfăptuiesc neabătut politica internă și externă a partidului și statului. Pentru toate aceste

realizări, doresc să adresez comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din capitală cele mai calde felicitări și urări de noi și noi succese. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu—P.C.R. !").*

Cred că veți fi de acord cu mine ca, de la Conferința organizației de partid a capitalei, să adresez cele mai calde felicitări tuturor membrilor partidului nostru, oamenilor muncii și întregului popor, pentru minunatele realizări, pentru entuziasmul și abnegația cu care înfăptuiesc politica partidului și întîmpină cel de-al XII-lea Congres al partidului. Le urez tuturor succese tot mai mari ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !").*

Dragi tovarăși,

Congresul al XII-lea urmează să adopte documente de mare însemnătate pentru dezvoltarea României în perioada 1981—1985, pentru înfăptuirea neabătută a programului de ridicare continuă a țării noastre pe noi culmi de progres și civilizație. Vă sînt cunoscute aceste prevederi, ele vor fi dezbătute pe larg la Congres ; dealtfel, cu puțin înainte, conferința le-a adoptat în unanimitate, împuternicind pe delegații la Congres să le susțină. De aceea, nu doresc să mă refer acum la aceste prevederi. Voi menționa numai faptul că, în dezvoltarea viitoare a patriei noastre, capitala are în continuare sarcini deosebit de importante în toate domeniile. În momentul de față, în București se realizează circa 15% din întreaga producție industrială. Aici sînt concentrate unele ramuri din cele mai avansate ; în următorul cincinal, în București se vor dezvolta puternic producția aeronautică, producția electronică și producția de centrale atomonucleare. Toate acestea pun sarcini deosebite în fața oamenilor muncii, a comuniștilor din capitală. Avem în vedere, dealtfel, ca pe primul

plan să se pună nu atît dezvoltarea în continuare extensivă a industriei, ci, în primul rînd, problema ridicării nivelului tehnic și calitativ.

De fapt, tot ceea ce se va realiza în următorul cincinal în capitală trebuie să se bazeze îndeosebi pe o mai bună organizare a muncii, pe folosirea cu maximum de randament a capacităților existente, pe o dotare suplimentară din punct de vedere tehnic a actualelor întreprinderi și unități economice. Ne gîndim chiar ca unele unități industriale să fie treptat dislocate din capitală în alte localități din jurul Bucureștiului, pentru a asigura, în acest fel, atît o mai justă repartizare a forțelor de producție, cît și ridicarea nivelului tehnic și calitativ al activității industriale din București.

Ținînd seama de toate acestea, este de înțeles că organizația de partid a capitalei trebuie să acționeze cu mult mai multă fermitate pentru lichidarea lipsurilor, pentru îmbunătățirea activității în toate domeniile. În mod deosebit — așa cum am discutat încă în cursul acestui an, cu prilejul unor vizite în cîteva întreprinderi din capitală — trebuie să trecem cu toată hotărîrea la automatizarea și cibernetizarea unor linii și secții întregi, începînd cu cele unde sînt condiții mai grele de muncă, cu sectoarele calde, dar și cu alte sectoare și secții, și, pe această bază, să obținem o creștere substanțială a productivității muncii. Trebuie avut în vedere că posibilitățile de a spori în continuare numărul oamenilor muncii din industria capitalei sînt foarte mici. De aceea, întreaga creștere prevăzută trebuie să o realizăm, de fapt, prin măsurile de automatizare, de mecanizare, de cibernetizare, de introducere a conducerii proceselor tehnologice cu mijloacele moderne. Să trecem hotărît la introducerea roboților în producție — cum am subliniat în alt județ —, mai dezvoltați, nu primitivi, care să demonstreze forța și inteligența acelora care îi creează. *(Aplauze puternice).*

Va trebui, de asemenea, să fie pus un mai mare accent pe organizarea științifică a producției și a muncii, în așa fel încît, cu actualele capacități și cu actuala forță de muncă, să putem realiza obiectivele stabilite în plan.

În mod deosebit doresc să atrag atenția asupra problemelor eficienței economice. Dealtfel, aș dori să remarc că, în cadrul conferinței, aceste probleme nu au fost ridicate și analizate în măsura corespunzătoare. Or, trebuie să avem cu toată claritatea în vedere că problemele eficienței economice — reducerea consumurilor materiale și de energie, recuperarea materialelor și refolosirea lor — constituie obiective foarte importante, cuprinse în documentele ce sînt supuse spre dezbatere Congresului al XII-lea, care vor constitui sarcini concrete pentru activitatea organizației de partid, a oamenilor muncii, a tuturor consiliilor de conducere din unitățile economico-sociale din capitală.

Trebuie să se acționeze cu toată fermitatea pentru aplicarea neabătută a noului mecanism economic în totalitatea sa, luîndu-se din acest mecanism nu numai ceea ce apare avantajos pentru anumite conduceri de întreprinderi ; esențialul este, tovarăși, ca întreaga activitate să funcționeze pe principiile economice, pe bugete proprii, ca fiecare întreprindere să răspundă realmente de felul în care gospodărește mijloacele încredințate de societate și asigură o valorificare maximă, un maximum de randament, un maximum de economii și, desigur, o creștere maximă a beneficiilor, precum și vărsarea la buget a unei părți cît mai însemnate pentru interesele generale ale dezvoltării societății, ale ridicării bunăstării poporului nostru. Autoconducerea muncitorească, autogestiunea, prevăzute în noul mecanism economic, trebuie să se realizeze în toate sectoarele, să ducă la creșterea răspunderii organismelor colective, a adunărilor generale, a tuturor oamenilor muncii pentru buna desfășurare a activității. Consider că în capitală dispunem de tot ce este necesar pentru ca, încă din anul viitor, din 1980, să putem obține rezultate mult mai bune în aplicarea în viață a acestor principii.

Dragi tovarăși,

În București își desfășoară activitatea cele mai multe institute de cercetare și proiectare, un număr mare de oameni de știință — și, de aceea, și în realizarea prevederilor Programului-directivă cu privire la dezvoltarea activității științifice capitala are răspunderi deosebite. Trebuie acționat cu mai multă hotărîre pentru intensificarea activității de cercetare și creșterea contribuției științei la soluționarea problemelor complexe ale dezvoltării societății noastre, a problemelor privind asigurarea de materii prime și energetice, realizarea de noi materiale cu calități superioare, valorificarea tot mai intensă a posibilităților de care dispune România pentru a putea satisface în bune condiții necesitățile dezvoltării în ritm înalt a întregii economii naționale.

De asemenea, institutele de învățămînt superior și celelalte sectoare din învățămînt din capitală ocupă o pondere importantă în totalul învățămîntului nostru. Aceasta pune în fața organizației de partid a capitalei, a comuniștilor din aceste institute răspunderi deosebit de mari pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor partidului, a legilor statului cu privire la desfășurarea învățămîntului la nivelul cerințelor dezvoltării moderne a societății noastre, la legarea tot mai strînsă a învățămîntului cu cercetarea și producția, precum și la pregătirea corespunzătoare a viitorilor specialiști pentru toate sectoarele de activitate. În general, este necesar să se acorde o atenție mai mare problemelor privind pregătirea cadrelor, avînd

în vedere că ridicarea nivelului tehnic și calitativ, automatizarea și cibernetizarea producției impun o creștere rapidă a nivelului de pregătire profesională, tehnică, științifică a tuturor oamenilor muncii. Trebuie să se acționeze și în acest domeniu cu mai multă răspundere pentru realizarea prevederilor și a sarcinilor care sînt stabilite.

Este evident că trebuie să asigurăm realizarea producției atît la nivelul cerințelor economiei noastre și ale populației, cît și pentru a putea satisface cerințele de export. Și în această privință, capitala ocupă un loc important. Consider că, în acest cincinal, realizările capitalei în domeniul exportului nu sînt pe măsura a ceea ce trebuie și a ceea ce pot realiza oamenii muncii din București. Trebuie să înțelegem bine că comerțul exterior — exportul și importul — constituie o latură esențială a bunei desfășurări a activității de producție. Pentru a asigura materiile prime și materialele de care avem nevoie este necesar să exportăm. Și trebuie să exportăm ceea ce se cere pe piața internațională, să întărim cooperarea în producție atît cu țările socialiste, cu țări în curs de dezvoltare, cît și cu alte state, inclusiv cu țările capitaliste dezvoltate, pornind de la necesitatea participării active la diviziunea internațională a muncii. Și în anul viitor, precum și în întreg cincinalul 1981—1985, exportul trebuie să devanseze cu mult importul, ținînd seama că trebuie să asigurăm atît mijloacele de plată necesare pentru importuri, cît și plata creditelor pe care le-am luat în anii anteriori. Iată de ce trebuie să ne gîndim foarte serios cînd apelăm la importuri. Desigur, vom importa în continuare, și încă mult; dar trebuie să cîntărim bine, cu înaltă răspundere și să apelăm la import numai pentru strictul necesar, mai cu seamă în domeniul construcțiilor de mașini, dar și în alte domenii, să căutăm să asigurăm realizarea în țară a ceea ce pînă acum se aducea din

import, punînd un mare accent pe o cooperare în producție care să asigure un echilibru corespunzător între import și export. Capitala are multe posibilități în această privință și sper că va acționa cu toată răspunderea pentru a-și putea îndeplini în condiții mai bune sarcinile ce îi revin.

În programele pentru cincinalul viitor sînt prevederi importante în ce privește ridicarea generală a nivelului de trai al poporului. După cum se știe, în acest cincinal, prevederile Congresului al XI-lea privind creșterea nivelului de trai sînt realizate cu o depășire importantă. Retribuția crește cu circa 32% față de 18—20% cît era prevăzut de Congresul al XI-lea. Aceste realizări demonstrează că tot ceea ce înfăptuim în țara noastră este destinat dezvoltării patriei, consolidării bazei tehnico-materiale a socialismului și comunismului, ridicării necontenite a bunăstării poporului — țelul suprem al politicii comuniștilor, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm în România. *(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.!")*.

Între altele, trebuie să menționez că încă în 1980 consumul de carne pe locuitor, de exemplu, va fi în București de circa 68 kg, atît cît prevedem pe țară în 1985. Desigur că acest consum mai mare în București are în vedere și faptul că celelalte localități își asigură o aprovizionare suplimentară din ceea ce aduce țărănimea pe piață. Dar considerăm că consumurile generale la care s-a ajuns în țara noastră asigură o alimentație rațională. Așa cum am menționat și altă dată, dacă am vorbi de calorii pe locuitor, se poate spune că am ajuns la un consum rațional, peste care nu trebuie să mai trecem, pentru că un consum de peste 3 200 de calorii pe locuitor depășește ceea ce, fiziologic, este normal să fie consumat. Este necesar să ținem seama că avem nevoie de un popor viguros, un

popor în plină forță, care, într-adevăr, trebuie să fie în stare să meargă cu pași repezi spre comunism. *(Aplauze prelungite).*

Avem realizări bune în domeniul locuințelor. Și în capitală sînt unele realizări în această privință, deși — după cum s-a menționat în cadrul conferinței — sînt serioase rămîneri în urmă, ceea ce impune comitetului organizației de partid, consiliului popular să ia măsuri hotărîte pentru realizarea în cele mai bune condiții a programului de locuințe pe acest cincinal. Pentru cincinalul viitor sînt prevăzute circa 200 000 de apartamente și, dacă nu se vor realiza în întregime cele prevăzute în acest cincinal, probabil că va trebui ca acest program să fie chiar suplimentat, încît să asigurăm pînă în 1985 realizarea în întregime a ceea ce am prevăzut pe 1975—1985 — adică aproape 400 000 de apartamente. Dealtfel, dacă ne referim la faptul că, începînd din 1970 și pînă în 1985, se vor realiza în capitală peste 500 000 de apartamente, aceasta presupune că peste 1 milion și jumătate, deci mai mult de $^3/_4$, din locuitorii capitalei vor locui în apartamente noi. Considerăm că prin aceasta vom soluționa în linii generale, în capitală, problema locuințelor, asigurînd fiecărei familii locuință corespunzătoare. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În următorul cincinal, de fapt începînd chiar de anul viitor, se va construi noul centru politic-administrativ. Practic, trebuie să terminăm — ca să spun așa — reconstrucția generală a capitalei, sistematizarea, sistemul stradal, astfel ca în 1985 — cînd vom realiza și volumul de locuințe la care m-am referit — capitala să devină un oraș socialist modern, demn de epoca societății socialiste multilateral dezvoltate, să constituie o mîndrie a întregului nostru popor ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Aceasta pune în fața constructorilor, a inginerilor și arhitecților și, desigur, a consiliilor populare, a comitetului municipal nou ales sarcini și răspunderi deosebit de mari. Am convingerea că toți acești factori, acționînd uniți, sub conducerea organizației de partid, vor ști să răspundă încrederii și, într-adevăr, își vor îndeplini cum trebuie marile răspunderi pe care le au. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Trebuie acționat cu mai multă hotărîre pentru soluționarea problemelor legate de transportul în capitală. S-au stabilit, în această privință, un șir de măsuri care sînt în curs de aplicare, dar este necesar să se facă totul, încît, în următorii doi ani, practic să soluționăm complet problema transportului în capitală, asigurînd o circulație corespunzătoare a populației la locul de muncă și, în general, pentru toți cei care vor veni în București.

De asemenea, aș dori să atrag atenția consiliilor populare, comitetelor de partid pe sectoare, precum și noului comitet municipal de partid că este necesar să acorde mai multă atenție problemelor bunei gospodăriri a capitalei. Ele trebuie să asigure terminarea într-o perioadă mai scurtă a amenajării complete a lacurilor și spațiilor verzi din jurul Bucureștiului, să acorde mai multă atenție problemelor privind condițiile de muncă și de viață ale oamenilor muncii din capitală. Sînt prevăzute în această privință mijloacele financiare și materiale necesare. Realizarea prevederilor, a sarcinilor stabilite în acest domeniu revine în întregime comitetului municipal, consiliului popular, organizațiilor de partid, tuturor oamenilor muncii din capitală. Sînt convins că organizația de partid, comuniștii, toți oamenii muncii din București vor face totul în această privință, vor răspunde acestor măsuri prin muncă entuziastă, prin realizări tot mai mari în îndeplinirea tuturor sarcinilor ce le revin. Aceasta va face ca, atît din punctul de vedere al dezvoltării industriale, al

științei, culturii, învățămîntului, cît și din punctul de vedere al locuințelor și al organizării vieții în capitală, să putem obține rezultatele prevăzute în documentele ce vor fi adoptate de Congresul al XII-lea al partidului. Eu îmi exprim convingerea că toți comuniștii capitalei vor fi în primele rînduri în această muncă de mare răspundere. *(Aplauze și urale prelungite; se scandează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.!").*

Dragi tovarăși,

Organizației de partid a capitalei îi revin sarcini mari, și aceasta impune să se acționeze cu hotărîre pentru creșterea rolului conducător al organizațiilor de partid, al fiecărui comunist în toate domeniile de activitate, deoarece numai și numai de felul cum fiecare organizație, fiecare comunist va ști să acționeze pentru unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii depinde realizarea cu succes a tuturor acestor obiective.

Avem în capitală o organizație de partid puternică, cu peste 325 000 de membri, cu un puternic activ de partid, cu cadre încercate, care au demonstrat prin întreaga lor activitate că știu să-și îndeplinească în condiții bune îndatoririle ce le revin. De aceea am deplină încredere că și comuniștii organizației de partid din București vor răspunde exigențelor și cerințelor perfecționării întregii activități, ridicării muncii organizatorice la nivelul cerințelor puse de Comitetul Central, al cerințelor ce vor fi stabilite de Congresul al XII-lea.

Va trebui acordată mai multă atenție problemelor promovării și pregătirii cadrelor, ridicării continue a nivelului lor profesional și politic. În acest cadru, doresc să atrag atenția asupra necesității de a se acorda mai multă atenție promovării, într-o măsură mult mai mare, a femeilor în diferite domenii de activitate, de partid și de stat, economice și sociale. Pînă la Congresul viitor — al XIII-lea — sau pînă la viitoarea Conferință de partid a capitalei va trebui să asigurăm ca cel puțin 35% din cadrele noastre din diferite domenii să fie din rîndul femeilor. Femeile au demonstrat, în muncile pe care le îndeplinesc, că nu lucrează mai rău decît bărbații, cîteodată chiar mai bine. Sînt convins că ele vor ști să-și îndeplinească în bune condiții răspunderile încredințate de partid. Vom putea, astfel, să înfăptuim în viață principiile egalității, nu numai în teorie și nu numai la muncă, dar și în toate posturile de conducere. *(Aplauze puternice, prelungite).*

De asemenea, este necesar să se acorde mai multă atenție activității politico-educative de formare a omului nou. Această activitate trebuie să stea în centrul preocupării organizațiilor noastre de partid, a organismelor de educație și cultură. Aș menționa că, și în acest domeniu, capitala deține un loc privilegiat din punctul de vedere al numărului mare de factori care trebuie să contribuie la munca politico-educativă. Subliniez că este privilegiată numai din acest punct de vedere, pentru că, în ce privește rezultatele muncii educative, n-aș putea spune același lucru.

Tovarășii care au vorbit în cadrul conferinței s-au referit la criticile pe care le-am formulat la consfătuirea din septembrie, spunînd că au înțeles că aceste critici s-au referit și la capitală. Eu aș completa că, în primul rînd, criticile de atunci au pornit de la unele lipsuri foarte serioase existente în capitală. N-am vrut să intervin în timpul dezbaterilor și să atrag atenția asupra acestui lucru. Am avut în vedere faptul că în capitală sînt lipsuri foarte serioase în munca politico-educativă și că trebuie să fie luate măsuri hotărîte în vederea îmbunătățirii întregii activități, în toate domeniile. Trebuie acționat cu

mai multă fermitate pentru combaterea diferitelor manifestări negative, a misticismului, pentru ridicarea nivelului general de cunoaștere și cultură. Să unim eforturile tuturor organizațiilor de partid, ale organismelor de educație și cultură — atît ale celor subordonate direct capitalei, cît și ale celor care sînt organisme centrale, dar își desfășoară activitatea în București și deci pe linie de partid răspund în fața organizației municipale pentru activitatea lor — pentru a obține o îmbunătățire radicală și rapidă a întregii munci politico-educative. Este evident că în întreaga această activitate trebuie să pornim permanent de la concepția noastră revoluționară, materialist-dialectică și istorică. Trebuie să acționăm neabătut pentru a asigura ridicarea nivelului ideologic al comuniștilor, al cadrelor de partid, pentru a îmbunătăți activitatea învățămîntului de partid și a învățămîntului de stat. La consfătuirea din septembrie, referindu-mă la învățămîntul de partid, am arătat că el trebuie să creeze nu funcționari, ci activiști revoluționari; aș dori să extind aceasta, subliniind că, în general, întregul nostru învățămînt, pe lîngă formarea specialistului cu înalte cunoștințe, trebuie să creeze și un revoluționar cu o bună pregătire politică și ideologică, cu o înaltă conștiință patriotică, revoluționară, militant ferm pentru socialism, pentru comunism, pentru pace și colaborare internațională. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

În activitatea noastră este necesar să acordăm mai multă atenție evidențierii justeței politicii internaționale a partidului nostru, politică ce corespunde pe deplin atît intereselor întregului popor, cît și cauzei generale a colaborării internaționale, a înțelegerii, destinderii și păcii. Trebuie să înțelegem că dezvoltarea cu succes a construcției socialiste și comuniste în România — ca, dealtfel, în toate țările — este nemijlocit legată de politica de largă

colaborare internațională, de dezvoltare a relațiilor cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu statele capitaliste dezvoltate, cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială. Punem neabătut la baza acestor relații deplina egalitate în drepturi, respectul independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, renunțarea la forță și la amenințarea cu forța în viața internațională.

Este necesar să fim pe deplin conștienți că desfășurarea unei largi activități internaționale, înfăptuirea securității în Europa, soluționarea tuturor problemelor numai pe calea tratativelor și a renunțării la forță și la amenințarea cu forța constituie factori esențiali pentru o politică generală de destindere și pace. De aceea, odată cu preocuparea pentru înfăptuirea sarcinilor noastre interne, trebuie să acționăm cu și mai multă fermitate, pe arena mondială, pentru soluționarea problemelor internaționale într-un mod democratic, pentru realizarea noii ordini economice, pentru dezarmare, astfel încît să contribuim la realizarea pe planeta noastră a unei lumi mai drepte și mai bune, în care fiecare națiune să se poată dezvolta în mod liber, așa cum dorește, fără nici un amestec din afară. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — pace !")*.

Dragi tovarăși,

Conferința organizației de partid din capitală s-a desfășurat în spiritul deplinei unități în jurul Comitetului Central al partidului, ceea ce a caracterizat, dealtfel, toate conferințele județene de partid. Aceasta constituie chezășia că și în viitor organizația de partid a Bucureștiului — ca și celelalte organizații de partid — își va uni și mai strîns forțele și va acționa într-un spirit de înaltă responsabilitate pentru îndeplinirea hotărîrilor Congre-

sului al XII-lea, că, la fel ca întotdeauna, capitala va fi una din organizațiile puternice, de bază, ale întregului nostru partid. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Aș dori să remarc, de asemenea, dezbaterea responsabilă a problemelor, spiritul critic și, într-o anumită măsură, chiar autocritic al conferinței. Am înțeles că timpul a fost scurt, de aceea nu a fost timp suficient pentru autocritică. *(Animație în sală).* Unii miniștri au considerat că au muncit atît de bine, încît în legătură cu activitatea lor nu s-au făcut prea multe critici la Conferința organizației de partid a capitalei. Eu i-am liniștit, spunîndu-le că, totuși, mai au multe de făcut ; dar și capitala va avea în vedere ca, în viitor, să fie ceva mai critică în această privință. *(Aplauze puternice).*

Desigur, tovarăși, nu mi-am propus să vorbesc mult despre lipsurile capitalei. Am lăsat ca aceasta s-o facă viitorul comitet municipal, trăgînd concluzii din conferință. Fiecare organizație de partid, comitetele de sectoare trebuie să tragă concluziile necesare, și aceasta să se reflecte în felul în care se va acționa pentru soluționarea problemelor importante și complexe ce stau în fața organizațiilor de partid din București.

Este necesar să întărim continuu spiritul critic și autocritic, care constituie, dealtfel, o latură a democrației de partid. Aceasta ne dă garanția că se va acționa cu toată fermitatea în vederea lichidării lipsurilor și perfecționării activității, împotriva a tot ceea ce este vechi și perimat, pentru promovarea cu curaj a noului în toate sectoarele de activitate. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Trebuie dezvoltat spiritul de exigență și răspundere în toate domeniile, întărite controlul și îndrumarea prin soluționarea concretă, la fața locului, a problemelor.

Este necesar să perfecționăm continuu activitatea de partid, să lărgim democrația internă de partid, să se asigure consultarea tot mai largă și permanentă a membrilor de partid, a activului în toate problemele privind dezvoltarea economico-socială, condițiile de muncă și de viață ale oamenilor muncii, problemele politicii interne și externe. Dezvoltarea democrației de partid trebuie înțeleasă ca o necesitate obiectivă pentru perfecționarea și creșterea rolului conducător al partidului în toate domeniile de activitate. Trebuie, de asemenea, să acționăm pentru întărirea continuă a legăturilor partidului cu masele de oameni ai muncii, pentru consultarea largă a tuturor cetățenilor în toate problemele dezvoltării economice și sociale, ale politicii noastre în general. Dezvoltarea democrației socialiste constituie, de asemenea, o parte integrantă a procesului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și o necesitate obiectivă pentru a asigura unirea eforturilor întregului popor în construirea conștientă a noii orînduiri, participarea activă la realizarea Programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului.

În încheiere, doresc să atrag atenția că, discutînd despre cincinalul viitor, trebuie să facem totul pentru realizarea actualului cincinal. Mai avem un an și două luni și trebuie luate toate măsurile pentru a realiza în bune condiții toate sarcinile pe acest an, pentru pregătirea temeinică a planului pentru anul viitor și pentru realizarea cu succes a planului pe 1980, deci a întregului cincinal 1976—1980. De felul cum vom realiza cincinalul actual vor depinde și condițiile pe care le vom crea pentru înfăptuirea cu succes a obiectivelor viitorului cincinal. Iată de ce atrag atenția tuturor participanților la conferință ca, reîntorși acasă — cu impresiile bune de la conferință, cu perspectivele minunate pentru viitor —, să

treacă cu toate forțele la muncă pentru a realiza obiectivele pe care le avem în acest cincinal. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În încheiere, aș dori să exprim convingerea că organizațiile de partid, comuniștii și toți oamenii muncii din capitală își vor îndeplini și în viitor, cu tot entuziasmul și abnegația, îndatoririle de mare răspundere ce le au, că vor face să crească contribuția Bucureștiului la dezvoltarea generală a țării, la făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, la ridicarea bunăstării poporului, la întărirea independenței și suveranității patriei noastre ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

După cum cunoașteți, în întreaga țară se desfășoară o amplă întrecere socialistă între județe. Sper că organizația de partid a capitalei, comuniștii, toți oamenii muncii vor acționa în așa fel încît să ocupe un loc cît mai bun în această întrecere, și, dacă se poate, chiar primul loc. Eu v-aș dori să ocupați primul loc, tovarăși ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !").*

Dragi tovarăși,

Aș dori să vă mulțumesc pentru manifestările la adresa mea, pentru adeziunea la propunerea de a fi reales ca secretar general al partidului. Apreciez aceste manifestări ca o expresie a încrederii în politica partidului nostru, în faptul că, prin tot ceea ce fac, îmi îndeplinesc îndatorirea de soldat al partidului, de comunist de omenie, de militant al marelui nostru partid, pentru a asigura triumful comunismului în România, bunăstarea poporului, unitatea de nezdruncinat a partidului, independența și întărirea continuă a națiunii noastre socialiste ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !").*

Exprimînd deplina încredere în forța comuniștilor și a tuturor oamenilor muncii din București, vă doresc dumneavoastră, tuturor celor ce muncesc din capitala României socialiste succese tot mai mari în toate domeniile, multă sănătate și multă fericire ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează minute în șir : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !". Într-o atmosferă deosebit de însuflețită, toți cei prezenți la conferință ovaționează îndelung pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele României socialiste).*

CUVÎNT DE DESCHIDERE A CONGRESULUI AL XII-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— 19 noiembrie 1979 —

Dragi tovarăşi,

În numele şi din însărcinarea Comitetului Central, declar deschise lucrările celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român! *(Urale; se scandează: „Ceauşescu — P.C.R.!").*

În acest moment solemn, adresez tuturor delegaţilor şi invitaţilor la marele forum al comuniştilor din România, al întregii noastre naţiuni socialiste un fierbinte salut revoluţionar şi cele mai bune urări! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Adresez, de asemenea, un salut călduros, de la această înaltă tribună, membrilor partidului nostru, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naţionalitate, întregului popor, care, prin eforturile sale eroice, ridică România tot mai sus pe treptele luminoase ale socialismului şi comunismului! *(Vii aplauze).*

Sîntem bucuroşi că la lucrările Congresului nostru participă 148 de delegaţii din 98 de ţări, reprezentînd partide comuniste şi muncitoreşti, partide socialiste, social-democrate, alte organizaţii ale clasei muncitoare, partide şi organizaţii democratice, progresiste, mişcări de eliberare naţională, forţe sociale şi politice înaintate, antiimperialiste de pretutindeni, cu care partidul nostru întreţine relaţii de solidaritate şi colaborare. În numele comuniştilor români, al întregului nostru popor, adresez un cald salut şi cele mai bune urări tuturor oaspeţilor de peste hotare! *(Aplauze însufleţite).*

În cadrul şedinţei festive a Congresului din după-amiaza acestei zile vom avea deosebita plăcere să primim mesajele de salut, de solidaritate şi prietenie ale tuturor delegaţiilor.

Mulţumindu-vă din toată inima, dragi tovarăşi de peste hotare, pentru participartea dumneavoastră la marele eveniment al partidului nostru, considerăm că aceasta exprimă în mod elocvent bunele raporturi dintre partidele, organizaţiile şi popoarele noastre, precum şi hotărîrea comună de a acţiona în strînsă unitate şi solidaritate pentru cauza progresului social, libertăţii şi independenţei tuturor popoarelor, pentru destindere, colaborare şi pace în întreaga lume. *(Aplauze entuziaste).*

Întrucît la lucrările Congresului al XII-lea participă 2 656 de delegaţi, respectiv aproape unanimitatea tovarăşilor aleşi de conferinţele judeţene pentru a reprezenta pe comunişti în forumul suprem al partidului, consider Congresul al XII-lea legal constituit şi-i urez deplin succes în îndeplinirea mandatului de înaltă răspundere încredinţat de întregul partid şi popor. *(Aplauze puternice, îndelungate; se scandează: „Ceauşescu — P.C.R.!", „Ceauşescu şi poporul!").*

RAPORTUL COMITETULUI CENTRAL CU PRIVIRE LA ACTIVITATEA PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ÎN PERIOADA DINTRE CONGRESUL AL XI-LEA ŞI CONGRESUL AL XII-LEA ŞI SARCINILE DE VIITOR ALE PARTIDULUI

— 19 noiembrie 1979 —

Stimaţi tovarăşi,

Cel de-al XII-lea Congres al partidului va analiza activitatea desfăşurată de Comitetul Central, de întregul nostru partid şi popor, în perioada ultimilor cinci ani, pentru dezvoltarea economico-socială a patriei, pentru ridicarea bunăstării materiale şi spirituale, a civilizaţiei întregului nostru popor. Totodată, Congresul are înalta răspundere de a stabili linia politică generală şi orientările fundamentale ale dezvoltării societăţii noastre în următoarea etapă, ale ridicării pe o treaptă calitativ nouă a planificării şi conducerii ştiinţifice a vieţii economico-sociale, a dezvoltării democraţiei socialiste şi înfăptuirii neabătute a Programului de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate şi înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice).* Clasa muncitoare, ţărănimea, intelectualitatea, toţi cei ce muncesc, fără deosebire

de naţionalitate, întregul popor întîmpină Congresul cu noi şi importante victorii în toate domeniile de activitate, în înfăptuirea prevederilor planului cincinal, în transpunerea fermă în viaţă a politicii interne şi externe a partidului şi statului nostru, politică ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregii noastre naţiuni. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R.!").*

Lucrările Congresului se desfăşoară în anul cînd întregul nostru partid şi popor au sărbătorit cea de-a 35-a aniversare a revoluţiei de eliberare naţională şi socială, care a deschis o epocă nouă în istoria patriei — epoca împlinirii idealurilor de dreptate şi libertate pentru care au luptat şi s-au jertfit numeroase generaţii de înaintaşi, a afirmării depline a dreptului sacru al poporului român de a fi liber şi suveran în ţara sa, stăpîn deplin pe bogăţiile naţionale, făuritor conştient al propriului său destin socialist şi comunist. *(Aplauze puternice).*

În cele trei decenii şi jumătate care au trecut de la revoluţia de eliberare, România a parcurs mai multe etape istorice, jalonate de uriaşe prefaceri revoluţionare, de măreţe realizări în toate domeniile de activitate. Dînd dovadă de înaltă abnegaţie şi devotament pentru cauza socialismului, a înfloririi patriei, învingînd greutăţi de tot felul, clasa muncitoare, ţărănimea şi intelectualitatea, întregul nostru popor, urmînd cu încredere partidul, au înfăptuit revoluţia democratică şi revoluţia socialistă, au desfăşurat cu succes opera istorică de construcţie socialistă, lichidînd pentru totdeauna exploatarea omului de către om, consolidînd noua orînduire şi trecînd cu succes la făurirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Progresul României s-a realizat în ultimii cinci ani în condiții internaționale deosebit de complexe și contradictorii. După cum este cunoscut, pe plan internațional, această perioadă a fost marcată de noi victorii ale forțelor socialismului și progresului social, ale luptei popoarelor pentru dezvoltare liberă, independentă, pentru relații internaționale noi — și, în același timp, de intensificarea politicii imperialiste de forță și dictat, de reîmpărțire a zonelor de influență și dominație. A trebuit să ținem seama de implicațiile crizei economice mondiale, agravată de criza energetică și de materii prime, de creșterea exagerată a prețurilor petrolului și altor materii prime de bază, de amplificarea crizei valutar-financiare și adîncirea decalajelor tehnologice și economice pe plan internațional.

Uriașele realizări și succese dobîndite în dezvoltarea economico-socială multilaterală a patriei noastre în ultimii cinci ani generează un profund optimism în rîndurile poporului, sînt un izvor de adîncă încredere în justețea drumului pe care Partidul Comunist Român călăuzește întreaga națiune. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În aceste zile, întregul popor privește cu încredere spre cel mai înalt forum al partidului nostru, chemat să dezbată și să ia hotărîri de uriașă însemnătate pentru mersul înainte al patriei, pentru destinele României socialiste. Cred că sînt în asentimentul tuturor participanților la Congres asigurînd partidul și întregul popor că vom face totul pentru a fi la înălțimea acestei mari răspunderi, pentru ca documentele și hotărîrile ce vor fi adoptate să corespundă pe deplin năzuințelor și aspirațiilor vitale de progres, bunăstare și pace ale națiunii noastre, să asigure întărirea independenței și suveranității țării, înaintarea neabătută a României pe calea socialismului și comunismului. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

I

MARILE REALIZĂRI OBȚINUTE DE POPORUL NOSTRU, SUB CONDUCEREA PARTIDULUI, ÎN ÎNFĂPTUIREA PLANULUI CINCINAL 1976—1980 — PRIMA ETAPĂ A PROGRAMULUI DE FĂURIRE A SOCIETĂȚII SOCIALISTE MULTILATERAL DEZVOLTATE ÎN PATRIA NOASTRĂ

Stimați tovarăși,

În perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea al partidului au fost obținute realizări remarcabile în înfăptuirea planului de dezvoltare economico-socială a țării pe perioada 1976—1980, prima etapă a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră. Succesele obținute în îndeplinirea cincinalului, inclusiv a programului suplimentar elaborat de Conferința Națională din decembrie 1977, au asigurat dezvoltarea puternică a forțelor de producție, creșterea susținută a avuției naționale, au dus la profunde transformări în întreaga societate, la ridicarea continuă a nivelului de trai material și spiritual al întregului popor.

Tabloul realizărilor dobîndite în înfăptuirea Directivelor Congresului al XI-lea la indicatorii de bază ai dezvoltării economiei naționale se prezintă astfel :

	Ritmul mediu anual pe perioada 1976—1980	
	Directivele Congresului al XI-lea	Preliminări pe 5 ani
1. Producția globală industrială	9 — 10	11,0
2. Producția globală agricolă	4,6— 6,0	5,4—6,0
3. Investițiile totale în economia națională — miliarde lei	920 — 960	circa 970
4. Volumul comerțului exterior	11,5— 12,5	15,0
5. Productivitatea muncii în industria socialistă	6,7— 7,2	8,8
6. Produsul social	8 — 9	9,5
7. Venitul național	9 — 10	10,4
8. Retribuția reală, creștere pe cincinal	18 — 20	30,0—32,0
9. Veniturile reale ale țărănimii provenite din producția agricolă, creștere pe cincinal	20 — 25	circa 30,0

După cum rezultă din aceste date, la principalii indicatori, prevederile Directivelor Congresului al XI-lea se realizează cu depășiri importante. În mod deosebit trebuie subliniate succesele obținute în dezvoltarea producției industriale, al cărei volum se prelimină să crească pe întregul cincinal cu circa 70%, într-un ritm mediu anual de 11%, superior prevederilor inițiale ; se asigură astfel o producție suplimentară de circa 100 de miliarde de lei. Un ritm mai dinamic au cunoscut construcțiile de mașini — de peste 13% —, precum și industria chimică — de circa 14% —, ponderea acestor ramuri în ansamblul industriei sporind de la 42% în 1975 la 47% în 1980. Totodată, industria bunurilor de consum va înregistra o creștere de circa 60% pe întregul cincinal, asigurînd o tot mai largă diversitate de produse, în vederea satisfacerii la un nivel superior a necesităților populației. În acești ani s-a intensificat procesul de înnoire și modernizare a producției industriale, introducîndu-se în fabricație circa 10 000 de mașini, utilaje și instalații, precum și 5 500 de noi materiale și bunuri de consum. Ca urmare, produsele noi și reproiectate introduse în fabricație în perioada 1976—1980 vor reprezenta 44% din valoarea producției industriale a anului 1980.

Dimensiunile dezvoltării industriei noastre în acest cincinal sînt reliefate cu putere de faptul că în anul 1980 producția globală industrială va fi de 53 de ori mai mare decît cea obținută în 1938. Dispunem astăzi de o industrie modernă, dotată cu mijloace de producție avansate, capabilă să rezolve cele mai complexe probleme ale progresului tehnic contemporan, să asigure înzestrarea tuturor ramurilor cu mașini și utilaje de înalt randament. *(Aplauze puternice).* Industria participă cu 60% la formarea venitului național și cu peste 75% la acoperirea cerințelor de mașini și utilaje ale economiei, cuprinde circa 35% din totalul populației ocupate, manifestîndu-se ca factor hotărîtor al progresului economic și social al societății noastre.

Însemnate realizări s-au obținut în agricultură, asigurîndu-se o creștere a producției medii anuale de circa 5 000 000 de tone de cereale, 2 000 000 de tone de sfeclă de zahăr și peste un milion de tone de legume față de cincinalul 1971—1975. Au sporit, de asemenea, efectivele de animale, precum și producția animalieră. Producția globală a agriculturii depășește în acest cincinal cu peste 30% nivelul cincinalului trecut, asigurînd îmbunătățirea continuă a aprovizionării populației cu produse agroindustriale și a industriei cu materii prime.

O mare amploare au cunoscut investițiile. În perioada 1976—1980 se realizează lucrări de investiții în valoare de circa 970 de miliarde de lei, practic egale cu volumul total al investițiilor din cele 3 cincinale precedente. Prin adoptarea unor soluții constructive mai economice, costurile investițiilor s-au redus pe cincinal cu peste 100 de miliarde de lei. Pînă în 1980 se asigură punerea în funcțiune a peste 2 800 de capacități noi industriale și agrozootehnice mai importante, modernizarea și reutilarea a numeroase întreprinderi și secții, realizarea unui important număr de obiective social-culturale.

Ca rezultat al activității depuse de organizațiile de partid, de conducerile întreprinderilor și centralelor, de colectivele de oameni ai muncii, succese importante au fost obținute în domeniul creșterii productivității muncii. În industrie, productivitatea crește în actualul cincinal într-un ritm mediu anual de aproape 9%, superior prevederilor din Directivele Congresului al XI-lea, contribuind cu peste 80% la realizarea sporului de producție. A crescut preocuparea pentru ridicarea mai accentuată a eficienței activității economice, asigurîndu-se sporirea pe cincinal a gradului de valorificare a materiilor prime și materialelor cu 22%, reducerea costurilor totale de producție cu 7,3% și diminuarea cheltuielilor materiale cu 4,7%.

Introducerea noului mecanism economico-financiar — bazat pe autoconducerea muncitorească și autogestiunea unităților economice, pe participarea oamenilor muncii la beneficii — a avut un rol deosebit de important în așezarea pe noi principii a planificării și desfășurării activității economice, a stimulat eforturile întreprinderilor pentru realizarea prevederilor de plan, atît la indicatorii cantitativi, cît și la cei calitativi, a determinat creșterea răspunderii colectivelor de oameni ai muncii în administrarea eficientă a părții din avuția națională încredințate de societate.

Succese remarcabile au fost obținute și în înfăptuirea programului de dezvoltare teritorială a țării, pe baza repartizării raționale, într-o concepție unitară și armonioasă, a forțelor de producție, a accelerării progresului economico-social al județelor și localităților rămase în urmă.

Dacă în anul 1965, numai capitala și trei județe realizau o producție industrială de 10 miliarde de lei, în 1980, în toate județele se creează capacități pentru realizarea acestui nivel ; în 24 de județe se va asigura o producție industrială de peste 15 miliarde de lei. Pînă la sfîrșitul actualului cincinal, circa 700 de localități vor dispune de unități industriale republicane. Intensificarea procesului de industrializare a tuturor județelor țării a fost însoțită de extinderea rețelei localităților urbane ; ca urmare, ponderea populației orășenești în totalul populației va fi în anul 1980 de circa 52%, față de 33,7% în 1965.

În conformitate cu obiectivele stabilite de Congresul al XI-lea al partidului, în acest cincinal s-a acționat mai hotărît pentru afirmarea largă a cuceririlor revoluției tehnico-științifice în toate domeniile de activitate. A fost perfecționată rețeaua unităților de cercetare și inginerie tehnologică, s-au dezvoltat capacități puternice de microproducție. Ca urmare a legării tot mai strînse a cercetării de cerințele concrete ale economiei, a crescut rolul științei în promovarea progresului tehnic ; cercetarea națională asigură, pe cincinal, circa 90% din tehnologiile și materialele noi puse în fabricație. Totodată, au fost extinse cercetările fundamentale, de perspectivă — în matematică, fizică, chimie, biologie, științele tehnice.

Succese importante s-au obținut în domeniul învățămîntului și pregătirii cadrelor, încheindu-se în linii mari procesul de organizare și așezare pe baze noi a școlii de toate gradele. S-a realizat generalizarea învățămîntului de 10 ani, extinderea învățămîntului liceal — îndeosebi tehnic —, profilarea mai bună a învățămîntului superior, corespunzător necesităților societății, integrarea învățămîntului cu cercetarea științifică și producția. S-a acționat mai ferm pentru îmbunătățirea activității de reciclare profesională a cadrelor, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii.

Ca urmare a dezvoltării economiei naționale, volumul comerțului exterior crește, în acest cincinal, într-un ritm mediu anual de peste 15%, amplificîndu-se relațiile comerciale și de cooperare cu țările socialiste, cu statele în curs de dezvoltare, cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. În structura exporturilor, construcțiile de mașini și industria chimică dețin o pondere de 45%. S-a acționat mai ferm și cu rezultate mai bune pentru ridicarea eficienței schimburilor economice, creșterea gradului de valorificare a produselor românești pe piețele internaționale, îmbunătățirea cursului de revenire și a raporturilor dintre moneda românească și alte valute.

Dezvoltarea în ritm înalt a producției materiale și sporirea mai accentuată a eficienței economice au făcut ca venitul național să devanseze dinamica produsului social, crescînd pe întregul cincinal cu 64%. Politica partidului de repartizare a venitului național pentru dezvoltare și consum a asigurat întărirea continuă a potențialului economic al țării, concomitent cu ridicarea generală a nivelului de trai al oamenilor muncii. Comparativ cu anul

1938, venitul național va fi în 1980 de 16 ori mai mare, iar avuția națională a țării a crescut în anii construcției socialiste de circa 7,6 ori. Dispunem astăzi de o puternică bază tehnico-materială, fondurile fixe ale economiei naționale reprezentînd circa 1 800 de miliarde de lei, din care peste 60% puse în funcțiune în ultimul deceniu. Acesta este rezultatul înfăptuirii programului de investiții, al politicii de acumulare și folosire a fondurilor pentru dezvoltarea forțelor de producție, pentru creșterea bogăției naționale a întregului nostru popor, pentru ridicarea bunăstării și fericirii sale. *(Aplauze puternice).*

Marile realizări obținute în anii socialismului în dezvoltarea forței economice a țării sînt rodul activității neobosite, pline de abnegație a clasei muncitoare, țărănimii și intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, al eforturilor considerabile, materiale și umane, ale întregului popor pentru ridicarea economico-socială a patriei. Nimic nu am primit din afară în mod gratuit, nimic nu a căzut din cer ! Stadiul la care am ajuns este expresia muncii eroice a poporului nostru, a hotărîrii și încrederii cu care toți oamenii muncii urmează și înfăptuiesc neabătut politica partidului, a tăriei și forței socialismului, a capacității noii orînduiri de a asigura întregii națiuni un înalt nivel de civilizație materială și spirituală. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Stimați tovarăși,

Comitetul Central al partidului a acționat cu toată fermitatea pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale cu privire la creșterea nivelului de trai și ridicarea calității vieții. Ca urmare a succeselor obținute în dezvoltarea generală a economiei

naționale se asigură creșterea veniturilor populației peste prevederile inițiale. Putem afirma cu satisfacție că actualul cincinal se caracterizează prin cele mai mari realizări în domeniul ridicării bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor.

Principalii indicatori ai creșterii nivelului de trai în perioada 1976—1980

	U.M.	1975	1980
Retribuția medie netă a personalului muncitor	lei lunar	1 595	2 267
Retribuția reală — total personal muncitor Dinamică, anul 1975==100	%	100	130—132
Veniturile nete ale țăranilor obținute din munca în C.A.P. și gospodăriile personale, pe o persoană activă	lei lunar	998	1 380
Veniturile reale ale țăranilor obținute din munca în C.A.P. și gospodăriile personale, pe o persoană activă Dinamică, anul 1975==100	%	100	130
Veniturile obținute de populație din fondurile sociale de consum	miliarde lei	57,4	82,7
Dinamică, anul 1975==100	%	100	144
Veniturile obținute de populație din fondurile sociale de consum ce revin în medie pe o familie	lei anual	8 780	12 000
Dinamică, anul 1975==100	%	100	137

	U.M.	1975	1980
Desfacerile de mărfuri cu amănuntul prin comerțul socialist	miliarde lei	144	219
Dinamică, anul 1975==100	%	100	152
Consumul mediu anual pe un locuitor :			
— carne și produse din carne, în echivalent carne proaspătă	kg	45,7	62
— lapte și produse din lapte, în echivalent lapte (exclusiv untul)	litri	132,6	220
— zahăr și produse din zahăr, în echivalent zahăr	kg	20,3	30
— legume și produse din legume, în echivalent legume proaspete	kg	112,6	160
— țesături (inclusiv confecții)	m^2	24,19	29
— încălțăminte	perechi	3,06	4
Volumul serviciilor prestate populației de către unitățile socialiste	miliarde lei	31	50,5
Dinamică, anul 1975==100	%	100	163

Aceste date oglindesc marile progrese obținute în creșterea veniturilor tuturor categoriilor de oameni ai muncii, precum și în îmbunătățirea aprovizionării populației.

În domeniul retribuțiilor, ca urmare a aplicării primei etape de majorare generală, s-a realizat încă din 1978 nivelul stabilit pentru ultimul an al cincinalului. Începînd cu luna august 1979, s-a trecut la aplicarea celei de-a doua etape, astfel încît retribuția reală va fi în anul 1980 cu 30—32% mai mare decît în 1975, cu mult peste prevede-

rile inițiale — de 18—20%. De asemenea, în cursul acestui cincinal s-au adus îmbunătățiri în ierarhizarea retribuției pe ramuri și stabilirea coeficienților de încadrare a acestora. Totodată, a fost desființat impozitul pe retribuție. Partidul nostru a acționat cu fermitate pentru realizarea raportului stabilit de Congresul al XI-lea între retribuțiile mari și mici de 5,5 la 1, raport pe deplin corespunzător în actuala etapă principiilor eticii și echității socialiste, cerințelor diferențierii stimulative a veniturilor în funcție de cantitatea și calitatea muncii depuse.

Corespunzător creșterii producției agricole, s-a majorat venitul garantat al țăranilor cooperatori. Veniturile reale ale țărănimii, pe o persoană activă, sporesc pe întregul cincinal cu 30%, față de 20—25% cît era prevăzut inițial în plan.

Veniturile totale obținute de populație din fondurile sociale de consum cresc, de asemenea, pe cincinal cu 44%, reprezentînd pe o familie 12 000 de lei, față de 8 780 de lei în 1975.

Pensiile pentru asigurări sociale au crescut în medie cu peste 23%, sporuri cu mult mai mari, de 30—40%, realizîndu-se la pensiile mici. Au fost majorate cu pînă la 40% pensiile invalizilor de război. De asemenea, au fost mărite pensiile militarilor, precum și ale pensionarilor din cooperația meșteșugărească. Au sporit cu peste 20% pensiile țăranilor cooperatori și s-a instituit sistemul de pensionare pentru țăranii din zonele necooperativizate.

Alocația de stat pentru copii s-a majorat cu peste 30%, acordîndu-se în prezent la 4 600 000 de copii, de 3,8 ori mai mulți decît în 1956. De asemenea, în acest cincinal, ajutoarele pentru mamele cu mulți copii au crescut cu 150—200 de lei lunar.

Corespunzător veniturilor sporite ale populației, desfacerea de mărfuri prin comerțul socialist va fi în 1980

cu 52% mai mare decît în 1975, asigurîndu-se o bună aprovizionare cu mărfuri alimentare și industriale. Volumul prestațiilor de servicii sporește în acest cincinal cu circa 63%, satisfăcîndu-se mai bine necesitățile populației în acest domeniu.

Dezvoltarea economico-socială a țării a asigurat condițiile necesare pentru evoluția normală a prețurilor mărfurilor și tarifelor pentru servicii, aceasta constituind o elocventă ilustrare a stabilității economiei noastre, a dezvoltării ei sănătoase, în condițiile în care pe plan internațional se accentuează tot mai mult tendințele inflaționiste.

O puternică dezvoltare a cunoscut construcția de locuințe, preliminîndu-se realizarea a circa 900 000 de apartamente, urmînd ca diferența pînă la 1 000 000 de apartamente prevăzute în programul suplimentar să fie asigurată cu front de lucru pentru a putea fi date în funcțiune în cincinalul următor. De asemenea, în perioada 1976—1980 se realizează peste 240 000 de locuri în cămine muncitorești. A fost extinsă și modernizată baza materială a sectorului social-cultural, asigurîndu-se darea în folosință a 13 400 de săli de clasă, 32 400 de locuri în creșe, 118 000 de locuri în grădinițe de copii, 121 000 de locuri în internate, 23 100 de paturi în spitale, a noi policlinici și dispensare.

Începînd cu 1 ianuarie 1978, s-a trecut la reducerea treptată a săptămînii de lucru, urmînd ca pînă la sfîrșitul anului 1980 întregul personal muncitor să beneficieze de săptămîna redusă de lucru de 46 de ore.

Toate aceste importante realizări în domeniul creșterii nivelului de trai demonstrează cu putere că orînduirea noastră, politica partidului de construcție socialistă nu cunosc țel mai înalt decît bunăstarea și fericirea poporului, că tot ceea ce realizăm în România este destinat omului, creșterii nivelului general de civilizație al întregii noastre națiuni socialiste. *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ;*

se scandează : „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !").

Tovarăși,

Succesele obținute de poporul român în actualul cincinal apar și mai pregnant în evidență dacă ținem seama de influența calamităților naturale abătute asupra țării noastre în această perioadă — seceta din unii ani și, cu deosebire, cutremurul din martie 1977, care a provocat dispariția unui număr însemnat de vieți omenești și distrugeri materiale în valoare de peste două miliarde de dolari. Repunerea în funcțiune a celor peste 760 de unități economice avariate și refacerea a peste 230 000 de locuințe și clădiri social-culturale au cerut eforturi susținute din punct de vedere material, investiții suplimentare și o activitate intensă din partea clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, care, înfăptuind neabătut măsurile stabilite de partid și guvern și acționînd cu înalt spirit de răspundere și devotament, au înlăturat într-o perioadă relativ scurtă urmările cutremurului.

După cum este cunoscut, unele cercuri din străinătate, inclusiv unii prieteni, considerau că această mare catastrofă va împinge România cu mulți ani în urmă, că, practic, nu se vor mai putea realiza prevederile actualului plan cincinal. Realitatea a demonstrat însă că, unindu-și strîns forțele în jurul partidului, muncind zi și noapte, renunțînd la zile de odihnă, poporul nostru a învins greutățile, readucînd grabnic la normal întreaga viață economico-socială, asigurînd înfăptuirea integrală a planului de dezvoltare a țării, demonstrînd forța unui popor stăpîn pe destinele sale, care își făurește în mod conștient propriul său viitor, țăria socialismului pe care îl edificăm în România. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

Realizările obținute în acest cincinal în toate domeniile de activitate situează în continuare România printre puținele țări din lume a căror dezvoltare economică urmează o linie ascendentă, dinamică și echilibrată, asigurînd un nivel de trai tot mai înalt oamenilor muncii. Aceste mărețe succese demonstrează forța și capacitatea clasei muncitoare, a țărănimii și intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor, care, stăpîn pe destinele sale și într-o strînsă unitate, sub conducerea partidului, acționează cu fermitate și elan revoluționar pentru progresul multilateral al orînduirii noastre socialiste. Marile realizări obținute în toate domeniile construcției socialiste ilustrează, încă o dată, cu putere justețea politicii și activității practice a partidului, a Comitetului nostru Central, care au asigurat și asigură aplicarea creatoare a legilor obiective ale dezvoltării economico-sociale la condițiile concrete ale României, mobilizînd larg energiile întregii națiuni pentru înfăptuirea neabătută în viață a hotărîrilor Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale. Putem spune că remarcabilele realizări ale actualului cincinal reprezintă o importantă etapă în transpunerea în viață a Programului partidului și ne dau garanția înaintării ferme și în ritm susținut a țării pe drumul făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate și comunismului ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Pentru toate marile realizări dobîndite în înfăptuirea Programului partidului, în îndeplinirea cincinalului, doresc ca, de la această înaltă tribună, în numele întregului Congres, să adresez clasei muncitoare, țărănimii și intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de

naționalitate, cele mai calde felicitări și urări de noi succese în dezvoltarea economiei naționale, în ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!").*

Stimați tovarăși,

Realizările obținute în dezvoltarea economico-socială a țării sînt, fără îndoială, un izvor de profundă încredere și îndreptățită mîndrie pentru întregul nostru popor, dar ele nu trebuie să ducă la automulțumire. Nu trebuie să uităm nici un moment lipsurile, greutățile, precum și unele greșeli manifestate în această perioadă și care au făcut ca rezultatele să nu fie pe măsura eforturilor depuse, a posibilităților de care dispune economia noastră. Avem încă rămîneri în urmă în realizarea producției fizice, îndeosebi în industria extractivă, în metalurgie, chimie, în construcții de mașini, precum și în alte ramuri industriale. Trebuie să arătăm că în unele ramuri s-a trecut cu întîrziere la realizarea investițiilor, pierzîndu-se timpul cu discuții și tot felul de avizări. Unele cadre, în loc să treacă la soluționarea problemelor cu forțe proprii, au întîrziat realizarea investițiilor, așteptînd importuri suplimentare de utilaje și tehnologii. Din această cauză, o serie de capacități nu au fost date la timp în funcțiune, iar altele au înregistrat serioase întîrzieri în atingerea parametrilor proiectați. Nu se acordă încă peste tot întreaga atenție problemelor eficienței economice, reducerii consumurilor de materiale și de combustibil. Aprovizionarea tehnico-materială prezintă încă necorelări și defecțiuni, care impietează buna desfășurare a activității economice. S-au manifestat, de asemenea, lipsuri serioase în organizarea lucrărilor din agricultură, producțiile vegetale și animale

obținute nefiind încă la nivelul dotării tehnico-materiale a acestui sector. Se mențin deficiențe importante în folosirea rațională a mijloacelor de transport. Neajunsurile existente în asigurarea producției destinate pieței externe, precum și carențele din activitatea organismelor de comerț exterior au făcut ca prevederile planului de comerț exterior să nu fie îndeplinite integral.

S-a acționat și se acționează încă timid pentru aplicarea practică a noului mecanism economico-financiar, pentru așezarea fermă a întregii activități de conducere pe principii economice, pentru afirmarea plenară a autoconducerii și autogestiunii economice. Nu s-a asigurat întotdeauna un control eficient asupra activității economice în vederea înfăptuirii neabătute a prevederilor planului de stat. Se fac încă simțite puternice manifestări de birocratism, în dauna muncii de îndrumare și sprijinire concretă a întreprinderilor, de soluționare la fața locului a problemelor practice ale activității economico-sociale. Trebuie să adoptăm o atitudine mult mai fermă față de lipsuri și neajunsuri, să luăm toate măsurile pentru creșterea răspunderii în conducerea și buna desfășurare a întregii activități economice.

Trebuie să crească răspunderea consiliilor oamenilor muncii, a maselor largi populare, adevărații stăpîni ai tuturor bunurilor materiale și care trebuie să exercite controlul asupra tuturor organismelor și cadrelor de conducere. *(Aplauze puternice).*

Dezvăluirea deschisă a lipsurilor nu diminuează și nu poate diminua cu nimic realizările, succesele obținute. Dimpotrivă, aceasta constituie o dovadă a forței partidului nostru, care acționează cu fermitate împotriva vechiului, a tot ceea ce este negativ, pentru accelerarea mersului înainte al societății. Dispunem de tot ceea ce este necesar pentru a asigura îndeplinirea în bune con-

diții a sarcinilor de plan pe acest an, precum și pe anul 1980 și îmi exprim convingerea că eroica noastră clasă muncitoare, țărănimea și intelectualitatea, întregul nostru popor vor face totul pentru înfăptuirea integrală a actualului cincinal, asigurînd, astfel, consolidarea și mai puternică a economiei naționale, creșterea continuă a forței patriei noastre, întărirea independenței și suveranității naționale a României socialiste. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

II

OBIECTIVUL FUNDAMENTAL ȘI LINIILE DIRECTOARE ALE DEZVOLTĂRII ECONOMICO-SOCIALE A ROMÂNIEI ÎN PERIOADA CINCINALULUI 1981—1985

Stimați tovarăși,

Congresul al XII-lea al partidului este chemat să stabilească obiectivul fundamental și liniile directoare ale dezvoltării economico-sociale a țării în perioada 1981—1985, în vederea înfăptuirii neabătute a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. În acest scop, Congresul va dezbate și adopta directivele pentru noul cincinal, precum și programele-directivă cu privire la cercetarea științifică și progresul tehnic, asigurarea resurselor energetice, dezvoltarea economico-socială în profil teritorial, creșterea nivelului de trai și ridicarea calității vieții întregului popor.

Obiectivul fundamental al viitorului plan cincinal îl constituie continuarea, pe o treaptă superioară, a îndeplinirii Programului partidului, creșterea în ritm susținut a economiei naționale, afirmarea cu putere a revoluției tehnico-științifice în toate domeniile, trecerea la o nouă calitate a întregii activități economico-sociale. Pe această bază se asigură consolidarea și mai puternică a modului de producție socialist, ridicarea gradului de civilizație a întregului popor, întărirea forței materiale și spirituale a țării, a independenței și suveranității României socialiste. *(Aplauze puternice).* Principalii indicatori ai dezvoltării economico-sociale a țării în următorul cincinal se prezintă astfel:

	Prevederi din 1985 față de 1980 în %	Ritm mediu anual 1981—1985 în %
Valoarea producției nete industriale	154,0—161,0	9,0—10,0
Valoarea producției globale industriale	147,0—154,0	8,0—9,0
Valoarea producției globale agricole (medie anuală pe perioada de 5 ani)	124,5—127,5	4,5— 5,0
Volumul investițiilor în economia națională (pe perioada de 5 ani)	130,0—135,0	5,4— 6,2
Volumul comerțului exterior (pe perioada de 5 ani)	150,0—157,5	8,5— 9,5
Număr de personal total	110,5—112,5	2,0— 2,4
Productivitatea muncii (calculată pe baza producției nete)		
— în industrie	140,0—143,5	7,0— 7,5
— în construcții-montaj	130,0—135,0	5,4— 6,2
Produsul social	133,5—137,5	6,0— 6,6
Venitul național	138,0—143,0	6,7— 7,4
Retribuția medie reală	116,0—118,0	3,0— 3,4
Veniturile reale ale țărănimii, pe o persoană activă	120,0—125,0	3,7— 4,6
Veniturile totale reale ale populației	123,0—125,0	4,2— 4,6

Înfăptuirea prevederilor noului cincinal va accelera dezvoltarea țării atît în domeniul bazei tehnico-materiale, cît și al organizării societății, asigurîndu-se creșterea venitului național pe locuitor, îmbunătățirea condițiilor de trai ale maselor, ridicarea nivelului învățămîntului, științei și culturii, a gradului general de civilizație al poporului nostru. România va depăși, astfel, stadiul de țară socialistă în curs de dezvoltare și va deveni o țară socialistă mediu dezvoltată, parcurgînd o etapă de cea mai mare însemnătate în înfăptuirea Programului partidului, pe drumul spre societatea comunistă. *(Aplauze puternice, prelungite).*

1. Lărgirea bazei proprii de materii prime și energie, accelerarea procesului de restructurare a industriei prin creșterea prioritară a ramurilor de prelucrare avansată

Stimați tovarăși,

Corespunzător obiectivului fundamental al viitorului cincinal, se va asigura creșterea proporțională și armonioasă a industriei și agriculturii, a tuturor ramurilor economiei naționale, realizarea unui echilibru optim între diferite sectoare, în vederea satisfacerii într-o tot mai mare măsură a necesităților progresului general al societății și ridicării continue a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor.

În perioada 1981—1985, industria va înregistra un ritm de creștere de 10% la producția netă și de 9% la producția globală, ceea ce va permite ca pe întregul cincinal să se obțină un spor egal cu întreaga producție a anului 1975 și de 3 ori mai mare decît cea a anului 1965.

Pentru realizarea acestor prevederi, situăm pe primul plan lărgirea bazei proprii de materii prime, sporirea gradului de asigurare din resurse interne a necesităților economiei naționale și reducerea substanțială a importurilor. În acest scop se va intensifica activitatea de descoperire și punere în valoare a noi zăcăminte de substanțe minerale utile și se va accentua creșterea industriei extractive, precum și a agriculturii — una din ramurile hotărîtoare ale producției de materii prime.

Va trebui să realizăm o intensificare a cercetării și cunoașterii rezervelor de substanțe minerale utile de pe întreg teritoriul țării, inclusiv a minereurilor sărace, extinzînd tehnicile moderne de prospecțiuni și explorare. Pentru anul 1985 se prevede realizarea unei producții de 72 000 000—75 000 000 de tone de lignit, mai mare de aproape 4 ori decît în 1975 și de peste 13 ori față de 1965. Se vor extinde cercetările pentru petrol și gaze, forajele de mare adîncime, precum și pe platforma continentală a Mării Negre.

Aș dori să anunț Congresul că cei care lucrează pe prima platformă din Marea Neagră au reușit să găsească surse de petrol. *(Vii aplauze).* Sperăm că ele vor fi așa de mari încît să poată fi exploatate industrial și să ne ajute în realizarea prevederilor programului nostru de a ne satisface complet necesitățile de combustibil și energie, asigurînd, din acest punct de vedere, o independență deplină a țării în următorul deceniu. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Se va acționa pentru creșterea factorului final de recuperare a țițeiului și sporirea extracției la zăcămintele în exploatare. Mult mai activ trebuie să se desfășoare lucrările de exploatare a minereurilor de fier, plumb, zinc,

cupru, mangan, metale rare, resurse bauxitice, precum și a substanțelor nemetalifere necesare economiei.

O altă orientare principală a viitorului cincinal este creșterea bazei energetice, punîndu-se accentul pe utilizarea cărbunilor în producția de energie electrică și termică, valorificarea potențialului hidroenergetic, construcția de centrale nuclearo-electrice, folosirea noilor surse de energie, îmbunătățirea continuă a organizării și exploatării sistemului electro-energetic național, aplicarea unui regim sever de economisire a petrolului și gazelor, a tuturor combustibililor și energiei electrice. Se vor crea noi centrale pe cărbuni și șisturi bituminoase — a căror pondere în balanța de energie electrică va ajunge la sfîrșitul cincinalului viitor la cel puțin 55%, față de 40% în 1980 —, asigurîndu-se amplasarea lor rațională, creșterea randamentului de utilizare a combustibilului, extinderea termoficării industriale și urbane. Va fi dată în funcțiune centrala „Porțile de Fier II" și se va realiza centrala Turnu Măgurele-Nicopole, va începe construirea de noi hidrocentrale pe Dunăre și rîurile interioare, se va asigura extinderea microhidrocentralelor. Pînă la sfîrșitul cincinalului va intra în funcțiune prima centrală atomoelectrică, cu 660 MW. Va trebui să se treacă, de asemenea, mai rapid la utilizarea energiei soarelui, vîntului, biomasei, biogazului și a altor surse de energie. Se va restrînge folosirea țițeiului și gazelor în procesele de ardere, acordîndu-se prioritate valorificării lor superioare prin chimizare.

În perioada 1981—1985 va trebui continuat procesul de restructurare a industriei prin creșterea prioritară a ramurilor de prelucrare avansată, realizarea de produse de înaltă tehnicitate și mici consumatoare de energie.

Siderurgia și metalurgia neferoasă se vor dezvolta într-un ritm de peste 7%. În 1985, producția de oțel va fi de peste 20 000 000 de tone. În această perioadă se vor

încheia lucrările de dezvoltare a Combinatului de la Galați, care va ajunge la 10 000 000 de tone de oțel, asigurîndu-se, totodată, intrarea în funcțiune, într-o primă etapă, a noului Combinat de la Călărași, cu o capacitate de peste 3 000 000 de tone. Aș dori, de asemenea, să informez Congresul că deja la Călărași — e adevărat, pe un cuptor electric — ieri am obținut prima șarjă de oțel. *(Aplauze)*. Vor începe să producă, de asemenea, un mare număr de laminoare, vom realiza o largă gamă de laminate, noi mărci de oțeluri, profile și țevi din oțeluri speciale și aliate, asigurîndu-se integral necesitățile industriei construcțiilor de mașini, ale economiei.

Construcția de mașini va continua să fie ramura cu cea mai dinamică dezvoltare, crescînd într-un ritm de aproape 12% anual. Industriile electronică și electrotehnică vor cunoaște o creștere de circa 13% anual, iar producția de mașini-unelte va spori, pe cincinal, de 2,2 ori. Producția industriei de mecanică fină va crește de aproape 3 ori, asigurînd, practic, întregul necesar de echipamente hidraulice și pneumatice, precum și elementele pentru cibernetizarea întregii producții. Se va extinde producția utilajelor tehnologice de mare complexitate, cu grad ridicat de automatizare. În domeniul mijloacelor de transport vor fi realizate autobasculante grele de pînă la 100 de tone, vagoane și nave specializate de mare tonaj. Se va trece la reproiectarea întregii game de motoare cu combustie internă pentru reducerea consumului de carburanți. Un deosebit accent se va pune pe dezvoltarea industriei aeronautice și de utilaje pentru centrale atomoelectrice. Va fi asigurată producerea bunurilor de consum de folosință îndelungată într-o structură sortimentală modernă, care să satisfacă tot mai deplin cerințele întregii populații.

Industria chimică va înregistra un ritm anual de dezvoltare de aproape 10%, fiind orientată mai hotărît spre valorificarea superioară a materiilor prime și energiei. Menținînd cantitatea de țiței supusă prelucrării la nivelul anului 1980, vom ridica substanțial gradul de chimizare, asigurînd o creștere a producției de mase plastice de aproape 1,7 ori, a fibrelor și firelor sintetice de 1,8 ori, iar a cauciucului sintetic de circa 1,6 ori. În 1985, producția de îngrășăminte va ajunge la 5 000 000 de tone și se vor asigura integral cantitățile de pesticide necesare agriculturii. O mare atenție trebuie acordată dezvoltării chimiei de sinteză fină și mic tonaj, a producției de medicamente, coloranți, pigmenți organici, produse cosmetice și detergenți. Într-un ritm mai rapid va trebui să se dezvolte chimia anorganică, pe baza resurselor interne, creîndu-se noi materiale necesare economiei naționale.

Industria materialelor de construcții și prelucrării lemnului se va dezvolta într-un ritm anual de 5,7%, acoperind cerințele programului de investiții și nevoile populației. Producția de ciment se va realiza în proporție de 95% prin procedeul uscat, mai economic din punct de vedere energetic, iar în cadrul materialelor de zidărie va spori de două ori producția de blocuri ceramice ușoare. Vor trebui folosite pe scară largă zgurile metalurgice, cenușile de termocentrale, calcarele moi, tufurile vulcanice și alte materiale locale. Va spori cu cel puțin 30% gradul de valorificare a masei lemnoase, dezvoltîndu-se îndeosebi industria de mobilă și hîrtie.

Industria ușoară va crește cu un ritm mediu de circa 8%, fiind orientată îndeosebi spre îmbunătățirea structurii sortimentale și calității produselor, valorificarea superioară a resurselor de materii prime naturale și sintetice din țară. Se va realiza o gamă variată de țesături, tricotaje, confecții, încălțăminte, articole de blănărie și marochinărie, cu un grad ridicat de finisaj. În același timp, va spori producția de articole de uz casnic, sticlărie, porțelan și faianță, precum și de ceramică populară, corespunzător cerințelor populației.

Industria alimentară se va dezvolta într-un ritm mediu de peste 8% anual. În cadrul subramurilor producătoare de alimente de bază — carne, pește, lactate, uleiuri, zahăr, conserve — se va pune accentul pe asimilarea de noi sortimente cu un conținut nutritiv ridicat. Producția de preparate și semipreparate culinare va crește pe cincinal de 2,5—2,8 ori.

În industria bunurilor de consum va trebui extinsă producția de serie mică în unități de dimensiuni reduse. Cooperația meșteșugărească, alte organizații cooperatiste și unități de industrie locală vor asigura creșterea de cel puțin două ori a producției industriei mici și artizanale.

O problemă centrală a întregii industrii este înfăptuirea unei cotituri radicale în domeniul calității produselor, al îmbunătățirii performanțelor lor tehnice. Trebuie să se asigure perfecționarea standardelor în pas cu noile tendințe ale progresului tehnic, dotarea unităților cu echipamente de măsură și testare, întărirea controlului tehnic pe toate fazele procesului de producție.

O deosebită atenție se va acorda îmbunătățirii aprovizionării tehnico-materiale a producției, asigurîndu-se normarea tehnică a consumurilor materiale și energetice, extinderea tipizării produselor, desfășurarea ritmică a cooperării în producție, dimensionarea corespunzătoare a stocurilor, gospodărirea rațională a materiilor prime și materialelor, organizarea recuperării și refolosirii integrale a acestora. Prin recuperare trebuie să se acopere cel puțin 40—50% din nevoile interne de fier, metale neferoase, fibre și fire textile, uleiuri minerale și altele, punîndu-se capăt cu desăvîrșire oricărei risipe.

Organizaţiile de partid, Consiliul Naţional al Oamenilor Muncii, organele de conducere colectivă din ministere, centrale şi întreprinderi trebuie să ia toate măsurile pentru înfăptuirea exemplară a prevederilor de creştere şi modernizare a producţiei industriale, punînd pe primul plan realizarea producţiei fizice şi nete. Îmi exprim convingerea că oamenii muncii, cadrele tehnice, de conducere vor face totul pentru a-şi îndeplini sarcinile de mare răspundere ce le revin, aducînd, astfel, o contribuţie de cea mai mare importanţă la progresul impetuos al întregii economii naţionale, la ridicarea bunăstării poporului, la sporirea avuţiei naţionale şi întărirea independenţei şi suveranităţii ţării. *(Aplauze puternice, prelungite).*

2. Înfăptuirea unei profunde revoluţii agrare, dezvoltarea şi modernizarea susţinută a producţiei agricole

Tovarăşi,

Un obiectiv esenţial al cincinalului viitor este înfăptuirea unei profunde revoluţii agrare, cuprinzînd atît baza tehnico-materială, cît şi organizarea producţiei. În acest scop se vor asigura folosirea raţională a întregului fond funciar, încheierea procesului de raionare a culturilor şi stabilire a asolamentelor, mecanizarea complexă a lucrărilor şi chimizarea producţiei, modernizarea integrală a patrimoniului pomiviticol, creşterea în continuare a efectivelor şi ameliorarea raselor de animale, rezolvarea radicală a problemei furajelor.

Pentru realizarea obiectivelor din agricultură se vor aloca investiţii în valoare de circa 155 de miliarde de lei, cu 22 de miliarde de lei peste prevederile din Directive.

Sper că Congresul va fi de acord să majorăm această cifră. *(Aplauze puternice).*

Dotarea cu tractoare, combine şi alte maşini agricole va permite realizarea lucrărilor de însămînţat în 15 zile, recoltarea grîului în 8 zile şi a porumbului în cel mult 25—30 de zile, executarea în bune condiţii a lucrărilor în legumicultură, pomicultură, viticultură, a strîngerii furajelor. Vor fi create, de asemenea, condiţii pentru mecanizarea complexă a lucrărilor în zootehnie. La sfîrşitul cincinalului vom dispune de peste 320 kg de substanţă activă de îngrăşăminte chimice la hectarul de teren arabil, vii şi livezi.

Prin realizarea integrală a programului de îmbunătăţiri funciare, suprafaţa totală irigată va ajunge în 1985 la aproape 4 000 000 ha. Vor fi efectuate importante lucrări de desecări, combatere a eroziunii solului, vor fi atrase în circuitul agricol noi terenuri neproductive. O deosebită atenţie trebuie acordată organizării unitare a teritoriului, în vederea valorificării maxime a capacităţii productive a tuturor terenurilor. Culturile duble se vor extinde la cel puţin 2 000 000 ha.

În perioada 1981—1985, producţia agricolă va spori cu 24,5—27,5% faţă de cincinalul anterior.

Se va pune în continuare accentul principal pe sporirea producţiei de cereale, care trebuie să ajungă la 27 000 000—28 000 000 de tone anual. O atenţie mai mare se va acorda plantelor tehnice, şi în mod deosebit sfeclei de zahăr, florii-soarelui, inului şi cînepei. În legumicultură se vor introduce în cultură soiuri bogate în substanţe nutritive şi vitamine, asigurîndu-se toate sortimentele necesare consumului populaţiei. În pomicultură şi viticultură, programul de modernizare a plantaţiilor existente şi de înfiinţare a plantaţiilor intensive şi superintensive va trebui să se încheie în primii 2—3 ani ai cincinalului, pen-

tru ca acestea să intre pe rod pînă în anul 1985. O importanță deosebită va trebui acordată asigurării semințelor și materialului săditor de înaltă productivitate și în cantități suficiente.

Ca rezultat al tuturor acestor măsuri, pînă la sfîrșitul cincinalului se prevede realizarea următoarelor niveluri de producție anuală :

Cultura	Producție totală mii tone	Producție medie kg/ha
Grîu-secară	7 300— 7 500	3 500— 3 600
Porumb boabe	14 800—15 300	4 500— 5 000
Floarea-soarelui	1 200— 1 300	2 300— 2 400
Sfeclă de zahăr	10 000—10 400	38 000—40 000
Soia	920— 950	2 400
In pentru fibre	400— 420	5 800
Cînepă pentru fibre	260— 280	7 000
Cartofi de toamnă	6 000— 6 400	25 000
Legume de cîmp	5 400— 5 700	17 000
Fructe	3 000—3 200	11 600
Struguri	2 400— 2 500	8 000

În zootehnie, efectivele vor ajunge în 1985 la 8 000 000 de bovine, 14 000 000—15 000 000 de porcine, 20 000 000—22 000 000 de ovine și caprine, 60 000 000 de păsări ouătoare. Se va continua, totodată, acțiunea de îmbunătățire a raselor de animale.

Pe această bază se prevede realizarea următoarelor niveluri de producție :

Produsul	U.M.	Cantitatea
carne în viu	mii tone	4 000— 4 100
lapte vacă	mii hl	85 000—88 700
lînă	tone	58 000—61 100
ouă	mil. buc.	8 000— 8 200

În domeniul bazei furajere trebuie să se acorde prioritate plantelor de mare randament, extinderii culturilor duble, utilizării furajelor grosiere, valorificării mai bune a zonelor colinare și montane. Pentru realizarea producțiilor zootehnice prevăzute în perioada 1981—1985 va trebui să producem anual circa 120 000 000—130 000 000 de tone de masă verde și siloz, inclusiv furaje grosiere.

Un rol deosebit de important în noua organizare a agriculturii revine consiliilor unice agroindustriale de stat și cooperatiste, care au datoria să asigure concentrarea și specializarea producției, folosirea eficientă a fondului funciar, a mijloacelor materiale, financiare și a forței de muncă, întărirea economică a fiecărei unități componente.

Întreprinderile agricole de stat trebuie să asigure aplicarea rapidă, în toate sectoarele de producție, a celor mai avansate tehnologii și metode de organizare, contribuind activ la așezarea pe baze moderne și creșterea eficienței întregii noastre agriculturi.

Cooperativele agricole de producție trebuie să ia măsuri ferme pentru îmbunătățirea organizării muncii și instaurarea unui spirit de deplină ordine și disciplină în producție. Se impune perfecționarea muncii consiliilor de conducere și creșterea rolului adunărilor generale, dezvoltarea democrației cooperatiste și asigurarea condițiilor ca toți membrii cooperatori să participe efectiv la activitatea de producție și la munca de conducere.

Sarcini importante revin S.M.A.-urilor, ca sectoare unice de mecanizare, care trebuie să asigure folosirea judicioasă a parcului de mașini și tractoare, mecanizarea tuturor lucrărilor din sectoarele de producție vegetală și zootehnică, executarea în perioade optime și la înalt nivel calitativ a lucrărilor agricole, răspunzînd nemijlocit de realizarea producției stabilite.

Se impune, de asemenea, să fie sprijinite mai activ gospodăriile membrilor cooperatori, ale țăranilor individuali, asociațiile pomicole și ale crescătorilor de animale, în vederea valorificării mai largi a potențialului lor de producție.

Răspunderi deosebit de mari revin Consiliului Național al Agriculturii, Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole, ministerului și celorlalte organe agricole în dezvoltarea bazei tehnico-materiale și creșterea producției, în așezarea pe baze moderne a întregii agriculturi.

De asemenea, comitetele județene de partid, toate organele și organizațiile de partid din agricultură trebuie să situeze pe prim plan ridicarea generală a muncii de organizare și conducere a activității agricole, să mobilizeze comuniștii, pe toți oamenii muncii de la sate în vederea înfăptuirii prevederilor de dezvoltare a agriculturii în viitorul cincinal. Îmi exprim convingerea că țărănimea cooperatistă, specialiștii, toți lucrătorii din agricultură se vor achita cu cinste de sarcinile ce le revin, sporind contribuția acestei importante ramuri economice la progresul multilateral al patriei noastre. *(Aplauze puternice).*

În domeniul silviculturii vor fi înfăptuite în continuare prevederile programului național de conservare și dezvoltare a fondului forestier. Va trebui să fie intensificat ritmul împăduririlor, îndeosebi cu specii repede crescătoare, asigurîndu-se completarea golurilor existente în păduri și compensarea tăierilor anuale.

Este necesar, totodată, să se înfăptuiască în continuare prevederile programului național pentru amenajarea și folosirea potențialului hidrologic, în scopul acoperirii cerințelor de apă ale populației, industriei și agriculturii, al

apărării împotriva inundațiilor și gospodăririi unitare a resurselor de apă. O mai mare atenție trebuie acordată folosirii raționale a apei în procesele tehnologice, diminuării pierderilor și consumurilor specifice, reducerii poluării și păstrării calității apei, ca factor esențial al echilibrului ecologic. Vor trebui aplicate în mod riguros prevederile legii cu privire la ocrotirea mediului înconjurător, asigurînd echilibrul naturii și ambianța corespunzătoare vieții poporului nostru în prezent și în viitor.

Un obiectiv important în viitorul cincinal îl constituie perfecționarea activității în domeniul transporturilor, care trebuie să satisfacă în tot mai bune condiții cerințele dezvoltării economico-sociale a țării. Este necesar să se asigure utilizarea mai eficientă a mijloacelor și optimizarea transporturilor, aplicarea largă în acest sector a tehnologiilor moderne, îndeosebi a paletizării și conteinerizării mărfurilor.

Calea ferată va constitui în continuare principalul mijloc de transport, asigurîndu-se dotarea ei cu locomotive și vagoane de mare capacitate, dublarea și electrificarea liniilor cu trafic intens. În transportul rutier se va mări dotarea cu autovehicule de capacități sporite și se va acționa pentru eliminarea hotărîtă a transporturilor la mari distanțe. Transportul fluvial va crește de 2,0—2,2 ori prin dotarea cu nave de puteri mai mari și specializate, precum și prin intrarea în funcțiune a canalului Dunărea-Marea Neagră. Va începe, de asemenea, construcția canalului navigabil București—Dunăre, care va asigura o legătură directă pe apă între capitala țării, porturile de la Marea Neagră și țările Europei centrale. Creșterea capacității flotei maritime va asigura sporirea de 2,2—2,5 ori

a traficului. Se vor mări capacitățile portuare, se va da în funcțiune noul port Constanța-Sud—Agigea și se vor dezvolta prin amenajări simple și ieftine noi porturi dunărene. De asemenea, transportul aerian va fi dotat cu noi avioane și va crește în cincinalul viitor cu 30%.

În întregul transport trebuie să se acorde mai multă atenție întăririi ordinii și disciplinei, funcționării exemplare a tuturor mijloacelor din dotare.

3. Dezvoltarea puternică a bazei tehnico-materiale a societății, continuarea fermă a politicii de amplasare rațională pe teritoriu a forțelor de producție

Tovarăși,

Pentru a asigura îndeplinirea sarcinilor de dezvoltare economico-socială a țării, în viitorul cincinal urmează să se realizeze un volum de investiții de 1 300—1 350 de miliarde de lei, superior întregului volum efectuat între anii 1951 și 1975 și de peste 20 de ori mai mare decît cel realizat în perioada 1951—1955. Vor fi construite peste 1 200 de noi capacități și modernizate circa 1 100 de unități industriale importante. În același timp, vor fi create 375 de noi capacități în agricultură, precum și numeroase alte obiective economice, științifice, sociale și culturale.

În 1985, ca urmare a înfăptuirii programului de investiții, fondurile fixe totale vor ajunge la 3 000 de miliarde de lei, din care 77% productive. Dacă am repartiza aceste fonduri pe fiecare proprietar, deci pe cei peste 23 000 000 de locuitori din 1985, înseamnă că fiecare va fi de fapt

proprietarul unor mijloace fixe de circa 120 000 de lei. Aceasta impune fiecăruia răspunderea de a le gospodări cum trebuie, ca proprietate comună, asigurînd creșterea continuă a forței societății noastre socialiste, baza societății comuniste. *(Aplauze puternice, prelungite, urale; se scandează: „Ceaușescu—P.C.R.!").*

Un program de construcții de o asemenea amploare presupune aplicarea pe scară largă a unor soluții constructive superioare, pregătirea temeinică a lucrărilor, mecanizarea și industrializarea într-o proporție mult mai mare a construcțiilor-montaj, folosirea mai eficientă a utilajelor și mijloacelor de transport, a forței de muncă.

Trăgînd toate învățămintele din lipsurile manifestate în acest cincinal, este necesar să fie luate toate măsurile pentru pregătirea temeinică a lucrărilor de investiții, astfel ca nici o lucrare să nu mai înceapă decît după aprobarea studiilor tehnico-economice și a proiectelor de execuție.

O atenție deosebită trebuie acordată realizării la timp și de calitate corespunzătoare a tuturor investițiilor, intrării în producție la termenele stabilite a noilor obiective și funcționării lor la parametrii proiectați. Trebuie să urmărim permanent creșterea eficienței economice a investițiilor, una din cerințele esențiale pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, pentru creșterea avuției întregului popor.

Planul cincinal 1981—1985 prevede continuarea politicii de amplasare rațională a forțelor de producție pe teritoriu, asigurîndu-se dezvoltarea echilibrată în perspectivă a tuturor zonelor, apropierea județelor în ce privește nivelul producției globale pe locuitor și folosirea resurselor de muncă, sistematizarea și modernizarea rețelei de localități urbane și rurale, ridicarea gradului general de civilizație

al tuturor regiunilor țării. Se va urmări realizarea în cadrul fiecărui județ a unui raport corespunzător în dezvoltarea sectoarelor de bază — industrie, agricultură, construcții, transporturi, prestări de servicii. Programul-directivă în profil teritorial stabilește ca pînă în anul 1985 fiecare județ să ajungă la o producție globală de cel puțin 70 000 de lei pe locuitor și la un grad de ocupare a forței de muncă de minimum 400 de persoane la o mie de locuitori. În viitorul cincinal vor fi transformate în orașe agroindustriale încă 140 de centre comunale. Înfăptuirea acestor prevederi va accelera procesul dispariției deosebirilor esențiale dintre sat și oraș, dintre activitatea agricolă și industrială, va determina omogenizarea crescîndă a societății noastre, crearea unui fundament trainic pentru afirmarea deplinei egalități între toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate, pentru ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale, a gradului general de civilizație al întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

4. Pentru o calitate nouă, superioară, în întreaga activitate economică, pentru creșterea puternică a productivității muncii și gospodărirea cu maximă eficiență a resurselor materiale și financiare

Stimați tovarăși,

O orientare principală a viitorului cincinal este creșterea mai rapidă a productivității sociale, prin organizarea științifică a producției și muncii în toate ramurile economiei. Productivitatea în industrie va trebui să crească în

cincinalul viitor într-un ritm mediu anual de 7—7,5%, contribuind cu circa 80% la realizarea sporului de producție. Un rol însemnat vor avea în acest scop extinderea mecanizării și automatizării, realizarea de linii complet automatizate, îndeosebi în turnătorii, forje, secții de tratamente termice și alte sectoare cu muncă grea, folosirea mașinilor-agregat multifuncționale, a roboților industriali și microprocesoarelor. Va trebui acționat pentru conducerea cibernetizată a proceselor tehnologice, generalizarea muncii la mai multe mașini, utilizarea rațională a timpului de lucru, folosirea tehnicii electronice în programarea producției, în lucrările de calcul și evidență și, pe această bază, reducerea la strictul necesar a personalului funcționăresc. Calificarea muncitorilor trebuie ridicată în toate unitățile la nivelul de complexitate al producției moderne, asigurîndu-se, totodată, normarea științifică a muncii.

În acest scop, sînt necesare măsuri organizatorice corespunzătoare în toate unitățile, creșterea răspunderii consiliilor oamenilor muncii, a conducerilor ministerelor, precum și perfecționarea activității Consiliului Organizării Economico-Sociale.

Un alt obiectiv important este sporirea mai accentuată a eficienței activității economice, prin ridicarea gradului de valorificare a materiilor prime, materialelor și energiei, folosirea intensivă a mașinilor și utilajelor, reducerea costurilor, îndeosebi a cheltuielilor materiale, și creșterea beneficiilor. Pentru viitorul cincinal se prevede sporirea gradului de valorificare a materiilor prime cu cel puțin 34%, precum și obținerea unei producții globale de cel puțin 1 800 de lei și a unei producții nete de peste 600 de lei la fiecare mie de lei fonduri fixe, valoare neamortizată. Cheltuielile totale la o mie de lei producție-marfă indus-

trială vor trebui să scadă cu 7—8%, iar cheltuielile materiale, cu 5,5—6%.

Pe ansamblul economiei, ponderea cheltuielilor materiale în produsul social va trebui să se reducă de la 57,7%, preliminat pentru 1980, la 55,5% în 1985, realizîndu-se creșterea venitului național într-un ritm anual de 6,7—7,4%. Rata acumulării prevăzută pentru cincinalul următor, de 30%, se situează la nivelul optim pentru această etapă, asigurînd dezvoltarea puternică a bazei tehnico-materiale, concomitent cu ridicarea bunăstării întregului popor.

Trebuie asigurate aplicarea fermă a noului mecanism economico-financiar în toate sectoarele, a principiilor autoconducerii muncitorești, autogestiunii și participării oamenilor muncii la beneficii, sporirea rolului bugetelor de venituri și cheltuieli în activitatea întreprinderilor, punîndu-se accentul pe realizarea producției nete și a producției fizice — indicatori fundamentali ai planului economic.

În actuala etapă se impune creșterea în continuare a rolului finanțelor și creditului. Ministerul Finanțelor, toate organele financiar-bancare au obligația să asigure buna funcționare a mecanismului economic, creșterea eficienței economice, a beneficiilor și rentabilității, consolidarea echilibrului financiar al economiei, administrarea cu înalt simț de răspundere a banului public, accelerarea vitezei de rotație a fondurilor, instaurarea unui regim strict de economii și a unei discipline financiare desăvîrșite în toate unitățile. Trebuie asigurate o circulație monetară sănătoasă, întărirea puterii de cumpărare a monedei naționale, îmbunătățirea raportului dintre leu și alte valute.

Este necesar să se asigure în continuare stabilitatea prețurilor de producție și livrare, pe baza reducerii costurilor de producție și circulație. În același timp, va trebui să se asigure o mai bună fundamentare a corelațiilor dintre prețurile produselor de bază și ale mărfurilor finite, pornind de la cheltuielile socialmente necesare și prețurile pieței mondiale, de la necesitatea valorificării superioare a materiilor prime, materialelor și energiei.

O importanță deosebită pentru realizarea cu succes a viitorului cincinal are folosirea tot mai judicioasă a legităților economice obiective în scopul dezvoltării susținute, pe baze sănătoase, a întregii economii naționale, creșterii calității și eficienței în toate sectoarele producției materiale.

Este necesar ca toți oamenii muncii, toate organizațiile de partid să facă totul pentru ca întreaga noastră activitate economică să se desfășoare cu cea mai înaltă eficiență, asigurînd creșterea continuă a bogăției naționale, baza sigură — și singura bază — pentru dezvoltarea continuă a patriei, ridicarea bunăstării poporului. *(Aplauze puternice).*

5. Afirmarea revoluției tehnico-științifice în toate domeniile de activitate, creșterea rolului științei în modernizarea economiei naționale, în asigurarea progresului multilateral al patriei

Dragi tovarăși,

În cincinalul viitor, un rol tot mai important revine științei — factor determinant al dezvoltării societății. Orientarea de bază a Programului-directivă o constituie afirmarea revoluției tehnico-științifice în toate domeniile de activitate, creșterea rolului științei în modernizarea

economiei naționale, a întregii vieți sociale, în conducerea societății, legarea tot mai strînsă a cercetării de producție, accentuarea contribuției creației științifice românești la progresul multilateral și dinamic al țării noastre, la îmbogățirea tezaurului cunoașterii universale, astfel încît deceniul următor să devină cu adevărat deceniul științei, tehnicii, calității și eficienței. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În industrie, cercetarea trebuie să asigure dezvoltarea mai rapidă a bazei proprii de materii prime și energie, valorificarea complexă a rezervelor interne de substanțe minerale, utilizarea intensă a noilor surse de energie, asimilarea de noi produse cu caracteristici superioare, generalizarea mecanizării, automatizării și cibernetizării producției, introducerea de noi tehnologii avansate în toate ramurile producției, care să permită reducerea mai accentuată a consumurilor materiale și energetice, recuperarea și refolosirea materiilor prime și materialelor.

Cercetarea agricolă, biologia modernă, ingineria genetică și bioenergetica trebuie să acționeze mai ferm pentru crearea de noi soiuri și hibrizi cu un înalt potențial productiv, îmbunătățirea raselor de animale și promovarea celor mai eficiente tehnologii de producție în agricultură. Trebuie extinse noile principii de genetică și bioinginerie pentru obținerea unor specii forestiere care să producă mari cantități de masă lemnoasă și biomasă.

Cercetarea românească trebuie să-și aducă o contribuție sporită la aprofundarea cunoașterii legilor naturii și ale societății, pe baza concepției materialist-dialectice și istorice, la investigarea structurii interne a materiei, a legilor ei de mișcare și transformare, a caracteristicilor biologice ale plantelor și animalelor. Se impune, de asemenea, o

angajare mai activă a cercetării în studierea proceselor care au loc în univers, în vederea identificării modalităților de valorificare în practică, în folosul întregii umanități, a resurselor infinite ale acestuia. Știința românească trebuie să participe activ la cunoașterea și valorificarea potențialului geologic și biologic al Mării Negre și al oceanului mondial. O atenție deosebită trebuie acordată dezvoltării cercetărilor în domeniile matematicii, fizicii, chimiei, biologiei, care exercită un rol esențial în progresul general al științei și tehnicii contemporane.

Sarcini importante revin cercetării științifice în analiza proceselor economice și sociale, inclusiv a celor care se manifestă pe plan mondial, în elaborarea celor mai eficiente soluții de modernizare a economiei naționale, de perfecționare a relațiilor de producție, a organizării societății corespunzător condițiilor istorice și necesităților progresului României.

Este necesar să se acționeze mai ferm pentru legarea cercetării cu învățămîntul și producția și întărirea conlucrării oamenilor de știință cu masele largi ale celor ce muncesc — făuritorii bunurilor materiale.

Trebuie să acordăm întreaga atenție dezvoltării cercetării de perspectivă, a cercetării fundamentale, pentru a asigura condițiile progresului multilateral al științei și al societății noastre.

Dispunem de o bază materială corespunzătoare, de o puternică rețea de unități și de oameni de știință de o valoare deosebită, avem deci toate condițiile ca marile probleme ce se pun în fața științei să poată fi rezolvate cu deplin succes. Îmi exprim convingerea că oamenii de știință, conlucrînd strîns cu eroica noastră clasă muncitoare, cu toți cei ce muncesc, vor îmbogăți continuu patri-

moniul ştiinţei şi tehnicii româneşti, sporindu-şi contribuţia la progresul României socialiste, la ştiinţa universală. *(Aplauze puternice).*

6. Politica demografică, asigurarea şi pregătirea forţei de muncă, dezvoltarea învăţămîntului de toate gradele

Stimaţi tovarăşi,

Partidul va urmări în continuare promovarea şi întărirea sănătăţii poporului, stimularea natalităţii şi asigurarea unui spor demografic normal, ocrotirea mamei şi copilului, întărirea familiei, realizarea unor proporţii juste în structura de vîrstă a populaţiei, creşterea viguroasă, fizică şi intelectuală, a noilor generaţii. Pe această bază se estimează că populaţia ţării va ajunge la 23 400 000—23 700 000 de persoane în anul 1985, asigurîndu-se totodată, în continuare, un echilibru corespunzător între generaţii. Durata medie a vieţii s-a prevăzut să fie de circa 71 de ani. Corespunzător dezvoltării economico-sociale a ţării, populaţia ocupată va spori de la 10 400 000 de persoane în 1980 la 11 400 000 de persoane în 1985, din care peste 78% vor lucra în industrie şi în ramurile neagricole.

Un obiectiv esenţial al cincinalului este dezvoltarea în continuare a învăţămîntului, pe baza celor mai noi cuceriri ale ştiinţei şi tehnicii, a politehnizării şi integrării strînse cu producţia şi cercetarea, organizarea temeinică a calificării forţei de muncă, generalizarea procesului de reciclare a cadrelor, perfecţionarea pregătirii profesionale a tuturor oamenilor muncii.

Populaţia şcolară va reprezenta în 1985 circa 27%. Sistemul de învăţămînt creat în ţara noastră asigură şcolarizarea corespunzătoare a întregului tineret, formarea cadrelor necesare tuturor sectoarelor activităţii economico-sociale. Se vor crea condiţii ca pînă în anul 1990 să fie generalizat învăţămîntul de 12 ani. Se va dezvolta în continuare învăţămîntul superior — cu deosebire cel tehnic —, care la sfîrşitul anului 1985 va cuprinde peste 200 000 de studenţi. Se va asigura o creştere mai accentuată a învăţămîntului seral şi fără frecvenţă, pentru a da posibilitate oamenilor muncii care lucrează direct în producţie să obţină o calificare tot mai înaltă. Învăţămîntul profesional va continua să constituie o formă importantă de pregătire a muncitorilor calificaţi, cuprinzînd circa 20% din numărul absolvenţilor învăţămîntului de 10 ani. Cheltuielile statului pentru dezvoltarea bazei materiale, finanţarea procesului de învăţămînt, acordarea de burse şi alte forme de sprijin material elevilor şi studenţilor vor depăşi 128 de miliarde de lei.

O atenţie deosebită trebuie acordată practicii în producţie, care va reprezenta circa o treime din totalul programului de învăţămînt, asigurînd însuşirea de către tinerele generaţii a deprinderilor necesare exercitării unor profesiuni utile, care să le permită încadrarea rapidă în producţie.

Concomitent cu dezvoltarea învăţămîntului, se va extinde acţiunea de reciclare profesională a oamenilor muncii, inclusiv a ţărănimii. Se prevede cuprinderea în programele de reciclare a peste 2 000 000 de persoane anual, astfel ca în cursul unui cincinal fiecare om al muncii să participe cel puţin o dată la o formă organizată de perfecţionare a pregătirii profesionale şi tehnice.

Dispunem în învățămînt de o bază materială modernă și un puternic detașament de cadre didactice și trebuie să facem totul pentru a folosi în cele mai bune condiții acest potențial, ridicînd pe o treaptă calitativ superioară întregul învățămînt — important factor de cultură și civilizație, de dezvoltare multilaterală a societății noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

7. Participarea activă și eficientă a României la diviziunea internațională a muncii, accentuarea cooperării cu alte state în domeniul producției, științei și tehnologiei

Tovarăși,

O orientare de bază a viitorului cincinal o constituie participarea activă și eficientă a României la diviziunea internațională a muncii, accentuarea cooperării în domeniul producției, al științei și tehnologiei, asigurarea unei balanțe de plăți externe echilibrate și consolidarea rezervelor valutare ale țării.

Volumul comerțului exterior va crește în perioada cincinalului următor cu 50—57%, într-un ritm mediu de 8,5—9,5% anual. În acest cadru, exporturile vor trebui să sporească mai accentuat, asigurînd mijloacele necesare importurilor și rambursării plăților scadente pentru creditele angajate în trecut, în vederea realizării unei balanțe de plăți externe echilibrate.

O problemă principală a viitorului cincinal este creșterea substanțială a eficienței exporturilor. În acest scop, se impune limitarea și eliminarea produselor cu aport valutar scăzut, sporirea mai accentuată a ponderii mărfurilor care valorifică superior materiile prime, energia și munca socială, îndeosebi din domeniile construcției de mașini, metalurgiei, industriei chimice, prelucrării lemnului și industriei ușoare. Trebuie luate, de asemenea, măsuri pentru studierea mai temeinică a tendințelor pieței externe, vînzarea produselor noastre la prețuri corespunzătoare și îmbunătățirea continuă a cursurilor de revenire, asigurîndu-se un comerț echilibrat, echitabil. Planul cincinal prevede, totodată, fondurile valutare pentru achiziționarea materiilor prime de bază în vederea realizării unei aprovizionări sigure a economiei.

O extensiune tot mai mare trebuie să capete cooperarea economică și tehnico-științifică, atît pentru asigurarea pe termen lung și în condiții reciproc avantajoase a necesarului de materii prime al economiei, cît și pentru dezvoltarea construcțiilor de mașini, în cadrul unor schimburi echivalente. Trebuie lărgite formele superioare de cooperare economică, cum ar fi construirea, conducerea și exploatarea în comun a unor unități industriale, crearea de societăți mixte pentru exportul unor produse, executarea în comun a unor obiective economice pe terțe piețe și altele.

România va dezvolta în continuare relațiile economice cu statele membre ale C.A.E.R., cu toate țările socialiste, acestea urmînd să aibă o pondere de circa 48% în comerțul nostru exterior. Vom acorda, ca și pînă acum, o atenție deosebită extinderii schimburilor comerciale și cooperării în producție cu țările în curs de dezvoltare, estimînd o creștere a ponderii acestora la peste 25%. Vor fi amplificate relațiile economice cu statele capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, în spiritul avantajului reciproc, deplinei egalități în drepturi, respectării independenței și

suveranității naționale, excluderii oricărui amestec în treburile interne. *(Aplauze puternice).*

În activitatea de comerț și cooperare internațională va trebui să ținem permanent seama de fenomenele de instabilitate și criză care se manifestă pe plan mondial și care impun intensificarea conlucrării și colaborării între state în vederea soluționării în comun a problemelor pe baze echitabile. Vom acționa și în viitor pentru eliminarea obstacolelor din comerțul internațional, așezarea mai justă a prețurilor, instaurarea noii ordini economice internaționale.

8. Creșterea continuă a bunăstării întregului popor și crearea unei noi calități a vieții — scopul fundamental al politicii partidului nostru

Stimați tovarăși,

Înfăptuirea prevederilor planului cincinal de dezvoltare economico-socială a țării va permite creșterea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor — scopul fundamental al politicii partidului nostru, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm cu succes în România. *(Aplauze puternice).*

În conformitate cu Programul-directivă de creștere a nivelului de trai, veniturile totale reale ale populației vor spori în anul 1985 cu 23—25% față de anul 1980, retribuția medie reală mărindu-se cu 16—18% și menținîndu-se raportul de 1 la 5,5 între retribuția minimă și maximă din economie, considerînd, așa cum am menționat deja, că acest raport este pe deplin corespunzător actualei etape de dezvoltare și el trebuie să fie păstrat încă multă

multă vreme. Retribuția minimă va spori de la 1 425 de lei lunar în 1980 la 1 630 de lei în 1985, la care se vor adăuga alocația pentru copii și celelalte venituri obținute din fondurile sociale de consum. Se va urmări, de asemenea, realizarea unei corelații mai echilibrate între veniturile oamenilor muncii de la orașe și sate. Veniturile reale ale țărănimii vor crește cu 20—25%. Pensiile nominale de asigurări sociale de stat se vor majora în medie cu 23%, iar alocația de stat pentru copii, cu 27%. Se vor mări pensiile militare și I.O.V.R., pensiile membrilor organizațiilor cooperatiste, precum și ale altor categorii de pensionari.

Cheltuielile finanțate din bugetul de stat, precum și din veniturile întreprinderilor, organizațiilor cooperatiste și obștești pentru dezvoltarea învățămîntului, ocrotirii sănătății, asistenței sociale, culturii și sportului vor crește cu circa 37% în 1985, ajungînd să reprezinte 14 200 de lei pe o familie.

Volumul desfacerilor de mărfuri va spori într-un ritm de 5,4—6,4% anual, asigurîndu-se la principalele produse următorul consum mediu pe locuitor :

	U.M.	1980	1985
Carne și produse din carne	kg	62	68 — 72
Lapte și produse din lapte (exclusiv unt)	litri	220	230 —240
Grăsimi, total	kg	19	20,5—21,5
Zahăr și produse din zahăr	kg	30	33,0— 35
Ouă	buc.	270	275 —280
Legume și produse din legume	kg	160	190 —200
Fructe și produse din fructe	kg	63	75 — 85
Țesături (inclusiv confecții)	m²	29	36
Încălțăminte	perechi	4	4,1

Volumul prestărilor de servicii va crește cu peste 54% față de anul 1980.

O deosebită atenție va acorda partidul nostru menținerii în limite strict controlate a dinamicii prețurilor la bunurile de consum și a tarifelor la prestațiile de servicii, prevăzîndu-se o creștere medie anuală de 1—1,2%, corelat cu prevederile de sporire a veniturilor reale ale populației.

În cincinalul viitor se vor construi 1 100 000 de apartamente din fondurile de investiții ale statului, din care cel puțin 450 000 destinate vînzării către populație. Suprafața medie locuibilă pe un locuitor va ajunge, în mediul urban, la 10,6 m² în anul 1985, la nivelul normelor prevăzute în țara noastră, precum și în alte țări. În 1985, în București se va rezolva, în linii generale, problema locuințelor, asigurîndu-se condiții corespunzătoare de locuit pentru întreaga populație a capitalei. *(Vii aplauze).* În municipii și orașe va spori capacitatea instalațiilor de alimentare și distribuire a apei, a celor de canalizare, a stațiilor de epurare, se va îmbunătăți rețeaua de străzi, iar transportul în comun va fi extins prin dotarea cu vehicule de mare capacitate. În București, în următorii doi ani se va rezolva definitiv problema transportului în bune condiții și, după cum cunoașteți, de cîteva zile prima linie a metroului a început să funcționeze, urmînd ca pînă în 1985 rețeaua metroului să ajungă la peste 35 km. *(Aplauze puternice).*

Se va trece la realizarea etapei a doua a programului de reducere a săptămînii de lucru, astfel ca pînă la sfîrșitul cincinalului să se generalizeze săptămîna de lucru de 44 de ore. Înfăptuirea acestor obiective va determina ridicarea pe o treaptă superioară a bunăstării poporului și realizarea unei noi calități a vieții, dezvoltarea generală a

civilizației materiale și spirituale a societății noastre socialiste, afirmarea tot mai puternică a umanismului revoluționar, în centrul căruia se află demnitatea, libertatea și fericirea omului. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și poporul !").*

9. Deceniul 1981—1990 — deceniul realizării în linii mari a sarcinilor făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate

Stimați tovarăși,

În conformitate cu prevederile Programului partidului și pentru a asigura înfăptuirea obiectivelor generale ale făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, principalii indicatori ai dezvoltării economico-sociale a țării în deceniul următor se prezintă astfel :

	Dinamica în 1990 față de 1980 în %	Ritm mediu anual în %
1. Produsul social	184—193	6,3—6,8
2. Venitul național	200—210	7,2—7,7
3. Valoarea producției globale industriale	217—227	8,1—8,5
4. Valoarea producției agricole globale (medie anuală pe perioada de 10 ani)	155—165	4,5—5,1
5. Volumul investițiilor în economia națională (pe perioada de 10 ani)	191—200	6,7—7,2
6. Productivitatea muncii sociale	176—185	5,8—6,4
7. Ponderea fondului de acumulare în venitul național repartizat (în % — medie pe 10 ani)	29,5— 30,0	
8. Veniturile totale reale pe locuitor	140—143	3,4—3,7

După cum rezultă, industria se va dezvolta în deceniul următor într-un ritm mediu anual de 8,1—8,5%, acordîndu-se în continuare prioritate lărgirii bazei proprii de materii prime și asigurării independenței energetice a țării, creșterii accelerate a ramurilor prelucrătoare. Se va accentua transformarea agriculturii într-o variantă a activității industriale, pe baza mecanizării și chimizării producției, a aplicării celor mai noi cuceriri ale geneticii și științei agrotehnice. Va continua în ritm intens programul de industrializare a tuturor județelor, asigurîndu-se ridicarea tuturor zonelor țării la un înalt nivel de civilizație materială și spirituală. Structura socială a țării va cunoaște noi schimbări calitative ; se estimează că în anul 1990 populația României va ajunge la circa 25 000 000 de locuitori, iar populația ocupată, la circa 12 000 000, ponderea hotărîtoare revenind industriei și celorlalte ramuri neagricole. Creșterea forței economice va asigura participarea tot mai amplă a României la diviziunea internațională a muncii, ducînd la dublarea volumului comerțului exterior. Dezvoltarea dinamică a economiei va determina creșterea de peste două ori a venitului național, asigurîndu-se un nivel pe locuitor de 47 000—50 000 de lei. Retribuția reală a personalului muncitor va spori în deceniul următor cu 37—39%, veniturile reale ale țărănimii pe o persoană activă, cu 48—50%, iar fondurile sociale de consum pe locuitor, cu circa 40%. În perioada 1981—1990 se prevede realizarea a 2 350 000—2 450 000 de apartamente, ceea ce va permite rezolvarea în întreaga țară a problemei locuințelor, asigurarea condițiilor de locuit corespunzătoare pentru toți oamenii muncii. *(Aplauze puternice).*

Pentru a asigura în continuare o perspectivă clară a dezvoltării economico-sociale a țării, apare necesar ca în cursul viitorului cincinal să se elaboreze Programul partidului pînă în anul 2000 sau 2010. De aceea, propun Con-

gresului nostru să împuternicească noul Comitet Central al partidului să întocmească acest Program pînă la Congresul al XIII-lea. Pornind de la faptul că în deceniul următor vom asigura realizarea în linii mari a sarcinilor făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, noul Program va trebui să traseze căile și direcțiile consolidării în continuare a acesteia, ale trecerii treptate la înfăptuirea principiilor comuniste de muncă și viață în țara noastră. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Un deosebit accent se va pune pe încheierea procesului de organizare și sistematizare a teritoriului, a orașelor și comunelor, pe apropierea tot mai mare a condițiilor de muncă și viață de la oraș și sat. De asemenea, un obiectiv important îl va constitui eliminarea deosebirilor esențiale între munca fizică și intelectuală, ca rezultat al generalizării mecanizării complexe și automatizării în toate ramurile, al ridicării nivelului de pregătire tehnică și culturală al oamenilor muncii, toți cetățenii urmînd să aibă cel puțin pregătire liceală.

Dezvoltarea producției materiale și creșterea în ritm susținut a productivității muncii sociale vor crea condițiile pentru satisfacerea deplină a necesităților de consum științific fundamentate ale tuturor membrilor societății. Aceste transformări vor determina o tot mai accentuată apropiere între clasele și categoriile sociale, omogenizarea crescîndă a societății noastre. Dezvoltarea continuă a democrației socialiste, întărirea autoconducerii muncitorești și autogestiunii economice vor deschide un cîmp tot mai larg de manifestare a inițiativei oamenilor muncii, a capacităților creatoare ale întregului popor, de afirmare plenară a personalității umane, a afirmării principiilor comuniste în toate domeniile. *(Aplauze puternice).*

Aceasta va însemna că, într-o perioadă de circa o jumătate de secol de la revoluția de eliberare socială și națională, se va produce un uriaș salt în istoria României, în destinele poporului nostru, confirmîndu-se în fapt superioritatea noii orînduiri sociale, care asigură punerea deplină în valoare a bogățiilor naționale în folosul întregii societăți, crearea unei vieți libere și fericite pentru toți cei ce muncesc, împlinirea celor mai nobile idealuri de dreptate și echitate socială ale întregului nostru popor. *(Aplauze puternice și urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Minunate sînt realizările poporului nostru în anii construcției socialiste, mărețe sînt perspectivele înaintării României spre comunism — societatea dreptății, egalității, a frăției și păcii.

Generația noastră are marea fericire de a fi făuritoarea tuturor acestor mari transformări revoluționare din România și de a putea spune, cu satisfacția datoriei împlinite :

Am înfăptuit revoluția de eliberare națională și socială. Am asigurat dezvoltarea democratică a țării, înfăptuirea revoluției și victoria socialismului, edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate și deschiderea căilor spre comunism. Am schimbat radical condițiile de muncă și de viață ale întregului nostru popor.

Am învins multe greutăți de tot felul, dar am mers neabătut înainte, în frunte cu partidul nostru comunist — forța politică conducătoare a națiunii, care își îndeplinește cu cinste misiunea istorică de a asigura dezvoltarea continuă, independentă a patriei, de a asigura victoria comunismului în România. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Privind cutezători la viitorul comunist al României, să ne angajăm că și în continuare, într-o deplină unitate,

vom face totul pentru gloria poporului nostru, pentru măreția patriei noastre socialiste, pentru ridicarea ei pe cele mai înalte culmi de progres și civilizație, pentru demnitatea, independența ei, pentru a trăi egală în rîndul națiunilor lumii. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !").*

III

MARILE SCHIMBĂRI PETRECUTE ÎN STRUCTURA SOCIALĂ A ȚĂRII, PERFECȚIONAREA ACTIVITĂȚII STATULUI, PROMOVAREA LARGĂ A FORMELOR COLECTIVE DE CONDUCERE, A DEMOCRAȚIEI SOCIALISTE ÎN TOATE SFERELE DE ACTIVITATE, ÎNTĂRIREA AUTOCONDUCERII MUNCITOREȘTI

Stimați tovarăși,

Ca rezultat al dezvoltării susținute a forțelor de producție, al întregii politici a partidului de construcție socialistă, în perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea au continuat să se producă noi schimbări în structura societății, în fizionomia claselor și în raporturile dintre ele, în direcția întăririi alianței clasei muncitoare și țărănimii, a unității întregului popor, a afirmării tot mai puternice a coeziunii națiunii noastre socialiste.

Au continuat să se afirme tot mai puternic, în întreaga viață politico-socială, rolul și concepția revoluționară a clasei muncitoare — clasa conducătoare a societății. Semnificativ pentru creșterea numerică a clasei muncitoare este faptul că ponderea forței de muncă ocupate în industrie, transporturi, construcții și celelalte sectoare neagricole

a crescut de la 60,2% în 1974 la 69% în prezent. Ridicîndu-și nivelul politic și ideologic, lărgindu-și orizontul științific și tehnic, clasa muncitoare își îndeplinește cu cinste misiunea istorică în conducerea întregului popor pe calea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice).*

Importante procese calitative s-au petrecut, de asemenea, în rîndurile țărănimii. Modernizarea agriculturii, precum și trecerea unei părți a forței de muncă din acest sector în industrie și construcții au determinat diminuarea ponderii numerice a țărănimii în totalul populației ocupate, dar, în același timp, a crescut nivelul ei de pregătire politică, agrotehnică și culturală. Acționînd în strînsă alianță cu clasa muncitoare, țărănimea ocupă un loc important în producția materială, în activitatea generală de construcție a societății socialiste.

A sporit, de asemenea, rolul intelectualității, îndeosebi al celei tehnice, ca urmare a desfășurării tot mai largi a revoluției tehnico-științifice. Intelectualitatea aduce o contribuție importantă la afirmarea gîndirii și creației românești pe toate planurile, la progresul general al societății.

Societatea noastră este alcătuită din clase și categorii sociale prietene, participante active la producția de bunuri materiale și spirituale, între care se realizează o apropiere continuă în ce privește condițiile de muncă, orizontul tehnico-profesional și de cultură generală, modul de viață material și spiritual.

Dezvoltarea și modernizarea mijloacelor de producție, a forțelor de producție în general, perfecționarea relațiilor sociale au asigurat creșterea amplorii și ridicarea pe o treaptă calitativ superioară a modului de producție socialist din țara noastră. S-a dezvoltat tot mai puternic proprietatea socialistă de stat și cooperatistă, exercitîndu-se la un nivel tot mai înalt rolul oamenilor muncii de

proprietari, producători și beneficiari ai bunurilor materiale și spirituale ale societății.

Pornind de la realitatea care demonstrează că unitatea și lupta contrariilor constituie o lege obiectivă a dezvoltării sociale, partidul a acționat în mod conștient, sistematic pentru realizarea concordanței dintre noile schimbări și cerințe obiective ale mersului înainte și formele de organizare și conducere a societății. Soluționarea contradicțiilor și dezvoltarea continuă a orînduirii socialiste impun amplificarea și perfecționarea conducerii colective, renunțarea la principiul conducerii unipersonale, participarea tot mai largă a maselor de oameni ai muncii la conducerea tuturor domeniilor de activitate. Aceasta cere, totodată, perfecționarea repartiției socialiste, în concordanță cu normele eticii și echității.

Pornind de la aceste considerente, de la prevederile Programului Partidului Comunist Român și ținînd seama de legitățile obiective, au fost luate o serie de măsuri pentru realizarea concordanței între dezvoltarea impetuoasă a forțelor de producție și relațiile sociale, pentru perfecționarea organizării și conducerii democratice a societății. În sistemul de repartiție s-au adus noi îmbunătățiri, asigurîndu-se o creștere mai accentuată a veniturilor mici și diminuarea veniturilor prea mari, realizarea unui raport echitabil.

Prevederile viitorului cincinal vor determina noi schimbări calitative în structura socială, omogenizarea crescîndă a orînduirii socialiste, creșterea rolului maselor în conducerea conștientă a societății, în făurirea propriului lor destin.

În cadrul activității generale de organizare și conducere științifică a societății s-a întărit continuu statul nostru socialist, s-au perfecționat funcțiile sale în concordanță cu cerințele actualei etape. Au fost luate noi

măsuri pe linia adîncirii caracterului democratic al statului prin afirmarea și mai puternică a principiului conducerii colective, crearea de noi organe colective de conducere, participarea și mai largă a poporului la conducerea treburilor obștești, s-au întărit legăturile statului cu masele de oameni ai muncii. Toate acestea au sporit capacitatea organelor de stat, atît la nivel central, cît și local, de a administra și gospodări resursele societății, de a soluționa problemele de muncă și viață ale cetățenilor, de a organiza activitatea pentru îndeplinirea politicii partidului.

În această perioadă au fost aplicate o serie de măsuri de dimensionare mai justă și reducere a aparatului de stat, asigurîndu-se un grad sporit de competență și operativitate în soluționarea problemelor. Au fost create noi organisme de conducere colectivă, cu caracter permanent, la nivel național. S-au instituționalizat congresele naționale, conferințele și consfătuirile centrale pe ramuri și sectoare de activitate, în cadrul cărora oamenii muncii dezbat și hotărăsc problemele mersului înainte al societății.

Obiectivele și sarcinile perioadei următoare impun perfecționarea în continuare a activității statului, întărirea disciplinei, exigenței și răspunderii tuturor organelor centrale și locale în aplicarea legilor, a hotărîrilor de partid și de stat. Se impun înfăptuirea consecventă a principiului centralismului democratic, îmbinarea tot mai strînsă a conducerii centrale, pe baza planului unic de dezvoltare economico-socială, cu accentuarea inițiativei și autonomiei organelor locale ale puterii și administrației.

S-a perfecționat în continuare, în spiritul Constituției, legislația socialistă. Marea Adunare Națională a dezbătut și adoptat — pe lîngă planurile de dezvoltare economică și socială și bugetele anuale — o serie de legi de cea mai mare importanță pentru reglementarea activității economico-sociale, întărirea spiritului de ordine și disciplină și perfecționarea conducerii științifice a societății. Odată cu perfecționarea în continuare a activității legislative, în spiritul noilor principii de drept, inclusiv cu elaborarea noului Cod penal, se impune să se asigure respectarea riguroasă, în toate domeniile, a legilor adoptate.

O bogată activitate a desfășurat Consiliul de Stat în direcția reglementării juridice a unor aspecte importante ale vieții sociale, ale organizării și controlului diferitelor domenii ale societății.

De asemenea, guvernul a depus o activitate intensă în organizarea și conducerea administrației, în buna funcționare a aparatului de stat, în soluționarea problemelor tot mai complexe ale dezvoltării economice și sociale. Ținînd seama de răspunderile sporite încredințate, de noile sarcini și obiective pe care le avem de înfăptuit, este necesar ca guvernul să acționeze tot mai ferm pentru întărirea ordinii și disciplinei în toate sectoarele, pentru îmbunătățirea controlului și organizarea științifică a muncii, pentru înfăptuirea neabătută, în cele mai bune condiții, a politicii interne și externe a țării.

Aceasta impune buna funcționare a consiliilor de conducere ale ministerelor și celorlalte organe centrale — care trebuie să se bazeze, în activitatea lor, pe participarea activă a maselor de oameni ai muncii, a specialiștilor —, lichidarea manifestărilor de centralism excesiv și birocratism în munca aparatului de stat. În spiritul Legii planificării, este necesar să fie întărită și perfecționată continuu conducerea unitară, pe baza planului național unic, a dezvoltării economico-sociale și, totodată, corespunzător lărgirii atribuțiilor unităților economice, să sporească rolul și răspunderea centralelor, județelor și întreprinderilor în elaborarea și înfăptuirea tuturor prevederilor de plan, în întărirea autoconducerii și autogestiunii economice.

Va trebui, de asemenea, să se ridice la un nivel superior activitatea consiliilor populare, cărora le revin atribuții noi, de cea mai mare importanță, în elaborarea planurilor dezvoltării economico-sociale în profil teritorial. Drepturile tot mai largi de care se bucură le impun acestora și mari obligații, o înaltă răspundere în înfăptuirea obiectivelor planului economic, în dezvoltarea și înflorirea localităților, în aplicarea programului de sistematizare urbană și rurală, în respectarea fermă a legilor țării, a hotărîrilor de partid și de stat.

Toate organele noastre de stat, centralele, conducerile întreprinderilor, consiliile populare trebuie să-și bazeze întreaga activitate pe consultarea largă a maselor, pornind de la faptul că socialismul se construiește cu poporul și pentru popor. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Partidul nostru a acordat și acordă o atenție de prim ordin dezvoltării democrației socialiste, ca latură esențială a operei de construcție socialistă și comunistă. Am realizat — după cum am arătat mai înainte — un sistem unitar de conducere a țării de către popor, o democrație economică și socială de tip nou, care ne permite să valorificăm larg inițiativa, experiența și capacitatea de creație a maselor în înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate. Acum, esențial este să asigurăm buna funcționare a acestui cadru democratic, folosirea deplină a posibilităților pe care el le oferă. Organismele democrației noastre socialiste — consiliile oamenilor muncii, adunările generale, consiliile populare, organele de conducere democratică la nivel național — trebuie să capete un conținut tot mai profund, să acționeze efectiv ca foruri de dezbatere responsabilă și soluționare justă, operativă a tuturor problemelor.

Partidul nostru va promova larg și în viitor practica dezbaterii nemijlocite cu oamenii muncii, cu întregul popor a politicii interne și externe, a hotărîrilor de importanță majoră pentru destinele României. Vom organiza în continuare, sistematic, congrese, conferințe, consfătuiri de lucru — atît la nivel central și pe ramuri, cît și pe plan local — pentru analizarea și soluționarea celor mai importante probleme ale dezvoltării societății.

Pornind de la unitatea dialectică dintre munca și conducerea colectivă și răspunderea personală, va trebui să perfecționăm continuu cadrul organizatoric, democratic, de participare a maselor de oameni ai muncii, a întregului popor la făurirea conștientă a propriului său destin comunist, demonstrînd în fapt că numai în socialism, numai în condițiile cînd întreaga putere politică este în mîna maselor populare de oameni ai muncii se poate realiza o adevărată democrație. *(Aplauze prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Stimați tovarăși,

Aplicînd în viață Directivele Congresului al XI-lea, Comitetul Central a acționat cu toată fermitatea în direcția îmbunătățirii în continuare a activității organelor de justiție, miliție și securitate, a întăririi legalității socialiste. A sporit rolul opiniei publice în aplicarea și respectarea legilor țării, în prevenirea și combaterea încălcării normelor de conviețuire socială. Va trebui tot mai larg valorificată experiența acumulată de consiliile muncitorești de judecată din unitățile economico-sociale și de pe lingă comitetele executive ale consiliilor populare. De asemenea, organele de justiție, tribunalele, procuratura trebuie să-și sporească exigența, fermitatea, spiritul de dreptate, manifestînd, totodată, cea mai mare grijă față de oameni, astfel ca cei ce au comis anumite abateri să se poată îndrepta, să poată fi redați societății.

Sarcini importante au, de asemenea, organele Ministerului de Interne — ale miliției și securității —, chemate să vegheze la liniștea publică, la apărarea proprietății socialiste și a proprietății personale, a cuceririlor revoluționare ale întregului nostru popor. Îndeplinindu-și răspunderile încredințate, întemeindu-și activitatea pe sprijinul și participarea maselor, aceste organe trebuie să asigure ca nici o încălcare a legilor socialiste să nu rămînă nepedepsită și, în același timp, ca nimeni să nu fie sancționat pe nedrept!

În această perioadă, Comitetul Central a acordat o atenție deosebită întăririi capacității de apărare a patriei. Pornind de la realitățile lumii contemporane, care demonstrează că pericolul unor noi războaie n-a fost încă înlăturat, precum și de la răspunderea apărării cuceririlor revoluționare, a independenței și suveranității patriei, partidul nostru va acorda și în viitor toată atenția întăririi forțelor armate, instruirii și echipării acestora cu mijloacele corespunzătoare, ridicării nivelului lor de pregătire militară și politică. Pornind de la principiul că apărarea patriei este sarcina întregului popor, vom întări în continuare activitatea gărzilor patriotice, pregătirea militară a tineretului, a tuturor oamenilor muncii. Preocupîndu-ne de edificarea socialismului în patria noastră, vom face totul pentru a asigura munca pașnică a poporului, pentru a apăra cuceririle revoluționare, independența și suveranitatea națională a țării. *(Aplauze furtunoase, ovații).*

Stimați tovarăși,

Una din marile cuceriri ale construcției socialiste din patria noastră, ale politicii partidului nostru este rezolvarea justă, în spiritul concepției revoluționare marxist-leniniste, a problemei naționale, asigurarea unor condiții

egale de muncă și viață pentru toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate. Această politică își găsește expresie în ritmul înalt de dezvoltare economico-socială a tuturor județelor, inclusiv a celor în care, alături de români, trăiesc și oameni ai muncii aparținînd altor naționalități. Odată cu aceasta au fost asigurate dezvoltarea și perfecționarea învățămîntului și lărgirea bazei materiale a activității cultural-artistice în limbile naționalităților din țara noastră. Este concludent în acest sens faptul că din circa 29 000 de unități școlare, cîte există în România, în peste 3 300 se predă în limbile naționalităților. În aceste limbi funcționează, de asemenea, un număr de 14 teatre, se tipăresc 61 de publicații de tot felul. Naționalitățile conlocuitoare participă activ la viața politică, la activitatea de conducere a societății, în organele partidului, în Marea Adunare Națională, în organismele centrale de stat, în consiliile populare, la toate nivelurile. Un rol important în acest sens îl au consiliile oamenilor muncii maghiare, germane și ale altor naționalități. Partidul nostru consideră rezolvarea problemei naționale, lichidarea oricărei inegalități și discriminări de ordin național și asigurarea deplinei egalități în drepturi între toți cetățenii o parte integrantă, organică, a întregii politici de construcție socialistă și comunistă.

În conformitate cu înaltele sale idealuri umaniste, partidul va combate cu tărie propaganda naționalist-șovină a cercurilor reacționare din afară, denaturarea realităților din țara noastră, încercările de dezorientare a oamenilor muncii de alte naționalități. Interesele supreme ale celor ce muncesc, aspirațiile lor de progres, bunăstare și fericire se pot împlini numai printr-un efort unit pentru înălțarea patriei pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze puternice).*

Și în viitor, partidul nostru va acționa neabătut în vederea asigurării depline egalități în drepturi, în toate domeniile, a tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, pentru întărirea continuă a unității și colaborării lor în munca și lupta pentru făurirea socialismului și comunismului pe pămîntul patriei comune — România. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

IV

PARTIDUL — CENTRUL VITAL AL ÎNTREGII NAȚIUNI, PUTERNICA UNITATE A RÎNDURILOR SALE. CREȘTEREA ROLULUI PARTIDULUI ÎN CONDUCEREA VASTEI OPERE DE TRANSFORMARE REVOLUȚIONARĂ A SOCIETĂȚII ROMÂNEȘTI

Stimați tovarăși,

În perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea, Comitetul Central a acționat ferm, asigurînd conducerea unitară a tuturor sectoarelor vieții economico-sociale, unirea eforturilor clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, ale tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, ale întregului popor pentru înfăptuirea în cele mai bune condiții a Programului partidului. Este limpede pentru oricine că marile succese obținute de România socialistă sînt nemijlocit legate de uriașa activitate politică și organizatorică desfășurată de partidul nostru, care își îndeplinește cu cinste misiunea istorică de forță politică conducătoare a societății. Viața demonstrează cu putere justețea politicii partidului nostru, bazată pe aplicarea creatoare a socialismului științific, a

adevărurilor universal valabile la condițiile concrete ale țării noastre. Partidul se afirmă tot mai puternic ca centru vital al întregii națiuni, de la care emană gîndirea cutezătoare, menită să asigure transformarea revoluționară a societății, forța ce însuflețește toate energiile creatoare și pune în valoare geniul întregului popor român, deschizînd patriei minunate perspective de progres și civilizație. *(Aplauze prelungite).* Se poate spune, dragi tovarăși, că la cel de-al XII-lea Congres partidul nostru se prezintă mai puternic și mai unit ca oricînd, chezășuind dobîndirea de noi și noi victorii în construirea pe pămîntul României a celei mai drepte și mai umane orînduiri sociale, a orînduirii comuniste. *(Aplauze puternice).*

În ultimii cinci ani, partidul nostru s-a dezvoltat puternic din punct de vedere numeric, sporind cu peste 580 000 de oameni ai muncii, 85% dintre aceștia provenind din rîndurile muncitorilor și țăranilor. În prezent, partidul numără peste 2 930 000 de membri, din rîndurile celor mai înaintați muncitori, țărani, intelectuali, reprezentînd 25% din populația activă a țării. Deosebit de semnificativ pentru prestigiul de care partidul se bucură în rîndurile poporului este faptul că, practic, de la Congresul al IX-lea, efectivul său s-a dublat. În partid s-au produs o serie de schimbări structurale, care reflectă profundele modificări din însăși structura societății. Din totalul membrilor de partid, aproape 54% sînt muncitori, față de 44% în 1965, aproape 18% sînt țărani și 29% intelectuali. A sporit numărul femeilor, ponderea acestora în partid ajungînd la aproape 28%. Din punctul de vedere al compoziției naționale, 90% din membrii partidului sînt români, aproape 8% maghiari, iar 2% germani și de alte naționalități. În unitățile economice și sociale, la orașe și la sate își desfășoară activitatea peste 7 000 de organi-

zații de partid conduse de comitete și circa 60 400 de organizații de bază.

În perioada dintre cele două congrese, Comitetul Central a organizat numeroase consfătuiri și schimburi de experiență. Un rol deosebit l-a avut Conferința Națională din anul 1977, care a confirmat, prin importanța hotărîrilor adoptate, valoarea experienței partidului nostru de a organiza conferințe între congrese.

Înfăptuirea Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea impune ridicarea la un nivel tot mai înalt a activității politice și organizatorice a partidului nostru, a tuturor organelor și organizațiilor sale. Partidul trebuie să dea răspuns și să soluționeze problemele noi, deosebit de complexe ale dezvoltării țării, contradicțiile ce apar în acest proces de o extraordinară complexitate, asigurînd conducerea unitară și progresul armonios al tuturor domeniilor de activitate.

Realitatea, viața arată că procesul de transformare revoluționară a societății nu se încheie odată cu instaurarea puterii politice a clasei muncitoare, cu înfăptuirea socialismului, că transformările revoluționare, legile dialecticii materialiste, contradicțiile dintre vechi și nou, trecerea de la cantitate la o nouă calitate continuă să constituie factorul activ, dinamizator al progresului multilateral al țării, al edificării orînduirii comuniste. Iată de ce organele și organizațiile de partid, comuniștii, întregul nostru partid trebuie să acționeze cu combativitate și hotărîre împotriva oricăror tendințe de automulțumire și autoliniștire, care apar ca urmare a marilor realizări obținute în construcția socialismului. Trebuie să fim conștienți că mai avem încă destul de multe de făcut pentru a asigura poporului nostru nivelul de viață și civilizație pe care și-l dorește și pe care-l merită. Iată de ce trebuie să menținem

și să accentuăm permanent elanul revoluționar al poporului, hotărîrea sa de a înfăptui neabătut măreața operă de edificare a socialismului și comunismului pe pămîntul României. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Cînd vorbim de rolul partidului în conducerea societății, trebuie să pornim de la activitatea practică a fiecărei organizații, a fiecărui comunist. În această privință trebuie să spunem că, pe lîngă rezultatele bune, în activitatea organelor și organizațiilor noastre de partid s-au manifestat și o serie de lipsuri și deficiențe. Nu întotdeauna și nu peste tot se reușește cuprinderea și soluționarea la timp a tuturor laturilor activității, justa repartizare a forțelor, exercitarea unui control permanent și exigent, asigurarea îndrumării și sprijinului corespunzător. Despre lipsurile muncii organelor și organizațiilor de partid, la toate nivelurile, am vorbit pe larg recent, la consfătuirea cu activul de la Comitetul Central, și de aceea nu voi insista acum asupra lor. Ceea ce se impune este adoptarea unor măsuri hotărîte pentru lichidarea tuturor manifestărilor negative, pentru ridicarea întregii munci de partid la un nivel și mai înalt, corespunzător noii etape de dezvoltare.

În acest sens, organele și organizațiile partidului trebuie să acționeze cu hotărîre pentru a-și îmbunătăți stilul și metodele de muncă, manifestîndu-se pretutindeni ca forța dinamică, de avangardă a maselor de oameni ai muncii, militînd neobosit împotriva a tot ce este vechi și perimat, pentru promovarea fermă a noului în toate domeniile, pentru afirmarea largă și generalizarea experienței, gîndirii și practicii înaintate. Organizațiile de partid trebuie să acționeze neabătut pentru mobilizarea și mai puternică a oamenilor muncii în vederea lichidării deficiențelor și neajunsurilor, a stărilor de lucruri negative, pentru depășirea greutăților și soluționarea problemelor

complexe pe care le ridică înaintarea țării pe calea socialismului.

O importanță hotărîtoare în ridicarea rolului conducător al partidului are activitatea organizatorică. Organizarea muncii pentru realizarea hotărîrilor, îndrumarea competentă și controlul la fața locului, repartizarea corespunzătoare a forțelor de care dispunem constituie factorii decisivi de care depinde înfăptuirea programelor și măsurilor adoptate. Este cunoscut că, oricît de justă ar fi linia politică, oricît de bune ar fi hotărîrile, fără o activitate organizatorică intensă, concretă, ele rămîn simple documente. Iată de ce organele și organizațiile de partid — începînd cu cele din unitățile economico-sociale și pînă la organele centrale — trebuie să acorde o atenție sporită activității organizatorice, practice, de înfăptuire în viață a legilor și hotărîrilor adoptate.

Trebuie făcut totul, în continuare, la toate nivelurile activității, pentru aplicarea fermă a principiului centralismului democratic, care stă la baza organizării întregului nostru partid și care presupune îmbinarea armonioasă a participării largi a organizațiilor și a membrilor de partid la dezbaterea și elaborarea hotărîrilor cu răspunderea și disciplina în înfăptuirea în viață a deciziilor adoptate.

O importanță deosebită pentru întărirea muncii de partid are dezvoltarea spiritului critic și autocritic — expresie a democratismului vieții partidului, a legăturii sale cu masele, condiție hotărîtoare pentru lichidarea lipsurilor și perfecționarea continuă a activității. Dezvăluirea și criticarea lipsurilor ajută pe fiecare activist, pe fiecare comunist, pe fiecare om al muncii să-și concentreze energiile și capacitatea pentru a răspunde cît mai bine exigențelor tot mai înalte pe care le pune în fața noastră opera de uriașă complexitate pe care o înfăptuim.

Un accent mai mare va trebui să punem în perioada care urmează pe întărirea democrației de partid, pe consultarea și dezbaterea tot mai largă cu comuniștii, cu activul de partid a problemelor din fiecare sector de activitate. Numai astfel vom avea garanția adoptării unor decizii juste, responsabile, precum și garanția îndeplinirii lor. Dezbaterea largă a documentelor celui de-al XII-lea Congres în cadrul adunărilor generale de partid, în conferințele orășenești, municipale și județene de partid, practic cu toți comuniștii, precum și desemnarea candidaților pentru organele conducătoare la nivel central în acest cadru constituie o vie expresie a democratismului existent în partidul nostru, un factor important al întăririi unității și coeziunii sale.

O conducere corespunzătoare impune, de asemenea, funcționarea în cele mai bune condiții a organelor colective de partid și de stat, îmbinată în mod dialectic cu o creștere corespunzătoare a răspunderii fiecărui activist, a tuturor comuniștilor pentru îndeplinirea sarcinilor încredințate.

Este necesar să se acționeze neabătut pentru întărirea ordinii și disciplinei la toate nivelurile, ca o cerință primordială a desfășurării cu succes a întregii activități, a întăririi forței și unității partidului. *(Aplauze puternice).*

Așa cum am mai arătat, din punct de vedere numeric, partidul nostru are o situație foarte bună. Va trebui să ne preocupăm în continuare de creșterea numărului femeilor în partid, corespunzător rolului important pe care îl au în societatea noastră. Paralel cu atenția pe care o vom acorda creșterii în continuare a rîndurilor partidului, trebuie concentrată atenția spre îmbunătățirea continuă a calității membrilor săi. Înaltul titlu de comunist să fie acordat numai acelora care dovedesc că știu să

lupte pentru înfăptuirea politicii partidului, care manifestă spirit revoluționar în întreaga lor activitate. Fiecare comunist trebuie să reprezinte un înalt exemplu de devotament și dăruire revoluționară în lupta și munca pentru construcția socialismului, punînd pe primul plan interesele generale ale societății, ale poporului, cauza partidului, a propășirii patriei. *(Aplauze puternice, prelungite).* În muncă, în viață, în societate și familie, în toate împrejurările, comunistul trebuie să aibă o atitudine înaintată, să fie un model de principialitate, autoexigență și responsabilitate. Calitatea de membru al partidului nu conferă drepturi în plus, ci, dimpotrivă, presupune îndatoriri sporite, răspundere și devotament nemărginit pentru înfăptuirea politicii partidului, pentru binele poporului și progresul României. *(Vii și puternice aplauze).*

Doresc să subliniez și cu acest prilej că rezultatele minunate pe care le-am obținut și le obținem în toate sectoarele sînt indisolubil legate de felul în care cadrele de partid și de stat, activul nostru își desfășoară activitatea. În perioada de la Congresul al XI-lea s-a desfășurat o intensă activitate și s-au obținut rezultate însemnate în selecționarea, recrutarea, pregătirea și promovarea cadrelor. Aproape 43 000 de activiști au absolvit școli de partid de diferite grade. S-a acordat o mai mare atenție promovării femeilor și tineretului. Cu toate acestea, trebuie să arătăm că în acest domeniu există și o serie de lipsuri și deficiențe. Nu întotdeauna organele și organizațiile de partid acordă atenția cuvenită cunoașterii îndeaproape a oamenilor, folosirii lor pe măsura capacității și pregătirii pe care o au. Este necesar să acordăm în continuare o atenție deosebită promovării cadrelor provenite din rîndul clasei muncitoare, avînd în vedere că ea constituie astăzi

forța cea mai numeroasă a națiunii noastre. În același timp, trebuie să acționăm pentru recrutarea și creșterea cadrelor din rîndul țărănimii, al intelectualității, asigurînd participarea lor activă în toate organele de partid și de stat. O atenție mai mare va trebui acordată promovării femeilor în munci de răspundere în toate domeniile. De asemenea, este necesar să se acorde o atenție deosebită îmbinării armonioase a activității cadrelor mai în vîrstă, care au mai multă experiență, cu elanul și entuziasmul cadrelor tinere, păstrînd un raport rațional și o structură corespunzătoare, asigurînd o permanentă împrospătare a partidului, pentru a-și putea îndeplini în cele mai bune condiții atribuțiile ce-i revin. Trebuie să aplicăm, de asemenea, cu fermitate în viață hotărîrile privind rotația cadrelor, trecerea de la o muncă la alta pentru îmbogățirea experienței și lărgirea orizontului acestora, pentru întărirea spiritului novator, revoluționar al întregului activ de partid, al partidului însuși. *(Vii aplauze).*

După cum se știe, anul viitor va începe preschimbarea carnetelor de partid. Această acțiune este impusă de necesitatea înlocuirii carnetelor expirate, dar ea trebuie să devină și un important eveniment politic, prilejuind analiza activității comuniștilor, întărirea răspunderii lor partinice, a combativității și spiritului revoluționar al întregului nostru partid.

Toate organele și organizațiile de partid au îndatorirea de a face totul pentru lichidarea lipsurilor și îmbunătățirea activității în toate domeniile, pentru ridicarea continuă a rolului politic conducător al partidului în întreaga viață economico-socială, aceasta constituind chezășia îndeplinirii cu succes a hotărîrilor ce vor fi adoptate de Congresul al XII-lea al partidului. *(Aplauze și urale*

puternice ; se scandează : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !").

Dragi tovarăși,

În unirea eforturilor oamenilor muncii pentru transpunerea în viață a Programului partidului, în desfășurarea activității de educație socialistă și comunistă a maselor și soluționarea problemelor de muncă și de viață ale oamenilor, în dezvoltarea generală a societății, răspunderi importante revin organizațiilor de masă și obștești.

Sindicatele, cea mai largă organizație a clasei muncitoare, clasa conducătoare a societății, care cuprind peste 7 000 000 de membri, aduc o contribuție importantă la mobilizarea oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate — în calitate de proprietari, producători și beneficiari —, la înfăptuirea prevederilor planului cincinal. Ele sînt chemate să-și intensifice activitatea, participînd într-o măsură tot mai mare la elaborarea legilor și măsurilor privind dezvoltarea economico-socială a țării, la soluționarea problemelor de viață și muncă ale oamenilor, la înfăptuirea politicii partidului de ridicare generală a nivelului de trai, material și spiritual, al poporului. O sarcină importantă a sindicatelor este ridicarea rolului și eficienței adunărilor generale ale oamenilor muncii. Avem convingerea că sindicatele își vor îndeplini în condiții tot mai bune atribuțiile, aducînd o contribuție însemnată la realizarea hotărîrilor Congresului al XII-lea, la dezvoltarea patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice).*

Un aport de cea mai mare importanță la progresul multilateral al țării aduc milioanele de femei — peste jumătate din populația țării —, care reprezintă o puternică forță socială a orînduirii noastre. Partidul dă o înaltă apreciere spiritului de abnegație al femeilor, contribuției

lor la realizarea sarcinilor din domeniul producției materiale și al vieții spirituale, la educarea tinerei generații, la conducerea întregii societăți. În viitor, organele și organizațiile de partid și de stat trebuie să acorde o atenție și mai mare promovării femeilor în toate sferele activității sociale, în munci de conducere la toate nivelurile, pe măsura ponderii și rolului lor în viața societății noastre. Am convingerea că, răspunzînd încrederii pe care le-o acordă partidul, angajîndu-se plenar în înfăptuirea hotărîrilor celui de-al XII-lea Congres al partidului, masele largi de femei își vor pune tot mai puternic în valoare energia, talentul, spiritul gospodăresc, aducînd o contribuție de prim ordin la mersul înainte al construcției socialiste și comuniste în România. *(Vii și îndelungi aplauze).*

Partidul nostru acordă, de asemenea, o înaltă prețuire tineretului — viitorul națiunii noastre socialiste —, care aduce o importantă contribuție la opera de edificare a socialismului. Urmînd cu entuziasm și dăruire politica partidului, tineretul, organizația sa revoluționară — Uniunea Tineretului Comunist — au fost și sînt prezente pe întregul front al construcției socialiste, participînd, în fabrici și uzine, pe ogoare, pe marile șantiere, la înfăptuirea obiectivelor cincinalului. Sînt convins că și în viitor Uniunea Tineretului Comunist, organizațiile studențești și de pionieri vor desfășura o și mai intensă activitate pentru mobilizarea tinerilor la înfăptuirea operei de construcție socialistă, pentru educarea lor în spiritul dragostei de patrie și partid, al tradițiilor glorioase și cuceririlor revoluționare ale poporului român. Adresez generației tinere îndemnul de a învăța și a se pregăti tot mai temeinic pentru muncă și viață, de a-și însuși cele mai înalte cuceriri ale științei și tehnicii, concepția revoluționară despre

lume, pentru a putea duce mai departe făclia progresului, socialismului și comunismului în România. *(Vii și îndelungate aplauze).*

De asemenea, și celelalte organizații obștești, uniunile cooperatiste, uniunile de creație, asociațiile profesionale, desfășoară o largă activitate de organizare, educare și mobilizare a membrilor lor la înfăptuirea politicii partidului. O contribuție tot mai activă aduc, de asemenea, asociațiile sportive, care au un rol de seamă în organizarea și desfășurarea activității sportive de masă, a „Daciadei".

O importanță deosebită are în societatea noastră Frontul Unității Socialiste — organism politic reprezentativ, care exprimă unitatea de voință și acțiune a tuturor claselor și categoriilor sociale, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor. Ținînd seama de dezvoltarea continuă a democrației socialiste, care presupune perfecționarea neîntreruptă a cadrului de participare a maselor la conducerea vieții economico-sociale, au fost adoptate recent măsurile de constituire a organizațiilor proprii ale Frontului Unității Socialiste, în care se pot organiza ca membri ai Frontului Unității Socialiste oameni ai muncii ce nu sînt membri ai Partidului Comunist Român. Adoptarea acestor măsuri, corespunzătoare noii etape istorice în care se află România, va duce la îmbunătățirea activității Frontului Unității Socialiste, la creșterea rolului său în unirea, sub conducerea partidului, a tuturor forțelor națiunii noastre, la întărirea orînduirii socialiste, a independenței și suveranității patriei. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Fără îndoială că hotărîrile Congresului al XII-lea vor duce la creșterea și mai puternică a rolului conducător al partidului în societate, la dezvoltarea continuă a democrației socialiste, la întărirea legăturii partidului cu masele, aceasta constituind chezășia victoriei construcției socialiste și comuniste în România, a ridicării bunăstării și fericirii întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

V

ACTIVITATEA IDEOLOGICĂ ȘI POLITICO-EDUCATIVĂ PENTRU FORMAREA OMULUI NOU, CU O ÎNALTĂ CONȘTIINȚĂ SOCIALISTĂ, PENTRU EDUCAREA PATRIOTICĂ ȘI REVOLUȚIONARĂ A MASELOR LARGI, PENTRU AFIRMAREA PLENARĂ ÎN SOCIETATEA NOASTRĂ A PRINCIPIILOR ETICII ȘI ECHITĂȚII SOCIALISTE

Stimați tovarăși,

În perioada dintre cele două congrese, Comitetul Central, întregul partid au desfășurat o intensă activitate ideologică și politico-educativă pentru formarea omului nou, cu o înaltă conștiință socialistă, pentru afirmarea hotărîtă în viață a principiilor eticii și echității socialiste. Astfel, s-a lărgit și s-a organizat mai bine învățămîntul de partid, precum și învățămîntul politic de masă, la care iau parte peste 6 200 000 de membri de partid, ai organizațiilor sindicale, de tineret și femei, alte categorii de oameni ai muncii. A fost amplificată, de asemenea, dezbaterea problemelor ideologice și politice, editarea cărții social-politice. O activitate susținută au desfășurat presa și radioteleviziunea, celelalte mijloace de informare în masă. S-a intensificat munca politică desfășurată de organele

și organizațiile de partid, de organizațiile de masă și obștești.

O importanță deosebită a avut Congresul educației politice și al culturii socialiste, care a adoptat un amplu program de măsuri pentru impulsionarea activității de educație politică a maselor. Merită, de asemenea, să subliniem rolul important pe care îl are Festivalul național „Cîntarea României" în impulsionarea activității educative, în făurirea culturii noi, în întreaga viață spirituală a societății. Festivalul a pus cu putere în evidență geniul creator al poporului nostru, care întotdeauna a fost adevăratul purtător al celor mai înalte năzuințe sociale și spirituale, creatorul culturii înaintate, făuritorul civilizației materiale și spirituale în România. *(Aplauze puternice).* Este ilustrativ faptul că la ultima etapă a festivalului au participat peste 120 000 de formații cultural-artistice și aproape două milioane și jumătate de artiști și creatori — dovadă elocventă a condițiilor create de societatea noastră pentru manifestarea largă a maselor în viața spirituală a țării.

Putem deci afirma că și în acest domeniu avem o serie de rezultate pozitive. Acestea se reflectă, în primul rînd, în ridicarea conștiinței oamenilor muncii, în felul în care comuniștii, activul de partid își îndeplinesc îndatoririle, în avîntul și spiritul de abnegație cu care oamenii muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități — înfăptuiesc politica internă și externă a partidului și statului. Putem spune cu mîndrie că în România socialistă se ridică un om nou, profund devotat idealurilor socialismului și comunismului, înarmat cu noile cuceriri ale cunoașterii, cu ideologia revoluționară, științifică a partidului nostru ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Subliniind realizările obținute, nu putem trece cu vederea lipsurile și deficiențele existente în propaganda de partid, în munca ideologică, politică și culturală. Încă

nu în suficientă măsură această activitate este legată de înfăptuirea în practică a planurilor de dezvoltare economico-socială, de realitățile concrete din fiecare localitate și unitate socialistă. Învățămîntul de partid nu asigură în suficientă măsură înarmarea comuniștilor, a cadrelor cu principiile de bază ale ideologiei științifice a partidului nostru, nu îi ajută, în mod corespunzător, să aplice aceste principii în activitatea concretă din domeniul în care lucrează. În munca de propagandă se mai manifestă destule tendințe de formalism și superficialitate, care diminuează rolul și eficiența acesteia în mobilizarea și educația maselor. De asemenea, presa, radioteleviziunea nu redau încă în toată amploarea ei realitatea concretă a vieții economice, sociale, politice și culturale din societatea noastră, marile transformări revoluționare ce se petrec în România. Lipsuri serioase se manifestă, de asemenea, în domeniul științelor sociale, în aprofundarea gîndirii social-politice originale a partidului nostru. În general, se poate spune că se menține încă o evidentă rămînere în urmă a activității ideologice și politico-educative față de dezvoltarea generală a societății. De aceea, sarcina centrală a partidului pentru perioada următoare este ridicarea întregii propagande la nivelul marilor realizări obținute în opera de construcție socialistă, transformarea într-o măsură și mai mare a ideologiei noastre revoluționare, a muncii educative într-o puternică forță de mobilizare și dinamizare a energiilor creatoare ale întregului nostru popor.

Partidul nostru, organele și organizațiile sale dispun de capacitatea de a înlătura neajunsurile existente, de a îmbunătăți activitatea politico-ideologică, corespunzător sarcinilor etapei actuale a dezvoltării societății. Trebuie realizată o nouă calitate în organizarea și conducerea muncii politico-educative, în pregătirea ideologică a co-

muniștilor, a maselor populare, în explicarea și înțelegerea tendințelor și sensului dezvoltării economico-sociale, a profundelor transformări revoluționare care au loc în țara noastră și în întreaga lume.

Este necesar să pornim permanent de la faptul că întreaga dezvoltare a lumii este rezultatul evoluției dialectice neîntrerupte a naturii și universului, precum și rezultatul muncii omului, al lărgirii orizontului său de cunoaștere. Prin muncă și gîndire, omul s-a format pe sine și s-a autoperfecționat mereu, transformînd, totodată, natura și societatea. Conform acestei viziuni revoluționare, realității înseși, nu există fenomene ce nu pot fi cunoscute, ci numai care nu au fost încă cunoscute, dar pot și vor fi cunoscute prin munca și gîndirea omului, aceasta asigurînd, totodată, transformarea înnoitoare a naturii și societății, progresul și dezvoltarea civilizației umane. *(Aplauze puternice).*

O cerință obiectivă a înaintării spre comunism este aprofundarea teoretică a problemelor dezvoltării orînduirii noastre, prefigurarea evoluției în perspectivă a societății socialiste. În acest scop, se impune o preocupare mult mai mare pentru studierea temeinică a schimbărilor ce au loc în domeniul forțelor de producție și al relațiilor sociale, în fizionomia și structura claselor sociale, în raporturile dintre ele, în viața statului. Trebuie, de asemenea, să se aprofundeze mai mult în lucrări teoretice fenomenele care au loc în lume, contradicțiile internaționale și modificările în raportul de forțe pe plan mondial. La baza întregii activități ideologice trebuie să stea materialismul dialectic și istoric, socialismul științific, Programul partidului — Carta noastră fundamentală ideologică, teoretică și politică, expresia marxism-leninismului creator în România. *(Aplauze puternice).* Să facem ca teoria noastră revoluționară să constituie flacăra vie ce luminează permanent activitatea partidului, a comuniștilor, a întregului popor în uriașa operă de edificare a societății comuniste. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Propaganda, învățămîntul de partid, munca politico-educativă trebuie să acționeze perseverent pentru ridicarea conștiinței socialiste și creșterea combativității și răspunderii revoluționare a membrilor partidului, a maselor largi ale celor ce muncesc. Un obiectiv de cea mai mare importanță al propagandei noastre este dezvoltarea spiritului patriotic al oamenilor muncii, a devotamentului față de partid, față de patrie, față de cauza socialismului, a hotărîrii lor de a-și pune întreaga energie și forță creatoare în slujba înfloririi continue a României socialiste. În acest scop, este necesar să fie puse mai puternic în evidență realitățile noi ale societății noastre, grandioasele succese obținute într-un timp istoric atît de scurt în transformarea revoluționară a țării, în schimbarea întregului mod de viață al poporului nostru. Trebuie înfățișată în adevărata ei lumină justețea politicii partidului nostru, umanismul nou, revoluționar, al orînduirii pe care o edificăm, în centrul căreia se află omul, demnitatea, bunăstarea și fericirea lui. Propaganda noastră trebuie să manifeste mult mai multă combativitate față de activitatea de ponegrire a României socialiste desfășurată de cercurile reacționare de peste hotare. Trebuie să se dea o ripostă hotărîtă celor ce neagă victoriile istorice obținute de poporul nostru, progresul României — realități evidente pentru toată lumea —, celor ce pun sub semnul întrebării însăși esența socialismului. În general, trebuie combătute mai susținut încercările forțelor reacționare de a pune la îndoială capacitatea orînduirii socialiste — dovedită în practică — de a soluționa marile probleme ale dezvoltării

sociale în epoca noastră, îndemnul la întoarcerea spre epoci și orînduiri perimate, condamnate de istorie.

Se impune, de asemenea, să sporească combativitatea propagandei, a tuturor mijloacelor politico-educative împotriva mentalităților și concepțiilor înapoiate ce se mai manifestă în societatea noastră, a tendințelor de parazitism social și căpătuială, a oricăror influențe ideologice și morale străine, pentru așezarea fermă a întregii vieți sociale pe principiile eticii și echității socialiste, pentru dezvoltarea relațiilor umane noi, de respect, stimă și întrajutorare între oameni, caracteristice societății socialiste și comuniste. *(Aplauze puternice).*

O sarcină de primă importanță o constituie formarea concepției științifice despre materie, univers și societate a comuniștilor, a maselor largi de oameni ai muncii. Persistența unor concepții mistice, retrograde în gîndirea unor oameni frînează afirmarea lor plenară în viața societății. Este un anacronism ca în epoca marilor cuceriri ale revoluției tehnico-științifice, a cunoașterii, cînd poporul se afirmă ca un creator conștient al tuturor valorilor materiale și spirituale, să existe oameni, chiar membri de partid, care mai cred în forțe supranaturale. Activitatea politico-educativă trebuie să ducă la formarea omului nou, cu un larg orizont de cunoaștere a legităților dezvoltării lumii, a cuceririlor culturii și științei moderne, militant activ pentru transformarea revoluționară a lumii, pentru idealurile nobile ale comunismului.

În această concepție se impun orientate și manifestările politico-culturale ce au loc în cadrul Festivalului „Cîntarea României" și care nu trebuie să se rezume numai la serbări și concursuri folclorice, la divertisment artistic, ci trebuie să contribuie la intensificarea muncii politice și educative de masă, împletind organic activitatea artistică, tehnico-științifică și interpretativă cu munca creatoare

în producție pentru realizarea marilor obiective ale dezvoltării patriei.

Un rol important revine în acest sens Consiliului Culturii și Educației Socialiste, care trebuie să adopte un stil de muncă mai militant, revoluționar, asigurînd ca minunatele condiții create de societatea noastră activității cultural-educative să fie puse în întregime în valoare pentru dezvoltarea conștiinței socialiste a poporului.

Stimați tovarăși,

Partidul nostru dă o înaltă prețuire realizărilor obținute în formarea culturii noi, socialiste. Subliniez cu satisfacție că în această perioadă au apărut numeroase lucrări literare și de artă de certă valoare educativă și artistică, ce îmbogățesc patrimoniul cultural al țării noastre.

Cu toate realizările, avem încă mult de făcut pentru a da strălucirea cuvenită literaturii și artelor, pentru a crea opere demne de marea epopee constructivă pe care o înfăptuiește poporul nostru. În acești ani au apărut și destule lucrări literare și artistice nesemnificative, ce nu se ridică la înălțimea posibilităților creatorilor și a cerințelor societății. Oamenii muncii așteaptă o creație artistică bogată, de o mare diversitate de genuri și stiluri, cu adevărat revoluționară, pătrunsă de spiritul înnoitor al socialismului, care să militeze cu pasiune pentru perfecționarea societății și omului. Iată de ce este necesar ca membrii de partid, toți cei ce lucrează pe acest important front al construirii socialismului să-și pună întreaga forță creatoare, tot talentul în slujba ridicării literaturii și artei pe o treaptă nouă, superioară. O importanță hotărîtoare are în această privință prezența permanentă a scriitorilor și artiștilor în clocotul vieții și muncii constructive, acolo unde se făuresc marile valori ale progresului uman. Munca este uriașul laborator în care se plămădesc personalitățile

cu adevărat proeminente, se afirmă talentele autentice, se nasc geniile, se făuresc capodoperele — atît pe planul creației materiale, cît și al culturii. Inspirîndu-se din impresionantul tablou pe care îl oferă marea ctitorie socialistă a poporului și participînd ei înșiși la munca eroică pentru zidirea noii orînduiri, scriitorii și artiștii vor putea dura opere nemuritoare, mărturii emoționante ale celei mai grandioase epoci din istoria României.

Literatura este chemată să reliefeze convingător noua condiție umană din societatea noastră, idealurile, frămîntările și aspirațiile omului nou, universul său spiritual tot mai bogat, virtuțile și trăsăturile sale morale înaintate, să militeze pentru triumful noului, al idealurilor de dreptate și libertate socială ! Biciuind stările de lucruri negative și concepțiile înapoiate, literatura trebuie să dezvolte încrederea omului în forțele sale și în nobilele idealuri revoluționare, punînd în evidență superioritatea orînduirii socialiste. Avem, de asemenea, nevoie de creații muzicale pătrunse de optimism, care să exprime elanul constructiv al poporului, să constituie un imbold în lupta pentru cauza socialismului. Așteptăm tot mai multe lucrări plastice de toate genurile, care să redea frumusețile patriei, frumusețea chipului ei nou, ca și figura luminoasă a omului de azi. Așteptăm, de asemenea, lucrări mai multe și tot mai valoroase pe tărîmul teatrului și cinematografiei, care să îmbogățească continuu viața spirituală a societății noastre.

De la tribuna Congresului adresez oamenilor de litere, compozitorilor și plasticienilor, creatorilor din teatru și cinematografie, tuturor oamenilor de artă chemarea de a da țării tot mai multe lucrări pătrunse de umanismul revoluționar al societății noastre, care prin mesajul și valoarea lor artistică să contribuie la înnobilarea ființei umane, să cultive spiritul patriotic, devotamentul față de

patrie, de cauza socialismului, a fericirii întregului nostru popor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Este necesar ca organizațiile de partid din instituțiile de artă și cultură, uniunile de creație, Consiliul Culturii și Educației Socialiste să exercite un rol mai activ în orientarea și îndrumarea creației artistice, în promovarea fermă în sfera culturii a concepției filozofice materialist-dialectice și istorice despre lume și viață.

Sarcini și răspunderi tot mai mari revin în perioada următoare presei și radioteleviziunii, chemate să pună în centrul preocupărilor lor problemele de bază ale dezvoltării societății noastre, obiectivele esențiale ale Programului partidului, ale hotărîrilor Congresului al XII-lea. Presa și radioteleviziunea trebuie să manifeste cea mai mare fermitate în promovarea noului în toate domeniile de activitate, a experienței înaintate a constructorilor socialismului, a concepției noastre despre lume și viață. Dovedind în toate împrejurările o înaltă principialitate comunistă, presa trebuie să se situeze pe poziții ferme față de stările de lucruri și fenomenele negative, față de concepțiile perimate, retrograde, față de tot ce frînează mersul înainte al societății noastre. Organele de presă, radioteleviziunea trebuie să-și sporească rolul în educația socialistă a maselor, în dezvoltarea spiritului patriotic și a elanului revoluționar al celor ce muncesc, în formarea gîndirii noi, în aplicarea în viață a principiilor eticii și echității socialiste. Ele trebuie să devină tot mai mult o puternică tribună a democrației noastre socialiste, a participării maselor la dezbaterea politicii partidului, la conducerea societății.

Doresc să-mi exprim convingerea că membrii partidului nostru, toți cei ce activează în domeniul propagandei, al educației politice, al vieții cultural-artistice vor face totul

pentru a fi la înălțimea sarcinilor trasate de Congresul al XII-lea, aducînd o contribuție sporită la transformarea revoluționară a omului și societății, la făurirea socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

VI

ACTIVITATEA INTERNAȚIONALĂ A PARTIDULUI ȘI STATULUI NOSTRU ÎN PERIOADA DE LA ULTIMUL CONGRES, OBIECTIVELE ȘI LINIILE DIRECTOARE ALE POLITICII VIITOARE A ROMÂNIEI PE PLAN MONDIAL

1. Întreaga evoluție a vieții politice internaționale, procesele și tendințele noi ce se manifestă pe plan mondial confirmă realismul și justețea aprecierilor partidului nostru, a orientărilor politicii externe a României

Stimați tovarăși,

În perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea al partidului, în viața internațională s-au produs profunde mutații în raportul de forțe. Pe baza analizei materialist-dialectice și istorice a dezvoltării sociale, se poate spune că în viața internațională s-au conturat tot mai puternic două tendințe diametral opuse. Pe de o parte, s-a manifestat tendința spre menținerea sferelor de influență și dominație, spre o nouă reîmpărțire a acestora, iar pe de altă parte, tendința de a se pune capăt politicii imperialiste de forță și dictat, a sferelor de influență, de a se asigura afirmarea independentă a tuturor națiunilor lumii, destinderea și pacea.

A continuat, de asemenea, să se amplifice criza economică, petrolieră și financiară și, pe această bază, criza socială și politică a lumii capitaliste, s-au intensificat și s-au ivit noi contradicții între diferite state și grupări de state, ceea ce a dus la agravarea conflictelor existente și la apariția altora noi în diferite zone ale lumii, la momente de încordare și la accentuarea instabilității în viața internațională.

Ca rezultat al adîncirii crizei economice și sociale, are loc o diminuare a ratei investițiilor productive, a alocărilor de fonduri pentru dezvoltarea agriculturii, paralel cu creșterea în ritm înalt a cheltuielilor militare. În multe state, creșterea venitului național este mai mică decît procentul sporirii anuale a cheltuielilor pentru înarmare. Ca rezultat al inflației, are loc o înrăutățire a condițiilor de viață ale maselor de oameni ai muncii, crește tot mai mult șomajul, în timp ce veniturile monopolurilor și societăților supranaționale înregistrează o evoluție mereu ascendentă. Este concludent că, în discuțiile și pronosticurile despre situația deceniului al nouălea, chiar și cei mai optimiști economiști privesc cu pesimism perspectiva depășirii actualei crize economice.

Trebuie spus deschis că sporirea în proporții uriașe a cheltuielilor militare constituie una din cauzele cele mai importante ale amplificării crizei economice. Realitatea, viața demonstrează că nu se va mai putea continua mult timp situația în care cheltuielile militare depășesc creșterea veniturilor naționale. Deja în momentul de față se poate spune că în multe state, ținînd cont și de rata inflației, nu se realizează nici o creștere a nivelului economic, dimpotrivă, asistăm chiar la o reducere a acestuia. Astfel, se adîncesc tot mai mult decalajele dintre state, se agra-

vează sărăcia și mizeria a sute și sute de milioane de oameni din diferite zone și țări ale lumii.

Este evident pentru oricine judecă rațional că singura cale de ieșire din marile dificultăți ale crizei economice mondiale este promovarea fermă a unei politici economice bazate pe schimbarea radicală a raportului dintre cheltuielile pentru dezvoltare și cele pentru înarmare, pe orientarea folosirii preponderente a venitului național în scopul accelerării progresului economico-social al popoarelor, al creșterii nivelului lor de viață material și spiritual. *(Vii aplauze).* Aceasta este o cerință obiectivă a asigurării mersului înainte al civilizației umane, a soluționării gravelor probleme economice și sociale care confruntă lumea contemporană.

În anii din urmă asistăm, totodată, la intensificarea luptei maselor populare, a forțelor progresiste împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, la realizarea de noi succese în mișcarea de eliberare națională, în apărarea și consolidarea independenței popoarelor. O înrîurire deosebit de pozitivă asupra cursului vieții internaționale exercită țările socialiste, precum și tinerele state independente, țările în curs de dezvoltare care au pășit pe calea afirmării economice și social-politice de-sine-stătătoare. Noi și noi popoare se pronunță pentru trecerea la organizarea societății pe baze socialiste, ca singur mod de lichidare a exploatării și asupririi, de înfăptuire a aspirațiilor de libertate și bunăstare, de dreptate socială și națională. Aceasta demonstrează forța ideilor socialismului, creșterea influenței și prestigiului socialismului pe plan mondial. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Din studierea aprofundată a faptelor și realităților în continuă dezvoltare și schimbare se poate trage concluzia că lupta dintre cele două tendințe diametral opuse

din viața internațională va caracteriza în continuare situația politică pe arena mondială. Se poate spune că tendințele actuale de consolidare și împărțire a zonelor de influență vor continua să persiste, chiar să se amplifice. Este cunoscut că în ultima vreme s-au înmulțit declarațiile unor cercuri conducătoare din diferite state cu privire la pregătirile militare pentru menținerea sau consolidarea influenței lor în anumite părți ale lumii. Viața demonstrează că pentru exercitarea politicii de dominație și asuprire se folosește atît calea economică, cît și cea militară. Fără îndoială că ambele constituie un pericol pentru cauza independenței și păcii și trebuie respinse cu fermitate de către toate popoarele. În momentul de față însă, pericolul principal îl reprezintă calea militară — și împotriva acesteia trebuie îndreptate toate forțele, pentru a se asigura independența națiunilor, promovarea unor relații noi între state, pe baza deplinei egalități în drepturi, împiedicarea agravării situației internaționale, a izbucnirii de noi războaie, inclusiv a unui nou război mondial, pentru asigurarea păcii. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Deși situația politică internațională este destul de complexă și se caracterizează prin contradicții puternice, se poate afirma cu deplină răspundere că există forțe care — acționînd unite — pot împiedica războiul, pot asigura o politică de independență și destindere, o pace trainică în lume.

În perioada care a trecut de la Congresul precedent s-au realizat pași de importanță deosebită în politica de destindere și pace. Merită menționată în acest sens Conferința pentru securitate europeană de la Helsinki, eveniment de importanță istorică, ce a demonstrat posibili-

tatea de a se ajunge la acorduri și înțelegeri atunci cînd se pornește de la interesele fiecărui popor, ale progresului și păcii. De asemenea, unele stări de încordare, inclusiv conflicte, care au avut loc în această perioadă au putut fi depășite și soluționate pe calea tratativelor. Aceasta a demonstrat cu putere faptul că numai și numai prin mijloace pașnice se poate asigura soluționarea problemelor litigioase dintre state, oricît de complexe ar fi ele, orice acțiune militară nefăcînd decît să complice și mai mult relațiile dintre state, raporturile internaționale.

Pornind de la aceste realități, concluzia logică ce se poate trage este că trebuie făcut totul pentru a se renunța cu desăvîrșire la politica de forță și dictat în viața internațională, la amestecul în treburile interne ale altor state, la politica sferelor de influență, la hegemonie, că trebuie să se pună capăt cu hotărîre dominației imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, promovîndu-se o politică bazată pe respectul independenței și suveranității naționale, pe colaborare egală, reciproc avantajoasă între state. *(Vii aplauze)*. Instaurarea unei politici internaționale noi, democratice și echitabile, oprirea cursei înarmărilor și orientarea resurselor tuturor popoarelor spre progres economico-social, intensificarea eforturilor pentru destindere, colaborare și pace constituie singura alternativă la agravarea continuă a crizei mondiale, singura cale ce poate deschide o perspectivă luminoasă de pace viitorului omenirii.

Partidul Comunist Român, Republica Socialistă România se angajează să acționeze — ca și pînă acum — cu întreaga forță, împreună cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare și nealiniate, cu toate popoarele și forțele progresiste, pentru o politică nouă, democratică, pentru soluționarea în interesul progresului și păcii a tuturor problemelor complexe ale vieții internaționale. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria !")*.

2. O politică activă, consecventă de dezvoltare a relațiilor de prietenie și colaborare cu țările socialiste, cu statele în curs de dezvoltare și nealiniate, de intensificare a conlucrării cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială

Stimați tovarăși,

Aplicînd consecvent în viață hotărîrile Congresului al XI-lea al partidului, Comitetul Central, guvernul, Republica Socialistă România au desfășurat o largă activitate internațională de dezvoltare a relațiilor de colaborare multilaterală cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. Țara noastră a participat activ la lupta dusă pe plan internațional pentru soluționarea problemelor lumii de azi în interesul tuturor națiunilor, al destinderii și păcii.

România întreține raporturi diplomatice și consulare cu 134 de state și relații de colaborare economică cu 140 de țări de pe toate continentele. Se poate spune că țara noastră și-a amplificat, mai mult ca oricînd, colaborarea cu alte state, are prieteni pe toate meridianele, se bucură de un binemeritat prestigiu pe arena mondială, politica sa fiind apreciată și respectată ca o contribuție de seamă la cauza independenței popoarelor, a destinderii și păcii în lume. *(Aplauze puternice)*.

Partidul Comunist Român, Republica Socialistă România au pus și pun neabătut în centrul activității lor

dezvoltarea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare multilaterală cu toate statele socialiste, militînd pentru depășirea divergențelor și întărirea solidarității lor. Au avut loc numeroase vizite, întîlniri și contacte pe linie de partid și de stat, inclusiv la nivelul cel mai înalt, care au contribuit la extinderea conlucrării multilaterale a României cu toate statele socialiste.

Situăm la loc de frunte întărirea relațiilor cu țările socialiste vecine și sîntem ferm hotărîți să facem totul și în viitor pentru extinderea raporturilor de bună vecinătate, colaborare și solidaritate cu acestea. Aș menționa, în acest cadru, importanța deosebită pe care o acordăm relațiilor cu marea noastră vecină, Uniunea Sovietică, cu Partidul Comunist al Uniunii Sovietice. *(Aplauze puternice).* Dezvoltăm și vom dezvolta, de asemenea, relațiile cu toate celelalte țări socialiste din Europa. De asemenea, acționăm pentru amplificarea colaborării active cu țările socialiste din Asia și America Latină, întărirea solidarității cu toate aceste țări reprezentînd un factor important al politicii internaționale a României. *(Aplauze puternice).* România va continua să acționeze cu fermitate pentru dezvoltarea colaborării și perfecționarea activității C.A.E.R. pe baza principiilor de egalitate și avantaj reciproc, în scopul înfloririi tot mai puternice a fiecărei economii naționale. Vom dezvolta, totodată, cooperarea economică cu toate celelalte state socialiste, în interesul accelerării edificării noii orînduiri, pentru binele și prosperitatea popoarelor noastre.

De asemenea, o importanță deosebită în politica externă a României au colaborarea cu țările membre ale Tratatului de la Varșovia, conlucrarea militară cu acestea în vederea apărării împotriva unei agresiuni imperialiste, colaborarea activă în scopul promovării politicii de destindere și pace. Consider necesar să afirm și în fața Congresului că România socialistă va acționa cu toată consecvența pentru a-și

îndeplini obligațiile asumate. De asemenea, și după desființarea pactelor militare — deci și a Tratatului de la Varșovia — vom duce o politică de colaborare cu vecinii, în scopul apărării împotriva oricăror agresiuni imperialiste, așa cum vom dezvolta continuu conlucrarea cu armatele celorlalte țări socialiste, precum și cu armatele altor țări prietene.

Ținînd seama de existența unor divergențe, contradicții și deosebiri de păreri între diferite țări socialiste, Partidul Comunist Român, România socialistă se pronunță cu toată hotărîrea pentru depășirea actualei stări de lucruri, pentru realizarea unității și solidarității țărilor socialiste, pe baza principiilor socialismului științific, egalității și respectului reciproc, neamestecului în treburile interne și conlucrării reciproc avantajoase. *(Aplauze puternice).* Considerăm necesar să se facă totul, de către toate țările socialiste, pentru depășirea contradicțiilor și divergențelor existente, pe calea tratativelor directe între țările interesate. În acest cadru, salutăm începerea convorbirilor sovieto-chineze, cărora le atribuim o însemnătate deosebită, și ne exprimăm speranța că ele vor fi încununate de succes, ducînd la depășirea diferendelor, la întărirea înțelegerii și colaborării, în interesul celor două țări și popoare, al cauzei generale a socialismului, destinderii și păcii. De asemenea, considerăm că problemele dintre Republica Populară Chineză și Republica Socialistă Vietnam trebuie soluționate numai pe calea tratativelor, făcîndu-se totul pentru evitarea unor noi confruntări militare, care ar avea o influență profund negativă asupra intereselor generale ale socialismului, asupra situației internaționale. În general, toate problemele din Indochina trebuie să fie soluționate pe baza tratativelor pașnice, a respectului independenței fiecărui stat, al dreptului fiecărui popor de a-și rezolva problemele de-sine-stătă-

tor, fără amestec din afară. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

O importanță deosebită ar avea dacă toate țările socialiste și-ar lua angajamentul de a nu întreprinde nici un fel de acțiuni de natură să agraveze relațiile dintre ele, declarînd în mod solemn că nu vor recurge, sub nici un motiv și sub nici o formă, la acțiuni militare, la intervenția în treburile interne ale altor state. Interesele fiecărei țări socialiste, ale forțelor socialismului în general cer să se acționeze cu toată hotărîrea în direcția dezvoltării tot mai puternice a solidarității lor, a amplificării colaborării economice, tehnico-științifice, culturale. În actuala situație internațională, țările socialiste au datoria de înaltă răspundere de a demonstra în practică faptul că pot soluționa orice problemă dintre ele pe calea tratativelor, fără a recurge la forță, în spiritul principiilor relațiilor noi, de tip socialist. În condițiile internaționale complexe de astăzi, aceasta ar avea o mare însemnătate politică, ar duce la creșterea în întreaga lume a prestigiului țărilor socialiste, la sporirea influenței lor, a socialismului în general. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu—pace !“).*

Propun Congresului să împuternicească noul Comitet Central să acționeze neabătut, în spiritul Programului partidului, în direcția dezvoltării active a conlucrării cu toate țările socialiste, și în primul rînd cu țările socialiste vecine, pentru depășirea divergențelor și întărirea colaborării, solidarității și unității lor.

Doresc ca de la înalta tribună a Congresului al XII-lea să asigur partidul și întregul popor că vom face totul pentru înfăptuirea politicii de colaborare cu țările socialiste și partidele comuniste frățești. Asigur, de asemenea, toate țările socialiste și partidele comuniste frățești că vom milita neabătut în direcția unității partidelor și statelor

socialiste, pentru progresul și prosperitatea tuturor popoarelor care construiesc noua orînduire, în interesul cauzei generale a socialismului, destinderii și păcii în lume. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Stimați tovarăși,

Înfăptuind consecvent principiile politicii externe a României, în perioada de la Congresul al XI-lea, partidul și statul nostru au extins puternic relațiile cu țările în curs de dezvoltare, iar România a devenit membră a „Grupului celor 77“, intensificîndu-și solidaritatea și cooperarea cu țările din acest grup în lupta pentru lichidarea subdezvoltării și făurirea noii ordini economice internaționale. În această perioadă s-au intensificat schimburile de delegații ale României cu aceste țări, inclusiv la nivel înalt, s-au realizat importante acorduri privind colaborarea pe plan politic, economic, cultural și tehnico-științific, precum și conlucrarea pe arena internațională. Situăm raporturile cu aceste țări în contextul politicii noastre generale, antiimperialiste și anticolonialiste, de afirmare liberă, independentă și prosperă a fiecărui popor.

O puternică dezvoltare au cunoscut în această perioadă colaborarea și solidaritatea cu popoarele din Africa, Asia și America Latină, atît pe plan bilateral, cît și pe arena internațională. S-au extins, îndeosebi în ultimii ani, raporturile de colaborare economică și cooperare în producție cu multe din aceste țări, în interesul propășirii popoarelor noastre.

Așa cum am mai arătat și cu alte prilejuri, considerăm că forma cea mai bună de a ajuta țările în curs de dezvoltare o reprezintă promovarea unei largi cooperări economice și în producție. Valoarea schimburilor comerciale, a colaborării și cooperării cu țările în curs de dezvoltare —

în domeniile industriei, agriculturii, științei și tehnicii și în alte sectoare de interes comun — a sporit an de an. O formă importantă de sprijinire a statelor în curs de dezvoltare în crearea de cadre naționale proprii o constituie pregătirea în țara noastră a unui număr de circa 15 000 de tineri din aceste țări ; de asemenea, în aceste țări lucrează, acordînd asistență tehnică, inclusiv în pregătirea cadrelor, peste 15 000 de specialiști români. România va întări continuu și în viitor colaborarea și solidaritatea cu aceste state în lupta pentru dezvoltarea economico-socială independentă, pentru dreptul fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale, de a se dezvolta în mod liber. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În același timp, pornind de la realitatea împărțirii lumii în țări cu orînduiri sociale diferite și conștientă că această situație va continua să dăinuie o lungă perioadă de timp, România, acționînd în spiritul coexistenței pașnice, va lărgi raporturile economice, tehnico-științifice și culturale cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, participînd activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori. În acest spirit am dezvoltat și dezvoltăm raporturi economice multilaterale cu țările Pieței comune, am amplificat colaborarea cu țările nealiniate și neutre din Europa, am continuat să dezvoltăm relațiile României cu țările din America de Nord și America Centrală, cu celelalte țări capitaliste dezvoltate.

La baza raporturilor cu toate statele, țara noastră situează ferm principiile deplinei egalități în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța — principii care se bucură de o largă recunoaștere pe arena mondială, ca singurele pe baza cărora se pot dezvolta o colaborare fructuoasă între na-

țiuni, un climat de pace și securitate internațională. Sîntem hotărîți să acționăm și în viitor, în modul cel mai ferm, pentru ca aceste principii să fie larg promovate în relațiile dintre toate statele lumii. *(Vii aplauze).*

De la înalta tribună a Congresului, asigur, în numele întregului nostru popor, că România va face totul pentru amplificarea continuă a raporturilor politice, economice, tehnico-științifice și în alte domenii cu toate țările, fără deosebire de orînduire socială, avînd convingerea că aceasta corespunde atît intereselor progresului economic și social multilateral al poporului nostru, cît și propășirii celorlalte popoare, cauzei generale a progresului și păcii în întreaga lume. *(Aplauze puternice, prelungite).*

3. Înfăptuirea securității și păcii în Europa — un obiectiv de cea mai mare însemnătate al politicii noastre externe

Stimați tovarăși,

Un obiectiv de cea mai mare însemnătate al politicii noastre externe este înfăptuirea securității și păcii în Europa, continentul de pe care s-au declanșat cele două războaie mondiale și unde există cea mai mare densitate de arme și trupe, precum și cele două blocuri militare opuse.

În perioada ce a trecut de la Congresul al XI-lea, în viața continentului nostru s-au petrecut evenimente de o importanță deosebită, și în primul rînd — așa cum am arătat mai înainte — organizarea Conferinței de la Helsinki pentru securitate și cooperare. Din păcate însă, s-a făcut prea puțin pentru înfăptuirea în viață, ca un tot unitar, a documentelor adoptate. Conferința de la Belgrad din 1977, care avea acest obiectiv, s-a încheiat cu rezultate

nesatisfăcătoare. Iată de ce trebuie făcut totul pentru pregătirea temeinică a viitoarei reuniuni de la Madrid, din anul 1980, astfel încît aceasta să răspundă pe deplin așteptărilor popoarelor, să dea un puternic impuls întăririi colaborării și securității pe continent.

După opinia partidului și statului nostru, este necesar să fie intensificate eforturile în direcția dezvoltării unei largi și neîngrădite colaborări între toate țările europene, înlăturîndu-se practicile și barierele discriminatorii care mai afectează cooperarea intereuropeană. Se cer, de asemenea, extinse acțiunile pentru lărgirea relațiilor în domeniul învățămîntului și științei, pentru intensificarea schimburilor cultural-artistice — pe planul literaturii, teatrului, muzicii, artelor plastice, inclusiv al mișcării artistice de amatori —, care pot contribui la mai buna cunoaștere între națiuni, la apropierea popoarelor de pe continent, la instaurarea unui climat de stimă și prețuire reciprocă.

Considerăm că trebuie să se acționeze cu mai multă fermitate împotriva factorilor negativi care mai există în viața continentului, a forțelor ce se opun cursului spre destindere, a mișcărilor fasciste, reacționare, național-șovine, iredentiste, care încearcă să semene vrajbă și neîncredere între popoare, să împiedice colaborarea și înțelegerea în Europa și în întreaga lume. În acest sens, este necesar ca toate statele participante la Conferința general-europeană de la Helsinki să-și asume ferm obligația de a nu admite ca pe teritoriul lor să se desfășoare activități îndreptate împotriva altui stat sau a altor state, inclusiv din partea mijloacelor de informare în masă. Să se facă totul pentru informarea corectă a opiniei publice asupra situației din fiecare țară, aceasta fiind o condiție a dezvoltării încrederii și prieteniei între națiuni. Trebuie împiedicată orice fel de propagandă care ațîță la violență

și război, promovîndu-se un climat de destindere, prietenie și conlucrare între națiuni. *(Aplauze puternice).*

O atenție deosebită trebuie să se acorde problemelor de ordin militar în Europa, luptei pentru dezangajare militară și dezarmare pe continent. Pentru realizarea unei reale securități este necesr să se acționeze pentru retragerea trupelor de pe teritorii străine în interiorul granițelor naționale, precum și pentru reducerea efectivelor armate și a armamentelor fiecărui stat, pentru diminuarea cheltuielilor militare. Considerăm că ar fi deosebit de utilă, în acest scop, organizarea unei conferințe speciale de dezarmare în Europa și încheierea unui pact general de renunțare la forță și la amenințarea cu forța, de nefolosire a armamentelor nucleare și clasice. Aceasta ar avea o puternică semnificație politică, demonstrînd posibilitatea ajungerii la înțelegeri concrete pentru înfăptuirea aspirațiilor popoarelor de a trăi într-o lume a păcii și securității. *(Aplauze prelungite).*

Apreciem că hotărîrea Uniunii Sovietice de a efectua, în mod unilateral, retragerea de pe teritoriul Republicii Democrate Germane a unui număr de militari și a unei cantități de tehnică de luptă constituie o măsură pozitivă, în concordanță cu interesele și cerințele majore ale cauzei securității în Europa și în întreaga lume. *(Aplauze puternice).* Ne exprimăm speranța că țările N.A.T.O. vor răspunde pozitiv propunerii statelor socialiste de a nu se mai amplasa arme nucleare pe continentul european și de a se trece în mod efectiv, de comun acord, la reducerea armamentelor.

Fără îndoială, este necesar ca pînă la înfăptuirea deplină a dezarmării să se asigure un echilibru de forțe atît în Europa, cît și pe plan general, care să nu pună în pericol securitatea nici unei părți. Dar acest echilibru poate și trebuie să fie realizat nu pe calea amplasării de noi trupe

și arme, nu pe calea intensificării cursei înarmărilor, ci, dimpotrivă, prin retragerea și diminuarea forțelor armate, prin reducerea înarmării, prin oprirea cursei înarmărilor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Împreună cu celelalte țări socialiste, România s-a pronunțat și se pronunță ferm pentru desființarea concomitentă a blocurilor militare din Europa — atît a N.A.T.O., cît și a Tratatului de la Varșovia. Considerăm că, pentru a se putea păși în mod real pe calea diminuării și lichidării blocurilor, este necesar ca în aceste pacte militare să nu mai intre noi state.

Numai prin măsuri ferme de dezangajare militară și dezarmare se poate asigura transformarea destinderii într-un proces ireversibil, se poate da securității europene un conținut real.

Pentru soluționarea problemelor securității europene, considerăm că ar fi necesar să se găsească o formă organizatorică adecvată de permanentizare a contactelor între state. Ar fi, de asemenea, deosebit de important ca viitoarea reuniune de la Madrid, din 1980, să se desfășoare la nivelul miniștrilor de externe și, totodată, să se convină la organizarea, pînă în 1984, a unei noi conferințe pentru securitate europeană la nivelul șefilor de state și guverne.

În contextul preocupărilor pentru asigurarea securității pe continentul european, România acordă o mare importanță dezvoltării unor relații de bună vecinătate și colaborare cu țările din Balcani, acționează pentru întărirea încrederii și cooperării în această regiune, militează pentru adoptarea de măsuri care să ducă la transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, lipsită de arme nucleare.

De la tribuna Congresului, reafirmăm hotărîrea fermă a României de a nu precupeți nici un efort pentru triumful cauzei securității, destinderii și păcii pe continentul nostru, pentru crearea în Europa a unui climat de deplină înțelegere și conlucrare între state. Asigurăm toate statele participante la Conferința de la Helsinki că România va milita ca și pînă acum, cu toată hotărîrea, pentru înfăptuirea tuturor principiilor înscrise în documentul comun pe care și-a pus semnătura. Adresăm un apel solemn guvernelor, popoarelor Europei de a acționa cu hotărîre pentru securitatea și pacea continentului nostru, asigurînd generațiilor viitoare o lume a colaborării, încrederii și prieteniei. *(Aplauze puternice, prelungite).*

4. Necesitatea soluționării problemelor litigioase exclusiv pe calea tratativelor, poziția fermă a României privind lichidarea, pe această cale, a tuturor conflictelor și stărilor de conflicte care mai există în diferite regiuni ale lumii

Stimați tovarăși,

Așa cum am mai menționat înainte, partidul și statul nostru se pronunță constant pentru soluționarea oricăror probleme litigioase dintre state numai pe calea tratativelor. În situația internațională de azi, în condițiile existenței unor probleme deosebit de complexe, orice conflict nu poate duce decît la încordarea atmosferei politice generale, prezentînd un pericol grav atît pentru popoarele din zonele respective, cît și pentru pacea și securitatea internațională. De aceea trebuie făcut totul pentru soluționarea oricărui conflict numai pe calea tratativelor, pentru evitarea izbucnirii altora noi, pentru normalizarea relațiilor dintre toate statele.

Este necesar să fie respectate normele de drept internațional unanim recunoscute, să se dea dovadă de reținere și moderare în soluționarea diferitelor probleme, să nu se

recurgă la acțiuni de nici un fel care pot să ducă la încordare, la înrăutățirea vieții internaționale.

Considerăm că trebuie să se facă totul pentru soluționarea oricărui conflict numai pe calea tratativelor, pentru evitarea izbucnirii altora noi, pentru normalizarea relațiilor dintre toate statele, indiferent de problemele și deosebirile existente între state, de opțiunile lor social-politice. Se impune ca, în spiritul răspunderii față de fiecare popor, față de pace și civilizație, față de omenire, să se facă totul pentru a se asigura colaborarea și dezvoltarea relațiilor dintre toate popoarele.

România este profund preocupată de situația din Orientul Mijlociu, care poate deveni oricînd sursa unor grave pericole la adresa păcii nu numai în zonă, ci în întreaga lume. După cum se știe, încă de la declanșarea acestui conflict, țara noastră s-a pronunțat pentru soluționarea lui politică, pentru realizarea unei păci globale care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, la înfăptuirea dreptului la autodeterminare al poporului palestinian — inclusiv la constituirea unui stat propriu independent —, la asigurarea independenței și suveranității tuturor statelor din zonă. Am arătat și cu alte prilejuri că fără soluționarea problemei poporului palestinian, pe baza dreptului la autodeterminare și a constituirii unui stat independent, nu se poate realiza pacea în Orientul Mijlociu. După opinia noastră, Organizația Națiunilor Unite trebuie să aibă un rol mai activ în rezolvarea acestui conflict. O importanță deosebită ar avea organizarea, sub egida O.N.U., a unei conferințe internaționale cu participarea tuturor celor interesați, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, precum și a celor doi copreședinți ai Conferinței de la Geneva — U.R.S.S. și S.U.A. Se impune, de asemenea, să se pună capăt situației deosebit de îngrijorătoare existente în Liban, asigurîndu-se integritatea și independența acestei țări.

În general, țara noastră militează activ pentru soluționarea pe cale pașnică a tuturor problemelor lăsate moștenire de îndelungata dominație colonială în Africa, Asia și în alte regiuni ale lumii.

5. Dezarmarea generală, și în primul rînd dezarmarea nucleară — imperativ de importanță vitală pentru progresul și existența întregii umanități

Dragi tovarăși,

O importanță fundamentală pentru progresul și dezvoltarea omenirii, pentru existența însăși a civilizației umane are înfăptuirea dezarmării generale, și în primul rînd a dezarmării nucleare. Intensificarea cursei înarmărilor, creșterea uriașă a cheltuielilor militare — care au ajuns în acest an la cifra record de 425 de miliarde de dolari — constituie o povară tot mai grea pentru toate popoarele lumii, reprezintă un grav pericol pentru securitatea și pacea mondială. Se apreciază că în lume s-a acumulat un arsenal de arme și armamente — îndeosebi atomic — capabil să distrugă de cîteva ori omenirea. Într-adevăr, se poate pune întrebarea : „Ce va mai rămîne, în aceste condiții, din civilizația umană după un război nuclear ?"

În fața acestei realități și perspective este evident că nici un popor nu poate sta deoparte, nu poate rămîne în afara luptei pentru dezarmare și pace. *(Aplauze puternice).* În momentul de față nu există, de fapt, decît două căi, două politici posibile : sau continuarea cursei înarmărilor

cu consecințele ei nefaste, sau trecerea hotărîtă la înfăptuirea dezarmării și păcii. Interesele fiecărui popor, ale dezvoltării civilizației întregii omeniri cer să se facă totul pentru respingerea fermă a politicii înarmării și promovarea consecventă a politicii de dezarmare și pace. *(Aplauze puternice).* Sarcina primordială a epocii noastre este oprirea neîntîrziată a cursei înarmărilor ! Răspunderea față de propriile popoare, față de pacea și existența întregii umanități impune conducătorilor de state, guvernelor, forțelor politice realiste de pretutindeni, opiniei publice mondiale să acționeze cu toată hotărîrea în această direcție ! Toate țările, toate popoarele trebuie să spună un NU hotărît cursei înarmărilor, să facă totul pentru a se trece la reducerea cheltuielilor militare, la dezarmare. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Considerăm de cea mai mare importanță să se acționeze pentru reducerea cheltuielilor militare cu cel puțin 10% pînă în 1985. Din sumele economisite pe această cale, 50% ar putea fi alocate pentru satisfacerea nevoilor sociale din fiecare țară, iar 50% pentru sprijinirea țărilor în curs de dezvoltare. După cum se cunoaște, țara noastră a luat unele măsuri concrete în această privință, reducînd cheltuielile militare din bugetele anilor 1979 și 1980 în vederea sporirii alocațiilor pentru copii. Această hotărîre a României a avut, după cum se știe, un puternic ecou internațional, fiind apreciată ca o inițiativă menită să stimuleze preocuparea pentru reducerea cheltuielilor militare. *(Aplauze puternice).*

România a prezentat la Organizația Națiunilor Unite și în alte foruri internaționale propuneri concrete de dezarmare. Desigur, sîntem conștienți că dezarmarea este un proces complex, de durată. De aceea, apreciem că o importanță deosebită ar avea trecerea la adoptarea unor măsuri parțiale, cum ar fi lichidarea bazelor militare

străine, retragerea în interiorul frontierelor naționale a tuturor trupelor și armamentelor, reducerea treptată a armatelor naționale, desființarea blocurilor militare. Asemenea măsuri ar duce la întărirea încrederii între state, ar permite trecerea la dezarmarea generală și totală.

Chiar dacă unii consideră măsurile de reducere parțiale ca demonstrative și simbolice, trebuie să declar că noi preferăm măsuri cît de mici, chiar simbolice, de dezarmare, de reducere a armamentelor în locul măsurilor de înarmare. Am dori ca toți să adopte în fiecare lună — dacă e posibil, în fiecare zi — măsuri simbolice de reducere a înarmărilor și să renunțe la măsuri mari de înarmare. *(Aplauze și urale ; se scandează : „Ceaușescu — pace !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Sesiunea specială a Organizației Națiunilor Unite consacrată problemelor dezarmării a creat un cadru organizatoric mai democratic de dezbatere și soluționare a acestei probleme. Esențială este acum folosirea acestui cadru, a altor organisme existente, trecîndu-se realmente la măsuri practice de dezarmare. Apreciem că în prezent există condiții internaționale favorabile pentru realizarea unor acțiuni concrete în această direcție. Este momentul ca toate popoarele să acționeze ferm pentru transformarea acestor posibilități în realitate.

România apreciază încheierea acordului SALT-II între Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii ca un factor pozitiv în direcția dezvoltării încrederii și creării condițiilor pentru abordarea în viitor a problemelor de fond ale dezarmării. Noi considerăm că, în condițiile actuale, o importanță hotărîtoare are oprirea producției armamentelor nucleare și a celorlalte mijloace de distrugere în masă, trecerea reală la dezarmare nucleară sub un strict control internațional, în cadrul și sub egida Organizației Națiunilor Unite.

Ca țară socialistă, care-și întemeiază întreaga politică pe idealurile păcii și progresului, România va milita în modul cel mai ferm, și în viitor, pentru făurirea unei lumi fără arme și fără războaie, a unei lumi a securității și colaborării pe întreaga planetă ! Adresăm, de la tribuna Congresului, tuturor popoarelor lumii, parlamentelor și guvernelor statelor, partidelor politice, forțelor democratice de pretutindeni, opiniei publice mondiale chemarea de a acționa ferm și neobosit pentru trecerea la înfăptuirea dezideratului suprem al omenirii — dezarmarea ! Să facem totul pentru ca uriașele resurse materiale și umane ce se irosesc astăzi pentru înarmări, pentru crearea de mijloace de distrugere în masă și pentru război să fie puse numai și numai în slujba păcii și bunăstării popoarelor, a independenței și fericirii lor. *(Aplauze puternice, prelungite).*

6. Lichidarea subdezvoltării și instaurarea noii ordini economice, întărirea rolului O.N.U. și participarea, în condiții de deplină egalitate, a tuturor țărilor la soluționarea complexelor probleme ale lumii de azi — cerințe de prim ordin ale progresului și păcii în epoca noastră

Stimați tovarăși,

Una din cele mai grave probleme nesoluționate ale lumii de astăzi este perpetuarea stării de subdezvoltare, în care se mai află o mare parte a omenirii, ca rezultat al vechii politici, imperialiste și colonialiste, ce a dus la împărțirea lumii în țări sărace și bogate. De lichidarea subdezvoltării depinde în mod direct instaurarea unor relații de încredere, colaborare și pace în lume. Din păcate, trebuie să spunem că în această direcție s-a făcut practic extrem de puțin. Nici „Deceniul dezvoltării", nici tratativele Nord-Sud nu s-au soldat cu rezultatele scontate. Realitatea evidențiază tendința țărilor capitaliste industrializate de a-și rezolva problemele generate de actuala criză economică pe seama țărilor sărace, a maselor largi populare. Rezultatele necorespunzătoare ale Conferinței din acest an de la Manila au arătat că țările bogate nu dovedesc înțelegerea necesară față de problemele atît de arzătoare care preocupă țările în curs de dezvoltare. Iată de ce considerăm necesar să se treacă hotărît la instaurarea unei noi ordini economice internaționale, ca parte integrantă a luptei împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului. Așa cum am arătat și în alte împrejurări, noua ordine economică trebuie să așeze relațiile dintre toate statele pe principii de egalitate și echitate, să asigure accesul țărilor slab dezvoltate și în curs de dezvoltare la tehnologiile moderne, la cuceririle științei contemporane, să favorizeze progresul lor rapid și multilateral, creînd, totodată, condiții pentru o evoluție echilibrată a tuturor zonelor lumii, a economiei mondiale. Fără îndoială, un rol important în lichidarea subdezvoltării revine popoarelor respective, precum și întăririi solidarității și colaborării dintre ele. În același timp, România consideră că o însemnată răspundere în sprijinirea țărilor rămase în urmă revine statelor dezvoltate, care, după cum se știe, și-au asigurat progresul și pe seama exploatării coloniale a altor popoare. Se impune, de asemenea, să se treacă urgent la stabilirea unor raporturi juste între prețurile materiilor prime și ale produselor industrializate, între costurile combustibililor și energiei și ale celorlalte produse, asigurîndu-se accesul tuturor țărilor, în condiții echitabile, la materii prime și la sursele de energie.

Pornind de la necesitatea întăririi unității de acțiune a țărilor în curs de dezvoltare pentru promovarea intereselor lor vitale, România consideră de cea mai mare însemnătate să se creeze un organism permanent al acestora — care să nu necesite, desigur, cheltuieli speciale —, pentru a se trata cu țările dezvoltate în mod organizat și în condiții de deplină egalitate, pe baza unei platforme comune. Problema subdezvoltării și instaurării noii ordini trebuie să facă obiectul unor tratative la care să participe țările în curs de dezvoltare, țările capitaliste dezvoltate, precum și țările socialiste, care să elaboreze împreună un program concret pentru a fi supus sesiunii speciale a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite din 1980. Considerăm că trebuie acordată o atenție deosebită pregătirii în condiții cît mai bune a acestei sesiuni.

Omenirea, popoarele nu vor mai putea suporta adîncirea în continuare a decalajelor, concentrarea la un pol al lumii a bogăției și la celălalt a mizeriei și sărăciei. Pacea și colaborarea nu se pot realiza fără lichidarea subdezvoltării, fără instaurarea noii ordini economice internaționale.

România adresează, și cu acest prilej, un apel solemn către toate țările lumii de a-și uni eforturile și a conlucra tot mai strîns, într-o atmosferă de înțelegere și colaborare, pentru a se pune capăt cît mai curînd stării de subdezvoltare, pentru a se deschide tuturor popoarelor perspectiva progresului economic și social tot mai rapid, a bunăstării și fericirii. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși,

România, Partidul Comunist Român promovează o politică fermă de solidaritate activă cu popoarele care luptă pentru a-și cuceri dreptul la viață liberă și independentă, pentru înlăturarea oricărei forme de dominație colonialistă

și neocolonialistă. În acest sens, poporul nostru acordă întregul său sprijin mișcărilor de eliberare din Namibia și Zimbabwe pentru dobîndirea deplinei independențe naționale, își manifestă întreaga solidaritate cu lupta populației din Africa de Sud împotriva politicii rasiste și de apartheid. România a fost și va fi întotdeauna un sprijinitor și un prieten de nădejde al tuturor popoarelor care luptă pentru dezvoltarea de-sine-stătătoare, pentru apărarea și întărirea independenței naționale a statelor.

România dă o înaltă apreciere rolului pe care-l joacă în viața internațională, în lupta împotriva vechii politici, de dominație și asuprire, pentru depășirea politicii de blocuri și a zonelor de influență, pentru promovarea unor relații noi, țările nealiniate, care reprezintă marea majoritate a lumii. Așa cum s-a desprins și din lucrările Conferinței de la Havana, țările nealiniate pot aduce o importantă contribuție pozitivă la soluționarea constructivă a problemelor internaționale complexe. Desigur, din rîndurile țărilor nealiniate fac parte state cu orînduiri sociale diferite, dar aceasta nu trebuie să împiedice colaborarea și conlucrarea lor strînsă. Dimpotrivă, forța mișcării nealiniate constă tocmai în posibilitatea acestor state de a acționa peste orice deosebiri, respectîndu-și reciproc opțiunile și calea dezvoltării, pentru o politică nouă, democratică, în lume. România, care participă în calitate de invitată la activitatea mișcării nealiniate, va dezvolta și în viitor colaborarea și conlucrarea activă cu aceste țări în slujba cauzei destinderii și păcii.

Soluționarea gravelor și complexelor probleme din viața mondială impune intensificarea eforturilor pentru democratizarea relațiilor dintre state, pentru participarea activă, în condiții de deplină egalitate, a tuturor țărilor la viața internațională. Desigur, recunoaștem rolul țărilor

mari și foarte mari, dar azi nici o problemă nu mai poate fi soluționată doar de cîteva state. De aceea, considerăm că o mare însemnătate are asigurarea participării active, în condiții de deplină egalitate, la soluționarea problemelor a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate, fără deosebire de orînduire socială, care reprezintă marea majoritate a lumii și care — așa cum viața ne-o arată nu o dată — sînt primele ce suportă consecințele încordării internaționale. România va conlucra și în viitor cu toate aceste țări pentru însănătoșirea climatului politic internațional, pentru o politică de independență, securitate și pace.

Acordăm o mare importanță Organizației Națiunilor Unite, cel mai reprezentativ for mondial, chemat să asigure participarea tuturor statelor la dezbaterea și soluționarea marilor probleme contemporane. De aceea, considerăm necesar să se facă totul pentru perfecționarea activității Organizației Națiunilor Unite, pentru democratizarea sa continuă, pentru sporirea rolului și contribuției sale în viața internațională. România va participa activ la activitatea Organizației Națiunilor Unite, a organismelor sale, a altor organisme internaționale. După cum se știe, la actuala sesiune a Organizației Națiunilor Unite, România a prezentat o nouă inițiativă concretă privind reglementarea prin mijloace pașnice a diferendelor dintre state, crearea unei comisii permanente de bune oficii și conciliere a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

Țara noastră va participa activ și în viitor la viața internațională și, împreună cu celelalte țări iubitoare de pace, va milita cu toată energia pentru rezolvarea constructivă a problemelor care confruntă omenirea contemporană, pentru făurirea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră. *(Aplauze puternice, prelungite).*

7. Întărirea colaborării și solidarității Partidului Comunist Român cu toate partidele comuniste, cu partidele socialiste și democratice, cu mișcările de eliberare, cu forțele antiimperialiste de pretutindeni, în lupta pentru transformări progresiste, democratice în societate, pentru progres social și pace în lume

Stimați tovarăși,

În perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea, partidul nostru a dezvoltat larg colaborarea și solidaritatea cu partidele comuniste și muncitorești. Au avut loc numeroase contacte și întîlniri la toate nivelurile cu aceste partide, s-a amplificat schimbul reciproc de experiență. Noi considerăm că întărirea continuă a solidarității partidelor comuniste constituie o cerință esențială a luptei pentru progres, un factor important al dezvoltării contemporane. În numeroase țări, partidele comuniste și muncitorești au obținut importante succese în activitatea revoluționară, s-au întărit și și-au sporit influența în mase, afirmîndu-se tot mai puternic ca promotoare ale intereselor fundamentale ale oamenilor muncii. Ele joacă, de asemenea, un rol tot mai însemnat pe arena internațională, afirmîndu-se ca principale forțe ale democrației, progresului și păcii.

Este cunoscut că, în epoca noastră, partidele comuniste și muncitorești își desfășoară activitatea în condiții economice, sociale, istorice extrem de diferite de la o țară la alta, fiind permanent confruntate cu numeroase probleme specifice noi. Aceasta impune fiecărui partid să-și elabo-

reze de-sine-stătător linia politică, strategia și tactica revoluționară, în concordanță cu realitățile din țara respectivă, pentru găsirea soluțiilor corespunzătoare în vederea transformării revoluționare a societății. Este cunoscut că teoria științifică a socialismului se dezvoltă ca rezultat al schimbărilor în viața socială, în dezvoltarea forțelor de producție, al cunoașterii științifice, îmbogățindu-se cu noile concluzii ale practicii revoluționare, ale activității desfășurate de fiecare partid. Viața a demonstrat și demonstrează că o condiție esențială a succesului în lupta fiecărui partid este călăuzirea fermă după concepția materialismului dialectic și istoric, după socialismul științific și gîndirea clasicilor marxism-leninismului. În același timp, trebuie înțeles că trăim în altă epocă istorică și că aceasta impune o abordare nouă a problemelor fundamentale ale dezvoltării sociale. Este firesc, de aceea, să apară o serie de deosebiri de păreri cu privire la unele probleme, interpretări diferite ale unor realități ale vieții contemporane, aflată în continuă schimbare. Cauza unității cere însă ca deosebirile de vederi să fie dezbătute în mod principial, într-un climat de stimă și înțelegere reciprocă, pe baza deplinei egalități și a autonomiei fiecărui partid, astfel încît controversele să nu prejudicieze colaborarea și prietenia dintre partide. În aceste condiții, realizarea solidarității și unității de tip nou între partidele comuniste capătă o importanță deosebită pentru desfășurarea cu succes a luptei revoluționare, pentru cauza progresului social, a politicii de independență, de destindere și de pace. *(Aplauze puternice).*

Partidul nostru și-a amplificat relațiile cu partidele socialiste, social-democrate, cu toate organizațiile muncitorești, democratice, antiimperialiste, considerînd că

aceasta are o importanță esențială pentru dezvoltarea vieții internaționale pe o cale nouă, democratică. De asemenea, partidul nostru a întărit și va întări și în viitor raporturile de solidaritate și colaborare cu mișcările de eliberare națională, cu partidele de guvernămînt din țările în curs de dezvoltare, cu alte partide democratice, cu organizații progresiste, revoluționare de pretutindeni. Pornim de la realitatea că întărirea solidarității și colaborării acestor forțe este un imperativ al zilelor noastre, condiția sine qua non a edificării unei lumi a dreptății sociale și naționale, a independenței și bunăstării fiecărei națiuni. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În determinarea cursului dezvoltării omenirii contemporane, un rol hotărîtor au masele populare de pretutindeni — adevăratele făuritoare ale istoriei. Fără îndoială că, acționînd unite, masele populare, forțele sociale progresiste, popoarele de pretutindeni vor asigura evoluția vieții internaționale pe o cale justă — aceea a destinderii, independenței și păcii ! Înflăcăratul apel revoluționar lansat de Marx și Engels cu aproape un secol și jumătate în urmă : „Proletari din toate țările, uniți-vă !“ este mai actual ca oricînd. În noile condiții istorice, el ar trebui însă completat cu apelul : „Muncitori, țărani, intelectuali, forțe progresiste, antiimperialiste de pretutindeni, popoare din toate țările, uniți-vă în lupta pentru progres și pace, pentru lichidarea imperialismului și colonialismului, pentru libertate națională și socială, pentru dezvoltare liberă și independentă ! Acționați ferm pentru colaborare, pentru destindere, pentru securitate, pentru o lume mai bună și mai dreaptă pe planeta noastră, pentru pace !“ *(Aplauze prelungite, urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Doresc să afirm încă o dată, cu putere, de la înalta tribună a Congresului al XII-lea, că Partidul Comunist Român va acționa și în viitor, cu toată fermitatea, pentru dezvoltarea relațiilor cu toate partidele comuniste și muncitorești, cu toate forțele revoluționare, democratice și progresiste, că își va îndeplini cu hotărîre rolul de detașament revoluționar în lupta pentru o politică nouă, de progres, pace și destindere, de securitate și dezarmare, de lichidare a subdezvoltării și înfăptuire a noii ordini economice internaționale, de largă colaborare între toate națiunile lumii. *(Aplauze puternice).*

Stimați tovarăși,

Raportul Comitetului Central prezentat Congresului, precum și celelalte documente de pe ordinea de zi sintetizează activitatea internă și externă desfășurată de partidul nostru în perioada ce a trecut de la ultimul Congres, generalizează experiența dobîndită în construcția socialistă de Partidul Comunist Român, în același timp bazîndu-se și pe studierea experienței altor partide comuniste, a mișcării revoluționare, muncitorești internaționale, pe schimbările care au loc în lume. În acest spirit, documentele Congresului stabilesc, în concordanță cu realitățile economico-sociale din țara noastră, căile și obiectivele viitoare ale dezvoltării societății românești.

După cum este cunoscut, documentele prezentate Congresului au fost larg dezbătute, timp de cîteva luni, cu întregul nostru partid și cu întregul popor. În adunările organizațiilor de bază din întreprinderi și instituții, în plenarele comitetelor de partid comunale, orășenești, municipale și județene, în conferințele de partid, în plenarele organizațiilor de masă și obștești, în toate organismele

democrației noastre socialiste, comuniștii, oamenii muncii de la orașe și sate și-au spus nemijlocit cuvîntul în legătură cu aceste documente, și-au exprimat aprobarea unanimă față de obiectivele și orientările stabilite de partid pentru dezvoltarea viitoare a societății românești. În cadrul acestei ample dezbateri democratice au fost prezentate un mare număr de propuneri pentru îmbunătățirea documentelor și s-au formulat mii de sugestii cu privire la îmbunătățirea întregii activități. În timpul dezbaterilor, comuniștii, oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, și-au luat angajamentul de a munci cu întregul elan pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor ce vor fi adoptate de marele nostru forum revoluționar. *(Aplauze puternice, prelungite).*

De la înalta tribună a Congresului, adresez cele mai vii mulțumiri tuturor comuniștilor, întregului nostru popor pentru contribuția inestimabilă pe care au adus-o la elaborarea documentelor Congresului, a politicii interne și externe a României. Se poate afirma cu deplin temei că documentele care urmează să fie adoptate de Congresul nostru sînt emanația gîndirii creatoare a tuturor comuniștilor, expresia intereselor și aspirațiilor fundamentale ale întregului nostru popor. Iată de ce Congresul al XII-lea al partidului nostru s-a transformat în Congresul tuturor comuniștilor și al întregului popor, devenind cel mai reprezentativ și cel mai democratic forum național. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

Delegații la Congres au mandatul și împuternicirea comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, să chibzuiască cu răspundere asupra sarcinilor de viitor ale partidului, ale întregii țări. În spiritul

celei mai înalte răspunderi față de partid și popor, să facem totul ca hotărîrile ce vor fi adoptate de forumul suprem al comuniștilor și al întregului popor să marcheze o etapă nouă, superioară, în înfăptuirea Programului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze și urale puternice, îndelungate).*

Să facem astfel încît lucrările și hotărîrile Congresului al XII-lea să constituie o puternică manifestare a forței și unității politice, ideologice și organizatorice a Partidului Comunist Român, a unității întregului popor în jurul partidului, în lupta pentru triumful socialismului și comunismului în România, pentru întărirea continuă a independenței și suveranității patriei noastre, pentru o politică de pace, progres social și colaborare în întreaga lume! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu, România — stima noastră și mîndria !").*

Trăiască cel de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român ! Trăiască partidul — forța politică conducătoare a societății, călăuza încercată a poporului nostru spre zorile luminoase ale comunismului ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !").*

Trăiască eroicul nostru popor — făuritor al celei mai drepte și umane orînduiri pe pămîntul României! *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Trăiască solidaritatea și colaborarea dintre toate partidele comuniste și muncitorești, dintre țările socialiste, dintre forțele revoluționare, democratice și antiimperialiste de pretutindeni ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Să trăiască colaborarea între toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, să triumfe pacea în întreaga lume !

(Aplauze și urale puternice ; toți cei prezenți în marea sală a Congresului se ridică în picioare și ovaționează îndelung, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul său general ; se scandează cu însuflețire : „Ceaușescu reales la al XII-lea Congres !", „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — pace !").

CUVÎNT
LA DESCHIDEREA ŞEDINŢEI FESTIVE CONSACRATE TRANSMITERII MESAJELOR ADRESATE CONGRESULUI AL XII-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN DE CĂTRE OASPEŢII DE PESTE HOTARE

— 19 noiembrie 1979 —

Stimaţi tovarăşi,

Această şedinţă este consacrată înmînării mesajelor de către delegaţiile partidelor comuniste şi muncitoreşti, socialiste, democratice, mişcărilor de eliberare şi ale altor organizaţii progresiste participante la Congresul nostru.

Doresc, încă o dată, să adresez, în numele Congresului Partidului Comunist Român, al întregului nostru popor, un salut frăţesc de solidaritate militantă celor 154 de delegaţii din 102 ţări prezente la Congresul partidului nostru. *(Aplauze).*

CUVÎNTARE
LA ÎNCHEIEREA ŞEDINŢEI FESTIVE CONSACRATE TRANSMITERII MESAJELOR ADRESATE CONGRESULUI AL XII-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN DE CĂTRE OASPEŢII DE PESTE HOTARE

— 19 noiembrie 1979 —

Dragi tovarăşi,

De la înalta tribună a Congresului, în numele participanţilor la marele forum al tuturor comuniştilor şi oamenilor muncii din ţara noastră, exprim cele mai calde mulţumiri partidelor şi organizaţiilor care, prin delegaţiile prezente în această sală sau prin mesajele trimise Congresului, au ţinut să dea glas prieteniei şi solidarităţii lor cu Partidul Comunist Român, cu lupta sa pentru construirea socialismului, pentru libertate, progres social şi pace în lume. *(Aplauze puternice).*

Mesajele primite din partea a 165 de partide revoluţionare, democratice şi mişcări de eliberare naţională constituie o emoţionantă manifestare de solidaritate şi prietenie, o nouă şi puternică demonstraţie a bunelor relaţii dintre partidele şi organizaţiile noastre, a hotărîrii comune de a întări şi mai mult conlucrarea activă în lupta împotriva vechii politici, imperialiste, colonialiste şi neocolonialiste,

pentru bunăstarea și fericirea popoarelor, pentru o politică nouă, de egalitate și respect reciproc între națiuni, pentru făurirea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră. *(Aplauze puternice).*

Vă rog, dragi oaspeți de peste hotare, să transmiteți partidelor și organizațiilor pe care le reprezentați, popoarelor dumneavoastră salutul comunist, revoluționar, frățesc al partidului și poporului nostru. Asigurați-i pe comuniști, pe militanții revoluționari, democrați și ai mișcărilor de eliberare națională, pe toți oamenii muncii din țările dumneavoastră că în Partidul Comunist Român au un prieten de nădejde, un luptător ferm și neobosit pentru cauza socialismului, a progresului și democrației, pentru libertate și dreptate socială și națională! *(Vii aplauze).* Vă asigurăm de dorința noastră cea mai vie de a întări și dezvolta și în viitor raporturile de colaborare și solidaritate cu partidele și organizațiile dumneavoastră, cu toate partidele comuniste și muncitorești, cu partidele socialiste și celelalte partide și organizații ale clasei muncitoare, cu mișcările de eliberare națională, cu partidele democratice, progresiste, antiimperialiste din întreaga lume, de a milita împreună, neabătut, pentru înfăptuirea idealurilor și aspirațiilor de mai bine ale omenirii! *(Aplauze îndelungate).*

Urăm partidelor comuniste și popoarelor din țările socialiste noi și noi victorii în măreața operă revoluționară pe care o realizează, în mersul înainte pe drumul luminos al civilizației socialiste și comuniste! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Urăm celorlalte partide comuniste și muncitorești succese și mai mari în lupta pentru transformarea revoluționară a societății, pentru cauza clasei muncitoare, pentru drepturile și libertățile democratice ale oamenilor muncii, pentru independență și pace! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Urăm partidelor socialiste și social-democrate succes în activitatea consacrată înnoirii societății, împlinirii aspirațiilor spre democrație și progres social al maselor muncitoare, promovării destinderii, colaborării și securității internaționale! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Urăm partidelor revoluționare și democratice din țările prietene care și-au dobîndit prin luptă independența națională și își concentrează în prezent forțele în direcția dezvoltării lor de-sine-stătătoare succes deplin în făurirea unei vieți noi, libere și prospere, în afirmarea tot mai puternică a națiunilor lor în viața internațională contemporană! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Urăm mișcărilor de eliberare națională din țările încă subjugate succes deplin în lupta pentru scuturarea definitivă a jugului colonial, pentru dreptul sacru al popoarelor la libertate și independență! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Tuturor partidelor și organizațiilor democratice și altor organizații politice le urăm succese tot mai mari în îndeplinirea țelurilor lor, în lupta pentru democrație, pentru bunăstarea popoarelor, pentru pacea întregii omeniri! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În numele comuniștilor români, al poporului nostru, doresc, și cu acest prilej, să vă asigur pe dumneavoastră, partidele și organizațiile pe care le reprezentați, toate forțele progresiste și antiimperialiste că Partidul Comunist Român și Republica Socialistă România își vor îndeplini întotdeauna îndatorirea de detașament revoluționar în lupta împotriva imperialismului și colonialismului, pentru libertate, pentru independență, destindere și pace! *(Aplauze și urale puternice, prelungite).*

Adresez încă o dată chemarea solemnă ca, peste unele deosebiri de păreri, să întărim continuu colaborarea și solidaritatea, pentru a împiedica un nou război, pentru dezarmare generală, și în primul rînd pentru dezarmare nucleară, pentru înfăptuirea noii ordini economice internaționale, pentru o lume a egalității între națiuni, a independenței naționale, a progresului și păcii mondiale ! *(Vii și îndelungate aplauze).*

Mulțumindu-vă încă o dată, dragi tovarăși și prieteni de peste hotare, pentru prezența dumneavoastră la Congresul al XII-lea al Partidului Comunist Român, pentru saluturile și mesajele ce ni le-ați înmînat și asigurîndu-vă de profundele noastre sentimente de solidaritate, vă urăm succes în întreaga dumneavoastră activitate, multă sănătate și fericire ! *(Aplauze și urale îndelungate).*

Trăiască solidaritatea internațională a forțelor progresului și păcii de pretutindeni ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — pace !").*

Trăiască colaborarea internațională în lupta pentru independență, pentru destindere, pentru pace ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; toți cei prezenți în marea sală a Congresului se ridică în picioare și ovaționează îndelung, într-o atmosferă de vibrant entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul său general).*

CUVÎNTARE LA ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR CONGRESULUI AL XII-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— 23 noiembrie 1979 —

Stimați tovarăși,

Marele forum al comuniștilor și al întregului nostru popor — Congresul al XII-lea — a dezbătut, timp de cinci zile, și a adoptat documente de importanță istorică pentru dezvoltarea continuă a României pe calea socialismului și comunismului. *(Vii și puternice aplauze).*

La discuții în plen și în secțiuni au participat 1 090 de delegați — circa 40% din numărul total al delegaților — din toate județele și toate domeniile de activitate. Intr-un spirit de înaltă responsabilitate și deplină unitate, toți vorbitorii au făcut o largă analiză a activității Comitetului Central al partidului, a întregului popor, evidențiind remarcabilele realizări obținute în dezvoltarea economico-socială a țării, în înfăptuirea planului cincinal 1976—1980 — prima etapă de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice).* Concluzia generală ce se desprinde din dezbaterile Congresului este că, prin marile victorii dobîndite în perioada

ultimilor cinci ani, am creat o bază trainică pentru înfăptuirea prevederilor Programului partidului, pentru ridicarea pe o treaptă nouă a civilizației națiunii noastre, a bunăstării și fericirii întregului popor. *(Aplauze puternice).*

În același timp, în cursul dezbaterilor s-au formulat numeroase critici îndreptățite la adresa unor organe de partid și de stat pentru lipsurile manifestate în activitatea lor. S-a adoptat, de asemenea, o poziție autocritică mai fermă de către diferitele organe de partid și de stat față de neajunsurile muncii lor. Aceasta ne dă garanția că se va acționa cu toată hotărîrea pentru perfecționarea întregii activități, pentru ridicarea nivelului conducerii științifice a societății noastre, corespunzător sarcinilor trasate de partid, de Congres, cerințelor noului stadiu al dezvoltării istorice a țării, pentru îndeplinirea în tot mai bune condiții a rolului organelor de partid și de stat în conducerea unitară a întregii vieți economico-sociale. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Toate intervențiile au fost străbătute, ca de un fir roșu, de preocuparea pentru asigurarea înfăptuirii neabătute a documentelor și hotărîrilor Congresului al XII-lea. Această înaltă responsabilitate reiese cu putere din miile și miile de propuneri prezentate în timpul dezbaterilor documentelor în partid cu întregul popor, în adunările și conferințele de partid, precum și în cadrul Congresului, atît în plen, cît și în secțiuni. Va trebui să sintetizăm și să analizăm în mod temeinic propunerile și sugestiile formulate în timpul acestor largi dezbateri democratice, pentru a trage concluziile necesare în vederea perfecționării activității în toate domeniile. *(Vii aplauze).*

Putem afirma cu deplin temei că lucrările Congresului, ca și dezbaterile largi care au avut loc anterior timp de luni de zile au evidențiat cu putere creșterea spiritu-

lui de exigență și responsabilitate revoluționară al activului de partid și de stat, al întregului nostru partid. *(Aplauze și urale puternice).*

Una din caracteristicile principale ale lucrărilor Congresului al XII-lea o constituie înalta competență, nivelul politic și ideologic ridicat al discuțiilor, în cadrul cărora au fost abordate probleme multiple, esențiale ale societății noastre socialiste.

În Congres au luat cuvîntul muncitori, țărani, intelectuali din toate domeniile, președinți de cooperative și directori de întreprinderi, cadre de partid și de stat, începînd de la primari comunali, secretari de partid din întreprinderi și pînă la miniștri și membri ai Comitetului Politic Executiv. Toți vorbitorii au abordat cu competență și responsabilitate comunistă atît problemele interne, cît și cele internaționale, atît problemele practice, cît și cele ideologice și teoretice. *(Aplauze puternice).*

Trebuie să mărturisesc deschis, tovarăși, că, dacă nu cunoșteam pe tovarășii care au luat cuvîntul — și cred că toți pot spune același lucru —, cu greu am fi putut deosebi cine este președinte de cooperativă și cine este academician. De fapt, întregul nostru partid s-a ridicat la un înalt nivel ideologic și politic. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*. Aceasta evidențiază cu putere succesele uriașe obținute în ridicarea nivelului profesional, tehnico-științific, ideologic și cultural al activului nostru de partid și de stat, al comuniștilor, al maselor largi de oameni ai muncii. Subliniez aceasta în mod deosebit deoarece toate marile transformări revoluționare din patria noastră sînt indisolubil legate de creșterea nivelului profesional, politic, tehnico-științific, ideologic și cultural al partidului, de ridicarea conștiinței socialiste a întregului nostru popor. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*. Acesta a fost și

va fi un factor esențial în unirea eforturilor partidului, ale întregului popor pentru înfăptuirea neabătută a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare fermă a României spre comunism. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu— P.C.R. !“).*

Putem spune că lucrările Congresului au demonstrat forța și capacitatea politico-organizatorică a partidului nostru, unitatea de nezdruncinat a comuniștilor, a întregului partid — chezășia înfăptuirii cu succes a tuturor hotărîrilor adoptate, a întregului Program al partidului. Cu deosebită putere s-a evidențiat justețea politicii naționale a partidului nostru, realizarea deplinei egalități în drepturi pentru toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate — una din marile cuceriri ale socialismului, ale politicii partidului nostru comunist. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).* Întreaga desfășurare a Congresului a reliefat unitatea de nezdruncinat între partid și popor, faptul că partidul nostru își îndeplinește cu cinste misiunea sa istorică de a conduce întregul popor pe calea luminoasă a socialismului și comunismului, a bunăstării și fericirii, a independenței și suveranității patriei. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Dezbaterile din Congres, ca și pregătirea Congresului demonstrează largul democratism al partidului și al orînduirii noastre socialiste. Toate documentele sînt rodul nemijlocit al gîndirii creatoare a întregului partid, a întregului nostru popor. *(Vii aplauze).* Largul democratism al orînduirii noastre se bazează pe participarea activă, nemijlocită a maselor populare, a tuturor categoriilor sociale la elaborarea politicii interne și externe a țării, precum și la activitatea de înfăptuire a ei. Poporul nostru

împreună cu partidul hotărăsc politica internă și externă, asigură făurirea socialismului și comunismului ! *(Aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“).*

Toate hotărîrile adoptate de Congresul nostru exprimă o înaltă grijă față de destinele poporului, față de cauza socialismului și comunismului, sînt pătrunse de un înalt umanism, de preocuparea fermă de a asigura manifestarea plenară a personalității umane în societatea noastră. Pornim de la faptul că, numai în condițiile cînd omul devine cu adevărat stăpîn pe bogățiile naționale, este proprietar al mijloacelor de producție, se bucură de cuceririle științei și culturii, el poate fi cu adevărat liber, își poate făuri în mod conștient propriul său viitor. *(Aplauze puternice).*

Acționăm pentru cultivarea celor mai înalte și nobile sentimente umane, a spiritului de dreptate, egalitate, libertate și respect față de om. În lumea de astăzi, cînd au loc nenumărate încălcări ale libertății popoarelor, ale oamenilor, ale demnității lor, afirmarea umanismului revoluționar demonstrează cu putere că numai socialismul și comunismul pot realiza năzuințele omenirii, adevăratul umanism. *(Vii aplauze).* Noi facem totul pentru a dezvolta în om spiritul de omenie — cum spune poporul nostru. Realizăm socialismul și comunismul, în care omul reprezintă figura centrală, preocuparea primordială. Tot ceea ce întreprindem este consacrat omului, libertății, bunăstării și fericirii lui. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși,

Într-un spirit de profund entuziasm și deplină unanimitate, Congresul a adoptat Raportul Comitetului Central, linia politică generală, orientările de perspectivă. Au fost adoptate în același spirit Directivele cu privire la dezvoltarea economico-socială în perioada 1981—1985

și programele-directivă, care asigură progresul armonios al societății noastre socialiste. Toate aceste documente completează în mod minunat Programul partidului în noua etapă, hotărîtoare pentru făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru ridicarea continuă a gradului general de civilizație, de bunăstare materială și spirituală a poporului, pentru viitorul luminos, comunist, al României. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În același timp, Congresul a dat o înaltă apreciere politicii internaționale desfășurate de partidul și statul nostru și a aprobat, în deplină unanimitate, orientările privind participarea tot mai activă a României la lupta pentru o politică internațională democratică, de colaborare, destindere și pace în lume.

În spiritul orientărilor stabilite de Congres, Comitetul Central, Guvernul Republicii Socialiste România vor acționa neabătut pentru dezvoltarea relațiilor cu toate statele socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu statele capitaliste dezvoltate, cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială. Mai mult ca oricînd, vom face totul pentru afirmarea în relațiile internaționale a principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, pentru renunțarea cu desăvîrșire la politica de forță sau de amenințare cu forța. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — pace !").*

Problemele complexe ale vieții internaționale impun să se dea dovadă de înaltă responsabilitate, să se acționeze pentru soluționarea lor pe calea tratativelor pașnice, pentru sporirea încrederii și colaborării între state. Este necesar să facem totul pentru respectarea neabătută a principiilor dreptului internațional, aceasta constituind o cerință obiectivă pentru întărirea spiritului de încredere

și colaborare, pentru o politică de destindere și pace. *(Aplauze puternice).*

Acum, la încheierea lucrărilor Congresului, doresc să vă asigur pe voi, întregul partid și popor că vom face totul pentru a contribui la înfăptuirea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare, la realizarea noii ordini economice internaționale, la înfăptuirea securității europene, la triumful politicii de independență națională, de destindere și de pace, la realizarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră, în care fiecare națiune să se poată dezvolta liberă. *(Se scandează îndelung : „Ceaușescu — pace !").*

De la înalta tribună a Congresului nostru, adresez încă o dată tuturor statelor și popoarelor, tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste chemarea de a întări colaborarea și solidaritatea, de a acționa împreună, în mod ferm, pînă nu este prea tîrziu, pentru oprirea cursei înarmărilor. *(Vii aplauze).* Să facem totul ca minunatele cuceriri ale științei și tehnicii, ale cunoașterii să fie puse numai și numai în slujba progresului, libertății și fericirii omenirii ! *(Aplauze puternice).* Acum, în epoca în care omul a ajuns în Cosmos, pătrunzînd tot mai adînc în tainele universului, să facem totul pentru a lichida cu desăvîrșire de pe planeta noastră nedreptatea și inegalitatea. Luptînd împotriva războiului, ca mijloc de dominație și asuprire a altor popoare, să declarăm război necruțător ignoranței, înapoierii economice și foametei. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").* Să acționăm pentru a ridica nivelul dezvoltării generale a fiecărei națiuni, pentru a asigura condiții optime de viață, în deplină libertate, egalitate și independență, pentru fiecare popor. Pătrunși de cea mai înaltă răspundere față de interesele fiecărui popor, ale întregii omeniri, față de viito-

rul noilor generații, să facem totul pentru clădirea unei lumi fără războaie, a unei lumi a prieteniei și colaborării pașnice. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — pace !", „Ceaușescu reales, pentru pace și progres !").*

Dragi tovarăși,

În numele noului Comitet Central al partidului, al Comitetului Politic Executiv și al Secretariatului Comitetului Central, doresc să vă exprim cele mai vii mulțumiri pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o. *(Aplauze puternice).* Asigur Congresul, întregul partid și întregul popor că noul Comitet Central, compus din 408 activiști de partid și de stat din toate domeniile de activitate — expresie a profundului democratism al partidului nostru —, va face totul pentru a răspunde încrederii acordate, pentru a-și îndeplini cu cinste misiunea de mare răspundere ce-i revine de a asigura, între congrese, conducerea unitară și fermă a întregii activități de partid și de stat, pentru asigurarea realizării Programului de făurire a socialismului și comunismului în România. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Cred că sînt în asentimentul tuturor membrilor Comitetului Central asigurînd Congresul, întregul partid că vom face totul pentru realizarea în cele mai bune condiții a hotărîrilor și documentelor adoptate, că vom acționa neabătut pentru a întări rolul conducător al partidului, pentru a dezvolta spiritul de răspundere și disciplină în muncă, democrația de partid, pentru a întări unitatea de neclintit a partidului nostru, unitatea între partid și popor. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Am fost, dragi tovarăși, profund emoționat de sentimentele de prețuire și încredere manifestate la adresa

mea în timpul Congresului, ca, dealtfel, de către întregul partid și popor. Doresc să exprim acum, la încheierea marelui nostru forum, cele mai calde mulțumiri întregului partid și popor, vouă, tuturor, pentru aceste manifestări, pentru această încredere, pentru alegerea mea ca secretar general al partidului. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !", „Ceaușescu reales, pentru pace și progres !").*

Vă asigur pe voi, asigur partidul și întregul nostru popor că voi face totul pentru a îndreptăți această încredere și pentru a-mi îndeplini misiunea ce mi s-a încredințat de către partid, de către Congres, de către popor. Ca și pînă acum, voi acționa pentru a înfăptui socialismul în adevărata lui lumină, pe baza principiilor umanitare, socialismul și comunismul de omenie ! Aceasta este condiția esențială pentru ca socialismul să se afirme drept cea mai umană, superioară societate din lume. Noi, națiunea noastră, poporul nostru, cînd vorbim de om, de omenie, vorbim de Om cu O mare, pentru că e om acela care-și servește patria, care nu o trădează niciodată ! Voi face totul pentru a rămîne comunist de omenie, fiu al poporului meu ! *(Urale și aplauze îndelungate ; se scandează puternic : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !").*

Puteți fi siguri, dragi tovarăși, că nu voi precupeți nici un efort pentru a asigura, împreună cu întregul Comitet Central, cu întregul partid, înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XII-lea, că voi face totul ca socialismul și comunismul nostru să fie de omenie ! Dar vom fi necruțători cu dușmanii poporului nostru, oricine vor fi ei ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu luptător pentru pace și popor !").* Pentru mine nu există țel mai nobil, suprem

decît acela de a servi interesele partidului, care corespund pe deplin intereselor și năzuințelor întregului nostru popor, de a servi cauza socialismului și comunismului, de a asigura ridicarea continuă a bunăstării și fericirii poporului, întărirea independenței și suveranității patriei noastre socialiste ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Dragi tovarăși,

Aș dori acum, la încheierea Congresului, să adresez încă o dată celor 162 de delegații și reprezentanți ai partidelor și organizațiilor care au participat la Congresul nostru, din 105 țări, celor 417 oaspeți de peste hotare, cele mai calde mulțumiri pentru mesajele și urările adresate Congresului al XII-lea, partidului și poporului nostru. Vedem, dragi tovarăși, în prezența dumneavoastră, în mesajele adresate Congresului o puternică manifestare a solidarității militante dintre partidele și organizațiile noastre, o expresie a dorinței comune de a întări conlucrarea pe plan internațional în lupta pentru soluționarea problemelor complexe ale lumii de azi în interesul progresului, destinderii și păcii.

Ați avut, dragi tovarăși, posibilitatea să cunoașteți activitatea, preocupările, aspirațiile și proiectele de viitor ale partidului și poporului nostru. Ați putut constata direct hotărîrea unanimă a partidului și poporului nostru de a asigura dezvoltarea continuă a României socialiste, de a face totul pentru ridicarea bunăstării materiale și spirituale a maselor largi populare. Ați putut constata, de asemenea, că întreaga noastră politică internațională este orientată în direcția prieteniei, colaborării și păcii, că sîntem hotărîți să militâm neabătut pentru independența și progresul economico-social al fiecărei națiuni, al întregii omeniri. *(Vii și puternice aplauze)*.

Vă rugăm să duceți cu dumneavoastră sentimentele de solidaritate ale partidului nostru față de partidele și organizațiile dumneavoastră, simpatia și prietenia poporului român față de popoarele dumneavoastră. *(Aplauze puternice)*. Transmiteți partidelor, organizațiilor, conducătorilor partidelor și organizațiilor respective, popoarelor dumneavoastră calde urări de succes în activitatea lor, în ridicarea bunăstării materiale și spirituale a maselor, în apărarea independenței și suveranității naționale, în întărirea solidarității și unității, pentru făurirea unei lumi mai drepte și mai bune, a unei lumi. a prieteniei și păcii pe planeta noastră. *(Vii și puternice aplauze)*.

Dragi tovarăși,

Încheiem lucrările Congresului nostru prin adoptarea unor hotărîri și documente de importanță istorică. Avem o linie generală clară, un program de acțiune atotcuprinzător. Acum este hotărîtor să trecem la luarea tuturor măsurilor organizatorice și politice în vederea realizării lor în practică.

Îmi exprim deplina convingere că toți participanții la Congres, toate organele și organizațiile de partid, toți comuniștii, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul nostru popor își vor uni eforturile și vor acționa neabătut pentru înfăptuirea hotărîrilor și documentelor adoptate de Congresul al XII-lea, pentru realizarea în noua etapă a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Doresc, în încheiere, ca, de la înalta tribună a forumului nostru național, să adresez întregului partid și popor urarea de noi și noi succese în toate domeniile de activitate, de a face ca țara noastră să se ridice cu pași repezi

pe noi și noi culmi de civilizație și progres. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu reales, pentru pace și progres !").*

Vă adresez vouă, participanților la al XII-lea Congres, calde urări de succes și îndemnul de a acționa neabătut pentru a vă aduce contribuția, împreună cu întregul partid și popor, la înfăptuirea hotărîrilor adoptate, la asigurarea victoriei socialismului și comunismului, a independenței naționale. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu reales, pentru pace și progres !").*

Cu încredere deplină în forța partidului, în forța și capacitatea creatoare a poporului nostru, declar închise lucrările Congresului al XII-lea! *(Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască Partidul Comunist Român — forța politică conducătoare, centrul vital, inima națiunii noastre socialiste ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască minunatul nostru popor, constructor al celei mai drepte și umane societăți din lume — societatea socialistă și comunistă ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Să se întărească necontenit Republica Socialistă România, suveranitatea și independența ei națională ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !").*

Trăiască colaborarea și solidaritatea partidelor comuniste și muncitorești, a țărilor socialiste ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Trăiască solidaritatea și unitatea tuturor partidelor și forțelor revoluționare, muncitorești, democratice și progresiste, a tuturor forțelor antiimperialiste, a tuturor popoarelor ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu reales, pentru pace și progres !").*

Să triumfe politica de independență a tuturor popoarelor, politica de destindere, colaborare și pace în întreaga lume ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu reales, pentru pace și progres !". Toți cei prezenți în marea sală a Congresului se ridică în picioare și ovaționează, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului. Într-o atmosferă înălțătoare, întreaga sală intonează „INTERNAȚIONALA").*

CUVÎNTĂRI LA GRANDIOASA MANIFESTAȚIE POPULARĂ DIN PIAȚA REPUBLICII CU PRILEJUL ÎNCHEIERII LUCRĂRILOR CONGRESULUI AL XII-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— 23 noiembrie 1979 —

Dragi tovarăși,

Vă mulțumim pentru această caldă manifestare la adresa Congresului nostru, la adresa partidului, a noului Comitet Central, ales astăzi. *(Aplauze îndelungate).*

Ați ascultat cuvîntul de încheiere, de aceea nu doresc decît să menționez încă o dată că lucrările Congresului, hotărîrile adoptate sînt îndreptate spre a asigura victoria socialismului și comunismului în România, bunăstarea și fericirea poporului, independența și suveranitatea țării. *(Aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

De asemenea, hotărîrile Congresului nostru sînt îndreptate spre colaborare și prietenie cu toate statele lumii, spre o politică de independență națională, de pace, spre o politică în care fiecare națiune să se dezvolte liberă și independentă. *(Aplauze puternice, ovații și urale ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

În această grandioasă manifestare a cetățenilor din

București văd expresia unității întregului nostru popor în jurul partidului, pentru a asigura victoria comunismului în România. *(Aplauze, urale și ovații).*

Vă mulțumesc încă o dată, mulțumesc întregului popor pentru încrederea pe care o are în partid și vă asigur că vom face totul pentru a îndreptăți această încredere, pentru a asigura ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație.

Multă sănătate și multă fericire ! *(Aplauze puternice, îndelungate, urale și ovații).*

*

Stimați tovarăși,

Vă mulțumim încă o dată din toată inima pentru această grandioasă manifestare la adresa partidului, a noului Comitet Central și vă asigur că vom face totul pentru a îndreptăți așteptările poporului nostru de a înainta cu pași repezi spre societatea socialistă multilateral dezvoltată, de a ridica bunăstarea poporului nostru, de a apăra independența patriei, de a asigura pacea poporului nostru, a tuturor popoarelor lumii. *(Urale puternice, prelungite).*

Vă doresc, încă o dată, succese tot mai mari în activitatea dumneavoastră, multă sănătate și multă fericire ! *(Aplauze puternice, îndelungate, urale).*

CUVÎNT LA ȘEDINȚA COMITETULUI POLITIC EXECUTIV AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN DIN 27 NOIEMBRIE 1979

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea ca toți membrii și membrii supleanți ai C.C. al P.C.R., precum și membrii Comisiei Centrale de Revizie să acționeze neabătut pentru perfecționarea întregii activități, pentru ridicarea nivelului conducerii științifice a societății noastre, corespunzător sarcinilor trasate de partid, de Congres, cerințelor noii etape a făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru ridicarea continuă a gradului de civilizație, de bunăstare materială și spirituală a întregului nostru popor. Secretarul general al partidului a relevat rolul tot mai important ce revine organelor și organizațiilor de partid în conducerea unitară a întregii vieți economico-sociale, în soluționarea problemelor noi ale dezvoltării țării, în desfășurarea unei largi și intense munci ideologice și politico-educative.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a exprimat convingerea că organele centrale ale partidului, toate organizațiile de

partid, toți comuniștii se vor dovedi la înălțimea înaltelor răspunderi ce le revin, vor face totul pentru mobilizarea tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor în înfăptuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea, pentru realizarea politicii interne și externe a țării, a Programului Partidului Comunist Român.

MESAJ CU PRILEJUL „ZILEI INTERNAȚIONALE DE SOLIDARITATE CU POPORUL PALESTINIAN"

— 29 noiembrie 1979 —

Președintelui celei de-a 34-a sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, SALIM A. SALIM

Secretarului general al Organizației Națiunilor Unite, KURT WALDHEIM

NEW YORK

Cu prilejul „Zilei internaționale de solidaritate cu poporul palestinian", doresc ca, în numele României socialiste și al întregului popor al țării mele, să reafirm, și pe această cale, sprijinul activ și solidaritatea noastră cu lupta justă a poporului palestinian pentru realizarea aspirațiilor și drepturilor sale legitime la dezvoltare liberă, independentă, în cadrul unui stat național propriu.

Ca țară situată în zona Balcanilor, a Mediteranei, deci într-o zonă vecină Orientului Mijlociu, România este profund preocupată de perpetuarea situației din această regiune. Țara noastră militează statornic pentru soluționarea politică, prin tratative, a conflictului din Orientul Mijlociu, pentru realizarea unei păci globale, juste și durabile, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, la rezolvarea problemei poporului palestinian în conformitate cu dreptul său la autodeterminare — inclusiv la constituirea unui stat propriu —, la asigurarea independenței, integri-

tății și suveranității tuturor statelor din zonă. Ne pronunțăm în modul cel mai hotărît pentru soluționarea problemei poporului palestinian, fără de care nu este de conceput realizarea unui climat trainic de pace, liniște și securitate în Orientul Mijlociu.

Apreciez că, în prezent, este mai necesar ca oricînd să fie intensificate eforturile și să se acționeze cu energie sporită în direcția găsirii căilor de participare a tuturor țărilor și părților interesate în soluționarea problemelor din această regiune. În acest sens considerăm că o mare importanță ar avea organizarea, sub egida și cu participarea activă a Organizației Națiunilor Unite, a unei reuniuni internaționale — fie prin reconvocarea Conferinței de la Geneva, fie sub altă formă — la care să participe toate țările interesate, inclusiv Organizația pentru Eliberarea Palestinei, ca exponent legitim, autentic și recunoscut al poporului palestinian, precum și cei doi copreședinți ai Conferinței de la Geneva — Uniunea Sovietică și Statele Unite —, iar dacă apare necesar, și alte state. Ne pronunțăm pentru a se face totul ca poporul palestinian să-și vadă cît mai curînd împlinite aspirațiile firești de a trăi într-un stat propriu, independent, de a-și putea concentra, în liniște și pace, eforturile în direcția dezvoltării sale libere pe calea progresului economic și social.

De asemenea, apreciem că se impune să se acționeze mai ferm pentru a se pune capăt situației îngrijorătoare existente în Liban, asigurîndu-se integritatea și independența acestei țări.

Considerăm că soluționarea problemelor din Orientul Mijlociu — și în primul rînd a problemei poporului palestinian — ar avea o profundă înrîurire asupra întregii atmosfere internaționale, s-ar înscrie ca o contribuție deosebit de importantă la întărirea încrederii între popoare, a stabilității și destinderii, a păcii mondiale.

În ce o privește, România va face și în viitor tot ce depinde de ea pentru a-și aduce contribuția la rezolvarea justă și trainică a problemelor din Orientul Mijlociu, la realizarea unei păci globale în această regiune.

Apreciez că Organizația Națiunilor Unite poate și trebuie să aibă un rol mai activ în soluționarea conflictului din Orientul Mijlociu și îmi exprim convingerea că se va acționa cu sporită energie în această direcție, ca și pentru rezolvarea pe cale politică a tuturor conflictelor și stărilor de încordare care mai există în diferite regiuni ale planetei, răspunzînd astfel speranțelor și așteptărilor tuturor popoarelor de a trăi într-un climat de liniște și pace, de largă și fructuoasă colaborare internațională.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele
Republicii Socialiste România

CUVÎNT LA SOLEMNITATEA DECORĂRII TOVARĂȘULUI ANGELO MICULESCU CU PRILEJUL ÎMPLINIRII VÎRSTEI DE 50 DE ANI

— 4 decembrie 1979 —

Dragă tovarășe Miculescu,

Stimați tovarăși,

Aș dori ca, în numele conducerii de partid și de stat, al meu personal, să-ți adresez cele mai calde felicitări cu prilejul împlinirii a 50 de ani și al înmînării înaltei distincții Ordinul „23 August" clasa I.

Înmînarea acestei înalte distincții constituie o apreciere deosebită din partea partidului, a statului nostru pentru activitatea pe care ai desfășurat-o și o desfășori într-un important sector de activitate. Fără îndoială, în agricultura României socialiste s-au produs mari transformări ; cadrele de partid și de stat care au lucrat și lucrează în acest sector, împreună cu oamenii muncii, cu țăranii cooperatori, cu întreaga țărănime, sînt cele care au înfăptuit aceste mari transformări. Importantele realizări obținute în dezvoltarea producției agricole sînt rezultatul

politicii generale a partidului, care acordă o atenție deosebită agriculturii din patria noastră.

Desigur, în agricultură sînt atît lucruri bune, cît și minusuri, ca, dealtfel, în multe domenii de activitate. Nu doresc însă să mă refer, cu acest prilej, la ele. Aș dori numai să subliniez că acordarea acestei înalte distincții constituie, totodată, un imbold sau — ca să mă exprim așa — un credit personal, și, desigur, și pentru cadrele din agricultură, că se va acționa cu mai multă hotărîre pentru realizarea în viață a hotărîrilor privind dezvoltarea și creșterea producției agricole, pentru înfăptuirea hotărîrilor adoptate de Congresul al XII-lea, care — după cum se știe — acordă o atenție deosebită problemelor acestui important sector al economiei naționale.

Sînt multe lucruri de făcut, și eu doresc să-mi exprim convingerea că, atît personal, cît și împreună cu celelalte cadre, cu toți oamenii muncii din agricultură, vei face totul pentru a demonstra că acest credit va fi nu numai restituit printr-o bună activitate și prin producții agricole bune, dar chiar cu o dobîndă foarte mare, așa cum așteptăm noi de la agricultură.

Aș dori, încă o dată, să-ți adresez calde felicitări, să-ți urez succese tot mai mari, multă sănătate și multă fericire, rezultate cît mai bune în întreaga activitate. *(Aplauze)*.

MESAJ ADRESAT CADRELOR DIDACTICE ȘI STUDENȚILOR INSTITUTULUI DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE DIN IAȘI CU PRILEJUL ANIVERSĂRII A 100 DE ANI DE LA ÎNFIINȚARE

— 7 decembrie 1979 —

Dragi tovarăși,

Aniversarea a 100 de ani de la înființarea Institutului de medicină și farmacie din Iași îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa dumneavoastră, cadre didactice și studenți ai acestei prestigioase instituții de învățămînt, un salut cordial și cele mai calde felicitări. Totodată, doresc să vă felicit pentru înalta distincție ce a fost conferită institutului dumneavoastră — „Meritul științific" clasa I — cu prilejul acestei aniversări.

În îndelungata sa activitate, Institutul de medicină și farmacie din Iași a adus a contribuție remarcabilă la dezvoltarea învățămîntului din România, la progresul științelor medicale din țara noastră, la pregătirea și educarea a numeroase generații de medici în spiritul dragostei de patrie, al idealurilor și concepțiilor umaniste înaintate. Aici au învățat, s-au format și au activat personalități de prestigiu ale medicinei românești, care au adus o contribuție de prim ordin la îmbogățirea tezaurului științei și culturii naționale.

În anii construcției socialiste, Institutul de medicină și farmacie din Iași, dezvoltînd și amplificînd frumoasele sale tradiții, a format și educat un mare număr de cadre medicale, care își îndeplinesc cu cinste sarcinile încredințate, participă activ și aduc o contribuție însemnată la înfăptuirea politicii partidului de dezvoltare economico-socială a României, de edificare a noii orînduiri în patria noastră.

Bilanțul bogat pe care-l faceți cu prilejul acestei aniversări trebuie să constituie pentru întregul colectiv de cadre didactice și studenți al institutului un puternic imbold de a ridica la un nivel și mai înalt activitatea dumneavoastră, de a lega tot mai strîns învățămîntul cu practica, cu cerințele concrete ale societății noastre în plin progres, de a împleti întregul proces instructiv cu o temeinică activitate educativă de formare sănătoasă a tineretului pentru muncă, pentru viață.

Prin structura sa perfecționată, adaptată cerințelor concrete izvorîte din procesul realizării mărețelor obiective înscrise în Programul partidului, sistemul nostru nou de învățămînt vă oferă un cadru deosebit de prielnic pentru afirmarea deplină a capacităților de creație, pentru punerea plenară în valoare a pregătirii, talentului și pasiunii pentru muncă, știință și cultură.

Sînt încredințat că profesorii, toate cadrele didactice ale institutului vor munci cu dăruire și abnegație pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor stabilite de partid în domeniul învățămîntului și al întăririi sănătății populației, pentru ridicarea conținutului instructiv-educativ și a nivelului de predare a cunoștințelor, răspunzînd astfel cu cinste marilor exigențe pe care partidul și societatea noastră le pun în fața slujitorilor școlii.

Vouă, dragi studenți, vă adresez îndemnul de a munci și de a învăța cu sîrguință, de a vă însuși cu pasiune

cele mai noi cuceriri ale științei și culturii, ale cunoașterii umane, pregătindu-vă temeinic pentru a deveni constructori de nădejde ai socialismului și comunismului, cetățeni demni și conștienți ai patriei noastre socialiste.

La aniversarea institutului dumneavoastră vă adresez tuturor, cadre didactice și studenți, chemarea de a munci cu hotărîre pentru a aduce o contribuție tot mai însemnată la înfăptuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea al partidului. Vă urez tuturor noi și mari succese în muncă și la învățătură, multă sănătate și fericire !

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNT
LA PRIMIREA MESAJULUI ADOPTAT DE PARTICIPANȚII LA ADUNAREA FESTIVĂ CONSACRATĂ ÎMPLINIRII UNUI SECOL DE EXISTENȚĂ A INSTITUTULUI DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE DIN IAȘI

— 8 decembrie 1979 —

Vă mulțumesc foarte mult pentru acest mesaj. Doresc să adresez încă o dată, și cu acest prilej, conducerii institutului, comuniștilor, cadrelor didactice și studenților cele mai calde felicitări, precum și urări de noi și noi succese.

Într-adevăr, Institutul de medicină și farmacie din Iași, care a aniversat 100 de ani de existență, a dat oameni de înaltă valoare, atît profesională, cît și politică — pentru că și Constantin Parhon, și Vasile Rășcanu, și alții au fost mari oameni de știință, dar, totodată, au fost și activiști politici și de stat progresiști. Ei au făcut totul pentru dezvoltarea României pe calea socialistă — și, desigur, în condițiile vechiului regim, și-au adus contribuția la lupta împotriva dominației burghezo-moșierești și străine.

De aceea, aș dori să adresez cadrelor didactice și studenților institutului îndemnul de a urma acest exemplu,

urarea de a deveni buni medici și oameni de știință, dar și buni revoluționari, patrioți, pentru a-și servi, în orice împrejurări, patria, partidul, cauza socialismului.

Încă o dată vă adresez salutul meu, al conducerii de partid și de stat și cele mai bune urări.

Vă doresc multă sănătate și multă fericire. *(Aplauze).*

CUVÎNT
LA SOLEMNITATEA DECORĂRII TOVARĂŞULUI EMIL DRĂGĂNESCU CU PRILEJUL ÎMPLINIRII VÎRSTEI DE 60 DE ANI

— 18 decembrie 1979 —

Dragă tovarăşe Drăgănescu,

Dragi tovarăşi,

În numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat şi guvernului, precum şi al meu personal, îţi adresez, tovarăşe Drăgănescu, cele mai calde felicitări cu prilejul împlinirii a 60 de ani, precum şi pentru acordarea înaltei distincţii a Republicii Socialiste România — Ordinul „Steaua Republicii" clasa I.

Acordarea acestei înalte distincţii constituie o expresie a aprecierii pe care partidul o dă activităţii pe care ai desfăşurat-o şi o desfăşori ca activist de partid şi de stat în diferite sectoare de activitate — în cadrul conducerii partidului, al Comitetului Central, în guvern, în conducerea sectoarelor încredinţate. În înfăptuirea politicii interne şi externe, a Programului de făurire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate în România ai adus şi aduci o contribuţie însemnată, împreună cu cadrele de partid şi de

stat, acţionînd, în sectoarele importante în care munceşti în prezent, pentru aplicarea în viaţă a politicii partidului, pentru a asigura înfăptuirea neabătută a acestei politici. Sectoarele în care munceşti acum — turismul şi sportul — au un rol important şi vor avea şi în viitor un rol de mare însemnătate. Dar, totodată, ca membru al Comitetului Central al partidului, ca membru al guvernului, deci ca activist de partid şi de stat cu răspunderi mari, contribui — şi sînt convins că vei contribui şi în viitor — la înfăptuirea întregii noastre politici interne şi internaţionale, politică care porneşte de la necesitatea dezvoltării continue a patriei, a ridicării bunăstării poporului, de la necesitatea realizării unei colaborări internaţionale largi, a unei politici de pace, destindere şi securitate, care condiţionează, pînă la urmă, înfăptuirea Programului de edificare a socialismului şi comunismului în România.

Dînd încă o dată o deosebită apreciere muncii pe care o desfăşori, îţi urez din toată inima succese tot mai mari în activitatea viitoare. Îţi urez multă sănătate, multă fericire şi îţi doresc să fii întotdeauna un soldat credincios al partidului, să serveşti cauza socialismului, a poporului. *(Vii aplauze).*

CUVÎNT
LA INAUGURAREA OFICIALĂ A METROULUI DIN BUCUREŞTI

— 19 decembrie 1979 —

Dragi tovarăşi,

Doresc să adresez, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat şi guvernului, precum şi al meu personal, cele mai calde felicitări tuturor proiectanţilor, inginerilor, muncitorilor, militarilor şi tineretului care au lucrat şi au realizat prima linie de metrou din capitala patriei noastre, din România. *(Aplauze şi urale puternice ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Totodată, aş dori să adresez felicitări tuturor locuitorilor capitalei, ce dispun acum de un minunat mijloc de transport în comun, care în următorii ani, pînă în 1985, va trebui să ajungă la circa 30 km, ceea ce va crea condiţii bune pentru circulaţia şi transportul populaţiei capitalei. *(Urale şi aplauze ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Realizarea programului de dezvoltare a metroului — şi, în general, a transportului în comun din capitală — im-

pune din partea comitetului municipal de partid, a consiliului popular municipal măsuri ferme, hotărîte, o bună organizare, pentru efectuarea la timp a tuturor lucrărilor, chiar pentru devansarea lor, precum şi pentru buna circulaţie atît a metroului, cît şi a celorlalte mijloace de transport în comun, spre a asigura, încă de anul viitor, condiţii bune de transport în Bucureşti. Dispunem de tot ce este necesar în această privinţă şi trebuie făcut totul pentru a pune în practică programul stabilit. *(Aplauze şi urale ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

Aş dori să urez tuturor celor care lucrează la metrou, la realizarea în bune condiţii a transportului în comun succese şi mai mari în etapa următoare, în înfăptuirea întregului program stabilit de partid, a hotărîrilor Congresului al XII-lea, ca o parte importantă a ridicării bunăstării poporului, a dezvoltării patriei noastre socialiste. *(Aplauze şi urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceauşescu — P.C.R. !").*

SCRISOAREA TOVARĂŞULUI NICOLAE CEAUŞESCU ADRESATĂ CELOR CARE I-AU TRIMIS MESAJE DE FELICITĂRI ŞI URĂRI CU PRILEJUL REALEGERII CA SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

— 21 decembrie 1979 —

Doresc să exprim, pe această cale, vii mulţumiri tuturor comuniştilor şi oamenilor muncii, activiştilor de partid şi de stat, organelor şi organizaţiilor de partid, de masă şi obşteşti, instituţiilor şi organizaţiilor de stat centrale şi locale care m-au felicitat şi mi-au adresat urări cu prilejul realegerii mele ca secretar general al partidului de către Congresul al XII-lea al Partidului Comunist Român. Consider aceste mesaje şi scrisori drept o expresie a preţuirii şi încrederii întregului nostru popor, o ilustrare a ataşamentului neţărmurit faţă de partidul nostru comunist — în rîndurile căruia am crescut şi m-am format ca militant revoluţionar —, faţă de politica internă şi externă a partidului şi statului nostru, pe care o voi servi întotdeauna cu neclintită credinţă, făcînd totul pentru transpunerea ei neabătută în viaţă, pentru înfăptuirea Programului partidului, a luminoaselor idealuri ale socialismului şi comunismului pe pămîntul patriei.

Folosesc acest prilej pentru a adresa celor ce mi-au trimis scrisori şi mesaje de felicitări, întregului nostru popor cordiale urări de succese şi satisfacţii tot mai mari în muncă şi în viaţă, multă sănătate şi fericire.

NICOLAE CEAUŞESCU

MESAJ ADRESAT TEATRULUI DE NORD — SATU MARE CU PRILEJUL ÎMPLINIRII A 25 DE ANI DE EXISTENȚĂ

— 22 decembrie 1979 —

Dragi tovarăși,

Îmi face o deosebită plăcere să adresez colectivului artistic și întregului personal al Teatrului de Nord — Satu Mare un salut cordial și cele mai calde felicitări cu prilejul împlinirii a 25 de ani de existență. Totodată, doresc să vă felicit pentru înalta distincție acordată teatrului dumneavoastră — Ordinul „Meritul cultural" clasa I.

Teatrul de Nord — Satu Mare aduce o contribuție importantă la formarea conștiinței socialiste a maselor, la dezvoltarea culturii socialiste în țara noastră. Promovînd dramaturgia originală, inspirată din actualitatea socialistă a țării, din trecutul glorios de muncă și luptă al poporului nostru, ca și opere prestigioase din dramaturgia universală, teatrul din Satu Mare contribuie activ, în cadrul Festivalului național al muncii și creației „Cîntarea României", la lărgirea orizontului de cultură și la educarea oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, în spiritul idealu-

rilor socialismului și comunismului, al umanismului revoluționar, al dragostei fierbinți față de patria comună, Republica Socialistă România.

Existența și activitatea celor două secții ale Teatrului de Nord — Satu Mare, română și maghiară, constituie o elocventă expresie a politicii naționale marxist-leniniste pe care o promovează, în mod consecvent, Partidul Comunist Român, a grijii permanente a statului nostru de a asigura condiții tot mai bune pentru afirmarea plenară, în deplină egalitate, unitate și frăție, a tuturor cetățenilor patriei — români, maghiari, germani și de alte naționalități — în toate domeniile de activitate.

Aniversarea teatrului dumneavoastră are loc la scurt timp după Congresul al XII-lea al partidului, eveniment de însemnătate deosebită în viața politică, economică și social-culturală a țării. Întregul nostru popor desfășoară o amplă activitate, acționează cu toată fermitatea pentru înfăptuirea obiectivelor stabilite de Congres, pentru dezvoltarea pe o treaptă calitativ superioară a noii orînduiri în patria noastră, ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație.

Apreciind activitatea cultural-artistică desfășurată pînă acum, vă adresez, dragi tovarăși, îndemnul de a acționa și mai hotărît pentru ca teatrul dumneavoastră să se afirme ca un focar tot mai puternic de cultură și artă, de educare a oamenilor muncii în spiritul dragostei față de muncă, față de patrie, partid și popor, al principiilor eticii și echității socialiste, acționînd neabătut pentru realizarea importantelor sarcini ce vă revin din hotărîrile Congresului al XII-lea al Partidului Comunist Român.

Faceți totul pentru ca spectacolele pe care le prezentați, întreaga activitate culturală și artistică să contribuie la promovarea fermă a politicii profund umaniste a partidului și statului nostru, la cultivarea sentimentelor patriotice, ale

frăției și unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la formarea omului nou, cu un larg orizont ideologic și de cultură, la stimularea eforturilor în lupta pentru înfăptuirea Programului partidului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Exprimîndu-mi convingerea că întregul colectiv al Teatrului de Nord — Satu Mare va depune noi eforturi pentru ridicarea activității sale pe o treaptă superioară, punîndu-și talentul și forța de creație în slujba educării și ridicării nivelului cultural-artistic al maselor, înfăptuirii istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea al P.C.R., vă urez, dragi tovarăși, succese tot mai mari în activitatea viitoare, multă sănătate și fericire !

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNTARE ADRESATĂ ȘOIMILOR PATRIEI, PIONIERILOR, UTECIȘTILOR, REPREZENTANȚILOR TINEREI GENERAȚII DE PE ÎNTREG CUPRINSUL PATRIEI PREZENȚI LA TRADIȚIONALA ÎNTÎLNIRE CU PRILEJUL ANULUI NOU

— 29 decembrie 1979 —

Dragi șoimi ai patriei,

Dragi pionieri,

Dragi uteciști,

Dragi tovarăși,

Doresc, în primul rînd, să vă mulțumesc călduros vouă tuturor pentru urarea ce ne-ați adresat-o nouă, Comitetului Central al partidului, urare pe care o consider adresată partidului, întregului nostru popor — adevăratul făuritor al tuturor realizărilor, al socialismului și comunismului în România. *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

Este un bun obicei al poporului nostru ca, la sfîrșitul anului și la începutul noului an, să facă bilanțul muncii sale și, totodată, să privească cu încredere în viitor. Putem spune că bilanțul anului pe care-l încheiem este minunat, cu multe realizări, cu multe împliniri pentru poporul nos-

tru. Este drept, ele puteau fi și mai multe, dar ceea ce am realizat a ridicat patria noastră, bunăstarea poporului pe o nouă treaptă, a asigurat mersul ferm înainte spre societatea socialistă multilateral dezvoltată, spre civilizație și progres. *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Intrăm în anul 1980 cu perspective minunate, cu încrederea deplină că vom îndeplini actualul plan cincinal și vom pune astfel baze trainice realizării hotărîrilor Congresului al XII-lea. Avem, în această privință, drept chezășie realizările, munca minunată a clasei muncitoare, a țărănimii, intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor, care înfăptuiește neabătut politica comuniștilor, politică ce corespunde năzuințelor vitale ale întregii națiuni. *(Urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Voi, tinerii, copiii patriei noastre, trăiți tot mai minunat. Aveți condiții tot mai bune de învățătură, duceți o viață din ce în ce mai demnă, vă puteți însuși cele mai înalte cunoștințe din toate domeniile. Aveți toate condițiile de a vă pregăti să deveniți făuritorii comunismului în scumpa noastră țară, în România, de a face ca patria noastră să fie tot mai mîndră, tot mai puternică, să trăiască în veci de veci independentă în rîndul națiunilor lumii. *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Am trecut la aplicarea în viață a măsurilor care asigură înfăptuirea programului de ridicare a nivelului de trai pînă în 1980 cu circa 32% ; creăm condiții ca viața poporului nostru — și, în acest cadru, a tineretului, a copiilor — să fie tot mai bună și mai bună.

Trebuie să facem totul pentru ca anul viitor să fie anul îndeplinirii cu succes a programului elaborat pentru cincinalul 1976—1980 și al trecerii la noua etapă de dezvoltare socialistă a patriei noastre.

Trebuie, dragi tovarăși și prieteni, să nu precupețim nici un efort pentru a face ca toate minunatele bogății ale patriei noastre să servească numai și numai bunăstării și fericirii întregii națiuni. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Înfăptuim un larg cadru democratic de participare a poporului la conducerea societății. Entuziasmul cu care oamenii muncii se înscriu în organizațiile Frontului Unității Socialiste demonstrează voința întregului nostru popor de a asigura, în strînsă legătură cu partidul comuniștilor, triumful socialismului și comunismului, într-o deplină unitate, în România. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu—P.C.R. !“).*

Preocupîndu-ne de dezvoltarea patriei noastre, am acționat și acționăm cu toată fermitatea pentru întărirea colaborării și prieteniei cu țările socialiste, cu toate popoarele lumii, fără deosebire de orînduire ; facem totul pentru o politică de pace, de destindere, de independență națională. Știm că numai în condiții de pace, de respectare a independenței fiecărei națiuni se poate asigura progresul, se pot asigura bunăstarea și fericirea atît ale poporului nostru, cît și ale fiecărei națiuni, ale fiecărui popor. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Acum, la începutul noului an, sîntem ferm hotărîți să facem, în continuare, totul pentru a contribui la promovarea politicii de destindere și pace, de respectare a independenței naționale. Sîntem hotărîți să facem totul pentru

a se renunța la politica de forță și de amenințare cu forța, pentru a se respecta dreptul fiecărei națiuni de a fi stăpînă pe destinele sale. Avem convingerea fermă că, acționînd unite, forțele antiimperialiste, popoarele pot impune pacea, progresul, pot asigura independența națională. *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

Dragi tineri,

Dragi pionieri,

Dragi șoimi ai patriei,

Doresc, în încheiere, să adresez, în primul rînd, părinților voștri — muncitorilor, țăranilor, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate — cele mai calde felicitări și mulțumiri pentru realizările din acest an, precum și urarea de noi și noi succese în anul viitor ! Le urez un an tot mai bun ! La mulți ani, dragi tovarăși ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Doresc să adresez uteciștilor, întregului tineret al patriei noastre urarea de noi și noi succese în activitatea viitoare. Faceți totul, dragi tovarăși și prieteni, pentru a vă însuși cele mai înalte cunoștințe, pentru a putea servi patria, poporul, socialismul și comunismul ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vouă, dragi pionieri și șoimi ai patriei, dragi copii, vă urez tuturor numai și numai zile senine, multă fericire, multă sănătate. Să creșteți mari, ca demni fii ai patriei, să fiți o mîndrie pentru părinții voștri și pentru poporul nostru ! Să creșteți — așa cum spune poporul nostru — ca brazii falnici, demonstrînd forța și vitalitatea națiunii noastre. Să vă însușiți cele mai înalte cunoștințe, să învățați și să învățați, dar, în același timp, să vă și jucați că sînteți copii ; să vă trăiți așa cum trebuie copilăria — în jocuri, în învățătură, în muncă —, așa cum se cuvine să trăiască copiii unui popor liber, stăpîn pe destinele sale !

Vă doresc multă fericire, multă sănătate ! La mulți ani, dragii mei prieteni copii, șoimi ai patriei și pionieri ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu și copiii !").*

CUVÎNTARE LA PRIMIREA ŞEFILOR MISIUNILOR DIPLOMATICE, A REPREZENTANŢILOR UNOR ORGANIZAŢII INTERNAŢIONALE ACREDITAŢI ÎN ROMÂNIA CARE AU PREZENTAT FELICITĂRI CU PRILEJUL ANULUI NOU ŞI AL CELEI DE-A XXXII-A ANIVERSĂRI A PROCLAMĂRII REPUBLICII

— 29 decembrie 1979 —

Stimate tovarăşe decan al corpului diplomatic,

Stimaţi tovarăşi şi domnilor ambasadori şi şefi de misiuni diplomatice,

Doresc, în primul rînd, să exprim vii mulţumiri pentru felicitările şi urările adresate poporului român, conducerii Republicii Socialiste România şi mie personal cu prilejul noului an.

La rîndul nostru, aş dori să vă adresez dumneavoastră, ambasadorilor şi şefilor de misiuni diplomatice din Republica Socialistă România, felicitări cu prilejul Anului nou şi pentru activitatea pe care aţi desfăşurat-o în anul care se încheie în vederea dezvoltării relaţiilor de colaborare şi prietenie dintre România şi ţările dumneavoastră.

Vă aflaţi în România — unii de mai mulţi ani, alţii din acest an —, cunoaşteţi munca poporului român, atît realizările, cît şi greutăţile, neîmplinirile.

Am sărbătorit în acest an 35 de ani de la revoluţia de eliberare naţională şi socială. A avut loc Congresul al XII-lea al partidului. Cu aceste prilejuri am înfăţişat pe larg munca şi eforturile poporului român, precum şi programele de perspectivă pentru viitor. De aceea, nu doresc să mă refer acum la ele.

Aş menţiona numai faptul că, în ciuda greutăţilor determinate de criza economică, energetică, petrolieră, a unor probleme complicate din viaţa internaţională, în anul 1979 poporul român a obţinut rezultate bune în înfăptuirea programului de dezvoltare economică şi socială şi — pe această bază — în ridicarea nivelului de trai material şi spiritual.

Ştim că putem face mai mult, că mai avem multe de făcut, dar sîntem conştienţi că ceea ce am realizat demonstrează forţa poporului nostru, capacitatea sa de a asigura înfăptuirea neabătută a programelor de construcţie socialistă, de ridicare a bunăstării materiale şi spirituale.

A fost un an cu multe probleme internaţionale. Din păcate, însuşi începutul anului 1979 a fost marcat de evenimente care au complicat relaţiile internaţionale, au ridicat noi bariere în calea politicii de destindere, de colaborare şi pace.

În cursul anului s-au depus eforturi pentru depăşirea unor momente de încordare, pentru soluţionarea unor probleme din diferite zone ale lumii, precum şi pentru realizarea unor înţelegeri pe linia politicii de destindere, de colaborare, dezarmare şi pace.

De aceea, s-ar putea spune că, în ciuda evoluţiei contradictorii a evenimentelor, pe ansamblu, s-a demonstrat că popoarele dispun de forţa necesară pentru a asigura o dezvoltare nouă, pentru a obţine progrese pe calea destinderii, a colaborării şi a politicii de pace.

Intrăm într-un an nou. Într-adevăr, la poporul nostru există obiceiul — și se pare că acest obicei există la toate popoarele — de a-și pune în gînd multe dorințe, mari speranțe și a acționa pentru realizarea lor. Desigur, dorințele oamenilor de pretutindeni sînt foarte diverse, dar au și multe puncte comune. Dacă i-am întreba pe toți, cred că, printr-un sondaj al opiniei publice, am obține rezultate concludente în acest sens, iar oamenii politici, șefii de state și guverne ar trebui să țină seama de aceste dorințe. Cred că în proporție de circa 80% acest sondaj ar releva preocuparea popoarelor de a se pune capăt politicii de dominație, de forță, de amestec în treburile altor state, de a se respecta neabătut dreptul fiecărei națiuni de a se dezvolta independent, liber, de a-și decide de-sine-stătător calea dezvoltării sociale și economice, fără nici un amestec din afară.

Noi considerăm că aceasta constituie o dorință fundamentală a popoarelor, și — pentru că, în ultimii ani, se vorbește foarte mult de drepturile omului și ale popoarelor — un drept fundamental de la care trebuie să se pornească în orice împrejurare este dreptul fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale, de a trăi independent.

În al doilea rînd, noi — și cred că mai toate popoarele — ne punem speranțe în lichidarea politicii de dominație imperialistă, colonialistă și neocolonialistă, sub orice formă s-ar manifesta ea. Nu doresc să prezint în acest cadru exemple în legătură cu manifestarea politicii de dominație, dar cred că nici nu este necesar, pentru că toți cunosc bine aceste lucruri.

Avem speranța că se va înțelege că pentru promovarea unei politici de destindere și pace este necesar să se realizeze noi raporturi internaționale, bazate pe egalitate deplină în drepturi, pe respectul independenței și suveranității naționale, pe neamestec în treburile interne, pe relații economice de egalitate și echitate. Este necesar să fie excluse inegalitățile, care, în fond, se transformă în asuprire. Aceasta constituie, de asemenea, o cerință esențială. Dacă am consulta popoarele și am căuta să vedem cum gîndesc ele în legătură cu aceste probleme, această opinie ar întruni, de asemenea, o majoritate zdrobitoare.

În fine, este preocuparea omenirii pentru dezarmare, pentru oprirea politicii de acumulare de noi armamente, a cursei înarmărilor, care devine — nu an de an, ci lună de lună, zi de zi — o povară tot mai grea pe umerii tuturor popoarelor, ducînd la încetinirea dezvoltării economice, la înrăutățirea condițiilor de viață și constituind un grav pericol pentru pace și securitate, pentru înseși viața și civilizația de pe planeta noastră.

De aceea, intrînd în noul an, este necesar să ne punem speranțele într-o politică mai înțeleaptă, mai rezonabilă, care să țină seama de voința și dorința popoarelor de a pune capăt cursei înarmărilor, de a opri amplasarea de noi armamente nucleare în Europa și în alte părți ale lumii, de a trece realmente la tratative, la adoptarea de măsuri concrete de dezarmare.

Sfîrșitul anului, după cum știți, a fost marcat prin hotărîrea de a amplasa noi rachete nucleare în Europa. Sperăm ca noul an, anul 1980, să ducă la tratative între cele două părți, între toți cei interesați, pentru a împiedica amplasarea de noi rachete atît în Europa, cît și în alte părți ale lumii, pentru a se realiza un echilibru de forțe pe calea reducerii nivelului înarmărilor, și nu a sporirii acestora.

Este necesar să facem totul pentru ca anul 1980 — în care va avea loc reuniunea de la Madrid consacrată securității în Europa — să marcheze un moment nou în înfăptuirea documentelor semnate la Helsinki și, mai cu seamă, în trecerea la măsuri de dezangajare militară și dezarmare.

Noi ne exprimăm speranța că popoarele europene, toate popoarele lumii vor înțelege necesitatea ca la Madrid să se facă mai mult în această direcție. Este în interesul nu numai al Europei, dar și al întregii omeniri ca documentele semnate la Helsinki să fie înfăptuite, ca dezangajarea și dezarmarea să fie realizate.

Trebuie să ținem seama că mai mult de două treimi din omenire trăiesc în condiții de subdezvoltare, de mari lipsuri. Ele se gîndesc la 1980 ca la un an în care să se realizeze, în fine, înțelegeri concrete în direcția înfăptuirii unor vaste programe de dezvoltare, de sprijinire a eforturilor țărilor subdezvoltate sau în curs de dezvoltare de a înainta pe calea progresului economic și social. Aceste speranțe sînt legate și de faptul că în lunile august și septembrie 1980 va avea loc o sesiune specială a Organizației Națiunilor Unite consacrată acestui obiectiv. Toate țările în curs de dezvoltare — România se numără și ea printre ele — așteaptă ca țările dezvoltate, capitaliste și socialiste, să se prezinte la această reuniune cu o poziție constructivă, ținînd seama că nu se pot realiza destinderea, pacea și colaborarea internațională dacă nu se pune capăt actualei situații, marilor inegalități în dezvoltarea economică a statelor. Nimeni nu va putea împiedica popoarele să se ridice la luptă și să folosească orice formă vor considera necesară pentru a pune capăt, o dată pentru totdeauna, acestei situații, împărțirii lumii în bogați și săraci.

Iată de ce noi considerăm că anul 1980 — în care va avea loc și această sesiune specială a O.N.U. consacrată noii ordini economice internaționale — oferă o șansă pe care toate popoarele, atît cele sărace, cît și cele bogate, trebuie să o folosească neapărat. Cei bogați trebuie să știe că nu pot să-și mențină în continuare bogăția dacă nu înțeleg că cei săraci nu mai pot răbda să o ducă din ce în ce mai rău. Trebuie să se realizeze o ordine internațională nouă, care să asigure și pentru cei nedreptățiți pînă acum condiții mai bune de viață, posibilități de dezvoltare economico-socială.

După părerea noastră, acestea sînt unele din problemele primordiale ale anului viitor, care trebuie să-și găsească o anumită soluționare, în legătură cu care este necesar să se treacă la măsuri de rezolvare într-un mod nou. Esențial este însă să se înțeleagă că toate aceste probleme nu pot fi soluționate decît pe calea tratativelor, pe calea încrederii, a renunțării cu desăvîrșire la forță, la mijloace militare, respectîndu-se neabătut independența popoarelor, dreptul lor de a-și elabora calea dezvoltării așa cum doresc. Nerespectarea acestor cerințe fundamentale ale drepturilor omului și popoarelor va duce la o nouă agravare a situației internaționale, cu consecințe greu de prevăzut. Iată de ce noi ne exprimăm speranța că toate statele lumii, popoarele vor acționa într-un spirit de deplină răspundere față de interesele dezvoltării economico-sociale, ale destinderii și păcii, abținîndu-se de la acțiuni de orice fel care să ducă la înrăutățirea situației internaționale, acționînd pentru lichidarea sau, cel puțin, pentru diminuarea actualelor stări de încordare și conflict existente în diferite zone ale lumii.

Aș menționa, de asemenea, speranța pe care și-o pun multe popoare — cred că aproape toate popoarele din Europa — într-o soluționare politică, globală a conflictului din Orientul Mijlociu, a problemelor din această regiune, prin retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, prin realizarea dreptului poporului palestinian la autodeterminare, inclusiv la crearea unui stat independent. Aceasta reprezintă o cerință obligatorie pentru o pace trainică, pentru stabilitate în Orientul

Mijlociu, precum și pentru soluționarea unor probleme complexe ale crizei energetice.

Sperăm că și în alte zone ale lumii se va da dovadă de reținere, se va înțelege că trebuie să se renunțe la forță, să se respecte dreptul popoarelor la independență.

Sperăm, de asemenea, că în Rhodesia, cu toate limitele acordului realizat la Londra, se va acționa în direcția asigurării tuturor condițiilor ca forțele democratice rhodesiene, inclusiv Frontul Patriotic, să poată să-și desfășoare activitatea în condiții de legalitate, fără nici un fel de ingerințe, pentru ca realmente alegerile să dea posibilitatea unei soluții politice, dezvoltării noi, independente, a poporului din Rhodesia.

Acestea sînt gîndurile și dorințele pe care oamenii muncii, poporul român și, repet — dacă le-am consulta —, toate popoarele și le pun în ce privește problemele internaționale ale anului viitor. Cu aceste gînduri aș dori să închei și eu.

Sigur, noi ne-am propus importante obiective în ceea ce privește dezvoltarea României, dar, așa cum am menționat, le-am expus la Congres. Sîntem ferm hotărîți să le realizăm și, totodată, să dezvoltăm colaborarea internațională, să extindem schimburile economice cu alte state. Numai pe această cale vom putea depăși împreună o serie de probleme ale crizei economice și energetice.

Cu aceste gînduri și dorințe, aș dori să urez ca noul an să aducă împliniri cît mai mari tuturor popoarelor pe calea dezvoltării economico-sociale, a întăririi independenței naționale, a ridicării bunăstării și fericirii lor ; doresc ca noul an să aducă împlinirea dorințelor popoarelor de accentuare a destinderii, de intensificare a politicii de dezarmare, de făurire a noii ordini economice, a politicii de pace.

Vă rog să transmiteți șefilor de state și de guverne

din țările dumneavoastră urarea Consiliului de Stat, a guvernului, a mea personal pentru succese tot mai mari pe calea făuririi bunăstării și prosperității. Doresc să adresez popoarelor dumneavoastră urarea noastră, a poporului român de pace și fericire. *(Aplauze).*

Dumneavoastră vă doresc succes în activitatea pe care o desfășurați pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării dintre țările dumneavoastră și țara mea. Vă doresc dumneavoastră și familiilor dumneavoastră multă sănătate, multă fericire. La mulți ani ! *(Aplauze îndelungate).*

MESAJ
ADRESAT ÎNTREGULUI NOSTRU POPOR LA POSTURILE DE RADIO ȘI TELEVIZIUNE CU PRILEJUL ANULUI NOU

— 31 decembrie 1979 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Cetățeni ai Republicii Socialiste România,

Anul 1979, pe care îl încheiem peste cîteva minute, a marcat un nou pas înainte în dezvoltarea și modernizarea bazei tehnico-materiale a societății noastre, în sporirea avuției naționale și ridicarea nivelului de trai al poporului, în înfăptuirea obiectivelor edificării socialismului și comunismului pe pămîntul României.

La 23 August am sărbătorit împlinirea a 3 decenii și jumătate de la victoria revoluției de eliberare națională și socială, trecînd în revistă victoriile epocale obținute de clasa noastră muncitoare, de întregul popor, sub conducerea partidului comunist, în înfăptuirea revoluției și construcției socialiste, în lichidarea înapoierii țării și făurirea unei civilizații materiale și spirituale noi, în afirmarea României ca țară liberă, prosperă și independentă.

În acest an a avut loc, de asemenea, Congresul al XII-lea al partidului, care a făcut bilanțul realizărilor dobîndite în actualul cincinal, a analizat stadiul actual al dezvoltării societății românești și a stabilit obiectivele și sarcinile pentru următoarea etapă istorică.

Toate marile înfăptuiri în transformarea revoluționară a societății, în creșterea potențialului ei material și spiritual sînt rezultatul politicii partidului nostru, care aplică neabătut ideile socialismului științific, adevărurile universal valabile la condițiile concrete ale României, al elanului întregului popor, care înfăptuiește Programul partidului, ce exprimă interesele și aspirațiile supreme ale întregii națiuni. Aceste realizări pun în evidență superioritatea orînduirii noastre socialiste, care asigură manifestarea plenară a energiei și capacității creatoare a poporului nostru.

Pentru succesele de seamă realizate pe toate planurile în anul 1979, adresez, în aceste momente solemne, cele mai calde felicitări clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor, care, sub conducerea gloriosului nostru partid, își făurește, liber și demn, propriul destin — destinul socialist și comunist.

Noul an în care intrăm este hotărîtor pentru îndeplinirea cu succes a întregului cincinal. Să ne mobilizăm toate forțele pentru transpunerea cu succes în viață a prevederilor planului pe 1980, ridicînd la o calitate nouă, superioară, activitatea din industrie, agricultură, transporturi, construcții, din știință și învățămînt, din toate domeniile construcției socialiste. Să aplicăm ferm noul mecanism economico-financiar, întărind continuu autoconducerea și autogestiunea economică și ridicînd eficiența întregii producții materiale. Să menținem mereu viu spiritul revoluționar în muncă și creație, să militām neobo-

sit pentru ridicarea nivelului de conștiință al maselor și promovarea în toate sferele de activitate a principiilor eticii și echității socialiste.

Pregătirea și desfășurarea alegerilor de deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare, ca și crearea organizațiilor proprii ale Frontului Unității Socialiste vor trebui să determine dezvoltarea și mai puternică a democrației noastre socialiste, participarea tot mai activă a poporului la conducerea societății, la făurirea propriei sale istorii.

Realizînd obiectivele de plan în anul care începe peste cîteva clipe, să asigurăm pregătirea temeinică a trecerii la noul cincinal, la înfăptuirea concretă în viață a Directivelor Congresului al XII-lea și a celorlalte programe-directivă adoptate în înaltul forum al partidului.

Strîns uniți în jurul Partidului Comunist Român — nucleul vital al întregii noastre națiuni —, să nu precupețim nimic pentru a zidi în România cea mai dreaptă și mai umană orînduire cunoscută în istorie — orînduirea socialistă și comunistă.

Dragi tovarăși și prieteni,

Congresul al XII-lea, analizînd în spiritul concepției materialismului dialectic și istoric marile schimbări și mutații care au loc pe arena mondială, a pus în evidență atît intensificarea tot mai puternică a luptei maselor populare, a forțelor progresiste, a popoarelor pentru o viață liberă, independentă și prosperă, cît și amplificarea crizei economice, petroliere și financiare, adîncirea unor contradicții, agravarea conflictelor existente și apariția altora noi, ivirea unor momente de încordare și accentuarea instabilității în viața internațională. Pornind de la aceste realități, partidul nostru a apreciat și apreciază că singura alternativă la agravarea continuă a situației mondiale este renunțarea la politica de forță și dictat, la amestecul în treburile interne ale altor state, la politica sferelor de influență și hegemonie și promovarea unei politici noi, de colaborare egală în drepturi și reciproc avantajoasă, între toate statele. În acest spirit, Congresul a definit cu claritate pozițiile internaționale ale României, liniile directoare ale politicii sale externe în perioada următoare.

În anul pe care-l încheiem, patria noastră a continuat să se afirme pe plan internațional ca un puternic detașament revoluționar în lupta pentru progres social, destindere și pace.

Vom promova și în viitor, cu toată hotărîrea, o politică de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste — de care ne leagă idealurile și țelurile comune ale noii orînduiri —, de relații multilaterale cu popoarele ce pășesc pe calea propășirii economico-sociale independente, lărgind, totodată, în spiritul coexistenței pașnice, raporturile cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Și în viitor vom situa consecvent la baza întregii noastre politici externe principiile egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, ale nerecurgerii la forță și la amenințarea cu forța, militînd neabătut pentru generalizarea lor în întreaga viață internațională.

Ca și pînă acum, ne vom aduce întreaga contribuție la cauza înfăptuirii securității pe continentul nostru. Împreună cu celelalte popoare europene, vom participa activ la buna pregătire a reuniunii de la Madrid, astfel încît aceasta să dea un puternic impuls înfăptuirii unitare a documentelor de la Helsinki, colaborării între toate sta-

tele continentului și, în mod deosebit, trecerii la măsuri concrete și eficiente de dezangajare militară și dezarmare, fără de care nu se pot concepe pacea și securitatea în Europa și în întreaga lume. Considerăm că este în interesul vital al tuturor popoarelor Europei să împiedice amplasarea de noi rachete și arme nucleare pe continent, făcîndu-se totul pentru diminuarea înarmărilor, pentru reducerea uriașelor arsenale militare concentrate în această regiune a lumii.

O importanță hotărîtoare pentru cauza păcii are renunțarea la forță și la amenințarea cu forța în relațiile dintre toate statele, soluționarea problemelor litigioase dintre ele numai pe cale politică, pașnică, prin tratative între părțile interesate. În acest context, apreciem că trebuie intensificate eforturile pentru realizarea în Orientul Mijlociu a unei păci globale, trainice și juste, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile ocupate și la asigurarea dreptului la autodeterminare pentru poporul palestinian, inclusiv constituirea unui stat propriu independent.

Imperativul cel mai arzător al timpurilor noastre, deziderațul vital al tuturor popoarelor este realizarea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare. Asigurîndu-se un echilibru care să nu pună în pericol securitatea nici unei părți, trebuie făcut totul pentru reducerea sistematică a cheltuielilor militare, a efectivelor militare și armamentelor, retragerea trupelor străine în granițele naționale, lichidarea bazelor și a blocurilor militare și făurirea unei lumi fără arme și fără războaie. Uriașele fonduri ce se cheltuiesc astăzi pentru înarmare să fie îndreptate numai spre asigurarea progresului economico-social al popoarelor, spre îmbunătățirea continuă a vieții pe planeta noastră.

Se impune, totodată, să se acționeze mai ferm pentru lichidarea subdezvoltării în care se mai află o mare parte a omenirii, precum și a oricăror forme de inegalitate și asuprire a altor popoare, pentru instaurarea unei noi ordini economice internaționale, bazată pe relații echitabile, de deplină egalitate, care să asigure progresul tuturor țărilor, și îndeosebi al celor rămase în urmă, să înlesnească accesul neîngrădit al tuturor națiunilor la cuceririle civilizației moderne.

Soluționarea constructivă a marilor probleme ce confruntă omenirea impune, mai mult ca oricînd, participarea activă a tuturor statelor — fără deosebire de mărime sau orînduire socială — la viața internațională, democratizarea largă a relațiilor interstatale, întărirea rolului Organizației Națiunilor Unite în promovarea colaborării, păcii și securității mondiale.

Realitatea demonstrează că stă în puterea popoarelor ca, acționînd unite, cu fermitate și consecvență, să împiedice agravarea climatului internațional, izbucnirea unui nou război și să impună un curs nou în politica mondială, de destindere și colaborare, să asigure triumful cauzei libertății și independenței, pacea și securitatea pe planeta noastră.

Dragi tovarăși și prieteni,

Să facem totul pentru a realiza cu deplin succes planul pe anul 1980 și pe întregul cincinal, pregătind, totodată, temeinic trecerea la cincinalul viitor, asigurînd traducerea în viață a istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea al partidului, a mărețului Program de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism !

Fie ca noul an să aducă tuturor popoarelor izbînzi tot mai însemnate în realizarea aspirațiilor lor de progres și bunăstare, de dezvoltare liberă, de colaborare și pace !

Cu prilejul Anului nou, vă urez tuturor, dragi tovarăși și prieteni, succese, satisfacții și bucurii cît mai mari în muncă și viață, realizarea dorințelor și aspirațiilor de mai bine, multă sănătate și fericire !

În aceste clipe sărbătorești, vă adresez, dragi concetățeni, urarea tradițională : „LA MULȚI ANI !".

ÎNTÎLNIREA DE LUCRU CU MEMBRI AI CONDUCERILOR ÎNTREPRINDERILOR DE TRACTOARE ȘI AUTOCAMIOANE, CENTRALELOR INDUSTRIALE DE RESORT, INSTITUTELOR DE CERCETĂRI ȘI PROIECTĂRI DE SPECIALITATE, AI CONDUCERII MINISTERULUI INDUSTRIEI CONSTRUCȚIILOR DE MAȘINI

Cu prilejul vizitei de lucru în municipiul Brașov

— 10 ianuarie 1980 —

Apreciind bunele rezultate obținute de cele două mari întreprinderi brașovene și de centralele industriale de resort, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat direcțiile principale de dezvoltare a producției de tractoare și autocamioane. Secretarul general al partidului a pus un accent deosebit pe măsurile ce trebuie luate în continuare în vederea diversificării producției în raport cu necesitățile economiei noastre naționale și ale exportului, creșterii gradului lor de funcționalitate, în scopul utilizării tractoarelor și autovehiculelor la o gamă mult mai variată de lucrări, îmbunătățirii calității acestora pentru a fi tot mai competitive pe piața mondială, perfecționării proceselor tehnologice de fabricație, pentru a se asigura produselor un randament sporit, în paralel cu reducerea consumurilor specifice de metal și combustibil.

Secretarul general al partidului a insistat asupra necesității sporirii eficienței, reducerii în continuare a cos-

turilor de producţie, a rebuturilor, astfel încît să se asigure realizarea unor economii substanţiale pe ansamblul întregii industrii constructoare de maşini, creşterea gradului de mecanizare şi automatizare a fluxurilor tehnologice, o mai bună organizare a acestora şi a transporturilor uzinale, executarea montajului pe subansamble, o mai strînsă legătură între cercetare şi producţie, apreciindu-se că Braşovul dispune de specialişti destoinici, care trebuie să-şi aducă o contribuţie mai mare la asimilarea în ţară — şi într-un termen cît mai rapid — a unor subansamble importante din componenţa unor tipuri de tractoare şi autocamioane.

Secretarul general al partidului a pus în faţa constructorilor de tractoare sarcina echipării mai complexe a acestora, pentru ca ele să fie utilizate pe scară tot mai largă la lucrările de îmbunătăţiri funciare, construcţii, foraj, excavaţii, exploatări miniere, forestiere etc. S-a cerut dotarea unor tipuri de tractoare cu echipamente speciale, între care o freză pentru executarea canalelor mari, precum şi a canalelor pentru irigaţii, avînd în vedere sarcinile deosebit de importante care stau în faţa agriculturii noastre în viitorul cincinal. În ce priveşte construcţia de motoare, un accent deosebit s-a pus pe realizarea unor motoare cu consumuri reduse de carburanţi, pe extinderea procesului de dieselizare, pe reducerea, în general, a gabaritelor tractoarelor şi autocamioanelor, care să ducă la realizarea de economii la nivelul întregii ţări.

În cadrul întîlnirii de lucru, tovarăşul Nicolae Ceauşescu a cerut specialiştilor să studieze posibilitatea organizării mai bune a proceselor de producţie în flux continuu, perfecţionării tehnologiilor de fabricaţie, sporirii continue a productivităţii muncii şi dimensionării judicioase a numărului personalului neproductiv.

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi-a exprimat convingerea că în anul 1980 activitatea celor două mari întreprinderi braşovene se va ridica la nivelul unor exigenţe superioare, că sarcinile de producţie ce revin acestor colective vor fi îndeplinite la timp şi în cele mai bune condiţii.

Secretarul general al partidului a cerut ca încă în cursul acestei luni să se elaboreze programe şi planuri de măsuri în vederea soluţionării tuturor problemelor legate de perfecţionarea activităţii în aceste sectoare importante ale construcţiei de maşini.

CUVÎNTARE LA CONGRESUL AL II-LEA AL FRONTULUI DEMOCRAȚIEI ȘI UNITĂȚII SOCIALISTE

— *17 ianuarie 1980* —

Stimați tovarăși și prieteni,

Cel de-al II-lea Congres al Frontului Unității Socialiste, care își începe astăzi lucrările, reprezintă un eveniment deosebit de important în viața social-politică a țării, în dezvoltarea democrației noastre socialiste, o puternică manifestare a unității și coeziunii întregului popor, a hotărîrii sale de a înfăptui neabătut politica partidului și statului de edificare a socialismului și comunismului în România. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu—P.C.R. !").*

Deoarece Congresul Frontului Unității Socialiste are loc la numai două luni de la Congresul al XII-lea al partidului, care a adoptat obiectivele noii etape a înfăptuirii societății socialiste multilateral dezvoltate în România, în centrul dezbaterilor vor sta documentele și hotărîrile adoptate de marele forum al comuniștilor, sarcinile transpunerii în viață a mărețului Program al partidului. Se poate spune

că actualul Congres al Frontului Unității Socialiste constituie o completare logică a Congresului partidului, un forum național, al întregii noastre națiuni, hotărîtă să asigure victoria pe pămîntul României a socialismului și comunismului, întărirea continuă a forței patriei noastre, a independenței și suveranității sale. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Totodată, Congresul marchează începerea campaniei electorale pentru alegerea de deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare — moment de amplă participare a maselor largi de oameni ai muncii la conducerea societății, de exercitare liberă a drepturilor și libertăților democratice, de exprimare neîngrădită a voinței și aspirațiilor întregii națiuni socialiste, ce-și făurește în mod conștient și suveran propriul destin de bunăstare și fericire. *(Vii aplauze).*

Congresul are o semnificație deosebită și prin faptul că el prilejuiește constituirea pe plan național a organizației proprii a Frontului Unității Socialiste, care va asigura conducerea unitară a organizațiilor create recent în întreaga țară ca o formă nouă, superioară, de participare organizată a maselor la viața politică a societății noastre. *(Aplauze puternice).*

Congresul Frontului Unității Socialiste este chemat să analizeze, cu răspundere și exigență, activitatea desfășurată de organizațiile componente în perioada ultimilor cinci ani, să stabilească mijloacele și căile înfăptuirii în condiții tot mai bune a rolului său de unire a energiilor și forțelor întregului popor în vederea aplicării în viață a hotărîrilor Congresului al XII-lea, asigurării înaintării patriei pe drumul luminos al socialismului și comunismului, afirmării tot mai puternice a României pe arena mondială ca stat liber, suveran și independent. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Stimați tovarăși și prieteni,

În perioada care a trecut de la primul Congres al Frontului Unității Socialiste, poporul nostru a obținut realizări remarcabile în toate domeniile construcției socialiste. Succesele dobîndite în înfăptuirea actualului cincinal au determinat noi și profunde transformări în viața întregii societăți, ridicarea generală a bunăstării poporului.

În mod deosebit se cuvin subliniate realizările în domeniul producției industriale, al cărei volum se preliminä să crească, pe întregul cincinal, cu 70%, într-un ritm mediu anual de circa 11%, superior prevederilor inițiale. La sfîrșitul anului 1980, industria noastră va produce de peste 50 de ori mai mult decît în 1938. Putem spune că avem astăzi o industrie modernă, dinamică, dotată cu tehnică avansată, capabilă să rezolve cele mai complexe probleme ale progresului contemporan, să asigure înzestrarea întregii economii cu mașini și utilaje de înalt randament, constituind o bază trainică a societății noastre socialiste, a înaintării spre comunism. *(Aplauze puternice).*

Am obținut, de asemenea, progrese însemnate în agricultură. Producția agricolă depășește în actualul cincinal cu peste 30% nivelul cincinalului trecut, ceea ce se exprimă în îmbunătățirea continuă a aprovizionării populației cu produse agroalimentare și a industriei cu materii prime, în creșterea rolului și însemnătății agriculturii în dezvoltarea societății noastre socialiste.

Am înfăptuit un vast program de investiții. Așa cum am arătat și la Congresul partidului, în perioada 1976—1980 se realizează lucrări de investiții în valoare de circa 970 de miliarde de lei, practic egal cu volumul total al investițiilor din cele trei cincinale anterioare.

Realizări de seamă au fost obținute în repartizarea rațională, într-o concepție unitară și armonioasă, a forțelor de producție pe teritoriul țării, asigurînd accelerarea progresului economico-social al județelor și localităților de pe întreg cuprinsul patriei.

În acest cincinal s-au afirmat cu putere cuceririle revoluției tehnico-științifice în toate domeniile, a fost perfecționată rețeaua unităților de cercetare, a crescut rolul științei în promovarea progresului tehnic. Am obținut, de asemenea, rezultate de seamă în modernizarea învățămîntului, pregătirea cadrelor, dezvoltarea culturii și artei, în îmbogățirea vieții spirituale a întregii societăți.

Dezvoltarea economico-socială a țării a asigurat condiții pentru înfăptuirea cu succes a programului de creștere mai accentuată a nivelului de trai al întregului popor. S-a înfăptuit prima etapă a majorării retribuțiilor și s-a trecut la aplicarea prevederilor celei de-a doua etape, ceea ce va duce la creșterea în cursul acestui cincinal cu circa 32% a retribuțiilor oamenilor muncii, față de 18—20% cît era prevăzut inițial. Au fost majorate pensiile și alocațiile pentru copii, s-a desfășurat un vast program de construcții de locuințe. Toate acestea pun încă o dată în evidență faptul că tot ceea ce se realizează astăzi în țara noastră este în folosul întregului popor, că țelul suprem al politicii partidului, esența societății socialiste multilateral dezvoltate este asigurarea bunăstării și fericirii omului, a întregului popor, ridicarea gradului de civilizație a națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În această perioadă s-au făcut noi pași înainte pe linia perfecționării relațiilor de producție și sociale. Am realizat — se poate spune — un sistem unitar de conducere a țării de către popor, o democrație economică și socială de tip nou, care ne permite să valorificăm larg inițiativa, experiența și capacitatea de creație a maselor în toate domeniile de activitate.

Una din marile cuceriri ale construcției socialiste din

patria noastră este rezolvarea justă, în spiritul concepției revoluționare marxist-leniniste, a problemei naționale, asigurarea unor condiții egale de muncă și viață pentru toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate. Naționalitățile conlocuitoare participă activ la viața politică, la activitatea de conducere a societății, aducîndu-și activ contribuția, în strînsă frăție și colaborare cu oamenii muncii români, la progresul și înflorirea patriei comune — România socialistă. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În această perioadă s-a desfășurat, de asemenea, o intensă activitate ideologică și politico-educativă pentru formarea omului nou, pentru ridicarea conștiinței socialiste a maselor, pentru afirmarea tot mai hotărîtă în viață a principiilor eticii și echității socialiste.

Realizările obținute în actualul cincinal evidențiază cu putere forța și vitalitatea orînduirii socialiste, uriașa capacitate de creație a poporului nostru, elanul și hotărîrea sa de înfăptuire neabătută a politicii Partidului Comunist Român, justețea politicii partidului, bazată pe aplicarea consecventă a legităților obiective la condițiile concrete din țara noastră.

La toate marile victorii obținute de poporul nostru, un aport de seamă are Frontul Unității Socialiste, organizațiile componente, care au contribuit la unirea tuturor celor ce muncesc, fără deosebire de naționalitate, în efortul de dezvoltare economico-socială a țării.

Pentru activitatea rodnică desfășurată în această perioadă, pentru succesele dobîndite în înfăptuirea Programului partidului, doresc ca de la această înaltă tribună să adresez organizațiilor ce compun Frontul Unității Socialiste, muncitorimii, țărănimii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități —, întregului nostru popor cele mai calde felicitări și le urez noi și tot mai mari realizări în înfăp-

tuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea al partidului, în ridicarea continuă a nivelului de viață și de civilizație al întregului popor. *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu—P.C.R. !").*

Stimați tovarăși și prieteni,

Documentele programatice adoptate de Congresul partidului asigură ridicarea pe o treaptă calitativ superioară a societății noastre, a întregii opere de edificare a socialismului și comunismului în România. Ele deschid întregii noastre națiuni largi orizonturi de muncă și creație, jalonează un amplu și mobilizator program de înflorire multilaterală a României socialiste. Dezvoltarea și modernizarea bazei tehnico-materiale a societății, creșterea în ritm susținut a economiei naționale, afirmarea cu putere a revoluției tehnico-științifice vor asigura ridicarea gradului de civilizație al întregului popor, consolidarea și mai puternică a modului de producție socialist, întărirea forței materiale și spirituale a țării, a independenței și suveranității României socialiste. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Realizarea obiectivelor stabilite de Congres cere o intensă activitate din partea întregului nostru popor. Va trebui să acționăm cu mai multă hotărîre pentru valorificarea resurselor proprii în vederea dezvoltării și lărgirii în continuare a bazei de materii prime și energie. Să desfășurăm o acțiune permanentă pentru utilizarea cu spirit gospodăresc a materiilor prime, combustibilului și energiei, pentru promovarea de tehnologii moderne, care să asigure economisirea și valorificarea superioară a acestora.

Trecerea la o calitate nouă, superioară, în întreaga activitate economico-socială impune ca în toate ramurile producției materiale să acționăm susținut pentru ridicarea

mai rapidă a productivității muncii, pentru promovarea tot mai intensă a noilor cuceriri ale revoluției tehnico-științifice moderne. Este necesar să se asigure, de asemenea, aplicarea fermă a noului mecanism economico-financiar, a principiilor autoconducerii muncitorești și autogestiunii, buna gospodărire a fondurilor materiale și bănești încredințate de societate fiecărui colectiv. Va trebui să acționăm cu toate forțele pentru ca investițiile prevăzute în perioada următoare să fie realizate la timp, să poată intra în producție la termenele stabilite și la parametrii proiectați.

O activitate intensă trebuie desfășurată, de asemenea, pentru dezvoltarea și modernizarea agriculturii, domeniu unde trebuie să realizăm o profundă revoluție, care să cuprindă atît baza tehnico-materială, cît și organizarea producției. Consiliile unice agroindustriale de stat și cooperatiste, toate unitățile agricole trebuie să asigure aplicarea celor mai avansate tehnologii și metode de organizare a muncii, să introducă un spirit riguros de ordine și disciplină în vederea executării la timp și de bună calitate a lucrărilor agricole, asigurînd, pe această bază, recolte tot mai mari.

Concomitent cu dezvoltarea producției materiale, va trebui să asigurăm în continuare intensificarea activității științifice, perfecționarea învățămîntului, dezvoltarea culturii și artei, înfăptuirea fermă în viață a Programului partidului de creștere continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului nostru popor !

Sînt încredințat că întreaga noastră clasă muncitoare, țărănimea și intelectualitatea, toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate, vor acționa cu toate forțele, strîns uniți sub conducerea partidului, pentru realizarea planului pe 1980 și pe întregul cincinal 1976—1980, pentru pregătirea temeinică a trecerii la înfăptuirea cincinalului

următor și realizarea cu succes în viață a hotărîrilor celui de-al XII-lea Congres al partidului, care reprezintă o etapă nouă în dezvoltarea socialistă a României. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Stimați tovarăși și prieteni,

În cadrul sistemului democrației noastre socialiste, Frontul Unității Socialiste deține un rol de cea mai mare însemnătate, afirmîndu-se tot mai mult ca o formă superioară de unire și coordonare a eforturilor întregii națiuni, de manifestare a voinței și hotărîrii poporului nostru de a realiza programul construcției socialiste și comuniste, de a-și făuri în mod conștient viitorul luminos, liber și demn. *(Aplauze puternice).* Înmănunchind organizațiile de masă și obștești, toate clasele și păturile sociale ce alcătuiesc orînduirea noastră, Frontul Unității Socialiste dă expresie unității de interese și aspirații ale întregului nostru popor, raporturilor de colaborare, frăție și solidaritate dintre toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. El ilustrează schimbările profunde petrecute în structura socială a țării, precum și perspectiva apropierii tot mai depline a tuturor claselor și categoriilor de oameni ai muncii, a omogenizării continue a societății. Frontul Unității Socialiste este cu adevărat cel mai larg și reprezentativ organism al democrației noastre, în cadrul căruia se realizează unitatea maselor populare în jurul partidului — forța politică conducătoare a întregii societăți.

Un rol deosebit de important în cadrul Frontului Unității Socialiste au organizațiile sindicale, care aduc o contribuție importantă la mobilizarea oamenilor muncii — în calitatea lor de producători, proprietari și beneficiari — la realizarea prevederilor planului cincinal, la soluționarea problemelor de viață și muncă ale oamenilor,

la înfăptuirea politicii partidului de ridicare a nivelului de trai al poporului.

De asemenea, un aport de cea mai mare importanță în cadrul Frontului Unității Socialiste aduc organizațiile de femei. Partidul nostru dă o înaltă apreciere contribuției femeilor la realizarea obiectivelor dezvoltării economico-sociale a țării, la buna gospodărire a localităților patriei, la educarea tinerei generații și creează condiții ca ele să participe tot mai activ la conducerea tuturor domeniilor de activitate, a întregii societăți. *(Aplauze puternice).*

Un rol important are, de asemenea, Uniunea Tineretului Comunist, care este prezentă pe întregul front al construcției socialiste. Ea acționează consecvent pentru cultivarea în rîndurile tinerei generații a devotamentului pentru partid și popor, a pasiunii pentru învățătură, pentru însușirea celor mai avansate cuceriri ale științei și tehnicii moderne, a concepției materialist-dialectice despre lume și viață, a hotărîrii de a face totul pentru triumful socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice).*

De asemenea, și celelalte organizații obștești din cadrul Frontului Unității Socialiste — uniunile cooperatiste, uniunile de creație, organizațiile profesionale — desfășoară o largă activitate de organizare, educare și antrenare a membrilor lor la înfăptuirea politicii partidului și statului, la dezvoltarea materială și spirituală a patriei.

Un aport de seamă în cadrul Frontului Unității Socialiste, ca și în întreaga viață a societății noastre au consiliile oamenilor muncii aparținînd naționalităților conlocuitoare — expresie a preocupării partidului de a asigura participarea activă a tuturor naționalităților, în condiții de deplină egalitate, la viața social-politică, la conducerea societății.

Trecerea la constituirea în cursul anului trecut a organizațiilor proprii ale Frontului Unității Socialiste a ridicat pe o treaptă și mai înaltă activitatea Frontului, sporind rolul său în viața social-politică a țării. Aceste măsuri corespund cerințelor obiective ale mersului nostru înainte pe calea socialismului și comunismului. Ele sînt determinate de nivelul crescut al conștiinței politice și civice a maselor de oameni ai muncii, de procesul întăririi unității întregului popor, omogenizării continue a societății, de necesitatea participării active, organizate a tuturor cetățenilor la viața politică a țării. Noi pornim de la principiul că, în momentul de față și în perspectivă, creșterea rolului partidului ca forță politică conducătoare a întregii națiuni presupune împletirea tot mai organică a existenței sale cu existența întregului popor, legarea sa tot mai strînsă de masele largi populare. *(Aplauze puternice, îndelungate).* Făurirea socialismului și comunismului presupune lărgirea continuă a orizontului politic și ideologic al oamenilor muncii, înțelegerea tot mai aprofundată de către aceștia a legităților obiective ale dezvoltării sociale, astfel ca fiecare cetățean să se poată manifesta plenar, ca un factor activ, pe deplin conștient, în realizarea țelurilor și idealurilor noii societăți. Revenindu-i sarcina de a organiza și conduce în mod conștient amplul proces revoluționar de înaintare spre comunism pe măsura ridicării nivelului de conștiință și înțelegere a oamenilor muncii, partidul dezvoltă continuu formele de conlucrare cu masele largi ale poporului, de dezbatere publică a liniei sale politice, a Programului său, a întregii sale activități, de participare efectivă a cetățenilor la întreaga viață politică a societății.

Perfecționăm astfel democrația noastră socialistă, fundamentată pe deplina egalitate în drepturi a tuturor cetățenilor patriei, fără deosebire de naționalitate, pe participarea concretă, neîngrădită a tuturor la conducerea so-

cietății. Această democrație este infinit superioară oricăror forme de democrație capitalistă, bazate pe exploatare și asuprire și în care drepturile și libertățile proclamate formal sînt anulate în practică de grave inegalități de ordin economic, politic și social. Iată, însuși Congresul nostru și compoziția sa constituie, de fapt, expresia înaltei democrații a societății noastre, a participării active a poporului la conducerea vieții noastre sociale și politice. *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Hotărîrea de a se crea organizații proprii ale Frontului Unității Socialiste s-a bucurat de un larg ecou, a fost primită cu deosebit interes de masele de oameni ai muncii. Este concludent în acest sens faptul că în prezent organizațiile proprii ale Frontului Unității Socialiste numără aproape 2 500 000 de membri. Doresc să subliniez, totodată, spiritul de înaltă responsabilitate în care s-au desfășurat adunările de constituire a organizațiilor, ca și înalta competență a dezbaterilor din cadrul conferințelor comunale, orășenești, municipale și județene ale Frontului Unității Socialiste.

Doresc să mărturisesc deschis că, ascultînd, la televiziune, pe mulți dintre participanții la aceste organizații, nu am putut să fac nici o deosebire între ei și membrii de partid. Am apreciat că mulți dintre participanți abordează problemele cu înaltă răspundere, cu un nivel politic și teoretic ridicat, cîteodată depășind chiar pe unii membri de partid. Aceasta arată creșterea puternică a conștiinței socialiste a poporului nostru. *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).* Aceasta exprimă munca uriașă, politică, ideologică, educativă, desfășurată de partid, de statul nostru socialist. Dealtfel, în concepția noastră, a comuniștilor, într-o anumită etapă, însuși partidul va dispărea. Dar aceasta se va

realiza nu prin crearea unui vid, ci tocmai prin simbioza între membrii de partid și cei ce nu sînt membri ai partidului, în care toți vor acționa după principii comuniste ; aceasta va fi o societate cu o înaltă conștiință revoluționară, în care toți vor acționa ferm și conștient pentru înfăptuirea socialismului și comunismului, pentru a asigura patriei libertatea și independența, un loc demn în rîndul națiunilor libere ale lumii. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).* Aceste dezbateri au dat expresie hotărîrii neabătute a cetățenilor patriei noastre de a înfăptui în viață politica partidului — politică ce se identifică în cel mai înalt grad cu interesele vitale și năzuințele de progres ale întregii națiuni. Aceasta constituie o nouă expresie a forței orînduirii noastre socialiste, a unității de nezdruncinat a poporului în jurul partidului, evidențiază caracterul larg și cuprinzător al sistemului de conducere democratică a societății. În același timp, crearea acestor organizații exprimă încrederea manifestată de partidul nostru în masele largi populare, în nivelul lor ridicat de conștiință și înțelegere, prețuirea deosebită pe care partidul o dă activității maselor populare, poporului, făuritorul propriului său destin, al istoriei libere a patriei noastre. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Pornind de la toate aceste considerente și pentru a corespunde mai bine noii etape în care pășește societatea românească, stadiului actual de dezvoltare a democrației noastre socialiste, considerăm necesar ca Frontul Unității Socialiste să se numească în viitor Frontul Democrației și Unității Socialiste. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).* În acest sens, organizațiile proprii ale Frontului Unității Socialiste ar trebui să se numească organizațiile democrației și unității socialiste, avînd un organism propriu de conducere la nivel național. Președintele Comitetului Central al organizațiilor de-

mocrației și unității socialiste să fie și vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste. *(Vii aplauze).*

Organizațiile democrației și unității socialiste sînt organizații politice de masă, revoluționar-patriotice, care își organizează și desfășoară activitatea în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste. Ele vor avea un rol important în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, în organizarea participării, în strînsă colaborare și sub conducerea partidului, a tuturor categoriilor de oameni ai muncii la conducerea diferitelor domenii de activitate, a treburilor obștești, atît pe plan local, cît și național.

Frontul Democrației și Unității Socialiste — care prezintă propuneri de deputați pentru toate organele puterii de stat — va face propuneri și din rîndurile organizațiilor democrației și unității socialiste. De asemenea, se va avea în vedere ca din organizațiile democrației și unității socialiste să fie promovați în diferite munci de conducere cetățeni care dovedesc capacitate și competență, hotărîre de a sluji cu abnegație interesele societății, cauza socialismului și comunismului, a independenței și suveranității patriei. *(Vii aplauze).* Frontul Democrației și Unității Socialiste și consiliile acestuia vor trebui să aducă, de asemenea, o contribuție sporită la activitatea de informare largă și sistematică a oamenilor muncii, a opiniei publice asupra tuturor problemelor vieții noastre politice și sociale, la explicarea sensului măsurilor și acțiunilor întreprinse de partid, la antrenarea și participarea conștientă a maselor la transpunerea lor în viață. În cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste va trebui să organizăm adunări publice sub denumirea de „Tribuna democrației", în care se vor putea dezbate în mod organizat, cu masele largi de cetățeni, diferitele probleme ale vieții noastre economice, sociale și politice. În cadrul adunărilor „Tribuna democrației" — care vor avea loc lunar, sub conducerea consiliilor Frontului Democrației și Unității Socialiste —, cetățenii se vor întîlni cu reprezentanți ai organelor de partid și de stat, cu deputații, cu diferiți conducători din economie, vor putea pune întrebări și primi răspunsuri în legătură cu orice aspecte principiale și practice ale politicii interne și externe a partidului și statului, ale construcției socialiste, ale vieții internaționale. Se vor realiza, astfel, exercitarea tot mai activă a libertăților și drepturilor democratice ale cetățenilor, participarea directă a tuturor oamenilor muncii de la orașe și sate la discutarea problemelor de interes general și la rezolvarea treburilor obștești, la dezvoltarea conștiinței politice și a răspunderii civice a tuturor membrilor societății. Este de înțeles că și în viitor, ca și pînă acum, în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste vor trebui dezbătute toate hotărîrile și legile țării, pentru a cunoaște părerea și sugestiile maselor largi populare înainte de a fi supuse spre votare Marii Adunări Naționale.

În raport cu toate aceste măsuri, este necesar să se aducă îmbunătățiri corespunzătoare în statutul Frontului Democrației și Unității Socialiste, stabilindu-se prevederi care să reglementeze noile sale atribuții și forme de activitate, precum și atribuțiile și activitatea organizațiilor democrației și unității socialiste.

Stimați tovarăși și prieteni,

În centrul activității viitoare a Frontului Democrației și Unității Socialiste, a tuturor organizațiilor componente trebuie să stea permanent mobilizarea oamenilor muncii la înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului. Directivele și celelalte programe adoptate de Congresul partidului trebuie să devină programul Frontului De-

mocrației și Unității Socialiste, iar programele de dezvoltare economico-socială în profil teritorial să fie și programe ale organizațiilor democrației și unității socialiste.

Un rol important trebuie să aibă, de asemenea, Frontul Democrației și Unității Socialiste în organizarea și desfășurarea controlului de masă asupra felului cum se îndeplinesc hotărîrile partidului și statului în diferite sectoare ale construcției socialiste, inclusiv în sectoarele legate de asigurarea unor condiții tot mai bune de muncă și viață pentru întregul nostru popor.

Un obiectiv important care trebuie să stea permanent în atenția Frontului Democrației și Unității Socialiste este desfășurarea unei intense activități politico-educative, de lărgire a orizontului de cultură și înțelegere al maselor, de formare a omului nou, înaintat, al societății noastre, de promovare largă în întreaga viață socială a principiilor eticii și echității socialiste. Frontul Democrației și Unității Socialiste trebuie să contribuie activ la intensificarea și îmbogățirea activității cultural-educative desfășurate în cadrul Festivalului național „Cîntarea României". Este necesar să capete, de asemenea, un caracter mai organizat activitatea de răspîndire a cunoștințelor științifice moderne, de explicare a legilor obiective ale dezvoltării istorico-sociale, de interpretare justă a fenomenelor din natură și societate și formare în rîndul maselor a unei concepții științifice avansate despre lume și viață. Întreaga activitate politico-educativă trebuie să fie pătrunsă de un puternic suflu revoluționar, combătînd manifestările retrograde, mentalitățile înapoiate, cultivînd înaltele idealuri ale socialismului și comunismului, teoria științifică a materialismului dialectic și istoric. Frontul Democrației și Unității Socialiste trebuie să cultive permanent în conștiința oamenilor muncii sentimentele nobile ale patriotismului

socialist, să-și aducă în modul cel mai activ contribuția la întărirea unității și frăției oamenilor muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități în munca și lupta comună pentru construcția noii orînduiri, pentru progresul și înflorirea patriei noastre — România socialistă. *(Aplauze puternice, îndelungate).* De asemenea, Frontul Democrației și Unității Socialiste trebuie să desfășoare o activitate susținută pentru a dezvolta spiritul de solidaritate internațională cu toate forțele progresiste, antiimperialiste, cu lupta popoarelor pentru progres social, pentru pace, pentru independență, pentru dreptul fiecărui popor de a fi liber și stăpîn pe destinele sale. *(Aplauze și urale puternice; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

În cadrul măsurilor de perfecționare a activității organismelor democrației noastre socialiste este necesar, totodată, să se asigure ridicarea pe o treaptă superioară a muncii consiliilor populare, a tuturor organelor puterii și administrației de stat, astfel încît acestea să capete un conținut tot mai profund, să fie tot mai strîns legate de mase, să acționeze cu eficiență sporită pentru soluționarea justă și operativă a problemelor dezvoltării economico-sociale în profil teritorial. Consiliile populare, deputații trebuie să raporteze periodic în cadrul consiliilor locale ale Frontului Democrației și Unității Socialiste asupra felului în care se realizează hotărîrile partidului și statului în circumscripțiile respective, asupra felului cum se desfășoară conlucrarea cu masele largi de cetățeni pentru înfăptuirea în viață a acestora. Frontul Democrației și Unității Socialiste trebuie să exercite un control democratic asupra activității desfășurate de deputați — la toate nivelurile — privind felul cum aceștia își îndeplinesc atribuțiile și răspunderile cu care au fost investiți de alegători, de societate.

Aplicînd în viață hotărîrile Congresului al XII-lea, va trebui să acționăm, de asemenea, pentru perfecționarea în continuare a legislației socialiste, pentru creșterea rolului opiniei publice în aplicarea și respectarea legilor țării, în prevenirea și combaterea încălcării normelor de conviețuire socială. În acest sens, va trebui dezvoltată experiența dobîndită de consiliile muncitorești de judecată din unitățile economico-sociale și de pe lîngă comitetele executive ale consiliilor populare.

În general, va trebui să acordăm mai multă atenție discutării în cadrul adunărilor publice organizate de către consiliile Frontului Democrației și Unității Socialiste a diferitelor abateri și încălcări ale legilor. Numai cu participarea largă a maselor populare vom putea asigura diminuarea continuă și, pînă la urmă, lichidarea a tot felul de încălcări și abateri de la normele de conviețuire socială. Trebuie să facem să fie bine înțeles de fiecare membru al societății că atît drepturile, cît și îndatoririle de care se bucură îi cer să aplice și să respecte neabătut normele de conviețuire, să dea dovadă de răspundere față de societate și să acționeze în spiritul intereselor generale ale poporului, care corespund deopotrivă cu interesele de bunăstare ale fiecărui cetățean. *(Aplauze puternice, prelungite)*. Se va perfecționa, în continuare, activitatea organelor de justiție, a Tribunalului și Procuraturii, precum și a organelor Ministerului de Interne — ale miliției și securității —, chemate să asigure liniștea publică, apărarea proprietății socialiste și personale a cetățenilor, întărirea continuă a cuceririlor revoluționare ale poporului. Acționînd în spiritul legilor și hotărîrilor partidului și statului nostru, Frontul Democrației și Unității Socialiste, consiliile sale trebuie să joace un rol activ în combaterea oricăror acte de nesocotire a intereselor generale ale poporului, în cultivarea

responsabilității civice și a respectului față de legile țării, în întărirea ordinii și disciplinei în societatea noastră.

Putem și trebuie să discutăm în cadrul adunărilor Frontului Democrației și Unității Socialiste, în cadrul „Tribunei democrației" orice probleme. Nimeni nu trebuie supus vreunei privațiuni, de orice fel, pentru că își exprimă părerea asupra unei probleme sau alteia, dar dezbaterea oricăror probleme în cadrul acestor adunări largi, democratice presupune și răspunderea ca după aceea — indiferent dacă asupra unei probleme sau alteia au existat păreri deosebite — să se acționeze în spiritul hotărîrii majorității, al legilor țării, asigurîndu-se unitatea fermă a poporului în înfăptuirea socialismului și comunismului în România. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Situația politică internațională deosebit de îngrijorătoare, putem spune mai încordată ca oricînd după cel de-al doilea război mondial, pericolul unor confruntări militare de amploare ce se conturează pe arena mondială ne impun să facem totul pentru întărirea unității și forței națiunii noastre, a statului nostru socialist, pentru sporirea hotărîrii și voinței întregului popor de a-și apăra cuceririle revoluționare, dreptul sacru de a fi liber și stăpîn în propria țară, de a-și făuri viața nouă așa cum dorește, fără nici un amestec din afară, de a-și clădi pe pămîntul străbun al patriei viitorul său comunist. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !")*. Militînd neobosit pentru destindere și pace, pronunțîndu-ne cu toată fermitatea, ca și pînă acum, pentru dezarmarea generală, vom acorda, în continuare, o atenție deosebită întăririi capacității de apărare a patriei, instruirii și pregătirii moderne a forțelor noastre armate, astfel încît să fie gata oricînd să apere cuceririle revoluționare, independența și suveranitatea României socialiste. Pornind de

la principiul că apărarea este sarcina întregului popor, vom întări, de asemenea, activitatea gărzilor patriotice și vom perfecționa pregătirea militară a tineretului, a tuturor oamenilor muncii, deoarece lupta împotriva oricărei agresiuni imperialiste, apărarea cuceririlor revoluționare și a independenței țării nu pot fi decît opera întregului nostru popor român, care, la nevoie, trebuie să se ridice ca un singur om pentru a-și apăra cuceririle revoluționare, independența, dreptul la o viață liberă. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").* Frontul Democrației și Unității Socialiste va trebui să aibă un rol activ în dezvoltarea patriotismului socialist al maselor populare, în cultivarea spiritului de abnegație și sacrificiu al întregului popor în apărarea intereselor supreme ale patriei. Să facem astfel încît nimic să nu poată clinti voința poporului nostru de a trăi liber și demn, de a-și apăra glia strămoșească, măreața operă revoluționară, pe care o înfăptuiește prin forța brațelor și minții sale, de a trăi în pace și prietenie, pe bază de deplină egalitate și respect reciproc, cu toate popoarele lumii. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Stimați tovarăși și prieteni,

Anul acesta la 9 martie vor avea loc alegerile de deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare județene, municipale, orășenești și comunale. Este necesar să asigurăm toate condițiile pentru ca alegerile să constituie, din toate punctele de vedere, o puternică demonstrare a unității de granit a întregii națiuni, a forței democrației socialiste, a trăiniciei și superiorității orînduirii noastre noi, în care poporul este cu adevărat liber și stăpîn pe destinele sale. Prin modificările aduse recent Constituției, Legii electorale și Legii consiliilor populare, au fost lărgite posibilitățile de reprezentare a maselor de

oameni ai muncii în organele puterii de stat, precum și de exercitare a drepturilor lor constituționale de a alege și a fi aleși în aceste organe. Au fost stabilite criterii și norme care asigură o reprezentare mai judicioasă în consiliile populare și în Marea Adunare Națională a tuturor categoriilor de cetățeni, a femeilor, precum și a membrilor organizațiilor democrației și unității socialiste. Potrivit acestor reglementări, unul din vicepreședinții consiliului popular va fi membru al organizației locale a democrației și unității socialiste. În apropiatele alegeri se vor depune, de asemenea, mai multe candidaturi pentru un loc de deputat într-un număr sporit de circumscripții electorale, la consiliile populare comunale ajungîndu-se pînă la 95% din totalul deputaților ce vor fi aleși. Extinderea în continuare a acestei practici este de natură să asigure promovarea în Marea Adunare Națională și în consiliile populare a celor mai buni cetățeni — muncitori, țărani, intelectuali, gospodine, oameni ai muncii din toate domeniile de activitate, români, maghiari, germani și de alte naționalități —, care, prin activitatea lor, au dovedit inițiativă și spirit gospodăresc, au demonstrat că știu să pună mai presus de orice interesele generale ale societății, că sînt gata să facă totul pentru înfăptuirea politicii partidului și statului, pentru progresul și înflorirea României socialiste. Pentru locurile de deputați în forul suprem al țării și în consiliile populare vor fi propuși un număr mai mare de candidați din rîndurile femeilor, care reprezintă o uriașă forță a societății noastre și au un rol important în producția materială și în creația spirituală, în întreaga viață socială.

În buna pregătire și desfășurare a campaniei electorale, Frontul Democrației și Unității Socialiste are un rol deosebit de important. El trebuie să-și aducă contribuția la reprezentarea judicioasă în organele puterii de stat a

tuturor categoriilor de oameni ai muncii, inclusiv a membrilor organizațiilor democrației și unității socialiste. Frontul trebuie să se preocupe ca în calitate de deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare să fie aleși oameni ce se bucură de un înalt prestigiu în rîndul maselor și care prin întreaga lor activitate oferă garanția îndeplinirii cu succes a marilor obiective ale Programului de dezvoltare continuă a patriei noastre.

Întreaga pregătire a alegerilor va trebui să se desfășoare sub semnul mobilizării largi a forțelor și energiilor întregului popor pentru înfăptuirea în viață a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, a planului pe anul 1980 și pe întregul cincinal. În fiecare județ, oraș sau comună, la baza întregii activități de pregătire a alegerilor trebuie să stea mobilizarea puternică a maselor largi de cetățeni pentru înfăptuirea concretă în viață a planului în profil teritorial de ridicare economico-socială a județelor și localităților patriei.

Să facem totul ca pregătirea și desfășurarea alegerilor de deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare să marcheze o și mai puternică afirmare a înaltei răspunderi patriotice a fiecărui cetățean în munca și lupta pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, pentru progresul și înflorirea României socialiste ! *(Aplauze puternice).*

Alegerile de la 9 martie să constituie o înaltă expresie a profundului democratism al societății noastre, a participării active a maselor la conducerea societății, a legăturilor tot mai strînse dintre partid și oamenii muncii, dintre cetățeni și organele puterii de stat ! *(Aplauze puternice).*

Să asigurăm ca alegerile să se înscrie ca o nouă și puternică manifestare a unității și coeziunii întregului

nostru popor în jurul partidului, a voinței și hotărîrii sale de a întări și mai mult statul socialist, de a acționa neabătut pentru înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În cadrul pregătirii și desfășurării apropiatelor alegeri, Frontul Democrației și Unității Socialiste, organizațiile sale să acționeze cu toată fermitatea pentru punerea cît mai largă în valoare a marii superiorități a democrației noastre socialiste, care asigură conducerea efectivă a societății prin popor și pentru popor, afirmarea plenară a națiunii noastre pe calea făuririi bunăstării și fericirii, a socialismului și comunismului, a politicii de destindere și de pace. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși și prieteni,

Preocupîndu-se de asigurarea tuturor condițiilor pentru desfășurarea cu succes a întregii opere de edificare a socialismului și comunismului pe pămîntul patriei, partidul și statul nostru desfășoară, în același timp, o intensă activitate internațională, își aduc în modul cel mai activ contribuția la întărirea colaborării și încrederii între națiuni, la cauza colaborării, destinderii, independenței și păcii în lume.

Analizînd activitatea desfășurată în ultimii ani, Congresul al XII-lea al partidului a stabilit obiectivele și direcțiile fundamentale ale promovării în continuare a politicii externe a partidului și statului nostru. Aceste obiective și orientări pornesc de la realitățile și cerințele vieții internaționale actuale, de la profundele mutații petrecute în raportul mondial de forțe. Așa cum am mai menționat înainte, în ultimul timp asistăm la accentuarea încordării pe plan internațional datorită tendințelor de reîmpărțire a zonelor de influență, ascuțirii contradic-

ţiilor economice şi politice dintre unele state sau grupări de state. În viaţa internaţională actuală există elemente care creează pericolul real al revenirii la vechea politică şi la vechile practici ale „războiului rece", primejduind grav cauza independenţei şi libertăţii popoarelor, destinderea, securitatea şi pacea pe planeta noastră. În aceste condiţii, noi considerăm că trebuie făcut totul pentru oprirea cursului periculos al încordării, pentru respingerea hotărîtă a tendinţelor de revenire la politica „războiului rece", pentru asigurarea continuării politicii de destindere şi colaborare, care presupune respectarea neabătută a independenţei naţionale a fiecărei naţiuni şi fiecărui popor. *(Vii aplauze ; se scandează : „Ceauşescu — pace !").* Aceasta implică răspunderi deosebite din partea conducătorilor tuturor statelor, şi în primul rînd ai statelor mari, răspunderi deosebite pentru fiecare popor faţă de felul cum se acţionează în rezolvarea problemelor internaţionale, cere să se dea dovadă de o înaltă responsabilitate, de abţinere de la orice acţiuni care ar putea spori tensiunea internaţională şi pune în pericol pacea şi securitatea popoarelor.

În aceste condiţii, astăzi apare mai necesară ca oricînd unirea strînsă a eforturilor popoarelor, a forţelor progresiste, antiimperialiste de pretutindeni, conlucrarea lor activă în vederea împiedicării agravării climatului internaţional, lichidării vechii politici imperialiste, de forţă şi dictat, de amestec în treburile interne şi de încălcare a libertăţii şi independenţei popoarelor, pentru promovarea unor relaţii noi între state, a unei politici de securitate internaţională, de destindere, independenţă şi pace. *(Vii aplauze).*

România acţionează consecvent pentru dezvoltarea relaţiilor de prietenie şi colaborare cu toate ţările socialiste, se pronunţă pentru întărirea conlucrării şi unităţii lor,

considerînd că aceasta constituie un factor primordial al afirmării socialismului în lume, al creşterii rolului ţărilor socialiste în viaţa internaţională. În acelaşi timp, întărim continuu colaborarea şi solidaritatea cu ţările în curs de dezvoltare şi nealiniate, cu tinerele state care au păşit pe calea dezvoltării independente, înscriind aceasta în contextul luptei generale împotriva politicii imperialiste şi colonialiste, pentru dreptul fiecărui popor de a se afirma liber pe calea dezvoltării economico-sociale, ca şi în viaţa internaţională. Totodată, acţionînd în spiritul coexistenţei paşnice, promovăm largi relaţii economice, tehnico-ştiinţifice şi culturale cu ţările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, participăm activ la diviziunea internaţională a muncii.

Situăm ferm la baza tuturor raporturilor noastre internaţionale principiile deplinei egalităţi în drepturi, respectului independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, ale renunţării la forţă şi la ameninţarea cu forţa. Considerăm că trebuie făcut totul pentru respectarea şi apărarea dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-şi hotărî soarta în mod suveran, de a-şi alege calea dezvoltării fără nici un amestec din afară, aceasta fiind piatra unghiulară a păcii, securităţii şi colaborării internaţionale. *(Aplauze puternice).*

Ţara noastră acţionează constant pentru întărirea colaborării şi securităţii în Europa, pentru transpunerea în viaţă, ca un tot unitar, a documentelor Conferinţei de la Helsinki. Faţă de agravarea situaţiei internaţionale actuale se impune să fie intensificate în mod deosebit eforturile pentru realizarea securităţii europene, astfel ca îmbunătăţirea climatului politic pe continentul nostru să aducă o contribuţie importantă la procesul destinderii şi păcii în întreaga lume. Trebuie să facem astfel încît actuala

tensiune internațională să nu ducă la înrăutățirea relațiilor din Europa, ca securitatea europeană să dea un imbold mai puternic luptei pentru o politică de destindere și pace în întreaga lume. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !")*. România este hotărîtă să participe activ la pregătirea temeinică a reuniunii de la Madrid, pentru ca aceasta să răspundă pe deplin așteptărilor popoarelor, să dea un nou impuls dezvoltării largi, neîngrădite a cooperării economice, științifice și culturale pe continent și, îndeosebi, să ducă la măsuri practice de dezangajare militară și dezarmare, fără de care nu se poate vorbi de o reală securitate în Europa și în lume. Dată fiind situația care s-a creat pe continentul nostru, unde s-au acumulat uriașe arsenale militare, capabile să distrugă întreaga omenire, considerăm că trebuie făcut totul pentru a se opri amplasarea de noi rachete și arme nucleare în Europa, care nu face decît să sporească insecuritatea în această parte a lumii și pe întreaga planetă.

România s-a pronunțat și se pronunță ferm pentru soluționarea tuturor problemelor litigioase dintre state numai pe cale pașnică, prin tratative între părțile interesate, pentru renunțarea cu desăvîrșire la folosirea forței, a mijloacelor militare, a ciocnirilor armate în raporturile dintre state. Viața a demonstrat că, atunci cînd se merge pe calea tratativelor, a contactelor directe, în spirit de egalitate și înțelegere, se pot găsi soluții reciproc satisfăcătoare chiar la problemele cele mai complexe.

Țara noastră își manifestă solidaritatea activă cu mișcările de eliberare națională, cu popoarele care luptă pentru cucerirea dreptului la viață liberă și independentă, pentru abolirea definitivă a oricărei forme de dominație și asuprire colonialistă și neocolonialistă. Încheierea recentă a Acordului de la Londra cu privire la încetarea focului în

Rhodesia și organizarea de alegeri deschid perspective pentru înfăptuirea aspirațiilor poporului zimbabwe de libertate și dezvoltare de-sine-stătătoare. Considerăm că trebuie să se facă totul pentru respectarea acestui acord și pentru crearea tuturor condițiilor ca alegerile care vor avea loc în curînd să se poată desfășura liber, corespunzător voinței poporului, asigurînd, astfel, perspectiva dezvoltării democratice, pașnice și independente a țării.

Considerăm, de asemenea, că este necesar să se intensifice eforturile în direcția rezolvării pe cale politică a conflictului din Orientul Mijlociu, pentru realizarea unei păci globale, juste și trainice, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, la soluționarea problemei poporului palestinian, inclusiv la crearea unui stat palestinian independent, la asigurarea independenței și suveranității tuturor statelor din zonă.

O cerință vitală pentru progresul omenirii o constituie oprirea cursei înarmărilor, trecerea la măsuri hotărîte de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară. Echilibrul și garantarea securității egale a tuturor statelor trebuie realizate nu prin creșterea înarmărilor, ci prin reducerea acestora, prin diminuarea bugetelor și a efectivelor militare. Ne pronunțăm în modul cel mai hotărît pentru încetarea producției și perfecționării armelor nucleare și distrugerea stocurilor existente. În același timp susținem adoptarea de măsuri pentru oprirea fabricării celorlalte arme de exterminare în masă, pentru retragerea trupelor străine și lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state, pentru reducerea activității blocurilor și desființarea lor concomitentă. Este în interesul tuturor popoarelor să se facă totul pentru a se pune capăt cursei înarmărilor, pentru ca minunatele cuceriri ale științei contemporane să fie puse numai și numai în serviciul omului, al bună-

stării și libertății lui, al fiecărui popor, al progresului și păcii pe planeta noastră. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Acordăm o atenție deosebită problemelor legate de lichidarea subdezvoltării — rezultat al vechii politici de dominație și asuprire imperialistă și colonialistă. Este evident pentru oricine că nu se poate vorbi de stabilitate economică și politică, de pace și progres dacă această problemă nu-și va găsi soluționarea corespunzătoare, care să ducă la un progres mai rapid al tuturor statelor slab dezvoltate. În condițiile interdependențelor tot mai strînse ce caracterizează evoluția contemporană, lichidarea subdezvoltării și edificarea unei noi ordini economice internaționale, bazată pe egalitate și avantaj reciproc, care să ducă la progresul mai rapid al țărilor rămase în urmă, corespund intereselor tuturor popoarelor, dar corespund, totodată, și dezvoltării generale a economiei, inclusiv a țărilor dezvoltate, cauzei promovării politicii de destindere și colaborare în întreaga lume. *(Aplauze puternice).* Considerăm că în această direcție un rol deosebit revine Organizației Națiunilor Unite și acordăm o mare importanță pregătirii temeinice a sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U. din acest an consacrate problemelor subdezvoltării și noii ordini economice internaționale.

Soluționarea problemelor complexe care confruntă astăzi omenirea impune intensificarea eforturilor pentru democratizarea relațiilor internaționale, asigurarea participării active, în condiții de deplină egalitate, la viața internațională a tuturor statelor, și îndeosebi a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate, care pot și trebuie să-și spună tot mai ferm cuvîntul și să participe activ la soluționarea tuturor problemelor, în interesul politicii de independență națională, de destindere și pace. *(Aplauze puternice).*

Contribuind activ la promovarea întregii politici de pace și colaborare a partidului și statului nostru, Frontul Democrației și Unității Socialiste trebuie să-și dezvolte și să-și întărească continuu legăturile, contactele și conlucrarea cu organizațiile similare din străinătate, cu diferite organizații politice, să acționeze tot mai strîns împreună cu acestea, cu toate forțele progresiste, democratice, pentru instaurarea pe continentul nostru și în întreaga lume a unui climat de pace și securitate, pentru dezarmare, pentru făurirea noii ordini economice internaționale, pentru înfăptuirea năzuințelor și aspirațiilor tuturor națiunilor de a trăi într-o lume mai bună și mai dreaptă pe planeta noastră. Cu toată gravitatea situației internaționale actuale, avem convingerea că stă în puterea maselor populare de pretutindeni, a popoarelor ca, acționînd unite, cu toată fermitatea, să spună un NU hotărît politicii de forță, să spună un NU hotărît politicii de înarmare, să spună un NU hotărît politicii de revenire la „războiul rece“ și să asigure triumful politicii de independență națională, de destindere, de dezarmare și de pace ! *(Aplauze, urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Stimați tovarăși și prieteni,

Congresul Frontului Democrației și Unității Socialiste este chemat să ia hotărîri deosebit de importante pentru ridicarea pe un plan superior a activității sale, pentru afirmarea tot mai puternică a rolului ce-i revine în cadrul sistemului nostru democratic, în viața social-politică a țării. Sînt convins că dezbaterile Congresului se vor desfășura într-un spirit de înaltă responsabilitate — critic și autocritic —, că hotărîrile ce vor fi adoptate vor da glas voinței unanime a poporului nostru, a tuturor cetățenilor patriei de a acționa în strînsă unitate pentru realizarea politicii interne și externe a partidului și statu-

lui, pentru înfăptuirea cu succes în viață a luminosului Program de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare fermă a României spre comunism. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Să unim tot mai strîns forțele întregului popor, inițiativa și spiritul revoluționar al tuturor oamenilor muncii din patria noastră — muncitori, țărani, intelectuali, tineri și vîrstnici, bărbați și femei, români, maghiari, germani și de alte naționalități — și, sub conducerea Partidului Comunist Român, forța conducătoare a întregii noastre națiuni, să asigurăm îndeplinirea exemplară în viață a hotărîrilor Congresului al XII-lea, ridicarea patriei pe noi culmi de progres și civilizație, întărirea continuă a forței sale materiale și spirituale, a independenței și suveranității, creșterea bunăstării întregului popor. *(Aplauze și urale puternice, prelungite).*

În acest spirit, urez succes deplin lucrărilor Congresului nostru ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !". Toți participanții la Congres se ridică în picioare și ovaționează puternic, într-o atmosferă de puternică unitate și vibrant entuziasm, pentru Partidul Comunist Român — forța conducătoare a națiunii noastre socialiste —, pentru unitatea întregului popor în jurul partidului, al secretarului general și președintelui Republicii Socialiste România).*

CUVÎNTARE LA ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR CONGRESULUI AL II-LEA AL FRONTULUI DEMOCRAȚIEI ȘI UNITĂȚII SOCIALISTE

— 18 ianuarie 1980 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Încheiem lucrările Congresului al II-lea al Frontului Democrației și Unității Socialiste cu rezultate deosebite, într-o deplină unanimitate și cu hotărîrea neabătută de a înfăptui hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului, Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism. *(Aplauze puternice).*

În cursul discuțiilor — la care au luat parte un număr mare de participanți la congres — au fost dezbătute pe larg problemele de pe ordinea de zi. Au fost formulate multe propuneri și anumite critici. Desigur, nu se poate spune că a fost prea multă autocritică, dar sper că la congresul următor toți vor înțelege mai bine că democrația presupune și critică, și autocritică, și atitudine fermă împotriva a ceea ce e negativ, a tot ceea ce e vechi și promovarea cu curaj a noului, pentru că numai așa vom fi

revoluționari, vom asigura mersul ferm înainte al patriei noastre. *(Aplauze și urale îndelungate).*

Lucrările Congresului s-au caracterizat prin înalta responsabilitate a tuturor participanților față de cauza socialismului, de interesele generale ale poporului nostru, ale întăririi independenței și suveranității patriei, față de cauza destinderii și păcii. *(Aplauze puternice).*

Într-o deplină unanimitate au fost adoptate directivele și programele-directivă cu privire la dezvoltarea viitoare a României. Aceste documente prefigurează în mod minunat noua etapă de dezvoltare a patriei noastre, depășirea stadiului de țară în curs de dezvoltare în perioada următoare și trecerea României în stadiul de țară mediu dezvoltată, ceea ce presupune dezvoltarea și mai puternică a bazei tehnico-materiale, ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a poporului, perfecționarea relațiilor sociale, lărgirea continuă a democrației socialiste, a participării active și conștiente a maselor populare, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor la conducerea societății, la făurirea propriului viitor, liber și fericit. *(Aplauze și urale îndelungate).*

Aș dori ca și acum, la încheierea lucrărilor Congresului, să remarc înalta competență cu care au fost dezbătute problemele înscrise pe ordinea de zi. Au luat cuvîntul muncitori, țărani, intelectuali, oameni ai muncii din toate domeniile de activitate, români, maghiari, germani și de alte naționalități, bărbați, femei. Dealtfel, trebuie să menționez că este Congresul cu cea mai largă participare de pînă acum a femeilor și sper să fie un moment de importanță istorică pentru viitor. *(Aplauze puternice).*

Toți participanții au înfățișat pe larg munca lor și, totodată, preocupările pentru perfecționarea continuă a activității în toate domeniile, pentru îndeplinirea planului cincinal actual și pregătirea temeinică pentru noul cin-

cinal. Dacă ar trebui să facem o apreciere asupra acestor discuții, ar fi greu să spunem că ele se deosebesc din punctul de vedere al nivelului politic, teoretic și ideologic, al competenței. Ele demonstrează creșterea uriașă a conștiinței socialiste a întregului nostru popor, faptul că și muncitorii, și țăranii, și intelectualii stăpînesc pe deplin problemele actuale ale dezvoltării României, știu să judece cu răspundere și competență — și aceasta constituie chezășia înfăptuirii hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, care au devenit și hotărîrile Congresului nostru. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Întreaga desfășurare a Congresului a demonstrat unitatea de nezdruncinat a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor, sub conducerea Partidului Comunist Român, forța politică conducătoare a societății noastre, care își îndeplinește misiunea istorică în strînsă unitate și împreună cu întregul popor, pentru că numai și numai pe această cale se poate asigura făurirea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Avem un program luminos, de mare perspectivă privind făurirea socialismului și comunismului în România, ridicarea țării pe noi culmi de progres și civilizație. Acum hotărîtor este să trecem la realizarea în viață a acestui program. Să trecem cu hotărîre la muncă în fiecare sector de activitate pentru că, după cum este bine cunoscut, numai și numai munca constituie factorul determinant al progresului social, al viitorului patriei noastre, ca, dealtfel, factorul determinant al progresului societății omenești în general. De aceea, vorbind de sarcinile viitoare ale Frontului Democrației și Unității Socialiste, le-aș concretiza într-o singură frază, și anume : trebuie să trecem, fiecare în sectorul său de activitate, la înfăptuirea neabătută a hotărîrilor adoptate, să facem totul pentru a da viață pro-

gramului de dezvoltare a patriei noastre ! Aceasta va asigura ridicarea poporului nostru la o civilizație nouă, superioară, comunistă, va asigura întărirea suveranității și independenței patriei, bunăstarea și fericirea întregii națiuni. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Deoarece sînt mai puțin de două luni pînă la alegerile pentru Marea Adunare Națională și consiliile populare, va trebui să trecem neîntîrziat la pregătirea și desfășurarea temeinică a campaniei electorale. Să facem în așa fel încît întreaga campanie electorală, alegerile înseși să constituie o puternică manifestare a unității și voinței întregii noastre națiuni de a asigura înfăptuirea Programului partidului, de a asigura un loc demn poporului nostru, o viață materială și spirituală tot mai înfloritoare, pacea și colaborarea trainică cu toate popoarele lumii. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Trebuie să avem permanent în vedere că înfăptuirea programului de dezvoltare economică și socială a patriei se poate realiza cu succes numai în condițiile destinderii, colaborării și păcii. De aceea, trebuie să acționăm cu toată fermitatea pe plan internațional pentru dezvoltarea colaborării cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu celelalte state ale lumii, inclusiv cu statele capitaliste dezvoltate, pentru a asigura înfăptuirea deziderațelor vitale ale popoarelor de destindere și pace. Să acționăm neabătut pentru respectarea de către toate statele, în relațiile internaționale, a principiilor deplinei egalități în drepturi, ale independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne sub orice formă, a renunțării la forță și la amenințarea cu forța, pentru respectarea dreptului fiecărui popor, al fiecărei națiuni de a-și hotărî dezvoltarea în mod liber, așa cum dorește. *(Aplauze puternice).*

Acum, la încheierea lucrărilor Congresului Frontului Democrației și Unității Socialiste, ne adresăm tuturor statelor și popoarelor cu apelul solemn de a face totul pentru a opri înrăutățirea situației internaționale, pentru continuarea politicii de colaborare, de independență națională, de destindere și pace. *(Aplauze puternice).* Să acționăm cu toată fermitatea pentru împiedicarea accentuării încordării internaționale și revenirea la „războiul rece" ! Să facem totul pentru a se renunța de către toate statele la politica de forță și la amenințarea cu forța ! Să se acționeze pentru soluționarea tuturor problemelor numai și numai pe calea tratativelor ! Oricît de complicate sînt problemele din viața internațională, oricît de grele și de îndelungate pot fi tratativele, ele constituie singura cale pentru a evita un război nimicitor. Singura alternativă la politica de război este o politică de independență și de pace. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

De la înalta tribună a marelui forum al democrației și unității socialiste, asigurăm pe prietenii noștri de peste hotare, toate popoarele că vom face totul pentru întărirea colaborării și solidarității cu toate forțele progresiste și antiimperialiste, cu toate popoarele în lupta pentru independență națională, pentru dezarmare, și în primul rînd pentru dezarmare nucleară, pentru securitate în Europa și în întreaga lume, pentru o nouă ordine economică internațională, pentru o politică de prietenie, colaborare, destindere și pace ! *(Aplauze și urale puternice).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Animați de entuziasmul și spiritul de înaltă răspundere din timpul Congresului, întorși la locurile de muncă, să facem totul pentru realizarea planului pe acest an, a întregului cincinal actual. Să pregătim temeinic noul plan

cincinal, trecerea la noua etapă de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice).*

În numele Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste, doresc să mulțumesc Congresului pentru încrederea pe care ne-a acordat-o și să asigur că întregul Consiliu, Biroul Executiv vor acționa în așa fel încît să asigure înfăptuirea în viață a hotărîrilor adoptate de Congres.

Vă mulțumesc pentru încrederea ce mi-ați acordat-o prin alegerea ca președinte al Frontului Democrației și Unității Socialiste. Vă asigur pe dumneavoastră, dragi tovarăși și prieteni, asigur întregul nostru popor că voi face totul pentru a îndreptăți această cinste și încredere, că nu voi precupeți nimic pentru a servi, ca și pînă acum, cauza partidului, a socialismului și comunismului, interesele națiunii noastre, interesele poporului, cauza colaborării și prieteniei, a destinderii și păcii. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu—România, stima noastră și mîndria !").*

Îmi exprim deplina convingere că toți participanții la Congres, toate organizațiile componente ale Frontului Democrației și Unității Socialiste, inclusiv Organizația Democrației și Unității Socialiste, vor acționa într-o deplină unitate pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație, pentru victoria socialismului și comunismului în România. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Cu această încredere, vă urez dumneavoastră, participanților la Congres, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor noi și tot mai mari succese în activitatea creatoare de ridicare a țării la un nou stadiu de dezvoltare și civilizație, de întărire a independenței și suveranității naționale, pentru o politică de pace și colaborare internațională. *(Aplauze și urale puternice).*

Declar închise lucrările Congresului al II-lea al Frontului Democrației și Unității Socialiste !

Trăiască Frontul Democrației și Unității Socialiste ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască unitatea de nezdruncinat a întregului nostru popor, sub conducerea partidului nostru comunist, garanția făuririi cu succes a unei Românii puternice și libere, socialiste și comuniste ! *(Aplauze și urale puternice).*

Trăiască patria noastră, să înflorească veșnic Republica Socialistă România ! *(Urale și aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !").*

Trăiască Partidul Comunist Român, care își îndeplinește cu cinste misiunea istorică de a conduce națiunea noastră spre o viață demnă, liberă, spre comunism ! *(Aplauze și urale îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască unitatea țărilor socialiste, a tuturor popoarelor și forțelor antiimperialiste în lupta pentru pace, destindere, pentru o lume mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — pace !").*

Multă sănătate și fericire, tovarăși !

(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !". Într-o atmosferă de puternică unitate și înălțător entuziasm, participanții la Congres ovaționează îndelung pentru Partidul Comunist Român și pentru Republica Socialistă România, pentru secretarul general al partidului și președintele

țării. Toți cei prezenți în marea sală a Congresului intonează imnul : „E scris pe tricolor unire !").

Propun să însușim acest imn ca imn al Frontului Democrației și Unității Socialiste. *(Aplauze și urale puternice).*

Deci, de astăzi, imnul „E scris pe tricolor unire" este imnul Frontului Democrației și Unității Socialiste. *(Aplauze și urale puternice, ovații îndelungate ; se scandează minute în șir : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

CUVÎNTARE LA CEREMONIA SĂRBĂTORIRII DE CĂTRE COMITETUL POLITIC EXECUTIV AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R. A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, CU PRILEJUL ANIVERSĂRII ZILEI SALE DE NAȘTERE

— 26 ianuarie 1980 —

Dragi tovarăși,

Doresc să încep prin a exprima vii mulțumiri tuturor membrilor Comitetului Politic Executiv pentru felicitările și urările pe care mi le-au adresat cu prilejul zilei mele de naștere.

Totodată, doresc să exprim cele mai calde mulțumiri activiștilor de partid și de stat, comuniștilor, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, practic, întregului nostru popor pentru urările și felicitările adresate, pentru sentimentele manifestate față de mine cu acest prilej. Văd în aceasta o prețuire a activității partidului și statului, o apreciere a politicii juste a partidului nostru de edificare a socialismului, de asigurare a bunăstării și fericirii poporului, de întărire a independenței și suveranității patriei.

Consider aprecierile făcute la adresa activității mele ca o expresie a faptului că, împreună cu întregul colectiv

— Comitetul Politic Executiv —, cu Comitetul Central, cu întregul partid și popor, acționez pentru a asigura realizarea mărețelor obiective înscrise în Programul partidului. Așa cum am spus și în alte împrejurări, pentru mine nu există țel mai înalt decît acela de a servi cauza socialismului și comunismului, interesele poporului meu, bunăstarea și fericirea sa, independența țării, cauza generală a socialismului, a destinderii și păcii internaționale.

Nu am de gînd să fac acum o expunere asupra problemelor interne și nici asupra celor internaționale. Avem un Program clar. Congresul al XII-lea al partidului a adoptat hotărîri de importanță deosebită pentru noua etapă de dezvoltare a României, iar Congresul Frontului Democrației și Unității Socialiste și-a însușit aceste hotărîri, demonstrînd puternica unitate a întregului nostru popor în jurul partidului, hotărîrea sa neabătută de a înfăptui Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România.

Avem realizări mari, mai sînt și lipsuri și multe greutăți ; avem multe de făcut pentru a asigura înfăptuirea neabătută a Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea și ale Congresului Frontului Democrației și Unității Socialiste. Acum este necesar să acționăm, fiecare în domeniul său de activitate, și împreună, într-o deplină unitate, să înfăptuim în viață aceste hotărîri.

Cu toate greutățile existente — de care am vorbit la Congresul al XII-lea și de aceea nu doresc acum să mai revin asupra lor —, dacă vom lucra cum trebuie, avem toate condițiile să realizăm programul și hotărîrile Congresului. Avem încrederea că întregul nostru partid, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul popor este hotărît să acționeze, într-o deplină unitate, în acest scop. Aceasta constituie cea mai bună garanție că

vom putea înfăptui minunatul Program, care asigură ridicarea țării noastre pe o treaptă superioară de progres și civilizație.

Există, într-adevăr, probleme grele în viața internațională, atît de ordin economic, cît și politic, între acestea existînd o strînsă interdependență, o condiționare reciprocă. Politica partidului și statului nostru în această privință este, cred, destul de clară. Ea este unanim aprobată de întregul popor și se bucură de apreciere pe plan internațional tocmai pentru că pornește de la necesitatea dezvoltării colaborării cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, pentru că acționăm, în fapt, pentru dezvoltarea relațiilor cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu celelalte state, inclusiv cu țările capitaliste dezvoltate. Considerăm că numai pe baza unei largi colaborări internaționale se poate asigura înfăptuirea obiectivelor poporului nostru, precum și ale fiecărui popor, de a-și asigura bunăstarea, dezvoltarea economico-socială independentă. Insistăm mult pe respectul independenței și suveranității naționale, pe neamestecul în treburile interne, pe renunțarea la forță și la amenințarea cu forța, pe egalitatea în drepturi, pentru că aceste principii constituie baza cea mai sigură pentru o politică de colaborare, de destindere și pace. Orice încălcare a acestor principii, orice nesocotire a drepturilor vreunui popor afectează implicit politica de destindere și de pace, împiedică eforturile popoarelor pentru dezvoltarea lor economico-socială, pentru progres și bunăstare.

Este necesar să promovăm cu consecvență și în viitor această politică, în toate domeniile, să extindem larg colaborarea, să militām neabătut pentru destindere, pentru pace, pentru respectarea independenței fiecărei națiuni.

Aș dori să exprim, și cu acest prilej, convingerea că, în ciuda încordării actuale, a problemelor grave din viața internațională, există posibilități reale de a se depăși această situație, de a se asigura continuarea politicii de destindere în Europa și în întreaga lume.

Așa cum am subliniat la Congresul al XII-lea și la Congresul Frontului Democrației și Unității Socialiste, avem obligația față de poporul nostru și față de cauza generală a destinderii și păcii să facem totul pentru a contribui la realizarea acestei politici.

Aș dori să menționez încă o dată necesitatea de a acționa cu toată fermitatea, fiecare în domeniul său de activitate, pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea, de a face totul pentru întărirea partidului, a forței și unității sale — garanția înfăptuirii cu succes a tuturor obiectivelor pe care ni le-am propus —, de a milita, în spiritul hotărîrilor Frontului Democrației și Unității Socialiste, pentru cimentarea necontenită a unității tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului popor în jurul partidului — forța politică conducătoare a societății noastre. Trebuie să înțelegem bine că, vorbind de unitate în jurul partidului comunist, noi avem în vedere integrarea largă a partidului cu masele largi populare ; avem în vedere nu o unitate în jurul unui grup de oameni — chiar numeros — din partidul comunist, ci o unitate între oamenii din partidul comunist și oamenii care nu sînt încă în partidul comunist, toți acționînd în aceeași direcție, pentru edificarea socialismului și comunismului în România, pentru independența patriei, pentru socialism și comunism. Subliniez aceasta deoarece trebuie să înțelegem că dezvoltarea democrației socialiste se realizează nu printr-o reprezentare, mai largă sau mai îngustă, de către partid a

maselor, ci prin participarea nemijlocită a maselor populare, a tuturor categoriilor sociale la conducerea societății. Această democrație socialistă o realizăm și trebuie să o dezvoltăm continuu în țara noastră ! Aceasta va spori și mai mult rolul conducător al partidului în societate — în sensul în care am vorbit —, va ridica nivelul conștiinței socialiste a întregului popor, participarea sa conștientă la înfăptuirea întregii politici interne și externe a patriei noastre.

Aș dori să menționez rolul important, în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea, al Comitetului nostru Central, al Comitetului Politic Executiv, al celorlalte organisme ale Comitetului Central și Comitetului Politic Executiv, al organizațiilor noastre de partid și de stat în general, care trebuie să acționeze în spiritul principiilor comuniste, să asigure o puternică unitate de acțiune în toate domeniile, deplina unitate de vederi în toate problemele privind dezvoltarea patriei noastre socialiste, politica ei internă și internațională.

Mulțumind încă o dată pentru felicitările, urările și aprecierile rostite la adresa mea, doresc să urez Comitetului Politic Executiv, fiecăruia dintre voi succes în întreaga activitate. Să facem totul pentru a ne îndeplini îndatoririle primite din partea partidului, a poporului, în toate domeniile de activitate.

Doresc să urez întărirea necontenită a partidului nostru, a unității sale, întărirea unității de nezdruncinat a poporului nostru !

Să înfăptuim cu succes hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului și Congresului Frontului Democrației și Unității Socialiste !

Eu vă asigur că, în ce mă privește — ca și pînă acum —, nu voi precupeți nici un efort pentru a-mi îndeplini în-

datoririle față de partid, față de popor, pentru a asigura desfășurarea într-un spirit de deplină unitate și de muncă colectivă a întregii noastre activități, ca și pentru creșterea răspunderii fiecăruia în îndeplinirea sarcinilor.

Voi servi neabătut poporul, independența și bunăstarea sa, socialismul, comunismul și pacea !

Vă mulțumesc ! *(Vii, puternice și îndelungi aplauze).*

TOAST LA DEJUNUL OFERIT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, ȘI DE TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU ÎN ONOAREA TOVARĂȘULUI ANDREI GROMÎKO, MEMBRU AL BIROULUI POLITIC AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE, MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE AL U.R.S.S., ȘI A SOȚIEI SALE, LIDIA DMITRIEVNA GROMÎKO

Cu prilejul vizitei de prietenie în Republica Socialistă România

— 1 februarie 1980 —

În toastul pronunțat la dejun, tovarășul Nicolae Ceaușescu, exprimînd satisfacția pentru vizita de prietenie pe care o face în țara noastră Andrei Gromîko și pentru convorbirile purtate în aceste zile, a apreciat că relațiile dintre România și Uniunea Sovietică se desfășoară bine, că întîlnirile și convorbirile avute cu Leonid Brejnev au demonstrat posibilitatea și dorința comună de a impulsiona dezvoltarea relațiilor româno-sovietice în toate domeniile. Totodată, a relevat că trebuie făcut totul pentru

a se opri accentuarea încordării în viața internațională și asigura soluționarea pe calea tratativelor a problemelor complexe ale lumii contemporane. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea de a se acționa cu toată hotărîrea pentru destindere, securitate și pace, ceea ce corespunde intereselor fiecărui popor, dezvoltării economice și sociale, progresului, cauzei socialismului, independenței și păcii, și că, în acest spirit, țările socialiste, forțele progresiste, antiimperialiste, popoarele dornice de pace și destindere pot și trebuie să aibă un rol tot mai important în întreaga viață internațională.

Ridicînd paharul, tovarășul Nicolae Ceaușescu a toastat pentru o colaborare trainică între partidele și popoarele noastre, între toate țările socialiste, între forțele progresiste și antiimperialiste de pretutindeni, în sănătatea tovarășului Leonid Ilici Brejnev, în sănătatea oaspetelui și a tovarășei sale, precum și a tuturor celor prezenți la dejun.

CUVÎNT LA PRIMIREA DE CĂTRE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, PREȘEDINTELE FRONTULUI DEMOCRAȚIEI ȘI UNITĂȚII SOCIALISTE, A DELEGAȚIEI ADUNĂRII CETĂȚENILOR DIN CIRCUMSCRIPȚIA ELECTORALĂ NR. 1 „23 AUGUST" CARE L-AU PROPUS CANDIDAT PENTRU ALEGERILE DE DEPUTAȚI ÎN MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ

— 8 februarie 1980 —

Stimați tovarăși,

Doresc să vă mulțumesc din toată inima dumneavoastră, reprezentanți ai oamenilor muncii din circumscripția „23 August", să mulțumesc tuturor oamenilor muncii participanți la adunarea de ieri, tuturor cetățenilor din circumscripție pentru propunerea de a candida în alegerile de la 9 martie ca deputat în Marea Adunare Națională.

Văd în aceasta o expresie a încrederii oamenilor muncii din circumscripția „23 August", ca, dealtfel, a întregului popor, în politica partidului nostru comunist, în Frontul Democrației și Unității Socialiste, care înfăptuiesc neabătut hotărîrile Congresului al XII-lea, Programul Partidului Comunist Român de făurire a societății socia-

liste multilateral dezvoltate, de ridicare continuă a bunăstării și fericirii întregii națiuni.

De asemenea, văd în această propunere o apreciere pe care oamenii muncii o dau activității mele desfășurate în munca încredințată de partid, de popor pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Vă rog să transmiteți tuturor oamenilor muncii din circumscripție că, acceptînd candidatura pentru alegerile din 9 martie, îmi asum, în fața lor, a întregului popor, angajamentul de a face totul și în viitor pentru a servi cauza partidului, a socialismului, cauza națiunii noastre socialiste, a independenței și suveranității patriei, a ridicării ei pe noi culmi de progres și civilizație.

Știu că oamenii muncii din circumscripția electorală „23 August“ au realizări bune în diferite domenii de activitate. Dar știu, de asemenea, că au unele sarcini deosebit de mari pentru acest an, începînd cu uzinele „23 August“, „Republica“, cu Uzina de mașini-unelte și celelalte întreprinderi și unități din sector. Zilele acestea am discutat ca unele produse de la „23 August“ planificate pentru acest an să fie realizate într-o perioadă mai scurtă, astfel încît să depășim termenele stabilite pentru livrarea lor.

Deoarece m-ați propus candidat, am de gînd să vizitez — înainte de alegeri, sper cît mai curînd — aceste întreprinderi, pentru a discuta împreună cu oamenii muncii și organele de conducere cum să realizăm programele existente, avînd în vedere că toate aceste unități industriale au un rol foarte important, nu numai pentru capitală, ci, în general, pentru economia noastră națională.

Nu vreau acum să intru în amănunte, mai cu seamă că ați venit să îmi înmînați propunerea oamenilor muncii ; am menționat acestea din dorința de a vă gîndi, de a se

gîndi și Comitetul de partid al municipiului București la ce trebuie făcut pentru a se acționa cu mai multă hotărîre în vederea realizării produselor, din care unele trebuiau fabricate încă anul trecut.

Vă rog deci să transmiteți oamenilor muncii, odată cu mulțumirile mele, dorința noastră ca propunerea lor să fie urmată de hotărîrea de a asigura înfăptuirea neabătută a planului în toate domeniile. Să facem în așa fel încît alegerile să constituie o puternică manifestare a voinței neabătute a oamenilor muncii din circumscripție, a întregului nostru popor de a realiza cu succes planul pe acest an — ultimul an al actualului cincinal —, de a pregăti temeinic planul cincinal viitor. Avem sarcini mari în ce privește dezvoltarea economico-socială a patriei noastre.

Vă rog, totodată, să-i asigurați pe oamenii muncii că ne vom concentra toate forțele pentru înfăptuirea politicii externe a patriei noastre, că vom acționa neabătut pentru a contribui la împiedicarea agravării situației internaționale, pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru o politică de destindere și de pace, pentru realizarea în relațiile internaționale a principiilor deplinei egalități între toate națiunile lumii, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

Sîntem conștienți că programul măreț adoptat de Congresul partidului, de Frontul Democrației și Unității Socialiste privind dezvoltarea patriei noastre poate fi realizat în condițiile unei păci trainice, ale unei colaborări largi cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu celelalte state ale lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Să acționăm deci în așa fel încît să asigurăm înfăptuirea neabătută atît a politicii interne, cît și externe a partidului și statului nostru !

Cu această dorință și cu încrederea că oamenii muncii

din circumscripția „23 August“ vor face totul pentru a-și îndeplini angajamentele luate și în adunarea de ieri, vor milita pentru a ocupa un loc fruntaș în ramurile respective de activitate, făcînd astfel ca Bucureștiul, capitala țării, să se plaseze pe un loc fruntaș în întrecerea dintre județele patriei noastre, vă mulțumesc încă o dată și vă urez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii succese tot mai mari în întreaga activitate, multă sănătate și fericire ! *(Vii aplauze).*

SCRISOAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ADRESATĂ CELOR CE I-AU TRIMIS FELICITĂRI ȘI URĂRI CU PRILEJUL ANIVERSĂRII ZILEI SALE DE NAȘTERE

— 10 februarie 1980 —

Doresc să exprim, pe această cale, cele mai calde mulțumiri comuniștilor, activiștilor de partid și de stat, organizațiilor de partid, de masă și obștești, ministerelor și celorlalte instituții centrale de stat, tuturor oamenilor muncii de la orașe și sate care mi-au adresat felicitări și urări cu ocazia aniversării zilei mele de naștere. În toate aceste manifestări văd o expresie a sentimentelor de prețuire, dragoste și profundă încredere pe care întregul popor le nutrește față de gloriosul nostru partid comunist — în rîndurile căruia am crescut și m-am format ca militant revoluționar și pe care-l voi sluji întotdeauna cu întreaga mea ființă —, o nouă și vie ilustrare a hotărîrii unanime a comuniștilor, a tuturor cetățenilor patriei noastre socialiste, fără deosebire de naționalitate, de a acționa neabătut, în cea mai strînsă unitate, în jurul partidului, al Comitetului său Central, pentru înfăptuirea în viață a prevederilor mărețului Program de făurire a societății socialiste

multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism, a întregii politici interne și externe a partidului și statului nostru.

Îmi face o deosebită plăcere să folosesc acest prilej pentru a adresa, la rîndul meu, tuturor celor care m-au felicitat, minunatei noastre clase muncitoare, țărănimii, intelectualității, întregului nostru popor urările mele fierbinți de noi și tot mai mari succese și satisfacții în muncă și în viață, multă sănătate și fericire !

NICOLAE CEAUȘESCU

CUVÎNTARE LA CONGRESUL EDUCAȚIEI ȘI ÎNVĂȚĂMÎNTULUI

— 11 februarie 1980 —

Stimați tovarăși și prieteni,

Îmi este deosebit de plăcut să vă adresez dumneavoastră, participanților la primul Congres al educației și învățămîntului din țara noastră, tuturor slujitorilor școlii un călduros salut din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și a guvernului, precum și din partea mea personal, împreună cu cele mai bune urări. *(Aplauze puternice).*

Congresul — eveniment de seamă în viața societății noastre — se desfășoară într-o perioadă de amplă angajare a întregii noastre națiuni în înfăptuirea mărețelor obiective stabilite de Congresul al XII-lea al partidului și la puțin timp după Congresul Frontului Democrației și Unității Socialiste, care a exprimat puternica unitate și coeziune a întregului popor în jurul partidului, hotărîrea sa neabătută de a înfăptui Programul edificării societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintării României spre comunism. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Primul Congres al educației și învățămîntului constituie o nouă și grăitoare manifestare a democrației noastre socialiste — parte integrantă a amplului cadru creat de partidul nostru pentru participarea tuturor categoriilor sociale la dezbaterea problemelor construcției socialiste, la adoptarea hotărîrilor privind mersul nostru înainte, la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii societăți. Acest forum reprezentativ al școlii românești este chemat să analizeze cu exigență și răspundere activitatea desfășurată în domeniul învățămîntului pentru înfăptuirea orientărilor stabilite de partid și a prevederilor legii și să stabilească măsuri în vederea creșterii și mai puternice a rolului școlii în formarea cadrelor necesare construcției socialiste, în educarea revoluționară a tinerei generații, în concordanță cu cerințele construcției noii orînduiri, cu asigurarea participării poporului la conducerea societății, la înaintarea ei spre comunism. *(Aplauze puternice).*

Sînt încredințat că dezbaterile și hotărîrile adoptate de Congres vor da un nou impuls eforturilor de perfecționare continuă a învățămîntului de toate gradele din țara noastră — în spiritul sarcinilor stabilite de Congresul al XII-lea —, vor ridica la un nivel tot mai înalt activitatea de formare a constructorilor socialismului și comunismului în România, a omului nou, cu o înaltă conștiință revoluționară, făuritor liber și conștient al propriului său destin fericit, al asigurării independenței și suveranității României. *(Aplauze puternice).*

Stimați tovarăși,

În anul 1979, cel de-al patrulea an al cincinalului actual, am dobîndit succese de seamă în toate domeniile vieții economice și sociale, în înfăptuirea mărețelor obiective ale Programului partidului. Economia a continuat să se dezvolte în ritmuri înalte, producția industrială netă

crescînd cu 9% față de 1978, iar producția agricolă globală fiind cu 5% mai mare decît în anul anterior. A continuat procesul de modernizare a economiei, de promovare largă a cuceririlor revoluției tehnico-științifice. Peste 760 de noi obiective industriale și agrozootehnice au fost date total sau parțial în funcțiune, a sporit productivitatea muncii, s-au valorificat mai bine resursele materiale și forța de muncă, au fost accentuate laturile calitative ale activității economice. A cunoscut un nou impuls dezvoltarea economico-socială a județelor, orașelor și comunelor patriei, au progresat știința, învățămîntul și cultura, s-a îmbogățit întreaga viață spirituală a poporului. Toate aceste realizări au asigurat aplicarea fermă a programului de creștere accentuată a nivelului de trai al poporului, trecîndu-se la înfăptuirea celei de-a doua etape a ridicării retribuției, astfel încît pe întregul cincinal veniturile reale ale oamenilor muncii vor crește cu circa 32%. Totodată, s-au majorat pensiile și alocațiile pentru copii, au sporit veniturile țărănimii, ale întregii populații, a continuat să se extindă aplicarea săptămînii de lucru reduse. Viața demonstrează în modul cel mai elocvent realismul prevederilor cincinalului, justețea politicii partidului, faptul că tot ceea ce înfăptuim este destinat omului, bunăstării și fericirii sale, progresului și prosperității întregii națiuni. *(Aplauze puternice).*

Desigur, succesele dobîndite ar fi fost și mai mari dacă în activitatea desfășurată anul trecut nu s-ar fi manifestat și o serie de deficiențe și rămîneri în urmă. Astfel, planul fizic la o serie de produse importante nu s-a realizat, îndeosebi datorită unor întreruperi nejustificate în funcționarea instalațiilor și utilajelor, precum și întîrzierii intrării în producție a unor noi capacități. Ministerele, organele economice centrale, colectivele oamenilor muncii trebuie să ia măsuri energice pentru recuperarea rapidă a

restanțelor și lichidarea tuturor lipsurilor și neajunsurilor manifestate. O problemă fundamentală a activității noastre economice este îmbunătățirea organizării reparațiilor capitale și a întreținerii tuturor utilajelor și instalațiilor — ca parte componentă a planului —, folosirea tuturor mijloacelor de producție la cei mai înalți parametri. Aceasta constituie o importantă sursă de creștere a producției, ținînd seama de importantul potențial tehnic de care dispunem. În acest scop trebuie acționat mai intens pentru ridicarea și perfecționarea continuă a calificării profesionale și tehnice a întregului personal muncitor. Trebuie lichidate, de asemenea, în cel mai scurt timp restanțele în domeniul investițiilor, concentrînd cu prioritate forțele pentru punerea în funcțiune a obiectivelor aflate în construcție. Este necesar să punem capăt cu hotărîre dispersării forțelor, concentrîndu-ne pe șantierele unde există utilajele, forța de muncă și materiile prime necesare, reducînd astfel la minimum perioada de execuție a noilor obiective. Se impun, totodată, măsuri ferme pentru desfășurarea în bune condiții a aprovizionării tehnico-materiale, normarea rațională și reducerea consumurilor, economisirea combustibililor și energiei, recuperarea și refolosirea largă a materialelor, creșterea productivității muncii și ridicarea calității produselor, reducerea importurilor și îndeplinirea integrală a exporturilor. O atenție deosebită trebuie acordată îmbunătățirii eficienței întregii activități economice, gospodăririi cu maximum de răspundere și spirit economic a tuturor resurselor societății noastre, pentru creșterea continuă a avuției naționale. În acest an de importanță hotărîtoare pentru întregul cincinal, ca și pentru buna pregătire a planului pe perioada 1981—1985, trebuie să facem totul pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor de producție în toate sectoarele economiei naționale.

Doresc să subliniez din nou, de la tribuna acestui Congres al educației și învățămîntului, necesitatea de a se înțelege bine faptul că munca, activitatea productivă constituie factorul hotărîtor al dezvoltării societății noastre, al ridicării continue a bunăstării și fericirii întregului popor — și de aceea tineretul trebuie pregătit temeinic pentru a-și îndeplini îndatoririle de mare răspundere ce-i revin în sporirea continuă a avuției naționale a patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Folosesc acest prilej pentru a adresa eroicului nostru popor cele mai calde felicitări pentru munca și rezultatele obținute în cursul anului trecut, precum și urarea de a face ca anul 1980 să se înscrie ca un nou și important pas înainte în dezvoltarea economico-socială a țării, marcînd realizarea cu deplin succes a actualului cincinal și trecerea la o nouă etapă a construirii societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși și prieteni,

Pe baza dezvoltării în ritm înalt a forțelor de producție s-a asigurat și un puternic progres al învățămîntului, științei și culturii — factori determinanți ai făuririi civilizației socialiste și comuniste în patria noastră. În acest cincinal s-a dezvoltat puternic baza materială a învățămîntului și s-a încheiat procesul de organizare pe baze moderne a școlilor de toate gradele, asigurîndu-se, astfel, condiții pentru satisfacerea la un nivel tot mai înalt a cerințelor societății noastre, în plină înflorire economică și culturală, precum și mijloacele necesare lărgirii continue a orizontului de cultură al întregului nostru popor.

În prezent dispunem de peste 131 000 de săli de clasă și amfiteatre, 18 000 de laboratoare și aproape 16 000 de ateliere ale unităților de învățămînt, iar cantinele și cămi-

nele asigură deservirea a circa 70% din întregul efectiv al studenților. În învățămînt lucrează circa 260 000 de profesori, învățători și alte categorii de specialiști, o adevărată armată de oameni cu înaltă calificare, care trebuie să aducă o contribuție de mare însemnătate la înfăptuirea obiectivelor stabilite de Congresul al XII-lea al partidului, de Programul elaborat de partid privind făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintarea României spre cea mai înaltă civilizație, spre comunism. *(Aplauze puternice, prelungite).* Aceste condiții asigură o largă cuprindere a copiilor și tinerilor în școlile de toate gradele. Este ilustrativ în acest sens faptul că, față de anul școlar 1965—1966, numărul copiilor în grădinițe a crescut de la 350 000 la peste 912 000, al elevilor din învățămîntul primar și gimnazial — de la 2 900 000 la 3 290 000, din licee — de la 370 000 la 1 030 000, iar numărul studenților — de la 130 000 la peste 190 000. Peste 70% din studenți sînt bursieri. Totodată, s-a extins și perfecționat învățămîntul în limbile naționalităților conlocuitoare, în peste 3 300 din cele 29 000 de unități școlare predîndu-se astăzi în limbile maghiară, germană, sîrbă sau ale altor naționalități. Acestea asigură tinerilor aparținînd naționalităților conlocuitoare posibilitatea de a învăța în instituțiile școlare — începînd de la grădiniță și pînă la universitate — în limbile proprii, oglindesc cu putere consecvența politicii naționale marxist-leniniste a partidului nostru, care asigură deplina egalitate în drepturi în toate domeniile vieții economico-sociale a tuturor celor ce muncesc, fără nici o deosebire de naționalitate, aceasta constituind o latură de mare însemnătate a procesului de dezvoltare socialistă, spre comunism, a patriei noastre — România. *(Aplauze puternice).*

Îmbunătățirea profilului rețelei școlare și universitare, ridicarea nivelului științific și legarea strînsă a învățămîntului cu producția și cercetarea au făcut să crească și mai mult rolul și eficiența învățămîntului nostru, contribuția sa la dezvoltarea generală a societății. Economia noastră, ca și celelalte sectoare ale vieții sociale au primit în cei patru ani ai actualului cincinal 1 431 000 de muncitori calificați și peste 132 000 de specialiști cu pregătire superioară, care și-au adus cu competență și abnegație contribuția la marile realizări dobîndite de poporul nostru în construcția socialismului. Măsurile de perfecționare a învățămîntului își găsesc expresia în nivelul tot mai ridicat de pregătire a noilor generații în concordanță cu cele mai avansate cuceriri ale științei, ale cunoașterii umane, în trăsăturile moral-politice înaintate ce caracterizează tînăra noastră generație.

De la tribuna Congresului adresez cele mai calde felicitări profesorilor, învățătorilor, pedagogilor, cercetătorilor, inginerilor și maiștrilor, tuturor celor care, prin munca lor devotată, asigură pregătirea tinerei generații, educarea în spirit comunist, revoluționar a tineretului — viitorul națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Adresez, de asemenea, calde felicitări elevilor și studenților, entuziastului nostru tineret pentru spiritul de răspundere manifestat în efortul lor de a dobîndi un tot mai larg orizont de cunoștințe științifice și culturale, de a se forma ca oameni de nădejde, folositori societății, ca militanți activi pentru construcția socialistă și comunistă din România. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși,

Hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului prevăd dezvoltarea în continuare în ritm înalt a forțelor de producție ale țării, perfecționarea relațiilor de producție și sociale, trecerea la o nouă calitate în producția materială,

în toate domeniile vieții economico-sociale, ridicarea gradului de civilizație materială și spirituală a întregului nostru popor. În acest cadru, un rol hotărîtor revine învățămîntului, științei și culturii, ca factori determinanți ai progresului multilateral al patriei, ai trecerii societății socialiste românești într-o nouă etapă, superioară, de dezvoltare. Iată de ce este necesar ca în viitorul cincinal să facem totul pentru pregătirea temeinică, în bune condiții, a celor 1 750 000 de muncitori calificați, 300 000 de ingineri, tehnicieni, maiștri și a numeroase cadre de specialitate, necesare înfăptuirii mărețelor obiective trasate de Congresul al XII-lea în economie, știință și cultură, în toate domeniile vieții sociale. Există toate condițiile ca școala românească să-și îndeplinească cu succes aceste sarcini importante. Avem o orientare clară, științific fundamentată, precum și o organizare corespunzătoare ; esențiale sînt acum aplicarea fermă a hotărîrilor adoptate, a prevederilor Legii educației și învățămîntului, lichidarea neîntîrziată a neajunsurilor care mai există, perfecționarea continuă a procesului de învățămînt, în pas cu cele mai noi cuceriri ale revoluției tehnico-științifice, cu cerințele concrete ale societății noastre.

În centrul preocupărilor trebuie să stea ridicarea nivelului general al învățămîntului de toate gradele, asigurarea condițiilor ca școala să ofere tineretului cunoștințele cele mai înaintate, tot ce e mai nou și important în gîndirea și cunoașterea umană. În acest cadru, o importanță deosebită are aplicarea hotărîtă a principiului politehnizării, astfel încît, ieșind de pe băncile școlii sau facultății, toți tinerii să posede un larg orizont profesional, tehnic și științific, o calificare complexă, multilaterală. Aceasta le va da posibilitatea să treacă de la o activitate la alta, în raport cu cerințele societății, cu schimbările rapide ce au

loc în economia noastră modernă, dinamică, în diferite domenii ale vieții sociale.

Un obiectiv de cea mai mare importanță pentru perfecționarea în continuare a învățămîntului îl constituie legarea sa tot mai strînsă, organică cu producția și cercetarea — domenii fundamentale pentru accelerarea progresului economico-social al țării —, integrarea complexă și profundă a studiului cu activitatea practică de construcție socialistă. În acest sens este necesar să se acționeze mai susținut pentru îmbunătățirea practicii elevilor și studenților. În timpul practicii în întreprinderi, ca și în atelierele din cadrul instituțiilor de învățămînt, elevii și studenții să participe efectiv, în mod organizat, la activitatea de producție, ca orice muncitor sau specialist, pentru ca la absolvire să se poată încadra rapid, cu bune rezultate, în activitatea unităților noastre economice și sociale. De asemenea, învățămîntul — îndeosebi cel superior — trebuie să-și intensifice activitatea de cercetare, conlucrînd tot mai strîns în această direcție atît cu institutele științifice, cît și cu unitățile economice productive. Pe baza planului unic de cercetare, însemnatul potențial științific din școli și universități are datoria să aducă o contribuție sporită la soluționarea diferitelor probleme legate de promovarea progresului tehnic și științific în întreaga economie și viață socială. Cadrele didactice, atît cele din învățămîntul superior, cît și cele din licee, trebuie să participe activ, alături de studenți și elevi, la activitatea de producție și cercetare, în fabrici și uzine, pe șantiere, în unitățile agricole și cele economico-sociale și în instituții. Acest lucru este valabil inclusiv pentru disciplinele cu caracter social, unde practica și cercetarea trebuie orientate spre îndeplinirea obiectivelor majore ce stau în fața acestor importante sectoare de activitate, în spiritul hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului. Întărind conlucrarea școlilor de toate gradele

cu întreprinderile economice și institutele științifice, vom asigura ca învățămîntul, cercetarea și producția să formeze un tot unitar, inseparabil — cerință esențială a dezvoltării societății moderne, cu atît mai mult a societății socialiste și comuniste. *(Aplauze puternice).*

O atenție deosebită va trebui acordată învățămîntului profesional, ținînd seama de importanța acestuia în satisfacerea cerințelor de cadre calificate necesare economiei naționale, asigurîndu-se însușirea temeinică a tehnicii avansate din dotarea diferitelor ramuri ale producției materiale, dezvoltîndu-se capacitatea tinerilor muncitori de a stăpîni și folosi cu maximum de randament utilajul modern, contribuind, totodată, la perfecționarea lui continuă. Va trebui, de asemenea, dezvoltat mai larg învățămîntul seral și fără frecvență pentru a da posibilitate oamenilor muncii care lucrează direct în producție să-și ridice gradul de cultură generală și calificare profesională și tehnică.

Un obiectiv din cele mai importante va trebui să-l constituie, în continuare, organizarea activității de împrospătare și perfecționare a cunoștințelor profesionale ale oamenilor muncii de toate categoriile, avînd în vedere că în perioada următoare se prevede cuprinderea în programele de reciclare a peste 2 000 000 de oameni anual. În acest scop este necesar să fie îmbunătățite organizarea și desfășurarea acțiunii de reciclare, astfel ca periodic, cel puțin o dată la cinci ani, fiecare om al muncii să participe la o formă organizată de perfecționare a pregătirii profesionale, tehnice și științifice.

Stimați tovarăși,

O datorie de onoare a școlii este aceea de a forma nu numai buni muncitori și specialiști, ci și cetățeni conștienți, cu o concepție înaintată despre lume și viață, profund

devotați cauzei socialismului, luptători înflăcărați pentru înălțarea patriei pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze puternice, prelungite).* Învățămîntului de toate gradele îi revine nobila misiune de a sădi în conștiința tineretului dragostea fierbinte față de patria socialistă, față de partid, hotărîrea de a sluji cu abnegație cauza bunăstării și fericirii poporului, de a apăra cu orice preț cuceririle socialismului și comunismului, libertatea, suveranitatea și independența Republicii Socialiste România. *(Aplauze puternice, prelungite).* De asemenea, în cadrul școlii trebuie cultivată o poziție fermă a tineretului nostru față de orice concepții și mentalități retrograde, obscurantiste, față de manifestările cu caracter antisocial, promovîndu-se ferm principiile umanismului nou, revoluționar, caracteristic poporului nostru. La baza întregii activități de educare și formare a tinerei generații în spirit revoluționar trebuie să punem concepția științifică a materialismului dialectic și istoric, cunoașterea legităților obiective ale dezvoltării sociale, a proceselor și fenomenelor care au loc în lumea contemporană.

Aș menționa faptul că în acest an vom sărbători împlinirea a 2 050 de ani de la formarea primului stat dac centralizat. Această sărbătorire trebuie să ofere posibilitatea tuturor cercetătorilor noștri, tuturor cadrelor din învățămînt, mai cu seamă celor din domeniul științelor sociale, al istoriei, de a ridica pe o nouă treaptă activitatea de cercetare în istorie, de a pune în evidență cu putere legile obiective care au guvernat dezvoltarea poporului nostru, faptul că de milenii aici s-a născut poporul nostru și aici a trăit, a înfrînt multe greutăți, dar și-a păstrat ființa, și-a dezvoltat-o pînă la nivelul de astăzi al națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Prin esența sa, istoria este o știință revoluționară. De aceea, și istoricii trebuie să militeze de pe poziții revoluționare și să dea o ripostă fermă, științifică, materialist-dialectică, acelor încercări ale unor istorici de peste hotare care se străduiesc — în neputința, și nu vreau să-i jignesc, dar poate unii în neștiința lor — de a demonstra că pe aceste meleaguri a fost un vid. Vidul nu pe aceste meleaguri a fost, ci, poate, în conștiința acestor istorici, care, servind interese străine de națiunile și popoarele lor, lucrînd în interesul politicii imperialiste, de dominație, încearcă în continuare, ca și în trecut, să înveninze și să dezbine oamenii muncii de diferite naționalități. *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Istoricii noștri trebuie să acționeze de pe poziții materialist-dialectice și istorice, de pe poziții științifice, pornind de la necesitatea demonstrării nu atît a continuității sau necontinuității poporului român, pentru că mileniile demonstrează fără tăgadă acest lucru și orice săpături fac arheologii scot la iveală că pe aceste meleaguri, și nu în altă parte, sînt osemintele strămoșilor strămoșilor strămoșilor noștri. *(Aplauze puternice, îndelungate).* Ei trebuie să demonstreze că popoarele, care în decursul istoriei s-au așezat și conviețuiesc laolaltă, trebuie să găsească calea de a asigura lichidarea cu desăvîrșire a oricăror urme ale politicii claselor dominante, burghezo-moșierești, ale politicii imperialiste de dezbinare a popoarelor și să servească intereselor prieteniei, înfrățirii, luptei comune a națiunilor din sud-estul Europei pentru libertate, pentru independență, pentru socialism și comunism. *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !).*

În acest sens, este necesar să educăm tineretul patriei noastre în spiritul solidarității internaționale cu forțele progresiste de pretutindeni, al hotărîrii de a milita neabătut pentru înfăptuirea politicii partidului și statului nostru de construcție socialistă, de destindere, independență și pace, manifestînd respect față de valorile și creația celorlalte națiuni, dorința de prietenie și colaborare cu toate popoarele lumii. *(Aplauze puternice, îndelungate).* Școala trebuie să se manifeste permanent ca unul din factorii primordiali de modelare a fizionomiei omului nou, cu un larg orizont de gîndire, cunoaștere și înțelegere, cu o etică superioară și o bogată viață spirituală, făuritor conștient al propriului său destin, al viitorului socialist și comunist.

Înfăptuirea tuturor acestor sarcini de mare răspundere ce revin învățămîntului nostru impune ridicarea continuă a nivelului de pregătire științifică, ideologică și politică al tuturor cadrelor didactice, perfecționarea neîntreruptă, ridicarea nivelului științific, a calificării lor în specialitatea pe care o predau. Aceasta face necesară trecerea periodică a întregului corp profesoral prin cursurile de dezvoltare a cunoștințelor tehnico-științifice, menținerea lor permanentă la curent cu tot ce este mai nou în cunoașterea științifică națională și mondială. Totodată, se impun participarea lor nemijlocită la activitatea de producție, la munca practică a unităților economico-sociale, cunoașterea concretă a problemelor pe care le ridică construcția socialistă din patria noastră.

Se poate spune că nu există misiune mai nobilă, îndatorire socială de mai înaltă răspundere decît aceea de a forma și modela omul nou al societății noastre, de a pregăti tînăra generație de constructori ai socialismului și comunismului în România, viitorul patriei noastre. *(Vii aplauze).* Îndeplinirea acestei misiuni cere din partea tuturor slujitorilor școlii pasiune și entuziasm, spirit de dăruire revoluționară, o înaltă conștiință politică și patriotică.

De la înalta tribună a Congresului, vă adresez, dragi prieteni elevi și studenți, chemarea de a face totul pentru a vă însuși măreţul spirit revoluționar al epocii noastre socialiste, de a învăța, învăța și iar învăța, asaltînd și cucerind zi de zi piscuri tot mai înalte ale cunoașterii umane, noi metereze ale științei și tehnicii moderne, formîndu-vă ca cetățeni demni ai României socialiste tot mai înfloritoare, militanți pentru victoria socialismului, pentru libertatea și independența patriei. *(Aplauze puternice).*

Îndatoriri importante în ridicarea nivelului școlii, în întreaga activitate de educare revoluționară a tineretului revin Uniunii Tineretului Comunist, asociațiilor studențești și organizațiilor pionierilor, care trebuie să cultive mai intens în rîndul copiilor și tinerilor pasiunea pentru știință, tehnică și cultură, pentru munca concretă, creatoare de valori materiale și spirituale, să le dezvolte simțul datoriei față de societate, față de popor.

Se impune, de asemenea, îmbunătățirea stilului și metodelor de muncă ale Ministerului Educației și Învățămîntului, inspectoratelor școlare și organelor de conducere colectivă din unitățile de învățămînt. Ele trebuie să asigure aplicarea riguroasă a orientărilor și sarcinilor puse de partid în fața învățămîntului, să exercite un control permanent asupra modului în care școlile și institutele, cadrele didactice își îndeplinesc sarcinile, să ajute efectiv la lichidarea lipsurilor, la perfecționarea continuă a activității instructiv-educative.

Ministerul trebuie să acorde o atenție deosebită perfecționării continue a organismelor democratice de organizare și conducere a activității în școli și facultăți. Trebuie acționat pentru sporirea rolului senatelor și consiliilor universitare în buna desfășurare a învățămîntului nostru. De asemenea, se impune să se acorde mai multă atenție activității comitetelor de părinți, cît și comitetului pe țară, pentru a asigura participarea mai largă a maselor populare, a părinților la perfecționarea și desfășurarea în bune condiții a învățămîntului. Noul Consiliu Superior al Educației și Învățămîntului, ca și organismele colective de conducere existente trebuie să asigure participarea largă a cadrelor didactice, studenților și elevilor la dezbaterea tuturor problemelor privind dezvoltarea și modernizarea școlii românești, la perfecționarea continuă a învățămîntului nostru în concordanță cu progresul științei, cu cerințele construcției socialiste, participarea valorosului corp de cadre didactice la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru. *(Vii și puternice aplauze).*

În ridicarea nivelului general al învățămîntului și educației tineretului, sarcini de mare răspundere revin organelor și organizațiilor de partid. În mod deosebit, comuniștii, organizațiile de partid din școli și universități trebuie să acționeze cu toată fermitatea pentru ridicarea nivelului științific al învățămîntului și îmbunătățirea activității educative în rîndul elevilor și studenților, făcînd totul ca școala să se manifeste, într-adevăr, ca un puternic centru de creștere a tinerei generații în spirit comunist, patriotic, revoluționar. De asemenea, comitetele județene, orășenești, comunale de partid au obligația să se preocupe în mai mare măsură de controlul și îndrumarea școlilor și facultăților, să sprijine mai susținut activitatea organizațiilor de partid din unitățile de învățămînt, pentru a se crea un climat de înaltă exigență în toate unitățile școlare față de felul cum se aplică hotărîrile și orientările partidului, Legea învățămîntului, cum se acționează pentru ridicarea nivelului general al întregului nostru învățămînt.

Acționînd în strînsă unitate, valorosul nostru corp profesoral, organele colective, democratice de conducere

ale instituțiilor de învățămînt, ministerul, organizațiile de tineret, masele largi ale elevilor și studenților, aplicînd cu fermitate în viață politica partidului, vor asigura ridicarea generală a nivelului întregului învățămînt, făcînd din școala românească — care are vechi și strălucite tradiții — un factor tot mai important al edificării în România a unei civilizații noi, superioare, a celei mai drepte și umane orînduiri — socialismul și comunismul. *(Aplauze puternice, prelungite)*.

Stimați tovarăși,

Prin realizarea în bune condiții a prevederilor celui de-al XII-lea Congres al partidului, prin succesele pe care le obținem în dezvoltarea economiei, științei, învățămîntului și culturii, în întreaga operă de construcție socialistă, asigurăm întărirea continuă a orînduirii noastre noi, ridicarea nivelului de bunăstare și civilizație al întregului popor și, în același timp, ne aducem contribuția activă la cauza generală a socialismului, la creșterea prestigiului și forței sale pe plan internațional, la politica de destindere, independență națională și pace. *(Aplauze puternice)*.

În acest sens, partidul și statul nostru desfășoară o intensă activitate internațională pentru promovarea unei politici noi, de egalitate, independență și pace, pe plan mondial, pentru soluționarea în interesul tuturor popoarelor a problemelor care confruntă astăzi omenirea. În ultimul timp, situația internațională a cunoscut o înrăutățire puternică datorită acumulării unei serii de probleme deosebit de complicate, faptului că au rămas nesoluționate conflicte vechi și au apărut altele noi, intensificîndu-se tendințele de reîmpărțire a zonelor de influență și ascuțindu-se contradicțiile economice și politice dintre unele state și grupări de state. Continuă să aibă loc manifestări ale vechii politici imperialiste, de forță și dictat, de amestec în tre-

burile interne ale altor popoare, cursa înarmărilor cunoaște proporții tot mai îngrijorătoare, punînd în cel mai grav pericol cauza păcii, independenței și libertății popoarelor, destinderea, însăși securitatea planetei noastre.

România consideră că trebuie făcut totul pentru oprirea accentuării încordării internaționale, pentru continuarea politicii de destindere, independență și pace. *(Vii aplauze)*. Este în interesul vital al tuturor națiunilor, al întregii omeniri ca popoarele, conducătorii de state, oamenii politici, forțele înaintate din întreaga lume să acționeze, pînă nu este prea tîrziu, într-un spirit de înaltă responsabilitate, pentru a pune capăt tensiunii și încordării internaționale, pentru renunțarea la forță, la folosirea căilor militare în soluționarea problemelor, pentru continuarea destinderii și promovarea fermă a politicii de colaborare și pace. Calea pe care trebuie mers în rezolvarea oricăror probleme și litigii dintre state, oricît de complicate ar fi ele, este nu aceea a înfruntărilor și ciocnirilor militare, ci numai și numai calea tratativelor, a discuțiilor politice, calea pașnică, pornindu-se de la respectarea riguroasă a principiilor deplinei egalități în drepturi, independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, a dreptului fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe destinele sale, de a-și hotărî de-sine-stătător soarta, calea dezvoltării economico-sociale. Mai mult ca oricînd trebuie întărită conlucrarea activă a popoarelor, a forțelor înaintate de pretutindeni pentru continuarea cursului spre destindere, securitate și pace. *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — pace !")*. Este necesar să se înțeleagă bine că destinderea se poate înfăptui numai cu participarea activă a tuturor statelor, indiferent de mărime sau de orînduire socială. Este de datoria țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate

— care constituie marea majoritate a omenirii — să-și asume o răspundere mai mare în viața internațională, în lupta pentru însănătoșirea climatului politic, pentru întărirea securității și dezvoltarea colaborării pașnice între națiuni. Trebuie înțeles că realizarea destinderii nu poate fi decît rodul participării active și egale la viața internațională a tuturor statelor. Totodată, devine tot mai evident faptul că făurirea destinderii este condiționată de respectarea neabătută a independenței și suveranității naționale a fiecărui popor, a dreptului său sacru de a-și hotărî în mod liber soarta, calea dezvoltării sociale. Orice acte de încălcare a independenței popoarelor, de amestec în treburile lor interne sînt de natură să pună grav în pericol cauza destinderii și păcii — și de aceea trebuie făcut totul pentru lichidarea cu desăvîrșire a unor asemenea practici din viața internațională, pentru a asigura, în realitate, o politică nouă, de egalitate, respect al independenței, colaborare și pace. *(Aplauze puternice).*

În acest spirit, partidul și statul nostru acționează consecvent pentru dezvoltarea prieteniei și conlucrării cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare și nealiniate, cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, cu forțele antiimperialiste, democratice și progresiste de pretutindeni.

Pornind de la realitatea că s-a făcut prea puțin pentru înfăptuirea în viață a documentelor Conferinței de la Helsinki, consacrate colaborării și securității europene, considerăm necesar să se intensifice eforturile tuturor statelor și popoarelor pentru realizarea securității europene, de care depinde în mare măsură și securitatea tuturor națiunilor lumii.

Este de datoria tuturor țărilor de pe continentul nostru să acționeze pentru pregătirea temeinică a reuniunii de la Madrid, în vederea înfăptuirii documentelor de la Helsinki

și continuării destinderii. Mai mult ca oricînd se impun acțiuni hotărîte pentru trecerea la dezangajare militară și dezarmare, fără de care nu pot fi concepute securitatea și pacea. În acest sens, o importanță deosebită au amînarea deciziei luate de N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete în Europa și trecerea la tratative în vederea dezarmării, pe baza realizării unui echilibru militar pe continent, care trebuie să ducă nu la sporirea înarmărilor, ci la diminuarea continuă a acestora, la reducerea efectivelor militare, a cheltuielilor, la dezarmarea generală. *(Vii aplauze).*

În general trebuie făcut totul pentru trecerea la măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru a pune capăt cursei înarmărilor și pentru alocarea mijloacelor astfel economisite în scopul dezvoltării economico-sociale, al ajutorării țărilor în curs de dezvoltare, pentru progresul general, pașnic, al omenirii. Este necesar, de asemenea, să se acționeze cu toată hotărîrea pentru lichidarea subdezvoltării și făurirea noii ordini economice internaționale, care să asigure progresul mai rapid al tuturor popoarelor, în special al celor rămase în urmă, una din condițiile primordiale pentru o politică de destindere și pace pe întreaga planetă. Acordăm întregul nostru sprijin luptei popoarelor pentru deplină libertate și independență, împotriva politicii imperialiste, a colonialismului și neocolonialismului, pentru lichidarea dominației și asupririi, sub orice formă, a altor țări și popoare.

Fiind la Congresul educației și învățămîntului, doresc să subliniez din nou necesitatea ca toate popoarele și guvernele să acționeze cu cea mai mare răspundere pentru ca mărețele cuceriri ale geniului uman, știința, tehnica, învățămîntul, cultura să nu mai fie folosite în nici un fel în scopul distrugerii și războiului, al amenințării securității și muncii pașnice a popoarelor, ci să slujească numai și numai bunăstării și fericirii oamenilor, progresului socie-

tății umane, destinderii și păcii internaționale. *(Aplauze puternice, îndelungate).* Realitatea internațională demonstrează că, acționîndu-se cu fermitate și răspundere de către toate popoarele, manifestîndu-se spirit de reținere și făcîndu-se apel la rațiune, punîndu-se pe primul plan interesele popoarelor, respectîndu-se independența fiecărei națiuni, este posibil să se depășească actuala stare de încordare, să se soluționeze în mod constructiv problemele litigioase dintre state, să se pună capăt conflictelor, asigurîndu-se un climat de încredere, colaborare și pace în întreaga lume.

În ce ne privește, pe baza hotărîrilor și orientărilor Congresului al XII-lea, sîntem hotărîți să facem totul pentru soluționarea justă, în spiritul înțelegerii, a marilor probleme ale lumii contemporane, pentru îndepărtarea norilor amenințători ai încordării și războiului, pentru întărirea încrederii și colaborării între state, pentru respectarea legalității internaționale și dreptului tuturor popoarelor de a trăi libere, independente, în pace și prietenie. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși,

Mai avem cîteva săptămîni pînă la alegerile pentru Marea Adunare Națională și consiliile populare. În întreaga țară, campania electorală se desfășoară cu participarea largă a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, într-un puternic entuziasm, generat de hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului, ale Congresului Frontului Democrației și Unității Socialiste. Este necesar ca toate cadrele didactice, din toate sectoarele învățămîntului, împreună cu toți oamenii muncii să participe activ la buna desfășurare a campaniei electorale și a alegerilor, încît acestea să constituie o puternică manifestare a unității întregului nostru popor, a voinței sale neabătute de a înfăptui politica partidului, Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, de a contribui la politica de pace, de destindere și prietenie cu toate națiunile lumii. *(Aplauze puternice, prelungite).*

În încheiere, doresc să-mi exprim încă o dată convingerea că primul Congres al educației și învățămîntului se va înscrie ca un moment de seamă în viața școlii românești, în îndeplinirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului, în perfecționarea învățămîntului nostru. Cu această convingere, adresez tuturor cadrelor didactice, tuturor elevilor și studenților patriei noastre — români, maghiari, germani sau de alte naționalități — urarea de a obține noi succese în îndeplinirea îndatoririlor de onoare încredințate de partid și de stat, de întregul nostru popor, în ridicarea nivelului științific și educativ al întregului învățămînt, în creșterea prestigiului școlii românești, a contribuției sale la ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Să facem totul, dragi tovarăși, încît lucrările Congresului educației și învățămîntului să constituie o puternică manifestare a hotărîrii cadrelor didactice, a studenților și elevilor de a înfăptui neabătut hotărîrile partidului și statului în domeniul învățămîntului — ca, dealtfel, în toate domeniile —, să asigure unirea și mai puternică a marilor forțe pe care le avem în domeniul învățămîntului pentru sporirea contribuției acestui important sector al societății noastre la înfăptuirea mărețului Program al partidului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism, de ridicare a bunăstării și fericirii întregii noastre națiuni. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").*

Vă urez dumneavoastră, tuturor cadrelor didactice, elevilor și studenților multă sănătate și fericire.

Deplin succes lucrărilor Congresului educației și învățămîntului ! *(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“. Întreaga asistență, în picioare, ovaționează cu însuflețire, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul său general și președintele țării).*

TOAST LA DINEUL OFICIAL OFERIT ÎN ONOAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, ȘI A TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU DE TOVARĂȘUL TODOR JIVKOV, PRIM-SECRETAR AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST BULGAR, PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT AL REPUBLICII POPULARE BULGARIA

Cu prilejul vizitei de prietenie în Republica Populară Bulgaria

— 13 februarie 1980 —

Stimate tovarășe Jivkov,

Stimată tovarășă Ludmila Jivkova,

Stimați tovarăși și prieteni bulgari,

Aș dori să exprim satisfacția noastră că ne aflăm din nou pe pămîntul ospitalier al Bulgariei prietene, la invitația prietenului și tovarășului meu, primul secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar și președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, Todor Jivkov.

Într-adevăr, întîlnirile noastre au devenit o practică

curentă în relațiile dintre partidele și popoarele noastre ; ele au contribuit la extinderea colaborării și cooperării multilaterale, în toate domeniile, dintre cele două partide și țări.

În cursul zilei de azi, în orașul Ruse — care constituie o expresie a dezvoltării generale a Bulgariei — am vizitat întreprinderea ce se construiește în colaborare de către România și Bulgaria. În colaborarea noastră avem multe realizări, dar se poate spune că întreprinderea pe care o construim împreună la Ruse și Giurgiu constituie o expresie dintre cele mai înalte a acestei colaborări. Aceasta demonstrează posibilitățile încă mari care există pentru cooperarea directă în producție între țările noastre. Eu sînt convins că activitatea acestei întreprinderi va exercita o puternică influență în colaborarea viitoare dintre țările noastre.

Ne bucură rezultatele obținute de poporul prieten bulgar, sub conducerea partidului comunist, a Comitetului Central, în frunte cu primul secretar al său, tovarășul Todor Jivkov. Aș dori să urez poporului prieten bulgar succese tot mai mari în realizarea actualului plan cincinal, în dezvoltarea țării pe calea socialismului și comunismului.

În cursul convorbirilor de azi am prezentat pe scurt unele din preocupările actuale ale partidului și poporului român. Am încheiat cei patru ani ai actualului cincinal cu rezultate bune. În acest ultim an al cincinalului acționăm în așa fel încît obiectivele pe care le avem să fie realizate în toate domeniile. Tocmai de aceea considerăm că trebuie să acordăm o atenție și mai mare în viitor colaborării dintre țările noastre, precum și colaborării cu celelalte țări socialiste.

Ținînd seama de ceea ce ne propunem să realizăm, și noi, și dumneavoastră, și alte țări socialiste, trebuie să facem totul pentru a asigura, pe plan internațional, politica de destindere, de pace, de dezvoltare independentă a fiecărei națiuni.

Este cunoscut că în viața internațională au apărut probleme foarte complicate. De aceea trebuie să întărim solidaritatea și colaborarea noastră pentru a contribui la oprirea cursului spre înrăutățirea vieții internaționale, pentru a asigura continuarea politicii de destindere, de colaborare și de pace. Să acționăm neabătut pentru înfăptuirea securității în Europa, pentru dezarmare, și îndeosebi pentru dezarmarea nucleară, pentru o nouă ordine economică internațională, pentru relații de colaborare largă între toate statele, fără deosebire de orînduire socială, pe baza deplinei egalități în drepturi, a respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța. Trebuie să acționăm hotărît împotriva politicii imperialiste și neocolonialiste, astfel încît tendințele care se manifestă în momentul de față să fie respinse și să se asigure continuarea destinderii.

În ce o privește, România, ca țară socialistă, ca țară europeană, ca țară balcanică, va face totul pentru ca în regiunea noastră, pe continentul european, în întreaga lume să triumfe rațiunea, politica de progres, de independență, să se pună capăt politicii imperialiste și colonialiste.

Considerăm că trebuie să întărim colaborarea și solidaritatea militantă, pentru că aceasta corespunde intereselor tuturor popoarelor, cauzei progresului, socialismului și păcii.

Vă mulțumesc pentru invitația de a vizita din nou Bulgaria prietenă, pentru primirea ospitalieră de care ne-am bucurat. Aș dori, de asemenea, să mulțumesc populației din orașul Ruse pentru primirea călduroasă și ospitalieră pe care ne-a făcut-o, în care vedem o expresie a relațiilor de prietenie dintre popoarele noastre.

Doresc să ridic acest toast :

pentru întărirea necontenită a prieteniei dintre partidele și popoarele noastre ;

pentru succese tot mai mari poporului prieten bulgar pe calea socialismului și comunismului ;

în mod deosebit, aș dori să urez organizației de partid și populației din Ruse succese tot mai mari în activitatea lor ;

în sănătatea și pentru succese în întreaga activitate a prietenului și tovarășului meu, primul secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, Todor Jivkov ;

în sănătatea tovarășei Ludmila Jivkova ;

în sănătatea prietenilor și tovarășilor bulgari ;

pentru colaborare și pace ;

în sănătatea dumneavoastră, a tuturor ! *(Vii aplauze).*

TOAST LA DINEUL OFICIAL OFERIT DE PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN ONOAREA MAIESTĂȚII-SALE REGELE HUSSEIN IBN TALAL AL REGATULUI HAȘEMIT AL IORDANIEI

Cu prilejul vizitei în Republica Socialistă România

— *20 februarie 1980* —

Maiestate,

Domnilor,

Prieteni și tovarăși,

Doresc să exprim satisfacția noastră pentru această nouă vizită a Maiestății-Voastre în România și să vă adresez, cu acest prilej, un cordial salut și cele mai bune urări din partea Consiliului de Stat și a poporului român, precum și din partea mea personal.

Vizita dumneavoastră este o expresie a evoluției pozitive a relațiilor româno-iordaniene, întemeiate pe deplină egalitate, stimă și respect reciproc, a dorinței ambelor țări și popoare de a lărgi și mai mult colaborarea și conlucrarea dintre ele. Îmi face plăcere să constat că, după întîlnirile noastre din 1974 și 1975 de la București și Amman, schimburile comerciale au crescut de peste două ori, s-a dezvoltat colaborarea economică, sînt în curs de

desfășurare o serie de acțiuni de cooperare în diferite domenii de interes comun.

Fără îndoială, există în continuare mari posibilități de a intensifica cooperarea noastră, mai ales în domeniul petrolului, transporturilor, construcțiilor și materialelor de construcții, al schimbului de mărfuri, și îmi exprim convingerea că această vizită, convorbirile pe care le purtăm vor da un nou și puternic impuls în această privință.

Poporul român este profund interesat într-o politică de colaborare, securitate și pace, care să-i permită înfăptuirea — în condiții de liniște și pace — a programelor de dezvoltare economico-socială, de făurire a bunăstării și fericirii sale.

După cum este cunoscut, pe plan mondial asistăm la o agravare deosebită a relațiilor internaționale, la o accentuare a încordării, ca rezultat al acumulării unor probleme, al politicii sferelor de influență, de dominație, de nesocotire a intereselor altor popoare.

În aceste condiții, România consideră că este necesar ca popoarele, conducătorii de state, oamenii politici, forțele înaintate din întreaga lume să acționeze în modul cel mai hotărît, într-un spirit de înaltă responsabilitate, pentru a pune capăt agravării încordării internaționale și a se asigura reluarea și continuarea politicii de destindere, de independență și de pace. Mai mult ca oricînd este necesar să se asigure înfăptuirea în viață a principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, a dreptului fiecărui popor de a fi pe deplin stăpîn pe destinele sale, de a-și hotărî soarta în mod independent, fără nici un amestec din afară.

Acordăm o atenție deosebită înfăptuirii securității și cooperării europene, în spiritul documentelor de la Helsinki. În împrejurările actuale ale încordării vieții inter-

naționale, considerăm că trebuie intensificate eforturile pentru pregătirea temeinică a reuniunii de la Madrid din toamna acestui an, pentru a da un nou imbold politicii de destindere, de cooperare, pentru trecerea la măsuri concrete de dezangajare militară și de dezarmare, fără de care nu se pot concepe securitatea, destinderea și pacea.

România consideră că, în actualele împrejurări internaționale, trebuie făcut totul pentru soluționarea tuturor litigiilor dintre state — oricît de complicate ar fi ele — numai și numai pe calea tratativelor, pentru renunțarea cu desăvîrșire la politica de forță sau de amenințare cu forța.

În acest cadru, considerăm că trebuie acționat pentru o pace globală în Orientul Mijlociu, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967 și îndeosebi la soluționarea problemei poporului palestinian pe baza dreptului său la autodeterminare — inclusiv la constituirea unui stat palestinian independent —, să asigure independența și integritatea teritorială a tuturor statelor din zonă.

Mai mult ca oricînd este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea pentru a se pune capăt cursei înarmărilor, pentru dezarmare, și în primul rînd pentru dezarmare nucleară, pentru reducerea cheltuielilor militare, a trupelor și armamentelor, pentru lichidarea bazelor militare străine de pe teritoriul altor state și desființarea blocurilor militare. Este în interesul vital al tuturor popoarelor — indiferent de zona geografică în care se află — să facă totul pentru ca minunatele cuceriri ale științei și tehnicii contemporane să fie puse nu în slujba distrugerii, ci exclusiv în slujba bunăstării și libertății popoarelor, a păcii și progresului general.

Este necesar să se acționeze cu mai multă fermitate pentru lichidarea subdezvoltării, pentru făurirea noii ordini

economice internaționale, bazată pe deplina egalitate și echitate, care să asigure dezvoltarea mai rapidă a țărilor rămase în urmă și, totodată, stabilitatea și dezvoltarea economiei mondiale.

Viața demonstrează cu putere că problemele complexe ale lumii contemporane nu pot fi soluționate decît prin participarea activă, în deplină egalitate, a tuturor statelor și, în primul rînd, printr-o politică mai activă a statelor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare și nealiniate, precum și prin creșterea mai puternică a rolului Organizației Națiunilor Unite, al altor organizații internaționale.

Doresc să subliniez și cu acest prilej, cu deplină satisfacție, că România și Iordania conlucrează activ pe arena internațională, în sprijinul politicii de destindere și pace, pentru promovarea idealurilor de progres ale popoarelor, și îmi exprim convingerea că această conlucrare va fi tot mai rodnică în viitor.

Fără îndoială că vizita pe care o faceți în România se va înscrie ca un nou și important moment în dezvoltarea conlucrării multilaterale româno-iordaniene, în interesul ambelor popoare, al destinderii, colaborării și păcii în întreaga lume.

Cu această convingere, toastez :

— pentru prietenia și colaborarea româno-iordaniană ;

— pentru progresul și prosperitatea poporului iordanian prieten ;

— în sănătatea Maiestății-Voastre ;

— în sănătatea tuturor oaspeților noștri iordanieni ;

— pentru pace și colaborare în întreaga lume ;

— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor ! *(Aplauze).*

CUVÎNT LA CEREMONIA SEMNĂRII DECLARAȚIEI COMUNE ROMÂNO-IORDANIENE

Cu prilejul vizitei Maiestății-Sale regele Hussein Ibn Talal al Regatului Hașemit al Iordaniei în Republica Socialistă România

— 23 februarie 1980 —

Maiestate,

Domnilor,

Tovarăși și prieteni,

Aș dori să exprim, și cu prilejul semnării Declarației comune, satisfacția conducerii statului român, a mea personal, a poporului român pentru relațiile bune dintre România și Iordania.

Vizita dumneavoastră în România și semnarea Declarației comune constituie încă o expresie a nivelului înalt al acestor relații, a dorinței comune de a da noi dimensiuni atît cooperării bilaterale în diferite domenii, cît și în activitatea pe plan internațional, pentru o politică de destindere, de pace, de respect al independenței și suveranității naționale a tuturor popoarelor.

Am avut convorbiri ample cu privire la relațiile bilaterale, am ajuns la înțelegeri bune. Am convingerea că, în viitor, pe baza acestor înțelegeri, vom reuși să realizăm

în viaţă o colaborare şi o cooperare tot mai intensă în domeniile economice, tehnico-ştiinţifice, culturale, ceea ce este în interesul ambelor noastre popoare, servind, totodată, şi cauzei destinderii şi păcii.

Situaţia internaţională este destul de încordată. Evenimentele sînt de aşa natură încît cer să se acţioneze cu întreaga răspundere pentru a opri cursul încordării, pentru reluarea şi dezvoltarea politicii de destindere şi de pace. Sînt bucuros că şi în această privinţă, în cursul convorbirilor noastre, am ajuns la concluzii comune.

Cum este şi normal, am acordat o atenţie deosebită problemelor din zonele în care se găsesc ţările noastre, din Orientul Mijlociu şi Europa. În Declaraţia comună, de-altfel, se afirmă cu toată claritatea hotărîrea comună de a face totul pentru o pace globală, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile ocupate, la soluţionarea problemei poporului palestinian, inclusiv la realizarea unui stat palestinian propriu, independent.

De asemenea, afirmăm preocuparea noastră pentru înfăptuirea securităţii în Europa, pentru desfăşurarea cu rezultate bune a Conferinţei de la Madrid din acest an, ceea ce va avea o influenţă pozitivă asupra întregii vieţi internaţionale.

Iată de ce apreciez vizita şi rezultatele ei — cuprinse în Declaraţia comună — ca un moment nou în relaţiile dintre ţările noastre. Am ferma convingere că aceasta va exercita o influenţă pozitivă şi pe plan internaţional.

Aş dori să vă rog, Maiestate, să duceţi cu dumneavoastră sentimentele de prietenie şi frăţie ale poporului român faţă de poporul prieten iordanian, urarea de succese tot mai mari pe calea dezvoltării economico-sociale, a bunăstării, a independenţei.

Vă urez dumneavoastră multă sănătate şi succes în întreaga activitate. *(Aplauze).*

CUVÎNTARE LA CONSFĂTUIREA DE LUCRU DE LA COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN DIN 25—26 FEBRUARIE 1980

Stimaţi tovarăşi,

Consfătuirea de lucru, la care participă primii secretari, secretarii cu problemele agrare şi economice, cadre judeţene din agricultură, conducerile ministerelor şi altor organe centrale, activul central de partid, a dezbătut activitatea organelor de partid şi de stat pentru realizarea planului pe 1979 şi măsurile ce se impun în vederea îndeplinirii în cît mai bune condiţii a prevederilor pe 1980. Realizările din anul trecut sînt cunoscute. Am obţinut o serie de realizări în industrie, agricultură şi celelalte ramuri ; pe ansamblu, ritmul de creştere a producţiei nu este mic. Cu toate acestea, sarcinile la o serie de indicatori nu au fost îndeplinite, înregistrîndu-se serioase rămîneri în urmă în unele sectoare.

În cadrul consfătuirii s-au evidenţiat o serie de realizări importante în unele judeţe, s-au menţionat lipsurile care s-au manifestat în industrie, agricultură, în lucrările

de investiții și în alte sectoare. Sînt cunoscute, de asemenea, prevederile planului pe 1980. Nu doresc să mă opresc acum asupra modului cum s-a desfășurat activitatea pe anul trecut, nici asupra prevederilor pentru 1980. Ne-am propus să analizăm, în cadrul consfătuirii, activitatea desfășurată de organele de partid și de stat și sarcinile ce le revin pentru lichidarea lipsurilor manifestate, măsurile ce trebuie adoptate pentru asigurarea realizării planului pe acest an în toate domeniile.

Este de înțeles că în realizările obținute în industrie și agricultură este încorporată și munca nemijlocită a organizațiilor de partid, a comuniștilor. Marile înfăptuiri obținute în cei patru ani care au trecut din cincinalul actual demonstrează forța creatoare a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, faptul că întregul popor este hotărît să facă totul pentru înfăptuirea neabătută a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate.

Deși avem o creștere importantă a producției în acești patru ani, nu ne putem declara mulțumiți, avînd în vedere unele nerealizări — atît în industrie, cît și în agricultură — și, mai cu seamă, unele lipsuri manifestate în cursul anului 1979. Unele ministere, conduceri ale întreprinderilor și unităților socialiste din agricultură nu au asigurat urmărirea și desfășurarea corespunzătoare a activității de producție, mulțumindu-se cu circulare de tot felul, ca și cu justificarea cauzelor deficiențelor. Și în activitatea unor organizații de partid, a unor comitete județene de partid s-au manifestat, de asemenea, lipsuri foarte serioase în organizarea, controlul și urmărirea desfășurării îndeplinirii planului.

Se poate spune că la unii tovarăși și-a făcut loc o stare de automulțumire, delăsare și slăbire a exigenței și răspunderii față de îndeplinirea sarcinilor ce le revin. Aici

s-au prezentat multe fapte, s-a vorbit de o serie de neajunsuri și lipsuri care au făcut ca realizările din 1979 în agricultură, industrie, investiții să fie sub posibilitățile și sub capacitatea de care dispune societatea noastră socialistă. Iată de ce trebuie să reflectăm cu toată seriozitatea asupra stărilor de lucruri negative, a lipsurilor din munca organelor de partid și de stat și să luăm măsuri ferme pentru lichidarea lor și desfășurarea întregii activități în cît mai bune condiții.

Avem de realizat în 1980 un ritm de peste 11% în industrie și un ritm de asemenea mare în agricultură, în investiții și în comerțul exterior ; trebuie să asigurăm încheierea cincinalului atît cu realizarea prevederilor planului inițial, cît și a prevederilor suplimentare, punînd astfel o bază trainică pentru perioada 1981—1985.

De la început aș dori să atrag atenția că se impune, de sus pînă jos, introducerea unui stil de muncă comunist, revoluționar, de înaltă responsabilitate și exigență, de ordine și disciplină. Trebuie să punem capăt cu desăvîrșire tendințelor de a îneca munca vie în hîrtii și vorbărie, concentrînd activitatea în cadrul unităților productive. Cel puțin două treimi din munca fiecăruia să se desfășoare jos — în întreprinderi, în unitățile industriale, agricole, de cercetare și din alte sectoare, acolo unde se hotărăște realizarea planului —, pentru a asigura desfășurarea normală a producției. Trebuie să punem capăt justificărilor ; nimeni nu trebuie să se acopere, invocînd tot felul de hîrtii, de ordine scrise, ci fiecare trebuie să răspundă personal de îndeplinirea concretă a sarcinilor încredințate. Nu avem nevoie de tot felul de planuri suplimentare, ci de muncă concretă, de realizarea planurilor stabilite. S-a încetățenit o metodă birocratică, lipsită de răspundere, de a acoperi inactivitatea cu ședințe și hîrtii, înlocuind astfel munca concretă în cadrul unităților de

producție. Această stare de lucruri este mai generală, dar s-a manifestat cu deosebită putere la Ministerul Agriculturii, unde ordinea, disciplina, răspunderea lasă mult de dorit. Dar tendința justificării cu hîrtii și ședințe este deopotrivă valabilă și pentru activitatea județelor, a consiliilor populare, a organelor agricole, a organelor de partid în general.

Avem prevederi bune, o bază tehnico-materială corespunzătoare pentru realizarea planului de producție în toate sectoarele. Acum este necesar să trecem la activitatea vie, practică, pentru îndeplinirea prevederilor stabilite. Se poate spune că începutul acestui an este relativ bun, deși se mai manifestă o serie de lipsuri. De aceea, trăgînd învățămintele necesare din lipsuri, din stilul de muncă defectuos, să trecem cu hotărîre la desfășurarea întregii activități în spiritul hotărîrilor Congresului al XII-lea, aplicînd cu fermitate principiile de muncă comuniste, întărind răspunderea, disciplina și ordinea în toate domeniile.

Tovarăși,

Am menționat de la început că în cadrul acestei consfătuiri punem pe primul plan problemele din agricultură, pornind de la faptul că pentru România agricultura reprezintă un sector foarte important, care trebuie să asigure buna aprovizionare a populației și a industriei, să aibă un rol mai însemnat în întreaga dezvoltare economico-socială a țării. În al doilea rînd, am pornit de la faptul că anul trecut în agricultură s-au manifestat lipsuri serioase ; de aceea trebuie stabilit precis ce trebuie făcut pentru a obține, în anul 1980, recolte bune, o producție în conformitate cu prevederile planului în toate ramurile și subramurile agriculturii.

După cum se subliniază și în documentele Congresului al XII-lea, trebuie să punem pe primul plan producția de cereale. Se prevede pentru acest an o producție de cereale de 25 000 000—26 000 000 de tone. În acest scop au fost mărite suprafețele cu grîu, orz, porumb. Practic, vom avea de însămînțat culturi cerealiere pe circa 7 000 000 ha. Dacă vom obține o producție medie de circa 3 500 kg pe hectar, putem realiza acest obiectiv. Este pe deplin posibil ca, în condiții normale, desfășurînd o activitate corespunzătoare, să realizăm în agricultură această producție în 1980.

După cum a reieșit și din consfătuire, semănăturile de toamnă pot fi apreciate, în general, ca mai bune decît anul trecut. Sînt condiții favorabile pentru a obține la grîu și orz o producție bună. Trebuie să trecem cu hotărîre, în următoarele zile, la terminarea arăturilor și la pregătirea temeinică a terenului pentru însămînțări. Practic, în maximum 10 zile să terminăm arăturile. De felul cum se vor realiza lucrările de însămînțări depinde recolta pe care o vom obține în acest an. Trebuie să înțeleagă fiecare că, deja, campania de însămînțări din această primăvară a început. Pînă la 20 martie, lucrările din etapele întîi și a doua — incluzînd floarea-soarelui și sfecla — trebuie terminate în întregime. Practica din anul trecut a demonstrat că, acolo unde lucrările s-au realizat mai devreme, recoltele au fost cu mult mai bune. De asemenea, este necesar să pregătim temeinic etapa însămînțărilor cu porumb, pentru a o putea încheia pînă la 20 aprilie.

În fiecare județ, consiliul popular, sub conducerea comitetului de partid, să stabilească împreună cu organele agricole, în conformitate cu prevederile Legii lucrărilor agricole, termene pe comună, obligatorii pentru întreprinderile de stat, cooperative și particulari. Nimeni nu se poate

sustrage prevederilor legii și a obligațiilor controlului consiliilor populare, invocînd instrucțiunile diferitelor direcții generale. Pentru președinții de consilii populare este valabilă numai legea, în virtutea căreia trebuie să stabilească — prin ordine — norme obligatorii. Cine nu le aplică trebuie să suporte rigorile legii. Este necesar să punem capăt dezordinii, indisciplinei manifestate în efectuarea lucrărilor agricole.

Atrag foarte serios atenția asupra acestui lucru pentru că anul trecut consiliile populare, comitetele județene nu și-au îndeplinit obligațiile ce le revin în conformitate cu legea — de a asigura ordinea și disciplina în efectuarea lucrărilor agricole. Direcțiile generale agricole sînt subordonate consiliului popular și comitetului județean de partid și trebuie să execute ordinul acestora. Cine nu-l execută nu se poate folosi de argumentul că primește ordine de la minister. Dubla subordonare trebuie înțeleasă în sensul că de la minister primește norme tehnice, dar și acestea trebuie verificate pentru a se vedea dacă corespund condițiilor din județ. Disciplina, ordinea, realizarea la timp a lucrărilor sînt în răspunderea directă a comitetelor județene de partid, a consiliilor populare județene, iar direcțiile județene sînt organele lor de specialitate și trebuie să lucreze ca atare. Aceasta este valabil și pentru S.M.A. și I.A.S., pentru organele care se ocupă cu irigațiile și alte activități. Nimeni nu se poate sustrage de la răspundere pe motiv că a primit indicații de undeva, de sus, de la București. Vreau să fie clare aceste norme și reguli o dată pentru totdeauna.

Trebuie să se exercite un control foarte serios asupra calității semințelor și să se acționeze pentru realizarea unor lucrări de bună calitate, a densității optime pentru fiecare cultură. Să fie bine înțeles că, dacă nu vom asigura, în condiții neirigate, circa 50 000 de plante de porumb la hectar și între 60 000 pînă la 70 000 de plante la hectar în condiții de irigare, nu vom obține recolta corespunzătoare.

Deci, posibilitatea de a realiza producția prevăzută este condiționată de efectuarea unor lucrări de bună calitate, de asigurarea seminței și a densității necesare. În toate zonele — inclusiv de deal — fără 45 000—50 000 de plante de porumb la hectar nu se poate considera însămînțarea bine făcută. Fără 80 000—100 000 de plante la sfeclă nu putem spune că avem însămînțări corespunzătoare. Fără 55 000—60 000 de plante de floarea-soarelui nu putem realiza o recoltă satisfăcătoare. Asigurarea densității optime este valabilă pentru toate culturile. Am stabilit ca Ministerul Agriculturii împreună cu Academia agricolă să publice în următoarele 2—3 zile, în presă, normele de densitate obligatorii. Comitetele județene, consiliile populare, în conformitate cu legea, vor stabili, prin ordine, pe comune, pe zone, densitatea ce trebuie realizată la toate culturile. Noi pierdem o mare parte din recoltă datorită densității necorespunzătoare.

Este necesar să acordăm mult mai multă atenție plantelor tehnice. Producțiile pe care le obținem de ani de zile sînt cu mult sub posibilitățile solului, ale eforturilor și cheltuielilor pe care le facem în acest sector. Floarea-soarelui, sfecla, soia, inul, cînepa, alte culturi tehnice dau o recoltă sub jumătatea a ceea ce s-ar putea obține. Să se analizeze temeinic felul cum se realizează, pe ce suprafețe și în ce condiții cultura plantelor tehnice, pentru a putea obține producții mult mai mari. Nu este nevoie, cred, să explic ce importanță are aceasta pentru aprovizionarea populației, pentru industria alimentară, pentru întreaga economie.

Discutăm de mult timp problemele legate de asigurarea unei producții bune în legumicultură, pentru satisface-

rea deplină a cerințelor populației și asigurarea unor disponibilități de export. Practic, nu putem fi mulțumiți cu ceea ce am realizat. Nu mă mai refer la faptul că nu s-a acordat atenție legumelor cu un conținut nutritiv ridicat. Pentru anul acesta s-a stabilit să fie mărită suprafața însămînțată cu legume, astfel încît să realizăm circa 5 000 000 de tone de legume. În acest cadru a fost mărită substanțial suprafața pentru mazăre-boabe și fasole verde și pentru alte legume cu valoare nutritivă ridicată. Am mai discutat aceste probleme în toamnă și cred că toate comitetele județene au planurile de cultură. Fiecare comitet județean, fiecare consiliu popular să ia toate măsurile pentru a realiza în întregime suprafețele cu legume, în structura stabilită, punînd accentul pe mazăre, fasole și alte produse stabilite prin structura planurilor de producție. Nu putem înlocui mazărea sau fasolea cu varza sau cu spanacul. Trebuie să asigurăm o structură cît mai bună a culturilor, pentru a satisface corespunzător cerințele de hrană ale întregii populații. Populația trebuie să dispună de o bună aprovizionare cu legume bogate în proteine. Am stabilit ca de fasolea boabe să se ocupe tot sectorul de legumicultură, deoarece această cultură a rămas, de fapt, la voia întîmplării ; de mulți ani nu realizăm producția de fasole boabe de care avem nevoie. Am stabilit cu Ministerul Agriculturii ca această cultură să cuprindă anul acesta 90 000 ha. Fiecare comitet județean și consiliu popular trebuie să ia măsuri pentru a realiza această cultură pe suprafața planificată, pe pămînturi corespunzătoare și cu densitatea necesară, încît să obținem o producție de fasole pe măsura cerințelor ; aceasta în afară de ceea ce trebuie să producă populația pe terenurile individuale, precum și în afară de ceea ce trebuie să se realizeze de membrii cooperatori în cultură intercalată.

Începînd din martie și pînă în noiembrie, să asigurăm un consum corespunzător al populației cu legume în stare naturală ; conservele să fie realizate numai pentru perioada de iarnă. Din consumul de bază, față de cele 160 kg cît revin pe locuitor anual, cel puțin 110 kg să se dea populației în stare naturală — proaspătă sau uscată. În acest sens, fiecare comitet județean să ia măsurile necesare pentru a-și asigura legumele. Practic — în afara unor legume timpurii —, în condițiile României nu există județ care să nu-și poată asigura legumele de care are nevoie.

Deoarece s-a vorbit aici de sere și solarii, vreau să atrag atenția că, începînd din acest an, după ce recoltăm cultura actuală, vom renunța la serele ce consumă combustibil lichid. Vor rămîne în producție numai serele care se bazează pe consumuri de aburi sau pe ape termale, precum și acelea care pot trece pe cărbune. Va trebui să ne gîndim să folosim solariile pentru material săditor și pentru culturi timpurii, fără încălzire. În prezent, la solarii avem și mari pierderi de folii. Practic, acestea nu ajung nici pentru o cultură, pentru că la alegerea terenurilor nu se ține seama de vînt, de furtuni. Trebuie să punem un accent mai mare pe solariile mici, pe adăposturi în curți, care dau posibilitatea unor recolte mai bune cu pierderi mult mai mici. Anul acesta trebuie să realizăm în întregime producția de legume, în sortimentele și în structura stabilită, în culturi succesive, inclusiv în culturi de toamnă, pentru a asigura o bună aprovizionare a populației și disponibilul pentru export.

Am făcut serioase investiții în pomicultură și viticultură. Totuși, recoltele nu sînt mulțumitoare. De aceea, atrag atenția județelor, îndeosebi celor unde pomicultura și viticultura au o pondere importantă, de a se ocupa mai îndeaproape de acest sector — de felul cum sînt efectuate

lucrările, de îngrijirea viei și pomilor —, pentru că nu putem fi mulțumiți cu producțiile pe care le realizăm acum. Cu viile noastre — mi se pare că sîntem printre primele 7 sau 8 țări din Europa în ce privește suprafața — ar trebui să avem o producție care nu numai să satisfacă necesitățile populației, dar să ofere și rezerve pentru export.

Același lucru este valabil în pomicultură. Avem aproape 400 000 ha cu pomi. Este necesar să se analizeze de îndată situația din acest sector important și să se asigure lucrările corespunzătoare pentru obținerea unor recolte mult mai mari.

În general, aș dori să atrag atenția asupra problemei folosirii judicioase a fondului funciar. Practic, 10—15% din suprafață se pierde anual datorită golurilor în culturi și plantații, băltirilor, efectuării necorespunzătoare a lucrărilor, neinsămînțării întregii suprafețe. Din aceste cauze rămîn nefolosite terenuri în cooperative, în I.A.S.-uri, precum și în gospodăriile individuale. Trebuie acționat cu toată hotărîrea pentru însămînțarea și cultivarea chiar și a ultimului metru pătrat.

Avem unele lucruri bune într-o serie de județe, dar, pe ansamblu, fondul funciar nu este folosit în mod corespunzător. Și în acest domeniu, consiliile populare comunale, orășenești și județene trebuie să ia măsuri foarte hotărîte. Este necesar ca pe terenurile virane din orașe să nu plantăm numai iarbă, ci să le folosim și pentru legumicultură. În fiecare oraș trebuie ca în curțile cetățenilor să se cultive legume.

Legat de folosirea fondului funciar, doresc să mă refer la irigații. Facem în acest domeniu mari eforturi financiare ; ne costă un hectar irigat, în medie, 20 000 de lei. De aceea este inadmisibil ca suprafața pe care am irigat-o s-o folosim numai parțial. O mare suprafață în zonele

deficitare în apă nu este irigată, iar aproape o treime din suprafața irigată nu a primit decît o singură udare. Or, astfel nu se poate asigura o producție corespunzătoare. Irigațiile sînt concentrate practic în 9 județe din sud : Brăila — 225 000 ha, Constanța — 372 000, Dolj — 250 000, Ialomița — 376 000, Ilfov — 224 000, Olt — 133 000, Mehedinți — aproape 90 000, Teleorman — 180 000 și Tulcea — 184 000 ha.

Este necesar ca Ministerul Agriculturii, organul său de specialitate, să se concentreze îndeosebi asupra irigațiilor în aceste județe, pentru a se asigura recoltele prevăzute în studiile tehnico-economice. Fără 8 000 kg de porumb pe teren irigat nu putem considera că avem o cultură bună ! Or, în Constanța obținem 3 500—4 000 la hectar ! Pentru ce facem irigații acolo ? Trebuie să revedem și structura culturilor, folosind irigațiile pentru plantele care răspund cel mai bine. Porumbul se află, din acest punct de vedere, pe primul loc. În general, Ministerul Agriculturii, județele nu acordă atenția corespunzătoare felului cum sînt folosite irigațiile. În consfătuire, unii tovarăși s-au referit la necesitatea de a se realiza lucrările de irigații, dar nu au spus un cuvînt despre ceea ce s-a întîmplat cu suprafețele irigate, despre recoltele obținute pe ele. Concentrînd atenția asupra județelor din sud cu mari suprafețe irigate — fără a neglija, desigur, celelalte județe —, trebuie să asigurăm funcționarea normală și udarea corespunzătoare a plantelor. Aceasta este una din problemele esențiale și din obligațiile primordiale ale Ministerului Agriculturii, ale fiecărui comitet județean.

Tovarăși,

În ceea ce privește zootehnia, pe ansamblu, s-a înregistrat o anumită creștere a efectivelor în acest cincinal,

însă nu în conformitate cu prevederile planului. Producțiile pe care le obținem sînt însă nesatisfăcătoare. Fiecare județ își cunoaște planul atît la efective, cît și la producție și, asigurînd realizarea efectivelor, trebuie să se ocupe de buna îngrijire a animalelor și de realizarea producțiilor stabilite. Cu circa 3 000 000 de vaci ar trebui să avem o producție de lapte care nu numai să satisfacă cerințele interne, ci să dea și un surplus. Și aceasta nu prin obținerea unor producții excepționale, ci de circa 2 000—2 200 de litri pe vacă. De aceea, trebuie să se treacă la măsuri hotărîte pentru buna îngrijire a animalelor, a vacilor de lapte. Îngrijirea înseamnă și lapte mai mult, dar și asigurarea reproducției. Am discutat cu Ministerul Agriculturii luarea unor măsuri imediate pentru realizarea natalității planificate pentru acest an. Sîntem la sfîrșitul lui februarie, mai avem practic 10 luni, deci putem asigura realizarea natalității și la vaci, și la porcine și ovine dacă ne vom ocupa în mod organizat de această problemă. Dispunem de aproape un milion de scroafe și aceasta face posibil să asigurăm cantitatea de purcei necesară, chiar un excedent. Desigur, trebuie să acordăm atenția corespunzătoare și păsărilor, atît pentru ouă, cît și pentru carne. Avem programe speciale și pentru creșterea iepurilor de casă și a altor animale mici, de blană. Să se revadă aceste programe pe județe și să se ia măsuri pentru realizarea lor. Cu o bună organizare putem asigura realizarea în întregime a efectivelor și a producției de lapte, carne, ouă și lînă.

Desigur, pentru a asigura o zootehnie corespunzătoare trebuie să-i acordăm atenția cuvenită. De fapt, activitatea din zootehnie, ca, dealtfel, și din alte ramuri ale agriculturii, trebuie să capete un caracter industrial. Am creat multe complexe mari, dar organele noastre se ocupă insuficient de ce se întîmplă în aceste complexe, deși în unele

avem rezultate foarte bune, care pot fi comparate cu rezultatele obținute pe plan mondial. Nu se generalizează însă suficient experiența obținută. Să luăm specialiști și să-i ducem la Timișoara, unde avem un complex de porci foarte bun, să învețe acolo cum să îngrașe porcii. Avem și complexe bune de păsări, să trimitem specialiștii să lucreze și să învețe acolo. Aceasta este valabil și pentru cultura mare. Avem întreprinderi agricole de stat care dau peste un vagon de porumb la hectar în condiții de neirigare ; avem și cooperative agricole care dau peste un vagon de porumb. Să-i trimitem pe specialiști să lucreze acolo, să învețe cum se face agricultură. Nu există suficientă preocupare nici la minister și nici la județe pentru a-i învăța pe oameni cum să lucreze pe baza experienței bune pe care o avem.

Avem unități de stat și cooperatiste de tot felul, care sînt un model ; dacă generalizăm experiența lor, într-un an, doi vom face din agricultura noastră o agricultură exemplară. Deci, nu spun să facem altceva în plus, ci să generalizăm în toate ramurile agriculturii ceea ce avem bun în România.

Încă din martie, Ministerul Agriculturii, comitetele județene, consiliile populare să treacă la măsuri hotărîte pentru a lichida stările de lucruri negative din zootehnie și a asigura îndeplinirea planului, așa cum este stabilit.

Trebuie să ne ocupăm serios și de baza furajeră. Am discutat în toamnă cu primii secretari și recent cu Ministerul Agriculturii, subliniind că producțiile pe care le prevedem pot asigura o bună furajare a animalelor. După calculele făcute de minister, ne trebuie circa 9 milioane și jumătate tone de furaje concentrate, din care 6 000 000 de tone de porumb, restul orz, soia, șroturi ș.a.m.d. Este pe deplin posibil și trebuie să asigurăm aceste

cantități. Trebuie însă să dezvoltăm puternic și furajele de volum. Avem peste 4 000 000 ha de pajiști, pășuni și fînețe ; dacă acestea ar da producții nu excepționale, ci numai de 10 000—12 000 kg la hectar, am asigura 40 000 000—50 000 000 de tone de masă verde. Trebuie, de asemenea, folosite paiele, pe care mulți încă le lasă pe cîmp și le dau foc, cocenii de porumb, care și acum sînt nestrînși în multe județe, precum și alte culturi furajere.

Toate acestea ne dau posibilitatea să ajungem la 120 000 000—130 000 000 de tone de furaje masă verde și grosiere. Cu această cantitate asigurăm pe deplin furajarea tuturor animalelor pe care le avem în țară — în unitățile de stat și cooperatiste, în gospodăriile particulare. Este necesar însă să trecem hotărît, în fiecare județ, la realizarea încă din acest an a acestei baze furajere. Trebuie organizate în mod corespunzător activitatea de producție, strîngerea și pregătirea furajelor. Am avut o serie de experiențe pozitive — folosirea ureei, precum și altele —, dar organele de specialitate nu s-au ocupat și nu se ocupă de generalizarea lor în producție în întreaga țară.

Este necesar ca Ministerul Agriculturii să înțeleagă că problema furajelor pentru animale constituie o sarcină de importanță excepțională ; nu vom avea animalele și producția animalieră necesară dacă nu asigurăm baza furajeră. Comitetele județene, consiliile populare au în această privință răspunderi și sarcini deosebite ; ele trebuie să treacă imediat, pe baza planurilor pe care le au, la adoptarea măsurilor necesare pentru realizarea bazei furajere în cantitățile corespunzătoare pentru toate animalele.

Doresc, încă o dată, să atrag atenția asupra necesității de a se livra la timp producția animalieră — lapte, carne, ouă, lînă —, în general produsele agricole pentru fondul

de stat, pentru că numai pe această bază putem asigura buna aprovizionare a populației. Trebuie să înțelegem că livrarea produselor către fondul de stat nu este benevolă ! Aceasta este o obligație — și toate consiliile populare, comitetele județene de partid au datoria să se ocupe permanent, decadal, de felul cum se realizează, la toate produsele, fondul de stat de produse agricole. Și Ministerul Agriculturii, și Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție poartă, de asemenea, răspunderea pentru realizarea obligațiilor către stat de către toate cooperativele agricole. Trebuie să spun că în această privință activitatea ministerului — ca și a uniunii, dealtfel — este nesatisfăcătoare. Trebuie să atrag, totodată, atenția că revine și guvernului sarcina de a urmări felul cum Ministerul Agriculturii își îndeplinește aceste obligații.

Tovarăși,

În înfăptuirea sarcinilor din agricultură trebuie să punem un mai mare accent pe buna desfășurare a activității consiliilor unice agroindustriale. Se pare că aceste organisme nu-și realizează încă atribuțiile. Comitetele județene și Ministerul Agriculturii au renunțat să mai lucreze însă direct cu cooperativele și întreprinderile agricole de stat, fără să fi asigurat buna funcționare a consiliilor. Chiar în condițiile bunei funcționări a consiliilor unice agroindustriale, întreprinderile de stat și cooperativele agricole de producție își păstrează rolul și răspunderea în realizarea producției agricole. Iată de ce ministerul, comitetele județene de partid, consiliile populare trebuie să lucreze și să se ocupe nemijlocit de activitatea acestor unități de bază din agricultură.

În ce privește consiliile unice agroindustriale, trebuie înțeles că președinții lor nu sînt numai organizatori de partid. Ei răspund pe linie de stat, în fața consiliilor

populare, a organelor agricole, de activitatea de producție. În fruntea consiliilor agroindustriale trebuie numiți președinți care cunosc agricultura, le place agricultura și sînt în stare să conducă munca în acest sector economic. Cei mai buni activiști trebuie numiți președinți ai acestor organisme. Să facem din aceste consilii organe de conducere a agriculturii ! Cunoașteți ce obiective ne-am propus. Iată de ce trebuie să alegem președinții dintre activiștii de partid buni, dintre ingineri, tehnicieni, economiști, adică din rîndul oamenilor bine pregătiți, care cunosc agricultura și sînt hotărîți să lucreze în agricultură. Să-i instruim și să-i ajutăm să învețe ce au de făcut. Să veghem, de asemenea, ca activitatea lor să se desfășoare în fermă, în cîmp, în complex. Zilnic să-și exercite îndatoririle în rîndul agricultorilor, iar munca de partid pe care trebuie să o desfășoare să fie legată de îndeplinirea planului. Fără a uita însă — repet — că întreprinderile de stat și cooperativele agricole de producție rămîn unitățile de bază în agricultură.

Este necesar, de asemenea, să ne ocupăm de munca vicepreședinților, care sînt și directori ai S.M.A. Avînd în vedere că S.M.A. execută, de fapt, toate lucrările de mecanizare pe raza consiliului, aceștia trebuie să fie, de asemenea, buni conducători, să cunoască problemele agriculturii, să știe cînd trebuie însămînțat și cum trebuie însămînțat.

De asemenea, inginerul-șef al consiliului agroindustrial, zootehnistul, medicul veterinar și economistul trebuie să asigure conducerea tehnică și economică pe întregul consiliu. Ei trebuie să lucreze cu toți inginerii din unități — într-un consiliu există 15—20 de ingineri și medici veterinari, în unele cazuri chiar 30. De aceea, inginerul-șef de consiliu trebuie să fie un specialist bun, energic, un conducător, nu un birocrat, un funcționar.

Același lucru este valabil pentru medicul veterinar, pentru economiști. Cadrele de la consiliul agroindustrial trebuie să se bazeze pe întreaga forță care există în I.A.S-uri și în cooperative, în S.M.A.-uri, asigurînd conducerea și buna desfășurare a întregii activități.

Iată de ce este necesar să se revadă modul cum funcționează acest organism, cine sînt oamenii puși să conducă aceste consilii. Consiliile trebuie să constituie un sprijin puternic pentru comitetul județean de partid, pentru consiliul popular județean și direcția agricolă județeană, fără a se renunța, desigur, la activitatea directă în întreprinderile de stat și în cooperative. În unitățile de bază trebuie să ajungă și primul secretar județean, care nu trebuie să se mulțumească doar că a stat de vorbă cu președintele consiliului sau cu inginerul-șef. Cu atît mai mult este valabil aceasta pentru directorul și ceilalți specialiști din organele agricole județene. Este necesar să facem din consiliile unice agroindustriale organisme vii, de conducere concretă a agriculturii !

Tovarăși,

Trebuie să punem ordine și în activitatea stațiunilor de mașini agricole. Proasta executare a lucrărilor este legată direct de stările de indisciplină și lipsă de răspundere în munca unor stațiuni. De fapt, stațiunile nu sînt folosite în mod corespunzător pentru a asigura executarea în termenele și în condițiile de calitate corespunzătoare a tuturor lucrărilor. Nu se exercită controlul și îndrumarea necesară, nu există pregătirea corespunzătoare a formațiunilor de lucru. Am întîlnit, practic în toate județele, oameni, tractoare sau combine izolate, care lucrau la voia întîmplării. Nimeni nu se ocupa de calitatea lucrărilor. Or, trebuie să înțelegem că tot ceea ce se face în agri-

nimeni să nu se deplaseze pînă n-am strîns recolta. Agricultura trebuie să fie înțeleasă ca o acțiune de disciplină și ordine în toate perioadele — la însămînțări, la întreținerea și strînsul recoltei. Inclusiv ministrul agriculturii, secretarul C.C. cu problemele agriculturii nu trebuie să plece dimineața și seara să se reîntoarcă în București ; la fel secretarul C.C. cu problemele organizatorice. Munca organizatorică de partid înseamnă, prin însăși denumirea ei, organizarea îndeplinirii hotărîrilor de partid, a planului, organizarea activității în toate domeniile, inclusiv în agricultură, chiar dacă se mai ocupă și altcineva de sectorul respectiv.

Perioadele de vîrf din agricultură presupun o mobilizare generală, militară, am putea spune. Avem comandamente, și acestea sînt suficiente, dar în activitatea lor lipsește uneori spiritul de ordine, de organizare, de disciplină, de răspundere.

Tovarăși,

Vorbesc de ceea ce trebuie să facă județele, dar doresc să se înțeleagă că și organele centrale au răspunderea lor și că, în această privință, lucrurile nu mai pot merge ca pînă acum. Desigur, avem un Consiliu Național al Agriculturii, avem un Minister al Agriculturii. Avem un aparat uriaș, de peste o mie de oameni, în acest minister, ca și în celelalte organisme agricole — în Academia agricolă, în învățămîntul agricol și alte organisme —, care, toate la un loc, trebuie să fie angajate în realizarea lucrărilor agricole, să poarte răspunderea în această privință. De fapt, în perioada însămînțărilor, a strînsului recoltei, toți funcționarii din minister trebuie să meargă la cîmp, nu să stea în birouri. Și cei de la Academia agricolă și institutele de cercetare trebuie să meargă la cîmp, să asigure realizarea lucrărilor agricole în conformitate cu normele și regulile

stabilite. Dacă nu se trece la activitate practică, vie, autocritica ministerului, a celorlalte organe agricole nu are absolut nici un fel de valoare. Eu cer conducerii Ministerului Agriculturii să pună capăt stărilor de lucruri manifestate în trecut și să-și îndeplinească sarcinile. Într-o măsură mai mare sau mai mică, toți cei care lucrează în conducerea agriculturii poartă răspunderea pentru aceste stări de lucruri.

Am vorbit, pe parcurs, de consiliile populare comunale, orășenești și județene. Doresc numai să reamintesc că, în conformitate cu Legea lucrărilor agricole, consiliile populare au răspunderi deosebite și trebuie să-și intre serios în atribuții. Inclusiv Comitetul pentru Problemele Consiliilor Populare trebuie să înțeleagă că poartă răspunderea și pentru felul cum consiliile populare își desfășoară activitatea în agricultură.

Este necesar, desigur, să analizăm și activitatea uniunilor județene ale cooperativelor agricole de producție, activitatea Uniunii Naționale a Cooperativelor, acestea avînd o răspundere foarte mare în buna desfășurare a activității de producție, în organizarea muncii. Noi nu judecăm uniunea după ce sesizează, ci după felul în care conduce activitatea de producție ; cooperativele agricole sînt organizații de producție agricolă, deci și uniunile județene, Uniunea Națională sînt organisme de conducere a bunei organizări a muncii, de întărire a disciplinei, de realizare a producției și livrare la fondul de stat a produselor.

Tovarăși,

Trebuie să îmbunătățim mult activitatea politică de masă. Să dezbatem larg problemele cu oamenii muncii. Desigur, au avut loc adunările generale care au dezbătut aceste probleme. Trebuie însă să ridicăm și mai mult spiri-

tul de răspundere și exigență al conducerilor întreprinderilor de stat și cooperativelor agricole, al membrilor cooperatori, al tuturor lucrătorilor din agricultură. Să folosim acum noul cadru creat — mă refer la organizațiile democrației și unității socialiste din comune — pentru a discuta cu toți cetățenii problemele producției agricole, măsurile necesare pentru îndeplinirea marilor sarcini pe care le avem în agricultură.

Este necesar să acordăm mai multă atenție zonelor necooperativizate, ca și, în general, producției agricole de pe terenurile în proprietate personală sau date în folosință cooperatorilor. În aceste sectoare nu se urmărește cum trebuie producția. Numărul de animale, îndeosebi la bovine, a scăzut foarte mult în sectorul particular, la gospodăriile cooperatorilor și în zonele necooperativizate. Este necesar ca toți cei ce locuiesc în sate, inclusiv muncitorii, să se ocupe și de agricultură. Gospodăriile sătești trebuie să asigure lucrarea terenurilor pe care le au în folosință sau în proprietate, inclusiv din curți. Locuitorii satelor — inclusiv medicii, inginerii, muncitorii din fabrică — trebuie să crească animale și să lucreze pămîntul! Ministerul Agriculturii să întocmească un program pentru fiecare județ, pentru dezvoltarea producției agricole și animaliere în toate gospodăriile. De asemenea, să se introducă și în orașe dreptul și obligația populației de a crește animale, îndeosebi păsări și porci, iar acolo unde există condițiile necesare, și bovine. De asemenea, este necesar să se treacă la organizarea creșterii pe lîngă cantine, care dispun de mari cantități de resturi alimentare, a păsărilor și porcilor.

În general, este necesar să luăm măsuri pentru a pune capăt risipei de alimente, sub orice formă. Noi consumăm numai din fondul central 4 000 000 de tone de grîu plus un milion și jumătate la sate. Normal, chiar la 150 kg pe locuitor — care este un consum foarte mare — nu ar trebui să depășim 3 300 000—3 400 000 de tone.

Deci, ca să revin la ideea inițială, toți cetățenii care dispun de posibilități să crească animale, să contribuie la creșterea producției agricole. Vor trebui stabilite obligații pe comune de livrare a animalelor de carne către fondul de stat, pe bază de contract. Nu vom introduce din nou cota obligatorie, dar fiecare comună trebuie să contracteze o anumită cantitate de carne, care trebuie introdusă în plan. Toți cetățenii țării trebuie să înțeleagă că e necesar să se folosească fiecare metru pătrat de pămînt pentru producția agricolă, utilizînd toate resturile menajere pentru creșterea animalelor. Ministerul Agriculturii, Consiliul de Miniștri să prezinte un program pentru a asigura trecerea la realizarea acestor măsuri.

Tovarăși,

Este evident că toate aceste probleme ridică sarcini mari în fața organizațiilor de partid. În comune activează aproape un milion de membri de partid. În agricultură lucrează circa 600 000, dar toți comuniștii din sate poartă răspunderea pentru producția din agricultură. Să discutăm foarte serios cu organizațiile de partid, cu membrii de partid, să stabilim sarcinile acestora, să facem să crească răspunderea comuniștilor, a organizațiilor de partid pentru felul în care se desfășoară activitatea în agricultură. Lipsurile despre care am vorbit oglindesc și lipsurile din munca organizațiilor de partid. Avem comitete de partid comunale, avem organizații de partid în toate unitățile agricole, de stat și cooperatiste, și trebuie să facem ca ele să-și îndeplinească tot mai bine rolul și atribuțiile. Este necesar, de asemenea, să crească răspunderea comi-

tetelor orășenești și, în mod deosebit, a comitetelor județene de partid. Toate comitetele județene de partid trebuie să-și îndeplinească în bune condiții sarcinile, să acționeze la nivelul răspunderilor pe care le au în conducerea agriculturii, în realizarea programului pentru acest an, a sarcinilor stabilite de Congresul al XII-lea pentru cincinalul viitor. Dispunem de tot ce este necesar pentru a lichida rapid lipsurile, pentru ca, prin rezultatele pe care le vom obține în acest an, să demonstrăm că neajunsurile manifestate, îndeosebi anul trecut, nu caracterizează munca organelor și organizațiilor de partid. Să arătăm că stă în puterea comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii de la sate de a ridica agricultura noastră la nivelul unei agriculturi moderne, care să satisfacă pe deplin cerințele aprovizionării populației și nevoile de materii prime ale întregii economii, să sporească și mai mult contribuția agriculturii la dezvoltarea generală a societății noastre socialiste.

Tovarăși,

Voi trece acum, pe scurt, la unele probleme din industrie. Am spus de la început că în centrul problemelor consfătuirii noastre stă agricultura, totuși, este necesar să ne oprim puțin și asupra unor probleme ale producției industriale. Nu vreau să mă refer la realizările de anul trecut sau pe patru ani ; ele sînt cunoscute, după cum sînt cunoscute și lipsurile, pe care le-am mai discutat. Acum se cere să trecem cu hotărîre la luarea măsurilor pentru realizarea în întregime a planului pe acest an, pentru încheierea cu succes a cincinalului. Pe planul întîi trebuie să punem realizarea producției fizice în toate sectoarele, începînd — și aș dori să atrag atenția asupra acestui lucru — cu sectoarele producătoare de materii prime și materiale. Mă refer în special la sectoarele minier și

petrolier. Ministerul, întreprinderile, comitetele județene din zonele unde avem întreprinderi miniere și petroliere trebuie să acorde o atenție deosebită înfăptuirii planului de producție la cărbune, minereuri, petrol. Avem programe, inclusiv în ce privește asigurarea utilajelor ; nu e nevoie de nici un program în plus, ci de organizarea acțiunii pentru realizarea întocmai a ce s-a stabilit. Dacă vom asigura folosirea rațională a utilajelor existente la indicii stabiliți, vom realiza planul și la cărbune, și la petrol, precum și în alte sectoare. Metalurgia trebuie să realizeze producția de metal, în primul rînd de oțel, în conformitate cu prevederile planului, în sortimentele stabilite, cu prioritate cele necesare pentru industria constructoare de mașini. Deși, în general, producția de oțel satisface necesitățile economiei, pentru a nu crea probleme nici în construcția de mașini, nici în celelalte ramuri, metalul trebuie livrat în conformitate cu normele de consum. Ministerul Aprovizionării să lucreze cu mai mult simț de răspundere, renunțînd la vorbărie, pentru a soluționa operativ problemele. Să îmbunătățim, de asemenea, planificarea în domeniul producției și folosirii metalului. Ministerul Chimiei, producător de materii prime și materiale pentru toată industria, atît pentru cea constructoare de mașini, cît, mai ales, pentru industria ușoară, trebuie să asigure livrarea la timp a materialelor necesare producției. Dealtfel, această sarcină este valabilă pentru toate ministerele.

Este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru aplicarea noului mecanism economic, pentru realizarea producției nete, pentru buna aprovizionare tehnico-materială, pentru mecanizarea și automatizarea proceselor de producție și, pe această bază, pentru creșterea corespunzătoare a productivității muncii. Trebuie să acționăm în toate întreprinderile pentru reducerea personalului din

sfera activității auxiliare, trecînd o parte din acesta în producție — desigur, printr-o calificare și pregătire corespunzătoare. Vom asigura, astfel, forța de muncă necesară activității productive propriu-zise. Să acordăm mult mai multă atenție ridicării calității producției, soluționării problemelor de ordin tehnic, introducerii în producție a rezultatelor cercetării științifice, a tehnologiilor noi, care au un rol foarte important în realizarea unei producții de calitate, în creșterea productivității muncii, în ridicarea eficienței întregii activități economice. În general, în consfătuire s-a vorbit puțin despre problema eficienței economice — atît în agricultură, cît și în industrie. Or, odată cu realizarea producției în conformitate cu planul, trebuie să vedem și cît costă producția, cum asigurăm creșterea continuă a avuției naționale, a venitului național, atît pentru satisfacerea necesităților de consum, cît și pentru dezvoltarea generală a întregii societăți.

Legat de problemele eficienței economice, aș aminti din nou problema reducerii cheltuielilor de producție, și îndeosebi a cheltuielilor materiale, a consumurilor pe fiecare produs. Să considerăm normele de consum existente ca maxime și să acționăm în continuare pentru reducerea consumurilor materiale în toate domeniile, acordînd o atenție deosebită reducerii consumurilor de combustibili, îndeosebi lichizi. Este necesar ca, în perioada de vară, consiliile populare să gospodărească cu grijă combustibilul repartizat, în așa fel încît să realizeze o economie ce poate fi folosită în lunile de iarnă. Anul trecut, capitala a realizat circa 50 000 de tone economie și aceasta i-a permis să facă față cerințelor în cursul iernii. Economiile ce se obțin față de normele de consum, mai cu seamă la combustibil, rămîn ca rezervă la dispoziția fiecărui consiliu popular, pentru a le folosi în lunile de iarnă. Depinde deci de fiecare consiliu popular județean

ca să se gospodărească în așa fel încît în perioada cînd se cere un consum mai mare să existe o rezervă.

Am trecut la măsuri foarte hotărîte pentru reducerea consumurilor la o serie de materiale scumpe. La aluminiu, spre exemplu, noi consumam în trecut cîteva mii de tone. Producînd însă aluminiu, tovarășii de la C.S.P. și de la Aprovizionare s-au gîndit să oblige întreprinderile să folosească mai mult aluminiu ; am ajuns, astfel, să devenim mari consumatori de aluminiu, deși creșterea producției nu justifică și nu face necesar acest consum. Am trecut acum la reducerea foarte serioasă a consumurilor de aluminiu. Dar acesta nu este încă ultimul cuvînt. Avem în vedere să continuăm modificarea tehnologiilor pentru a reduce în continuare consumul de aluminiu. Am discutat și vom trece în cîteva zile la reducerea consumului la cupru, nichel și alte metale neferoase. Chiar în aliaje vom modifica normele, folosindu-le pe cele internaționale. Prin aceasta vom reduce aproape la jumătate consumul de feroaliaje, de nichel și altele. Totodată, vom restrînge folosirea oțelurilor aliate la strictul necesar. Cunoașteți cu toții că prețurile la cupru, nichel, aluminiu și altele au crescut rapid, s-au dublat în cîteva luni. Este, de aceea, necesar să înlocuim oțelurile aliate, să folosim larg tratamentul termic, care asigură calități corespunzătoare. Desigur, aceasta cere o atenție mai mare, răspundere, competență. Am stabilit ca la metal, la anumite produse să facem calculele nu la greutate, ci la suprafață sau metri liniari. Așa, de pildă, la plase sau la sîrmă, livrînd metri mai mulți la aceeași tonă, printr-o laminare superioară, producătorii vor obține un venit mai mare, îmbunătățind și eficiența economică a întreprinderilor. Nu vom reduce nici în construcția de mașini, nici în industria prelucrătoare valoarea producției realizate, reducerea costurilor

reflectîndu-se în creșterea beneficiilor. Chiar dacă se reduce consumul de nichel și alte elemente de aliere, nu modificăm prețul metalului și nici prețurile de producție și desfacere în construcția de mașini. Deci, din acest punct de vedere, nu se va crea nici o problemă pentru întreprinderi ; vrem ca, în spiritul noului mecanism economic, să stimulăm reducerea consumurilor materiale, sporind valoarea nou creată.

M-am referit la metal, dar necesitatea reducerii consumurilor de materiale pe unitatea de produs e valabilă și în chimie, în industria materialelor de construcții, în industria ușoară și în celelalte sectoare.

Rog comitetele județene de partid ca asupra acestor probleme să discute foarte serios cu întreprinderile, folosind comisiile județene în realizarea acestor obiective.

O altă problemă este aceea a gospodăririi materialelor vechi, a colectării și refolosirii lor. Cunoașteți planurile stabilite în această privință. Este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru gospodărirea materialelor vechi, luîndu-le în calcul ca materii prime de bază. La strîngerea și colectarea lor să folosim organizațiile create, antrenînd, totodată, și tineretul, pionierii, școlarii, mai cu seamă în recuperarea hîrtiei, sticlăriei, textilelor și a altor materiale. Trebuie să existe în această privință, pe lîngă obligațiile organizațiilor de stat, o mobilizare generală a organizațiilor de masă și obștești, inclusiv a organizațiilor de partid din întreprinderi. Să asigurăm strîngerea și refolosirea în întregime a tuturor materialelor vechi.

Aș menționa faptul că mai mult de 40% din oțel trebuie asigurat din fierul vechi. Problema recuperării și refolosirii materialelor, sub orice formă, este o problemă de prim ordin în economie, pentru asigurarea bazei de materii prime și materiale necesare desfășurării normale a producției. Desigur, trebuie să ne ocupăm în acest scop și de introducerea tehnologiilor corespunzătoare.

O altă problemă importantă este aceea a recondiționării și refolosirii pieselor și subansamblelor. S-a vorbit aici despre aceasta, dar problema nu se reduce doar la tractoare și camioane, ci privește toată economia, utilajele și mașinile din toate sectoarele. Să trecem cu hotărîre la crearea sectoarelor de recondiționare a pieselor, folosind diverse căi și tehnologii. Oamenii reclamă însă că nu găsesc înțelegerea necesară la ministere pentru promovarea tehnologiilor noi ; C.N.Ș.T. trebuie să oblige ministerele să folosească și să generalizeze noile tehnologii. Avem posibilități să satisfacem astfel necesarul de piese de schimb, concomitent cu reducerea serioasă a consumurilor. Aceasta nu este numai o problemă de producție, ci și de economii materiale, pentru că prin refolosirea pieselor economisim materii prime, energie și muncă. Deci trebuie să trecem hotărît la această acțiune, să facem ca ea să devină o parte a activității economice în toate întreprinderile.

Legat de aceasta, m-aș referi și la problema întreținerii și reparării utilajelor și mașinilor. Anul trecut, o pierdere însemnată a producției s-a datorat deselor întreruperi în funcționarea utilajelor și instalațiilor, precum și reparațiilor făcute cu întîrziere și, cîteodată, de proastă calitate. Foarte elocventă în această privință este situația de la Ministerul Industriei Chimice, unde se poate spune că s-au pierdut 5—6 procente din producție numai ca rezultat al proastei funcționări a instalațiilor. Aceasta este valabil și în alte sectoare. De aceea, atrag foarte serios atenția asupra acestor probleme și rog comitetele județene ca, împreună cu întreprinderile respective, să facă din problema întreținerii și reparațiilor capitale o parte esențială a activității de producție. Avem astăzi un nivel ridicat al mijloacelor de producție. Buna lor funcționare, repara-

rea lor la timp sînt esențiale pentru desfășurarea normală a activității de producție. Aș putea spune că această activitate devine mai importantă decît înseși investițiile, pentru că, dacă întîrzie o investiție, ea poate fi compensată dacă întreprinderile existente funcționează în mod corespunzător. Iată ce însemnătate economică deosebită are buna funcționare a tuturor instalațiilor.

Am mai discutat aceste probleme cu ministerele și va trebui să punem la punct întregul program de organizare a reparațiilor. Reparația capitală trebuie considerată de fapt o investiție și trebuie tratată ca atare. Ea trebuie să ducă și la o perfecționare a instalației, la înlăturarea eventualelor deficiențe constatate pe parcursul exploatării. Dacă se fac cum trebuie și antrenîndu-se și cercetarea și proiectarea, reparațiile capitale pot duce la sporuri substanțiale de producție. Avem nu puține exemple în această privință în diferite domenii, inclusiv în ce privește reducerea consumurilor de materiale, de combustibil. Trebuie înțeles că reparația capitală constituie o activitate primordială pentru producție, trebuie să stea pe primul plan în asigurarea desfășurării normale a producției.

În ce privește investițiile, cunoașteți situația în acest domeniu, v-ați referit la ea și în cursul consfătuirii. Desigur, am realizat un volum mare de investiții. Totuși, față de plan există serioase rămîneri în urmă. Nu vreau să discutăm acum cauzele acestor neajunsuri. Ceea ce este necesar — și doresc să subliniez acest lucru — este să luăm toate măsurile pentru a realiza cu prioritate investițiile prevăzute să intre în producție în acest an. Să concentrăm forțele — pe ministere și pe județe — pentru realizarea acestor obiective. Totodată, construcția de mașini, toți furnizorii de utilaje să-și orienteze și ei eforturile în acest scop. Am stabilit să restrîngem începerea unor noi investiții spre a ne putea concentra forțele spre cele în construcție. În viitor va trebui să nu mai admitem începerea de noi obiective pînă nu sînt asigurate toate condițiile necesare — proiectele, contractarea utilajelor, a materiilor prime și materialelor — spre a le putea realiza în minimum de timp. Restrîngerea investițiilor se referă nu numai la domeniul industrial și agricol. Trebuie să concentrăm forțele și în lucrările de drumuri, de îndiguiri. În domeniul gospodăririi apelor sînt sute de obiective care durează de două-trei ori mai mult decît ar trebui datorită risipirii forțelor. Imobilizăm astfel oameni și materiale, și aceasta produce pagube. Trebuie să ne concentrăm peste tot forțele, să dăm în minimum de timp în folosință obiectivele și să atacăm altele noi cînd dispunem de forțe.

Este greu să fii de acord cu acei tovarăși care au spus aici că în agricultură nu s-au dat în funcțiune unele grajduri pentru că n-au fost unități de construcții. Fiecare cooperativă și întreprindere trebuie să-și realizeze singură aceste construcții.

Trebuie să înțelegem că atît lucrările din agricultură, cît și lucrările de drumuri, îndiguiri comunale și altele trebuie realizate cu mijloace proprii, cu forțele comunei. Să organizăm în fiecare comună unități de construcție. În timpul liber, toată lumea să pună mîna și să realizeze obiectivele necesare.

Și în industrie — așa cum am mai discutat —, întreprinderile trebuie să-și realizeze lucrările de dezvoltare cu mijloace proprii. Avem experiență bună în această privință. Să o generalizăm și să-i obligăm pe toți să facă acest lucru. Ne va costa și mai puțin și vom realiza de două-trei ori mai repede lucrările respective. Deci, în investiții, peste tot este valabilă problema restrîngerii, a concentrării forțelor și punerii pe primul plan a obiectivelor productive.

În ce privește investițiile din sectorul social-cultural, pe

primul plan trebuie să punem locuinţele. Numai după ce dăm locuinţele planificate în folosinţă putem să ne preocupăm şi de celelalte lucrări. Să facem totul ca, anul acesta, în domeniul locuinţelor să realizăm în întregime prevederile planului.

Tovarăşi,

Acestea au fost cîteva probleme economice la care am vrut să mă refer. Desigur, preocupîndu-ne de realizarea acestor sarcini, nu trebuie să uităm nici un moment de înfăptuirea măsurilor privind ridicarea continuă a bunăstării materiale şi spirituale a întregului nostru popor. Dar trebuie să înţelegem bine că realizarea prevederilor în acest domeniu este legată nemijlocit de înfăptuirea programului de dezvoltare economico-socială. Dacă nu vom realiza dezvoltarea economico-socială stabilită, dacă nu vom asigura producţia necesară în agricultură şi în industrie, n-o să putem înfăptui prevederile de ridicare a nivelului de trai. Ridicarea nivelului de trai este nemijlocit legată de înfăptuirea sarcinilor de producţie în toate sectoarele de activitate. Să explicăm clar tuturor oamenilor muncii că ridicarea bunăstării materiale şi spirituale este legată direct de felul în care se dezvoltă forţele de producţie, în care cresc bogăţia naţională şi venitul naţional, în care asigurăm producţia fizică necesară. Numai pe baza producţiei fizice se poate asigura satisfacerea necesităţilor de consum. Spre exemplu, nu putem să dăm populaţiei lapte în expresie valorică ; la fel şi carnea şi celelalte produse. Deci, problema nu se reduce la realizarea valorii producţiei, ci a producţiei fizice. Mijloacele noastre de propagandă să demonstreze clar că nu putem asigura creşterea bunăstării dacă nu realizăm producţia fizică în toate domeniile. Nu putem consuma mai mult decît producem. În plus, să avem în vedere că importăm

multe materii prime, inclusiv petrol, şi ca atare trebuie să asigurăm condiţii de plată.

În legătură cu aceasta, doresc să mă refer şi la problemele comerţului exterior, la realizarea producţiei de export. În 1979 a crescut deficitul balanţei de plăţi. În acest an trebuie să asigurăm nu numai echilibrul balanţei de plăţi, ci şi o reducere a deficitului creat anul trecut. Aceasta presupune să exportăm tot ceea ce este prevăzut în plan, de calitate corespunzătoare, să luptăm pentru preţuri bune, să valorificăm în mod corespunzător materiile prime şi munca poporului nostru şi, în acelaşi timp, să acţionăm cu mai multă hotărîre pentru reducerea importurilor. Prevederile de importuri trebuie considerate maxime, iar prevederile de export, minime. Să acţionăm cu mai multă hotărîre pentru reducerea importurilor. Avem exemple bune în această privinţă, dar sînt încă multe produse pe care le putem economisi. Cu sursele de materii prime şi materiale prevăzute putem realiza producţia stabilită în toate domeniile. Putem îndeplini şi exportul, chiar cu o suplimentare, ţinînd seama de măsurile de reducere a consumurilor materiale. Avem, de asemenea, toate condiţiile ca agricultura să dea anul acesta o producţie bună, aducînd o contribuţie mai mare atît la aprovizionarea internă, cît şi la comerţul exterior. Fiecare comitet judeţean să acţioneze ferm pentru a se realiza în întregime şi producţia de export din domeniul agriculturii.

Trebuie să înţelegem că, în condiţiile României — dispunînd de puţine surse de materii prime şi energie —, avem obligaţia să facem totul pentru folosirea lor raţională, pentru economisirea lor la maximum. Trebuie să asigurăm valorificarea superioară a materiilor prime şi energiei, să obţinem pe fiecare tonă de materii prime o valoare maximă în producţie prelucrată, îndeosebi pentru export.

Bogăția principală, factorul decisiv pentru înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate este munca întregului nostru popor. Aceasta ne va asigura, în conformitate cu prevederile Congresului al XII-lea, înflorirea continuă a societății noastre socialiste, întărirea forței economice a patriei. De aceea, să facem totul ca fiecare cetățean să desfășoare o activitate productivă utilă, cu maximum de randament în sectorul său de specialitate. Să acționăm pentru ridicarea nivelului de pregătire profesională și tehnică a forței de muncă în toate sectoarele. A vorbi de valorificarea superioară a materiilor prime înseamnă a vorbi de valorificarea superioară a muncii. Numai ca rezultat al muncii complexe, de înaltă calificare, putem obține produse cu o valoare ridicată din punct de vedere tehnic și economic. Iată de ce esențialul pentru activitatea viitoare, pentru făurirea socialismului și comunismului este ridicarea nivelului calificării profesionale și tehnice. Aceasta este condiția esențială a progresului continuu al patriei noastre.

Avem un popor minunat, care a dovedit că știe să își însușească rapid noile cuceriri ale științei, să atace cu îndrăzneală și să soluționeze probleme complexe în domeniul cercetării, în toate domeniile. Să impulsionăm cu mai multă perseverență activitatea de ridicare a cunoștințelor profesionale și tehnice, cercetarea tehnico-științifică, pentru a face ca, într-adevăr, poporul nostru să devină o forță puternică prin munca și activitatea sa creatoare. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Activitatea organizatorică și politico-educativă trebuie să pună pe primul plan unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea, a Programului partidului, a politicii interne și externe a României, asigurînd mersul neabătut înainte al patriei noastre pe calea progresului și civilizației. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimați tovarăși,

Sîntem în ultima etapă a campaniei electorale. Este necesar să intensificăm activitatea politico-educativă, astfel ca toate colectivele de oameni ai muncii de la orașe și sate, din toate domeniile, să întîmpine alegerile cu realizări cît mai mari.

Să explicăm pe larg, în cadrul adunărilor cu cetățenii, în întreaga campanie electorală, justețea politicii externe a României socialiste, a politicii noastre de pace, de destindere, de independență a fiecărei națiuni.

Să explicăm că numai împletind strîns politica internă de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate cu politica externă de pace, de independență și destindere vom putea asigura înfăptuirea Programului partidului și, în același timp, ne vom aduce contribuția la făurirea unei lumi mai drepte și mai bune, a unei lumi a păcii și colaborării egale între toate națiunile. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Să facem astfel încît alegerile să constituie o nouă și puternică afirmare a unității întregului nostru popor în jurul partidului, în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste ! Votul pentru candidații Frontului Democrației și Unității Socialiste să demonstreze cu putere hotărîrea tuturor cetățenilor patriei noastre de a nu precupeți nimic în lupta pentru victoria socialismului și comunismului, pentru independență națională, pentru colaborare și pace ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Cu acestea, închid lucrările consfătuirii și urez tuturor organizațiilor noastre de partid, comitetelor județene, co-

muniștilor, oamenilor muncii din toate sectoarele realizarea cu succes a planului pe acest an.

Vă doresc tuturor multă sănătate și succes, tovarăși!

(Toți participanții aplaudă îndelung, cu entuziasm expunerea secretarului general al partidului, urmărită cu cea mai mare atenție și aprobare, manifestîndu-și hotărîrea fermă de a face totul pentru traducerea în viață a indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, pentru progresul economic și social al patriei noastre socialiste).

CUVÎNTARE LA CEREMONIA ÎNMÎNĂRII TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, ȘI TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU A MEDALIILOR DE AUR ALE INSTITUTULUI PENTRU PROBLEMELE UNEI NOI ORDINI ECONOMICE INTERNAȚIONALE

— 27 februarie 1980 —

Domnilor,

Tovarăși,

Este o deosebită plăcere pentru mine să întîlnesc astăzi delegația Institutului pentru noua ordine economică internațională, formată din eminenți reprezentanți ai științei și vieții economice și politice din Italia, Anglia, Franța, Germania federală și Austria. Văd în prezența dumneavoastră în România — cu prilejul împlinirii a 5 ani de la formarea institutului — o ilustrare a bunelor relații dintre România și țările dumneavoastră, dar mai cu seamă o apreciere a justeței politicii desfășurate de România socialistă pentru lichidarea subdezvoltării, pentru realizarea unei noi ordini economice și politice internaționale, bazată pe egalitate, pe respectul independenței și suveranității tuturor popoarelor, pe neamestec în treburile interne, pe colaborare reciproc avantajoasă.

Aș dori să vă mulțumesc pentru medalia ce mi-ați acordat-o, pentru cuvintele ce le-ați rostit aici la adresa activității mele, și mai cu seamă la adresa activității României socialiste, a politicii sale pe plan internațional.

Doresc, de asemenea, să mulțumesc pentru mesajul președintelui institutului, Arturo Frondizi, căruia vă rog să-i transmiteți cele mai bune urări de sănătate din partea mea. Mulțumesc, totodată, cancelarului Austriei, Bruno Kreisky, pentru mesajul ce mi l-a transmis și-i adresez, la rîndul meu, cele mai bune urări.

Împlinirea a 5 ani de existență a institutului constituie un moment important, prilejul de a face un bilanț al activității pe care o desfășoară în scopul de a demonstra științific și a-i ajuta pe oamenii politici să înțeleagă faptul că lumea trebuie să se transforme, că vechea ordine, bazată pe inegalitate în raporturile economice, nu mai poate continua, că ea trebuie înlocuită cu o ordine nouă, întemeiată pe echitate, pe dreptate, care să ofere tuturor națiunilor posibilitatea unei dezvoltări libere, a unui comerț echitabil, reciproc avantajos.

Nu doresc să vorbesc acum de vechea ordine, știm toate defectele ei. Cu toții sîntem de acord — și dumneavoastră, care acționați și conduceți Institutul pentru noua ordine, știți foarte bine — că această ordine nu mai corespunde nici intereselor țărilor dezvoltate, și cu atît mai puțin intereselor țărilor în curs de dezvoltare. Viața dovedește cît de nejustă a devenit această veche ordine, dacă se poate spune că ea a fost vreodată justă. Desigur, fiecare epocă a avut relațiile sale economice, juridice și morale, dar lumea s-a schimbat și deci și aceste relații trebuie schimbate. Oamenii se transformă, popoarele și-au cucerit independența politică și doresc să devină stăpîne pe bogățiile naționale, să le folosească în scopul ridicării bunăstării lor, al consolidării independenței și suveranității naționale.

Ne aflăm într-un moment deosebit de important în viața internațională, în primul rînd prin faptul că s-au produs asemenea evenimente care au dus la accentuarea puternică a încordării, la concentrări de forțe militare în diferite zone ale lumii, ceea ce creează o primejdie deosebit de mare nu numai pentru politica de destindere, dar pentru însăși pacea și independența popoarelor, creînd pericolul unei confruntări militare.

Iată de ce România socialistă consideră că trebuie făcut totul pentru a se opri cursul încordării internaționale, pentru soluționarea problemelor existente pe calea tratativelor pașnice, asigurîndu-se independența și suveranitatea tuturor popoarelor, lichidîndu-se recurgerea la forță sau la amenințarea cu forța. Este în interesul tuturor popoarelor de a se relua și dezvolta politica de destindere, de a se acționa cu toată răspunderea pentru a nu se mai admite acțiuni care pun în primejdie pacea, atît de necesară și atît de mult dorită de fiecare popor.

Printre problemele care contribuie la actuala situație internațională se numără și accentuarea decalajului între țările bogate și cele sărace. Dumneavoastră sînteți cetățeni ai unor țări dezvoltate, care se consideră bogate, deși există diferențe între ele — mă refer la cei prezenți aici, pentru că președintele institutului este dintr-o țară în curs de dezvoltare. Este un lucru deosebit de important că oameni de știință și oameni politici din țări dezvoltate s-au unit cu oameni din țări în curs de dezvoltare, formînd acest institut și acționînd în direcția realizării noii ordini economice internaționale. Aceasta demonstrează că, într-adevăr, oamenii progresiști, oamenii de știință de pretutindeni și mulți, tot mai mulți oameni politici, inclusiv din țările dezvoltate, înțeleg că trebuie să-și unească efor-

turile pentru a realiza relații noi, de egalitate și echitate, pe plan internațional. Aceasta face să fie cu atît mai mare importanța și rolul activității institutului pe care îl conduceți și îl reprezentați dumneavoastră.

Noi dorim ca anul acesta, în care va avea lor sesiunea Organizației Națiunilor Unite pentru noua ordine economică internațională — și în care s-au desfășurat deja sau urmează să se desfășoare o serie de reuniuni internaționale consacrate acestei probleme —, să marcheze realmente o cotitură în direcția trecerii la soluționarea problemelor subdezvoltării și înfăptuirii noii ordini economice mondiale.

Trebuie să fie bine înțeles că o lume mai dreaptă și mai bună, colaborarea internațională nu se pot realiza decît pe baza unor relații de deplină egalitate, în cadrul unei noi ordini economice internaționale. Este în interesul tuturor de a așeza la baza acestor relații principiile noi, care să asigure progresul mai rapid al țărilor sărace, rămase în urmă și, totodată, să contribuie la asigurarea stabilității economice, la depășirea crizei economice și la progresul general al umanității.

Dumneavoastră, care vă ocupați cu problemele economice, ca și oamenii politici, înțelegeți bine că în condițiile de astăzi depășirea crizei economice, monetare nu se poate realiza numai de către un grup de țări, oricît de bogate ar fi ele, ci numai printr-o conlucrare strînsă între toate națiunile lumii. Este necesar ca țările în curs de dezvoltare să fie sprijinite pentru dezvoltarea lor economico-socială, să aibă acces larg la știință și tehnologie, la cultură, la formarea cadrelor, și aceasta nu se poate realiza fără o conlucrare strînsă cu țările dezvoltate. Desigur, s-ar putea spune că pot face aceasta și singure — și eu sînt printre aceia care am încredere că țările în curs de dezvoltare pot, pînă la urmă, să depășească greutățile —, dar le-ar trebui un timp lung, eforturi mari și, desigur, aceasta ar crea o contradicție și mai puternică între țările bogate și sărace. De aceea este necesar ca țările dezvoltate să înțeleagă că sprijinirea țărilor rămase în urmă pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea noii ordini economice internaționale este nu o acțiune umanitară, de caritate, ci o acțiune politică și socială de răspundere, care contribuie la soluționarea problemelor ce confruntă astăzi omenirea.

Este necesar să fie bine înțeles de către toți că trebuie să se pună capăt uriașelor cheltuieli pentru înarmare, cursei înarmărilor. Noi toți vorbim de destindere, ne lăudăm, în Europa, cu Conferința de la Helsinki, dar, de fapt, după această conferință au crescut an de an cheltuielile militare, s-au acumulat noi armamente pe continent. Nu mai departe, de anul trecut, N.A.T.O. a hotărît amplasarea de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa. Noi, cei de pe continentul european, înțelegem poate mai bine decît alții că rachetele cu rază medie de acțiune, în orice parte s-ar afla, privesc toate țările europene, că dimensiunile Europei sînt de așa natură încît aceste rachete nucleare pot lovi oricare țară. Știți bine că bombele, inclusiv cele nucleare, nu aleg între capitaliști și socialiști, ele lovesc deopotrivă atît țările care construiesc socialismul, cît și țările cu orînduire capitalistă. De aceea, este necesar să ne gîndim și să acționăm ca în Europa să se pună capăt amplasării de noi rachete, să se realizeze un echilibru de forțe, pentru a garanta securitatea fiecăruia, însă pe baza reducerii armamentelor, a înlăturării pericolului unei distrugeri a întregului nostru continent. Iată de ce, vorbind de noua ordine economică internațională, trebuie să ne gîndim să intensificăm eforturile pentru dezarmare, pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru înfăptuirea securității europene, pentru o politică reală de reducere a cheltuielilor militare și de dezarmare în Europa. Insist în ce privește

Europa pentru că aici sînt concentrate cele mai puternice armamente — și dacă aici, pe continent, obținem o reducere a armamentelor și trecem la o politică de colaborare activă, aceasta va exercita o influență puternică asupra tuturor continentelor, asupra politicii generale de dezarmare.

Sînt, desigur, multe probleme care trebuie soluționate și trebuie să ne unim eforturile pentru rezolvarea lor. În această privință, oamenii de știință și oamenii politici trebuie să conlucreze strîns pentru a pune minunatele cuceriri ale cunoașterii din toate domeniile, inclusiv din domeniul științelor economice, în slujba progresului, a bunăstării, a independenței fiecărei națiuni.

Nu se poate concepe o politică de destindere fără respectarea independenței fiecărei națiuni. De aceea trebuie să militām neabătut pentru a se asigura în întreaga lume, de către toate statele, respectarea neabătută a independenței națiunilor, a dreptului fiecărui popor de a-și alege liber, așa cum dorește, calea dezvoltării sale, fără nici un amestec din afară. Dealtfel, dumneavoastră aveți permanent relații bune cu țările în curs de dezvoltare și cunoașteți că ele leagă foarte strîns problemele economice de problemele independenței, de neamestecul în treburile lor interne, de dezarmare, de realizarea unei lumi în care fiecare națiune să se poată manifesta în mod liber pentru a-și pune pe deplin în valoare capacitățile sale creatoare. Din acest punct de vedere, fiecare popor — mare sau mic — a dat și va da și în viitor mult pentru civilizație, pentru progres. Știința nu este numai la îndemîna celor mari, ea este la îndemîna oricărui om care gîndește, care își propune să înțeleagă tot mai profund legile ce guvernează natura și omenirea și să le folosească în sp jinul independenței și progresului umanității.

De aceea, noi acordăm o mare importanță dezvoltării relațiilor pe tărîmul științific și cultural, colaborării dintre oamenii care lucrează în aceste domenii din toate țările. Considerăm că oamenii de știință și cultură, inclusiv oamenii politici, pot avea un cuvînt mai important de spus și își pot face mai puternic auzit glasul, atrăgînd tuturor atenția că trebuie să se țină seama de faptul că oamenii s-au născut egali și deci trebuie să trăiască egali, că toți au dreptul la cuceririle științei, la o viață demnă și liberă.

În acest sens apreciez eu rolul și activitatea institutului dumneavoastră. Sper că relațiile de colaborare dintre institutul nostru economic și institutul dumneavoastră se vor întări în continuare, contribuind la intensificarea activității de lămurire a acestor probleme și mobilizare a eforturilor în direcția îndeplinirii nobilelor idealuri și obiective pe care vi le propuneți și pentru care România militează și va milita neabătut.

Puteți fi siguri că în România și în președintele României veți avea întotdeauna un sprijin activ, că nu vom precupeți nimic pentru o politică de destindere, colaborare și pace, de respect al independenței fiecărei națiuni.

Vă urez succes în activitatea dumneavoastră viitoare !

Vă adresez cele mai calde felicitări cu prilejul împlinirii a 5 ani de existență a institutului dumneavoastră. Vă urez ca anii următori — următorul cincinal, ca să spun așa —, pînă în 1985, să aducă institutului satisfacții și mai mari, prin înfăptuirea, pe plan internațional, a unora din obiectivele pentru care acționează.

Încă o dată, vă mulțumesc mult și vă doresc multă sănătate ! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

CUVÎNT LA SOLEMNITATEA DECORĂRII TOVARĂȘULUI LEONTE RĂUTU CU PRILEJUL ÎMPLINIRII VÎRSTEI DE 70 DE ANI

— 28 februarie 1980 —

Dragă tovarășe Leonte Răutu,

Doresc să încep prin a-ți adresa, în numele Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al partidului nostru, al întregului partid, precum și al meu personal, cele mai calde felicitări cu prilejul împlinirii vîrstei de 70 de ani, dar mai cu seamă pentru activitatea îndelungată în rîndul partidului, precum și pentru înalta distincție Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România" clasa I, ce ți s-a acordat pentru a doua oară.

Aceasta constituie o înaltă apreciere pe care conducerea partidului o dă activității pe care ai desfășurat-o ca activist de partid, muncii pe care o desfășori în cadrul conducerii partidului pentru înfăptuirea Programului făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

Întotdeauna, cu asemenea prilejuri, se face și o re-

trospectivă a activității. Fără îndoială, s-ar putea spune multe despre lupta din perioada ilegală, despre felul în care, în acei ani grei, partidul comuniștilor a știut să țină sus steagul luptei pentru apărarea intereselor oamenilor muncii, a intereselor naționale ale României, a integrității și suveranității patriei.

Nu este un secret pentru nimeni că, în anii grei ai fascismului, în perioada premergătoare războiului mondial din 1940, Partidul Comunist Român a fost singura forță care a înțeles că întregul nostru popor trebuie să ia poziție fermă împotriva fascismului și războiului, să militeze pentru o politică de prietenie cu Uniunea Sovietică, cu toate forțele antifasciste. Aceasta a și făcut, dealtfel, ca partidul nostru să-și cîștige încrederea maselor populare și să se bucure de prestigiu în rîndul poporului, ceea ce i-a permis să asigure victoria revoluției naționale antifasciste și antiimperialiste, cucerirea puterii politice și trecerea la construcția socialistă.

Este un adevăr de netăgăduit că, numai în măsura în care un partid se identifică, în orice împrejurare, cu poporul, cu interesele sale, cu integritatea și suveranitatea țării sale, el se poate bucura de încrederea poporului — și merită să se bucure. Și experiența noastră demonstrează pe deplin acest lucru !

Ai fost printre aceia care au lucrat în acei ani și cunoști — ca și alți activiști din acea perioadă — toate aceste lucruri. Este, poate, bine să reamintim cîteodată aceste lucruri, pentru tineretul nostru, precum și pentru activiștii noștri de după 23 August, spre a înțelege bine că a fi revoluționar, a fi comunist cere, în primul rînd, să faci totul pentru a servi poporul, a servi idealurile socialiste și comuniste, pe care le dorește poporul, a înțelege

că aceste idealuri nu pot fi înfăptuite decît cu sprijinul și împreună cu întregul nostru popor. Tocmai în acest fel a acționat, după 23 August, și acționează astăzi partidul nostru. Nu este momentul să facem acum istorie, nici să evocăm pe larg ce s-a întîmplat după 23 August și în anii ulteriori. Au fost multe lucruri bune, au fost și lipsuri și neîmpliniri. Dar ceea ce este esențial și trebuie să reținem este că partidul nostru a găsit întotdeauna forțele necesare și a știut să conducă poporul spre victorie, spre socialism, să asigure independența și suveranitatea țării. Cred că acesta constituie lucrul esențial, pe care trebuie să-l reținem și să nu-l uităm niciodată !

Avem un program minunat — mă refer la Programul partidului adoptat de Congresul al XI-lea — și am acționat o perioadă pentru înfăptuirea lui în viață. Avem, de asemenea, hotărîrile istorice adoptate de Congresul al XII-lea. Cu plusurile, cu minusurile care au existat și există, putem spune că Programul partidului se înfăptuiește neabătut, și aceasta se datorește muncii partidului nostru, a Comitetului său Central, a Comitetului Politic Executiv, care își îndeplinesc misiunea încredințată de Congres și de Comitetul Central. Realizarea Programului partidului este rezultatul muncii clasei muncitoare, a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor, care înfăptuiește neabătut politica internă și externă a partidului. La toată această activitate, împreună cu întregul colectiv, iei parte activă, și noi toți apreciem contribuția pe care o aduci la înfăptuirea întregii noastre politici, interne și internaționale.

Este, într-adevăr, plăcut ca un revoluționar, la o asemenea vîrstă și după o activitate îndelungată, să poată spune că a servit partidul, că s-a străduit să facă totul

pentru a răspunde sarcinilor încredințate de partid, pentru a se bucura de încrederea partidului și poporului. Cred că aceasta este una dintre cerințele esențiale pentru orice revoluționar.

Avem multe de făcut. Ești încă la o vîrstă la care mai poți munci încă mulți ani. Trebuie, într-adevăr, să depunem eforturi pentru ca programul pe care îl avem de înfăptuit pînă în 1990 să-l realizăm. Să avem în vedere că următorii cinci ani sînt, de fapt, hotărîtori pentru înfăptuirea Programului partidului.

Avem de desfășurat o intensă activitate internațională pentru a contribui la depășirea situației grele actuale și la oprirea cursului accentuării încordării, la o politică de destindere și pace, de respect al independenței și suveranității tuturor popoarelor lumii. Putem, într-adevăr, spune — fără falsă modestie — că partidul nostru, România socialistă își îndeplinesc neabătut rolul lor în lupta ce se desfășoară pe plan internațional pentru o politică nouă, de egalitate între toate națiunile, pentru o lume mai dreaptă și mai bună.

Avem multe de făcut în toate domeniile, dar și în sectorul de care te ocupi nemijlocit — cel al educării și formării cadrelor de partid și de stat, pentru a imprima în conștiința fiecăruia un spirit revoluționar, de devotament neabătut față de cauza socialismului, a libertății și independenței poporului, a păcii și progresului în întreaga lume.

Eu aș dori să exprim convingerea că și în viitor, împreună cu întregul Comitet Politic Executiv, cu întregul partid, îți vei îndeplini îndatoririle, sarcinile încredințate de partid, că, împreună, vom reuși să obținem noi

și noi succese în realizarea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

Cu această convingere doresc să îți adresez încă o dată cele mai calde felicitări și urarea de succes în activitatea pe care o desfășori, în activitatea comună pe care o desfășoară Comitetul Politic Executiv, întregul nostru partid.

Îți urez multă sănătate, multă fericire și mulți ani! *(Vii aplauze).*

CUVÎNTARE LA MAREA ADUNARE POPULARĂ, CETĂȚENEASCĂ DIN CAPITALĂ

— 6 martie 1980 —

Dragi tovarăși și prieteni,

Dragi cetățeni ai României socialiste,

Este o deosebită plăcere și bucurie pentru mine să mă întîlnesc din nou, astăzi, cu reprezentanții oamenilor muncii din circumscripția electorală „23 August" și din capitală în cadrul acestei mari adunări populare. Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii din București, întregului nostru popor un salut călduros și cele mai bune urări. *(Aplauze și urale puternice; se scandează: „Ceaușescu și poporul!").*

La 9 martie, cetățenii patriei noastre vor alege noii deputați în Marea Adunare Națională și în consiliile populare, confirmînd prin votul ce îl vor da candidaților Frontului Democrației și Unității Socialiste hotărîrea nestrămutată de a face totul pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului, a programului de dezvoltare economico-socială continuă a țării, de ridicare a bunăstării

materiale și spirituale a întregului popor, de asigurare a independenței și suveranității patriei, de colaborare și pace. *(Aplauze și urale prelungite; se scandează: „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu — pace!").*

Întreaga desfășurare a campaniei electorale, întîlnirile dintre candidați și cetățenii din întreaga țară au prilejuit o largă dezbatere publică a tuturor problemelor privind politica internă și externă a patriei noastre. Caracteristica fundamentală a acestor dezbateri au constituit-o înaltul spirit de responsabilitate față de interesele patriei, hotărîrea neabătută a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, de a înfăptui Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului. *(Aplauze puternice).* În cadrul acestor întîlniri și dezbateri s-au subliniat marile realizări obținute de poporul nostru în construcția socialistă, în ridicarea bunăstării sale materiale și spirituale și, totodată, s-au evidențiat o serie de lipsuri și neajunsuri, s-au exprimat critici îndreptățite la adresa muncii unor organe de partid și de stat, s-au formulat mii și mii de propuneri pentru îmbunătățirea activității viitoare. Iată de ce se poate spune că toate aceste adunări și dezbateri au constituit o puternică afirmare a democrației noastre socialiste, un cadru larg de participare activă a maselor populare la elaborarea politicii interne și externe a partidului și statului, la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, la făurirea conștientă a destinului luminos al națiunii noastre socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși și prieteni,

În perioada care a trecut de la alegerile din 1975 au fost obținute succese remarcabile în realizarea primei etape a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în țara noastră. Angajamentul asumat în fața întregii națiuni de Frontul Democrației și Unității Socialiste, de Partidul Comunist Român, de a ridica țara pe noi culmi de progres și civilizație, s-a materializat în dezvoltarea impetuoasă a forțelor de producție, în perfecționarea relațiilor sociale și a democrației socialiste, în ridicarea puternică a nivelului de trai material și spiritual al poporului. În perioada actualului cincinal, producția industrială crește într-un ritm anual de circa 11%. S-au dezvoltat puternic agricultura, celelalte sectoare economice, știința, cultura, au crescut bogăția națională, avuția întregului nostru popor.

Putem spune că legislatura Marii Adunări Naționale din cincinalul pe care îl încheiem în acest an a pus o puternică bază materială, tehnico-științifică și politico-educativă pentru înfăptuirea Programului partidului. Tocmai pe această bază s-au putut adopta măsurile de creștere a veniturilor oamenilor muncii, a retribuției reale cu circa 30—32% pe întregul cincinal, față de prevederile Congresului al XI-lea, de 18—20%. Aceasta demonstrează cu putere că tot ce se înfăptuiește în țara noastră este destinat dezvoltării continue a societății socialiste, ridicării bunăstării materiale și spirituale a poporului, afirmării puternice și multilaterale a personalității umane. Aceasta atestă cu putere că partidul nostru nu are și nu va avea țel mai înalt, suprem decît acela de a sluji poporul, bunăstarea, independența, socialismul și comunismul. *(Aplauze și urale puternice, îndelungate; se scandează: „Ceaușescu și poporul!").*

La toate realizările obținute în patria noastră, oamenii muncii din capitală și-au adus o contribuție de mare însemnătate. Am vizitat zilele trecute mai multe mari unități industriale din București. Mi-au produs o profundă

satisfacție întîlnirile cu oamenii muncii din aceste întreprinderi. S-au obținut succese remarcabile în ridicarea nivelului tehnic și calitativ al activității industriale. S-au creat produse de înaltă tehnicitate și calitate, unele realizate pentru prima oară în acest cincinal în România, cum sînt : caruselul de 16 metri diametru, presa de 12 000 de tone și alte mașini-unelte mari, noile motoare diesel de 400—800 CP, noile compresoare, utilaje chimice, metalurgice și pentru alte sectoare. În cursul vizitei am constatat cu multă satisfacție preocuparea pentru ridicarea nivelului tehnic și aplicarea de noi tehnologii moderne, pentru creșterea eficienței economice și aplicarea noului mecanism economic. Toate acestea sînt o mărturie grăitoare a puternicei dezvoltări a industriei capitalei, a industriei constructoare de mașini, a industriei noastre socialiste în general, o expresie a capacității clasei muncitoare, a inginerilor și tehnicienilor, a cercetării românești de a rezolva cu înaltă competență problemele cele mai complexe ale dezvoltării economice, de a asigura progresul rapid al României socialiste. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Sînt, într-adevăr, mari realizări în capitală — ca și în întreaga țară — și merită să subliniem aceasta și acum, în ajunul alegerilor. Desigur, tovarăși, ne aflăm în campania electorală și, solicitind votul, nu doresc să emit critici. *(Vii aplauze, animație în sală).* Le-am formulat însă în întreprinderi. Sper că organizația de partid a capitalei — așa cum am discutat cu prilejul acestor vizite, ca și în alte împrejurări, dealtfel — va lua măsuri ca cele constatate, atît realizările, cît și neajunsurile din întreprinderile vizitate, să fie cunoscute de toate organizațiile de partid, de toți oamenii muncii, pentru a se acționa în vederea generalizării a tot ceea ce avem pozitiv, dar și pentru a se lupta cu hotărîre împotriva lipsurilor, asigurînd, astfel, înfăptuirea neabătută a programului pe

care îl are capitala și situarea ei, la sfîrșitul acestui an, pe primul loc în întrecerile între județele țării. *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Dragi tovarăși și prieteni,

Este deosebit de grăitor pentru dinamismul dezvoltării economice a României faptul că în perioada ultimului deceniu, 1970—1980, ca rezultat al dezvoltării puternice a forțelor de producție, produsul social a crescut de 2,6 ori — de la 523 de miliarde de lei în 1970 la 1 384 de miliarde de lei în 1980 —, iar venitul național de circa 2,8 ori, volumul de investiții va fi în acest an de 3 ori mai mare decît în 1970. În ultimii 10 ani, producția globală industrială a crescut de peste 3 ori, iar producția netă de 3,2 ori. În ce privește producția agricolă, valoarea globală a acesteia a înregistrat în acest deceniu o sporire de circa 1,8 ori. Volumul comerțului exterior al țării s-a mărit în această perioadă de 5,6 ori.

Ca urmare a acestei ample dezvoltări economice, în decursul acestor două cincinale, veniturile bănești ale populației au crescut de peste 3 ori. De asemenea, veniturile obținute de populație din fondurile sociale de consum pe o familie s-au dublat. Statul a cheltuit de peste două ori mai mult pentru învățămînt și sănătate. Corespunzător creșterii veniturilor populației, volumul vînzărilor de mărfuri cu amănuntul a înregistrat în acest interval o creștere de 2,3 ori. Populația consumă în acest an, față de anul 1970, de circa două ori mai multă carne, lapte și produse lactate, ouă, legume și fructe. De asemenea, s-a mărit de circa 3 ori volumul serviciilor către populație. În acest deceniu s-a desfășurat un amplu program de construcții de locuințe, numărul total al locuințelor create din fondurile statului și ale populației ridicîndu-se la circa 1 640 000.

Aceste cîteva date oglindesc în modul cel mai concludent progresul uriaș cunoscut de societatea noastră socialistă în decursul acestui deceniu, atît în ce privește dezvoltarea și modernizarea bazei tehnico-materiale, creșterea forței economice a țării, cît și ridicarea gradului de civilizație al întregului popor, creșterea calității vieții tuturor oamenilor muncii din patria noastră. *(Aplauze puternice).* Bilanțul succint al marilor realizări din deceniul trecut pune în evidență, într-un mod deosebit de convingător, superioritatea orînduirii noastre, faptul că socialismul asigură poporului nostru o viață tot mai bună și îmbelșugată, un viitor fericit. Experiența și realizările noastre demonstrează superioritatea socialismului, faptul că numai pe calea socialismului popoarele pot obține progresul rapid, bunăstarea, fericirea. *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Toate măreţele succese realizate în acest cincinal, în deceniul la care m-am referit, ca, dealtfel, în întreaga perioadă a construcției socialiste, demonstrează cu putere justețea politicii Partidului Comunist Român, care aplică în mod creator adevărurile general valabile la condițiile concrete din țara noastră, călăuzindu-se neabătut, în întreaga sa activitate, de concepția revoluționară materialist-dialectică și istorică. *(Aplauze puternice, îndelungate).* Minunatele înfăptuiri din acești ani atestă cu putere forța și capacitatea creatoare a clasei muncitoare — clasă conducătoare a societății noastre socialiste —, a țărănimii muncitoare, a intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Pentru toate aceste realizări, de la tribuna marii adunări populare din capitală adresez tuturor oamenilor muncii, întregului nostru popor cele mai calde felicitări și urarea de noi și noi succese în activitatea viitoare. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Dragi tovarăși și prieteni,

În perioada care a trecut de la alegerile precedente, pe plan intern au trebuit învinse multe greutăți și obstacole, s-au manifestat lipsuri și anumite greșeli, care au diminuat realizările obținute. De asemenea, în viața internațională au avut loc evenimente complexe, de care a trebuit să ținem seama în activitatea noastră.

M-aș referi, în primul rînd, la cutremurul catastrofal de acum 3 ani, care, după cum se cunoaște, ne-a provocat mari pierderi de vieți omenești și uriașe distrugeri materiale. Deosebit de puternic a fost lovită capitala patriei noastre. Cu toții vă amintiți bine acele momente, nu doresc să insist acum asupra lor. Mulți reprezentanți ai presei străine și prieteni de peste hotare își puneau întrebarea, firească dealtfel : cît timp îi va trebui României să depășească aceste greutăți ? Și, de ce să n-o spunem, și în țară unii își puneau asemenea întrebări. Într-adevăr, a trebuit depusă o muncă uriașă, de zi și noapte, pentru înlăturarea urmărilor cutremurului și refacerea unităților economice, a locuințelor și așezămintelor social-culturale afectate. Toate acestea au solicitat mari mijloace materiale și, mai cu seamă, forță de muncă, ceea ce, într-o anumită măsură, a influențat asupra nerealizării unor obiective economice, a planului de locuințe, a construcției așezămintelor social-culturale. Dar poporul nostru, sub conducerea partidului, a reușit într-o perioadă relativ scurtă să înlăture aceste greutăți, să asigure desfășurarea normală a activității în toate sectoarele, refacerea locuințelor și realizarea programelor de dezvoltare economico-socială pe acest cincinal.

Am declarat în 1977, la cîteva săptămîni după cutremur, că vom reuși să învingem greutățile și să îndeplinim planul cincinal, chiar cu o depășire. Mai avem 10 luni din

actualul cincinal și putem spune că realizările pe 4 ani și pe primele 2 luni ale acestui an ne dau garanția că vom îndeplini în bune condiții cincinalul, obținînd și o depășire importantă a producției industriale și realizînd o creștere, după cum se știe, deosebit de puternică a nivelului de trai material și spiritual al poporului nostru. *(Vii și îndelungate aplauze).*

Doresc acum, la această mare adunare populară, consacrată alegerilor de la 9 martie, să aduc cele mai vii mulțumiri clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului nostru popor pentru spiritul de solidaritate și unitate de care a dat dovadă, pentru eforturile uriașe pe care le-a depus și pentru abnegația cu care a muncit în vederea înlăturării greutăților și asigurării înfăptuirii neabătute a primei etape a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Am avut în ultimii ani și condiții climatice nefavorabile pentru agricultură. S-au manifestat în acest domeniu și o serie de lipsuri și greșeli, despre care am vorbit recent, la consfătuirea de lucru de la Comitetul Central, și de aceea nu doresc să mă mai refer acum la ele.

În ce privește evenimentele din viața internațională, trebuie să menționez faptul că îndeosebi criza economică, energetică și petrolieră, creșterea puternică a prețului petrolului au creat și țării noastre o serie de greutăți, exercitînd o oarecare influență negativă asupra bunei desfășurări a activității economico-sociale.

Subliniez toate acestea pentru a evidenția că, în pofida greutăților, poporul nostru, sub conducerea partidului comunist, a reușit să obțină succese deosebit de însemnate în acest cincinal, demonstrînd cu putere forța

orînduirii socialiste, superioritatea societății noastre, în care poporul este singurul și adevăratul stăpîn al bogățiilor naționale și își făurește în mod conștient propriul destin, propriul viitor socialist și comunist. *(Aplauze și urale puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Programul partidului nostru, al Frontului Democrației și Unității Socialiste pentru perioada 1981—1985 reprezintă etapa a doua a făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate. Obiectivele acestei etape sînt concretizate în documentele, Directivele și programele-directivă adoptate de Congresul al XII-lea al partidului cu privire la dezvoltarea economico-socială a României în cincinalul viitor.

În perioada următoare trebuie să realizăm o calitate nouă, superioară, a întregii activități a societății noastre socialiste. Este necesar să asigurăm afirmarea puternică a revoluției tehnico-științifice în toate domeniile, creșterea conștiinței socialiste, ridicarea generală a gradului de civilizație al României. În următorul cincinal, ca urmare a creșterii puternice a forțelor de producție, a perfecționării relațiilor și a progresului întregii vieți sociale, România va depăși stadiul de țară în curs de dezvoltare, trecînd la o calitate nouă, aceea de țară mediu dezvoltată.

În centrul activității noastre în următorul cincinal vor sta dezvoltarea puternică a bazei de materii prime și a energeticii, creșterea substanțială a producției agricole în vederea satisfacerii în condiții cît mai bune a cerințelor economiei naționale și a consumului populației. Este necesar să facem totul pentru a realiza programul de creștere mai rapidă a producției de cărbune, de intensificare a extracției de petrol și punere în valoare a noilor surse de energie, materii prime și materiale.

Industria metalurgică și industria chimică — sectoare producătoare de materii de bază — trebuie să înfăptuiască neabătut prevederile planului, programele speciale, asigurînd buna aprovizionare a tuturor ramurilor economiei naționale.

Industria va continua să se dezvolte într-un ritm susținut — de circa 10% la producția netă și 9% la producția globală. O atenție sporită va trebui acordată industriei alimentare și ușoare, producerii bunurilor de consum, atît în ce privește sortimentele, cît și calitatea acestora.

În acest cincinal am asigurat în linii generale o producție industrială de circa 10 miliarde de lei în fiecare județ. În perioada 1981—1985 va trebui să facem totul pentru realizarea unei producții globale de cel puțin 70 000 de lei pe locuitor în fiecare județ. În acest cadru, capitala va ajunge la o producție pe locuitor de peste 110 000 de lei. Oamenilor muncii din capitală le revin sarcini deosebite, ținînd seama de faptul că aici se găsește peste 15% din întreaga industrie a țării.

Odată cu înfăptuirea planurilor de industrializare, va trebui să acordăm o atenție deosebită perfecționării tehnice și ridicării calității producției, astfel încît produsele românești să fie competitive din punct de vedere tehnic și calitativ cu cele mai bune produse realizate pe plan mondial.

Trebuie să acordăm o atenție mult mai mare bunei organizări a producției și muncii, mecanizării și automatizării proceselor de producție, începînd cu sectoarele unde se cer eforturi mai mari, obținînd, pe această bază, o creștere mai substanțială a producției și productivității muncii în toate ramurile și sectoarele de activitate. Fără nici o îndoială că membrii partidului nostru, clasa muncitoare, tehnicienii și inginerii vor face totul pentru a-și îndeplini și în cincinalul viitor îndatoririle de cinste și onoare, de a spori contribuția lor la făurirea socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice).*

În cincinalul viitor, în agricultură trebuie să realizăm o producție de cereale de circa 27 000 000—28 000 000 de tone. În același timp va cunoaște o creștere puternică producția plantelor tehnice, a legumelor, pomiculturii și viticulturii. În domeniul zootehniei trebuie să realizăm atît o creștere importantă a efectivelor de animale, cît și mai cu seamă a producției de carne, lapte, ouă, lînă și alte produse animaliere. Sînt cunoscute prevederile planului in domeniul agriculturii și nu mă voi mai referi acum la ele. Esențial este ca și în acest domeniu să se treacă hotărît la înfăptuirea în practică a măsurilor stabilite, la realizarea neabătută a prevederilor planului. Dispunem de tot ce este necesar și în agricultură pentru înfăptuirea producțiilor stabilite. Sînt convins că oamenii muncii din agricultură — țărănimea, inginerii, tehnicienii — vor face, de asemenea, totul pentru a-și îndeplini cu cinste marile îndatoriri, sporind contribuția agriculturii la dezvoltarea generală a patriei noastre. *(Aplauze puternice).*

Este necesar, totodată, să fie luate măsurile ce se impun în vederea îmbunătățirii transporturilor, folosirii judicioase a tuturor mijloacelor, optimizării aprovizionării pentru evitarea transporturilor încrucișate, funcționării tuturor mijloacelor de care dispunem în raport cu cerințele progresului rapid al economiei naționale.

În cincinalul următor trebuie realizat un volum de investiții de 1 300—1 350 de miliarde de lei. Se impune să fie trase, de aceea, toate învățămintele din lipsurile manifestate în acest cincinal. Este necesar să concentrăm forțele spre obiectivele de bază, asigurînd buna pregătire a lucrărilor. Nu se vor mai începe noi lucrări pînă nu sînt create condițiile materiale și asigurată forța de

muncă necesară realizării lor la termenul stabilit. *(Vii aplauze).*

În același timp, este necesar să se asigure buna întreținere a fondurilor fixe și realizarea la timp și la un înalt nivel tehnic a reparațiilor capitale.

O atenție deosebită va trebui acordată creșterii eficienței întregii activități economice, realizării producției nete, reducerii cheltuielilor de producție, îndeosebi a cheltuielilor materiale. Organizațiile de partid, consiliile de conducere, adunările generale, oamenii muncii trebuie să acționeze cu hotărîre pentru înfăptuirea noului mecanism economic, asigurînd ca toate unitățile să-și desfășoare activitatea pe principii economice, astfel ca orice leu investit să dea o eficiență și un beneficiu maxim. Trebuie să înțelegem bine că numai pe baza creșterii venitului național, a avuției socialiste a întregului popor vom putea asigura atît condițiile pentru dezvoltarea continuă a societății, cît și pentru ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului. *(Aplauze puternice).*

Conducerile ministerelor și celelalte organisme centrale, consiliile de conducere ale întreprinderilor trebuie să se ocupe permanent de reducerea consumurilor materiale, de recuperarea și refolosirea materiilor vechi, a materialelor, de recondiționarea și refolosirea pieselor și subansamblelor. În multe sectoare, începînd cu producția de oțel, pe baza materialelor vechi recuperate și refolosite trebuie să asigurăm pînă la 50% din necesarul de materii prime, la unele chiar mai mult. Iată de ce este necesar ca refolosirea și recuperarea materialelor să fie considerate una din problemele esențiale ale dezvoltării economice, ale dezvoltării generale a patriei noastre.

Un rol important în accelerarea progresului economiei noastre naționale îl au dezvoltarea relațiilor de colaborare economică și cooperare în producție cu alte țări, intensificarea activității de comerț exterior. Este necesar ca ministerele, întreprinderile, organizațiile de comerț exterior să acorde o atenție mai mare decît pînă acum realizării colaborării cu țările socialiste, înfăptuirii unei strînse cooperări cu țările din C.A.E.R., pe baza principiilor menite să asigure dezvoltarea fiecărei economii naționale și creșterea pe ansamblu a forței economice a țărilor socialiste. Trebuie acționat pentru extinderea colaborării și cooperării economice cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, pentru a asigura participarea activă a țării noastre la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori.

Trebuie să înțelegem că activitatea de comerț exterior, de cooperare în producție constituie o latură de importanță deosebită pentru dezvoltarea în bune condiții a economiei naționale, pentru dezvoltarea generală a patriei noastre.

O atenție permanentă trebuie acordată exportului și, în acest sens, realizării unei producții de calitate și de nivel tehnic corespunzător, valorificării superioare a materiilor prime și a forței de muncă. Trebuie să se acționeze cu toată hotărîrea pentru reducerea importurilor la strictul necesar. Să facem totul ca activitatea de comerț exterior să asigure o balanță comercială și o balanță de plăți echilibrată, aceasta constituind o necesitate pentru înfăptuirea neabătută a programului de dezvoltare a patriei noastre. *(Aplauze).*

Stimați tovarăși și prieteni,

Și în cincinalul viitor, odată cu dezvoltarea forțelor de producție, creșterea avuției naționale și a venitului național, vom acorda toată atenția înfăptuirii prevederilor

programului de ridicare a nivelului de trai material și spiritual al poporului. În conformitate cu Programul-directivă, veniturile reale ale populației vor fi în 1985 cu 23—25% mai mari față de 1980. Se vor majora pensiile de toate gradele, alocațiile pentru copii, vor crește, de asemenea, cheltuielile social-culturale.

Vom acționa neabătut pentru aplicarea în viață a principiilor eticii și echității socialiste, asigurînd păstrarea actualului raport de 1 la 5,5—6 între veniturile minime și veniturile maxime. Considerăm că acest raport corespunde pe deplin actualei etape a societății noastre socialiste, asigurînd cointeresarea materială a oamenilor muncii, precum și aplicarea principiilor echității și dreptății sociale. Este necesar ca organele noastre de partid și de stat, organele financiare să aplice consecvent legile țării, veghind ca cei care realizează venituri prea mari să fie aduși — ca să spun așa — la nivelurile stabilite, prin aplicarea fermă a impozitelor prevăzute în reglementările în vigoare. Trebuie să împiedicăm ca unii, care depun cîteodată mai puțină muncă, să realizeze venituri exagerate, sfidînd dezvoltarea societății noastre socialiste. *(Aplauze).* Sigur, aceștia nu sînt mulți, dar, oricîți ar fi, avem răspunderea și trebuie să facem totul pentru a păstra raportul stabilit, pentru a promova neabătut principiile eticii și echității socialiste, înfăptuind dreptatea socială pentru toată lumea, fără nici o deosebire. *(Aplauze puternice).*

În cincinalul viitor se vor construi 1 100 000 de apartamente și încă 120 de localități sătești vor deveni orașe agroindustriale. În capitală urmează să se construiască în perioada 1981—1985 circa 200 000 de apartamente, o serie de edificii social-culturale, inclusiv noul centru politico-administrativ. Se poate spune că, pînă în 1985, vom rezolva, în linii generale, problema locuințelor în

capitală. Se va dezvolta puternic transportul în comun atît în capitală, cît și în alte centre ale țării.

Ținînd seama de uriașul volum de construcții prevăzut să se înfăptuiască în toate orașele și satele patriei noastre, dar mai cu seamă în capitală, consiliile populare, constructorii, arhitecții trebuie să acorde toată atenția îmbunătățirii activității de construcții și, totodată, promovării unei arhitecturi moderne, sistematizării cît mai raționale a tuturor localităților. Revine arhitecților și constructorilor, sub îndrumarea organelor de partid și de stat, sarcina să acționeze astfel încît toate localitățile patriei să capete o înfățișare tot mai frumoasă și mai modernă, să satisfacă în tot mai bune condiții cerințele populației. O răspundere deosebită au arhitecții care lucrează în capitală în realizarea obiectivelor de mare amploare din următorul cincinal, în transformarea municipiului București într-un oraș tot mai modern, mîndrie a întregului nostru popor. *(Aplauze puternice).*

Dragi tovarăși și prieteni,

În perioada actualului cincinal au fost adoptate măsuri deosebit de importante pentru perfecționarea cadrului organizatoric-democratic al societății noastre socialiste. Au fost constituite noi organisme pe plan național : Congresul consiliilor populare, Congresul oamenilor muncii, Congresul agriculturii, Congresul culturii și educației socialiste, Congresul învățămîntului, precum și organisme corespunzătoare cu caracter permanent. S-a perfecționat activitatea adunărilor generale și a consiliilor oamenilor muncii. Consiliile populare și-au îmbunătățit stilul de muncă, iar Marea Adunare Națională a desfășurat o largă activitate legislativă de perfecționare a cadrului juridic legal al societății noastre.

Așa cum am menționat la Congresul al XII-lea al partidului, dispunem acum de un cadru organizatoric legislativ și juridic larg democratic, care asigură participarea la conducerea societății a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a tuturor categoriilor sociale. Avem o democrație socialistă unică în felul său, superioară oricărei forme de democrație burgheză, bazată pe proprietatea comună a oamenilor muncii asupra mijloacelor de producție și în care oamenii muncii sînt adevărații stăpîni a tot ce făuresc cu brațele și mintea lor, ai întregii bogății a țării. Cei ce muncesc sînt proprietari, producători și, totodată, beneficiari ai întregii activități economico-sociale. Ei hotărăsc în deplină cunoștință asupra politicii interne și externe a țării, acționînd, totodată, neabătut pentru înfăptuirea acestei politici, pentru înălțarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Bazîndu-ne pe acest cadru larg democratic, va trebui să perfecționăm continuu activitatea organismelor create, să asigurăm participarea nemijlocită, tot mai activă, a tuturor cetățenilor la conducerea diferitelor sectoare de activitate. Să folosim noua formă organizatorică — Organizația Democrației și Unității Socialiste — pentru cuprinderea milioanelor și milioanelor de cetățeni care nu sînt membri ai partidului comunist în activitatea politică organizată în strînsă legătură cu organizațiile de partid. Sub conducerea politică a partidului comunist, să asigurăm unirea întregului popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste. *(Aplauze și urale puternice)*.

O expresie a înaltului democratism al societății noastre o constituie și faptul că în alegerile pentru Marea Adunare Națională și consiliile populare sînt propuși drept candidați activiști de partid și de stat, muncitori, țărani, intelectuali, oameni ai muncii ferm hotărîți să facă totul pentru înfăptuirea Programului partidului. În 45% din circumscripțiile pentru Marea Adunare Națională sînt propuși cîte doi candidați, iar în 10% cîte 3 candidați ; pentru consiliile populare, numărul circuscripțiilor în care sînt propuși 2 sau 3 candidați ajunge pînă la 95%. Pentru prima dată, în aceste alegeri candidează și membri ai organizațiilor democrației și unității socialiste, atît pentru Marea Adunare Națională, cît și în consiliile populare. Merită subliniat faptul că, din 598 de candidați pentru Marea Adunare Națională, 229 sînt femei. De asemenea, atît în Marea Adunare Națională, cît și pentru consiliile populare candidează, în mod corespunzător, oameni ai muncii aparținînd naționalităților conlocuitoare.

Trebuie să facem totul ca noile organisme democratice create, Marea Adunare Națională, consiliile populare să asigure o strînsă și permanentă legătură cu masele de oameni ai muncii, astfel încît toate legile, ca și toate hotărîrile consiliilor populare să fie larg dezbătute cu masele populare, să constituie emanația voinței și aspirațiilor lor de mai bine, a activității conștiente a întregului nostru popor. Trebuie să nu uităm niciodată că socialismul se înfăptuiește pentru popor și cu poporul și numai asigurînd strînsa unitate a întregului popor în jurul partidului, în Frontul Democrației și Unității Socialiste, avem garanția înfăptuirii cu succes a Programului. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !")*.

Și în continuare va trebui să acționăm în vederea perfecționării activității statului și creșterii rolului său în conducerea unitară a tuturor sectoarelor de activitate. O atenție deosebită va trebui acordată perfecționării activității Procuraturii și Justiției, organelor Ministerului de Interne, aplicării principiilor socialiste de justiție, creșterii rolului consiliilor de judecată ale oamenilor muncii, astfel

încît oricine comite o încălcare a legii, a ordinii societății noastre socialiste să dea socoteală în fața maselor celor ce muncesc și, desigur, cei ce comit acte grave să fie trași la răspundere de către organele de stat. Să facem astfel încît nimeni în societatea noastră să nu poată fi nedreptățit, dar, totodată, nimeni să nu scape nepedepsit pentru încălcarea legilor și ordinii, pentru prejudiciile aduse construcției socialiste, mersului înainte al întregului nostru popor. *(Vii aplauze).*

Vom acorda toată atenția ridicării continue a capacității de apărare a patriei noastre socialiste. Ținînd seama de condițiile internaționale, de faptul că atîta timp cît va continua să se manifeste în lume politica imperialistă de forță și dictat se mențin și pericole de agresiuni și războaie, este necesar să sporim capacitatea de luptă a armatei noastre. Ne vom ocupa de dotarea ei cu armamentul necesar, de instruirea și pregătirea ei de luptă și politică. De asemenea, vom asigura pregătirea gărzilor muncitorești, a detașamentelor de tineret, a întregului popor, ținînd seama că orice război de apărare împotriva agresiunii imperialiste, de apărare a independenței și suveranității țării, a construcției socialiste nu poate fi decît rodul luptei întregului nostru popor. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

În același timp, vom întări colaborarea cu armatele prietene din cadrul Tratatului de la Varșovia, cu armatele celorlalte țări socialiste și ale altor țări prietene, fiind gata întotdeauna să ne îndeplinim obligațiile față de propriul popor, ca și față de aliații noștri. Trebuie să fim pe deplin conștienți că tocmai prin înfăptuirea Programului de dezvoltare economico-socială a patriei noastre întărim forța și capacitatea de luptă a poporului, asigurăm condițiile ca poporul nostru să poată, în orice împrejurări, să lupte și

să-și apere independența, să respingă orice agresiune imperialistă, să-și îndeplinească îndatoririle și obligațiile sale. *(Aplauze puternice).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Noua etapă de dezvoltare a societății noastre socialiste impune creșterea și mai puternică a rolului politic conducător al partidului în toate domeniile de activitate. Perfecționarea activității organelor și organizațiilor de partid cere ca fiecare comunist, la locul său de muncă, să acționeze în spirit revoluționar pentru înfăptuirea neabătută a Programului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Așa cum am menționat și în alte împrejurări, doresc să subliniez că o îndatorire importantă a comuniștilor, a organizațiilor de partid, de care depinde afirmarea tot mai puternică a rolului politic conducător al partidului nostru în societate, este atragerea la o intensă viață politică a maselor largi de cetățeni, a tuturor categoriilor sociale.

Rolul politic conducător nu presupune drepturi aparte, ci o muncă mai susținută din partea comuniștilor pentru înfăptuirea neabătută a legilor țării, a hotărîrilor partidului, a principiilor eticii și echității socialiste, a normelor de conviețuire socială, obligatorii și identice pentru toți cetățenii patriei. *(Aplauze puternice).*

Constituirea organizațiilor democrației și unității socialiste, participarea organizată a milioane și milioane de cetățeni la viața politică pun sarcini noi în fața organizațiilor partidului. Ele trebuie să conlucreze strîns cu noile organizații în scopul ridicării conștiinței politice și ideologice a tuturor cetățenilor patriei noastre, astfel încît fiecare cetățean să participe, pe deplin conștient și în mod organizat, la întreaga viață a societății noastre socialiste. Trebuie să intensificăm activitatea de educație și formare

a omului nou, înarmat cu o concepție înaintată despre lume și viață, să manifestăm mai multă fermitate față de manifestările înapoiate, retrograde, față de concepțiile și moravurile vechii societăți. Să militām neabătut pentru ridicarea conștiinței și pregătirii politice, ideologice, profesionale, științifice și tehnice a tuturor cetățenilor patriei noastre. Iată de ce este necesar ca propaganda noastră să fie mult mai activă. Ea trebuie să pună în evidență cu putere atît marile realizări obținute de poporul nostru, cît și superioritatea socialismului în general, ca orînduire nouă ce lichidează pentru prima dată, cu desăvîrșire, asuprirea omului de către om, inegalitățile sociale și realizează o nouă ordine, bazată pe dreptate socială, pe egalitate între toți oamenii. *(Vii aplauze).* Propaganda noastră trebuie să pună cu putere în evidență justețea politicii naționale a partidului nostru, de deplină egalitate în drepturi între toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Să combatem cu fermitate orice manifestări de naționalism, șovinism și rasism. Să facem totul pentru întărirea prieteniei și unității întregului nostru popor. Fiecare om al muncii, indiferent de naționalitate, să fie conștient că datoria sa de cetățean al Republicii Socialiste România este aceea de a-și aduce întreaga contribuție la victoria socialismului și comunismului, la victoria politicii de pace și de destindere, de apărare a independenței și suveranității țării. *(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

În activitatea politico-ideologică, presa, radioteleviziunea, toate mijloacele de care dispune societatea noastră trebuie să desfășoare o activitate susținută și neabătută avînd ca țel formarea conștiinței socialiste a omului nou. Este necesar ca literatura și arta să aducă, de asemenea, o contribuție tot mai activă în realizarea acestei misiuni nobile, de mare răspundere. Să facem în așa fel încît cultura și arta românească, bazate pe puternica dezvoltare a forțelor de producție, pe marile progrese obținute în viața economico-socială a țării, să se afirme cu tot mai multă putere ca un factor activ în mersul înainte al societății, în ridicarea conștiinței socialiste a maselor populare, în afirmarea umanismului revoluționar, în înflorirea continuă a personalității umane. *(Vii aplauze).* Arta și cultura, ca, dealtfel, toate mijloacele educative de care dispunem, trebuie să servească numai și numai interesele întregului nostru popor. Redînd prin mijloace proprii munca gigantică desfășurată de constructorii socialismului, să facă să dăinuiască peste vremuri minunatele acte de eroism ale minunatului nostru popor, liber și stăpîn pe destinele sale. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Avem realizări minunate în toate domeniile construcției socialiste. Ele sînt, așa cum am mai menționat, rodul eforturilor întregului nostru popor, al muncii sale eroice — creatoare a tuturor valorilor materiale și spirituale ale societății —, factorul determinant al progresului social, bogăția cea mai de preț a națiunii noastre.

În această vastă activitate constructivă, un rol hotărîtor a avut și are clasa muncitoare — forța revoluționară cea mai înaintată a poporului nostru. Cucerind puterea în stat, în alianță cu țărănimea și celelalte mase muncitoare, preluînd asupra sa greaua sarcină de a conduce întreaga națiune pe drumul libertății și independenței, al bunăstării și fericirii, ducînd pe umerii săi greul edificării orînduirii socialiste — orînduirea dreptății și echității sociale —, clasa noastră muncitoare s-a achitat și se achită cu cinste de înalta și nobila ei misiune istorică. Fără îndoială că și în viitor activitatea ei în toate domeniile, atît în producție, cît și în viața politică, reprezintă garanția temeinică a

înfăptuirii neabătute a tuturor programelor de dezvoltare economico-socială, a socialismului și comunismului în patria noastră. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Un aport de seamă la toate victoriile obținute de regimul nostru socialist are țărănimea — clasa care de-a lungul secolelor a apărat cu prețul sîngelui glia strămoșească, limba și ființa națională a poporului, neatîrnarea patriei. În noile condiții istorice, în alianță cu clasa muncitoare, țărănimea acționează ferm pentru înfăptuirea politicii agrare socialiste a partidului nostru, pentru realizarea unei agriculturi tot mai moderne și eficiente, aducînd, totodată, o contribuție valoroasă la întreaga operă de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate. Am toată convingerea că și țărănimea noastră va face astfel încît și în viitor să-și aducă o contribuție tot mai mare la înfăptuirea Programului partidului, în strînsă alianță cu clasa noastră muncitoare. *(Aplauze îndelungi)*.

Au crescut, de asemenea, și cresc continuu rolul și contribuția intelectualității la toate marile înfăptuiri dobîndite de poporul nostru pe drumul progresului și civilizației. În învățămînt, în formarea cadrelor, în cercetarea științifică și perfecționarea tehnicii, ca și în îmbogățirea patrimoniului nostru artistic, intelectualitatea, călăuzită de concepția revoluționară a clasei muncitoare — materialismul dialectic și istoric —, aduce un aport deosebit de prețios la înfăptuirea Programului. Am ferma convingere că, urmînd tradițiile înaintașilor, care, la timpul respectiv, au făcut totul pentru dezvoltarea țării noastre și s-au unit întotdeauna strîns cu poporul pentru a asigura progresul patriei, și în viitor intelectualitatea, în indestructibilă legătură cu masele largi populare, din care provine, de altfel, și cu care se contopește tot mai strîns, își va

îndeplini cu cinste misiunea în orînduirea noastră, va aduce o contribuție tot mai puternică la mersul înainte al societății noastre socialiste. *(Aplauze puternice)*.

O remarcabilă forță dinamică a dezvoltării societății noastre o constituie masele de milioane de femei — mai bine de jumătate din populația țării —, care participă cu elan și abnegație, cu competență și spirit gospodăresc la întreaga creație materială și spirituală a țării, la creșterea și educarea tinerei generații, la asigurarea viitorului națiunii noastre. Promovarea activă a femeilor, accentul pe care-l punem în acest sens în ultimul timp nu este numai o simplă dorință, ci reprezintă o necesitate a dezvoltării forțelor de producție. Trebuie să ținem seama că astăzi femeile participă larg — pe ansamblu dacă avem în vedere și femeile de la sate —, în proporție de circa 50% la întreaga activitate de producție, iar într-o serie de sectoare ele reprezintă 60—70%, chiar mai mult. Deci, promovarea femeilor în conducerea economico-socială și politică este o necesitate, rezultatul rolului nou pe care ele îl joacă în dezvoltarea societății românești actuale. *(Aplauze puternice)*. Folosind prilejul apropiatei sărbătoriri a „Zilei femeii", doresc ca, de la tribuna acestei mari adunări populare a reprezentanților populației capitalei, să aduc un cald omagiu tuturor femeilor din patria noastră, care au o contribuție inestimabilă atît la activitatea practică în diferite domenii ale construcției socialiste, cît și la munca de conducere a vieții economico-sociale, a întregii societăți. Le adresez cele mai calde felicitări, precum și urări de noi succese și împliniri în activitatea viitoare, în viață. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !")*.

Este cunoscut rolul important al tinerei noastre generații, prezentă pe toate marile șantiere ale construcției socialiste, în toate sectoarele de activitate, cu energia și

entuziasmul ce o caracterizează, făcînd totul pentru a servi cauza partidului, a poporului, cauza socialismului și comunismului. Mulți dintre tineri vor vota la 9 martie pentru prima oară. Adresez minunatului nostru tineret chemarea de a face totul pentru a-și însuși cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, pentru a-și însuși, în fabrici și pe ogoare, în toate sectoarele, deprinderile activității practice, îmbinînd neabătut și permanent învățămîntul cu practica — singura cale a formării unor cadre bine pregătite, în stare să-și îndeplinească în bune condiții sarcinile ce le revin în producție, în dezvoltarea economică și socială a țării. Faceți, dragi prieteni, totul pentru a vă însuși concepția revoluționară, spiritul revoluționar, de abnegație și luptă, propriu comuniștilor, pentru a asigura triumful măreţelor idealuri ale socialismului și comunismului. Fiți gata întotdeauna să vă serviți patria pînă la ultimul sacrificiu — dacă va fi necesar —, să serviți poporul, partidul, socialismul și comunismul, să fiți luptători fermi pentru prietenie și colaborare internațională, pentru pace ! *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Dragi tovarăși și prieteni,

Dispunem de un Program ce corespunde pe deplin realităților istorice, social-politice din țara noastră, intereselor și aspirațiilor întregului nostru popor. Avem hotărîrile Congresului al XII-lea privind activitatea de dezvoltare economico-socială în cincinalul viitor. Esențial este acum să trecem la înfăptuirea acestor hotărîri. Și în viitor, hotărîtoare pentru asigurarea mersului nostru înainte pe toate planurile civilizației socialiste și comuniste vor fi eforturile creatoare ale maselor, munca plină de abnegație a poporului — cu uriașa ei forță transformatoare și novatoare —, felul în care fiecare cetățean, la locul său de

muncă, înțelege să-și pună energia, cunoștințele, inteligența în slujba înfloririi patriei. Pornind de la faptul că munca este cea mai mare avuție socială, izvorul tuturor prefacerilor revoluționare ale societății, elementul fundamental al progresului, trebuie să facem totul pentru a realiza o nouă calitate a muncii, pentru ridicarea nivelului de complexitate și calificare profesională, de pregătire științifică și tehnică a întregii forțe de muncă din patria noastră, în pas cu cele mai noi cuceriri ale revoluției tehnico-științifice pe plan mondial. Valorificarea superioară a potențialului nostru material depinde, în primul rînd, de valorificarea superioară a forței de muncă, de capacitatea oamenilor muncii de a aborda, de pe pozițiile înaintate ale cunoașterii științifice, cele mai complexe probleme ale dezvotlării economico-sociale a României. Aceasta este astăzi condiția esențială a transformării cantității într-o nouă calitate în întreaga societate, a trecerii la o nouă etapă a edificării societății socialiste multilateral dezvoltate.

Cu acest program se prezintă Partidul Comunist Român, Frontul Democrației și Unității Socialiste la alegerile din 9 martie. Toți candidații Frontului, membri ai Partidului Comunist Român sau ai organizațiilor democrației și unității socialiste, muncitori, țărani, intelectuali, români, maghiari, germani și de alte naționalități, bărbați și femei, se prezintă la 9 martie cu Programul partidului, cu hotărîrile Congresului al XII-lea, care au devenit și programul Frontului Democrației și Unității Socialiste. Am putea spune astfel că programul în alegerile de la 9 martie este „programul de luptă și muncă al întregului nostru popor !“. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !“).*

Vă chemăm deci, dragi tovarăși și prieteni, cetățeni ai României socialiste, să votați la 9 martie pentru Progra-

mul făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintării României spre comunism, pentru realizarea unei noi calități a muncii și vieții în toate domeniile de activitate, pentru ridicarea României pe noi culmi de progres și civilizație, pentru creșterea puternică a forțelor de producție, a bogăției naționale, pentru ridicarea necontenită a bunăstării și fericirii întregii națiuni ! *(Aplauze și urale puternice).*

Vă chemăm să dați votul pentru politica de dezvoltare armonioasă a tuturor județelor și localităților patriei, pentru politica de deplină egalitate în drepturi a tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, pentru dezvoltarea științei, culturii, învățămîntului, pentru ridicarea continuă a nivelului de cultură și de conștiință al tuturor oamenilor muncii ! *(Aplauze și urale puternice).*

Prin votul vostru de la 9 martie să confirmați încă o dată hotărîrea nestrămutată de a înfăptui neabătut Programul partidului, de a întări și mai puternic unitatea întregului nostru popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea Partidului Comunist Român ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vă chemăm să dați votul pentru o politică de pace și colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, pentru întărirea continuă a forței economice și politice a patriei noastre socialiste, pentru independența și suveranitatea Republicii Socialiste România. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Dragi tovarăși și prieteni,

Punînd pe primul plan lupta pentru dezvoltarea economico-socială, pentru înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în România,

ne îndeplinim îndatoririle și obligațiile față de poporul nostru. Totodată, pornind de la interdependența și unitatea dialectică între politica internă și cea externă, ne aducem o contribuție de seamă la cauza socialismului, a politicii de destindere, de independență și pace.

În ultimii cinci ani, așa cum am subliniat la Congresul al XII-lea al partidului, situația internațională s-a caracterizat prin lupta între două tendințe diametral opuse pe arena mondială. Pe de o parte, intensificarea luptei împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, de consolidare a independenței naționale a popoarelor, de destindere și de pace. Pe de altă parte, accentuarea unor tendințe de reîmpărțire a sferelor de influență, de intensificare a politicii de dominație, de amestec în treburile altor state. La aceasta s-au adăugat problemele complexe generate de criza economică mondială, care au accentuat starea de instabilitate pe plan internațional. Viața, evenimentele demonstrează că, în această luptă contradictorie, masele largi populare, forțele progresiste, antiimperialiste, popoarele au reușit să obțină noi succese importante. Noi state și-au cucerit independența națională, afirmîndu-și hotărîrea de a se opune ferm vechii politici de forță și dictat în viața internațională. În toată această perioadă, după cum este bine cunoscut, Partidul Comunist Român, Republica Socialistă România au desfășurat o intensă activitate internațională, și-au adus o contribuție activă la afirmarea în lume a unei politici noi, de egalitate și respect între toate națiunile. *(Vii aplauze).*

În acești ani s-au acumulat, pe plan mondial, o serie de probleme complicate. Nu au fost soluționate la timp unele conflicte, au apărut altele noi, ceea ce a dus la înrăutățirea situației internaționale, la accentuarea încordării și creșterea pericolului pentru noi confruntări militare, pentru un nou război.

Consider necesar să subliniez că această situație se datorește și faptului că, după Conferința de la Helsinki, s-a făcut puțin pentru înfăptuirea în viață a documentelor adoptate de țările participante. După conferință, cursa înarmărilor a continuat, s-au acumulat noi armamente, iar problemele subdezvoltării nu numai că nu au fost soluționate, dar s-a accentuat decalajul între țările bogate și sărace, ceea ce a contribuit, fără îndoială, la agravarea situației internaționale. În același timp, trebuie spus deschis că după Helsinki s-a creat o anumită iluzie cu privire la faptul că destinderea este ireversibilă, ceea ce a dus la o atitudine de autoliniștire și de slăbire a vigilenței față de acțiunile ostile destinderii. Totodată, multe state, îndeosebi țările mici și mijlocii, nu au acționat cu destulă fermitate pentru consolidarea și dezvoltarea politicii de colaborare, independență, securitate și pace.

Ținînd seama de actuala situație, de pericolul pe care ea îl reprezintă nu numai pentru întoarcerea la războiul rece, dar și pentru izbucnirea de noi conflicte, inclusiv a unui război distrugător, România consideră că trebuie făcut totul pentru a opri accentuarea cursului încordării internaționale. Este necesar să se asigure soluționarea problemelor litigioase pe calea tratativelor politice, respectîndu-se independența și suveranitatea tuturor statelor, neamestecul în treburile interne, dreptul fiecărui popor la dezvoltarea liberă internă, fără nici o ingerință din afară. *(Aplauze puternice).*

Trebuie să se înțeleagă bine că politica de destindere presupune respectul independenței fiecărui popor, neamestecul în treburile interne ale altor state, al dreptului popoarelor de a-și cuceri și consolida independența națională, de a realiza transformările revoluționare, sociale pe care le doresc. Nimeni nu poate pretinde să oprească popoarele de a lupta pentru cucerirea independenței, pentru transformarea revoluționară a societății. Este evident că trebuie respins cu fermitate orice amestec — sub o formă sau alta, dar în primul rînd pe cale militară — cu scopul de a împiedica desfășurarea luptei de eliberare națională, economică și socială a popoarelor. *(Vii aplauze).*

Totodată, în conformitate cu principiile revoluționare marxist-leniniste, revoluția socială nu poate fi decît rodul luptei maselor populare, a forțelor politice, a fiecărui popor. Trebuie, de asemenea, să se înțeleagă bine că nu se poate admite nici exportul de contrarevoluție, dar nici exportul de revoluție. *(Vii aplauze).* Coexistența pașnică și destinderea presupun tocmai respectul neabătut al dreptului fiecărui popor la dezvoltarea liberă, independentă, fără nici un amestec din afară.

România a sprijinit și va sprijini întotdeauna lupta de eliberare națională a popoarelor împotriva imperialismului, a colonialismului și neocolonialismului, a politicii rasiste și de apartheid, împotriva oricăror forme de dominație și asuprire străină, considerînd că dreptul cel mai sacru, inalienabil al oricărui popor este acela de a fi deplin stăpîn pe soarta sa, stăpîn în propria țară. De asemenea, ne vom manifesta întotdeauna solidaritatea cu popoarele care luptă pentru transformări revoluționare, avînd încredere în forța popoarelor. *(Aplauze și urale ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).* În acest context, doresc să subliniez satisfacția partidului și statului nostru pentru rezultatul alegerilor generale din Rhodesia, în care Frontul Patriotic a obținut uriașa majoritate a voturilor, din care Uniunii Naționale Africane din Zimbabwe îi revin aproape 63% din voturi, iar Uniunii Poporului African din Zimbabwe peste 24% din voturi. Doresc să adresez

și cu acest prilej calde felicitări prietenului și tovarășului meu Robert Mugabe pentru marea victorie pe care a obținut-o în aceste alegeri. *(Vii aplauze).* De asemenea, țin să adresez felicitări prietenului și tovarășului meu Joshua Nkomo, care a obținut un rezultat important, fiind a doua forță politică în Zimbabwe. *(Aplauze puternice).* Aceste rezultate, victoria obținută de poporul din Zimbabwe demonstrează înalta sa conștiință politică și patriotică, atestă cu putere hotărîrea sa neabătută de a pune definitv capăt dominației imperialiste și colonialiste, de a realiza o dezvoltare nouă, democratică, în care să-și asigure independența națională, bunăstarea, posibilitatea de a-și organiza viața corespunzător voinței sale, fără nici un amestec din afară. Salutăm desemnarea lui Robert Mugabe ca prim-ministru și ne exprimăm convingerea că realizarea colaborării strînse între cele două partide, în cadrul Frontului Patriotic, precum și colaborarea cu alte forțe politice și sociale din Zimbabwe vor deschide o eră nouă, de reconciliere națională, oferind întregului popor, tuturor care doresc să-și servească patria, independența ei, posibilitatea deplină de a munci în vederea înălțării ei libere și fericite. *(Aplauze puternice).* Sîntem convinși că, în noile condiții, relațiile dintre România și Zimbabwe se vor dezvolta pe baze noi, de deplină egalitate, se va extinde colaborarea dintre țările noastre. *(Aplauze puternice).*

Victoria poporului zimbabwe în alegeri are însă și o profundă semnificație internațională în actualele împrejurări de încordare, demonstrînd faptul că nimeni în lume nu poate împiedica un popor să-și cucerească independența, că trebuie să avem încredere fermă în lupta popoarelor, că numai ele își pot cuceri libertatea, pot asigura inclusiv revoluția socialistă și făurirea societății socialiste. *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).*

Stimați tovarăși și prieteni,

Avem deplina încredere că forțele progresiste, antiimperialiste, masele largi populare, popoarele, acționînd într-o strînsă colaborare, sînt în stare să oprească agravarea situației internaționale, să asigure reluarea și dezvoltarea politicii de destindere, de colaborare și pace.

Mai mult ca oricînd este necesar să întărim colaborarea dintre toate statele din Europa, dintre toate forțele politice în vederea pregătirii reuniunii de la Madrid, astfel încît ea să dea un nou impuls înfăptuirii documentelor semnate la Helsinki. Pe primul plan la Madrid trebuie pusă trecerea la măsuri de dezangajare militară, de dezarmare — cerințe esențiale pentru destinderea și securitatea în Europa, ca și în întreaga lume. România este hotărîtă să facă totul pentru a contribui la succesul Conferinței din acest an de la Madrid.

În același timp, România — care întreține relații bune cu toate statele balcanice — va acționa cu întreaga consecvență pentru soluționarea tuturor problemelor din această zonă pe cale pașnică, inclusiv a conflictului din Cipru, în vederea asigurării conviețuirii pașnice a celor două comunități și dezvoltării independente a țării, astfel ca Balcanii să devină o regiune a colaborării rodnice, bunei vecinătăți și păcii. Aceasta va exercita o influență pozitivă asupra climatului politic de pe întregul continent, va contribui la înfăptuirea securității europene, ca și la cauza destinderii în întreaga lume.

Este necesar să se acționeze cu hotărîre în direcția soluționării tuturor problemelor litigioase pe calea tratativelor. În acest sens se impune intensificarea eforturi-

lor în vederea realizării unei păci globale în Orientul Mijlociu, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile ocupate în 1967, la soluționarea problemei palestiniene, inclusiv la crearea unui stat palestinian independent. Este în interesul tuturor popoarelor să acționeze cu mai multă fermitate pentru a contribui la realizarea unei păci globale în Orientul Mijlociu, care să asigure independența și suveranitatea tuturor statelor din această zonă și să contribuie la întărirea destinderii și păcii internaționale.

Viața, evenimentele demonstrează cu putere că intensificarea cursei înarmărilor, creșterea cheltuielilor militare sînt un obstacol serios în calea destinderii, a politicii de înțelegere și pace. De aceea, trebuie să facem totul pentru a se opri cursa înarmărilor, pentru înghețarea cheltuielilor militare și reducerea lor. În acest sens, o importanță deosebită are trecerea la reducerea, pînă în 1985, a cheltuielilor militare, față de 1980, cu 10—15%, oprirea înarmării nucleare și apoi reducerea și distrugerea armamentelor nucleare. Este necesar să fie oprită amplasarea de noi rachete în Europa. Trebuie să facem totul ca hotărîrile N.A.T.O. din toamna anului trecut să fie anulate sau cel puțin amînate, pentru a se trece la tratative în vederea găsirii unei soluții pentru a împiedica amplasarea de noi rachete în Europa. Pentru țările europene, amplasarea de noi rachete înseamnă creșterea puternică a pericolului de distrugere. Să facem totul pentru a reduce armamentele și mijloacele de distrugere existente în Europa. Mai mult decît oriunde, în Europa problemele dezarmării sînt de o actualitate stringentă și trebuie să facem totul pentru adoptarea de măsuri concrete în direcția înfăptuirii acestui deziderat vital al popoarelor. *(Aplauze puternice).*

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România militează, împreună cu alte state, pentru realizarea noii ordini economice internaționale. Trebuie făcut totul ca la sesiunea din toamna acestui an a Organizației Națiunilor Unite să se ajungă la înțelegeri și măsuri concrete în direcția înfăptuirii noii ordini economice, a acordării sprijinului necesar țărilor rămase în urmă, creîndu-se condițiile pentru progresul mai rapid al acestora. Este necesar, de asemenea, să se asigure un comerț echitabil, egal, reciproc avantajos, accesul la tehnologiile moderne al țărilor rămase în urmă. Toate acestea constituie o cerință obiectivă a realizării stabilității mondiale, a dezvoltării economice a tuturor statelor, a destinderii și păcii.

Doresc să asigur întregul nostru popor că Partidul Comunist Român, România socialistă vor face totul pentru a-și aduce contribuția la soluționarea acestor probleme complicate, la oprirea accentuării încordării internaționale, pentru destindere, independență și pace. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !").*

De la tribuna acestei mari adunări populare reafirm încă o dată hotărîrea nestrămutată a țării noastre de a dezvolta puternic relațiile cu toate țările socialiste, de a milita pentru întărirea colaborării și unității lor — condiție primordială pentru afirmarea superiorității și prestigiului socialismului în întreaga lume. În acest cadru, așa cum am subliniat și la Congresul al XII-lea al partidului, vom pune pe primul plan relațiile cu statele socialiste vecine, și în primul rînd cu Uniunea Sovietică, precum și cu Bulgaria, Iugoslavia, Ungaria, dezvoltînd, totodată, și relațiile cu celelalte țări socialiste din Europa. Este de înțeles că trebuie să facem totul ca țările socialiste din Europa să acționeze ferm pentru înfăptuirea securității europene, pentru a asigura pacea pe continentul

nostru, pentru a asigura pacea în întreaga lume. *(Aplauze îndelungate).*

În acelaşi timp, vom acţiona continuu pentru întărirea colaborării şi solidarităţii cu ţările în curs de dezvoltare şi ţările nealiniate. De asemenea, vom extinde, pe baza principiilor coexistenţei paşnice, relaţiile cu ţările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Şi, în acest cadru, menţionez preocuparea noastră de a pune, de asemenea, pe primul plan dezvoltarea relaţiilor cu ţările capitaliste din Europa, începînd cu cele mai apropiate, pentru că interesele noastre coincid în ce priveşte eforturile pentru securitate, colaborare şi pace pe continentul nostru.

Viaţa, evenimentele internaţionale demonstrează cu putere necesitatea de a pune la baza tuturor relaţiilor cu alte state principiile universal valabile ale deplinei egalităţi în drepturi, respectului independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne, renunţării la forţă şi la ameninţarea cu forţa, colaborării reciproc avantajoase.

Avînd în vedere problemele internaţionale complicate, se impune mai mult ca oricînd ca ţările mici şi mijlocii să-şi întărească colaborarea, să desfăşoare o activitate intensă pentru oprirea încordării internaţionale, pentru continuarea şi dezvoltarea politicii de destindere, colaborare, independenţă naţională şi pace, pentru respectul neabătut al dreptului fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe destinele sale, de a-şi alege calea dezvoltării liber, aşa cum o doreşte.

Participînd ca invitată la activitatea mişcării ţărilor nealiniate, România apreciază în mod deosebit rolul acesteia şi consideră că este necesar să se facă totul pentru întărirea solidarităţii şi unităţii acestei mişcări

în lupta pentru soluţionarea problemelor internaţionale pe baza principiilor la care m-am referit, pentru ca această mişcare să-şi îndeplinească rolul în realizarea unei lumi mai bune şi mai drepte, în realizarea unei politici de pace şi colaborare internaţională.

În acelaşi timp, vom acţiona neabătut, în continuare, pentru întărirea colaborării cu toate forţele progresiste, antiimperialiste de pretutindeni, cu partidele comuniste, cu partidele socialiste, social-democrate, cu partidele progresiste din ţările în curs de dezvoltare, cu alte partide şi forţe democratice, cu masele largi populare, cu toate popoarele în lupta pentru o politică de egalitate între naţiuni, pentru o lume a păcii şi colaborării. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Avem deplina încredere că stă în puterea popoarelor, a maselor largi de pretutindeni să oprească accentuarea încordării, să împiedice revenirea la războiul rece, să asigure reluarea şi dezvoltarea politicii de destindere, promovarea unei politici de respect al independenţei, de colaborare şi pace.

Prin votul de la 9 martie dat candidaţilor Frontului Democraţiei şi Unităţii Socialiste să demonstrăm, dragi tovarăşi, hotărîrea neabătută a poporului nostru de a face totul pentru destindere şi pace, pentru colaborare şi independenţă, pentru o lume mai bună şi mai dreaptă. *(Vii şi puternice aplauze).*

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Cetăţeni ai României socialiste,

Programul pe care partidul, Frontul Democraţiei şi Unităţii Socialiste îl prezintă întregului popor spre aprobare, prin votul de la 9 martie, este programul înălţării României spre noi culmi de progres şi civilizaţie, pro-

gramul noii etape de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Mărețele realizări obținute de poporul nostru în edificarea celei mai drepte societăți din lume reprezintă chezășia sigură a înfăptuirii acestui program. Garanția rezidă, de asemenea, în adeziunea întregului popor la politica internă și externă a partidului, în faptul că, așa cum s-a subliniat și în campania electorală, masele muncitoare, fără deosebire de naționalitate, sînt hotărîte să facă totul pentru realizarea acestui program, ce oglindește pe deplin năzuințele lor vitale.

Marea noastră adunare populară are loc în ziua cînd se împlinesc 35 de ani de la 6 Martie 1945, cînd, prin lupta unită a maselor populare, sub conducerea comuniștilor, a fost instaurat primul guvern democratic, revoluționar, muncitoresc-țărănesc, care a deschis o etapă nouă în dezvoltarea revoluționară, democratică a țării, apoi în trecerea la construcția socialistă în România.

Am străbătut un drum lung de luptă și muncă, am obținut succese de mare însemnătate. România a devenit un stat industrial-agrar puternic, cu un înalt nivel al științei și culturii, cu un nivel ridicat de civilizație, de bunăstare materială și spirituală a oamenilor muncii. Să facem în așa fel încît votul de la 9 martie să constituie o nouă și puternică manifestare a hotărîrii întregului nostru popor de a urma neabătut Partidul Comunist Român, de a întări unitatea în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste — chezășia victoriei socialismului și comunismului în România. *(Vii și puternice aplauze, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“).*

S-a încheiat deceniul anilor 1970, care a adus României atîtea împliniri și satisfacții !

Sîntem la începutul deceniului anilor 1980, pentru care avem un program minunat !

Să acționăm în așa fel încît deceniul anilor 1980 să asigure triumful societății socialiste multilateral dezvoltate în România, să pună o bază trainică pentru trecerea la făurirea comunismului, pentru ridicarea bunăstării poporului, întărirea independenței și suveranității Republicii Socialiste România ! *(Aplauze puternice, urale).*

Să facem în așa fel încît partidul și țara noastră să-și aducă o contribuție mai puternică în anii ce vin la cauza destinderii, colaborării, independenței naționale și păcii ! *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu — pace !“).*

În încheiere, aș dori, dragi tovarăși și prieteni, să subliniez că, privind în perspectiva anilor 1980, să facem totul pentru încheierea în bune condiții a planului pe acest an, pentru realizarea actualului cincinal și pregătirea temeinică a cincinalului 1981—1985.

Alegerile trebuie să exprime deci și angajamentul de a munci mai bine, de a ne uni eforturile pentru înfăptuirea neabătută a planului cincinal, a întregului program de dezvoltare economico-socială a țării. *(Aplauze și urale puternice ; se scandează : „Ceaușescu deputat în al țării mare sfat !“).*

Îmi exprim deplina convingere că toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, vor acționa ca și pînă acum, cu toate forțele, pentru înfăptuirea neabătută a tuturor programelor noastre de dezvoltare, de ridicare a bunăstării și fericirii întregii națiuni.

Sîntem convinși că votul de la 9 martie va constitui încă o manifestare puternică a unității poporului nostru în jurul Partidului Comunist Român, în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, a hotărîrii lui nestrămutate de a nu precupeți nici un efort pentru triumful socialismului și comunismului în România, pentru independența națională a patriei, pentru pace și colaborare

internațională ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Vă adresez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii din capitală, întregului nostru popor urarea de multă sănătate și împlinire a tuturor dorințelor de mai bine ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !", „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască victoria în alegeri a Frontului Democrației și Unității Socialiste ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască Partidul Comunist Român ! *(Urale puternice, aplauze ; se scandează : „Ceaușescu — P.C.R. !").*

Trăiască minunatul nostru popor, liber și stăpîn pe destinele sale ! *(Aplauze puternice, urale ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

Trăiască Republica Socialistă România !

Trăiască colaborarea și solidaritatea cu țările socialiste, cu toate forțele progresiste și antiimperialiste de pretutindeni !

Trăiască pacea și colaborarea internațională ! *(Aplauze și urale puternice, îndelungate ; toți cei prezenți în marea sală a adunării se ridică în picioare și ovaționează, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul general al partidului și președintele țării ; se scandează îndelung : „Ceaușescu deputat în al țării mare sfat !", „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !").*

TOAST LA DINEUL OFICIAL OFERIT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, ÎN ONOAREA EXCELENȚEI-SALE GENERAL DE CORP DE ARMATĂ MOBUTU SESE SEKO KUKU NGBENDU WA ZA BANGA, PREȘEDINTELE FONDATOR AL MIȘCĂRII POPULARE A REVOLUȚIEI, PREȘEDINTELE REPUBLICII ZAIR

Cu prilejul vizitei oficiale în Republica Socialistă România

— 17 martie 1980 —

Stimate domnule președinte,

Stimați oaspeți zairezi,

Tovarăși și prieteni,

Sînt bucuros să vă salut cordial pe dumneavoastră, domnule președinte, și pe colaboratorii care vă însoțesc și să vă adresez o călduroasă urare de bun venit în România socialistă.

Vizita pe care o faceți în țara noastră este o expresie a bunelor relații romåno-zaireze, a hotărîrii țărilor și popoarelor noastre de a întări și mai mult prietenia și colaborarea dintre ele. Îmi amintesc cu deosebită plăcere

vizita pe care am efectuat-o în 1972 în frumoasa dumneavoastră țară, de întîlnirile și convorbirile pe care le-am purtat împreună cu acel prilej. Documentele adoptate atunci, ca și înțelegerile la care am ajuns cu prilejul primei dumneavoastră vizite în România, în 1970, au pus baze solide și au deschis largi perspective dezvoltării relațiilor dintre țările noastre.

Astăzi constatăm cu satisfacție că, în spiritul celor convenite, raporturile dintre România și Zair au evoluat pe o linie ascendentă, dezvoltîndu-se continuu, îndeosebi în sfera schimburilor economice, precum și în alte domenii de interes comun. Sper că, în cadrul convorbirilor pe care le-am început astăzi, vom identifica noi căi și mijloace care să dea un impuls și mai puternic și să imprime un dinamism sporit colaborării româno-zaireze, cooperării în producție, schimburilor comerciale, tehnico-științifice și culturale, în interesul și spre binele ambelor noastre popoare, al cauzei generale a destinderii, colaborării și păcii în lume.

Domnule președinte,

În ultima vreme, în viața internațională s-au produs multe schimbări, ca rezultat al afirmării voinței popoarelor de a se dezvolta libere și independente, într-un climat de pace și colaborare. În același timp, asistăm la o agravare deosebită a situației internaționale, la accentuarea încordării, ca rezultat al acumulării unor probleme complicate, al politicii sferelor de influență, de dominație și asuprire, ceea ce creează mari pericole la adresa libertății și independenței popoarelor, a securității și păcii în întreaga lume. În aceste condiții apare necesar să se acționeze cu cea mai mare fermitate pentru oprirea agravării încordării internaționale, pentru reluarea și continuarea fermă a politicii de destindere, pace și independență. Aceasta cere

întărirea conlucrării popoarelor, a forțelor înaintate din întreaga lume în vederea soluționării constructive a marilor și complexelor probleme ce confruntă omenirea contemporană.

În acest spirit, România participă activ la viața internațională, își aduce nemijlocit contribuția la promovarea colaborării și înțelegerii între popoare. Acționăm consecvent pentru dezvoltarea relațiilor noastre cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, pe baza principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, militām ferm pentru reglementarea tuturor problemelor pe baza principiilor enunțate anterior.

România, dezvoltînd larg relațiile cu țările africane, sprijină lupta acestora pentru lichidarea vechii politici, imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru dreptul fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe bogățiile naționale, pentru progresul lor economico-social independent. În acest context, doresc să subliniez satisfacția noastră pentru victoria strălucită obținută în recentele alegeri de Uniunea Națională Africană din Zimbabwe și față de constituirea noului guvern, condus de Robert Mugabe, care deschid o epocă nouă în istoria acestui popor, a afirmării independenței sale naționale, a dezvoltării lui libere și democratice. Dorim ca, în noile condiții, relațiile României cu această țară — ca, dealtfel, cu toate țările care au pășit pe calea dezvoltării de-sine-stătătoare — să se întărească continuu, în interesul dezvoltării independente a fiecărui popor, al politicii de destindere, înțelegere și pace în lume.

România acționează în mod consecvent pentru înfăptuirea securității și cooperării în Europa. În acest sens, acordăm o mare însemnătate pregătirii temeinice a reu-

niunii de la Madrid din toamna acestui an, astfel încît ea să dea un nou impuls colaborării în Europa și, în mod deosebit, să ducă la măsuri concrete de dezangajare militară și dezarmare, fără de care nu pot fi concepute pacea și securitatea pe continentul nostru și în întreaga lume.

În condițiile internaționale actuale este necesar să se facă totul pentru soluționarea tuturor problemelor dintre state pe calea tratativelor, cu participarea tuturor celor interesați. În acest sens, considerăm că trebuie intensificate eforturile pentru soluționarea globală a situației din Orientul Mijlociu, pentru o pace dreaptă și justă, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile ocupate în 1967 și rezolvarea problemei palestiniene — inclusiv prin crearea unui stat palestinian independent —, pe asigurarea independenței și integrității tuturor statelor din zonă.

Mai mult ca oricînd se impune să se facă totul pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru reducerea cheltuielilor militare, a trupelor și armamentelor, pentru lichidarea bazelor militare străine de pe teritoriile altor state și desființarea blocurilor militare. Aceasta corespunde intereselor tuturor popoarelor, cauzei dezvoltării economico-sociale independente a fiecărei națiuni.

O preocupare permanentă a României este întărirea colaborării cu țările în curs de dezvoltare, acționarea, într-o deplină unitate, pentru înfăptuirea noii ordini economice internaționale. În acest sens, considerăm că este necesar să facem totul pentru ca sesiunea din toamna acestui an a Organizației Națiunilor Unite consacrată noii ordini economice internaționale să se încheie cu rezultate cît mai pozitive. Este necesar să fie bine înțeles de către toate statele că fără înfăptuirea noii ordini economice internaționale nu se poate realiza o politică de destindere reală, nu se pot asigura dezvoltarea economico-socială și pacea în lume.

Ținînd seama de problemele complexe ale vieții internaționale, se impune participarea activă și în deplină egalitate a tuturor statelor — și, îndeosebi, a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate — la soluționarea democratică a tuturor problemelor, în interesul independenței, progresului și păcii.

Este necesar să se facă totul pentru perfecționarea activității Organizației Națiunilor Unite, pentru creșterea rolului său și al altor organisme internaționale în soluționarea problemelor vieții mondiale, în respectarea principiilor dreptului internațional, în asigurarea dreptului fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale, de a se dezvolta liber, fără ingerințe din afară.

Aș dori să menționez cu multă satisfacție conlucrarea activă a țărilor noastre în soluționarea problemelor internaționale. În cursul convorbirilor pe care le-am început astăzi am ajuns la multe concluzii comune cu privire la intensificarea acestei conlucrări, la întărirea solidarității tuturor popoarelor, care doresc să trăiască libere și independente.

Sînt încredințat că vizita dumneavoastră în România va constitui un nou moment important în dezvoltarea raporturilor româno-zaireze, în conlucrarea popoarelor noastre spre binele lor, al cauzei independenței și păcii internaționale.

Cu această convingere, ridic paharul pentru dezvoltarea liberă și independentă a poporului zairez prieten, pentru progresul și bunăstarea sa ;

— pentru întărirea prieteniei, solidarității și colaborării dintre România și Zair ;

— pentru pace și colaborare în întreaga lume ;

— în sănătatea dumneavoastră, domnule președinte ;

— în sănătatea tuturor oaspeților noștri zairezi ;

— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor ! *(Aplauze)*.

CUVÎNT LA CEREMONIA SEMNĂRII TRATATULUI DE PRIETENIE ȘI COLABORARE DINTRE REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA ȘI REPUBLICA ZAIR

Cu prilejul vizitei oficiale în Republica Socialistă România a Excelenței-Sale general de corp de armată Mobutu Sese Seko Kuku Ngbendu Wa Za Banga, președintele fondator al Mișcării Populare a Revoluției, președintele Republicii Zair

— 19 martie 1980 —

Stimate domnule președinte,

Domnilor,

Stimați tovarăși și prieteni,

Aș dori să exprim satisfacția mea, a conducerii partidului și statului nostru pentru rezultatele deosebite ale vizitei pe care o faceți în România dumneavoastră, domnule președinte, și colaboratorii care vă însoțesc, pentru convorbirile și documentele pe care le-am încheiat cu acest prilej, și îndeosebi pentru Tratatul de prietenie și colaborare pe care l-am semnat împreună cu puțin timp înainte.

Am ajuns la înțelegeri bune privind extinderea colaborării și cooperării în diferite domenii — al agriculturii, industriei, mineritului, științei și culturii —, precum și cu privire la intensificarea, în general, a contactelor și schimburilor de tot felul între popoarele noastre. Am convingerea că toate aceste înțelegeri realizate cu

prilejul celei de-a doua vizite a dumneavoastră în România vor da un puternic impuls colaborării dintre țările noastre.

Am făcut un larg schimb de păreri asupra problemelor internaționale. Am constatat că popoarele noastre sînt deopotrivă interesate în realizarea politicii de destindere, de independență națională și pace.

Tratatul de prietenie pe care l-am semnat cu acest prilej exprimă tocmai pozițiile comune, precum și dorința de a întări conlucrarea țărilor noastre, atît pe plan bilateral, cît și pe arena internațională.

Iată de ce exprim convingerea că, pe baza documentelor adoptate cu acest prilej, vom intensifica conlucrarea și pe plan internațional pentru a opri agravarea situației internaționale, pentru înfăptuirea unei politici de deplină egalitate, de respect al independenței tuturor națiunilor lumii, pentru soluționarea problemelor subdezvoltării și realizarea noii ordini economice internaționale, pentru dezarmare, pentru dreptul fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe destinele sale.

Să facem în așa fel încît conlucrarea româno-zaireză să servească intereselor ambelor țări și popoare, cauzei colaborării și păcii !

Vă rog să duceți cu dumneavoastră cele mai bune sentimente ale poporului român, de prietenie și solidaritate cu poporul prieten zairez, căruia îi urăm succese tot mai mari în dezvoltarea sa economică și socială, în întărirea independenței, bunăstare și fericire !

Să întărim necontenit prietenia dintre România și Zair !

Să facem totul pentru triumful politicii de destindere, de independență națională și de pace între toate popoarele !

Vă urăm drum bun și sperăm să vă vedem din nou în România ! *(Aplauze).*

CUVÎNT
LA PLENARA COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN DIN 27 MARTIE 1980

Stimați tovarăși,

Aș dori să exprim cele mai vii mulțumiri Comitetului Central al partidului pentru încrederea ce mi-a acordat-o prin propunerea ce urmează a fi prezentată Marii Adunări Naționale, de a fi reales ca președinte al Republicii Socialiste România. Asigur Comitetul Central, întregul nostru partid și poporul nostru că, dacă această hotărîre a Comitetului nostru Central va fi adoptată de Marea Adunare Națională, voi face totul pentru a demonstra, prin munca și activitatea mea, că această încredere va fi onorată așa cum trebuie să fie onorată de un comunist, de un soldat al partidului, de un fiu credincios al poporului român, care nu are și nu va avea niciodată nimic mai presus decît interesele socialismului, ale comunismului în România, interesele poporului, ale

întregii noastre națiuni, interesele dezvoltării economico-sociale, ale politicii de pace, de colaborare internațională, de asigurare a independenței și suveranității României socialiste. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

CUVÎNT LA ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR PLENAREI COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN DIN 27 MARTIE 1980

În încheierea lucrărilor plenarei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat semnificația deosebită a alegerilor de deputați pentru Marea Adunare Națională și consiliile populare, care au pus puternic în evidență adeziunea întregului nostru popor la Programul P.C.R., hotărîrea nestrămutată a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, de a înfăptui neabătut politica internă și externă a partidului și statului nostru.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a relevat apoi sarcinile ce revin organelor și organizațiilor de partid și de stat pentru aplicarea propunerilor și sugestiilor făcute de cetățeni în cadrul campaniei electorale, îndatorirea lor de a acționa pentru realizarea programului pe care l-a votat întregul nostru popor și a subliniat necesitatea întăririi legăturilor consiliilor populare cu masele de cetățeni, conlucrarea lor pentru înfăptuirea obiectivelor de dezvoltare economico-socială a tuturor județelor și localităților țării.

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a referit la o serie de sarcini curente ale organelor și organizațiilor de partid, ale conducerilor ministerelor și instituțiilor centrale, ale unităților economice pentru înfăptuirea exemplară a planului în industrie și construcții, pentru executarea la timp și în bune condiții a lucrărilor agricole, în vederea îndeplinirii tuturor obiectivelor planului cincinal.

În încheiere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea aplicării ferme în practică a orientărilor Congresului al XII-lea al P.C.R. privind activitatea internațională a partidului și statului nostru, realizarea cu fermitate a liniei generale a politicii noastre externe de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, de pace și înțelegere cu toate națiunile lumii, de cooperare cu toate forțele înaintate de pretutindeni, pentru înfăptuirea unei lumi mai drepte și mai bune, pentru ca toate popoarele lumii să se dezvolte libere, pe calea păcii, prosperității și progresului.

CUVÎNTARE LA PLENARA CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI DEMOCRAȚIEI ȘI UNITĂȚII SOCIALISTE

— 27 martie 1980 —

Stimați tovarăși și prieteni,

Doresc, în primul rînd, să mulțumesc în mod călduros Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste pentru desemnarea mea în vederea realegerii ca președinte al Republicii Socialiste România.

Totodată, folosesc acest prilej pentru a exprima cele mai vii mulțumiri întregului nostru popor pentru încrederea acordată Frontului Democrației și Unității Socialiste, programului Partidului Comunist Român și al Frontului în alegerile de la 9 martie. Aceste alegeri constituie o puternică manifestare a unității întregului nostru popor în jurul partidului, în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, o afirmare a hotărîrii sale neabătute de a înfăptui Programul de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Am adoptat hotărîrea cu privire la alegeri. Consider necesar să subliniez, la plenara Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste, că trebuie să considerăm rezultatul alegerilor ca o expresie a încrederii pe care poporul a acordat-o candidaților Frontului Democrației și Unității Socialiste, a încrederii sale în faptul că, prin intensificarea activității tuturor organismelor care compun Frontul Democrației și Unității Socialiste, programul pe care l-am prezentat țării, poporului în cadrul alegerilor va fi îndeplinit.

Alegerile demonstrează cu putere că toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate, s-au angajat prin votul lor să înfăptuiască neabătut acest program, dar el incumbă, mai cu seamă organismelor Frontului Democrației și Unității Socialiste, tuturor organizațiilor componente, precum și deputaților aleși în Marea Adunare Națională și în consiliile populare, obligația de a acționa în așa fel încît să demonstreze prin munca și activitatea lor zilnică faptul că angajamentele pe care și le-au luat, încrederea ce le-a fost acordată sînt onorate cu cinste, că fiecare, la locul său de muncă, va face totul pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XII-lea, a hotărîrilor Congresului Frontului Democrației și Unității Socialiste, a programului cu care ne-am prezentat în alegeri.

Se impune să ținem seama de faptul că, în cursul adunărilor și al dezbaterilor din campania electorală, pe lîngă adeziunea deplină la politica internă și externă a țării, s-au formulat multe propuneri bune cu privire la perfecționarea activității în toate sectoarele, a organizării și gospodăririi localităților, a unităților economico-sociale, a țării. S-au formulat, de asemenea — după cum cunoașteți —, și o serie de critici îndreptățite cu privire la unele lipsuri și neajunsuri din activitatea noastră.

Este necesar să considerăm victoria în alegeri nu ca pe o încheiere a activității — urmînd să așteptăm alegerile viitoare —, ci ca un început al muncii pe care trebuie să o desfășurăm în următorii 5 ani pentru realizarea Programului partidului și a propunerilor făcute de masele de oameni ai muncii. Insist asupra acestui lucru pentru că există cîteodată obiceiul de a considera că încheierea unei asemenea campanii de mare amploare cu o victorie strălucită ne dă dreptul să stăm mai liniștiți, să considerăm că totul este bine. Este bine, într-adevăr ; avem încrederea deplină a poporului, dar trebuie să demonstrăm prin muncă faptul că merităm această încredere ! Să acționăm în așa fel, zi de zi, ceas de ceas, încît să asigurăm înfăptuirea neabătută a Programului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului. *(Aplauze puternice).*

Este necesar să folosim cadrul larg democratic pe care îl avem, atît în viața economică și socială, cît și în activitatea politică, pentru a asigura participarea largă a oamenilor muncii, a tuturor cetățenilor patriei la conducerea tuturor sectoarelor de activitate. Democrația socialistă pe care o edificăm în țara noastră, formele largi democratice pe care le-am adoptat, inclusiv crearea Organizației Democrației și Unității Socialiste, trebuie să permită un contact permanent, un dialog viu cu cetățenii, cu oamenii muncii asupra tuturor problemelor care privesc dezvoltarea societății noastre, în cele mai mici amănunte. Este foarte important să dezbatem problemele mari ale politicii interne și externe, dar tot atît de important este să dezbatem cu masele largi și să unim eforturile lor pentru buna gospodărire și soluționarea problemelor din fiecare sat, din fiecare stradă, din fiecare întreprindere, din fiecare localitate. Pînă la urmă, problemele privind condițiile de muncă și de viață, participarea maselor la conducerea societății nu se soluționează numai prin adoptarea hotărîrilor de ordin general ; aceasta trebuie să se exprime în participarea directă a maselor și în găsirea, împreună cu masele de oameni ai muncii, a soluțiilor pentru toate problemele, fie ele mari sau mici.

Este, fără îndoială, necesar să punem pe primul plan problemele dezvoltării generale a societății noastre, ale economiei, științei, culturii, învățămîntului, ale ridicării nivelului de cultură și conștiință socialistă a maselor largi populare, ale perfecționării profesionale, ale lărgirii orizontului de cunoștințe științifice și tehnice, deoarece acestea constituie cerințe obligatorii pentru o bună conducere, pentru participarea conștientă la conducerea societății noastre. Dar tot atît de necesar este să ne ocupăm de problemele de zi cu zi care interesează oamenii muncii, pe fiecare cetățean. Să îmbinăm preocuparea pentru interesele generale, pentru realizarea programului de dezvoltare economico-socială cu soluționarea concretă a problemelor de muncă și de viață ale oamenilor, a problemelor legate de ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a poporului nostru. *(Aplauze puternice).*

Nu trebuie să uităm nici un moment că întreaga dezvoltare, construcția socialistă și comunistă din patria noastră sînt destinate tocmai să creeze condiții pentru ca poporul să se poată bucura din plin de minunatele cuceriri ale științei, ale cunoașterii umane, de tot ceea ce a creat mai bun omenirea, națiunea noastră, atît în domeniul cunoașterii generale, cît și în domeniul condițiilor de muncă și de viață. Aceasta este însăși esența societății noastre socialiste, a socialismului în general, așa cum este el conceput de clasici, de cei care au gîndit că trebuie schimbată societatea — care a fost nedreaptă și în multe țări mai este nedreaptă pentru cei mulți — cu o societate mai bună și mai dreaptă, o societate a celor

mulți, în care cei mulți să conducă și să hotărască, să-și asigure bunăstarea, fericirea, independența ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Insist asupra acestei probleme pentru că esența democrației noastre constă tocmai în legătura nemijlocită, directă, a conducerii, a fiecărui activist de partid și de stat — de sus pînă jos, de la președintele republicii pînă la primarul comunal — cu oamenii muncii, cu cetățenii, în asigurarea unui dialog viu cu poporul și în soluționarea problemelor împreună cu masele de oameni ai muncii. Nu este posibil și nimeni să nu creadă că va putea conduce bine dacă nu se va sfătui permanent cu masele de oameni ai muncii, dacă nu se va sprijini pe masele de oameni ai muncii. Partidul nostru este puternic, Frontul Democrației și Unității Socialiste este puternic tocmai pentru că ele se bazează pe strînsa legătură cu masele de oameni ai muncii. Întotdeauna partidul va acționa în așa fel încît politica sa să fie expresia directă a intereselor întregii noastre națiuni socialiste. *(Aplauze prelungite).*

Avem obligația, desigur, să aplicăm ferm și programul în domeniul politicii internaționale, angajamentul luat în fața poporului nostru de a-i asigura condiții de pace, de a întări prietenia și colaborarea cu alte popoare, în vederea dezvoltării continue a societății noastre și, totodată, a realizării unei lumi a dreptății sociale, a egalității, a conlucrării deplin egale între toate națiunile lumii. Numai în asemenea condiții este posibil să fie soluționate marile probleme ale lumii contemporane, să se asigure politica de destindere, independență națională și pace. Doresc să reafirm și la această primă plenară a Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste după alegeri hotărîrea neabătută a partidului, a statului nostru de a face totul pentru a-și aduce contribuția la depășirea stării de încordare în viața internațională, la soluționarea pe cale politică, prin tratative, a problemelor complexe ale lumii de azi, la realizarea politicii de destindere, de asigurare a independenței fiecărei națiuni, de înfăptuire a unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Aș dori să exprim convingerea că întregul Consiliu Național, toate organizațiile componente ale Frontului Democrației și Unității Socialiste vor face totul pentru înfăptuirea programului pentru care întregul popor a votat la 9 martie, asigurînd, în următorii ani, ridicarea țării noastre pe noi culmi de progres și civilizație, trecerea la o nouă calitate în toate domeniile, la o nouă calitate a vieții și muncii, intrarea României într-un stadiu nou, superior, de dezvoltare, care să asigure mersul ferm înainte spre societatea cea mai umană și cea mai dreaptă, spre societatea fără de clase și fără asupritori, spre societatea comunistă ! *(Aplauze puternice, prelungite).*

Mulțumindu-vă încă o dată pentru votul pe care l-ați dat propunerii de a fi reales ca președinte al Republicii Socialiste România, vă asigur pe dumneavoastră, toate organizațiile Frontului Democrației și Unității Socialiste, întregul nostru popor că voința lor, voința poporului și a națiunii noastre vor constitui pentru mine lege, că întotdeauna voi servi fără preget partidul, socialismul, poporul, independența și suveranitatea României socialiste, pacea și colaborarea internațională ! *(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu — P.C.R. !". Toți cei prezenți se ridică în picioare și ovaționează îndelung, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pentru secretarul general al partidului și președintele țării).*

JURĂMÎNTUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

— 28 martie 1980 —

„Jur să slujesc cu credință patria, să acționez cu fermitate pentru apărarea independenței, suveranității și integrității țării, pentru bunăstarea și fericirea întregului popor, pentru edificarea socialismului și comunismului în Republica Socialistă România !

Jur să respect și să apăr Constituția și legile țării, să fac totul pentru aplicarea consecventă a principiilor democrației socialiste, pentru afirmarea în viața societății a normelor eticii și echității socialiste !

Jur să promovez neabătut politica externă de prietenie și alianță cu toate țările socialiste, de colaborare cu toate națiunile lumii, fără deosebire de orînduire socială, pe baza deplinei egalități în drepturi, de solidaritate cu forțele revoluționare, progresiste de pretutindeni, de pace și prietenie între popoare !

Jur că îmi voi face întotdeauna datoria cu cinste și devotament, pentru strălucirea și măreția națiunii noastre socialiste, a Republicii Socialiste România !“

DISCURSUL SOLEMN ROSTIT LA MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ CU OCAZIA REALEGERII TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN FUNCȚIA SUPREMĂ DE PREȘEDINTE AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

— 28 martie 1980 —

Stimate tovarășe președinte al Marii Adunări Naționale,

Stimate tovarășe și stimați tovarăși deputați,

De la înalta tribună a primei sesiuni a noii legislaturi a Marii Adunări Naționale, adresez cele mai vii și călduroase mulțumiri clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului nostru popor, pentru încrederea acordată Partidului Comunist Român, Frontului Democrației și Unității Socialiste prin votul de la 9 martie. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Am început prin a adresa primele cuvinte minunatului nostru popor, pentru că el reprezintă forța, chezășia victoriei socialismului, a independenței naționale, victoriei comunismului în România. *(Aplauze puternice).* Lui, poporului, trebuie să-i închinăm întotdeauna întreaga noastră activitate. *(Aplauze puternice).*

Doresc, de asemenea, să exprim cele mai alese și călduroase mulțumiri Comitetului Central al partidului, Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste, Marii Adunări Naționale pentru realegerea mea ca președinte al Republicii Socialiste România. *(Aplauze puternice).*

Alegînd deputații Marii Adunări Naționale și ai consiliilor populare, întregul nostru popor și-a exprimat deplina adeziune la politica internă și externă a partidului, precum și hotărîrea neabătută de înfăptuire a Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, de ridicare a patriei noastre pe noi culmi de civilizație, voința fermă de a acționa pentru întărirea continuă a forței economice, a independenței și suveranității României, pentru colaborare, destindere, independență și pace în întreaga lume. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

În cincinalul pe care îl încheiem în acest an am obținut realizări remarcabile în dezvoltarea economico-socială a patriei, în ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului, în progresul general al societății noastre socialiste.

Activitatea noii legislaturi a Marii Adunări Naționale coincide cu noua etapă de dezvoltare a României pe baza Programului partidului și a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Trebuie să facem totul pentru realizarea unei noi calități în toate domeniile de activitate, și în primul rînd pentru o calitate nouă a muncii și vieții întregului nostru popor. *(Vii și puternice aplauze).* În centrul activității partidului și statului, a întregului popor trebuie să stea dezvoltarea tot mai puternică a forțelor de producție și perfecționarea continuă a relațiilor sociale, asigurînd, astfel, trecerea de la stadiul de țară în curs de dezvoltare la acela de țară mediu dezvoltată.

În conformitate cu hotărîrile Congresului al XII-lea, este necesar să dezvoltăm mai puternic baza de materii prime și energetică a țării, să înfăptuim o nouă revoluție agrară prin perfecționarea organizării și creșterea puternică a producției agricole. Realizarea Programului partidului și a hotărîrilor Congresului al XII-lea impune dezvoltarea mai puternică a științei, învățămîntului și culturii, afirmarea celor mai noi cuceriri ale cunoașterii umane în toate sectoarele vieții economico-sociale.

Este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea noului mecanism economic și organizarea întregii activități pe baza autoconducerii muncitorești și autogestiunii. În acest cadru, trebuie să punem un accent deosebit pe creșterea eficienței activității economice, asigurînd o înaltă productivitate a muncii, o rentabilitate superioară și sporirea pe această bază a bogăției naționale, a venitului național — condiția progresului neîntrerupt și multilateral al societății noastre, a ridicării continue a nivelului de trai material și spiritual al poporului.

O atenție deosebită vom acorda dezvoltării relațiilor economice internaționale, extinderii colaborării cu țările din C.A.E.R., cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu statele capitaliste dezvoltate, participării active a României la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori pe plan mondial. Se impune să facem totul pentru extinderea și mai puternică a cooperării în producție, pentru valorificarea superioară a materiilor prime și muncii poporului nostru, pentru un comerț internațional echilibrat, bazat pe egalitate și avantaj reciproc.

În strînsă concordanță cu hotărîrile Congresului al XII-lea, cu întreaga politică a partidului, vom face totul, odată cu dezvoltarea forțelor de producție și creșterea avuției naționale, pentru ridicarea pe toate planurile a ni-

velului de viață material și spiritual al oamenilor muncii, al tuturor cetățenilor țării — obiectiv esențial al edificării societății socialiste multilateral dezvoltate în România. *(Aplauze puternice).*

Noua etapă de dezvoltare a patriei noastre socialiste impune perfecționarea continuă a planificării și conducerii societății, participarea directă și tot mai activă a maselor populare la conducerea tuturor sectoarelor de activitate. Să facem astfel încît democrația noastră socialistă să-și afirme cu putere superioritatea și să demonstreze că numai în condițiile socialismului poporul poate fi cu adevărat liber, stăpîn pe destinele sale, își poate făuri în mod conștient propriul său viitor. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Sarcini importante revin în următorii ani Marii Adunări Naționale în perfecționarea cadrului juridic al societății noastre, în așezarea pe baze noi, democratice, a relațiilor sociale, a normelor de conviețuire între oameni. Trebuie să facem astfel ca legile ce vor fi adoptate de Marea Adunare Națională să constituie expresia voinței întregului nostru popor, asigurînd ordinea, disciplina, deplina unitate de acțiune a națiunii noastre în întreaga viață economico-socială. *(Vii aplauze).*

În scopul întăririi controlului și dezvoltării democrației, este necesar să introducem regula ca anual guvernul să raporteze Marii Adunări Naționale despre activitatea sa în realizarea planului de dezvoltare economico-socială, în înfăptuirea întregii politici interne și externe a țării. Totodată, comisiile Marii Adunări Naționale vor trebui să intensifice controlul asupra activității ministerelor și altor organisme guvernamentale. Se impune să fie îmbunătățită activitatea Consiliului de Stat în desfășurarea întregii activități între sesiunile Marii Adunări Naționale, în asigurarea aplicării ferme a legilor statului

în toate domeniile. În conducerea unitară a întregii activități economico-sociale, sarcini importante revin guvernului, care trebuie să asigure înfăptuirea neabătută a prevederilor planului de stat, întărirea răspunderii în buna gospodărire a țării, în aplicarea neabătută a noului mecanism economic.

Este necesar să se acționeze cu toată hotărîrea împotriva manifestărilor de birocratism și formalism, pentru buna organizare a muncii, întărirea controlului, punîndu-se un accent deosebit pe îndrumarea concretă a activității unităților economice, sociale la fața locului. Se impun măsuri mai hotărîte în vederea unei mai bune funcționări a consiliilor de conducere colectivă, a ministerelor și celorlalte organisme centrale, odată cu creșterea răspunderii directe a fiecăruia în realizarea sarcinilor încredințate.

Așa cum am menționat în cuvîntarea de la marea adunare populară consacrată alegerilor, vom acționa neabătut pentru perfecționarea activității justiției și a organelor Ministerului de Interne, în vederea aplicării cu strictețe în viață a legilor, întăririi legalității socialiste, veghind ca cei ce încalcă ordinea și normele de conviețuire ale societății noastre să răspundă în fața poporului și a organelor sale legale și, totodată, asigurînd deplina legalitate, astfel ca nimeni să nu poată fi pedepsit pe nedrept.

Doresc și cu acest prilej să asigur Marea Adunare Națională, întregul nostru popor că vom acorda întreaga atenție întăririi capacității de apărare a țării, dotării și pregătirii corespunzătoare a armatei noastre, precum și pregătirii gărzilor muncitorești, a detașamentelor militare ale tineretului, a întregului popor, pentru apărarea cuceririlor revoluționare, a independenței și suveranității patriei. *(Vii și puternice aplauze).*

Vom acționa neabătut pentru întărirea unității de muncă și luptă a întregului popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste.

Vom înfăptui și în continuare, neabătut politica națională revoluționară marxist-leninistă de deplină egalitate în drepturi între toți cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate.

În același timp, vom intensifica activitatea de ridicare a nivelului de cunoștințe profesionale, tehnice și științifice ale maselor, de educare politico-culturală a oamenilor muncii, de formare a omului nou, constructor conștient al socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice).*

Avem de înfăptuit un program de largă perspectivă pentru viitorul patriei noastre socialiste. Minunatul nostru popor, sub conducerea partidului comunist, a demonstrat marea sa forță creatoare, hotărîrea neabătută de a-și făuri un viitor nou, liber. Realizarea noii etape de dezvoltare a patriei cere eforturi susținute, unirea tuturor forțelor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Sîntem pe deplin conștienți că și în cincinalul viitor va trebui să învingem multe greutăți în ascensiunea, pe drumuri nestrăbătute, spre înaltele piscuri ale civilizației comuniste. *(Aplauze puternice).* Nu trebuie să uităm nici un moment că tot ce am cucerit și înfăptuit în dezvoltarea socialistă a României este rezultatul luptei revoluționare, al muncii pline de avînt a maselor largi populare, sub conducerea comuniștilor. Realizarea Programului partidului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea necesită spirit revoluționar, luptă hotărîtă împotriva a tot ceea ce este vechi și perimat, promovarea fermă și neabătută a noului, devotament și răspundere fără limită față de interesele patriei, ale poporului, ale cauzei socialismului și comunismului. *(Aplauze puternice, prelungite).*

Stimate tovarășe și stimați tovarăși deputați,

Noua legislatură a Marii Adunări Naționale își începe activitatea în împrejurări internaționale deosebit de grave. Accentuarea încordării internaționale, ca rezultat al politicii imperialiste de forță și dictat, de reîmpărțire a sferelor de influență, pune în pericol cauza destinderii, păcii și independenței naționale a popoarelor.

Este adevărat, în confruntarea dintre cele două tendințe fundamentale din viața internațională, forțele progresiste, antiimperialiste au obținut și obțin succese importante în lupta împotriva vechii politici imperialiste, de dominație și dictat. De aceea, în ciuda încordării actuale, privim cu încredere viitorul de pace și independență al popoarelor. *(Aplauze puternice).* Tocmai de aceea este necesar ca, în actuala situație internațională încordată, să se întărească unitatea, solidaritatea și colaborarea acestor forțe, a popoarelor care doresc să trăiască libere și independente, să fie stăpîne pe destinele lor, în scopul de a opri accentuarea încordării internaționale și de a asigura continuarea politicii de destindere, colaborare, pace și dezvoltare independentă a tuturor națiunilor. Nu există misiune mai nobilă, de mai înaltă răspundere politică și umanistă decît aceea de a face totul pentru asigurarea păcii și independenței popoarelor. *(Vii și puternice aplauze).*

În conformitate cu Directivele Congresului al XII-lea al partidului, vom acționa neabătut pentru întărirea relațiilor cu toate țările socialiste, a solidarității active în lupta pentru triumful cauzei socialismului, independenței și păcii. În acest cadru — așa cum am subliniat și la Congresul al XII-lea al partidului — vom pune un accent deosebit pe relațiile cu vecinii noștri, deoarece aceasta are o importanță deosebită pentru construcția socialistă, pentru întreaga dezvoltare a patriei noastre, a țărilor noastre socialiste, a păcii și colaborării. *(Vii și puternice aplauze).*

În același timp, vom extinde relațiile cu țările în curs de dezvoltare, ca o latură a luptei împotriva politicii imperialiste și colonialiste, pentru lichidarea subdezvoltării și pentru o nouă ordine internațională. Vom dezvolta, de asemenea, în continuare relațiile cu statele capitaliste dezvoltate, cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială. La baza tuturor relațiilor internaționale vom așeza permanent principiile deplinei egalități în drepturi, ale respectului independenței, suveranității și neamestecului în treburile interne, ale întrajutorării reciproc avantajoase, precum și renunțarea la forță sau la amenințarea cu forța, respectarea dreptului fiecărui popor de a fi deplin stăpîn pe destinele sale. *(Aplauze puternice).*

Mai mult ca oricînd, în actualele împrejurări internaționale se impune să întărim colaborarea cu toate statele participante la Conferința de la Helsinki, în vederea pregătirii temeinice a reuniunii de la Madrid din toamna acestui an, pentru a da un nou impuls înfăptuirii securității, colaborării, destinderii și păcii în Europa și în întreaga lume. Pe prim plan trebuie să se pună realizarea dezangajării militare, a dezarmării — condiția sine qua non a securității și păcii.

Vom acționa neabătut pentru extinderea colaborării în Balcani, ca parte inseparabilă a securității și păcii în Europa și în întreaga lume.

Ținînd seama de importanța reuniunii de la Madrid din acest an, considerăm necesar ca Marea Adunare Națională să își intensifice contactele cu parlamentele din celelalte țări pentru pregătirea temeinică a acestei reuniuni. În acest sens se impune intensificarea activității comisiei speciale a Marii Adunări Naționale consacrate securității, colaborării, independenței naționale și păcii în Europa.

O atenție deosebită va trebui să acordăm în următorii ani luptei pentru dezarmare, și în primul rînd pentru dezarmare nucleară.

Pentru țările europene, problema dezarmării are o însemnătate deosebită, ținînd seama că pe acest continent sînt concentrate cele mai puternice forțe militare, armamente, inclusiv armamentul nuclear. Pentru noi, popoarele europene, problema amplasării de noi rachete nucleare distrugătoare este nu o chestiune teoretică, ci o problemă vitală, de viață, pentru că aceste rachete vor lovi toate țările europene, și de o parte, și de alta. Iată de ce trebuie să spunem un NU hotărît amplasării de noi rachete în Europa, să facem totul pentru anularea sau, cel puțin, amînarea aplicării hotărîrilor N.A.T.O. și pentru începerea tratativelor, renunțîndu-se definitiv la dezvoltarea arsenalului de rachete în Europa. Aceasta este o problemă de viață pentru toate statele Europei. *(Aplauze).*

Se poate spune că deceniul 80 este hotărîtor pentru realizarea dezarmării, pentru trecerea de la politica înarmărilor la o politică reală de dezarmare, care să asigure un echilibru corespunzător al forțelor, însă prin reducerea substanțială a înarmărilor, și în primul rînd a înarmării nucleare. Sînt cunoscute propunerile României în acest sens. Considerăm că ele sînt de foarte mare actualitate și va trebui să acționăm neabătut pentru promovarea acestei politici. Ținînd seama de importanța problemelor dezarmării, consider, de asemenea, necesar să se constituie o comisie specială a Marii Adunări Naționale care să acționeze, în colaborare cu reprezentanții parlamentelor din alte țări, în direcția realizării acestui deziderat vital al întregii omeniri. Să facem totul pentru ca minunatele cuceriri ale științei, ale cunoașterii, ale geniului uman să servească bunăstarea, fericirea, independența popoarelor ;

trebuie să se înțeleagă faptul că primul drept al omului este acela de a trăi în pace și liniște. Dacă vorbim de drepturile omului, să facem astfel încît să se renunțe la armamentul nuclear de distrugere a omului, la armele de distrugere în masă. Să se respecte drepturile omului la viață, drepturile popoarelor la independență și pace. *(Aplauze puternice ; se scandează : „Ceaușescu — pace !“).* Pentru a preîntîmpina eventualele critici, vreau să menționez că noi înțelegem faptul că drepturile omului sînt foarte largi. Există, astfel, dreptul la muncă, dreptul de a nu fi asuprit și exploatat, precum și alte multe drepturi. Dar se pune întrebarea : dacă va acționa armamentul nuclear, cine se va mai ocupa de realizarea acestor drepturi ? ! De aceea trebuie să pornim de la dreptul fundamental al omului — acela de a trăi liber, de a trăi în pace. Numai astfel fiecare națiune, fiecare popor, fiecare societate își vor putea rezolva problemele așa cum consideră că e mai bine, numai astfel se vor putea asigura dezvoltarea socială și materială, o viață demnă și liberă a popoarelor, prietenia și egalitatea între toate națiunile. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România va întări conlucrarea și solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare, pentru pregătirea temeinică a sesiunii speciale a Organizației Națiunilor Unite, din toamna acestui an, consacrată noii ordini economice internaționale. Vom acționa neabătut pentru intensificarea colaborării multilaterale cu țările în curs de dezvoltare, în scopul dezvoltării lor de-sine-stătătoare, prin forțe proprii, pe calea progresului și civilizației.

Complexitatea realității mondiale contemporane cere participarea, pe baza deplinei egalități în drepturi, a tuturor statelor la soluționarea problemelor internaționale.

În acest cadru, considerăm că este de datoria țărilor mici și mijlocii să participe mai activ la viața internațională. Totodată, acordăm o mare însemnătate mișcării țărilor nealiniate în asigurarea continuării politicii de destindere, independență și pace.

Un rol important revine Organizației Națiunilor Unite, altor organisme internaționale în democratizarea relațiilor dintre state, în participarea la soluționarea problemelor a tuturor țărilor, în rezolvarea pe calea tratativelor pașnice a tuturor problemelor litigioase dintre state.

În acest sens, considerăm necesar să se realizeze un acord internațional cu privire la soluționarea, în cadrul Organizației Națiunilor Unite, a tuturor diferendelor ce se ivesc între state, cu obligația tuturor membrilor Organizației Națiunilor Unite de a nu recurge în nici o împrejurare la forță, de a se adresa Națiunilor Unite cînd se ivesc conflicte sau divergențe și de a căuta soluții numai și numai pe calea tratativelor.

Viața demonstrează cu putere că masele populare, popoarele au rolul determinant în înfăptuirea unei noi politici internaționale. De aceea, se impune să intensificăm colaborarea și solidaritatea internațională cu toate forțele progresiste și antiimperialiste, cu toate popoarele lumii care se pronunță pentru destindere, independență națională și pace. Avem ferma convingere că stă în puterea popoarelor ca, acționînd unite, să oprească accentuarea încordării internaționale, să asigure soluționarea pe calea tratativelor politice a problemelor litigioase, să înfăptuiască politica de destindere, pace și colaborare în întreaga lume. *(Vii și puternice aplauze).*

De la înalta tribună a Marii Adunări Naționale asigurăm prietenii noștri de pretutindeni, toate statele și popoarele lumii că România socialistă nu va precupeți nici

un efort pentru a contribui la destindere, la respectul independenței naționale și realizarea idealurilor de pace ale întregii omeniri, la înfăptuirea unei lumi mai drepte și mai bune, în care fiecare națiune să se simtă deplin egală și liberă. *(Vii aplauze).*

Stimate tovarășe și stimați tovarăși deputați,

În încheiere, aș dori să exprim convingerea că toți deputații Marii Adunări Naționale vor acționa cu cea mai înaltă răspundere pentru a-și îndeplini misiunea încredințată, pentru a răspunde prin fapte încrederii acordate de masele populare, că vor pune toată energia, competența și elanul revoluționar în slujba înfăptuirii neabătute a Programului partidului, a politicii interne și externe a României socialiste. *(Aplauze puternice).*

În ce mă privește, doresc să asigur Marea Adunare Națională, partidul, întregul nostru popor că nu voi precupeți nimic pentru îndeplinirea cu succes a hotărîrilor Congresului al XII-lea, pentru triumful socialismului și comunismului în România, pentru întărirea independenței și suveranității patriei, pentru politica de colaborare și prietenie cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Vă asigur pe dumneavoastră, partidul și întregul popor că nu există nimic mai de preț pentru mine decît interesele poporului, cauza socialismului și comunismului, a prieteniei și păcii între popoarele lumii. Și îmi voi consacra toate forțele, viața — dacă va fi necesar — acestor idealuri, libertății, socialismului, păcii! *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Avem un minunat trecut de luptă. În acest an sărbătorim 2 050 de ani de la formarea primului stat dac centralizat. Poporul nostru s-a format și dezvoltat în luptă,

înfruntînd multe greutăți. Niciodată însă nu s-a plecat, niciodată n-a renunțat la ceea ce este al său ; el și-a păstrat glia, și-a păstrat felul său de a fi, moștenit din moși strămoși. Avem datoria sacră de a face să dăinuiască veșnic acest fel de a fi al poporului nostru — omenia, mîndria și sentimentul demnității naționale, dragostea de pace, prietenia cu toate popoarele, hotărîrea de a fi egal cu toate celelalte națiuni. Să facem totul ca aceste sentimente și virtuți, aceste caracteristici formate de-a lungul secolelor să se dezvolte în trăsături tot mai puternice ale națiunii noastre ! Aceasta ne dă tărie, ne dă încrederea în viitorul veșnic al poporului nostru ! *(Aplauze puternice, îndelungate ; se scandează : „Ceaușescu și poporul !").*

De la înalta tribună a Marii Adunări Naționale, adresez, încă o dată, întregului nostru popor chemarea înflăcărată de a întări tot mai puternic unitatea în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea Partidului Comunist Român — forța politică conducătoare a societății noastre —, asigurînd ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație.

Vă adresez dumneavoastră, tovarăși deputați, urarea de succes în întreaga activitate închinată patriei, partidului, poporului, socialismului și păcii. *(Vii și puternice aplauze).*

Închei cu urarea cea mai călduroasă adresată poporului nostru de a obține tot ceea ce își dorește, de a înfăptui neabătut societatea socialistă multilateral dezvoltată și comunismul în România. Îi urez realizarea dorințelor de independență, bunăstare, fericire și sănătate ! *(Aplauze și urale puternice).*

Trăiască unitatea de nezdruncinat a întregului nostru popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste !

Trăiască patria noastră liberă și independentă — Republica Socialistă România !

Trăiască veșnic poporul român ! *(Aplauze și urale prelungite ; se scandează îndelung : „Ceaușescu—România, stima noastră și mîndria !", „Ceaușescu și poporul !". Într-o atmosferă de înălțător entuziasm, toți cei prezenți în sală se ridică în picioare și ovaționează puternic pentru secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România).*

CUVÎNT LA SOLEMNITATEA DEPUNERII JURĂMÎNTULUI DE CREDINȚĂ ȘI DEVOTAMENT FAȚĂ DE REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA, ÎN FAȚA PREȘEDINTELUI REPUBLICII, DE CĂTRE PRIMUL MINISTRU ȘI CEILALȚI MEMBRI AI GUVERNULUI CU PRILEJUL ÎNVESTIRII LOR ÎN FUNCȚII

— 29 martie 1980 —

Stimați tovarăși,

Aș dori să adresez cele mai calde felicitări primului ministru, tuturor membrilor guvernului și să vă urez tuturor succese în activitatea de înfăptuire a politicii partidului, de realizare neabătută a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Sper că, în componența sa actuală, guvernul dispune de forțele necesare și va reuși să-și îndeplinească în bune condiții sarcinile încredințate de partid, de Marea Adunare Națională.

Încă o dată vă doresc tuturor succes în activitatea viitoare.

CUVÎNTARE LA SOLEMNITATEA CONFERIRII UNOR ÎNALTE DISTINCȚII FRUNTAȘILOR ÎNTRECERII SOCIALISTE DIN ANUL 1979

— 29 martie 1980 —

Stimați tovarăși,

Doresc, în primul rînd, să adresez cele mai calde felicitări județelor, întreprinderilor și institutelor care au fost distinse astăzi cu înalte ordine ale Republicii Socialiste România.

Adresez aceste felicitări organizațiilor de partid, tuturor oamenilor muncii din întreprinderile, institutele și județele respective, inclusiv din capitala României socialiste, care au muncit în așa fel încît au obținut succese remarcabile în anul ce s-a încheiat, ocupînd locuri fruntașe în întrecerea care se desfășoară pentru realizarea în condiții cît mai bune a planului cincinal.

Adresez, de asemenea, felicitări și celorlalte organizații de partid, oamenilor muncii din toate județele, din întreaga țară, care au participat la această întrecere și au adus o contribuție de mare însemnătate la succesele remarcabile obținute de patria noastră în dezvoltarea sa

economico-socială, deși nu toate au reușit să ocupe locuri fruntașe. Dealtfel, este imposibil ca într-o întrecere toți să se situeze pe primele locuri. Sper însă că în acest an toți vor acționa cu mai multă fermitate pentru a face ca și alte județe să pășească mai în față, pe primele locuri, în întrecerea din industrie și agricultură, ca și alte întreprinderi și institute să obțină distincții ale Republicii Socialiste România.

Adresez felicitări tuturor oamenilor muncii din patria noastră, întregului nostru popor, care este adevăratul cîștigător al acestei întreceri. *(Aplauze puternice).*

Sîntem în ultimul an al cincinalului. Cunoașteți cu toții ce trebuie făcut pentru a încheia cincinalul 1976—1980 cu rezultate cît mai bune în toate domeniile. Sînt încă multe de făcut în industrie, agricultură, construcții, în cercetare și în celelalte sectoare de activitate. De aceea, doresc să exprim convingerea că organizațiile de partid fruntașe în anul care a trecut, toate organizațiile de partid, toți oamenii muncii vor acționa în așa fel încît în acest an să obținem rezultate superioare în toate domeniile.

Am discutat mult aceste probleme la începutul acestei luni. Nu doresc acum să mă opresc pe larg la ceea ce trebuie făcut. De asemenea, nu doresc să formulez critici cu prilejul acordării de distincții celor ce s-au clasat pe locurile prime în această mare întrecere. Știți bine însă că și în activitatea din anul trecut au mai existat unele lipsuri, că puteam obține rezultate mult mai bune dacă se acționa mai organizat, într-un spirit de mai înaltă responsabilitate, dacă erau folosite în condiții mai bune mijloacele de care dispune astăzi patria noastră în toate domeniile. Sper că toți vor trage concluziile corespunzătoare, atît din aprecierile făcute prin acordarea distincțiilor înmînate astăzi, cît și din minusurile care au existat în activitatea lor — pe care fiecare le cunoaște —, și vor

generaliza ceea ce este pozitiv, acționînd cu fermitate pentru lichidarea lipsurilor și neajunsurilor în toate domeniile, astfel încît rezultatele în 1980, pe întregul cincinal, să corespundă sarcinilor puse de partid, așteptărilor întregului nostru popor. Dispunem de tot ce este necesar în această privință.

Folosesc acest prilej pentru a atrage atenția asupra faptului că sîntem în întîrziere cu lucrările agricole. Trebuia să fi încheiat etapa I și a II-a de însămînțări. De aceea, în următoarele săptămîni trebuie făcut totul pentru a realiza atît însămînțările restante din etapa I și a II-a, cît și însămînțările din etapa a III-a, astfel încît, pe ansamblu, să putem încheia toate însămînțările pînă la 20—25 aprilie.

Dispunem de mijloacele necesare ; mecanizarea pe care o avem permite să formulăm această cerință și să fim convinși că ea poate fi realizată. Desigur, nu trebuie să așteptăm ca lucrurile să meargă de la sine, ci să trecem foarte serios, în fiecare județ, la organizarea temeinică a întregii activități din agricultură.

Formulez această cerință nu numai pentru primii secretari, ci pentru toți cei prezenți, inclusiv pentru deputații Marii Adunări Naționale care lucrează în întreprinderi și la sate. Toți trebuie să acționeze în așa fel încît să se asigure desfășurarea în bune condiții a întregii activități, și în primul rînd a însămînțărilor. Subliniez și insist asupra acestui lucru, pentru că trebuie să facem totul ca să obținem anul acesta o recoltă agricolă bună. Avem toate condițiile pentru aceasta !

Nu mă mai refer la alte probleme. În toate domeniile, în transporturi și comerț, în cercetare și în investiții, în construcții, trebuie să realizăm neabătut prevederile planului. Peste tot trebuie să organizăm în așa fel munca încît să încheiem anul cu rezultate cît mai bune.

Avînd convingerea că în întrecerea care se desfășoară pentru locurile fruntașe tot mai multe județe, întreprinderi și institute vor acționa anul acesta pentru a ocupa primul loc, urez să cîștige cine va organiza și va munci mai bine. Să asigurăm dezvoltarea mai puternică a patriei noastre, ridicarea bunăstării întregului nostru popor !

Vă doresc succes în întreaga activitate ! Urez, de asemenea, tuturor oamenilor muncii mult succes și multă sănătate ! *(Aplauze și ovații puternice, îndelungate).*

CUPRINS



Coli de editură 23,74. Coli de tipar 35,50. Format 16/54×84

Comanda nr. 9602/319
Combinatul poligrafic „Casa Scînteii", Piața Scînteii nr. 1, București,
Republica Socialistă România